

## విషయసూచిక

<b>I.</b>	బైబిలును చక్కగా చదవడానికి ఒక మార్గదర్శిని: పరిశీలనాత్మక సత్యము కొరకు ఒక వ్యక్తిగత శోధన	3
<b>II.</b>	పరిచయము A. వ్యక్తిగత బైబిలు అధ్యయనమునకు అత్యంత ఆవశ్యకత. . . . . 11 B. వ్యక్తిగత బైబిలు అధ్యయనమునకు ఎందుకు క్రైస్తవులు నిర్లక్ష్యంగా ఉన్నారు. . . . . 11 C. ప్రాచీన బైబిలు అధ్యయన పద్ధతి. . . . . 12 D. సెమినారును గురించిన కొన్ని సాధారణ వాక్యాలు. . . . . 14	
<b>III.</b>	బైబిలు A. గ్రంథకర్త యొక్క సామాన్య పూర్వోహాలు. . . . . 15 B. దీని సాహిత్య పరిమితులు - ఊహించబడిన కాననైజేషను సూత్రాలు. . . . . 15 C. దీని గురించి ఇదే మాట్లాడుకొంటుంది. . . . . 17 D. దీని ప్రాథమిక ఉద్దేశ్యము. . . . . 17 E. బైబిలును గురించి గ్రంథకర్త యొక్క ప్రాథమిక పూర్వోహాలు. . . . . 19 F. బైబిలు యొక్క మానవాతీత-ప్రేరణ కొరకు ఋజువు. . . . . 19 G. మన బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి సంబంధించిన సమస్యలు. . . . . 20	
<b>IV.</b>	బైబిలు యొక్క గ్రంథకర్తత్వము A. గ్రంథకర్త యొక్క పూర్వోహా సంబంధిత నిర్వచనం . . . . . 30 B. పరిశీలించేగ్గ వ్యాఖ్యానాల యొక్క ఆవశ్యకత . . . . . 30	
<b>V.</b>	వ్యాఖ్యాత A. మనం చారిత్రాత్మకంగా కట్టుబడి ఉన్నాము . . . . . 33 B. సువార్త పరిచర్యవాదం నుండి కొన్ని ఉదాహరణలు. . . . . 33 C. ఏమి చేయాలి? . . . . . 33 D. వ్యాఖ్యాత యొక్క బాధ్యత . . . . . 34	
<b>VI.</b>	చారిత్రక-వ్యాకరణాత్మక పద్ధతి A. దీని చరిత్ర మరియు అభివృద్ధి. . . . . 35 B. ది రియాక్షనరీ స్కూల్ ఆఫ్ ఆంటియోక్ ఆఫ్ సీరియా . . . . . 35 C. దీని ప్రాథమిక సూత్రాలు . . . . . 38 D. దీని వ్యాఖ్యానసంబంధిత ప్రశ్నలు . . . . . 39 E. మొదటి వ్యాఖ్యాన ప్రశ్న . . . . . 38 F. రెండవ వ్యాఖ్యాన ప్రశ్న . . . . . 42 G. మూడు మరియు నాల్గవ వ్యాఖ్యాన ప్రశ్నలు . . . . . 53	
<b>VII.</b>	ప్రయోగం A. ఐదు మరియు ఆరవ వ్యాఖ్యాన ప్రశ్న . . . . . 56	

	B. వీలగు కొన్ని మార్గదర్శక సూచనలు . . . . .	56
	C. వ్యాఖ్యాత యొక్క బాధ్యత . . . . .	57
	D. ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు . . . . .	57
<b>VIII.</b>	<b>అవకాశమున్న అంధకూపాలు</b>	
	A. తార్కిక, పరిశీలక విధానం . . . . .	58
	B. నమోదుచేయబడిన పాఠ్య ఋజువు . . . . .	58
	C. దూషణకు కొన్ని ఉదాహరణలు . . . . .	59
<b>IX.</b>	<b>ప్రయోగాత్మక విధానాలు</b>	
	A. ప్రాథమిక అడుగులు . . . . .	61
	B. నీ పాఠక గమనింపుల నుండి మంచి నోట్స్ తీసికోండి . . . . .	62
	C. పరిశోధక సాధనాల ఉపయోగానికి ప్రతిపాదించిన క్రమము . . . . .	64
	D. ముగింపు సూచనలు . . . . .	64
<b>X.</b>	<b>వ్యాఖ్యానానికి సహాయక సాధనాలు</b>	
	A. నోట్ తీసికోడానికి మాదిరి విభజనలు . . . . .	66
	B. విశ్లేషణాత్మక విధానాలు . . . . .	70
	C. బైబిలు పద అధ్యయనముకు ప్రాథమిక విధానాలు . . . . .	72
	D. వర్గాల ద్వారా ప్రతిపాదించబడిన పరిశోధక సాధనాలు . . . . .	75
	E. వ్యాఖ్యానాన్ని ప్రభావితం చేసే హెబ్రీ వ్యాకరణ నిర్మాణాల యొక్క నిర్వచనాలు . . . . .	83
	F. వ్యాఖ్యానాన్ని ప్రభావితం చేసే గ్రీకు వ్యాకరణ నిర్మాణాల యొక్క నిర్వచనాలు. . . . .	90
	G. రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక మీద మాదిరి వర్క్ షీటు . . . . .	102
	H. తీతుకు వ్రాసిన పత్రిక మీద మాదిరి వర్క్ షీటు . . . . .	108
<b>XI.</b>	<b>అపూర్వపదముల నిఘంటువు . . . . .</b>	117
<b>XII.</b>	<b>అధ్యయన పద్ధతికి ఉదాహరణలు</b>	
	ఎఫెసీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 2 . . . . .	129
	రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 5 . . . . .	156
	రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 6 . . . . .	177
<b>XIII.</b>	<b>వ్యాఖ్యానసంబంధిత సూత్రాల యొక్క క్లుప్త సంగ్రహము . . . . .</b>	193
<b>XIV.</b>	<b>సిద్ధాంతసంబంధిత వ్యాఖ్య . . . . .</b>	195
<b>XV.</b>	<b>వ్యాఖ్యానాల మీద పాల్ బెర్గెరస్ చే వ్రాయబడిన ఒక పద్యము . . . . .</b>	197

## బైబిలును చదివి అర్థము చేసికోడానికి మార్గదర్శకాలు:

### సత్యాన్ని పరిశోధించడానికి ఒక వ్యక్తిగత పరిశోధన

మనము సత్యాని తెలిసికోగలమా? అది ఎక్కడ ఉంటుంది? తర్కానుసారముగా దీనిని మనము కనుగొనగలమా? దీనికి అంతిమ ప్రమాణం ఉందా? మన జీవితాలను, మన ప్రపంచాన్ని నడిపించగల సంపూర్ణతలు ఏవి? జీవితానికి అర్థం ఉందా? మనం ఎక్కడికి వెళ్ళుతున్నాము? ఈ ప్రశ్నలు – ఆలోచింపగల ప్రజలను వేధించే ప్రశ్నలు – ఆదికాలము నుండి ఇవి మనుష్యుల మేధస్సులను పట్టి పీడిస్తున్నాయి (ప్రసంగి 1:13-18; 3:9-11). నా జీవిత పరిపూర్ణ కేంద్రీయత కొరకు నేను చేసిన నా సొంత పరిశోధన నాకింకా గుర్తుంది. యోవ్వన వయస్సులోనే నేను క్రీస్తును అంగీకరించాను. ప్రథమంగా దీనికి కారణం మా కుటుంబానికి సంబంధించిన ప్రముఖుల ఇచ్చిన సాక్షాలు. అయితే నేను పెరిగి పెద్దయ్యే కొద్దీ నా గురించిన, నా ప్రపంచాన్ని గురించిన నాకున్న ప్రశ్నలు కూడా నాతో పాటు పెద్ద వైనాయి. కేవలం స్వల్పమైన సాంస్కృతిక మతసాంప్రదాయాల కట్టుబాట్లు నేను చదివిన అనుభవాలకు లేక సంఘర్షణలకు పూర్తి అర్థాన్ని ఇవ్వలేక పోయాము. నేను గందరగోళంతో, పరిశోధనలతో, ఆత్మతో ఉన్న రోజులు అవి. నేను నివసించే కఠిన ప్రపంచము, మృదువైన నాకు చాలాసార్లు నిరాశనే మిగిల్చింది.

ఈ ముగింపు ప్రశ్నలకు సమాధానాలు ఉన్నాయని చాలమంది చెప్పుకొన్నారు కానీ పరిశోధించిన తరువాత నేను కనుగొన్నది ఏమిటంటే వీరిచ్చిన సమాధానాలు అన్నీ కేవలము (1) సొంత వేదాంతాలు (2) పురాతన నమ్మకాలు (3) సొంత అనుభవాలు (4) మానసిక ప్రక్రియలను ఆధారం చేసుకొన్నాయి అని. నాకు పరిశీలన, కొంత ఆధారము, కొంత విచక్షణ లాంటి ఆధారాలు నాకున్న ప్రపంచ దృక్పథానికి, సంపూర్ణ కేంద్రీయతకు, నా జీవిత ఉద్దేశానికి కొంత మేరకు అవసరము.

ఇవన్ని నేను నా సొంత బైబిలు అధ్యయనంలో కనుగొన్నాను. అటు తరువాత నా నమ్మకాన్ని దృఢపరచుకోసేందుకు ఋజువుల కొరకు వెదకటం ప్రారంభించాను. అందులో భాగంగా నేను కనుగొన్నవి: (1) బైబిలుకు ఉన్న పురావస్తు శాస్త్రముచే నిర్ధారించబడి నమ్మదగిన చరిత్ర (2) పాత నిబంధనలోని ప్రవచనాల ఖచ్చితత్వం, (3) పదహారు వందల సంవత్సరాల ఉత్పాదన అయిన ఐక్యత గలిగిన బైబిలు సందేశము, మరియు (4) బైబిలుతో నిత్యము ఉన్న సంబంధాన్ని బట్టి జీవితాలు మార్చబడ్డాయి అని చాలామంది నాకు చెప్పిన వారి సొంత సాక్షాలు. క్రైస్తవత్వము ఒక విశ్వాసము మరియు నమ్మకాల ఐక్య పద్ధతి కలిగిఉన్నట్లు ఇది మానవ జీవితం లోని అతి క్లిష్టమైన ప్రశ్నలతో వ్యవహరించగల సామర్థ్యము ఇది కలిగి ఉంది. ఇది నాకు విచక్షణ గల చిత్రాన్ని మాత్రమేకాదు, బైబిలు విశ్వసంచడానికి నాకు కలిగిన అనుభవ ఉద్రిక్తానందాన్ని, నిలకడను కూడా ఇచ్చింది.

నేను లేఖనాల ద్వారా క్రీస్తును అర్థము చేసికొన్న ప్రకారము నా జీవితానికి పరిపూర్ణత దొరికిందనుకొన్నాను. ఇది ఒక ఉత్తేజక అనుభవము, వ్యాకులము నుండి విడుదల మాత్రమే అయింది. అయినా, ఈ గ్రంథానికి ఇన్ని విభిన్న అర్థాలున్నాయన్న వాదన, మరి ముఖ్యముగా కొన్ని సమయాలలో ఒకే రకమైన సంఘాలు, వివేకాన్ని బోధించే పాఠశాలల లోపలనే ఇవి ఉన్నాయని తెలుసికొన్న మొదట్లో నేనెంత విత్రాంతికి, బాధకు గురైయానో, నాకింకా గుర్తుంది. బైబిలు యొక్క ధైవావేశాన్ని, విశ్వాస్యతను ఉద్ఘాటించుట అనేది కేవలం ప్రారంభమే గాని, ముగింపు కాదు. లేఖనము లోని అనేక కష్టమైన భాగాలను చాలామంది భిన్నముగా మరియు ఒకదానితో ఒకటి సంబంధము లేనట్లు వ్యాఖ్యానించి, మాదే న్యాయమైనదని ఆరోపించు కొనుచుండగా వీటిని నేను ఎలా పరీక్షించాలి లేక ఎలా త్రోసిపుచ్చాలి?

ఈ కార్య భారమే నా జీవితానికి ఉన్న గురి, విశ్వాస యాత్రగా మారింది. క్రీస్తులో నాకున్న విశ్వాసము నాకు తెలిసి ఈ క్రింది వాటిని నాకు కలుగజేసాయి (1) ఇది నాకు గొప్ప సమాధానము మరియు సంతోషము కలిగించింది. నా సాంస్కృతిక తారతమ్యాల మధ్య నా మనస్సు సత్యాల కోసం ఆరాట పడుతూ ఉండేది (ఆధునికతకు ముందు); (2) మత విభేద వితండవాద పద్ధతులు (ప్రాపంచిక మతాలు); (3) మత శాఖల అహంకారము. పురాతన సాహిత్యాన్ని వ్యాఖ్యానించడానికి న్యాయమైన అందుబాటు కొరకు నేను వెతుకుతున్నప్పుడు, చరితాత్మక, సాంస్కృతిక

పరమైన, మతపరమైన, అనుభవపరమైన పక్షపాతం నాలోనే ఉందని తెలిసికొని ఆశ్చర్యపడ్డాను. చాలాసార్లు కేవలము నా సొంత కోణాలను దృఢపరచుకొనేందుకు బైబిలును చదివేవాడ్ని. నా సొంత అభిప్రాయాలను అసమగ్రత పడివాడంతో బలపరచుకోవడానికి మాత్రమే ఇది ఉపయోగపడేది. ఇలా చేశానని నాకు తలంపుకొచ్చినప్పుడు ఎంత బాధపడ్డానో!

నేను ఎన్నటికీ నా సంపూర్ణ లక్ష్యాన్ని నెరవేర్చుకోలేకపోయినా, నన్ను పక్షిపాతిని చేసే విషయాలు ఎక్కడ ఉన్నాయో వాటిని కనుగొని గుర్తించుట వలన, బైబిల్ని చదువుటలో కొంత ప్రావీణ్య తను పొందగలిగాను. నేను ఏవి చెప్పాలనుకొన్నానో వాటిని చెప్పనీయకుండా నన్ను అడ్డుకోనేవేవో గుర్తించినప్పుడు నాలోని పక్షపాత దోరణిని తగ్గించుకోగలిగాను. వాటినుండి పూర్తిగా విడుదల పొందలేదు గాని కొంత సొంత బలహీనతలను ఎదుర్కొన గలిగాను. చాలాసార్లు వ్యాఖ్యాతే అర్థవంతంగా బైబిలు చదవడానికి అతి చెడ్డ విరోధి!

నేను బైబిలు చదివేటప్పుడు నాకున్నకొన్ని పూర్వోహాలు వ్రాస్తాను, వాటిని బట్టి నీవుకూడా ఒక పాఠకునిగా నాతో పాటు పరిశీలించి, తెలుసుకోవచ్చు.

## I. పూర్వోహాలు

- A. ఒక సత్య దేవుడు స్వయంగా తన్ను తాను తెలియజేసికొన్న ఒకే ఒక దైవావేశ గ్రంథం బైబిలు అన్నది నా నమ్మకము. కాబట్టి ఒక ప్రత్యేక చారిత్రాత్మక నేపథ్యములో, ఒక మానవ గ్రంథకర్త ద్వారా చెప్పబడిన అసలు దైవ గ్రంథకర్త (ఆత్మ) యొక్క ఉద్దేశ వెలుగులో ఇది వ్యాఖ్యానించబడాలి.
- B. బైబిలు ఒక సామాన్యమైన వ్యక్తికి - ప్రజలందరి కొరకు వ్రాయబడినది నా నమ్మకం. ఒక చారిత్రాత్మక మరియు సాంస్కృతిక సందర్భంలో దేవుడు తనను తానే అనుగుణ్యపరచుకొని మనతో స్పష్టంగా మాట్లాడాడు. దేవుడు సత్యాన్ని దాచుకోలేదు - మనకు విపులంగా అర్థం కావాలని ఆశించాడు. కనుక తన కాలపు కాంతిలో తప్ప మన రోజులకు తగినట్లుగా దీనిని వ్యాఖ్యానించ కూడదు. బైబిలును మొట్టమొదట వినిన లేక చదివిన వారికి కలగని భావము మనకు కలగకూడదు. మామూలు మనుష్యులు మాట్లాడుకొనే దోరణిలో అర్థం చేసుకోనేటట్లు ఇది ఉండాలి.
- C. బైబిలు మొత్తానికి ఒకే సమాచారము, ఒకే ఉద్దేశము ఉందని నా నమ్మకము. ఇందులో కష్టమైన లేక ప్రతికూలమైన వాక్యాలున్నప్పటికీ, దీనిని ఇదే సంధించుకొనదు. కాబట్టి బైబిలుకు మంచి వ్యాఖ్యత ఎవరని అడిగితే అది - బైబిలే.
- D. అసలైన మరియు దైవావేశిత గ్రంథకర్త ఇచ్చ ప్రకారం బైబిలు వాక్యాలన్నిటికీ ఒకే అర్థము ఉందని నా నమ్మకము. అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశము ఖచ్చితంగా ఏంటో మనకు ఎప్పటికీ అర్థం కానప్పటికీ, చాలా సూచికలు మనలను ఈ దశలో నడిపిస్తాయి:
  1. సందేశాన్ని వ్యక్తము చేయడానికి ఎన్నుకొనిన పద్ధతి (సాహిత్యానికి సంబంధించిన పద్ధతి)
  2. లేఖనాలను సేకరించిన చారిత్రాత్మక విధానం లేక/మరియు ప్రత్యేక సందర్భము
  3. గ్రంథము మొత్తములో ఉన్న సాహిత్య సందర్భముతో పాటు ఒక్కొక్క సాహిత్య భాగము
  4. ప్రతి వాచిక భాగము, సందేశమంతటితో ఏకీభవించునట్లుగా మూలగ్రంథ రూపకల్పన
  5. సందేశాన్ని చెప్పడానికి ఉపయోగించిన ప్రత్యేక వ్యాకరణ నిర్మాణము
  6. సందేశాన్ని తెలియపరుచుటకు ఉపయోగించిన పదజాలము
  7. గ్రంథములోని సమాంతర భాగాలు

గ్రంథంలోని భాగాలను చదివేటప్పుడు పైన చదివిన విషయాలు మన గురిగా ఉండాలి. బైబిలును అర్థవంతముగా చదవడానికి నేను అనుసరించిన పద్ధతిని వివరించడానికి మునుపు, విభిన్నరకాల వ్యాఖ్యానాలకు కారణమైన యుక్తముకాని కొన్ని పద్ధతుల ఉపయోగాన్ని గురించి వివరిస్తాను. ఆ హేతుకలను కచ్చితంగా వదిలిపెట్టాలి:

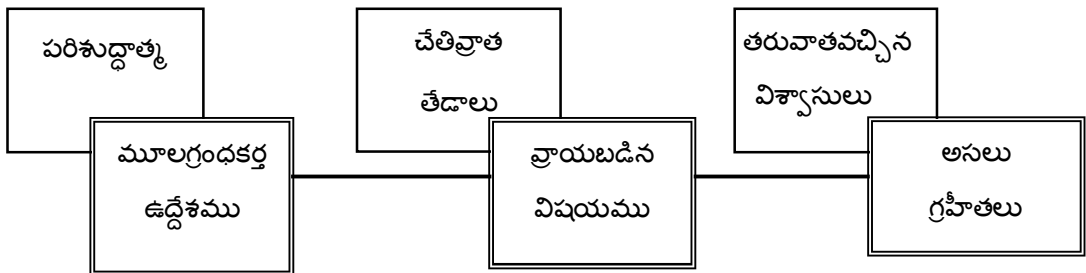
## II. యుక్తముకాని పద్ధతులు

- బైబిలు లోని సాహిత్య సందర్భానుచిత గ్రంథాలను పట్టించుకోకుండా, ప్రతి వాక్యాన్ని, అసంపూర్ణ వాక్యాలను, ఇంకా చెప్పాలంటే విడి విడి పదాలను సయితం గ్రంథకర్త తలంపులతో లేక విశాల ఉద్దేశాలతో సంబంధము లేని వివరణలను కూడా సత్యాలనే చెప్పడము. దీనినే మామూలాగా “ప్రూఫ్-టికెటింగ్” అని పిలుస్తారు.
- గ్రంథాల చారిత్రాత్మక సందర్భాలను త్రోసిపుచ్చి, వాటికి బదులు ఏవైతే మూల గ్రంథానికి కొద్దో గొప్పో లేక అసలు పూర్తిగా బలపరచకుండా ఉంటాయో వాటిని పొందుపరచడం.
- గ్రంథాల యొక్క చారిత్రాత్మక సందర్భాలను త్రోసిపుచ్చి, ఇదేదో ఈ దినపు ఆధునిక క్రైస్తవుల కొరకు వ్రాయబడిన పట్టణ ప్రాతకాల వార్తాపత్రిక లాగా చదవడం.
- పుస్తకాల యొక్క చారిత్రాత్మక సందర్భాలను, దృష్టాంతాల ద్వారా త్రోసిపుచ్చి, ఆది గ్రంథకర్త ఉద్దేశముతోగాని, అసలు ఆదిమ శ్రేతలతో గాని సంబంధం లేని తత్వవేదాంత జ్ఞానముతో సందేశాన్ని ఇవ్వడము.
- ఒకని నొంత మతపద్ధతులను, చిన్న సిద్ధాంతాలను, సమకాలీన అంశాలు ఏవైతే అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశాలకు సంబంధించి ఉండవో వాటిని ఉంచి, అసలు సందేశాన్ని త్రోసిపుచ్చి, మార్చి వేయడము. తరచుగా ఈ విపరీతము ఎప్పుడు జరుగుతుందంటే ఉపన్యాసకుడు బైబిలును తనకు అనుకూలముగా మార్పుకొని చదివినప్పుడు. దీనినే మామూలుగా “రీడర్ రెస్పాన్స్” (“గ్రంథం-నాకు -తోచినట్లు” వ్యాఖ్యానము) అని సూచిస్తారు.

మానవ వ్రాతమూలకాన్ని టీలో, సమాచారాలలో సంబంధమున్న కనీసపు అంతర్భాగాలను మూడు కనుగొనవచ్చు:



గతంలో ఈ మూడింటో ఏదో ఒక అంశాన్ని పలురకాల చదివే పద్ధతుల కొరకు వాడేవారు. అయితే దైవావేశమైన బైబిలును ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పాలంటే, సవరించిన క్రింది రేఖాచిత్రం ఎక్కువ అనుగుణమైనది:



వాస్తవానికి వివరణ ప్రక్రియలో అంతర్భాగాలైన ఈ మూడింటిని పొందు పరచాలి. అయితే పరిశీలన చేసికోవడానికి మొదటి రెండు అంతర్భాగాల పైన నా వ్యాఖ్యానము కేంద్రీకరింప బడింది: మూల గ్రంథకర్త మరియు మూల వాక్యము. నాకు వచ్చిన నిందలకు నా ప్రతిస్పందన (1) మూలపాఠాన్ని దృష్టాంతముగా లేక ఆధ్యాత్మికంగా చేయడం మరియు (2) “రీడర్ రెస్పాన్స్” వ్యాఖ్యానము (ఏమి నాకు అర్థమైనదో అది). నిందలు ప్రతి రంగంలో వస్తాయి. మనము ఎప్పుడూ మన హేతువులను, పక్షపాత ధోరణులను, సాంకేతిక పరిజ్ఞానాలను అన్వయాలను తనిఖీ చేసుకోవటానికి ఉండాలి. అయితే మన వ్యాఖ్యానాలకు కొలబద్దలు, హద్దులు, సూచనలు లేనట్లయితే తనిఖీ చేసుకోవడం

ఎలా? ఇక్కడే నేను వీలైనంత విలువైన వ్యాఖ్యానాన్ని ఇవ్వడానికి, గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశము మరియు మూలగ్రంథ విధానము నాకు సూచనలను అందించాయి.

చదవడానికి తగని సాంకేతిక పరిజ్ఞానం వెలుగులో స్థిరంగా కొనసాగడానికి, పరిశీలించుకోవడానికి, అర్థవంతముగా బైబిలు చదవడానికి, వ్యాఖ్యానించడానికి ఎన్నుకోవలసిన విధానాలు ఏవి?

### III. అర్థవంతముగా బైబిలు చదవడానికి వీలైన పద్ధతులు

ఈ సందర్భములో ఒకే రకమైన వాటిని వ్యాఖ్యానించడానికి అవసరమయ్యే ప్రత్యేక మెళుకువలు గురించి నేను వివరించడం లేదు గాని బైబిలులోని అన్ని వ్యాఖ్యలకు ఉపయోగపడే ధృఢమైన గూడార్థం నిచ్చే సహజ సూత్రాలను చెప్పతాను. ప్రత్యేకమైన పుస్తకాలను అర్థం చేసికోవడానికి చదవవలసిన మంచి పుస్తకం ఏదంటే *How To Read The Bible For All Its Worth*, Gordon Fee and Douglas Stuart, published by Zondervan (హౌటు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్ రచయితలు: గోర్డాన్ ఫీ మరియు డగ్లస్ స్టువర్ట్, ముద్రణ: జొన్డెర్వాన్).

మొదట నా విధానము పాఠకుడు పరిశుద్ధాత్మచే వెలిగింపబడుట పైన కేంద్రీకరించాను. ఇలా వెలిగింపబడుట నాలుగు వ్యక్తిగత పఠన వృత్తాల ద్వారా జరుగుతుంది. ఇది ఆత్మను, గ్రంథ అంశాన్ని, పాఠకుని ప్రముఖులుగా ఉంచుతుందే గాని, అధమముగా కాదు. ఇది పాఠకుని అనుచిత వ్యాఖ్యాతల ప్రేరణ నుండి కూడా రక్షిస్తుంది. నేనిలా చెప్పడం విన్నాను: “బైబిలు వ్యాఖ్యానాలకే పరిమితమైపోయింది” అని. ఇది వ్యాఖ్యానాలను తక్కువ చేయడం కాదు గాని ఉపయోగించడానికి సరియైన సందర్భము ఉండాలన్నదే నా విన్నపము.

మనము గ్రంథములోని వాక్యాల ద్వారానే మన వ్యాఖ్యానాలను బలపరచుకోవాలి. కనీస పరిశీలకు ఐదు విధానాలు ఉన్నాయి:

1. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క
  - a. చారిత్రాత్మక నేపథ్యము
  - b. సాహిత్య సందర్భము
2. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఎన్నిక యొక్క
  - a. వ్యాకరణ నిర్మాణములు (శబ్దప్రయోగము)
  - b. సమకాలీన పద ప్రయోగం
  - c. సాహిత్యప్రక్రియ
3. అనుగుణమును గురించిన మన అవగాహన
  - a. తగిన సమాంతర వాక్యభాగాలు
  - b. సిద్ధాంతాల మధ్య సంబంధము (వైరుధ్యము)

మన వ్యాఖ్యానాలకు తగిన కారణాలు మరియు తార్కాణాలు మనమే అందించకలిగి ఉండాలి. మన విశ్వాసానికి, కార్యాలకు బైబిలు ఒకటి మనకున్న మూలాధారము. విచారకర విషయమేమిటంటే ఇది ఏమైతే బోధిస్తున్నదో లేక నొక్కిచెప్పుతున్నదో దానినే తరచుగా క్రైస్తవులు అంగీకరించరు. బైబిలు దైవావేశిత గ్రంథమని ఆరోపించుటకొనుట చేత స్వాపజయము, తరువాత ఇది ఏమైతే బోధిస్తుందో లేక ఏదైతే దీనికి అవసరమై ఉందో అది విశ్వాసులు అంగీకరింపకపోవడము!

వ్యాఖ్యాన ప్రావీణ్యత కొరకు రూపించబడిన నాలుగు పఠనా వలయాలు:

- A. మొదటి పఠనావలయం

1. పుస్తకాన్ని ఒక్కసారిగా చదివి పూర్తి చేయి. మరొక విభిన్న తర్జుమాతో మళ్ళీ చదువు, ఈసారి వీలైతే విభిన్న సిద్ధాంతము ఉన్న తర్జుమాలో చదువు
    - a. పద పదానికి (NKJV, NASB, NRSV)
    - b. చలనశీలతతో సరిసమానమైన (TEV, JV)
    - c. వ్యాఖ్యానువాదం (లివింగ్ బైబిలు, యాంప్లిఫైడ్ బైబిలు)
  2. పుస్తకమంతటాలో ఉన్న మూల ఉద్దేశము కొరకు చూడండి. ఇతివృత్తం గుర్తించండి.
  3. (వీలైతే) ఇతివృత్తాన్ని లేదా మూల ఉద్దేశాన్ని సూచించే ఒక సాహిత్య భాగాన్ని, ఒక అధ్యాయాన్ని, ఒక పేరాగ్రాఫ్ ను లేక ఒక వాక్యాన్ని వేరుచేయండి.
  4. ప్రధానమైన సాహిత్యాన్ని గుర్తించు
    - a. పాతనిబంధన గ్రంథం
      - (1) హీబ్రూ వివరణాత్మకము
      - (2) హీబ్రూ కావ్యము (జ్ఞాన సాహిత్యము, కీర్తనలు)
      - (3) హీబ్రూ ప్రవచనాలు (గద్యము, పద్యము)
      - (4) ధర్మశాస్త్ర సాంకేతికాలు
    - b. క్రొత్త నిబంధన
      - (1) వృత్తాంతాలు (సువార్తలు, అపోస్తలుల కార్యాలు)
      - (2) ఉపమానాలు (సువార్తలు)
      - (3) ఉత్తరాలు/పత్రికలు
      - (4) అంత్యకాల సాహిత్యాలు
- B. రెండవ పరస వలయం
1. మరొకసారి పుస్తక మొత్తాన్ని చదవండి, ప్రాముఖ్యమైన అంశాలు లేక సంగతుల కొరకు వెతకండి.
  2. ప్రధానమైన అంశాలను గుర్తించి, వాటిలో ఉన్న ముఖ్య విషయాలను సంగ్రహముగా వ్రాసుకోండి.
  3. మీ ఉద్దేశానికి సంబంధించిన వాక్యాలను పరిశీలించి విశద పరచుకోండి.
- C. మూడవ పరస వలయం
1. మళ్ళీ మరొకసారి పుస్తక మొత్తాన్ని చదవండి, వ్రాయబడిన బైబిలు గ్రంథములో నుండి చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను, ప్రత్యేక సందర్భాలను గుర్తించండి.
  2. బైబిలు గ్రంథములో ప్రస్తావించిన చారిత్రాత్మక సమాచారాల పట్టిక తయారు చేయండి.
    - a. గ్రంథకర్త
    - b. కాలము
    - c. పొందినవారు
    - d. వ్రాయడానికి గల ప్రత్యేక కారణం
    - e. వ్రాయడానికి గల ఉద్దేశానికి సంబంధించిన సంస్కృతిక కోణాలు
    - f. చారిత్రాత్మక ప్రజలు మరియు సంఘటనల సూచనలు

3. బైబిలులో ఏ భాగానైతే వ్యాఖ్యానిస్తున్నావో దాని రూపురేఖను పేరాగ్రాఫ్ స్థాయిలో విస్తరించుకో. సాహిత్య భాగాన్ని ఎప్పుడూ గుర్తించి రూపొందించుకో. ఇవి చాలా అధ్యాయాలు కావచ్చు లేక పేరాగ్రాఫ్ లు కావచ్చు. ఇది అసలు గ్రంథకర్త యొక్క తర్కాన్ని మరియు విషయము యొక్క నిర్మాణాన్ని అనుసరించేస్తుంది.
4. నీవు అధ్యయన ఉపకరణాలను ఉపయోగించుకొని చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను పరిశీలించుకో.

D. నాల్గవ పఠన వలయం

1. ప్రత్యేకమైన సాహిత్య భాగాన్ని విభిన్న తర్జుమాలో మరొకసారి చదవండి
  - a. పదానికి పదం (NKJV, NASB, NRSV)
  - b. చలనశీలతకు సరిసమానమైన (TEV, JV)
  - c. భావానువాదం (లివింగ్ బైబిలు, యాంప్లిఫైడ్ బైబిలు)
2. సాహిత్యము లేక వ్యాకరణ నిర్మాణాల కొరకు చూడండి
  - a. మళ్ళీ మళ్ళీ వచ్చిన వచనాలు, ఎఫెసీ1:6,12,13
  - b. మళ్ళీ మళ్ళీ వచ్చిన వ్యాకరణ నిర్మాణాలు, రోమా 8:31
  - c. విభేదించు కొనే అంశాలు
3. క్రింద ఇవ్వబడిన అంశాలను గుర్తించండి
  - a. ప్రాముఖ్యమైన షరతులు
  - b. అసాదారణ షరతులు
  - c. ముఖ్యమైన వ్యాకరణ నిర్మాణాలు
  - d. విశేషించి కష్టమైన పదాలు, ఉప వాక్యాలు, మరియు వాక్యాలు
4. పొంతన ఉన్న సమాంతర విషయాలు కొరకు చూడండి
  - a. వీటిని ఉపయోగించి నీ అంశము మీద స్పష్టంగా బోధించగలిగిన విషయాలు చూడండి
    - (1) “సిస్టమాటిక్ థియాలజీ” పుస్తకాలు
    - (2) అన్వయింప బడిన బైబిళ్ళు
    - (3) పదాల పట్టికలు
  - b. నీవు వ్రాసిన దానిలో ప్రతికూలమైన జతలు ఉన్నాయోమో చూడు. బైబిలు సత్యాలు చాలా తార్కిక పరమైన జతలుగా ఉంటాయి. బైబిలు యొక్క బిగువును పూర్తిగా అర్థం చేసుకోవడానికి వోవడంవలననే మత శాఖలు ఏర్పడ్డాయి. మన వ్యాఖ్యానంలో శాస్త్ర సిద్ధమైన సమతౌల్యం ఉంచుటకు బైబిలు మొత్తం ధైవావేశం కనుక సందేశం యొక్క పూర్తి అర్థం కొరకు వెతకాలి.
  - c. ఒకే పుస్తకం, ఒకే గ్రంథకర్త, ఒకే రకములో ఉన్న సమంతరాల కొరకు చూడండి. బైబిలు తనకుతానే మంచి వ్యాఖ్యత ఎందుకంటే దీనికి ఉన్నది ఒకే గ్రంథకర్త, ఒకే ఆత్మ.
5. చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను మరియు సందర్భాలను గమనించడానికి మీ అధ్యయన ఉపకరణాలను ఉపయోగించండి.
  - a. అధ్యయన బైబిళ్ళు
  - b. బైబిలు యొక్క సర్వ విద్యాసంగ్రహమనే గ్రంథాలు, చిన్ని పుస్తకాలు మరియు నిగ్గంటువులు.
  - c. బైబిలు ఉపోద్ఘాతాలు



- d. బైబిలు వ్యాఖ్యానాలు (నీవు అధ్యయనం చేసే ఈ సమయంలో నీ వ్యక్తిగత అధ్యయనం సరిచేసికోనుటకు గతము మరియు వర్తమాన విశ్వసించిన సమాజాన్ని ఆహ్వానించు).

#### IV. బైబిలు వ్యాఖ్యానాన్ని అన్వయించుకోవడం

ఈ సమయంలో అన్వయింపు వైపు తిరుగుదాము. ఇప్పటివరకు విషయాన్ని ఉన్నది ఉన్నట్లు ఎలా అర్థం చేసికోవాలో చూసాము. ఇప్పుడు దానిని మీ జీవితానికి, సంస్కృతికి అన్వయించుకోవాలి. నేను బైబిలు యొక్క ఆధిపత్యాన్ని ఇలా నిర్వచిస్తాను. “బైబిలు అసలు గ్రంథకర్త ఆ రోజులలో ఏమి చెప్పాడో ఆ సత్యాన్ని ఈ రోజులకు అన్వర్తించుకోవడమే”

ఆసలు గ్రంథకర్త కాలము మరియు తర్కము ప్రకారం ఏమి ఆశించాడో దాన్ని ముందు అనుసరించి తరువాత వ్యాఖ్యానించాలి. దాని కాలములో బైబిలు ఏమి చెప్పిందో తెలుసుకొనక పోతే దానిని మన రోజులకు అన్వర్తించుకోలేము. బైబిలు వాక్యాలు అర్థం కాకపోతే అవి ఎప్పటికీ అర్థం కావు.

పేరార్థాఫ్ స్థాయిలో నీవు విశ్లేషించిన క్లుప్త అంశాలు (చదివే క్రమం #3) నీ నడిపింపు. దరఖాస్తు పేరార్థాఫ్ స్థాయిలో ఉండాలి గాని పదాల స్థాయిలో ఉండకూడదు. సందర్భాలను బట్టి పదాలకు అర్థం ఉంటుంది; అసంపూర్ణ వాక్యాలు సందర్భాని బట్టి అర్థము యిస్తాయి. సందర్భాన్ని బట్టి వాక్యాలు అర్థాన్నిస్తాయి. వాఖ్యాన ప్రక్రియలో సమకూడిన దైవావేశిత వ్యక్తి ఎవరంటే ఒక్క అసలు గ్రంథకర్త మాత్రమే. పరిశుద్ధాత్మ వెలుగు నడిపింపును కేవలము మనము అనుసరించే వారు మాత్రమే. అయితే వెలిగింపబడడమంటే దైవావేశితము పొందడమని కాదు. “ప్రభువు ఇలా చెప్పుతున్నాడు” అని చెప్పడానికి అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశానికి మనలను మనము అప్ప చెప్పుకోవాలి. ప్రాముఖ్యంగా మొత్తము రచన యొక్క సహజ ఉద్దేశానికి సంబంధించి దరఖాస్తు ఉండాలి. ప్రత్యేక సాహిత్య భాగాలు మరియు పేరార్థాఫ్ స్థాయిలు, ఆలోచనల యొక్క ఉత్పత్తి.

మన దైనందిక వ్యవహారములు మన బైబిలు వ్యాఖ్యానము కాకూడదు, బైబిలునే మాట్లాడనివ్వాలి. ఇలా చేయాలంటే మనము అంశము యొక్క సూత్రాల వైపునకు లాగబడాలి. అంశము సిద్ధాంతాన్ని బలపరిచినప్పుడే దీనికి విలువ. దురదృష్టవశాత్తు చాలాసార్లు మన సిద్ధాంతాలు కేవలం “మన” సిద్ధాంతాలే - పాఠ్యము యొక్క సిద్ధాంతాలు కావడము లేదు.

బైబిలుని అన్వయించు కొనేటప్పుడు గుర్తించుకోవలసిన ముఖ్యమైన విషయం ఏమిటంటే (ప్రవచనాలలో తప్ప) ఒక ప్రత్యేక బైబిలు వాచనానికి ఒకే ఒక భావమే అర్థవంతమైనది. అసలు గ్రంథకర్త తన రోజులలో ఏ విషయం అవసరాన్ని ఉద్దేశించి వ్రాసాడో ఆదే భావమై ఉండాలి. ఈ ఒక్క భావము నుండే అవసరమైన అనేక అర్థాలు ఉత్పత్తి అవుతాయి. అన్వయించుకొనే వారి అవసరాలను ఆధారం చేసికొని అర్థాలు ఉన్నా అవి అసలు గ్రంథకర్త అర్థానికి సంబంధించి ఉండాలి.

#### V. ఆత్మ వైపుగా వ్యాఖ్యానము

ఇప్పటివరకు నేను వ్యాఖ్యానము మరియు అన్వర్తించుటలో చేరిక ఉండే తర్కము మరియు పాఠ్య అనుసరణలను గురించి తర్కించాను. ఇప్పుడు ఆత్మ వైపుగా ఉన్న వ్యాఖ్యానమును గురించి క్లుప్తంగా వివరిస్తాను.

- ఆత్మ సహాయము కొరకు ప్రార్థించండి (1 కొరింథి. 1:26-2:16).
- వ్యక్తిగత క్రమాపణ మరియు తెలిసి మరింత ఆశ కలగాలని ప్రార్థించండి (చూ. కీర్త. 19:7-14; 42:1; 119:1 సగము). చేసిన పాపముల పరిహారము కొరకు ప్రార్థించండి (చూ. 1 యోహాను 1:9)
- దేవుని గురించి తెలిసుకోవడానికి
- వెంటనే మీ సొంత జీవితానికి ఏ నూతన దృక్పథాన్ని అన్వయింపజేసికోండి .

E. వినయముగా ఉండి నేర్పుకోవాలనే తపన కలిగి ఉండండి.

తర్క విధానాన్ని మరియు పరిశుద్ధాత్మ యొక్క నడిపింపు విధానాన్ని రెంటిని సమతూల్యము చేయడము చాల కష్టం. ఈ రెంటిని సమతూల్యము చేయడానికి క్రింద ఇవ్వబడిన ఉదాహరణలు నాకు సహాయపడ్డాయి:

A. James W. Sire, *Scripture Twisting* (జేమ్స్ డబ్ల్యు. సైర్, స్క్రిప్చర్ ట్విస్టింగ్), పేజీలు.17-18 నుంచి:

“దేవుని ప్రజల మనసులకు వెలిగింపు వస్తుంది – కేవలము ఒక ఆత్మ కార్యమే కాదు. బైబిలుపరమైన క్రైస్తవ్యములో గురు తరగతులు ఉండవు, వెలిగించము గాని ఉండదు, సరియైన వ్యాఖ్యానము తీసికొని వచ్చే ప్రజలు ఉండరు. కాబట్టి ఎవరికైనా పరిశుద్ధాత్మ వ్యాఖ్యానము చేయుటకు ప్రత్యేక జ్ఞానం, తెలివి, ఆత్మ నడిపింపు కలిగి ఉంటే వారు దానిని ఒక హోదాగా ఎంచుకొనరు. ప్రత్యేక సామర్థ్యాలు ఉన్నా, వ్యాఖ్యానించడానికి బైబిల్ అధికారి. దాని ద్వారానే ఒకరు నేర్పుకోవాలి, తర్కానించాలి ప్రతిపాదించాలి. సంగ్రహించి చెప్పాలంటే బైబిలంతటి మీద నాకు కలిగిన ఉహ ఏమిటంటే ఇది మానవ జాతికి దేవుడు బయలు పరచిన సత్యము. అది మాట్లాడే విషయాలకు అదే చివరి అధికారి. ఇదేమి అర్థము కాని ఒక అద్భుతము కాదు. ప్రతి సంస్కృతి లోని సామాన్య మానవునికి చాలినంతగా అర్థమవుతుంది.”

B. Kierkegaard, found in Bernard Ramm, *Protestant Biblical Interpretation* (బెర్నార్డ్ రామ్ లో కనుగొన్న కిర్కెగార్డ్, ప్రోటెస్టంట్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రీటేషన్) పే. 75:

కిర్కెగార్డ్ ప్రకారం నిజంగా బైబిలు చదవాలంటే అందులోని వ్యాకరణము, చరిత్ర అర్థం చేసికోవడం చాలా అవసరము. “బైబిలును ఒక దేవుని పలుకులా చదవాలంటే తన హృదయంలో, తన నోటితో, తన బొటని వేలిపైన లేచి – ఆత్మతతో, దేవునితో మాట్లాడుతూ చదవాలి. బైబిలును ఆలోచన లేకుండా లేక నిర్లక్ష్యంగా లేక ఒక పాఠ్య పుస్తకంలాగా, లేక ఒక ఆచారముగా చదివితే దేవుని వాక్యాని చదివినట్లు కాదు. ఒకడు దీనిని ప్రేమ లేఖ చదివినట్లు చదివితే దేవుని వాక్యాన్ని చదివినట్లు.”

C. H. H. Rowley in *The Relevance of the Bible* (హెచ్. హెచ్. రోలె ది రిలెవెన్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) పే. 19 లో చెప్పినట్లు:

“కేవలం జ్ఞానంతో బైబిలుని అర్థం చేసికొన్నంత మాత్రాన అందులోని సంపదనంతా పొందినట్లు కాదు. అవి ఉపయోగపడవని కాదు గాని పూర్తి అర్థానికి అవి మాత్రమే సరిపోవు. ఆ ఆత్మ సంబంధ అవగాహనకు మేధస్సుకు మించిన మరికొంత ఏదో అవసరమై ఉంది. ఆత్మ విషయాలను గ్రహించడానికి ఆత్మ అవసరమై ఉంది. బైబిలు విద్యార్థులు ఆత్మ విషయాలను అంగీకరించే ప్రవర్తన కలిగి ఉండాలి. అలాగే దేవుని తెలుసుకోనే ఆత్మత కలిగి వాళ్ళను వారు దేవునికి అప్ప చెప్పుకోవాలి. శాస్త్రీయమైన నేర్పుకు మించి. గ్రంథాలన్నిటిలోని అత్యున్నత సంపదను స్వాధీనపరచుకోవాలి.”

## పరిచయం

### A. వ్యక్తిగతమైన బైబిలు అధ్యయనానికి అత్యంత ఆవశ్యకత

1. బైబిలును వ్యక్తిగతంగా అధ్యయనం చేయకపోవుట చేతనే చాలా మంది బైబిలును గురించి తెలుసుకోలేక పోతున్నారు.
2. చాలా మందికి ఇతరులు ఏమి చెప్పారో అదే తెలుసు.
3. అప్పుడు క్రైస్తవత్వము అనేది విధేయత మరియు పరిచర్యలతో కూడిన అనుదిన సంబంధానికి బదులు ఇది పరలోకానికి ఒక టికెట్టు లేక జీవితభీమా వలె ఉంటుంది కాబట్టి చాలా మంది ఈ విధానాన్నే ఇష్టపడుతారు.

### B. ఎందుకని చాలామంది క్రైస్తవులు వ్యక్తిగతంగా బైబిలును అధ్యయనం చేయడానికి నిర్లక్ష్యం చేస్తున్నారు

1. నిరాశ నిస్సహాలు
  - a. వారికి అప్పటికప్పుడు వచ్చే ఫలితాలు కావాలి (ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మక వినిమయతత్వం).
  - b. వారు దీనిని వారి సొంత బాధ్యతగా చూడడం లేదు (బైబిలేతర మతాచార్యులు-లాిక ప్రజల దైధీభావం).
  - c. నిపుణులు పట్ల మన సాంస్కృతిక దోరణి (ఉదా. వైద్యులు).
  - d. అనేకు వివాదాస్పద వ్యాఖ్యానాలను బట్టి ఏర్పడుతున్న గందరగోళం (మతశాఖలవాదం మరియు అత్యాధునికత).
2. పిడివాదం
  - a. మత సత్యాల పట్ల వారు వినలోల్లని మనస్తత్వాన్ని పెంపొందించుకొన్నారు. ‘‘ఏ లేఖనము యొక్క అర్థాన్ని గురించి పిడిగా వాదించడం మంచిది కాదని నేను భావిస్తున్నాను. ఎక్కడైతే లేఖనము యొక్క అర్థము స్వతసిద్ధమై ఉందో దానిని వాదించకూడదు; ఇంకా ఎక్కడైతే అది స్వతసిద్ధార్థాన్ని కలిగి ఉండదో అక్కడ కూడా మనం వాదించకూడదు. లేఖనాల వ్యాఖ్యాత మొత్తం మీద ఏమి చెప్పాలనుకొంటున్నానంటే, ఇది నేను అర్థం చేసికొన్నది, నేను దీనిని ఇలా అర్థం చేసికోడానికి కారణం ఇది.’ నిజానికి, నీ సామాన్య జీవితంలో సాధారణంగా ఎక్కువ సందేహాస్పదమైన వ్యాఖ్యలే ఎక్కువగా పిడివాదాలకు గురి అవుతున్నాయి,’’ (F. F. Bruce, Answers to Questions (యాస్నర్ టు క్వెస్టన్స్) పే. 76 నుండి తీసికొనబడింది).
  - b. వారు వారి మతశాఖల ద్వారా సిద్ధీకరించబడి ఉన్నారు.
  - c. వారు వారి సొంత జీవన వాతావరణ పరిస్థితులను బట్టి ఎక్కువగా ప్రభావితులై ఉన్నారు.
    - (1) వ్యక్తిత్వ విలక్షణత
    - (2) వ్యక్తిగత అనుభవం
    - (3) ఆత్మసంబంధిత వరము
  - d. వీటి విషయమై జాగ్రత్త వహించండి:
    - (1) ఇది నాకే కాదు నీకు కూడా జరిగి తీరుతుంది.
    - (2) ఇది నాకు జరగనప్పుడు నీకు కూడా జరగదు, జరగ కూడదు కూడా.

### C. అధికారత్వానికి నాలుగు ఆధారాలు

1. బయలుపాటు (దైవావేశితము)
2. హేతువు (వెలిగింపు)
3. అనుభవం
4. సాంప్రదాయం/సంస్కృతి

5. అధికారత్వము ఒక కీలక ప్రశ్న గా ఉంది!

-బయలుపాటు vs. మానవ హేతువు (హేతువాదం)

-బయలుపాటు vs. మానవానుభవం (అస్తిత్వవాదం)

-బయలుపాటు vs. మానవసాంప్రదాయపరంపరలు (మతసాంప్రదాయాలు)

దేవుని తన పోలికచొప్పున మనలను కలుగజేశాడు (చూ. ఆది. 1:26-27), కాబట్టి మన ఆలోచన మరియు అనుభవం ప్రాముఖ్యమై ఉన్నాయి, అయితే అవే అంతిమమైనవి కావు. మన సాంప్రదాయాలు/సంస్కృతుల విషయంలో కూడా ఇది వాస్తవమై ఉంది (చూ. యెషయా 29:13)

D. బైబిలు మనంతట మనం తెలుసుకోడానికి ఒక ఇష్టపూర్వక వ్యక్తిగత మూల్యం చెల్లించవలసి ఉంటుంది.

1. ప్రార్థన
2. నిలకడ
3. శిక్షణ
4. నిరంతర అధ్యయనం
5. వ్యక్తిగత అన్వయంపు

I. ప్రాచీన బైబిలు అధ్యయన పద్ధతి

A. చారిత్రాత్మక-వ్యాకరణాత్మక లేక వ్యాఖ్యాన శాబ్దిత పద్ధతి మనకు వ్యక్తిగత బైబిలు అధ్యయానికి ఒక నిలకడ మరియు పరిశీలనాత్మక అందుబాటును కలిగిస్తున్నది.

B. బైబిలును గురించిన ఒక పూర్వోహాల్ మొదటి నిర్ణయాత్మక కారకము. గ్రంథకర్త యొక్క ప్రాథమిక పూర్వోహాలు ఇవి:

1. బైబిలు దేవుని దగ్గర నుండి వచ్చింది (చూ. 2 తిమోతి 3:15-17). ఆయనను మరియు ఆయన చిత్తాన్ని మనం తెలుసుకోవాలని దేవుడు కోరుకుంటున్నాడు. ఆయన మాట్లాడుతున్నాడు కాని మనం వినడం లేదు.
2. బైబిలు, వ్యాఖ్యానాల వలె తనకు తానుకు ముగింపబడదు కాని దేవుని అంతిమ బయలుపాటు అయిన క్రీస్తు ద్వారా దేవునిని చేరుకోనే ఒక సాధనమై మైంది (చూ. యోహాను 1:18; 1 కొరింథీ. 8:6; కొలస్సీ. 1:13-20; హెబ్రీ. 1:2-3).
3. బైబిలు ఒక సామాన్య మానవ భాషలో వ్రాయబడింది (సాంస్కృతికంగా మరియు చారిత్రాత్మకంగా వ్యవస్థీకరింపబడినప్పటికీ). ఆత్మ గుప్త అర్థాలతో కాకుండా, తేటతెల్లంగా మాట్లాడింది (అయితే తరచూ చూడడానికి పరస్పర వైరుధ్యపదాలతో).
4. బైబిలు ప్రాథమికంగా విమోచనపరమైనదిగా ఉండి, మానవులందరి కొరకు ఉద్దేశింపబడి ఉంది (చూ. యెహె. 18:23,32; యోహాను 4:42; 1 తిమోతి 2:4; 4:10; 2 పేతురు 3:9).
5. పరిశుద్ధాత్మ ఒక ఆవశ్యకమైన మార్గదర్శకుడుగా ఉన్నాడు (చూ. యోహాను 14:26; 16:13-14; 1 యోహాను 2:20-21,27).
  - a. మనం వీటిని సమతౌల్యచేసుకోవాలి:
    - (1) మానవ ప్రయత్నము (చూ. 2 తిమోతి 2:15)
    - (2) ఆత్మ యొక్క నడిపింపు (చూ. యోహాను 14:26; 16:13-14; 1 యోహాను 2:27)
  - b. బైబిలును వ్యాఖ్యానించడం అనేది ఒక ఆత్మసంబంధిత వరము, అయితే అనేక ఆత్మసంబంధిత వరాల వలె, దీనిలో విశ్వాసులందరూ కొంత మేరకు పాల్గొనగలరై ఉంటారు (అది., ప్రార్థన, ఇవ్వడం, సువార్త పరిచర్య).

- c. బైబిలుకు అసలు గ్రంథకర్తలను మరియు మనలను దాటుకొనిపోయే ఆత్మసంబంధిత కోణము ఒకటి ఉంది. కొన్ని పాఠ్యభాగాల యొక్క అసలు వ్యాఖ్యానం కొన్ని ప్రత్యేక సమయ సందర్భాలలో మాత్రమే పూర్తిగా నిర్ధారించబడుతాయి! (చూ. దాని. 12:9).
- d. ఆయనతో మనం పనిచేస్తూ ఉన్నప్పుడు, వాక్యభాగం యొక్క ముఖ్య ప్రాథమిక సందేశాన్ని మనం కనుగొనడానికి ఆత్మమనకు సహాయం చేస్తుంది (అది., పేరాగ్రాఫు), కాని అన్నిచోట్ల విస్తృత సత్యాన్ని ఇవ్వకపోవచ్చు.
6. బైబిలు ప్రతి ఆధునిక ప్రశ్నను నేరుగా ఉద్దేశించకపోవచ్చు:
- ఇది చారిత్రాత్మకంగా వ్యవస్థీకరింపబడింది
  - కొన్నిసార్లు ఇది అగమ్యగోచరంగా ఉంటుంది.
  - కొన్ని సత్యాలు బౌద్ధుల కోరకు భద్రంచేయబడి ఉంటాయి గనుక, మర్మముగా ఉంటాయి.
  - ప్రాథమికంగా కొన్ని సత్యాలు కేవలం కొన్ని సంస్కృతులకు మాత్రమే సంబంధించి ఉంటాయి (ఉదా. వంశక్రమాలు మరియు ఆప్టికా తెగ).
  - మన విశ్వాసానికి మరియు జీవనశైలికి ఎంత అవసరమై ఉందో అంతే బయలుపరచబడింది.
- C. చారిత్రాత్మక-వ్యాకరణాత్మక పద్ధతి యొక్క ప్రాథమిక సమీకరణము:
- ఈ వ్యాఖ్యాన పద్ధతి మాత్రమే కేవలం వ్యాఖ్యానాల మీద కొంత అదుపును ఉంచగలదు. ఇది పరిశీలతను మరియు నిలకడను కూడా పరిమితము చేస్తుంది. అధికారత్వ ఉద్దేశ్యము మరియు సందర్భానుచిత, వ్యాకరణాత్మక, నిఘంటు పరమైన మరియు చారిత్రాత్మక అంతర్దృష్టిలు తార్కిక వ్యాఖ్యానాలకు మరియు ఇతరుల వ్యాఖ్యానాన్ని అంచనా వేయడానికి ఒక నమూనాను అందిస్తుంది. ఒక బైబిలు అన్ని అర్థాలను ఇస్తూ ఉన్నది అంటే, అది ఏమీ అర్థాన్ని ఇవ్వడం లేదని అర్థం! (Gordon Fee)
  - ఈ పద్ధతి కేవలం పండితుల కోరకు మాత్రమే కాదు, ఒక సామాన్య మానవునికి కూడా (విశ్వాసాన్ని వెతికే అవగాహన). ఏది ఏమైనా, బాషలలో మరియు సంస్కృతులు పరిశోధనను కోరుకొంటున్నాయి. ఇది అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము, చారిత్రాత్మక పరిస్థితుల వాతావరణం, సాహిత్య సందర్భాల వెలుగులో వ్యాఖ్యానింప బడాలి.
  - వ్యాఖ్యానము అనేది లిఖిత పాఠ్యభాగాల ద్వారా సామాన్య మానవుని సంభాషణలో అనాలోచితముగా చేయబడిన ఇదే విధానాన్ని ఉపయోగించుకొనుటకు గురిపెట్టిన ఒక ప్రయత్నమై ఉంది. ఇందులో ఈ క్రింది వాటిని అర్థం చేసికొనుట ఇమిడి ఉంది:
    - పాఠ్యభాగము యొక్క సాహిత్య ప్రక్రియ రకము
    - పాఠ్యభాగములోని పదాల సమకాలీన అర్థము
    - పాఠ్యభాగము యొక్క చారిత్రాత్మక మరియు సాంస్కృతిక వాతావరణము
    - భాగాలను విశ్లేషించడానికి పూర్వము మొత్తం సాహిత్యభాగం లేక గ్రంథము
  - ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి ఒక ప్రాచీన పాఠ్యభాగాన్ని హెచ్చించుటలో వచ్చే ఇబ్బందులు:
    - గతం నుండి ఇవ్వబడిన ఏ భాషను గురించిన జ్ఞానము పరిమితంగా ఉండుట.
    - గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యమును గురించిన జ్ఞానము ఊహాభావము అగుట.
    - ఎన్నుకోబడిన సాహిత్య ప్రక్రియల యొక్క ఉద్దేశ్యమును గురించిన జ్ఞానము సరైనది కాకపోవుట.
    - జాతీయాలు మరియు సాధ్య శాషా జ్ఞానము సరిగా లేకపోవుట.
  - ఒకడు అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని నిర్ధారించుటకు ప్రయత్నము చేయవలసిన అవసరత ఉంది. ప్రతి పాఠ్యభాగాన్ని మనము అడగవలసిన ప్రాథమిక అంశాలు మరియు సందర్భాల ప్రశ్నలు ఈ క్రింద ఇవ్వబడ్డాయి:

- అసలు గ్రంథకర్త ఏమి చెప్పాడు? (పాఠ్యాంతర విమర్శ)
- అసలు గ్రంథకర్త యొక్క అర్థము ఏమై ఉంది? (వ్యాఖ్యానము)
- ఇదే అంశమును గురించి ఇతర ప్రదేశాలలో ఏమి చెప్పి ఉన్నాడు? (సమాంతర వాక్యభాగాలు)
- ఇదే అంశమును గురించి మిగిలిన బైబిలు గ్రంథకర్తలు ఏమి చెప్పి ఉన్నారు? (సమాంతర వాక్యభాగాలు)
- అసలు శ్రోతలు ఈ సందేశాన్ని ఎలా అర్థంచేసికొన్నారు మరియు దానికి ఎలా స్పందించారు? (అసలు అన్వయంపు)
- నా కాలానికి అసలు సందేశము ఎలా అన్వయంపబడుతుంది? (ఆధునిక అన్వయంపు)
- నా జీవితానికి అసలు సందేశము ఎలా అన్వయించుకోవాలి? (వ్యక్తిగత అన్వయంపు)

## II. సెమినారు గురించి కొన్ని సాధారణ వ్యాఖ్యలు

- పాపము ప్రతిఒక్కరి (గ్రంథకర్తతో కలిపి) వ్యాఖ్యానాన్ని, పద్ధతినీ, సత్యము యొక్క అన్వయంపును ప్రభావితం చేస్తుంది. మీ ఆత్మ నడిపింపు అవగాహనము ద్వారా ప్రదర్శింపబడిన దానిని వడపోయుము.
- క్రొత్త అంతర్దృష్టిలు మరియు సిద్ధాంతపరమైన సవరణలు కొంత ఇబ్బంది కరమైనప్పటికీ, అవి అవసరమై ఉన్నాయి. మీ సాంప్రదాయాలను నేను ఛాలెంజ్ చేసి, అవి బైబిలకు సంబంధించి ఉన్న యో లేవో చూడనివ్వండి.
- మన అవగాహనను విశదపరచేందుకు ఈ సెమినారు ఈ క్రింది వాటికి వైరుధ్య ఉదాహరణలను ఉపయోగిస్తున్నది:
  - ప్రామాణికమైన ప్రత్యామ్నాయ వ్యాఖ్యానాలను చూపుతుంది.
  - యుక్తముకాని వ్యాఖ్యానాలను చూపుతుంది.
  - వ్యాఖ్యానపరమైన సిద్ధాంతాలను ఉదహరించు
  - మీ శ్రద్ధాసక్తులను పెంచుకొని, ఉంచుకోండి.
- పరిశీలక పద్ధతులను ఉదహరించడానికి ఉదాహరణలు ఉద్దేశింపబడ్డాయి. అవి నిర్ధారణకు ఉద్దేశింపబడలేదు కాని ఆలోచనను రేకెత్తించడానికి ఉద్దేశింపబడ్డాయి.
- క్రైస్తవ పరిపూర్ణత ఒక కష్టతరమైన, ఉద్రిక్త-పూరితమైన స్వ-పరీక్ష మరియు ఆత్మ-నింపుదల బైబిలు అధ్యయనముగా ఉంది.

## III. వ్యాఖ్యానాలను అధ్యయనం చేయడానికి ఎందుకు సమయం వెచ్చించాలి?

- విశ్వాసులు “స్వయం-పోషక” వ్యక్తులుగా ఉండాలి. చాలామంది క్రైస్తవులు చిన్ని చిన్ని అంశాల చేత మోసగింపబడుతున్నారు లేక ప్రక్కద్రోవపట్టించబడుతున్నారు!
- విశ్వాసులు సామూహికంగా మరియు వ్యక్తిగతంగా నిరంతర బైబిలు అధ్యయనంలో పాల్గొనగలుగుతూ ఉండాలి.
- విశ్వాసులు దేవుని నుండి లిఖితపూర్వకంగా వచ్చిన బయలుపాటును కలిగి ఉండడము ఎంత ఆధిక్యమైన విషయమో గుర్తుంచుకోవాలి. అయితే ఈ ఆధిక్యత మనకు, మన కుటుంబాలకు, స్నేహితులకు మరియు విశ్వాస సమాజాలకు ఇవ్వబడిన అద్భుతమైన బాధ్యతగా కూడా ఉంది!

## బైబిలు

### I. గ్రంథకర్త యొక్క సాధారణ పూర్వోహాలు

- A. దేవుడు ఉన్నాడు, ఆయనను మనము తెలిసికోవాలని ఆశిస్తున్నాడు.
- B. ఆయన తనకుతాను మనకు బయలుపరచుకొన్నాడు.
1. చరిత్రలో ఆయన పనిచేశాడు (బయలుపాటు)
  2. ఆయన కార్యాలను నమోదు చేసి వివరించడానికి కొంతమంది వ్యక్తులను ఎన్నుకొన్నాడు (ఆత్మప్రేరణము)
  3. ఈ వ్రాయబడిన బయలుపాటు యొక్క ప్రధాన సత్యాలను పాఠకుడు (శ్రోత) అర్థం చేసికొనుటకు ఆయన ఆత్మ సహాయపడుతుంది (వెలిగింపు)
- C. దేవుని గురించిన సత్యానికి కేవలం బైబిలు మాత్రమే నమ్మదగిన ఆధారము (యేసు యొక్క జీవితం మరియు ఆయన బోధలు నేను కేవలం బైబిలు ద్వారానే తెలుసుకోగలిగాను). విశ్వాసం మరియు కార్యచరణకు మొత్తము మీద ఇది ఒక్కటే మన ఆధారమై ఉంది. ప్రత్యేక సందర్భాలకు, కాలాలకు వ్రాయబడిన పా.ని. మరియు క్రొ. ని.లు ఇప్పుడు అన్ని సందర్భాలకు, కాలాలకు దైవావేశిత మార్గదర్శకాలు అయ్యాయి. ఏదిఏమైనా, వాటిలో వాటి కాలము మరియు సంస్కృతులకు సంబంధించిన కొన్ని సాంస్కృతిక సత్యాలు దాటుకొని వచ్చాయి (అది., బహుభార్యత్వము, యెహోవా యుద్ధము, బానిసత్వము, బ్రహ్మచర్యము, స్త్రీ యొక్క స్థానం, ముసుకులు వేసికోవడం, పరిశుద్ధ ముద్దు, మొ.).

### II. దీని సాహిత్య హద్దులు – ఊహింపబడ్డ కనానైజేషన్ సూత్రాలు

- A. ప్రొటెస్టంట్ క్యానాన్ అన్ని దైవావేశిత పుస్తకాలను కలిగి ఉంది; క్యానన్ ముగింపబడి ఉంది! (యూదా 3వ. వచనం)
1. యూదుల నుండి పా. ని.. స్వీకరింపబడింది
  2. పా. ని. లోని ఇరువది ఏడు గ్రంథాలు (ఒక క్రమాభివృద్ధి చారిత్రాత్మక విధానం)
- B. క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలు యేసుకు లేక అపోస్తలులకు జతచేయబడింది (ఒక క్రమాభివృద్ధి చారిత్రాత్మక విధానం)
1. యాకోబు మరియు యూదా యేసునకు (ఆయన మారుతండ్రి సహోదరులు)
  2. మార్కు పేతురునకు (రోములోని ఆయన ప్రసంగాలు సువార్తగా మారాయి)
  3. లూకా పౌలునకు (సువార్త ప్రయాణ భాగస్వామి)
  4. హెబ్రీయులు పరంపరగా పౌలునకు
- C. అపోస్తలులు ఉపదేశాలతో మతసిద్ధాంతపరమైన ఐక్యత (ఆ తరువాత “విశ్వాస నియమము”).
1. మతవిరోధం తలెత్తుటను బట్టి (అది., దత్తస్వీకారవాదం, నాస్టిసిజం, మార్షియానిజం, మోన్స్టానిజం)
  2. రెండవరాకడ ఆలస్యాన్ని బట్టి
  3. పండ్రెండుమంది శిష్యుల మరణాన్ని బట్టి
- D. శ్రోతల యొక్క జీవితాలు శాశ్వతంగా మరియు నీతిగా మార్చబడడం

- E. ఆది క్యానానికల్ పుస్తకాల జాబితాలలో ప్రధాన సంఘ కౌన్సిళ్ళ బహుజన సమ్మతి కనిపించడానికి పూర్వమే ఒక పెద్ద భౌగోళిక మరియు నానావిధ సంస్కృతుల సందర్భాల ద్వారా ఆది సంఘాల సార్వజనీన బహుజన సమ్మతి ఉండేది.
1. సంఘాల మధ్యలో నాలుగు సువార్తలు మరియు పత్రికలు ప్రసరణలో ఉండేవని Origen (క్రీ. శ. 185-254) చెప్పుతున్నాడు.
  2. రోము నుండి క్రీ. శ. 180-200 మధ్యప్రాంతంలోని Muratorian Fragment (పాడైపోయి ఇప్పటికీ ఉన్న ఒకేఒక ప్రతి, వెనుకటి లాటిన్ పాఠ్యము). ఇది ఇవే 27 పుస్తకాలను ఒక ప్రొటెస్టంట్ ఎన్ టీ వలె పట్టిక చేసింది (కాని పేతురు అంత్యకాల గ్రంథము మరియు పెపర్డ్ ఆఫ్ హెర్మాస్ లను కూడా జతచేసింది).
  3. Eusebius of Caesarea (క్రీ. శ. 265-340) క్రైస్తవ రచనలను వివరించడానికి ముక్కోణ హోదాను (Origen చేసినట్లు) పరిచయం చేశాడు: (1) అంగీకరించుటకు ‘‘అందుకొనబడింది’’; (2) ‘‘వివాదాస్పదమైన’’ మరియు దానిని బట్టి కొన్ని సంఘాలకు, అన్ని కాదు, అర్థమై, వాటిని అంగీకరించాయి; మరియు (3) ‘‘కృత్రిమమైన’’ దీనిని బట్టి అనేక సంఘాలకు అంగీకారమైంది మరియు అవి చదవబడలేదు. వివాదగ్రస్తములో ఉండి చివరికి ఆమోదించబడినవి ఏవంటే: యాకోబు, యూదా, 2 పేతురు, 2 మరియు 3 యోహాను.
  4. ఉత్తర ఆఫ్రికా నుండి వచ్చిన Cheltenham జాబితా (లాటినులో) (క్రీ. శ. 360) ఇలాగే ప్రొటెస్టంట్ ఎన్ టీ లో వలె, 27 పుస్తకాలు ఉండినవి (హెబ్రీయులకు, యాకోబు, యూదా [హెబ్రీయులకు అని ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించబడలేదు కాని బహుశా పాలు పత్రికలలో పొందపరచబడి ఉండచ్చు]), అయితే ఇవి క్రమమైన వరుసలో ఉంచబడలేదు.
  5. క్రీ. శ. 367 యొక్క Athanasius' Easter Letter, ప్రొటెస్టంట్ ఎన్ టీ లాగానే సరిగ్గా ఇవే 27 పుస్తకాలను పొందపరచడంలో మొదటిదిగా ఉండినది (ఎక్కువ కాదు, తక్కువ కాదు).
  6. అధికారిక ఐక్య పుస్తకాల యొక్క జాబితా యొక్క భావము మరియు అంశాలు ఒకక చారిత్రక మరియు సిద్ధాంతాభివృద్ధిగా ఉండినది.
- F. చదవతగినవి
1. Bruce Metzger చే వ్రాయబడిన *The Canon of the New Testament* (ది క్యానన్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్), Oxford Press చేత ముద్రింపబడింది
  2. *Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia* (జోర్డవన్ పిక్చోరియల్ బైబిల్ ఎన్సైకోపీడియా) వా. 1, 709-745 పేజీల లోని క్యానన్ మీద ఉండిన వ్రాయబడిన వ్యాసము.
  3. William E. Nix మరియు Norman Geisler లచే వ్రాయబడిన *Introduction to the Bible* (ఇంట్రోడక్షన్ టు ది బైబిల్), Moody Press చేత ముద్రింపబడింది, 1968 (ప్రత్యేకించి, 22వ. పేజీలోని చార్టు)
  4. John Barton చే వ్రాయబడిన *Holy Writings - Sacred text: The canon in early Christianity* (హోలీ రైటింగ్స్ - సేక్రెడ్ టెక్స్ట్: ది క్యానన్ ఇన్ ఎర్లీ క్రీస్టియానిటీ), Westminster John Knox Press, 1997 చే ముద్రింపబడింది.
- G. కేవలం పాత మరియు క్రొత్త నిబంధనలు మాత్రమే ‘‘canonized’’ ప్రాచీన తూర్పు సమీప ప్రాంతాల సాహిత్య ప్రత్యేకించి దేవుని ఉద్దేశాల నుండి వచ్చిన బయలుపాటుల ఉత్పత్తులుగా ఉండేవి. కన్యాన్ సంబంధిత (అది., అధికారత్వము) వర్సెస్ క్యాననేతర మతపరమైన రచనల మధ్య తేడాను చూపిన ఏ ఇతర మతపరమైన జాబితాలు లేకుండా ఉండేవి. ఎలా, ఎందుకు, ఎప్పుడు ఈ చారిత్రాత్మక విధానం జరిగింది?
1. ఇది క్రీ. శ. నాల్గవ శతాబ్దములోని సంఘ కౌన్సిల్స్ నిర్ణయాలు ద్వారా జరిగిందా?
  2. ఇది రెండవ శతాబ్దపు క్రైస్తవ రచయితల ద్వారా జరిగిందా?



3. ఇది మొదటి చివరి నుండి నాల్గవ శతాబ్దాల సంఘాల ద్వారా జరిగింది?

III. దీని తరుపున ఇదే మాట్లాడుకొంటుంది

A. బైబిలు యొక్క ప్రాధాన్యత మరియు నిత్యత్వమును గురించిన యేసు మాటలు. (మత్తయి 5:17సగం సందర్భం పాతనిబంధన మరియు రబ్బీల సాహిత్యము మీద యేసు యొక్క ఆధిక్యతను చూపుతున్నాయి [చూ. అ. కా. 15; గలతీ. 3; హెబ్రీయులకు]. తనను తాను పాతనిబంధన కంటే ఎక్కువగా హెచ్చించుకోడానికి యేసు పాతనిబంధనను హెచ్చిండాడు, ఆయనే దాని నిజమైన విశ్లేషకుడుగా ఉన్నాడు).

1. మత్తయి 5:17-19

- పాతనిబంధన యేసు నందు పూర్తిగా నెరవేర్చబడింది, త్రోసివేయబడలేదు.
- పాతనిబంధన శాశ్వతమైనది. ఇది నిరంతరం సాంగత్యము కలిగి ఉంది.
- పాతనిబంధన తీర్పు యొక్క సాధనము లేక కొలమాని (చూ. గలతీయులకు 3).

2. మత్తయి 5:21-48

- ప్రస్తుత రబ్బీయుల వ్యాఖ్యానాలు తప్పు.
- పాతనిబంధన దైవావేశితమై ఉంది, దీనిని గురించిన పతన మానవుల వ్యాఖ్యానము కాదు.

B. దీని దైవప్రేరణను గురించి పౌలు మరియు పేతురు యొక్క మాటలు.

1. 2 తిమోతి 3:16

- లేఖనాలు "అన్నీ" లేక "ప్రతి ఒక్కటి"
- "దైవావేశము" (*theoneutos*)

2. 1 కొరింథీ. 2:9-13 (ఆత్మ దేవునిని బయలుపరచెను)

3. 1 థెస్స. 2:13 (మానవ మాటలు కాదు, దేవుని మాటలు)

4. 1 పేతురు 1:23-25 (దేవుని మాటలు శాశ్వతము)

5. 2 పేతురు 1:20-21 (మానవుల నుండి కాదు, పరిశుద్ధాత్మ నుండి)

6. 2 పేతురు 3:15-16 (పౌలు రచనలు ఒక లేఖనము వలె). క్రొ. ని. రచనలు లేఖనాలతో సమానంగా ఉంచిన కొన్ని ప్రదేశాలలో ఇది ఒకటి (ఇది మత్తయి 10:10 మరియు లూకా 10:7 లో కూడా సూచించబడింది, ఇక్కడ యేసు దివ్యతీ. 25:4 ను ఆధారం చేసికొని విశ్లేషించాడు. యేసు యొక్క వ్యాఖ్యానం మరియు దివ్యతీ. 25:4 రెండూ ఆ తరువాత 1 తిమోతి 5:18 లో ఉదహరింపబడ్డాయి, ఇక్కడ రెండూ కూడా లేఖనాలు అని పిలువబడ్డాయి).

C. పా. ని. పొంతనలను గురించిన పౌలు యొక్క మాటలు

1. రోమా 4:23-24; 15:4 (బైబిలు విశ్వాసులకు సూచనలు మరియు ప్రోత్సాహానికి ఉంచబడింది)

2. 1 కొరింథీ. 10:6, 11 (పాతనిబంధన మనకు ఒక మాదిరిగా ఉంది)

3. 1 పేతురు 1:10-12 (మెస్సయను గురించిన వారి రచనలు భౌష్యత్తు విశ్వాసుల కొరకు అని పా. ని. గ్రంథకర్తలకు తెలుసు)

IV. బైబిలు యొక్క ప్రాథమిక ఉద్దేశ్యము

A. ఇది ఒక నియమాల గ్రంథము కాదు

1. దీని ప్రాథమిక ఉద్దేశ్యము విమోచన (చూ. 2 తిమోతి 3:15).
2. దీని రెండవ ఉద్దేశ్యము క్రీస్తు-వలె సారూప్యత (చూ. 2 తిమోతి 3:16b-7).
  - a. ఖండించుటకును, తప్పు దిద్దుటకును,
  - b. నీతియందు శిక్షచేయుటకును ప్రయోజనకరమై యున్నది
  - c. విశ్వాసులు ప్రతి ఆత్మసంబంధ కార్యభారానికి సంపూర్ణత మరియు సిద్ధపడునట్లు చేయును
3. ఇది సంబంధాల మీద గురి ఉంచింది, నియమాల మీద కాదు (చూ. కొలస్సీ. 2:16-23). ఇది క్రైస్తవుల "తల్మాడు" కాదు. ఒక్కోసారి నియమాలు వంతెనలకు బదులుగా అడ్డగోడలుగా మారుతాయి. ప్రవర్తనకు అవసరమైన మార్గదర్శకాలు బైబిలు కలిగి ఉంది కాని ప్రతి అంశములో కాదు. గజిబిజీ నెలకొని, ప్రాచీన స్థలాలు తారసపడి ఉన్నాయి. ప్రధాన బహుమానం "మార్గదర్శకుడు", మార్గక సూత్రాలు కాదు. దేవునికి ఇష్టమైన జీవితాన్ని జీవించడానికి అవసరమైన విషయాలు మనము తెలుసుకోగలం. ప్రేమతో మనకివ్వబడిన వెలుగులో మనం నడవాలి, కొన్ని గజిబిజి అంశాలు ఉంటాయని మనం గ్రహించాలి.

B. ఇది సైన్స్ గ్రంథము కాదు. ఆధునిక ప్రజలు బైబిలు ఉద్దేశింపబడిన సమాధానాల కొరకు బైబిలును ప్రశ్నలు అడుతుంటారు!

1. ఇది పూర్వ-వైజ్ఞానికము, వైజ్ఞానానికి విరోధం కాదు
2. ఇది ఒక ప్రాపంచిక కోణము (దేవుని దీనిని చేశాడు), ఇది ప్రపంచ పటము కాదు (దేవుడు దీనిని ఎలా చేశాడు)
3. ఇది వివరణాత్మక భాషతో వ్రాయబడింది (ఇంద్రియగ్రాహ్యవిజ్ఞానము).
  - a. భూమిలో చనిపోయినవారు నివసిస్తున్నారు (షియోలు)
  - b. భూమి నీళ్ళమీద తేలియాడుతున్నది
  - c. ఆధునిక ఇంగ్లీషు కూడా జాతీయభాషను ఉపయోగించింది (అది., అంకారిక లేక ఒక సామాన్య పరిశీలకునికి ఏదైతే సత్యముగా కనిపిస్తుందో)
    - (1) మంచు పడుతుంది
    - (2) సూర్యుడు ఉదయిస్తాడు
4. చదవుటకు ప్రతిపాదించినవి
  - a. R. Hooykaas చే వ్రాయబడిన *Religion and the Rise of Modern Science* (రెలిజియన్ అండ్ ది రైజ్ ఆఫ్ మోడ్రన్ సైన్స్)
  - b. Malcolm A. Jeeves చే వ్రాయబడిన *The Scientific Enterprise and the Christian Faith* (ది సైన్టిఫిక్ ఎంటర్ప్రైజ్ అండ్ ది క్రీస్టియన్ ఫైత్)
  - c. Bernard Ramm చే వ్రాయబడిన *The Christian View of Science and Scripture* (ది క్రీస్టియన్ వ్యూ ఆఫ్ సైన్స్ అండ్ స్క్రిప్చర్)
  - d. Vern S. Poythress చే వ్రాయబడిన *Science and Hermeneutics* (సైన్స్ అండ్ హెర్మనెటిక్స్)
  - e. Phillip Johnson చే వ్రాయబడిన *Darwinism on Trial* (డార్వినిజమ్ ఆన్ ట్రియల్)
  - f. Hugh Ross, Pensacola Bible Church, Pensacola, FL చే వ్రాయబడిన *Reasons to Believe* (రీజన్స్ టు బిలీవ్)

C. ఇది ఒక ఇంద్రజాలానికి సంబంధించిన పుస్తకం కాదు. బైబిలు పట్ల మన ప్రేమ మరియు మన జీవితాల పట్ల దేవుని చిత్తాన్ని తెలుసుకోవాలనే మన ఆశల వలన మనం బైబిలుతో వింత వింత విషయాలను చేస్తున్నాము, దీనిని ఇలా ఉపయోగిస్తున్నాము:

1. స్పటికపు బంతి (బైబిలు తెరుచుకోనేట్లు చేసి, ఏదో ఒక వాక్యభాగం మీద వ్రేలు ఉంచడం)
2. మంత్ర తాయితు (మన బల్లలు లేక బీరువాలలో ఉంచుకోవడం)
3. వస్తుకాముకము (కేవలం చూపుడుకు హాస్పిళ్ళకు మనతో తీసికొని వెళ్ళడం)

బైబిలు ఉండేది సందేశానికి చదవడానికి. కేవలం అది మనతో ఉంటే చాలదు.

#### V. బైబిలును గురించి గ్రంథకర్త యొక్క పూర్వోహాలు

"బైబిలు, పాతనిబంధన మరియు క్రొత్త నిబంధన రెండు, దేవుని యొక్క ఒకే ఒక స్పష్టమైన స్వ-బయలుపాటు అని నేను నమ్ముతున్నాను. క్రొత్తనిబంధన పాతనిబంధన యొక్క సంపూర్ణమైన నెరవేర్పు మరియు విశ్లేషణ అయి ఉంది. ఏకైక నిత్యుడు, సృష్టికర్త, విమోచకుడైన దేవుడు మన క్యానన్ కు సంబంధించిన లేఖనాలను ఎన్నుకోబడ్డ కొంతమంది వ్యక్తుల ద్వారా నమోదు చేపించి మరియు తన కార్యాలను వ్యక్తిగత జీవితాలలో మరియు సర్వజనులకు వివరించాలని పూనుకొన్నాడని నేను భావిస్తున్నాను. దేవుడు మరియు ఆయన ఉద్దేశ్యాలకు సంబంధించిన సందేశాల కొరకు మనకున్న ఒకేఒక స్పష్టమైన ఆధారం బైబిలు. ప్రకృతి బయలుపాటు (చూ. యోబు 38-39; కీర్త. 19:1-6; రోమా 1:19-20; 2:14-15) ప్రమాణికమైనదే కాని ఇది సంపూర్ణమైనది కాదు. దేవుని తనను గురించిన బయలుపాటుకు యేసుక్రీస్తు మూలరాయి (చూ. యోహాను 1:18, కొలొస్సీ. 1:14-16; హెబ్రీ. 1:2-3). బైబిలు సరిగా అర్థం చేసికొనబడనట్లు (దీని ఆత్మసంబంధిత పరిమాణాలలో) పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా వెలిగింపబడాలి (చూ. యోహాను 14:23; 16:20-21; 1 కొరింథీ. 2:6-16). దీని సందేశము విశ్వాసులందరికి అధికారత్వపూరితం, సముచితం, నిత్యం, అమోఘం, విశ్వసనీయం. దీని ప్రేరణ యొక్క సరైన రీతి మనకు బయలుపరచబడలేదు గాని, విశ్వాసులకు బైబిలు ఒక మానవాతీతమైన గ్రంథమై ఉంది, సామాన్యులచే ప్రత్యేక నాయకత్వం క్రింద వ్రాయబడిందని స్పష్టంగా తెలుసు".

#### VI. బైబిలు అతీతమైన ప్రేరణము అనడానికి ఆధారము

##### A. ముందుగా చెప్పబడిన ప్రవచనాలు

1. యెషయా 9:1సగం (యేసు ప్రారంభ పరిచర్యకు గలలియ ఒక గురి వలె)
2. మీకా 5:2 (చూ. మత్తయి 2:4-6, యేసు జననము యొక్క సరైన స్థలము)

##### B. పురావస్తు శాస్త్రము

1. ఆది. 11-12 లోని ఇవే పేర్లు (అయితే బైబిలుసంబంధిత ప్రజలు కారు) మెసపోటేమియా క్రీ. పూ. రెండవ శతాబ్దంలోని ఇతర పాఠ్యభాగాలలో కనుగొనబడ్డాయి (అది., మారి మరియు నూజి పాఠ్యాలు).
2. పా. ని. లో హిత్తీయ నాగరికత ప్రస్తావించబడింది (చూ. 2 రాజులు 7:6, 7; 2 దిన. 1:17, బహుశా ఆది. 10:15 లోని హేతు కావచ్చు), అయితే 1950 వరకు డాక్యుమెంటరీ ఆధారాలు తెలియబడలేదు
3. బబులోనీయ రాజుల జాబితాలో బెల్షసరు (చూ. దానియేలు 5) చేర్చబడలేదు, అయితే ఇప్పుడు చివరి క్రొత్త-బబులోను రాజు కుమారుడుగా (నెబోనిదాసు) మరియు కైసరు సైన్యము చేత బంధింపబడినప్పుడు బబులోను పట్టణానికి సహ సామంతరాజు ఇన్సార్జిగా తెలియబడ్డాడు)

4. Nelson Glueck, *Rivers in the Desert* (రివర్స్ ఇన్ ది డెసర్ట్), పే. 31, "లేఖనాల యొక్క చారిత్రాత్మక వ్యాఖ్యలను ఖండించే లేక విభేదించే పురావస్తుశాస్త్ర బయలుపాట్లు కనుగొనబడలేదు."

C. సందేశము యొక్క నిలకడ

1. దాదాపు 1600 సంవత్సరా కాల పరిధిలో వ్రాయబడింది (నిర్ణయము యొక్క కాలము మీద ఆధారపడి ఉంది).
2. మూడు భాషలలో వ్రాయబడింది (హీబ్రూ, అరామీయ, కొయినే గ్రీకు).
3. వివిధ సాంఘిక స్థాయిలు మరియు సంస్కృతుల వాతావరణాలు గల వ్యక్తులచే వ్రాయబడింది.
4. అయినా సందేశములో ఏకత్వము ఉంది.

D. శ్రోతల జీవితాలను శాశ్వతంగా మార్చింది

E. బిషపు H. C. Moule, "ఆయన [క్రీస్తు] బైబిలును సంపూర్ణంగా విశ్వసించాడు, మరియు అందులో వివరింప శక్యము కానివి మరియు మనుష్యులకు తికమిక పెట్టే సంకటాలు ఉన్నప్పటికీ, నేను గ్రుడ్డిగా కాక, ఆయనను బట్టి మరింత భక్తిశ్రద్ధలతో ముందుకు వెళ్ళుతున్నాను." (Harford మరియు MacDonald, *The Life of Bishop Moule* (ది లైఫ్ ఆఫ్ బిషప్ మౌల్) 1922 (పే. 138).

F. ఈ ఆధారాలను మరింత విస్తృతం చేస్తున్న ఒక మంచి పుస్తకం D. James Kennedy యొక్క *Why I Believe* (వై ఐ బిలీవ్).

VII. మన బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి సంబంధించిన సమస్యలు (ఎత్తివ్రాసే చేతివ్రాత ప్రతులు మరియు మానవ భాషల పరిమితులు)

A. చేతివ్రాతల సమస్యలు (పాఠ్యాంశ విమర్శ)

1. చదవడానికి ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు:
  - a. B. K. Walke, D. Guthrie, Gordon Fee, మరియు R. H. Harrison చే వ్రాయబడిన *Biblical Criticism: Historical, Literary and Textual* (బిబ్లికల్ క్రిటిసిజమ్: హిస్టోరికల్, లిటరరీ అండ్ టెక్స్చుల్)
  - b. Bruce M. Metzger చే వ్రాయబడిన *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption and Restoration* (ది టెక్స్ట్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్: ఇట్స్ ట్రాన్సిమిషన్, కరప్షన్ అండ్ రెస్టోరేషన్)
  - c. J. H. Greenlee చే వ్రాయబడిన *Introduction to New Testament Textual Criticism and Scribes, Scrolls, and Scriptures* (ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ టెక్స్చుల్ క్రిటిసిజిమ్ అండ్ స్క్రిబ్స్, స్క్రోల్స్, అండ్ స్క్రిప్చర్స్)
  - d. F. F. Bruce చే వ్రాయబడిన *The Books and the Parchments* (ది బుక్స్ అండ్ ది పార్చ్మెంట్స్)
  - e. Bruce Metzger చే వ్రాయబడిన *The Early Versions of the New Testament* (ది ఎర్లీ వెర్షన్స్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్)
  - f. F. F. Bruce చే వ్రాయబడిన *The New Testament Documents: Are They Reliable?* (ది న్యూ టెస్టమెంట్ డాక్యుమెంట్స్: ఆర్ దె రెలియబుల్?)
  - g. D. A. Carson చే వ్రాయబడిన *The King James Version Debate: A Plea for Realism* (ది కింగ్ జేమ్స్ వెర్షన్ డిబేట్: ఎ ప్లీ ఫర్ రియలిజిమ్)
  - h. K. A. Kitchen చే వ్రాయబడిన *Ancient Orient and Old Testament* (ఎంప్టియంట్ ఓరియంట్ అండ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్)

- i. Bart D. Ehrman చే వ్రాయబడిన *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడెక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్)
- j. David Alan Beach చే సంపాదకీయం చేయబడిన *Rethinking New Testament Textual Criticism* (రి థింకింగ్ న్యూ టెస్టామెంట్ టెక్స్చుల్ క్రిటిసిజమ్)

2. మన ఆధునిక బైబిలు యొక్క ప్రధాన ఆధారాలు

a. పాతనిబంధన

- (1) మెసోరిటిక్ టెక్స్ట్ (MT) – క్రీ. శ. 100 సంవత్సరంలో Rabbi Aquiba చేత హెబ్రీ అనుగుణ్య పాఠ్య రూపకం జరిగింది. క్రీ. శ. 9వ శతాబ్దంలో మెసోరిటిక్ పండిత వర్గము ద్వారా దీనిని హల్లుల స్థానాలు, ఉచ్చరణలు, మార్జినల్ నూచనలు, విరామ చిహ్నాలు, ఉపకరణ గమనికలు కలపబడ్డాయి. ఈ పాఠ్యరూపకం మిష్పా, తల్మాడు, తర్గమ్ (అరామియ తర్జుమా), పెషిట (సిరియ తర్జుమా), వల్లేటు (లాటిను తర్జుమా)లలో సూచించబడింది.
- (2) సప్యూయజింట్ (LXX) – పరంపరలు ఇది ఐగుప్తు అలెగ్జాండ్రియా గ్రంథాలం కొరకు 70 మంది యూదా పండితులు 70 రోజుల్లో దీనిని రూపొందించారు అని చెబుతున్నాయి. బహుశా ఈ విన్నపం అలెగ్జాండ్రియాలో నివసిస్తుండిన యూదా నాయక రాజు Ptolemy II (క్రీ. పూ. 285-246) చేత అడగబడి ఉండచ్చు. ఐగుప్తు యొక్క Ptolemy నాయకులు ఈ ప్రపంచంలోనే అతిపెద్ద గ్రంథాలయాన్ని బట్టి గర్వించేవారు. ఈ పరంపరలు ‘Letter of Aristeas’ నుండి వచ్చింది. Rabbi Aquiba (MT) యొక్క పాఠ్యము నుండి LXX మరొక వైవిధ్యమైన హెబ్రీ పాఠ్య పరంపరను తెచ్చింది. ఈ రెండు పరంపరలు కూడా డెడ్ సీ స్క్రోల్స్ లలో సూచించబడ్డాయి.
- (3) డెడ్ సీ స్క్రోల్స్ (DDS) – రోమా క్రీ. పూ. కాలంలో, క్రొత్తనిబంధనకు దగ్గర కాలంలో, యూదా ప్రత్యేకవాదుల ఒక శాఖ ద్వారా వ్రాయబడింది (వీరు ప్రధాన యాజకుడు అహోను వంశస్థుడు కానందున దేవాలయానికి వెళ్ళడం మానేసారు), వీరు “ఎస్సెనెస్” అని పిలువబడ్డారు. హెబ్రీ చేతివ్రాతలు (MSS) మృతసముద్ర పరిసరాలలో అనేక గుహల ప్రాంతాలలో 1947లో కనుగొనబడ్డాయి. అవి MT మరియు LXX రెండింటి వెనుక ఉన్న హెబ్రీ మూలగ్రంథాల పారంపర్యము కలిగి ఉండినవి.
- (4) MT ని అర్థం చేసికోవడానికి LXX సహాయపడింది (ఒక ఉదాహరణ):
  - a) LXX యొక్క యెషయా 52:14, “చాలామంది అతని చూచి విస్మయమెందిరి”
  - b) MT యొక్క యెషయా 52:14, “నిన్ను చూచి చాలామంది ఆశ్చర్యపడినట్లు”
- (5) MT ని అర్థం చేసికోడంలో DSS సహాయపడింది (ఒక ఉదాహరణ)
  - a) DSS (IQ యెషయా) యొక్క యెషయా 21:8 – “అప్పుడు నేను నిలుచున్నా కావలి ఋరుజు మీద నుండి నా ఏలినవాడు కేకలు వేసినాడు . . .”
  - b) MT యొక్క యెషయా 21:8 – “మరియు నేను సింహము వలె గర్జించితిని! నా ఏలిన వాడా, దినమెల్లా నేను కావలి ఋరుజు మీద నిలుచున్నాను. . .”
- (6) యెషయా 53:11 ను మనం అర్థం చేసికోనునట్టు LXX మరియు DSS రెండూ సహాయపడ్డాయి
  - a) LXX మరియు DSS – “ఆయన ప్రాణమునకు కలిగిన వేదన తరువాత ఆయన వెలుగు చూచును, ఆయన తృప్తి నొందును”

b) MT – ‘తన ప్రాణము యొక్క వేదనను ఆయన చూచును. ఆయన తృప్తి నొందును’ (MT క్రియాపదాన్ని రెండింతలు చేసింది కాని మొదటి కర్మను వదిలేసింది).

b. క్రొత్తనిబంధన

- (1) ఈనాటికి 5,300 పైచిలుకు గ్రీకు క్రొత్తనిబంధనల చేతివ్రాత ప్రతులు ఉన్నాయి (పూర్తిగా లేక ముక్కలు ముక్కలుగా). వీటిలో దాదాపు 85 పాపిరి' మీద వ్రాయబడ్డాయి. 268 (యున్సియల్) చేతివ్రాతప్రతులు మొత్తం పెద్ద అక్షరాలతో వ్రాయబడ్డాయి. అ తరువాత దాదాపు క్రీ. శ. తొమ్మిదవ శతాబ్ద ప్రాంతంలో ధారాళంగా వ్రాయగల (సూక్ష్మమైన) వ్రాత అభివృద్ధి చెందింది. ఈ రూపంలో వ్రాయబడిన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులు సంఖ్యకు 2,700. ఇంకా మనకు దాదాపు పాఠాంతరములు అని పిలువబడి, ఆరాదనలలో ఉపయోగింపబడిన 2, 100 లేఖనాలు చేత్రవ్రాత జాబితా కాఫీలు కూడా ఉన్నాయి.
- (2) పాపిరి – క్రొత్తనిబంధన భాగాలు కలిగి ఉన్న దాదాపు 85 గ్రీకు చేతివ్రాతలు ఇప్పటికీ ఉన్నాయి, అవి పాపిరి మీద వ్రాయబడి, క్రీ. శ. రెండవ శతాబ్దకాలము నాటి నుండి ఉన్నాయి, అయితే వాటిలో ఎక్కువ ప్రతులు క్రీ. శ. మూడు మరియు నాల్గవ శతాబ్దకాలము నాటివి. వీటిలో దేనిలో గాని పూర్తి క్రొత్తనిబంధన చేతివ్రాత ప్రతులు లేవు. కొన్ని వృత్తినిపుణులచే వ్రాయబడ్డాయి, అయితే వాటిలో అనేకము త్వరత్వరగా, పూర్తి మనసుపెట్టని ఎత్తివ్రాసేవారిచే కాఫీ చేయబడ్డాయి. కేవలం పాతది అయినంతమాత్రాన, తనకు తాను మరింత ఖచ్చితమైనది అని కాదు.
- (3) కోడెక్స్ సినియటికస్ – హెబ్రీ ‘‘A’’ (aleph), ౧, లేక (01) ద్వారా తెలియబడింది. ఇది సీనియ పర్వతం మీద Tischendorf చేత సినియట్. కథెరిన్స్ మోనస్ట్రీ లో కనుగొనబడింది. ఇది క్రీ. శ. నాల్గవ శతాబ్ద కాలములోనిది. ఇందులో పాత మరియు క్రొత్త నిబంధనలు రెండు ఉన్నాయి. ఇది Codex B లాగా ‘‘ది అలెగ్జాండ్రీయన్ టెక్స్’’ గా ఉంది.
- (4) కోడెక్స్ అలెగ్జాండ్రీయన్ – ‘‘A’’ (alpha) లేక (02) వలె తెలియబడింది. ఇది అలెగ్జాండ్రీయ, ఐగుప్టులో కనుగొనబడిన క్రీ. శ. ఐదవ శతాబ్ద కాలము లోనిది.
- (5) కోడెక్స్ వాటికానస్ – ‘‘B’’ లేక (03) వలె తెలియబడింది, ఇది రోములోని వాటికన్ గ్రంథాలయంలో కనుగొనబడింది, క్రీ. శ. నాల్గవ శతాబ్ద మధ్య కాలము లోనిది. ఇందులో పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనలు రెండు ఉన్నాయి. Codex ౧ లో వలె, ఇది ‘‘ది అలెగ్జాండ్రీయన్ టెక్స్. ఇది P<sup>75</sup> నుండి రెండవ శతాబ్దములోనికి వెళ్ళడానికి వేళ్ళానుతున్నది.
- (6) కోడెక్స్ ఎప్రాయమి – ‘‘C’’ లేక (04) వలె తెలియబడింది, క్రీ. శ. ఐదవ శతాబ్ద కాలమునాటి చేతివ్రాత, పార్శ్వముగా పాడైపోయింది. ఇది మూడవ శతాబ్ద P<sup>15</sup> లోనికి తీసికొని వెళ్ళుతున్నది. ఐదవ శతాబ్దములోని Codex W కూడా ఈ పాఠ్యభాగ కుటుంబమునకు సంబంధించినదే.
- (7) కోడెక్స్ టెజాయి – ‘‘D’’ లేక (05) వలె తెలియబడింది, క్రీ. శ. ఐదవ లేక ఆరవ శతాబ్ద చేతివ్రాత. Eldon Jay Epp ప్రకారం దీని మూలాలు, రెండవ శతాబ్దములోనికి తీసికొని వెళ్ళుతుంది, దీనికి ఆధారం పాత లాటిన్ మరియు పాత సిరియా తర్జుమాలు, అలాగే అనేక పాపిరి భాగాలు. ఏది ఏమైనా, కర్ట్ మరియు బర్నర ఎలాండ్ ఈ పాఠ్యకుటుంబానికి సంబంధించి ఏ విధమైన పాపిరి జాబితా చేయలేదు మరియు వారు దీనిని నాల్గవ శతాబ్దమునుకు ఉంచారు, ముందుకాదు, అయితే వారు కొన్ని పురోగామి పాపిరిని పట్టిక చేశారు (అది., P<sup>38</sup>, P<sup>48</sup>, P<sup>69</sup>). ఇది ‘‘The Western Text’’ అని పిలువబడే ప్రధాన ప్రతినిది. ఇందులో చాలా కూర్పులు ఉండి, కింగ్ జేమ్స్ తర్జుమాకు గ్రీకు సాక్ష్యముగా ఉండినది.

- (8) క్రొ. ని. చేతివ్రాతలు మూడు, వీలైతే నాలుగు చేతివ్రాత జాతులుగా వాటికి ఉన్న కొన్ని లక్షణాలను బట్టి విభజించచ్చు.
- (a) అలెగ్జాండ్రీయన్ ‘local’ పాఠ్యము, ఇందులో ఇవి చేరి ఉన్నాయి
- P<sup>75</sup>, P<sup>66</sup> (దాదాపు క్రీ. శ. 200) సువార్తలు
  - P<sup>46</sup> (దాదాపు క్రీ. శ. 225) పౌలు యొక్క పత్రికలు
  - P<sup>72</sup> (దాదాపు క్రీ. శ. 225-250) పేతురు మరియు యూదా
  - Codex B, వాటికాన్ గా పిలువబడింది (దాదాపు క్రీ. శ. 325), ఇందులో పూర్తి పా. ని. మరియు క్రొ. ని. చేరి ఉన్నాయి
  - ఓరిజన్ ద్వారా ఉదహరింపబడింది
  - ఈ రకమైన పాఠ్యమును చూపించే ఇతర చేతివ్రాతలు ఏవనగా K, L, W, 33
- (b) పశ్చిమ ఆఫ్రీకా నుండి వెస్ట్ సైన్ పాఠ్యము, ఇందులో ఇవి చేరి ఉన్నాయి
- ఉత్తర ఆఫ్రీకా నుండి ఉదాహరణలు: టర్బూలియన్, సిప్రియన్, పాత లాటిను
  - ఇరేనయిస్ నుండి ఉదాహరణలు
  - టేటియన్ మరియు పాత సిరియను నుండి ఉదాహరణలు
  - Codex D ‘బెజాయి’
- (c) బిజాంటైన్ పాఠ్యము
- 5,300 చేతివ్రాతలలోని 80% పైగా ప్రతిబింబించాయి (చాలావరకు సూక్ష్మమైనవే)
  - సిరియా యొక్క అంతియోకయలోని నాయకుల ద్వారా ఉదహరించబడింది: కపడోకియనులు, క్రిస్టోస్థము, థెర్షోరట్
  - సువార్తలలో మాత్రమే Codex A
  - పూర్తి క్రొ. ని. కొరకు Codex E (ఎనిమిదవ శతాబ్దం)
- (d) నాల్గవ వీలగు రకము ‘సీజారియన్’
- ప్రథమంగా మార్కులో కనిపిస్తుంది
  - దీనికి కొన్ని ఉదాహరణలు:  
P<sup>45</sup>, W, H
- c. క్రొత్తనిబంధనలో ఉదహరింపబడిన కొన్ని పాతనిబంధన వాక్యాలకు సంబంధించిన కొన్ని సమస్యలకు ఉదాహరణలు:
- (1) 1 కొరింథీ 10:8 (23,000 చనిపోయిరి) తో సంఖ్య. 25:9 (24,000 చనిపోయిరి) పోల్చిచూడండి (ఇది నిర్గ. 32 తో సరిపోతున్నట్లుంది, సంఖ్య. 25:9 తో కాదు);
- (a) 1 కొరింథీ. 10:7 వచనం నిర్గ. 32ను సూచించింది
- (b) నిర్గ. 32:25 “యెహోవా వారిని కూలద్రోసెను,” చూ. Gleason Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties* (ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ బైబిల్ డిఫిక్టీస్), Zondervan, pp. 140-41 పేజీలు.)
- (2) మత్తయి 27:9 జకర్యా నుండి తీసికొని యిర్మియాకు ఆపాదించింది. ఈ సమస్య రావడానికి ఏర్పడిన కొన్ని సిద్ధాంతాలు:
- (a) పెషెట (క్రీ. శ. 5వ. శతాబ్దపు సిరియాక్ తర్జుమా) పాఠ్యము నుండి “యిర్మియా” అనే పేరును తొలగించింది.

- (b) అగస్టీను, లూథర్, కెయిల్ మెసోరేటికు పాఠ్యములో తప్పు జరిగిందని చెప్పారు.
- (c) ఓరిజన్ మరియు యూసేబియస్ ప్రారంభంలో ఎత్తివ్రాసినప్పుడు క్రొత్తనిబంధన చేతివ్రాతలో జరిగిన పొరపోటు అని చెబుతున్నారు.
- (d) జెరోము మరియు ఎవార్డ్ ఇది యిర్మియాకు ఆపాదించిన అప్రసిద్ధ పని నుండి తీసికొనబడిన ఉదాహరణ, ఇప్పుడు అది కనిపించడం లేదు అని చెబుతున్నారు.
- (e) జకర్యా 9-11 వచనాలను యిర్మియా వ్రాశాడు అని Mede అంటున్నాడు.
- (f) Lightfoot మరియు C. I. Scofield పూర్వ-నిర్గమ యూదులు యిర్మియాను మొదటి ప్రవక్తగా పరిగణించారని, మరియు, కాబట్టి, "canon లోని ప్రవక్తల భాగం" లో ఆయన పేరు సూచించబడిందని చెబుతున్నారు.
- (g) Hengstenberg యిర్మియాను జకర్యా ఉదహరించాడని చెబుతున్నాడు.
- (h) Calvin పాఠ్యంలో తప్పు జరిగిందని, అయితే ఎలా అన్నది తెలియదు అని అంటున్నాడు.
- d. "లోయర్ క్రీటిసిజమ్" యొక్క సమస్యలు మరియు సిద్ధాంతాల యొక్క క్లుప్త వివరణ, దీనిని "పాఠ్యపరమైన విమర్శ" అని కూడా పిలుస్తారు.
- (1) తేడాలు ఎలా వచ్చాయి?
- (a) అజాగ్రత్త లేక ఏమరుపాటు వలన (ఎక్కువగా ఇలాగే జరిగాయి)
- i. కంటికి కనిపించకుండా జారిపోవడం
- a) చేతితో ఎత్తివ్రాసేటప్పుడు రెండు ఒకే పదాలున్నప్పుడు ఒకపదమునకు బదులు మరొక పదం చూసి మధ్యలోని అన్ని పదాలను వదిలివేయడం (హోమియోటెలియోటన్)
- b) రెండక్షరాల పదము లేక వచనాన్ని వదిలివేయడాన్ని బట్టి (హిస్టోగ్రఫీ)
- c) చేతితో ఎత్తి వ్రాయునప్పుడు ఒక గ్రీకు పాఠ్యము యొక్క వచనము లేక వరుసను తిరిగి వ్రాసేటప్పుడు వచ్చే మానసిక తప్పును బట్టి (డిట్టోగ్రఫీ)
- ii. వేరొక వ్యక్తి చెబుతు మరొక వ్యక్తి వ్రాసే చేతి వ్రాతలో సరిగా వినకపోవడం, ఇక్కడ ఒకేలాగ పలికే పదాలను పొరపాటుగా వ్రాయడం (ఇటాసిజమ్). తరచూ ఈ పొరపాటుగా వినేటివి మరొక గ్రీకే పదాన్ని సూచిస్తుంది లేక పలుకుగుంది
- iii. వ్రాచిన గ్రీకు పాఠ్యాలకు అధ్యాయాలు గాని లేక వచన విభజనలు గాని ఉండేవి కావు, కొన్ని లేక అసలు విరామచిహ్నాలు ఉండేవి కావు, పదానికి మరియు పదానికి మధ్య ఖాళీ ఉండేది కాదు. అక్షరాలను వివిధ పదాలకు విభజించుకొనే అవకాశముండేది.
- (b) ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనవి
- i. కాపీ చేసిన పాఠ్యములో వ్యాకరణ నిర్మాణాలను మెరుగుపరచేందుకు మార్పులు చేసేవారు
- ii. ఇతర బైబిలు పరమైన పాఠ్యములతో ఈ పాఠ్యాలను అనుగుణ్యపరచడానికి మార్పులు చేసేవారు (సమాంతరాలను సమీకరించుట)
- iii. వేర్వేరు రెండు లేక అంతకుమించిన పాఠ్యాలను చేర్చి ఒక పాఠ్యముగా చేయడానికి మార్పులు చేసేవారు (ఏకీకరణము)



- iv. పాఠ్యములో కనుగొన్న సమస్యను సరిచేయడానికి మార్పులు చేసేవారు (చూ. హెబ్రీ 2:9 ని గురించి Bart Ehrman యొక్క *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరెప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్), 146-50 పేజీలు)
- v. పాఠ్యాన్ని మరింత సిద్ధాంతపరమైన శాస్త్రీయముగా చేయడానికి మార్పులు చేసేవారు (చూ. 1 యోహాను 5:7-8)
- vi. ఒక లేఖరి కొంత అదనపు సమారామము వలె చారిత్రాత్మక విషయాలను లేక పాఠ్యము యొక్క సరైన విశ్లేషణను మార్జినలలో వ్రాస్తే, రెండవ లేఖరి దానిని అసలు పాఠ్యములోనే ఉంచడం (చూ. యోహాను 5:4)

(2) పాఠ్యవిమర్శ యొక్క ప్రాథమిక సిద్ధాంతాలు (ప్రతిలేఖన సంభావ్యతలు)

- (a) పాఠ్యాన్ని లేఖరులు సరళము చేయతగినంతగా అసలు పాఠ్యము చాలా వికృతము మరియు అసహజ వ్యాకరణాత్మకంగా ఉండినది
- (b) అసలు బహుశా అన్నింటికంటే చాలా కురచగా ఉండడాన్ని బట్టి లేఖరులు అదనము సమాచారాన్ని లేక సామాంతర వాక్యాభాగాల నుండి వచనాలను కలపవలసి వచ్చింది (ఈ మధ్య ఇది తులనాత్మక పాపిరస్ అధ్యయనం ద్వారా హెచ్చిరింపబడింది)
- (c) అసలుకు దీని చారిత్రాత్మక సామీప్యతను బట్టి అన్నింటికంటే మునుపటి దానికి మరింత ప్రాముఖ్యత ఇవ్వబడింది, మిగిలినవన్నీ సామానంగా ఉన్నాయి.
- (d) భాగోళికంకా నానావిధమైన చేతివ్రాత ప్రతులు సహజంగానే అసలు దత్తాంశాలు కలిగి ఉన్నాయి
- (e) ఎలా వ్యత్యాసాలు జరిగాయో వివరించడానికి ప్రయత్నించింది. చాలామంది పండితులచే ఇది చాలా ముఖ్యమైన ప్రాథమిక సిద్ధాంతముగా పరిగణింపబడింది.
- (f) అసలు పదాల సాధ్యసాధ్యాలను నిర్ణయించడానికి ఇవ్వబడిన టైటిలు గ్రంథకర్త యొక్క సాహిత్య శైలి, పదావళి, సూతాల యొక్క పరిశీలన.
- (g) సిద్ధాంతపరంగా బలహీన పాఠ్యాలు, ప్రత్యేకించి 1 యోహాను 5:7-8 లోని త్రియేకత్వము వలె, చేతివ్రాతల మార్పు కాలంలో ప్రధాన సిద్ధాంతపరమైన తర్కణలకు సంబంధించి, ప్రాధన్యతను సంతరించుకొన్నాయి. ఈ సమయంలో నేను J. Harold Greenlee యొక్క పుస్తకము, *Introduction to New Testament Textual Criticism* (ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ టెక్స్చుల్ క్రిటిసిజమ్) నుండి ఒక ఉదాహరణను ఇవ్వాలనుకొంటున్నాను.  
 “ఏ క్రైస్తవ సిద్ధాంతము కూడా ఒక వివాదాన్ని పట్టుకొని వ్రేలాడదు; ఒక క్రొత్తనిబంధన విద్యార్థి తనకు కావసిన పాఠ్యము అసలు దైవావేశితం కంటే మరింత ఎక్కువ శాస్త్రీయం లేక సిద్ధాంతపరంగా బలంగా ఉండాలనే కోరుకొనే విషయం జాగ్రత్తగా ఉండాలి” (పే. 68).
- (h) ది బిర్మింఘమ్ న్యూస్ యొక్క రెగ్ గారిసన్ తో W. A. క్రీస్వెల్ ఇలా చెప్పాడు ఆయన (క్రీస్వెల్) టైటిలులోని ప్రతి పదము దైవావేశితమని నమ్మడని, “కనీసం శతాబ్దాల తర్జుమాదారుల ద్వారా ఆధునిక సమాజానికి ఇవ్వబడిన ప్రతి పదము కాదు.” క్రీస్వెల్ ఇంకా ఏమన్నాడు అంటే, “నేను పాఠ్యవిమర్శలో చాలా నమ్మకము గలవాడను” అని చెప్పాడు. అలాంటప్పుడు, నేను మార్కులోని 16వ. అధ్యాయం అపదర్శం: ఇది దైవావేశితము కాదు, అక్షమముగా కల్పితమైనది. . . అవిగో వెనక అక్కడుండిన

చేతివ్రాతప్రతులను నీవు పోల్చిచూసినప్పుడు, మార్కు గ్రంథములో ఇలాంటి ముగింపు లేదు. ఎవరో దీనిని కలిపారు. . .”

పేట్రీయార్స్ యొక్క SBC అసంచారకులు కూడా యేసు బెతస్థ కోనేరు వృత్తాంతమైన, యోహాను 5:4 లో కూడా “స్వకల్పనం” మని ఆరోపించారు. మరియు ఆయన యూదా ఆత్మహత్య యొక్క రెండు వివిధ వృత్తాంతాల గురించి తర్కించాడు (చూ. మత్తయి 27 మరియు అపోస్తలుల కార్యాలు 1), “ఇది ఆత్మహత్య యొక్క మరొక దృష్టి,” అని క్రీస్టియన్ అన్నాడు. “ఒకవేళ ఇది బైబిలులో ఉంటే, దాని వివరణ కూడా ఉండేది. మరియు యూదా యొక్క రెండు ఆత్మహత్య వృత్తాంతాలు బైబిలులో ఉన్నాయి.” ఇంకా క్రీస్టియన్ ఇలా అన్నాడు, “పౌర్య విమర్శ తనకు తాను ఒక అద్భుతమైన సామన్యశాస్త్రం. ఇది ఒక క్షణికం కాదు, ఇది ఒక అధిక ప్రసంగం కాదు. ఇది ఒక క్రీయాశీలనం మరియు కేంద్రీయం. . .”

3. గ్రీకు క్రొత్తనిబంధనలోని ఎత్తివ్రాసిన చేతివ్రాత ప్రతుల యొక్క సమస్యలకు కొన్ని ఉదాహరణలు.

a. మార్కు 16:9 సంగం – మార్కు గ్రీకు చేతివ్రాతలలో నాలుగు వేర్వేరు ముగింపులు ఉన్నాయి. కింగ్ జేమ్స్ లోని పొడవవారి పండ్లెండు ముగింపు వచనాలు X మరియు B చేతివ్రాతలలో తప్పిపోయాయి. అలెగ్జాండ్రీయా యొక్క క్లెమెంట్, ఓరిజన్, ఈసేబియస్, యరోమ్ చే ఉపయోగించబడిన గ్రీకు పాఠ్యాలు కూడా పొడవవారి ముగింపులు కలిగి ఉండలేదు. ఈ పొడవవారి ముగింపులు A, C, K, U, మరియు M చేతివ్రాతల ప్రతులలో ఉన్నాయి. ఫాదర్లలోని ఈ పొడవవారి ముగింపుల ఈ మధ్య సాక్ష్యము ఇరేయనిస్ (క్రీ. శ. 177-190 మధ్య పరచర్య చేశాడు మరియు డియాటెసరోస్ (క్రీ. శ. 180). ఈ వాక్యభాగం స్పష్టంగా మార్కుది కాదు (అది., దైవావేశితం కాదు).

ఈ వచనాలలో మార్కులో మరెక్కడ కనిపించని పదాలు మరియు సిద్ధాంతము ఉన్నాయి. ఇంకా చెప్పాలంటే వాటిలో మతవైరుధ్యము ఉంది (అది., విషము త్రాగడం మరియు పాములను ఆడించడం).

b. యోహాను 5:4 – ఈ వచనం P<sup>66</sup>, P<sup>75</sup> లో గాని లేక అన్నియల్ చేతివ్రాతలైన X, B, C, లేక D లో కాని లేదు. ఏదిఏమైనా, ఇది A లో కనిపిస్తుంది. ఇది స్పష్టంగా చారిత్రక పరిస్థితిని చెప్పడానికి లేఖరి ద్వారా జతచేయబడింది.

ఇది బహుశా ఈ కోనేరు చుట్టూర ఎందుకు ఇంతమంది వ్యాధిగ్రస్తులున్నారు అనే ప్రశ్నకు యూదా సాంప్రదాయక సమాధానము వలె ఉంది. దేవుడు దేవదూతల నీళ్ళను కదిలించినప్పుడు మొదట నీటిలోని దిగు వానికి భౌతిక స్వస్థతను బహుకరించడు.

c. యోహాను 7:53-8:11 – ఈ వాక్యభాగం ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో దేనిలో గాని లేక క్రీ. శ. పండ్రెండవ శతాబ్దము వరకు బెజాయి అని పిలువబడే “D” చేతివ్రాత ప్రతిలో వరకు కనిపించలేదు. ఈ వాక్యభాగము మీద క్రీ. శ. పండ్రెండవ శతాబ్దము వరకు ఏ గ్రీకు సంఘ ఫాదరు విశ్లేషించి చెప్పలేదు. ఈ వృత్తాంతము యోహాను, 7:36 తరువాత, 7:44 తరువాత, 21:25 తరువాత గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో మిగిలిన అనేక స్థలాలలో కనిపిస్తున్నది. ఇంకా ఇది లూకా యొక్క సువార్తలో లూకా 21:38 తరువాత కూడా వచ్చింది. ఇది స్పష్టంగా యోహానుది కాదు (అది., దైవావేశితము కాదు). బహుశా ఇది యేసు జీవితంను గురించిన ఒక నోటి పరంపరమై ఉండచ్చు. చూడడానికి అతని వలె అనిపించినా, ఇది దైవావేశిత అపోస్తలుడు కలం నుండి వచ్చింది కాదు, కాబట్టి, నేను దీనిని ఒక లేఖనంగా త్రోసిపుచ్చుతున్నాను.

d. మత్తయి 6:13 – ఈ వచనం X, B, లేక D చేతివ్రాత ప్రతులలో లేదు. ఇది K, L, మరియు W లలో కొంత తేడాలతో కనిపిస్తుంది. అలాగే ఇది ప్రభు ప్రార్థన మీద ఆది సంఘ ఫాదర్ల వ్యాఖ్యలలో కూడా లేదు (అది., టర్బూలియన్ [క్రీ. శ. 150-230], ఓరిజన్ [క్రీ. శ. 182-251], మరియు సిప్రియన్ [క్రీ. శ. 248-258 లో పరచర్య చేశాడు]). ఇది కింగ్ జేమ్స్ తర్జుమాలో కనిపిస్తుంది, ఎందుకంటే ఇది ఎరాస్మస్ మూడవ ముద్రణ గ్రీకు పాఠ్యాన్ని కలుపుకొంది.

e. 1 యోహాను 5:7-8 – ఈ వచనాలు క్రీ. శ. పండ్రెండవ శతాబ్దం కాలంలోని నాలుగులో తప్ప, N, A, లేక B లలో గాని లేక ఏ ఇతర గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో గాని కనుగొనబడలేదు. ఈ పాఠ్యము ఏ గ్రీకు పాదర్లు, క్రీస్తు యొక్క దేవత్యము లేక త్రియేకత్యము యొక్క అంశాన్ని గురించిన వారి ప్రతివాదనలలోనైనా, చేత ఉదహరించబడలేదు. యరోము యొక్క వల్లేటుతో సహా, అన్ని ప్రాచీన తర్జుమాలలో అవి లేవు. స్పష్టంగా అవి త్రియేకత్య సిద్ధాంతాన్ని సంరక్షించుకొనేందుకు అర్థహితులైన ప్రతివ్రాతకుల ద్వారా కలపబడ్డాయి. అవి గ్రీకు క్రొత్త నిబంధన యొక్క ఎరాస్మస్ మూడవ ముద్రణలో (ఈ ముద్రణలో మాత్రమే) అవి చేర్చబడినవి కనుక అవి కింగ్ జేమ్స్ తర్జుమాలలో కనబడుతున్నాయి.

f. లూకా 22:43-44 – ఈ వచనాలు ప్రాచీన గ్రీకు అన్సియల్ చేతివ్రాత ప్రతులైన  $\kappa^*$ ,  $\kappa^2$  D, K, L, X మరియు డెల్టాలలో కనుగొనబడ్డాయి. ఇంకా అవి జస్టిన్ మార్టిర్, ఇరేనియస్, పిపోలిటస్, యుసేబియస్, యరోము ల ఉదాహరణలలో కూడా కనుగొనబడ్డాయి. ఏది ఏమైనా, ఇవి MSS P<sup>69</sup> [వీల్డెత్], P<sup>75</sup>,  $\kappa^c$ , A, N, T, మరియు W, అలాగే అల్లెగొండ్రీయ క్లెమెంట్ మరియు ఓరిజన్ లు ఉపయోగించిన చేతివ్రాత ప్రతులలో కూడా విడిచిపెట్టబడ్డాయి. ఈ విడిచిపెట్టబడడానికి UBS4 “సరైనది” (A) రాంకును ఇచ్చింది.

Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడోక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్), 187-194 పేజీలలో ఈ వచనాలు రెండవ శతాబ్ద ప్రారంభంలో క్రీస్తు యొక్క శరీరావతారాన్ని మరియు శ్రమలను ఒప్పుకోని డెసిటివ్ (అగ్నోస్టిక్) క్రైస్తవవాదాన్ని వ్యతిరేకించడానికి కలపబడ్డాయని భావిస్తున్నాడు. క్రీస్తుపరమైన విరోధత్యముతో సంఘం యొక్క ఘర్షణ అనేక ఆది చేతివ్రాతల ప్రతులను మార్చడానికి కారణమైంది.

ఈ వచనాలను NASB మరియు NRSV లు బ్రాకెట్లలో ఉంచగా, NKJV, TEV, NJV లు వాటి పూట్ నోట్స్ లలో “కొన్ని ప్రాచీన చేతివ్రాతప్రతులు 43, 44 వచనాలను వదిలిపెట్టాయి” అని వ్రాసాయి. ఈ సమాచారం లూకా యొక్క సువార్తకు ప్రత్యేకం.

g. టైటిలు ఆధునిక తర్జుమాలలో కొన్ని పాఠ్యసంబంధిత సమస్యలు ఉన్నాయి. ఏదిఏమైనా, ఈ సమస్యలు ప్రధాన సిద్ధాంతాలను ప్రభావితం చేయలేదు. అవసరమై ఉన్న విశ్వాసం మరియు కార్యాచరణలకు ఈ ఆధునిక టైటిలు తర్జుమాలను విశ్వసించవచ్చు.

h. అనువాదకులలో ఒకడైన RSV. F. C. గ్రాంట్, “పునశ్చరణ వలన క్రైస్తవ విశ్వాసానికి సంబంధించిన ఏ సిద్ధాంతం ప్రభావితము కాలేదు, దానికి చిన్న కారణం ఏమిటంటే, చేతివ్రాత ప్రతులలో వేలకొద్ది ఉన్న వివిధ దత్తాంశాలలో ఏది గాని క్రైస్తవ సిద్ధాంతాలను ఇంతగా మార్చవలసిన అవసరతకు రాలేదు.” అని అన్నాడు.

i. పాఠ్యాల తేడాలు 90% కంటే ఎక్కువ తీర్మానం చేయబడ్డాయని ఎక్కువమంది పండితులు అభిప్రాయపడడాన్ని గమనించాలి ఎందుకంటే చాలా సందర్భాలలో ఇతరుల మూలాలలోని తేడాల చెప్పుతున్నదేదో అది ఆది మరియు మంచి సాక్ష్యాలను కూడా బలపరచుతున్నది” (Gordon Fee, *The Expositor’s Bible Commentary*, (ది ఎక్స్పోజిటర్స్ బైబిల్ కామెంటరీ) వా. 1, పే. 430).

## B. తర్జుమా సమస్యలు

1. ఒక భాష నుండి మరో భాషకు తర్జుమా చేయడం ఎప్పటికీ కష్టమైనదే. తర్జుమాలన్ని కూడా అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భాషకు వ్యాఖ్యానాలుగా ఉన్నాయి.
2. తర్జుమాల సిద్ధాంతాలు
  - a. శబ్దార్థాలు – పదానికి పద సంబంధము

- (1) కింగ్ జేమ్స్ వెర్షన్ మరియు న్యూ కింగ్ జేమ్స్ వెర్షన్
  - (2) అమెరికన్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ మరియు న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ బైబిల్
  - (3) రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (శబ్దార్థ మరియు జాతీయబాషల మధ్య) మరియు న్యూ రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్
- b. జాతీయము – క్రియాశీలక సమానము
- (1) గుడ్ న్యూస్ ఫర్ మోడ్రన్ చలయ (టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్)
  - (2) న్యూ ఇంగ్లీష్ బైబిల్ మరియు రివైజ్డ్ ఇంగ్లీష్ బైబిల్
  - (3) జెరూసలేమ్ బైబిల్ మరియు న్యూ జెరూసలేమ్ బైబిల్
  - (4) న్యూ ఇంటర్ప్రీషనల్ వెర్షన్
  - (5) విలియమ్స్ ట్రాన్స్లేషన్ (వాడుక భాషలోని క్రొ. ని.)
- c. భావానికి భావం లేక భావానువాదం
- (1) లివింగ్ బైబిల్
  - (2) యాంప్లిఫైడ్ బైబిల్
  - (3) పిలిప్స్ ట్రాన్స్లేషన్
- d. ఒకడు a మరియు b పోల్చిచూడడాన్ని బట్టి ఈ క్రిందివి కనుగొనగలడు
- (1) MSS తేడాలు
  - (2) పద అర్థాల ఎంపికలు
  - (3) విరామచిహ్నాల ఎంపికలు
3. చదవడానికి సిఫారసు చేయతగ్గ పుస్తకాలు
- a. Gordon Fee మరియు Douglas Stuart చే వ్రాయబడిన *How to Read the Bible for All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్)
  - b. F.F. Bruce చే వ్రాయబడిన *The Books and the Parchments* (ది బుక్స్ అండ్ ది పర్చమెంట్స్)
  - c. H. Wheeler Robinson చే వ్రాయబడిన *The Bible in Its Ancient and English Versions* (ది బైబిల్ ఇన్ ఇట్స్ ఎంస్లియంట్ అండ్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్స్)
- C. మానవ భాషలో దేవుని గురించి వివరించడానికి ఉన్న సమస్యలు మరియు పరిమితులు
1. మన భాష పరిమితము, మరియు కాబట్టి విస్తృతమైంది కాదు
    - a. దేవునికి మానవరూపారోపణ (మానవ భాషలో దేవుడు వివరింపబడుట)
      - (1) మానవ శరీరములో దేవుడు
        - (a) నడచుట – ఆది. 3:8; 18:33; లేవీ. 26:12; ద్వితీ. 23:14
        - (b) కళ్ళు – ఆది. 6:8; నిర్గ. 33:17
        - (c) సింహాసనము మీద మనుష్యుడు – యెషయా 6:1; దాని. 7:9
      - (2) స్త్రీ వలె దేవుడు
        - (a) ఆది. 1:2 (ఆడ పక్షి యొక్క ఆత్మ వలె)
        - (b) ద్వితీ. 32:18 (దేవుడు ఒక తల్లివలె)
        - (c) నిర్గ. 19:4 (దేవుడు ఒక తల్లిగద్ద వలె)

(d) యెషయా 49:14-15; 66:9-13 (దేవుడు పాలిచ్చు తల్లివలె, మరియు హోషయా 11:4ను కూడా చెప్పచ్చు)

- (3) దేవుడు ఒక అబద్ధాన్ని సమర్థించువాని వలె (చూ. 1 రాజులు 22:19-23)
- (4) “దేవుని దక్షణ హస్తము” యొక్క క్రొ.ని. ఉదాహరణలు (చూ. 22:69; అ.కా. 7:55-56; రోమా. 8:34; ఎఫేసి. 1:20; కొలస్సీ. 3:1; హెబ్రీ. 13:1; 8:1; 10:12; 12:2; 1 పేతురు. 3:22)

b. దేవుని వివరించడానికి మానవ పేర్లను ఉపయోగించడం

- (1) కాపరి (చూ. కీర్తనలు 23)
- (2) తండ్రి (చూ. యెషయా 63:16; కీర్త. 103:13)
- (3) గో'యెల్ - బంధు విమోచకుడు (చూ. నిర్గ. 6:6)
- (4) ప్రియుడు - భర్త (చూ. హోషయా 1-3)
- (5) తల్లిదండ్రీ, తండ్రి, తల్లి (చూ. హోషయా 11:3-4)

c. దేవుని వివరించడానికి భౌతికపరమైన వస్తువును ఉపయోగించడం

- (1) రాయి (చూ. కీర్తన 18)
- (2) కోట మరియు దుర్గము (చూ. కీర్తన 18)
- (3) కేడెము (చూ. ఆది. 15:1; కీర్త. 18)
- (4) రక్షణ శృంగము (చూ. కీర్తన 18)
- (5) వృక్షము (చూ. హోషయా 14:8)

2. దేవుణ్ణి మానవ పోలికగా చెప్పడంలో భాష ఒక భాగమై ఉంది (చూ. ఆది. 1:26-27), కాని పాపము మన ఉనికి, భాషతో కూడా కలిపి, అన్ని అంశాలను ప్రభావితం చేసింది.
3. దేవుడు విశ్వసనీయుడు మరియు సంపూర్ణంగా కాకపోయినా, సరిపోయినంతగా ఆయన తన జ్ఞానమును గురించి మనతో మాట్లాడాడు. ఇది సహజంగా అభావం, సాదృశ్యం లేక అలంకారపూరితంగా ఉంది.

## బైబిలు సంబంధిత ఆధికారత్వం

I. అధికారిక ఉద్దేశ్యము యొక్క మూలగ్రంథిక మరియు చారిత్రాత్మక పునర్నిర్మాణముతో ఒకడు పనిచేయడానికి ప్రారంభించినప్పుడు వివేకమే ప్రాధాన్యతవహించడం వ్యాఖ్యానంలో ప్రాథమిక సూత్రమై ఉంది

A. అధికారత్వం యొక్క సమస్య

1. బైబిలుకు సంబంధించిన అనేక వ్యాఖ్యానాలు ఉన్నాయి; దేవుని తరుపున మాట్లాడుతున్నట్లు ఆరోపించుకొనేవి అనేకములున్నాయి!
2. దేవుని తరుపున మాట్లాడుతున్నామని ఆరోపించుకొనే వాటిని అంచనా వేయడం ఎలా? కొన్ని విధానాలు ఇవ్వబడ్డాయి:
  - a. ద్వితీ. 13:1-5 (మరో దేవుని పేరుతో చేస్తున్న సూచక క్రియ లేక అశ్చర్యకార్యము)
  - b. ద్వితీ. 18:20-22 (మరో దేవుని పేరుతో భౌష్యత్తును గురించి సరిగ్గా ముందుగానే చెప్పడం)
  - c. మత్తయి 7:15-23 (వారి ఫలింబే ఫలాలను బట్టి నీవు వారిని తెలుసుకోగలరు)
  - d. మత్తయి 24:24 (సూచక క్రియలు చేసినంతమాత్రాన అవి దేవుని చిహ్నాలు కావు)
  - e. 1 యోహాను 4:1-3 (క్రీస్తువాదాని సంబంధించినది, ఒకడు దేవుని స్వభావం మరియు మానవ స్వభావం కలిగి ఉండడం)
  - f. 2 పేతురు 3:15-16 (బయలుపాటును వారు తప్పుగా వ్యాఖ్యానిస్తారు - 3:2)

B. బైబిలుసంబంధిత అధికారత్వానికి ఊహించబడ్డ నిర్వచనం (రెండు కోణాలు: అప్పుడు మరియు ఇప్పుడు)

1. తన కాలానికి ఆత్మప్రేరణగల గ్రంథకర్త ఏమి చెప్పాడు (ఎప్పటికీ అర్థాన్ని ఇవ్వంది ఇంకెప్పటికీ అర్థాన్నివ్వదు-Gordon Fee)
2. ఆ సత్యాన్ని మనకాలానికి అన్వర్తించుకోవడం
3. ఈ నిర్వచనం మన సుళువైన సమాధానాలను (పరిశీలన మరియు నిలకడల కొరకు ఆవశ్యకత) మరియు పాండిత్య పిదావాదాలను అదుపుచేస్తాయి (పక్షపాతదోరణి మరియు పూర్వోహల జాగ్రత్తలు). ఎప్పుడుగాని ఎవరిని గాని, "ఆ సత్యము బైబిలులో ఎక్కడ ఉంది?" అని అడగాలి.
4. ప్రతి సందర్భానికి కేవలం ఒకే ఒక అర్థం ఉంటుంది, అది ఆత్మప్రేరణగల అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యమై ఉంటుంది. ఏదిఏమైనా, ప్రతి సందర్భానికి బహుళ ప్రాధాన్యత ఉంటుంది (అది., అన్వయింపులు) అయితే అవి ఆది గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము నుండి విడదీయలేనివిగా ఉంటాయి.

II. పరిశీలనాత్మక వ్యాఖ్యాన ఆవశ్యకత

A. మతశాఖల వాదము. మతసంస్కరణము యొక్క మహమ్మారి అప్పుడు ఇప్పుడు కూడా క్రైస్తవలోకాన్ని చిన్నాభిన్న చేస్తూనే ఉంది. ఈ అంశంలో ఐక్యత కలుగుతుందనే ఆశాభావం మనకు లేదు కాని కనీసం ఈ క్రింది వాటితో మనం మళ్ళీ ప్రారంభించకలిగే వీలుంది

1. విశ్వసించడానికి మరియు కార్యాచరణకు కేవలం బైబిలు ఒకటి మాత్రమే ఆధారమై ఉంది
2. పరిశీలత యొక్క ఆవశ్యకత

3. వ్యాఖ్యానాల సూత్రాలను స్థిరంగా అన్వయించుకోవడం.

B. మన వ్యాఖ్యానాలను మరియు ఇతర వ్యాఖ్యానాల పరిశీలనలను ఈ క్రింది వాటి నుండి సందక్షించుకోండి:

1. లేఖనాల గ్రంథకర్తలు ఒక సామాన్య మానవ భాషను ఉపయోగించి, అర్థం చేసికొంటారని ఆశిస్తున్నారు.
2. ఆధునిక వ్యాఖ్యాతలు అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనేక రకాల సమాచాన్ని పొందుపరచుకోనుట ద్వారా సేకరించుకోవాలి
  - a. దారిత్రాత్మక వాతావరణ పరిస్థితి
  - b. సాహిత్య పాఠ్యభాగం (సాహిత్య భాగం, పేరాగ్రాఫు)
  - c. ప్రక్రియ (దారిత్రాత్మక వృత్తాంతం, ప్రవచనం, ధర్మశాస్త్రం, పద్యభాగం, ఉపమానం, అంత్యసాహిత్యం)
  - d. పాఠ్యభాగ ఆకృతి (ఉదా. యోహాను 3 – మిస్టర్ మతసంబంధము మరియు యోహాను 4 – మిస్టర్ మతేతరము)
  - e. వాక్యనిర్మాణం (వ్యాకరణ సంబంధిత సంబంధాలు మరియు నిర్మాణాలు)
  - f. సమకాలీన పద అర్థాలు (గ్రంథకర్త కాలంలో మరియు భాషలో ఆ పదం ఏమి అర్థం ఇచ్చింది)

(1) హీబ్రూ

- (a) సామాంతర వాక్యాభాగాలు
- (b) సంబంధిత భాషలు
- (c) ప్రాచీన భాషీయాలు

(2) గ్రీకు

- (a) సప్యూజింటు
- (b) ఐగుప్తు నుండి కనుగొనబడిన పురాతన ప్రతులు
- (c) గ్రీకు సాహిత్యం

3. మిగతా అన్ని వాక్యభాగాలు (సమాంతర వ్యాఖ్యానాలు) ఎందుకంటే దీనికంత ఒకే దైవిక గ్రంథకర్త ఉన్నాడు (ఆత్మ)
4. క్రీస్తు సారూప్యత (లేఖనాలకు యేసు గురి మరియు నెరవేర్చు. దైవము యొక్క సంపూర్ణ బయలుపాటు ఆయన. నిజమైన మానవతకు ఆయనే సరైన ఉదాహరణ).

C. ప్రతి పాఠ్యానికి ఒకటి కేవలం ఒకే ఒక సరైన విశ్లేషణము ఉంటుంది, ఆ ఒకటి కేవలం అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము అనేది ప్రధాన పూర్వోహము. ఈ అధికారిక అర్థానికి ఒక అసలు అన్వయం ఉండేది. ఆ అన్వయం (ప్రాముఖ్యత) వేర్వేరు పరిస్థితులకు బహుళీకరించబడేది, అయితే ప్రతి ఒక్కటి, వేర్వేరుగా అసలు ఉద్దేశ్యానికి జతచేయబడి ఉండేది (చూ. E. D. Harsch చే వ్రాయబడిన *The Aims of Interpretation* (ది ఎమ్మీ ఆఫ్ ఇంటర్ప్రెటేషన్)).

D. నిరూపణ వాక్యాలు మరియు ఆధ్యాత్మికరణాలు విస్తారంగా ప్రబలిపోయాయి

1. “విడిగా ఉన్న వాక్యాలు, ఆలోచనలు, భావాలను వెంటనే వాటి తరువాత ఉన్న పాఠ్యానికి ఉపయోగించే పద్ధతి పౌలుకు అన్వయించినప్పుడు ప్రాణాంతకము. ‘ఏకాంత నిరూపణ వాక్యాలు’ ప్రొఫెసరు H. A. A. Kennedy ‘సిద్ధాంతపరంగా మతప్రస్థత కంటే ఎక్కువ విధ్వంసాన్ని చేస్తున్నది’ అని చెప్పాడు”, James Steward చే వ్రాయబడిన *A Man in Christ* (ఎ మాన్ ఇన్ క్రైస్ట్) పే, 15.
2. పౌలు పత్రికల వ్యాఖ్యానం యొక్క నిరూపణ వాక్యాల పద్ధతి, ఏవైతే మానవులకు నిత్య చిరకాల సత్యాలుగా మానవాతీత దేవుని చిత్తము యొక్క ప్రత్యక్ష బయలుపాటుగా చూడబడుతున్న ఇవి పూర్తి సిద్ధాంతానికి

క్రమపఠచలసి ఉంది, ఇది స్పష్టంగా తన వాక్యాన్ని మానవాళికి ఇవ్వడానికి ఇష్టపడుతున్న విధానాన్ని విడిచిపెట్టింది,' G. E. Ladd యొక్క *Theology of the NT* (థియోలజీ ఆఫ్ ది ఎన్. టి), పే. 379.

3. కొన్ని ఉదాహరణలు:

- మత్తయి 24:17 (సందర్భము లేకపోవడం)
- 1 కొరింథీ. 13:8 (సిద్ధాంతపరమైన పక్షపాతం)
- కొలస్సీ. 2:21 (పాఠ్య-ఋజువు)
- యోహాను 11:44 (ఆధ్యాత్మికరణము)
- 2 సమూ. 9 (ఆధ్యాత్మికరణము)
- రోమా 10:13; "ప్రభువు పేరు నందు," కేవలం "Jeshua" (శబ్దార్థము)
- ద్వితీ. 23:18, "కుక్కల విలువనేగాని," (సందర్భం మరియు ఇంగ్లీషు పద అర్థము కోల్పోయింది)
- యోహాను 2:15, వారి బల్లలు తల్లకిందులైనాయి" ("వారు 'లెక్కలు' పెట్టుకొనేవి") (పద విన్యాసం)

E. చదవడానికి సిఫారసు చేయబడిన పుస్తకాలు:

- James W. Sire చే వ్రాయబడిన *Scripture Twisting* (స్క్రిప్చర్ ట్విస్టింగ్)
- Moises Silva చే వ్రాయబడిన *Biblical Words and Their Meaning* (బిబ్లికల్ వోర్డ్స్ అండ్ దేర్ మీనింగ్)

F. ఇప్పుడు ఏమి చేయాలి?

- మనమందరం మన పూర్వోహాలను మరియు బైబిలు వ్యాఖ్యాన పద్ధతులను ఒకసారి పునఃపరిశీలన చేసికోవాలి.
- మనమందరం గజిబిజి మీద, ప్రార్థన మరియు క్రమమైన బైబిలు అధ్యయనం మీద కాలంగడపాలి.
- మనమందరం సేర్చుకోవడం మరియు విధేయించడంలో నిలకడగా ఉండాలి.
- మనమందరం పేరార్థపు యొక్క ప్రధాన అంశములో నిలబడి ఉండాలి.
- ఒకవేళ నీ వ్యాఖ్యానం అసలు గ్రంథకర్తను అబ్దురపరచినట్లైతే, అది దేవునిని కూడా ఆశ్చర్యపర్చుతూ ఉండచ్చు!
- వ్యాఖ్యానాలను నిర్ధారించుకోడానికి విశ్వాసులతో పరిశీలించజేసికోండి (విశ్వాసులైన స్నేహితులు, సంఘ పెద్దలు, వ్యాఖ్యానాలు, పరిశోధన సహాయపడతాయి).



## వ్యాఖ్యానకుడు

- I. అన్ని వ్యాఖ్యానాలు కూడా చారిత్రకంగా, సంస్కృతిపరంగా, అనుభవపరంగా నియంత్రింపబడి ఉన్నాయి (వడపోత అద్దాల ద్వారా జీవితాన్ని మరియు బైబిలును చూడండి)
- A. వ్యక్తిత్వము యొక్క రకము
  - B. వ్యక్తిగత ప్రాపంచిక దృష్టికోణము
  - C. వ్యక్తిగత అనుభవాలు
  - D. ఆత్మసంబంధిత వరాలు
  - E. పుట్టిన ప్రదేశము
  - F. పుట్టిన కాలము
  - G. తల్లిదండ్రుల మరియు మతశాఖల శిక్షణ
  - H. వ్యక్తిగత పాపము
- II. ఇరువై శతాబ్దపు అమెరికన్ ఎవాజిలికలైజము నుండి తీసికొనబడిన కొన్ని చారిత్రక మరియు మతశాఖల పక్షపాత ధోరణికి ఉదాహరణలు
- A. క్రైస్తవుల సంగీతం తప్పు అనిచెప్పబడింది, ప్రత్యేకించి కొన్ని సంగీత వాయిద్యాలు, తాళాలు, నిర్మాణాలు లేక శ్రేణులు పాలిభాగస్థులు కావడం లాంటివి, ఇవన్నీ కూడా సాంస్కృతిక లేక తరాలకు సంబంధించినవిగా ఉన్నాయి.
  - B. కొన్ని ప్రాంతాలలో కలిసి ఈత ఆడడం పాపము అని చెప్పబడుతున్నది (సహజంగా కోస్తాప్రాంతాలలో చెరువులలో ఈత ఆడే తప్పుడు కాదు).
  - C. పొగాకు వాడడం శరీరానికి హానికరం కాని కొన్ని చెడు అలవాట్లు, మితిమీరి బోంచేయడం లేక శరీర వ్యాయామం చేయకపోవడం లాంటివి ఎన్నడూ చెప్పబడలేదు (దక్షణ అమెరికా బాప్టిస్టు సంఘాలలో పొగాకు వాడడం క్షమించరాని పాపంగా భావించబడింది).
  - D. బైబిలు ఉపదేశాలకు మధ్యపానము సేవించడం విరోధమని చెప్పబడింది, అయితే పా. ని. మరియు క్రొ. ని. లోని ప్రజలు, యేసుతో సహా ద్రాక్షారసాన్ని త్రాగారు.
  - E. గిడ్డంగి దశమభాగం (లేవీకాండము నుండి మలాకీ వరకు, అయినా కేవలం క్రొ. ని. లో లూకా 11:42; 18:12లో పరిసయ్యులు మాత్రమే ప్రస్తావించబడ్డారు). క్రైస్తవులు క్రమంగా ఇచ్చే విషయమైన క్రొ. ని. ఏమి చెప్పలేదు.
  - F. లేవీకాండము లేక ఎజ్రా-నెహెమ్యా ఆధారితంగా ఒకేజాతి మధ్య వివాహాలు దేవుని చిత్తము కాదు అని చెప్పబడింది (ఇది జాతి మధ్యకాదు కాని మతాల మధ్య), అయితే సంఖ్య. 12:2 దీనిని వదిలేసింది.
  - G. బాప్టిస్టు కాలము, పద్దతి, నిర్వహణ లేక విధానాలు (అలాగే ప్రభురాత్రి బోజనం).
  - H. ఎలా క్రీస్తును మరియు హలోవీన్ పండుగలు ఆచరించాలి (లేక ఇతర సాంస్కృతిక సెలవులు).
- III. ఏమి చేయాలి?
- A. మన పక్షపాత ధోరణులను మనం గుర్తించగలిగితే (జాతివాదం, లైంగిక వాదం, యూదావ్యతిరేక వాదం, ఒక ప్రత్యేక క్రమవిధాన సిద్ధాంతం, మతశాఖల సాంప్రదాయాలు, ఇష్టమైన బైబిలు గ్రంథకర్త లేక పుస్తకం, మొ.) మనం మన మీద ఉన్న ప్రభావాలను కొంత మేరకు తగ్గించకోగలుగుతాము.

- B. క్రైస్తవ విశ్వాసం యొక్క తగ్గించడానికి వీలుగాని అదమపక్షాల వ్యక్తిగత వివేచన (అది, క్రైస్తవుడుగా ఉండడానికి అవసరమైన కనీసమైనది ఏదైతే ఉందో).
- C. చరిత్రాత్మక క్రైస్తవత్వంతో ప్రధాన సత్యాలకు అంటిపెట్టుకొని (అన్ని సంఘాలు నొక్కిచెప్పుతున్నవి ఏవో) మరియు ప్రేమతో సీమాంతరాల తర్కణలు.
- D. సంపూర్ణత పడివాడాన్ని మరియు తీర్పుచేయడాన్ని తగ్గిస్తుంది.
- E. చదవ సిఫారసు చేయతగిన పుస్తకం: John Newport చే వ్రాయబడిన *Why Christians Fight Over the Bible* (వై క్రీస్టియన్స్ ఫైట్ ఓవర్ ది బైబిల్)

IV. వ్యాఖ్యాత యొక్క బాధ్యత

- A. విశ్వాసులు యాజకత్వం అనే అంశం (చూ. నిగ్గ. 19:5; 1 పేతురు 2:5, 9; ప్రక. 1:6) విశ్వాసి సమాజం యొక్క కార్యభారమై ఉంది (సువార్త పరిచర్య మరియు క్రీస్తుసారూప్యత, చూ. మత్తయి 28:18-20; లూకా 24:47; అ. కా. 1:8). వ్యక్తిగతవాదం మీద మరింత ఉద్ఘాటన కలిగి ఉండే విషయంలో జాగ్రత్త వహించండి (ప్రాశ్నాత్మక సంస్కృతి). ఈ చిక్కు వచనం "ఆత్మ సమర్థత" ను బలపరచదు!
- B. బైబిలు వ్యాఖ్యానాన్ని ఆశిస్తున్నది (మత్తయి 5:29-30).
- C. వ్యాఖ్యానంలో ఆత్మ కీలకమై ఉంది (చూ. 1 కొరింథీ. 2:10-13). వ్యాఖ్యానం అనేది కేవలం ఒక సహజ సామర్థ్యము లేక మానవాతీత ఆత్మసంబంధిత వరము.
- D. మనం కలిగి ఉన్న వెలుగులోనే మనం నడవాలి (బైబిలుకు సంబంధించిన జ్ఞాన స్థాయి, మతశాఖలవైఖీరి మరియు/లేక కుటుంబ సాంప్రదాయాలు, సాంస్కృతిక నియమాలు, మొ.), బైబిలు మరియు ఆత్మ నుండి మరి ఎక్కువ వెలుగు పొందడానికి సిద్ధంగా ఉండండి (చూ. రోమా 1:17; 14:23). మన అవగాహన మరియు మన జీవన శైలులను ఆధారం చేసికొని మనం తీర్పుతీర్చబడుతాము!
- E. మీ పూర్వోహలను పట్టిక చేసికొని, పరిశీలించుకోండి (మీకూ ఇవి కొంత మేరకు ఉంటాయి!).

## చారిత్రాత్మక-వ్యాకరణాత్మక లేక సాహిత్యపరమైన పద్ధతి

### I. దీని చరిత్ర మరియు పెంపుదల

#### A. యూదాతత్వ పూర్వగామి

1. పాలస్తీయుల రబ్బీల మధ్యలో పురాతన న్యాయవిధులను సాదృశ్య విధానాలలో వారి కాలానికి అన్వయించుకొనే కొద్దిపాటి ఆలోచన ధోరణి ఉండేది (చూ. Asher Feldman, *The Parables and Similes of the Rabbis, Agricultural and Pastoral* (ది పారబుల్స్ అండ్ సిమిలీస్ ఆఫ్ రబ్బీస్, అగ్రికల్చురల్ అండ్ పాస్టోరల్).
2. ఫిలో
  - a. ఆయన (క్రీ. పూ. 20 – క్రీ. శ. 55) అలెగ్జాండ్రీయా, ఐగుప్తు నుండి వచ్చిన ఒక జ్ఞానవంతుడైన యూదా ప్లాటోనిస్టు.
  - b. ఆయన తన పద్ధతిని గ్రీకుల అలంకారిక సాంప్రదాయాల నుండి నేర్చుకొన్నాడు. వారు హోమరు యొక్క మత రచనలను తాత్విక మరియు చారిత్రక రచనలకు సాదృశ్యాలను ఉపయోగించడం ద్వారా కట్టుకొన్నారు. Homer చే వ్రాయబడిన *The Iliad and The Odyssey* (ది ఇలియాడ్ అండ్ ది ఒడిస్సీ) తార్కికము, నీతినియమాలు, సైన్స్ బోధించడానికి ఉపయోగించబడింది. ప్లాటో మరియు పితాగోరాస్ (క్రీ. పూ. 160)ల చేత ఫిలో ఎక్కువ ప్రభావితమైనాడు. ఆయన మరొక అలెగ్జాండ్రీయుల యూదుడు.
  - c. ఆయన చెదరగొట్టబడిన యూదుడు మరియు రబ్బీ కాదు కనుక పాలస్తీయ రబ్బీల ద్వారా ఆయన ప్రభావితమై కాలేదు.
  - d. ఆయన ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా పాతనిబంధన యొక్క చారిత్రాత్మక వాతావరణ పరిస్థితి మరియు అసలు బైబిలు గ్రంథకర్త యొక్క సందేశ ఉద్దేశ్యాన్ని లెక్కపెట్టక పోవడం వలన దీనిలో దాగి ఉన్న తాత్వికపరమైన అర్థాన్ని కనుగొనగలిగాడు.
  - e. ఒకవేళ ఇలా ఉంటే ఆయన పాతనిబంధన వాక్యభాగాలను సాదృశ్యపరచాడు:
    - (1) చూడడానికి దేవుని అయోగ్యతను గురించి మాట్లాడే వాక్యభాగాలు
    - (2) వాక్యభాగము ఏదేని అస్థిరత్వాన్ని కలిగి ఉన్న యెడల.
    - (3) వాక్యభాగం ఏదేని చారిత్రాత్మక సమస్యలను కలిగి ఉన్న యెడల.
    - (4) వాక్యభాగం తన గ్రీకు మనస్తత్వానికి మరియు సంస్కృతికి సాదృశ్యంగా అన్వయించుకొన్నప్పుడు.
  - f. ఆయన ఇశ్రాయేలీయుల ప్రత్యేకవాదాన్ని మరియు యెహోవా యొక్క భౌతిక కోణాలను త్రోసిపుచ్చడానికి ప్రయత్నించాడు (అది., Alexandria of Aristobulos అనుసరించిన మానవావతార వాదము).
  - g. ఆయన పాతనిబంధనను తన కాలము మరియు సంస్కృతికి సరిపోవునట్లు సాదృశ్యపరచడానికి ప్రయత్నించాడు.
  - h. ఆయన యూదుల లేఖనాల ద్వారా దేవుడు మానవులతో ముఖ్యంగా మాట్లాడాడని విశ్వసించాడు మరియు ఆయన దేవుని ఆత్మ ద్వారా గ్రీకు తాత్వికవేత్తల ద్వారా మాట్లాడాడని కూడా నమ్మాడు.

#### B. అలెగ్జాండ్రీయా, ఐగుప్తులో రూపక పాఠశాల యొక్క పెంపుదల

1. ఫిలో యొక్క ప్రాథమిక సమీకరణాలను పాత మరియు క్రొత్త నిబంధన వ్యాఖ్యానాలలో ఆది క్రైస్తవ నాయకులచే ఉపయోగించబడ్డాయి.

2. క్లెమెంట్ యొక్క (క్లెమెంట్ ఆఫ్ అలెగ్జాండ్రీయ, క్రీ. శ. 150-216) తక్కువ ప్రధాన్యత నుండి ఎక్కువ ప్రాధాన్యతలకు తీసికొని వెళ్ళిన ఐదు స్థాయిల వ్యాఖ్యానాలు ఇవి:
  - a. దారిత్రాత్మక లేక సాహిత్య భావం
  - b. సిద్ధాంత భావం (నీతి, మతం, సిద్ధాంతపరమైన)
  - c. ప్రవచన సంబంధిత లేక టైపోలజీ సంబంధిత భావం
  - d. తాత్వికసంబంధిత భావం (తాత్వికసంబంధిత సత్యాలు లేక భాగాల ప్రాతినిధ్యాల వలె దారిత్రక సంఘటనలు మరియు వ్యక్తులు)
  - e. గూఢమైన లేక సాదృశ్యపరమైన భావం
3. Origen (క్రీ. శ. 182-251) ఈ ప్రాథమిక సమీకరణను అనుసరిస్తూనే ఉండినాడు:
  - a. ఆయన ప్రతిదానిలో ప్రతీకవాదాన్ని కనుగొనుటచే తన కాలములోని ప్రసిద్ధ సిద్ధాంతమైన పామరుల శాబ్దికవాదానికి ప్రతిస్పందించాడు.
  - b. ఆయన వ్యాఖ్యాన సూత్రాన్ని రూపొందించడానికి 1 థెస్స. 5:23 ను సామె. 22:20-21 యధేచ్ఛగా మిశ్రమం చేశాడు.
  - c. ఈ లేఖనాల మిశ్రమము చేత ఆయన ప్రతి వాక్యభాగానికి మూడు స్థాయిల వ్యాఖ్యానముంటుందని నొక్కిచెప్పాడు.
    - (1) ఒక "భౌతికపరమైన" లేక శాబ్దిక భావం (సామాన్య ప్రజల కొరకు)
    - (2) ఒక "ఆత్మజ్ఞానమైన" లేక నీతిన్యాయాల భావం (నాయకులు మరియు వర్తకుల కొరకు)
    - (3) ఒక "ఆత్మసంబంధిత" లేక గూఢమైన/సాదృశ్యమైన భావం (తగిన కాలం, అంతర్దృష్టి, ఆసక్తి ఉన్న *pneumatikoi* ల కొరకు)
4. సాదృశ్యపరమైన వ్యాఖ్యాన పద్ధతి సాంకేతి సంఖ్యలను ఉపయోగించడంలో గురి ఉంది:
  - a. Ancient Near Eastern (ANE) భాషల యొక్క అక్షరాలు కూడా వాటి సంఖ్యల క్రమానికి ఉపయోగింపబడుతాయి: aleph = 1, beth = 2, gimal = 3, delet = 4, మొ. కాబట్టి పదాలకు సంఖ్యల విలువ ఉంటుంది. సరి సంఖ్యలు గల పదములు బైబిలు వాక్యభాగాలలో ఒకదానికొకటి ప్రత్యామ్నాయంగా మారుతుంటాయి.
  - b. సంఖ్యలకు కూడా వాటి సంఖ్యపరమైన అర్థాలు ఉంటాయి (పా.ని. లో కూడా ఇలాగే ఉంటుంది):
    - (1) 1 - దేవుడు
    - (2) 4 - భూమి
    - (3) 6 - మానవ అసంపూర్ణత
    - (4) 7 - దేవుని సంపూర్ణత
    - (5) 10 - సంపూర్ణత
    - (6) 12 - నిర్వహణము
5. Ambrose యొక్క (క్రీ. శ. 340-379) రూపకాలు Augustine (క్రీ. శ. 354-430) ను తన నాలుగు స్థాయిల వ్యాఖ్యానాలలో ప్రభావితపరిచాయి. Augustine 2 కొరింథీ. 3:6 ("అక్షరం కాదు, కాని ఆత్మ; అక్షరం చంపుతుంది అయితే ఆత్మ జీవాన్ని ఇస్తుంది") ను తన శబ్దార్థ భావానికి ఒక కార్యాచరణ తగ్గుదలకు ఒక నిర్ధారణ-వాక్యము వలె ఉపయోగించాడు.
  - a. శబ్దార్థము - దారిత్రక సంఘటనలు ఉపదేశిస్తుంది

- b. రూపకాలు - మీరు విశ్వసించవలసిన అంశాలు
  - c. నీతిసూత్రాలు - మీరు చేయవలసిన విషయాలు
  - d. గూఢార్థాలు - మీరు నిరీక్షించుకోవలసినవి
6. Augustine యొక్క నాలుగు-అంతల పద్ధతికి ఉదాహరణ గలతీ. 4:22సగం లోని "యెరూషలేము".
    - a. శబ్దార్థము-పట్టణము
    - b. రూపకపరమైనది-క్రీస్తు సంఘము
    - c. నీతిసూత్రాలు-మానవ ఆత్మ
    - d. నిగూఢాలు-మనకందరికీ సర్వమాత అయిన పరలోక పట్టణము
  7. Augustine యొక్క వ్యాఖ్యాన సిద్ధాంతము తన కార్యచరణకు చాలా వ్యత్యాసంగా ఉంది. ఆయన సిద్ధాంతము చాలావరకు శబ్దార్థ పాఠశాల యొక్క సూత్రాలకు సమానంగా ఉంది, కాని తన కార్యచరణము సాధ్యశాస్త్రకతను ఉద్దేశిస్తున్నది (చూ. Bernard Ramm యొక్క *Protestant Biblical Interpretation*, 36-37 పేజీలు).
  8. Augustine యొక్క *How to Read the Bible for All Its Worth*, పే. 136.లో మంచి సమరయుడు యొక్క ఉపమానాన్ని ఉపయోగించడాన్ని చూడండి.
- C. సాధ్యశ్యసంబంధిత పద్ధతికి ఉన్న బలాలు:
1. పాతనిబంధనను క్రీస్తు దిశగా చూపుతున్న క్రైస్తవ డాక్యుమెంటు వలె ఉపయోగించడానికి ప్రయత్నించబడింది
  2. టైపోలజీని ఉపయోగించిన యేసు (మత్తయి 13; మార్కు 4, నేలల ఉపమానము) మరియు పౌలు (గలతీయులకు 4:25-26, రెండు పర్వతాలు, సీనాయి మరియు మోరేబు) లను ఒక ఉదాహరణగా అనుసరించుట
  3. వారి కాలములోని సువార్త సత్యాలకు సంబంధించి జేయడానికి ఒక ప్రయత్నం (ఫిలో మరియు నోస్టికులు చేసినట్లు)
  4. చదవడానికి ప్రతిపాదించబడింది: *Moises Silva* చే వ్రాయబడిన *Has the Church Misread the Bible?*
- D. సాధ్యశ్యసంబంధిత పద్ధతిలో ఉన్న సమస్యలు:
1. ఇది పాఠ్యభాగంలోనికి అర్థాన్ని దిగుమతి చేసుకోంది.
  2. ప్రతి పాఠ్యభాగానికి వెనుక ఒక రహస్య అర్థాన్ని బలవంతంగా ఉంచింది.
  3. ఇది విపరీతమైన మరియు అసంగత వ్యాఖ్యానాలను ముందుకు తెచ్చిపెట్టింది.
  4. ఇది పదాలను మరియు వాక్యాలను వాటి వాటి స్పష్టమైన, సహజ అర్థాలను ఇవ్వనివ్వలేదు.
  5. ఇది అసలు గ్రంథకర్త యొక్క సామాన్య సందేశాన్ని మానవ నైజవాదము (వ్యాఖ్యానం) నకు గురి అయ్యేట్లు చేసింది.
  6. వ్యాఖ్యానం మీద నియంత్రణ లేకుండా ఇది లేకుండా, ఒక వ్యాఖ్యానాన్ని అంచనావేయడానికి వీలులేకుండా చేసింది.
  7. మార్టిన్ లూథర్ దీనిని ఇలా పిలిచాడు, "పాదిరి సంబంధిత మాంత్రికులు కోతి కుయుక్తులు చేశారు," "ఒక రకమైన అందమైన వేశ్య."
  8. క్లెసీరియా యొక్క బేసిల్ (క్రీ. శ. 330-379) *Hexameron* లో ఇలా అన్నాడు:
 

"ఇతరులు చేసిన పనుల కంటే నేను కొంత తక్కువ అయినప్పటికీ, నాకు సాధ్యశ్య నిబంధనలు నాకు తెలుసు. లేఖనాల యొక్క సహజ అర్థాలు తెలియని కొంత మంది ఉన్నారు, వారికి నీళ్లు నీళ్ళు కావు, అదేదో మరొకటి, వారు వారి కల్పన కోరికలను ఒక మొక్క, ఒక చేపలో చూస్తారు. వారు వారి సాధ్యశ్యాలకు వీలుగా సరిపోయేట్లు ప్రకృతి సిద్ధమైన బల్లకాలను క్రూరమృగాలకు మార్చుతారు. ఇది నిద్రలో వచ్చిన కలలకు అర్థాలు చెప్పే"

సోదిగాండ్ల వలె ఉంటుంది, వీరు వారి పొట్ట గడుపుకొనేందుకు ఇలా చెప్పుతుంటారు. నాకైతే గడ్డి గడ్డ - మొక్క, చేప, క్యారమ్మగం, సాధు జంతువు, వీటినన్నిటిని నేను ఉన్నవి ఉన్నట్లు పరిగణిస్తాను. నేను సువార్తకు సిగ్గుపడువాడను కాను (రోమా 1:16)."

ఇక్కడ రెండు అంశాలు ఉన్నాయి-సాధ్యశ్యము మరియు శబ్దార్థము. బైబిలు ఒక ప్రత్యేక కాలము మరియు సంస్కృతులకు సంబంధించిన సాహిత్య రచనలతో కూడిన ఒక గ్రంథాలయము. సాహిత్య ప్రక్రియ మరియు సందర్భాలు కీలకం!

9. పూర్వపు "శాస్త్రీయ" పండితులు అలెగ్జాండ్రీయా నుండి వచ్చినవారు అని ఒప్పుకోక తప్పదు. దేవుడు పతనమైన వారితో భాషను విశ్లేషించడానికి ఈ విధానాన్ని ఉపయోగించుకొని, అనేక శతాబ్దాల వరకు రక్షిస్తూవచ్చాడు.

II. The Reactionary School of Antioch of Syria [ది రియాక్షరీ స్కూల్ ఆఫ్ యాంటియోక్ ఆఫ్ సిరియా] (Lucian [క్రీ. శ. 250-312], Diodorus of Tarsus [డియోడరస్ ఆఫ్ తార్సస్] [క్రీ. శ. 378], Theodore of Mopseutsia [థియోడోర్ ఆఫ్ మోప్సెటిసియా] [క్రీ. శ. 350-428], Chrysostom [క్రీస్తోస్టమ్] [క్రీ. శ. 345-407])

- A. దీనికి రబ్బీల సామీప్యతల సాహిత్య వ్యాఖ్యానపరమైన మునుపటిది ఏదో కొంత ఉంది (అక్విబా మరియు హిలాల్).
- B. ఇది పదముల మరియు వాక్యాల యొక్క సాధారణ, స్పష్టమైన, సహజ, సామాన్య భావాల మీద గురి ఉంది.
- C. ఇది అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అర్థం చేసుకోడానికి ప్రయత్నం చేసి, తన చారిత్రాత్మక వాతావరణ వెలుగులో వ్యాఖ్యానించింది.
- D. దీని పాఠ్యాంశ గురించి బట్టి, క్రమేణా ఇది చారిత్రాత్మక-వాక్యకరణాత్మక వ్యాఖ్యాన పాఠశాలగా పిలువబడింది.
- E. ఇది క్రమేణా క్రీస్తు యొక్క స్వభావలక్షణాల మీద వివాదాలకు గురి అయింది (నెస్టోరియనిజం, ఇది యేసుకు రెండు స్వభావాలు ఉన్నాయి, మానవత్వం మరియు దైవత్వం) మరియు ఇది ప్రాశ్నాత్మ్య సంఘము (రోము) చేత ఉనికిలోనికి రాకుండా అణిచివేయబడింది.
- F. కాబట్టి, ఇది క్రీ. శ. 553 తరువాత సిరియా లోని అంతియోకయ నుండి పర్షియాకు కదిలివెళ్ళి, తన ఉనికిని కోల్పోయింది.
- G. దీని ప్రాథమిక సూత్రాలు పదహారవ ప్రొటెస్టంట్ శాస్త్రీయ సంఘసంస్కర్తల (లూథర్, కాల్విన్ మరియు జివింగ్లి) వ్యాఖ్యానాత్మక సమీకరణలుగా ఉండేవి, వీటిలో కొన్ని వారు లిరా యొక్క నికోలస్ నుండి పొందారు.

III. దీని ప్రాథమిక సూత్రాలు

- A. బైబిలు ఒక సాధారణ మానవ భాషలో వ్రాయబడింది. James W. Sire తన గ్రంథము *Scripture Twisting* రెండు మంచి అంశాలను చెప్పింది:
  1. "దేవుని ప్రజల హృదయాలలోనికి వెలుగు వచ్చింది-కేవలం ఒక ఆత్మసంబంధిత ప్రముఖులకు మాత్రమే కాదు. బైబిలుసంబంధిత క్రైస్తవత్వంలో గురు వర్గాలు లేవు, ప్రత్యేకంగా వెలిగింపబడిన వారు లేరు, కేవలం కొంతమంది సరైన వ్యాఖ్యానాలు వస్తాయనే ప్రజలు లేరు. మరియు, కాబట్టి, పరిశుద్ధాత్మ ప్రత్యేక జ్ఞానసంబంధిత తలాంతు, వివేకము

మరియు ఆత్మసంబంధిత వివేచన ఇస్తుండగా, ఆయన తన వాక్యానికి కేవలం ఈ బహుకరింపబడిన క్రైస్తులు మాత్రమే అధికారిక వాఖ్యాతలుగా కార్యభారాన్ని అప్పగింపడు. బైబిలు సూచనల ద్వారా నేర్చుకోడానికి, తీర్పుతీర్చడానికి, వివేచించడానికి ఇది తన ప్రజలకున్న ప్రతి ఒక్కరి బాధ్యత, ఇది దేవుడు ప్రత్యేక సామర్థ్యాలను అనుగ్రహించిన వారి విషయములో సయితం ఒక అధికారము వలె ఇది నిలచి ఉంది" (పే. 17).

2. "క్లుప్తంగా చెప్పాలంటే, పుస్తకమంతటి ద్వారా నేను చెప్పాలనుకొన్న ఊహాభావమేమిటంటే, బైబిలు మానవాళికంటటికి దేవుని యొక్క నిజమైన బయలుపాటుగా ఉంది, ఇది చెపుతున్న అన్ని విషయాలను గురించి ఇది మన అంతిమ అధికారమై ఉంది, ఇది పూర్తిగా గుప్తమై లేదు కాని ప్రతి సంస్కృతిలోని సాధారణ ప్రజలు వారికి సరిపోవునంత అర్థముకాగలినట్లు ఉంది" (17-18 పేజీలు).

B. బైబిలు దాని సొంత చారిత్రాత్మక వాతావరణము మరియు సాహిత్య మూలపారాల వెలుగులో వ్యాఖ్యానింపబడాలి.

C. పాఠ్యభాగంలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము వ్యాఖ్యానం యొక్క గురియై ఉండాలి.

IV. ఈ వ్యాఖ్యానపరమైన సమస్యలన్నిటి ద్వారా ఆలోచింపజేయడానికి సహాయంగా ఆధునిక వ్యాఖ్యాతలకు ఏడు వ్యాఖ్యాన ప్రశ్నలు

A. అసలు గ్రంథకర్త ఏమి చెప్పాడు? (పాఠాంతర పరిశీలన)

B. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క అర్థము ఏమై ఉంది? (వ్యాఖ్యానము)

C. ఇదే అంశమును గురించి ఇతర ప్రదేశాలలో ఏమి చెప్పి ఉన్నాడు? (సమాంతర వాక్యభాగాలు మరియు బైబిలు సిద్ధాంతము)

D. ఇదే అంశమును గురించి మిగిలిన బైబిలు గ్రంథకర్తలు ఏమి చెప్పి ఉన్నారు? (సమాంతర వాక్యభాగాలు మరియు క్రమానుసార సిద్ధాంతం)

E. అసలు శ్రోతలు దీనిని ఎలా అర్థంచేసికొన్నారు? (చారిత్రక మరియు సాహిత్య సందర్భము)

F. నా కాలానికి అసలు సందేశము ఎలా అన్వయింపబడుతుంది? (సాంస్కృతిక అన్వయింపు)

G. నా జీవితానికి అసలు సందేశము ఎలా అన్వయించుకోవాలి? (వ్యక్తిగత ఆరాధ్యము మరియు అన్వయింపు)

H. ఈ ఏడు ప్రశ్నలు (మరియు నాలుగు పాఠక వలయాలు) ఈ సెమినారులో వ్యాఖ్యాన విధానము యొక్క దశలుగా ఉపయోగింపబడుతాయి.

V. మొదటి వ్యాఖ్యాన ప్రశ్న: అసలు పాఠ్యాన్ని నిర్మించు-పాఠ్యాంశ విమర్శ

A. అసలు మూలభాషలోని సమస్యలు

1. దీనిని ఉన్నది ఉన్నట్లు వ్యాఖ్యానించడానికి బైబిలు వ్రాయబడిన అసలు భాషలు మనము తెలుసుకోవలసి ఉందా (అది, ప్రాచీన హెబ్రీ, రాచరిక అరామికు, కొయినే గ్రీకు)?
2. వ్యాఖ్యానమును గురించిన అసలు గ్రంథకర్త యొక్క పూర్వాహాళు:
  - a. మానవులందరూ ఆయనను తెలుసుకోవాలని దేవుడు కోరుకొంటున్నాడు!

- b. మనము ఆయనను తెలుసుకోగలమేమోనని ఆయన మనకు ఒక లిఖితపూర్వక రికార్డును ఇచ్చాడు (ఒక ప్రత్యేక సంస్కృతికి ఒక ప్రత్యేక కాలంలో).
- c. తనతో మనలను సమాధానపరచుకొనేందుకు ఆయన తన కుమారుని పంపాడు.
- d. మానవులందరూ రక్షింపబడానికి ఆయన ఆశిస్తున్నాడు.
- e. ప్రపంచములోని అధిక జనాభాకు కేవలం బైబిలు తర్జుమాలు మాత్రమే లభ్యమై ఉన్నాయి.
- f. పండితులు యాజకులు లేక మధ్యవర్తులు కారు-వారి మధ్యలో కూడా అభిప్రాయభేదాలు ఉన్నాయి.
- g. పండితులు సంఘాలకు ఒక వరము, కాని బైబిలు యొక్క సందేశాన్ని చాలా వరకు ఒక సామాన్య వ్యక్తి తనంతటతాను/ఆమె అంతట ఆమె అర్థం చేసికోగలరు, మరి ముఖ్యంగా విశ్వసించడానికి మరియు ఆచరించడానికి అవసరమైంది అర్థం చేసికోగలరు.

B. ఆధునిక అనువాదాల ఉపయోగం

1. బైబిలును అర్థం చేసికోడానికి అవి సరిపోతాయి కాని వాటిని జాగ్రత్తగా నిర్వహించుకోవలసిన అవసరత ఉంది.
2. బైబిలును అధ్యయనం చేసేటప్పుడు అనువాద సిద్ధాంతాలకు భిన్నమైన కనీసం రెండు అనువాదాలను పోల్చిచూడండి:
  - a. శాబ్దికం (పదానికి మరియు పదానికి ఉన్న సంబంధం)
    - (1) అంతరపాఠ్యాలు (ప్రతి పదము క్రింద ఇంగ్లీషులోని హెబ్రీ లేక గ్రీకు పాఠ్యాలు)
    - (2) కింగ్ జేమ్స్ (KJV)
    - (3) న్యూ కింగ్ జేమ్స్ (NKJV)
    - (4) అమెరికన్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (ASV)
    - (5) న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ బైబిల్ (NASB)
    - (6) రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (RSV)
    - (7) న్యూ రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (NRSV)
  - b. ఆయాభాషకు సంబంధించిన (క్రియాశీలత సమానము, ఇదే అర్థాన్ని తెలియజేస్తుంది కాని ఎన్ను పదాలు అనే దాని మీద గురి ఉంచదు)
    - (1) న్యూ ఇంగ్లీష్ బైబిల్ (NEB)
    - (2) రివైజ్డ్ ఇంగ్లీష్ బైబిల్ (REB)
    - (3) జెరూసలేమ్ బైబిల్ (JB)
    - (4) న్యూ జెరూసలేమ్ బైబిల్ (NJB)
    - (5) న్యూ ఇంటర్నేషనల్ వెర్షన్ (NIV)
    - (6) Charles Williams చే వ్రాయబడిన ది న్యూ టెస్టామెంట్ ఇన్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ ది పీపుల్
    - (7) గుడ్ న్యూస్ ఫర్ మోడ్రెన్ మాన్ లేక టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్ (TEV)
3. ఆధునిక అధ్యయన బైబిళ్ళ లోని మార్జినల్ నోట్స్ ను సూచించడాన్ని బట్టి చేతివ్రాత ప్రతులలోని సమస్యలను చాలా వరకు గుర్తింపవచ్చు (NIV Study Bible ప్రత్యేకించి చాలా సహాయపడుతుంది, మూల పాఠ్యం యొక్క అనువాదకులు ఫూట్ నోట్స్ ను కూడా వ్రాసిన ఆధునిక స్టడీ బైబిలు కేవలం ఇది ఒక్కటి; ఇప్పుడు NASB Study Bible లో కూడా ఇవి ఉన్నాయి)



4. వివిధ అనువాదక సిద్ధాంతాలలో ఉన్న ఇంగ్లీషు అనువాదాలను పోల్చిచూడడం వలన సమస్యాత్మక ప్రదేశాలను గుర్తింపవచ్చు.
  - a. చేతివ్రాతల తేడాలు
  - b. పదముల అర్థాల ఎంపకలు
  - c. వ్యాకరణసంబంధిత ఎంపకలు
  - d. సిద్ధాంతపరమైన పక్షపాత వైఖీరులు
5. ప్రతిపాదించిన గ్రంథాలు
  - a. ఈ సెమినారు లోని అనుబంధం రెండును చూడండి
  - b. Gordon Fee and Douglas Stuart ల చే వ్రాయబడిన *How to Read the Bible For All Its Worth* (హౌ గ్రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వోర్త్), 34-44 పేజీలు.
  - c. United Bible Societies చే ముద్రింపబడిన *Translator's Handbooks*(ట్రాన్స్లేటర్స్ హ్యాండ్ బుక్స్) (బైబిలులోని ఒక్కొక్క గ్రంథము మీద వేర్వేరుగా ఉంది).

C. చేతివ్రాతల తేడాల యొక్క సమస్యలు

1. మన దగ్గర "స్వహస్తాలతో వ్రాసిన" లేఖనభాగాలు లేవు. ఇది అసలు బైబిలు గ్రంథకర్తల యొక్క చేతివ్రాత ప్రతులను సూచిస్తున్నది.
2. మనం పా.ని. మూలాలకు వేల సంవత్సరాల దూరంలో, క్రొ. ని. మూలగ్రంథాలకు వందల సంవత్సరాల (200-400) దూరంలో ఉన్నాము. మనకున్నదంతా ఒకదాని నుండి మరొకటి ఎత్తి, ఎత్తి వ్రాసిన చేతివ్రాత ప్రతులే! వీటిలో కొన్ని బాగా ఉన్నాయి, కొన్ని చెప్పుకోతగినంత బాగా లేవు, అయితే ఇవన్నీకూడా ఎత్తివ్రాసిన చేతి వ్రాతలే.
  - a. పాత నిబంధన
    - (1) క్రీ. శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దంలో పూర్తిచేయబడిన మసోరటిక్ టెక్స్ట్ (MT)
    - (2) క్రీ. పూ. కాలంలోని రోమీయుల నుండి వచ్చిన డెడ్ సీ స్క్రోల్స్ (DDS)
    - (3) దాదాపు క్రీ. పూ. 250 నుండి (అది., అరిస్టయోస్ కు వ్రాసిన ఉత్తరం) బహుశా క్రీ. పూ. 100 (అది., ఆధునిక పాండిత్యము) వరకు వచ్చిన సప్యూజింట్ (LXX)
  - b. క్రొత్త నిబంధన
    - (1) క్రీ. శ. రెండవ శతాబ్దం లోని పాపెరి.
    - (2) క్రీ. శ. నాల్గవ శతాబ్దం నుండి తొమ్మిదవ శతాబ్దం మధ్యలో అన్ని పెద్ద అక్షరాలతో, పదానికి పదానికి మధ్య ఖాళీ లేకుండా వ్రాయబడిన గ్రీకు పాఠ్యగ్రంథాలు (అనదికారమైనది)
    - (3) క్రీ. శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దం నుండి పదిహేను శతాబ్దం మధ్య అన్ని ఒకదానికి మరొకటి సంబంధమున్న చిన్న అక్షరాలతో (ప్రవాహిత లిపి) వ్రాయబడిన గ్రీకు పాఠ్యగ్రంథాలు (సూక్ష్మమైనది)
3. ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు
  - a. F.F. Bruce వ్రాసిన *The Book and the Parchments*(ది బుక్ అండ్ ది పర్చమెంట్స్)
  - b. "టెక్స్ట్ అండ్ మాన్యుస్క్రిప్ట్స్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్" *Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (జోండర్వాన్ పిక్టోరియల్ ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ ది బైబిల్) వా. 5, పే. 683సగం.

- c. "Texts and Manuscripts of the New Testament" (టెక్స్ట్ అండ్ మాన్యుస్క్రిప్ట్స్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) *Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (జోండర్వాన్ పిక్చోరియల్ ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ ది బైబిల్), వా. 5, పే. 697సగం.
- d. J.H. Greenlee చే వ్రాయబడిన *Introduction to New Testament Textual Criticism* (ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెక్సుయల్ క్రిటిసిజం)
- e. Bruce Waltke మరియు Gordon Fee లచే వ్రాయబడిన *Biblical Criticism: Historical, Literary, and Textual* (బైబిల్ క్రిటిసిజం: హిస్టోరికల్, లిటరరీ, అండ్ టెక్సుయల్).
- f. F.F. Bruce చే వ్రాయబడిన *The New Testament Documents: Are They Reliable?* (ది న్యూ టెస్టమెంట్ డాక్యుమెంట్స్).
- g. J. Beekman మరియు J. Callow ల చే వ్రాయబడిన *Translating the Word of God* (ట్రాన్స్లేటింగ్ ది వోర్డ్ ఆఫ్ గాడ్).

4. సహాయంగా సూచించబడినవి

- a. ఆధునిక అనువాదాలలోని మార్జినల్ పాఠకములను గమనించండి.
- b. వివిధ రకాల అనువాద సిద్ధాంతాలతో ఆధునిక అనువాదాలను పోల్చిచూడండి. ఇందులోని ఒక మంచి అద్భుతమైన సాధనం Baker పబ్లిషర్స్ వారి Curtis Vaughan చే సవరించబడిన *The Bible in Twenty-Six Translations* (ది బైబిల్ ఇన్ ట్వెంటీ-సిక్స్ ట్రాన్స్లేషన్స్)
- c. Bruce M. Metzger చే వ్రాయబడి ది యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీ వారిచే ముద్రించబడిన *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్సుయల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్).

D. దేవుని గురించి మాట్లాడుకోడానికి మానవ భాషలలో ఉన్న సమస్య

- 1. ఇది అనురూప సంబంధాలు, సాదృశ్యాలు, భాషాభాగాలు, పరిమితుల మీద ఆధారపడి ఉంటుంది.
- 2. ఇది మన పతన మానవస్వభావ స్థితిగతులకు మరియు భౌతిక ప్రాపంచిక పదజాలానికి పరిమితం చేయబడి ఉంటుంది.
- 3. ఇది ఎన్నటికీ సంపూర్ణమైనది కాదు.
- 4. ఇది అనుగుణ్యమైనదిగా ఉంది.

E. ప్రాచీన పాఠ్యాలను వ్యాఖ్యానించడంలో ఎదురయ్యే సమస్యలు

- 1. పదములు మరియు జాతీయాల అర్థాలు మారిపోతూ ఉండడం
- 2. శబ్ద పదనిష్పత్తి మరియు అవయవ సంజ్ఞలు లేకపోవడం.
- 3. మానవభాషలోని వాక్య ప్రక్రియకు సంబంధించిన తేడాలు

VI. రెండవ వ్యాఖ్యానసంబంధిత ప్రశ్న - అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అర్థం చేసికోవడం

A. బైబిలులోని అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము లేక ఉద్దేశ్యాలను గుర్తించండి.

- 1. పూర్తి గ్రంథాన్ని లేక సాహిత్య భాగాన్ని అర్థం చేసికోడాన్ని బట్టి ఇది ఇందులోని భాగాలను కూర్చుకోడానికి ఉపయోగపడుతుంది (అనుమానిక కారణం).

2. పేరాగ్రాఫుల స్థాయిలలో గ్రంథాన్నంతటిని రూపురేఖ చేసికోవడం వలన అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాల భాగాలను గుర్తించడానికి, అనుసరించడానికి ఉన్నత సమీప్యతను పొందడానికి సహాయపడుతుంది. దీనిని పరిశోధక సహాయాలును ఉపయోగించుకోకుండానే చేయవలసి ఉంటుంది.
3. సాహిత్ర ప్రక్రియ, సాహిత్య మూలపాఠ్యము, చారిత్రక వాతావరణాలను గుర్తించడానికి నాలుగు వరుస పాఠక వలయాలను ఉపయోగించండి.
  - a. మొదటి పాఠకము (గ్రంథ మొత్తాన్ని చదవండి లేక కనీసం నీవు చదువుతున్న సాహిత్యభాగాన్ని ఒక్క నిడివిలో చదవండి).
    - (1) గ్రంథము యొక్క మొత్తము మీది ప్రణాళిక లేక ఉద్దేశము లేక ఉద్దేశ్యాల కొరకు చూడండి.
    - (2) దీని సిద్ధాంతము (లు) ను తెలియజేస్తున్న కీలక వాక్యము (లు) లేక పేరాగ్రాఫు(లు) కొరకు చూడండి.
    - (3) గ్రంథము యొక్క సాహిత్ర ప్రక్రియ లేక సాహిత్య భాగాలను గుర్తించండి.
  - b. రెండవ పాఠకము
    - (1) ప్రధాన సాహిత్య భాగాలను గమనించండి (ఆలోచనను రేకెత్తించే భాగాలు లేక అంశాలు).
    - (2) వాటి సారాంశాలను సాధారణ పదబంధాలు లేక వచనాల నీ సొంత పదాలలతో సంగ్రహించండి.
    - (3) నీ రూపురేఖను అధ్యయన ఉపకరణాలతో పరిశీలించుకోండి:
      - (a) అధ్యయన బైబిళ్ళా
      - (b) బైబిలు ఎన్సైక్లోపీడియాలు, కర పుస్తకాలు, నిఘంటువులు
      - (c) వ్యాఖ్యానాలు
      - (d) బైబిలు పరిచయ పుస్తకాలు
  - c. మూడవ పాఠకము
    - (1) చారిత్రక వాతావరణ పరిస్థితికి సంబంధించిన అంతర్గత సమాచారాన్ని (అది., నేరుగా రచన నుండే) గమనించండి.
      - (a) రచన గ్రంథకర్త
      - (b) రచించిన కాలము
      - (c) రచన యొక్క గ్రహీతలు
      - (d) రచించిన సందర్భము
    - (2) పేరాగ్రాఫు విభజనల ప్రధాన సాహిత్య భాగాలను మీ రూపురేఖకు జతచేసికోండి. ఇది గ్రంథ మొత్తము యొక్క వివరణాత్మక రూపురేఖను రూపొందిస్తుంది. అనువాదానికి అనువాదానికి మధ్య పేరాగ్రాఫు విభజనలు వేర్వేరుగా ఉంటాయి (ఎక్కువ అనువాదాలను పోల్చిచూడండి). అవి దైవప్రేరణలు కావు. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఆలోచన సరళిలో అంశాలను మంచిగా విభజించి ఉన్న వాటి కొరకు వెతకి, మంచి వాటిని మీకు మీరుగా నిర్ధారించుకోండి.
    - (3) ప్రతి పేరాగ్రాఫు యొక్క అంశాన్ని కుదించి ఒక క్లుప్త వ్యాఖ్యగా చేసికోండి (పేరాగ్రాఫు యొక్క వాక్యము యొక్క కేంద్ర ఆలోచన లేక స్థానిక వాక్యాన్ని నీ సొంత వాక్యాలలో తెలియజేయడానికి ప్రయత్నించండి). ఇదే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క అంశాలను మరియు ఆలోచనలను అనుసరించడానికి ఒక మంచి విధానము.
    - (4) పేరాగ్రాఫుల స్థాయిలలో రూపురేఖలను చేయడంలో ఉన్న కష్టము ఏమిటంటే, పేరాగ్రాఫులు మామూలుగా మన రూపురేఖల స్థాయిలకు భిన్నంగా పనిచేస్తుంటాయి. కొన్నిసార్లు అవి పెద్ద సాహిత్య భాగాన్ని చిన్న

భాగంగా రూపొందిస్తుంటాయి. మొదటి నీవు ఈ వ్యాఖ్యాన పద్ధతిని ప్రారంభించినప్పుడు, నీ రూపురేఖను ఎక్కువ బైబిలు అధ్యయనాలు, వ్యాఖ్యానాలు మరియు ఇతర బైబిలు వ్యాఖ్యానాలతో పోల్చిచూడడం ఎంతో సహాయకంగా ఉంటుంది.

d. నాల్గవ పాఠకం

- (1) (బైబిలులోని) సమాంతర వాక్యభాగాలు మరియు క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతాలను (ఆ రకమైన లేక పరిశోధక గ్రంథము) మరింత పెద్ద దృష్టికోణము కొరకు ఉపయోగించండి (అది., బైబిలు యొక్క కోణము)
  - (a) బైబిలు సంబంధిత పాఠ్యభాగాలన్నిటికీ ఒకే దైవ గ్రంథకర్త - పరిశుద్ధాత్మ ఉన్నాడని నిర్ధారించుకోడానికి చాలా సమాంతర వాక్యభాగాలను పోల్చిచూడవలసి ఉంది, అందును బట్టి వాక్యానికి వాక్యానికి తేడా ఉంది అనుకోకుండా ఒక దానిని మరొకటి ప్రోత్సహించుకుంటున్నాయని భావించగలం. ఏదిఏమైనా, అధ్యయన విధానానికి ఒక క్రమబద్ధమైన వ్యాఖ్యాన ప్రాముఖ్యత ఉంది.
    - i. ఒకే సాహిత్య భాగం
    - ii. ఒకే గ్రంథము
    - iii. ఒకే గ్రంథకర్త
    - iv. ఒకే ప్రక్రియ
    - v. ఒకే నిబంధన
    - vi. బైబిలు మొత్తము
  - (b) సిద్ధాంత రకమైన గ్రంథ ఉపయోగం మామూలుగా "క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతాలు" గా పిలువబడి, చాలా సహాయదాయకంగా ఉంటాయి (అయితే ఎక్కువ మతశాఖ పక్షపాత ధోరణి కలిగి ఉంటాయి). అవి బైబిలు సత్యాలను వర్గశ్రేణులుగా విభజించాయి (దేవుడు, మానవాళి, లేఖనాలు, రక్షణ మొ.). ఈ గ్రంథాల చివరిలో లేఖనాల సూచికలను ఉపయోగించడం ద్వారా బైబిలు యొక్క ప్రధాన సిద్ధాంతాలకు సంబంధించి పాఠ్యభాగాన్ని ఎలా చదవాలో మనం తెలుసుకోగలం (ఒకే ఒకటి, అనేకమైన వాటిలో ఒకే ఒకటి, పరస్పర బిన్నత్వంలోని భాగం).
- (2) అసలు గ్రంథకర్త యొక్క నిర్మాణాన్ని/ఆలోచనను వివేచించే క్రమంలో ప్రత్యేకింపబడిన జాబితాలను పెంపొందించడానికి ప్రత్యేక విధానాలను విస్తరింపజేయండి.
  - (a) ప్రధానమైన మరియు ప్రధానము కాని పాత్రల పట్టికను చేయండి (అది., ఆదికాండము)
  - (b) కీలక పదము(లు) పట్టిక చేయండి
    - i. ప్రధాన సిద్ధాంతానికి సంబంధించిన పదాలు
    - ii. పదే పదే వస్తున్న పదాలు
    - iii. వాక్యభాగం యొక్క కేంద్రీయ సత్యాన్ని తెలియజేస్తున్న పదాలు
    - iv. అసహజ లేక తెలియని క్రొత్త పదాలు
  - (c) ప్రధాన సంఘటనలను (కార్యాలను) పట్టిక చేయండి
  - (d) బొగోళిక సంబంధిత ఉద్యమాలను పట్టిక చేయండి (నిర్గమము మరియు సంఖ్యకాండము లేక అపోస్తలులు కార్యాలు)
- (3) కష్టతరమైన వాక్యభాగాలను ప్రత్యేకించి నోట్ చేసుకోండి (మూలపాఠ్యము, చారిత్రకు సంబంధించిన, సిద్ధాంతపరమైన, లేక గజిబిజి నెలకొన్న అస్పష్టమైన వచనాలు).

(4) ఈ సమయానికంతా మొత్తము గ్రంథము యొక్క వివరణాత్మక రూపురేఖను పూర్తి చేయడానికి ఇది సహాయపడుతుంది. పేజీకి ఎడమవైపు విషయక రూపురేఖను ఉంచుకోండి (వాటి కేంద్రీయ సత్యాల యొక్క నీ క్లుప్త వాఖ్యాతో ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు మరియు పేరాగ్రాఫు విభజనలు). పేజీకి కుడివైపున విషయక రూపురేఖలోని ప్రతి అంశానికి సంబంధించిన వీలగు అన్వయింపులను ఉంచుకోండి. ప్రతి ప్రధాన సాహిత్య భాగానికి, పేరాగ్రాఫునకు ఒక అన్వయించుకొనే సత్యము ఉంటుంది. ప్రతి పేరాగ్రాఫులో నీవు అసలు గ్రంథకర్త యొక్క కేంద్రీయ ఆలోచనను కనుగొంటున్నవలె, ఆ సత్యము, ఉదాహరణ, ఉపమానము, మాదిరి మొ. ఎలా మీ సంస్కృతికి, మీ కాలానికి, మీ జీవితానికి అన్వయంపబడుతాయి? ఈ సమీచారు చివరిలో ఉదాహరణలు ఇవ్వబడ్డాయి, ఉదా. రోమా 1-3 మరియు తీతు.

B. సాహిత్య ప్రక్రియల యొక్క ప్రాముఖ్యత

1. ప్రక్రియకు ప్రక్రియకు మధ్య తేడాలు ఉన్న వివిధ రకాలు మరియు వాటి ప్రాథమిక సాహిత్యభాగాలకు ఉదాహరణలు
  - a. పద్యకావ్యము: శ్లోకము లేక చరణము
  - b. సామెత: ప్రాతిపదిక సమాంతరాల కొరకు చూడుము
  - c. ప్రవచనం: మొత్తం దైవవాక్యం
  - d. చారిత్రక వృత్తాంతం: సంఘటన
  - e. సువార్తలు: వర్ణచిత్ర దర్శిని
  - f. ఉత్తరాలు
  - g. అంత్యకాల సాహిత్యం: దైవవాక్కు
2. ప్రత్యేక ప్రక్రియలకు సంబంధించిన వివిధ వ్యాఖ్యాన సిద్ధాంతాలు
  - a. పద్యకావ్యము
    - (1) హెబ్రీ పద్యకావ్య నిర్మాణాలు భావాలకు సంబంధించినవే కాని ప్రాసకు సంబంధించినవి కావు. ఈ భావ సంబంధిత నిర్మాణాలు పాత నిబంధన మరియు క్రొత్త నిబంధన పద్యకావ్యాలకు కీలకమై ఉన్నాయి.
      - (a) పర్యాయపదాలు (ఒకే భావం తిరిగి చెప్పుట, కీర్త. 84)
      - (b) విరుద్ధమైన (వ్యతిరేక భావం, సామె. 10:1; 15:1)
      - (c) సంయోగాలు లేక పరిస్థితులకు తగ్గ (భావం పెంపొందింపబడింది, కీర్త. 19:7-9)
      - (d) సూచనప్రాయమైన అర్థాలు
    - (2) అలంకారసంబంధిత భాషను గుర్తించండి - నిర్దేశాత్మక వాక్యంగా దీనిని మరొకసారి తెలియజేయండి.
    - (3) సామాన్య నిర్దేశాత్మక వాక్యంలో చరణం యొక్క కేంద్రీయ సత్యాన్ని తెలియజేప్పండి.
    - (4) వివరాలకొరకు త్వరపడకండి.
  - b. సామెత
    - (1) అనుదిన జీవిత కార్యాచరణ కొరకు ప్రయత్నించండి
    - (2) పాఠ్యాంశము కంటే ఇదే అంశము మీద ఉన్న సమాంతర వాక్యభాగాలు ఎక్కువ సహాయపడుతాయి.
    - (3) పదజాల ప్రయోగ రకాలను పేరుచేసి, గుర్తించండి.
    - (4) తెలియజేయబడిన సత్యము సహజంగా సహజసిద్ధంగా ఉంటుంది, ప్రతిసారి ప్రతి ప్రత్యేక పరిస్థితికి కార్యాచరణయోగ్యమై ఉండదు.

c. ప్రవచనం

- (1) చారిత్రక సందర్భము కీలకం
- (2) దైవోక్తి మొత్తం మీది కేంద్రీయ సత్యం మీద మనసు ఉంచండి, వివరాల మీద కాదు.
- (3) సహజంగా ఇక్కడ బహుళ నెరవేర్పులు ఉంటాయి (అది., యెషయా 7:14; మత్తయి 1:23; లూకా 1:26-38 వచనాలలోని కన్యకకు జన్మించడం మరియు దాని. 9:27; 11:31; 12:11; మత్తయి 24:15; మార్కు 13:14 వాక్యాలలోని హేయమైన నాశనం).
  - (a) పాతనిబంధన పూర్వసేపద్యాన్ని లేక సమాంతరాలను పరిశీలించండి
  - (b) యేసు బోదలను పరిశీలించండి
  - (c) క్రొత్తనిబంధనలోని సమాంతర వాక్యాలను పరిశీలించండి
  - (d) వాక్యభాగము లేక సాహిత్యభాగం ముందు మరియు తరువాత వచ్చిన తక్షణ సందర్భాన్ని వీలగు చారిత్రక వాతావరణము కొరకు పరిశీలించండి.
- (4) మెస్సయకు సంబంధించిన ప్రవచనాలకు (అది. పా.ని) రెండు గమ్యాలు ఉంటాయి.
  - (a) మానవ రూపము ధరించుట
  - (b) రెండవ రాకడ
- (5) తరచూ ప్రవక్తలు వారి అవగాహనకు మించిన వాటిని నమోదు చేస్తారు. ఈ విషయంలో కీలకమైనదేమిటంటే ఇది పరిశుద్ధాత్మ యొక్క గ్రంథకర్తసంబంధిత ఉద్దేశ్యమే గాని మానవ గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యము కాదు. ఇది చారిత్రాత్మక మరియు/లేక క్రొత్త నిబంధన నెరవేర్పుల ద్వారా నిశ్చయింపబడగలదు. ఈ విషయంలో సమాంతర వాక్యభాగాలు చాలా సహాయకంగా మారుతాయి.
- (6) ఈ ప్రక్రియను వ్యాఖ్యానించడం సహజంగా కష్టమైన విషయం
  - (a) H. H. Rowley: "ప్రవచన సంబంధిత పుస్తకాలను అర్థం చేసికోవడం కష్టమనే విషయాన్ని విస్మరించలేము. వాటిలో క్లుప్తమైన దైవోక్తులు చాలా ఉంటాయి, అన్నికూడా స్పష్టమైన సూత్రాలతో క్రమబద్ధీకరణ చేయబడి ఉండవు, అవి ఒక దైవోక్తి నుండి మరొక దైవోక్తికి మారిపోతుంటాయి, అవి ఎందుకు చెప్పబడ్డాయో అనే సందర్భ ఆధారాలు చాలా తక్కువగా ఉంటాయి." *The Relevance of the Bible* (పే. 53).
  - (b) R. Girdlestone: "ప్రవచనాలను శాస్త్రీయబద్ధంగా అధ్యయనం చేయడానికి తెరవబడిన రహదారి లేదు." *The Grammar of Prophecy* (ది గ్రామర్ ఆఫ్ ప్రాఫెసి) (పే. 104).
  - (c) T. Miles Bennett: "దృష్టించడానికి ప్రవచనానికి తన నొంత ప్రత్యేక కాలము ఉంటుంది. . .వాటి దృష్టికోణాల సరిగ్గా అర్థం చేసికోడానికి వ్యాఖ్యాత మొదట వాటి బ్లూ ప్రింట్ కంటి ముందు వాటి చిహ్నాల గుర్తులను అర్థం చేసికోవాలి అని నేను భావిస్తున్నాను."
  - (d) *How to Read the Bible for All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వొర్త్) అనే గ్రంథంలో Douglas Stuart ఇలా చెప్పాడు, "పాత నిబంధన ప్రవచనాలలో మెస్సయకు సంబంధించిన ప్రవచనాలు 2 శాతం కంటి తక్కువ ఉన్నాయి. జరగబోవు సంఘటనలను గురించినవి 1 శాతం కంటి తక్కువ ఉన్నాయి" (పే. 166).

d. చారిత్రాత్మక వృత్తాంతాలు

- (1) లేఖనాలలోని పెద్ద భాగాలను, ఎక్కువుగా అనేక అధ్యాయాలను చదవండి (అది, అబ్రహాము లేక యాకోబు జీవిత చరిత్రలు).
- (2) మామూలుగా సత్యము సూచించబడుతుండే గాని, చెప్పబడదు.
  - (a) పాత్రల మధ్య జరిగే సంభాషణలను గమనించండి
  - (b) పలుమార్లు ఉపయోగించబడిన పదములు లేక పదబంధాలను గమనించండి
  - (c) గ్రంథకర్తకు సంబంధించిన అభిప్రాయాలను గమనించండి
  - (d) సాహిత్యభాగాలను ముగిస్తూ చెప్పబడిన సంక్షిప్త వ్యాఖ్యల కొరకు పరిశీలించండి
- (3) ఈ రకమైన సాహిత్యప్రక్రియ పాఠకుని నుండి ఈ క్రింది వాటిని ఎదురుచూస్తుంది
  - (a) గ్రంథ మొత్తాన్ని చదవాలని
  - (b) మునుపటి లేఖనంతో సరైన అవగాహన కలిగి ఉండాలని
- (4) ఈ అంశాన్ని గురించి చెప్పబడిన మంచి పుస్తకం Robert H. Stein చే వ్రాయబడిన *A Basic Guide to Interpreting the Bible* (ఎ బేసిక్ గైడ్ టు ఇంటర్ప్రీటింగ్ ది బైబిల్) 151-167 పేజీలు.

e. సువార్తలు

- (1) వివిధ రకాల సువార్తలను పోల్చిచూడడం సహజంగా వెనువెంటనే వస్తున్న సందర్భం మీద గురి ఉంచడానికంటే ఎక్కువ సహాయపడదు. సువార్తల గ్రంథకర్తలు వారి రచనలను యేసు జీవితానికి సంబంధించిన ఇతర రచనలతో పోల్చిచూడాలని ఆశించలేదు. ఎందుకు వారు యేసు జీవితాలకు సంబంధించిన ఈ సంఘటనలను మాత్రమే ఎన్నుకొన్నారో, పెంపొందించుకొన్నారో లేక సిద్ధపరచుకొన్నారో అనే విషయాల మీద మనసు ఉంచండి.
- (2) ఆలోచనపడేసే భాగాలు లేక ప్రక్రియలను గుర్తించండి
- (3) క్రొత్త నిబంధన పత్రికల విశ్లేషణలను జ్ఞాపకం చేసికొని, సువార్తలకు అన్వయింప చేసికోండి.
- (4) యేసు కొన్ని కష్టతరమైన, అస్పష్టమైన అంశాలను గురించి మాట్లాడాడు, ఏదిఏమైనా, మనం స్పష్టంగా మరియు తేటగా ఉన్నవాటి మీద మనసును ఉంచాలి.
- (5) సువార్తలు ప్రాశ్నాత్మ్య స్వీయ చరిత్రలు లేక ఆత్మకథలు కావు, అవి సువార్త పరిచర్యకు సంబంధించిన చిన్ని చిన్ని చేతిపుస్తకాలు! (చూ. యోహాను 20:31)
- (6) సువార్తలలో ఉన్న ఉపమానాలు
  - (a) సందర్భాన్ని గమనించండి
    - i. పరిచయ పలుకులు
    - ii. ముగింపు పలుకులు
    - iii. సాహిత్యభాగంలోని ఇతర అంశాలు
  - (b) కేంద్రీయ సత్యం(లు) కొరకు చూడండి (చూ. లూకా 15:1-24, 25-32).
  - (c) కథ యొక్క వివరాలను బలవంతంగా నెట్టివేయకండి (మినహాయింపులు: విత్తవాని ఉపమానం మరియు ద్రాక్షతోట యొక్క చెడు సురక్షకులు).
  - (d) కొన్ని ఉపమానాలు ఇదే విధంగా ఉంటాయి (తప్పిపోయిన కుమారుడు, లూకా 15:11-32), కొన్ని దీనికి భిన్నంగా ఉంటాయి (చెడు న్యాయాధిపతి, లూకా 18:1-8).

- (e) ఏదైతే అసలు శ్రోతలను ఉలికిపడేట్లు లేక ఆశ్చర్యపరచిందో దాని కొరకు చూడండి. సహజంగా ఇదే కీలకమైన అంశముగా ఉంటుంది.
- (f) మన ఆలోచన సరళిని మార్చడానికి లేక ఆత్మసంబంధిత విషయాలను బట్టి మనం ప్రవర్తించడానికి మరకు ఉపమానాలు అవసరమై ఉన్నాయి. మార్పును తీసుకొని రావడానికే అవి ఉద్దేశింపబడ్డాయి.
- (g) కేవలం ఉపమానాల ఒక్కదాని మీదే ఆధారపడ సిద్ధాంతాలను పెంపొందించుకోకండి.
- f. క్రొ. ని. ఉత్తరాలు మరియు ఇతర చారిత్రాత్మక వృత్తాంతాలు
- (1) వ్యాఖ్యానించడానికి ఇదే సుళువైన ప్రక్రియ ఎందుకంటే ఇది ప్రాశ్నాత్మక తార్కిక రచనల వలె రూపొందినట్లు ఉంది.
- (2) సందర్భం మీద గురి ఉంచండి:
- (a) చారిత్రసంబంధిత వాతావరణం
- (b) సాహిత్యసంబంధిత సందర్భం: సాహిత్య భాగం (అది., అధ్యాయం[లు] లేక పేరాగ్రాపు[లు])
- (3) ఆత్మప్రేరణగల అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాలను అర్థం చేసుకోడానికి సాహిత్యభాగం లేక పేరాగ్రాపు యొక్క కేంద్రీయ సత్యాలే దాటురాళ్ళు.
- g. అంత్యకాల సాహిత్యం
- (1) అంత్యకాల సాహిత్యం ప్రత్యేకించి యూదుల సాహిత్య రకం. ఇది సహజంగా దేవుడు కాలాన్ని తన ఆదీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నాడు మరియు ఆయన తన ప్రజలను విడుదల చేస్తాడు అని తెలియజేయడానికి దృఢవిశ్వాసాన్ని వ్యక్తంచేసే ఉద్దిక్త-నిండిన సమయాలలో ఉపయోగిస్తారు. ఈ రకమైన సాహిత్యం ఈ క్రింది వాటిని బట్టి సూచించబడుతుంది
- (a) దేవుని యొక్క విశ్వజనీన సారభౌమత్యానికి ఒక బలమైన భావం (ఏకదేవతావాదం మరియు నిర్ధారణ వాదం)
- (b) మంచి చెడుల మరియు ప్రస్తుత చెడు యుగం మరియు రాబోవు నీతియుగాల నడుమ పోరాటం (ద్వంద్వవాదం)
- (c) రహస్య కోడు పదాల యొక్క ప్రయోగం (మామూలుగా పా. ని. లేక మధ్యకాల యూదా అంత్యసాహిత్యాల నుండి)
- (d) రంగులు, సంఖ్యలు, జంతువులు, కొన్నిసార్లు జంతువులు/మానవుల యొక్క ప్రయోగం
- (e) దర్శనాలు, స్వప్నాలు మాంద్యాలుగా దూతగణాల మధ్యవర్తిత్వము కాని సహజంగా దూతల మధ్యవర్తిత్వము మరియు విశ్లేషణము
- (f) ప్రాథమికంగా సత్వర-రాకడ, అంత్యకాల వాతావరణ సంఘటనల (క్రొత్తయుగం) మీద గురి
- (g) వాస్తవాన్ని కాకుండా దేవుని నుండి వచ్చిన అంత్యకాల సందేశాన్ని చెప్పడానికి క నిర్దేశిత చిహ్నాలను ఉపయోగించుట
- (2) ఈ ప్రక్రియలో ఒక ద్వంద్వభావం ఉంది. ఇది ఈ క్రిందివాటి మధ్య ద్వంద్వవాదాలు, వ్యతిరేకతలు, లేక ఉద్దిక్తతల (యోహాను రచనలలో ఇవి సర్వసాధారణం) వరుసలలో వాస్తవాన్ని చూస్తుంది:
- (a) ఆకాశము - భూమి
- (b) చెడుయుగం (చెడు మానవులు మరియు చెడు దూతలు) - నూతన నీతియుగం (ద్వైవిక మానవులు మరియు ద్వైవిక దూతలు)



(c) ప్రస్తుత స్థితి - రాబోవు స్థితి

ఇవన్నీ కూడా దేవుడు తన ద్వారా జరిగింపబడబోవు సమాప్తి వైపుగా వెళ్ళుతున్నాయి. దేవుడు ఆశించిన లోకం ఇది కాదు, అయినప్పటికీ ఆయన ఏదోను తోటలో ప్రారంభమైన సన్నిహిత సహవాసం పునరుద్ధరించుటకు ఈయన తన ప్రణాళికను, పనిని, కార్యభారాన్ని కొనసాగిస్తున్నాడు. దేవుని ప్రణాళికకు క్రీస్తు సంఘటన ఒక నింపుదల అయితే రెండు రాకడలు ప్రస్తుత ద్వంద్వవాదాన్ని తీసుకొనిరానున్నాయి

- (3) ఈ అంత్యకాల క్రియలు ఎన్నటికీ నోటిమాటల చేత ప్రదర్శింపబడవు; అవి ఎప్పుడూ లిఖితపూర్వకమైనవే. అవి చాలా జాగ్రత్తగా రూపొందింపబడి ఉన్న సాహిత్య నిర్మాణాలు. సరైన వ్యాఖ్యానానికి నిర్మాణము చాలా కీలకమైన అంశము.

ఈ విషయమై రెండు సహాయపడు మరియు లోతుగా చూడతగ్గ గ్రంథాలు ఏవంటే D. Brent Sandy యొక్క *Plowshares and Pruning Hooks: Rethinking the Language of Biblical Prophecy and Apocalyptic* (ప్లోషేర్స్ అండ్ పూనింగ్ హుక్స్: రిథికింగ్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ప్రాఫెసీ అండ్ అపోకలిప్టిక్) మరియు John J. Collins యొక్క *The Apocalyptic Imagination* (ది అపోకలిప్టిక్ ఇమాజినేషన్).

3. ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు

- A. Berkely Mickelsen చే వ్రాయబడిన *Interpreting the Bible* (ఇంటర్ప్రెటింగ్ ది బైబిల్)
- Gordon Fee మరియు Douglas Stuart లచే వ్రాయబడిన *How to Read the Bible for All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వొర్త్)
- T. Norton Sterrett చే వ్రాయబడిన *How to Understand Your Bible* (హూ టు అండర్స్టాండ్ యువర్ బైబిల్)
- Bernard Ramm చే వ్రాయబడిన *Protestant Biblical Interpretation* (ప్రోటెస్టంట్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్)
- Peter Cotterell మరియు Max Turner లచే వ్రాయబడిన *Linguistics and Biblical Interpretation* (లింగ్వెస్టిక్స్ అండ్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్)
- Tremper Longman III చే వ్రాయబడిన *Literary Approaches to Biblical Interpretation* (లిటరరీ అప్రోచ్స్ టు బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్)
- D.A. Carson చే వ్రాయబడిన *Exegetical Fallacies* (ఎక్సెజిటికల్ ఫాలసీస్)
- D. Brent Sandy చే వ్రాయబడిన *Plowshares and Pruning Hooks* (ప్లోషేర్స్ అండ్ పూనింగ్ హుక్స్)
- Robert H. Stein చే వ్రాయబడిన *A Basic Guide to Interpreting the Bible* (ఎ బేసిక్ గైడ్ టు ఇంటర్ప్రెటింగ్ ది బైబిల్)

C. భేదిస్తున్న అనువాదక సిద్ధాంతాల యొక్క ఇంగ్లీషు అనువాదాలను పోల్చిచూడడం వలన వ్యాకరణసంబంధిత సంబంధాలను గుర్తించండి (గ్రీకు వ్యాకరణమును గురించిన మరింత వివరణాత్మక చర్చను సెమినార్ వెనుక "వ్యాఖ్యానాన్ని ప్రభావితం చేసే గ్రీకు వ్యాకరణసంబంధిత నిర్మాణ నిర్వచనాలు" అని చెప్పబడిన అంశలో ఉంది)

- పదము లేక పదబంధాల క్రమము (పంక్తుల నడుమ వ్రాసిన దానిని ఉపయోగించుకోండి)
  - కొయినే గ్రీకులో సాధారణ పదం క్రియ, కర్త, కర్మ.
  - సహజంగా నొక్కిచెప్పబడే పదము మొదట ఉంటుంది. ఇది అగ్రీకరణం అని పిలువబడింది
    - గలతీ. 2:20 "క్రీస్తుతో కూడ"
    - హెబ్రీ. 1:1 "నానా సమయములలోను నానా విధములుగా గాను"

2. క్రియల (తద్దర్శక సకర్మక స్వార్థకము తప్ప మిగిలిన రూపకాలు అన్ని) కు ఏదో రకమైన కొంత గుర్తింపఱగిన ప్రాధాన్యత ఉంటుంది
  - a. కాలమానము (క్రియ యొక్క రకము మరియు కాల గుర్తింపు)
  - b. వాక్యప్రయోగం (క్రియ జరిగించిన వాని)
  - c. వృత్తి (క్రియ యొక్క వాస్తవికత)
  - d. ఒక ఉదాహరణ: క్రియ కాలమానాలు రక్షణను గురించి చెపుతాయి
    - (1) రక్షింపబడితిమి: తద్దర్శకము, అ. కా. 15:11; రోమా 8:24; 2 తిమోతి 1:9; తీతు 3:5
    - (2) రక్షింపబడి ఉండుట: పరోక్షభూతకాలం, ఎఫెసీ. 2:5, 8
    - (3) రక్షింపబడుతున్న: వర్తమానము, 1 కొరింథీ. 1:18; 15:2; 2 కొరింథీ. 2:15
    - (4) రక్షింపబడుదుము: భౌష్యత్తు కాలము, రోమా 5:9, 10; 10:9; 1 కొరింథీ. 3:15; ఫిలిప్పీ. 1:28; 1 థెస్స. 5:8-9; హెబ్రీ. 1:14; 9:28
3. సముచ్చయాలు మరియు సంయోజకాలు
4. పదములు లేక వచనాల పునరుక్తులు
  - a. ఆది. 2:1; 5:1; 6:9; 10:1; 11:10, 27; 25:12, 19; 36:1, 9; 37:2 వచనాలలోని "వంశావళి ఇదే"
  - b. ఎఫెసీ. 1:6, 12, 14 వచనాలలోని "తన మహిమకు కీర్తి కలుగునట్లు"
  - c. తద్దర్శక సంకర్మ క్రియల శీర్షికలు, 1 తిమోతి 3:16
5. జాతీయపదాలు
  - a. "దేవుడు" (చూ. ఆది. 29:31, 22; ద్వితీ. 21:15; లూకా 14:26; యోహాను 12:25; రోమా 9:13)
  - b. "శాపము" (చూ. యోబు 1:5, 11; 2:5,9)
  - c. "అందరు" వర్సెస్ "అనేకులు" (చూ. యెషయా 53:6,11-12 మరియు రోమా 5:15-19, ప్రత్యేకించి 18 మరియు 19 వచనాలను పోల్చిచూడండి)
6. వ్యాకరణాత్మక నిర్మాణం
  - a. హేతుమద్భావ వాక్యాలు (4 రకాలు)
  - b. వ్యతిరేక క్షార్థకం తో ఉన్న వర్తమాన ప్రార్థనార్థకం (సహజంగా జరుగుతున్న పనిని నిలుపుటకు అనే అర్థాన్నిస్తుంది)
  - c. వ్యతిరేకక్షార్థకంతో ఉన్న తద్దర్శక ప్రార్థనార్థకం (పనిని ప్రారంభించ వద్దు)
7. ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు
  - a. A.T. Robertson చే వ్రాయబడిన *Word Pictures in the New Testament* (వోర్డ్ పిక్చర్స్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్)
  - b. Joseph Bryant Rotherham చే వ్రాయబడి, Kregel చే ముద్రింపబడి, తిరిగి 1902లో ముద్రింపబడిన (Revell Pub) *Rotherham's Emphasized Bible* (రోథర్ హామ్స్ ఎంఫాసైజ్డ్ బైబిల్)
  - c. *NIV Study Bible* (NIV స్టడీ బైబిల్), *NASB Study Bible* (NASB స్టడీ బైబిల్)
  - d. స్టడీ గైడ్ కామెంటరీ సెరీస్, Bob Utley చే వ్రాయబడిన *You Can Understand the Bible* (యు కెన్ అండర్స్టాండ్ ది బైబిల్), Bible lessons Internationa చే ముద్రింపబడింది (ఉచితంగా [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) నందు)

- D. ఇవ్వబడిన పాఠ్యభాగములోని ముఖ్యమైన పదములను గుర్తించండి
1. పేరార్థాపు లేక సాహిత్య భాగాలలోని ముఖ్యమైన పదాలను గుర్తించండి. ఈ పదాలు పాఠ్యము యొక్క ప్రధాన సత్యాన్ని తెలియజేస్తాయి (లేక కలవరపెట్టుతాయి)
  2. బైబిలు సంబంధిత పదములలోనికి నీ చారిత్రక, సాంస్కృతిక, సిద్ధాంత (మతశాఖల) సంబంధాలతో నియంత్రింపబడి ఉన్న నిర్వచాలను చదవకుండా జాగ్రత్త వహించండి.
    - a. "కుక్క" ద్వితీ. 23:18 (సంతాన సాఫల్య ఆచారములోని మగ వ్యభిచారి)
    - b. "నీతి", మత్తయి 6:1 (ప్రతి వారము దానము చేయడం)
    - c. "పులిసిన పిండి", మత్తయి 13:33 (ఇక్కడ ఇది మంచి కొరకు చెప్పబడింది, ప్రవేశన ప్రయోగం)
    - d. "పరిసయులు," లూకా 18:9-14; మత్తయి 5:20 (వారు ఉన్నతంగా గౌరవింపబడిన మతస్థులు)
  3. గుర్తించుకోండి, సందర్భము పదముల యొక్క అర్థాన్ని నిర్ణయిస్తాయి, దాని ప్రస్తుత నిర్వచనం (నిఘంటువు లేక శబ్దకోశము) కాదు.
  4. లేఖనములోని పదము యొక్క ప్రతి ఉపయోగం ఏదో ఒక బైబిలు గ్రంథకర్తచే పెంపొందింపబడిన సిద్ధాంత నిర్వచములోనికి తీసికోకుండా జాగ్రత్త వహించండి.
  5. పదముల అర్థాలు మారుతాయి అని చెప్పడానికి ఉదాహరణలు (ఇంగ్లీషులో సయితం):
    - a. KJV లోని 1 థెస్స. 4:15, "అడ్డగించు", కాని న్యూ అమెరిక్ స్టాండర్డ్ బైబిలు లో ఇది "ముందుకు సాగు" గా చెప్పబడింది.
    - b. KJV లోని ఎఫెసీ. 4:22, "సంభాషణ", అయితే ఇది NASBలో "జీవన శైలి" గా చెప్పబడింది
    - c. KJV లోని 1 కొరింథీ. 11:29, "దండనము," అయితే ఇది NASB లో "తీర్పు" గా చెప్పబడింది.
  6. ఒకే పదాన్ని వివిధ బైబిలు గ్రంథకర్తలు వివిధ అర్థాలతో ఉపయోగించాని చెప్పడానికి ఉదాహరణలు:
    - a. యోహాను యొక్క "లోకము" పదప్రయోగం (*kosmos*)
      - (1) భౌగోళిక గ్రహము మరియు అందులోని జీవరాసులన్ని (చూ. యోహాను 3:16; 16:33; 1 యోహాను 4:14).
      - (2) దేవునికి వేరుగా ఏర్పాటు చేయబడిన మానవ సమాజం మరియు దాని కార్యకలాపాలు (చూ. 1 యోహాను 2:15; 3:1,13; 4:4-5; 5:4-5).
    - b. పౌలు యొక్క "శరీరం" (*sarx*) పద ప్రయోగం
      - (1) భౌతిక శరీరం (చూ. రోమా 1:3; ఎఫెసీ. 2:11,14; 5:29,31; 6:25,12)
      - (2) పాపపు స్వభావం (చూ. రోమా 8:3-4; ఎఫెసీ. 2:13)
    - c. పౌలు యొక్క "దేవాలయం" పద ప్రయోగం (*naos*)
      - (1) స్థానికంగా ఉన్న సంఘాలన్నిటికీ కలిపి (చూ. 1 కొరింథీ. 3:16-17)
      - (2) వ్యక్తిగతంగా ఒక్కొక్క విశ్వాసి (చూ. 1 కొరింథీ. 6:19)
    - d. యాకోబు యొక్క "రక్షణ" (*σῶθ*) పద ప్రయోగం
      - (1) ఆత్మసంబంధిత రక్షణ (చూ. యెహో. 1:21; 2:14)
      - (2) శరీరము యొక్క విడుదల (చూ. యెహో. 5:15, 20)

- e. హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 3 మరియు 4 అధ్యాయాలలోని గ్రంథకర్త యొక్క "విశ్రాంతి" పదప్రయోగం (*katapausis, katapauomai*).
- (1) వాగ్దాన దేశము (చూ. 3:11, 18; 4:8)
  - (2) సబ్బాతు విశ్రాంతి (చూ. 4:3, 4, 10)
  - (3) దేవుని రాజ్యము (చూ. 4:1, 9-10, 11)
- f. యెషయా మరియు పౌలుల ద్వారా "అందరు" వర్సెస్ "అనేకులు" పద ప్రయోగాలు
- (1) "అందరు" అంటే అర్థం "అందరు" (చూ. యెషయా 53:6; రోమా 5:18)
  - (2) "అనేకులు" అనే పదం "అందరు" అనే అర్థాన్ని ఇస్తుంది (చూ. యెషయా 52:11, 12; రోమా 5:18, 19)
  - (3) పైన చెప్పబడింది ఈ క్రింది వాటికి మంచి ఉదాహరణ:
    - (a) జాతీయపదాలు ఉపయోగం
    - (b) సమాంతర వాక్యభాగాల యొక్క ప్రాముఖ్యత
    - (c) పాఠ్యభాగ ఉపయోగం
7. ఇవ్వబడిన పాఠ్యభాగంలో అర్థాన్ని నిర్ధారించుకొనుటకు సహాయపడు మార్గదర్శకాలు (పదపట్టికలు లేక పమార్శక బైబిలు ఉపయోగించుకొనుట)
- a. ఒకే గ్రంథకర్త ద్వారా ఉపయోగించబడిన ఒకే పదం (ఎఫెసీ 1:3, 20; 2:6; 3:10; 6:12లో ఉన్న పరలోకపు స్థలాలు)
  - b. దీనిని ఆనుకొని వస్తున్న సందర్భంతో దీనికి ఉన్న సంబంధం ("నీతి", మత్తయి 6:1)
  - c. పదము యొక్క సమకాలీన ఉపయోగము మీద దృష్టి ఉంచండి ("సమాప్తమాయెను," ఐగుప్తులో కనుగొనబడిన కొయినే పపారి లోని యోహాను 19:30 నందలి, "పూర్తిగా చెల్లించడం").
  - d. పా. ని. యొక్క ప్రయోగాన్ని పరిశీలించి, పెంపొందించబడిన లేక సాదృశ్యసంబంధిత అర్థానికి దీనిని సంబంధించజేయండి (విశ్వాసం, హెబ్రీ - *emun, aman, emunah* గ్రీకులోని - *pistis, pistos*).
8. పద అధ్యయనముల కొరకు ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు.
- a. Young లేక Strong యొక్క లేక ఒక మంచి రెఫరెన్స్ బైబిలు లాంటి ఒక విస్తృత పద నిఘంటువు
  - b. పా.ని. లేక క్రొ. ని. పదాలతో పూర్వ పరిచయం లేని వారి కొరకు
    - (1) W.E. Vine చే వ్రాయబడిన *Vine's Expository Dictionary of Old and New Testament Words* (ఫ్రెన్స్ ఎక్స్పోజిటరీ డిక్షనరీ ఆఫ్ ఓల్డ్ అండ్ న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్).
    - (2) William Barclay చే వ్రాయబడిన *New Testament Words* (న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్)
    - (3) Robert Girdlestone చే వ్రాయబడిన *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్)
  - c. హెబ్రీ మరియు గ్రీకు పదాలతో కొంత పరిచయం ఉన్న వారికి
    - (1) *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలజీ అండ్ ఎక్జిజీసివ్) (5 వాల్యూమ్లు)
    - (2) *New International Dictionary of Theology* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ థియోలజీ) (4 వాల్యూమ్లు)

- d. Moises Silva చే వ్రాయబడిన *Biblical Words and Their Meaning* (బిబ్లికల్ వోర్డ్స్ అండ్ థేర్ మీనింగ్).
- e. D. A. Carson చే వ్రాయబడిన *Exegetical Fallacies* (ఎక్జిజిటికల్ ఫాలజీస్)
- f. *New International Dictionaries* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీస్) యందలి పరిచయ అంశాలు

VII. మూడు మరియు నాల్గవ వ్యాఖ్యానాత్మక ప్రశ్నలు: సమాంతర వాక్యభాగాల ఉపయోగము

- A. మొదట ఒకే గ్రంథకర్త ద్వారా ఉపయోగింపబడిన సమాంతర వాక్యభాగాలను కనుగొనడానికి ప్రయత్నించండి.
  1. ఒకే పేరాగ్రాఫు లేక సాహిత్య భాగాలలో ఉన్నవి
  2. ఒకే గ్రంథములోనికి
  3. ఇదే గ్రంథకర్తచే వ్రాయబడిన ఇతర గ్రంథాల లోనివి
- B. ఇతర బైబిలు గ్రంథకర్తల ద్వారా వ్రాయబడిన సమాంతర వాక్యభాగాలను కనుగొనండి.
  1. ఒకే రకమైన ప్రక్రియ
  2. ఒకే కాలము
  3. ఒకే నిబంధన
  4. సాధారణంగా ఉన్న లేఖనం
- C. ప్రాముఖ్యత ఉన్న ఏక కేంద్రిక వృత్తాలు
  1. ఇది సహజంగా "అనాలజి ఆఫ్ స్క్రిప్చర్" అనే వచనము ద్వారా సూచించబడుతుంది. ఇది ఈ క్రింది వాటిని భావిస్తున్నది:
    - a. లేఖనాలన్ని దైవావేశితాలై ఉన్నాయి (చూ. 2 తిమోతి 3:16)
    - b. లేఖనాలు వాటికి అవి వ్యతిరేకించుకోవు
    - c. లేఖనమే లేఖనము యొక్క మంచి విశ్లేషకుడు
    - d. సమాంతర వాక్యభాగాలు గ్రంథకర్తృత్వ (పరిశుద్ధాత్మ) ఉద్దేశ్యాన్ని బయలుపర్చుతాయి.
  2. వ్యాఖ్యానసంబంధిత ప్రాముఖ్యతల స్థాయిలు
    - a. ఆనుకొని వెంటనే వస్తున్న సందర్భం చాలా ముఖ్యమైనది
    - b. ఇదే గ్రంథములో ఇదే గ్రంథకర్త ద్వారా ఉపయోగింపబడింది (ముఖ్యంగా ఇదే సాహిత్య భాగం, అది., హెబ్రీ. 3-4 లోని "విశ్రాంతి")
    - c. ఇదే గ్రంథకర్త ద్వారా మరొక బైబిలు పుస్తకంలో ఉపయోగింపబడింది ("ఆత్మ నింపుదల" - ఎఫెసీ. 5:18; కొలస్సీ. 3:16)
    - d. ఇదే అంశము మీద ఇదే కాలంలో లేక ప్రక్రియలో మరొక బైబిలు గ్రంథకర్త ద్వారా చెప్పబడింది ("నాశనకరమైన హేయత," దాని. 9:27; 11:1; 12:1, మార్కు 13:14 మరియు మత్తయి 24:15 వచనాలలో ఉపయోగింపబడింది)
    - e. బైబిలు మొత్తాన్ని పరిశీలించండి (యెషయా 7:14 మరియు మత్తయి 1:18, 23; లూకా 1:27 ల లోని "కన్యక జన్మము")
    - f. నీ వ్యాఖ్యానాన్ని నిర్ధారించుకోడానికి విశ్వాసుల సమాజంతో పరిశీలించుకోండి ("తల మీది ముసుకు," 1 కొరింథీ. 11 మరియు F. F. Bruce యొక్క *Questions and Answers* [కృచ్ఛస్నీ అండ్ యాన్సర్స్])
  3. సూచించబడిన పద్ధతి

- a. వెనువెంటనే వచ్చిన వాక్యభాగానికి సంబంధించిన భాష్యము
  - b. బైబిలు సంబంధిత సిద్ధాంతం మరియు విస్తృత సందర్భానికి సంబంధించబడి ఉంటుంది కాని అయితే ఇది ఇదే కాలం, ప్రక్రియ, అంశము లేక గ్రంథకర్తకు సంబంధించినదిగా ఉంటుంది.
  - c. క్రమానుగుణ సిద్ధాంతం బైబిలు మొత్తంలోని సమాంతరాల ఉపయోగానికి సంబంధించి ఉంటుంది, విశ్వాసుల సమాజం, మరియు దాన్ని మించిన సంబంధితముగా ఉంటుంది.
4. సమాంతర వాక్యభాగాల అవశ్యకతకు ఉదాహరణలు (భాష్యాలే అతిశయోక్తులకు మరియు అసమతౌల్యతల సిద్ధాంతాలకు కారణమవుతుంటాయి)
- a. రక్షణకు యేసు నామములో (వర్సెస్ బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను బాప్తిస్మం) బాప్తిస్మము పొందడం అవసరమై ఉంది (అ. కా. 2:38)
  - b. సార్వత్రికవాదం (రోమా 5:18-19; కొలస్సీ 1:20)
  - c. ఏకపత్నీవ్రతుడు (1 తిమోతి 3:2; 5:9; తీతు 1:6)
5. ఒకడు భూతద్దపు దృష్టి నుండి (భాష్యము) దైరదర్శిని దృష్టికి (క్రమానుగుణ సిద్ధాంతము) కదలవలసి ఉంది! నిజమైన సమాంతర వాక్యాలను కనుగొనడంలో జాగ్రత్త వహించండి. మన పక్షపాత ధోరణులు త్వరగా మరియు చమత్కారంగా మన విధానంలోనికి ప్రవేశిస్తాయి!

D. పెద్ద చిత్రము - బైబిలు యొక్క పరస్పర వైరుధ్యాలు

1. బైబిలును ఒక దేవుని వాక్యమువలె నమ్మి, ప్రేమిస్తున్న నాకు ఈ అంత్యస్థి వ్యక్తిగతంగా చాలా సహాయపడింది. బైబిలును తీవ్రంగా తీసికొనుటలో ఇది స్పష్టంగా వివిధ పాఠ్యభాగాలు సత్యాన్ని ఎంపిక ద్వారా బయలుపర్చుతున్నాయి గాని ఒక క్రమబద్ధమైన విధానాలలో కాదనే విషయాన్ని తెలియపర్చింది. దైవప్రేరణగల ఒక పాఠ్యభాగం మరొక దైవప్రేరణగల పాఠ్యభాగాన్ని రద్దుచేయలేదు లేక తక్కువచేయలేదు! సత్యము కేవలం ఒక వాక్యభాగాన్ని సూచించడాన్ని బట్టి కాకుండా (నిరూపిత-వాక్యము), లేఖనాలన్నిటిని తెలుసుకొనుట ద్వారా తెలుస్తుంది (లేఖనభాగాలన్ని దైవావేశితమైన వాక్యాలే, కేవలం కొన్ని మాత్రమే కాదు, చూ. 2 తిమోతి 3:16-17)!
  2. చాలా బైబిలసంబంధిత సత్యాలు (తూర్పుప్రాంత సాహిత్యము) తార్కికంగా గాని లేక పరస్పరవైరుధ్య జంటపదాలుగా గాని చెప్పబడి ఉంటాయి (గుర్తుంచుకోండి, లూకా తప్ప మిగిలిన క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలంతా హెబ్రీ భాషలు కలిగి ఉండి, వాడుక గ్రీకులో వ్రాసిన గ్రంథకర్తలే). జ్ఞాన సాహిత్యం మరియు పద్యకావ్య సాహిత్యాలు రెండూ సత్యాన్ని సమాంతర వరుసలలో తెలియజేస్తాయి. విరుద్ధమైన సమాంతరాలు పరస్పరవైరుధ్యాల వలె పనిచేస్తాయి. ఈ సంయోగ సమాంతరాలు సమాంతర వాక్యభాగాలుగా పనిచేస్తాయి. ఒకవిధంగా రెండూ కూడా సమాన సత్యాలే! మన పోషింపబడ్డ, మూఢ సాంప్రదాయాలకు ఈ పరస్పర వైరుధ్యాలు చాలా ఇబ్బందికరంగా ఉంటాయి!
- a. ముందుగా పిలువబడుట వర్సెస్ మానవ నిర్ణయ స్వేచ్ఛ
  - b. విశ్వాసి యొక్క భద్రత వర్సెస్ ఓర్పుగా కొనసాగవలసిన అవశ్యకత
  - c. ఆది పాపము వర్సెస్ స్వసంకల్పన పాపము
  - d. యేసు ఒక దేవుడు వర్సెస్ యేసు ఒక మానవుడు
  - e. యేసు తండ్రితో సమానుడు వర్సెస్ యేసు తండ్రికి ఒక సహాయకారి
  - f. బైబిలు ఒక దేవుని వాక్యము వలె వర్సెస్ మానవ గ్రంథకర్తత్వము
  - g. పాపరహితము (పరిపూర్ణతావాదం, చూ. రోమీయులకు 6) వర్సెస్ తక్కువ పాపము చేయడం

- h. ప్రారంభ తక్షణ నీతిమంతము మరియు ప్రాయశ్చిత్తము వర్సెస్ క్రమాభివృద్ధి ప్రాయశ్చిత్తము
- i. విశ్వాసము చేత నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట (రోమీయులకు 4) వర్సెస్ సత్త్రియలచే నీతిమంతులుగా నిర్ధారించబడుట (చూ. యాకోబు 2:14-26)
- j. క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ (చూ. రోమీ. 14:1-23; 1 కొరింథీ. 8:1-13; 10:23-33) వర్సెస్ క్రైస్తవ బాధ్యత (చూ. గలతీ. 5:16-21; ఎఫెసీ. 4:1)
- k. దేవుని రూపాంతరము వర్సెస్ ఆయన అంతర్వర్తనం
- l. దేవుడు మొత్తము మీద తెలియబడడు వర్సెస్ లేఖనాలు మరియు క్రీస్తు ద్వారా తెలియబడుతాడు
- m. రక్షణకు పౌలు యొక్క అనేక సాదృశ్యాలు
- (1) దత్తస్వీకారం
  - (2) ప్రాయశ్చిత్తము
  - (3) నీతిమంతులుగా తీర్చుట
  - (4) విమోచించుట
  - (5) మహిమపరచబడుట
  - (6) ముందుగా పిలువబడుట
  - (7) సమాధాన పరచబడుట
- n. దేవుని రాజ్యము ఒక వర్తమానం వలె వర్సెస్ భౌష్యత్తులో జరగబోవు ఒక పరిసమాప్తి
- o. దేవుని యొక్క బహుమానం వలె పశ్చాత్తాపము వర్సెస్ రక్షించబడడానికి పశ్చాత్తాపము ఒక తప్పని సరి వలె (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 20:21)
- p. పా. ని. శాశ్వతమైనది వర్సెస్ పా. ని. గతించిపోయినది, ఇది నిష్ప్రయోజనం, నిరర్థకం (చూ. మత్తయి 3:17-19 వర్సెస్ 5:21-48; రోమీయులకు 7 వర్సెస్ గలతీయులకు 3)
- q. విశ్వాసులు సేవకులు/దాసులు లేక పిల్లలు/వారసులు
3. క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతాల ప్రయోగం
- a. ఈ రకమైన విషయసంబంధిత గ్రంథము చాలా సహాయకారి మరియు చాలా పక్షపాతం గలది.
  - b. ఈ గ్రంథాలు మనం తక్కువ అవకాశం ఉన్న బైబిలు సిద్ధాంతాలు గల ఒక విషయం నుండి క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతం గల మొత్తం బైబిలులోనికి వెళ్ళడానికి సహాయపడుతాయి.
  - c. నీ సిద్ధాంతపరమైన పద్ధతిలోనికి సరిగ్గా సరిపోని వ్యక్తిగత పాఠ్యభాగాలను సున్నితంగా లేక మౌనంగా ఉంచే క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతాలను రానీయకుండా జాగ్రత్త వహించు.
  - d. వివిధ సిద్ధాంత స్థాయిల నుండి ఈ రకమైన అనేక పుస్తకాలను విక్రయించు (ఈ సెమినారు ముగింపులో ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాల పట్టికను చూడుము).
  - e. F. F. Bruce చే వ్రాయబడిన *Answer to Questions* (ఆన్సర్ టు క్వెస్టన్స్) Zondervan నుండి సహాయపడగల ఒక వచనము, "ఒకవేళ లేఖనం యొక్క ఉపదేశము క్రమబద్ధమైనదైతే, పద్ధతిలో సహజంగా ఏదో ఒకటి వదిలపెట్టబడి ఉంది అనే విషయాన్ని గుర్తించుకోవడం ముఖ్యమై ఉంది" (పే. 196).

## అన్యాయము

### I. ఐదు & ఆరవ వ్యాఖ్యాన ప్రశ్నలు

- A. వ్యక్తిగతంగా అన్యాయించుకోకుండా ఏ వ్యాఖ్యానం కాని పూర్తి అయినట్లు కాదు. లేఖనాలలోని "తరువాత" అనేది వెలిగింపబడిన అవగాహన, ప్రకటన, జీవనశైలిలలో "ఇప్పుడు"గా మారాలి.
- B. అన్యాయంపులను ప్రభావితం చేసే కొన్ని కారకాలు:
1. వ్యక్తిగత ఆవశ్యకము
  2. వ్యక్తిగత పరిస్థితులు
  3. వ్యక్తిగత అవగాహన స్థాయి
  4. దేవుని తెలుసుకునుటకు మరియు అనుసరించుటకు ఉన్న వ్యక్తిగత ఆశ
  5. సాంస్కృతిక మరియు మతశాఖలకు సంబంధించిన పరంపరలు
  6. ప్రస్తుతమున్న చారిత్రక వాతావరణం
- C. "Kierkegaard ప్రకారం బైబిలును వ్యాకరణాత్మకంగా, నిఘంటుపరంగా, చారిత్రాత్మక అధ్యయనాత్మకంగా చూడడం చాలా అవసరమై ఉండేది కాని ప్రాథమికంగా బైబిలును నిజంగా చదవవలసి ఉంటుంది. 'దేవుని వాక్యమువలె ఒకడు బైబిలును వాని హృదయం నుండి నోటితో, ఆసక్తితో, ఆత్మత ఎదురుచూపుతో, దేవునితో మాట్లాడుతూ చదవాలి. బైబిలును ఆనాలోచితంగా లేక అనాసక్తితో లేక విద్యాపరంగా లేక ఉద్యోగపరంగా చదివితే దానిని దేవుని వాక్యంగా చదివినట్లు కాదు. ఒకడు దీనిని ఒక ప్రేమలేఖలాగా చదివితేనే, దీనిని దేవుని వాక్యంలా చదివినట్లువుతుంది" (Ramm చే వ్రాయబడిన *Protestant Biblical Interpretation* [ప్రోటెస్టంట్ బైబిలికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్] పే. 75 నుండి తీసికొనబడింది).

### II. చెప్పదగిన కొన్ని మార్గదర్శక సూచనలు

- A. బైబిలు పాఠ్యభాగంలో చెప్పబడిన (అది., పేరాగ్రాఫు, సాహిత్యభాగం, మొత్తం గ్రంథం) ఆది గ్రంథకర్త యొక్క ప్రధాన ఉద్దేశ్యాన్ని కేవలం వివరాలకు మాత్రమే కాకుండా అన్యాయించుకోవడం ఆవశ్యకం.
- B. ప్రత్యేకించి గజిబిజిగా ఉన్న పాఠ్యభాగాలను యధేశ్యగా సిద్ధీకరించు విషయంలో జాగ్రత్త వహించండి. కేవలం స్పష్టంగా ఉన్న వాక్యభాగాలను మాత్రమే ఎంచుకోండి. "ఆ రెండు విషయాల మధ్య వ్యత్యాసాన్ని వివేచించడానికి చేసిన ప్రయత్నం వాస్తవానికి ఈ విధంగానో లేక మరోవిధంగానో క్లెష్టవులందరిచే చేయబడుతున్నది, ఇవి రెండూ సాంస్కృతికంగా మరియు చారిత్రాత్మకంగా సంబంధం కలిగి ఉన్నాయి, ఇంకా ఇవి సర్వశ్రేష్టత కలిగి ఉన్నాయి. అయితే సమస్య ఏమిటంటే ఈ వివేచించడం మన సొంత ఇష్టాయిష్టాలను బట్టి, మన సొంత సాంస్కృతిక కట్టుబాట్లను మరియు ఆంక్షలను బట్టి ప్రతిఫలిస్తున్నదా లేక లేఖనాల స్వాభావిక మరియు ఉద్దేశ్యపూరితాల యొక్క సరైన అవగాహన నుండి వచ్చిన స్పష్టమైన సిద్ధాంతాల యొక్క అన్యాయంపును ఫలిస్తున్నదో అన్న అంశమై ఉంది" (*Hard Saying of the Bible* [హార్డ్ సేయింగ్ ఆఫ్ ది బైబిల్] పే. 28 నుండి తీసికొనబడింది).
- C. సత్యమంతా అన్యాయంపబడాలి అయితే మొదట "విశ్వాసుల సమాజము" తో పరిశీలించుకోండి.



- D. ఒక బైబిలు వాక్యభాగ అన్వయింపును బట్టి మరొక వాక్యభాగము ఎప్పటికీ రద్దుచేయబడకూడదు. కొన్ని పాఠ్యభాగాలను తీసికొని మరి కొన్ని వాక్యభాగాలను నిర్లక్ష్యం చేసే అధికారం విశ్వాసులకు లేదు! ఏది ఏమైనా, పాత నిబంధన మీద క్రొత్తనిబంధన ప్రాముఖ్యతను పెంపొందించుకొంది. సంస్కృతుల (అది., బానిసత్వము) మీద సువార్త సత్యాన్ని ప్రాధాన్యతను కలిగి ఉన్నాయి.
- E. ప్రతి పాఠ్యభాగంలో ప్రశ్నించడానికి కొన్ని ప్రాథమిక ప్రశ్నలు (Mayhue చే వ్రాయబడిన *How to interpret the bible for Yourself* [హూ టు ఇంటర్ప్రేట్ ది బైబిల్ ఫర్ యువర్ సెల్వ్] పే. 64 నుండి తీసికొనబడింది)
1. అనుసరించడానికి ఇక్కడ ఉదాహరణలు ఇవ్వబడ్డాయా?
  2. పాటించడానికి ఇక్కడ ఆదేశాలు ఇవ్వబడ్డాయా?
  3. తీసివేయడానికి ఇక్కడ తప్పులు ఉన్నాయా?
  4. వదిలివేయడానికి ఇక్కడ పాపములు ఉన్నాయా?
  5. పొందడానికి ఇక్కడ వాగ్దానాలు ఉన్నాయా?
  6. పరిశీలించడానికి ఇక్కడ దేవుని గురించిన క్రొత్త ఆలోచనలు ఉన్నాయా?
  7. జీవించడానికి ఇక్కడ సూత్రాలు ఉన్నాయా?

### III. వ్యాఖ్యాత యొక్క బాధ్యత

- A. నీవు కలిగి ఉన్న కాంతిలో నడుపు! బైబిలు బోధిస్తున్న దానిని విశ్వాసులు ఎంత అర్థం చేసికొని ఉన్నారో దానికే వారు బాధ్యులు (ఉదా., ఆభరణాలు ధరించడం, రోమా 14:23).
- B. లేఖనాల నుండి నీ అండ్లప్పిని ప్రేమతో పంచుకో! (చూ. ఎఫెసీ. 4:15) గర్వము, పిడివాదం, ఏకవ్యక్తి ప్రదర్శనాలు ఎప్పుడూ సరైనవి కావు!
- C. బైబిలు మరియు ఆత్మల నుండి ఎల్లప్పుడూ క్రొత్త వెలుగు కొరకు తెరువబడి ఉండండి! క్రీస్తు నందు విశ్వాసులు ఎప్పుడూ అభివృద్ధి చెందుతూనే ఉండాలి.
- D. చిన్న చిన్న విషయాలకు పోట్లాడుకోకండి (చూ. రోమీయులకు 14:1). మనమందరం బలాలు మరియు బలహీనతలను కలిగి ఉన్నాము. స్వచ్ఛ అనేది ఒక లైసెన్సు కాదు (చూ. రోమా 14:13-23).

### IV. చదవతగిన పుస్తకాలు

- A. Jack Kuhatschek చే వ్రాయబడిన *Applying the Bible* (అప్లైయింగ్ ది బైబిల్)
- B. J. Robertson McQuilkin చే వ్రాయబడిన *Understanding and Applying the Bible* (అండర్స్టాండింగ్ అండ్ అప్లైయింగ్ ది బైబిల్)
- C. Howard G. Hendricks మరియు William B. Hendricks ల చే వ్రాయబడిన *Living by the Book* (లివింగ్ బై ది బుక్)
- D. John Newport చే వ్రాయబడిన *Why Christians Fight Over the Bible* (వై క్రీస్టియన్స్ ఫైట్ ఓవర్ ది బైబిల్)

## సంభవించగల అంధకూపాలు

- I. ఈ ఆవశ్యకాలను గుర్తుంచుకోండి: (1) తార్కిక విధానం; (2) మూలపాఠ-గురి ఉన్న వ్యాఖ్యాన పద్ధతి (3) ఆత్మ-నడిపింపుగల నేర్పు. మన తార్కిక ఆలోచన విధానాలు మరియు స్వయాన పాఠ్యములోని ఆధారాలను బట్టి ఇతరులు పరిశీలించుకొనుటకు వీలుగా మన వాఖ్యానము ఉండాలి.
- II. నమోదుచేయబడిన మూలపాఠ ఆధారము
- A. బైబిలు గ్రంథ సాహిత్య ప్రక్రియ లేక సాహిత్య భాగం నుండి
- B. వాక్యభాగము యొక్క సాహిత్య సందర్భం నుండి.
1. పిమ్మటే వస్తున్న సందర్భం
  2. పెద్ద సాహిత్య భాగం
  3. గ్రంథము మొత్తం
  4. ఇదే గ్రంథకర్తచే వ్రాయబడిన గ్రంథాలు
  5. ఇదే ప్రక్రియలోని గ్రంథాలు
- C. బైబిలు గ్రంథము యొక్క చారిత్రాత్మక వాతావరణం నుండి
1. గ్రంథకర్త (ఎవరు)
  2. శ్రోతలు లేక పాఠకులు (ఎవరికి)
  3. వ్రాయడానికి సందర్భం లేక ఉద్దేశం (ఎందుకు)
  4. కాలము (ఎప్పుడు)
- D. పాఠ్యభాగం యొక్క వ్యాకరణ నిర్మాణము నుండి
1. వాక్యభాగాలతో ఉన్న సంబంధం (వాక్యరచన)
  2. పేరాగ్రాఫుతో వచనమునకు ఉన్న సంబంధం
  3. సాహిత్య భాగంతో పేరాగ్రాఫునకు ఉన్న సంబంధం
- E. పాఠ్యభాగం లోని పదముల నుండి
1. అర్థసంబంధ పరిధి
  2. గ్రంథకర్త యొక్క ప్రయోగం
  3. ఇదే కాలం, నిబంధన లేక ప్రక్రియ నుండి ఇతర బైబిలు గ్రంథకర్తల యొక్క ప్రయోగం
  4. బైబిలు మొత్తం నుండి
- F. సమాంతర వాక్యభాగాల నుండి
1. తక్షణ పాఠ్యభాగం
  2. ఇదే సాహిత్య భాగం
  3. ఇదే గ్రంథం
  4. ఇదే గ్రంథకర్త
  5. ఇదే కాలంలోని ఇతర బైబిలు గ్రంథకర్త
  6. ఇదే నిబంధనలోని ఇతర బైబిలు గ్రంథకర్త

7. బైబిలు నుండి ఇతర బైబిలు గ్రంథకర్త

III. వ్యాఖ్యాన నిందలకు ఉదాహరణలు

A. పూర్వోహలను బట్టి వచ్చిన నిందలు (ఉదాహరణలు)

1. సూచక క్రియలను గురించిన పక్షపాతదోషాలు (William Barclay మత్తయి 14:13-21 వచనాల యొక్క లాజికల్ పాజిటివిస్ట్స్ ఇంటర్ప్రేషన్)
2. సువార్తపరిచర్యలోని స్త్రీలను గురించిన పక్షపాతదోషాలు (రోమీ 16:1, 7; 1 తిమోతి 3:11 లలోని స్త్రీ పెద్దలు)
3. సంఘ సమాజంను గురించిన పక్షపాతదోషి (చూ. యోహాను 21:15-17; అపోస్తలుల కార్యాలు 15; తీతు 1:5)
4. విశ్వాసులందరూ అన్యభాషలు మాట్లాడడాన్ని గురించిన పక్షపాతదోషి (చూ. 1 కొరింథీ. 12:29-30)

B. ఋజు-పార్యభాగాల కారణాన్ని బట్టి మూలపాఠాల పక్షపాతదోషి (ఉదాహరణలు)

1. "జడలు అల్లుకొనుట" (మత్తయి 24:17, "స్త్రీ వెంట్రుల శైలిలోని "జడలు అల్లుకొనుట")
2. తార్కిక వాదము నియమనిబంధనల గురి (చూ. కొలస్సీ. 2:21, తాకకూడదు, రుచి చూడకూడదు, పట్టుకోకూడదు)
3. "ఒక" రక్షణ ప్రణాళిక (చూ. ప్రక. 3:20, విశ్వాసులకు వ్రాయబడింది; రోమా 10:9-13, రోమా 3:23; 5:8 లోని సాహిత్యభాగం వంటిది కాదు; మరియు 6:23)
4. మరణించిన వారికి బాప్తిస్మము (చూ. 1 కొరింథీ. 15:29)
5. దైవవిధానానికి సంబంధించిన ఋజు-వాక్యభాగం (చూ. 2 తిమోతి 2:15)
6. అన్యపదార్థీకరణం (చూ. యోహాను 6:52సంగం)
7. వ్యక్తిగత సావకాశము వర్సెస్ విశ్వవ్యాప్తక కార్యభారం (చూ. కీర్త. 46:10)

C. యాదార్థ్యవాదాన్ని బట్టి సాహిత్యప్రక్రియ దూషింపబడుట (ఉదాహరణలు)

1. కీర్త. 114:3-6 (పద్యకావ్యము)
2. ప్రక. 12-13,17 (అంత్యకాలసాహిత్యము)
3. లూకా 16:19-31 (ఉపమానము)

D. భాషీయ పదాలు లేక సాంస్కృతిక జాతీయాల యొక్క దూషణ (ఉదాహరణలు)

1. "అసహ్యించుకొనుట" (చూ. ఆది. 29:31, 33; ద్వితీ. 21:15; రోమా 9:13; మలాకీ 1:2-4)
2. "పీకివేయుట. . .నరికివేయుట" (చూ. మత్తయి 5:29-30)
3. "అందరు" అనే దాన్ని సూచించడానికి "అనేకులు" (చూ. యెషయా 53:6 వర్సెస్ 53:11-12; రోమా 5:18 వర్సెస్ 5:15, 19)

E. సత్యాలను మరింత కుదించి చెప్పుట (ఉదాహరణలు)

1. దేవుడు ప్రేమై ఉన్నాడు అయినా దేవుడు ఉగ్రతగల వాడు కూడా
2. కృప ద్వారా రక్షణ అయినా విశ్వాసం మరియు పశ్చాత్తాపాలు అవసరమై ఉన్నాయి (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16, 19; 20:21)
3. రక్షణ ఉచితం అయినా సత్రియలు కూడా అవసరమై ఉన్నాయి (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-10 మరియు యాకోబు 2:14-26)

F. కొన్ని వాక్యభాగాలను ఎంపిక చేసికొనుట (ఉదాహరణలు)

1. ఎడతెగని ప్రార్థన (చూ. యోహాను 14:13-14; 15:7, 16; 16:23, అయితే మత్తయి 7:7-8; యాకోబు 1:6-7; 4:3; 1 యోహాను 3:22; 5:14-15)
2. వెంట్రుకలు పెంచుకొనుట (చూ. 1 కొరింథీ. 11:6, కాని సంఖ్యా. 6:5; లేవీ. 19:27)
3. సంఘములో స్త్రీ మౌనంగా ఉండవలెను (చూ. 1 కొరింథీ. 14:34, కాని 1 కొరింథీ. 11:5)
4. అన్యభాషలు మాట్లాడుట (చూ. 1 కొరింథీ. 13:8, అయితే 14:5, 18, 39)
5. ఆహార నియమాలు కట్టుబాట్లు (చూ. లేవీ. 11, అయితే మత్తయి 15:11; మార్కు 7:18-23; అ. కా. 10:10-16)
6. దేవుడు త్రియేకత్వమై ఉండగా మానవులు త్రిధావిధానమై ఉన్నారు (చూ. 1 థెస్స. 5:23 మరియు హెబ్రీ. 4:12)
7. "ఒక" రక్షణ మాదిరి (చూ. అ. కా. 2:38 [బాప్తిస్మము]; 8:14-25 [అన్యభాషలు మాట్లాడుట]; 16:19-34 [కేవలం విశ్వాసం మాత్రమే])

G. స్వల్పవిషయాలను పెద్దవి చేయడం (ఉదాహరణలు)

1. పాతాళంలో ఉన్నప్పుడు యేసు ఎవరికి బోధించాడు (చూ. 1 పేతురు 3:19; 4:6)
2. భూమి ఎలా నాశనం చేయబడుతుంది (చూ. 2 పేతురు 3:10)
3. మరణార్థక పాపము ఏది (చూ. 1 యోహాను 5:16)
4. వెయ్యేండ్ల పరిపాలన (చూ. ప్రక. 20:1-6)

H. చారిత్రాత్మక వాతావరణ దూషణ (ఉదాహరణలు)

1. గిద్దోను యొక్క గొట్టిబొచ్చు (చూ. న్యాయా. 6:36-40)
2. బహుభార్యత్వం (చూ. 1 తిమోతి 3:2; 5:9; తీతు 1:6)

I. ప్రతిపాదించబడిన గ్రంథాలు

1. James Sire చే వ్రాయబడిన *Scripture Twisting* (స్క్రిప్చర్ ట్విస్టింగ్)
2. D. A. Carson చే వ్రాయబడిన *Exegetical Fallacies* (ఎక్జెటికల్ ఫాలసీస్)
3. Moises Silva చే వ్రాయబడిన *Biblical Words and Their Meaning* (బిబ్లికల్ వోర్డ్స్ అండ్ దేర్ మీనింగ్)
4. John Newport చే వ్రాయబడిన *Why Christians Fight Over the Bible* (వై క్రిస్టియన్స్ ఫైట్ ఓవర్ ది బైబిల్)

## ప్రయోగాత్మక విధానాలు

### I. ప్రాథమిక అడుగులు

A. ఆత్మసంబంధిత కోణము (ఇది చాలా ఆవశ్యకం కాని నిర్వచించడానికి చాలా కష్టము ఎందుకంటే వ్యాఖ్యానాల విషయమై దైవజనులు, యధార్థవర్తనులు, విద్యావంతులు ఏకీభవించరు)

1. చదివిన ప్రతిసారి ఆత్మసహాయం కొరకు ప్రార్థించి, బైబిలును అర్థం చేసికోడానికి ప్రయత్నించండి (చూ. 1 కొరింథీ. 1:26-2:16).
2. వ్యక్తిగత పవిత్రతకు ప్రార్థించండి (చూ. 1 యోహాను 1:9).
3. దేవుని మరింత తెలుసుకోవాలనే ఆశ కొరకు ప్రార్థించండి (చూ. కీర్త. 19:7-14; 42:1సగం; 119:1సగం).
4. క్రొత్త అంతుష్టిలను నీ సొంత జీవితానికి అన్వయింపజేసికో (చూ. ఎఫెసీ. 4:1; 5:2, 15; 1 యోహాను 1:7).
5. H. B. Rowley: "బైబిలును అర్థం చేసికోడానికి, అది ఎంత సంపూర్ణమైనదైనా, అందులోని గుప్తనిధులన్నిటికీ పొందడానికి కేవలం జ్ఞానం ఒకటే సరిపోదు. అలాంటి అవగాహనను ఇది నిర్లక్ష్యం చేయదు, పరిపూర్ణ అవగాహనకు ఇది అవసరమై ఉంది. అయితే ఇది పూర్తికాబడాలంటే, ఈ గ్రంథములోని ఆత్మ నిధుల యొక్క ఆధ్యాత్మిక అవగాహనకు ఇది నడిపించాలి. మరియు ఆ ఆత్మసంబంధిత అవగాహనకు జ్ఞాన సంబంధిత జాగురత కంటే మించినది మరొకటి కావాలి. ఆత్మసంబంధిత విషయాలు ఆధ్యాత్మికంగానే వివేచించబడుతాయి, అయితే బైబిలు విద్యార్థులు ఆత్మసంబంధిత అంశాలను స్వీకరించే వైఖిరి, తానంతట తానుగా లోబడి దేవుని కనుగొనాలనే తపన కలిగి ఉండాలి, మరియు సమస్త గ్రంథాలకంటే ఈ గొప్ప, అధికమైన స్వాస్థ్యతలోనికి వెళ్ళడానికి తన విజ్ఞానశాస్త్ర అధ్యయనానికి మించి సాగిపోవాలి" *The Relevance of the Bible* (ది రెవెలన్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (పే. 19).
6. *The Expositor's Bible Commentary* (ది ఎక్స్పోజిటర్స్ బైబిల్ కామెంటరీ) వా. 1 పే. 66-67 లో క మంచి శీర్షిక ఉంది.
7. Gordon D. Fee చే వ్రాయబడిన *Listening to the Spirit in the Text* (లిజనింగ్ టు ది స్పిరిట్ ఇన్ ది టెక్స్ట్) ఈ విషయానికి ఒక మంచి పుస్తకం.

B. ప్రాచీన సాహిత్య డాక్యుమెంట్ పరిశీలించడానికి ఒక తార్కిక విధానం

1. ఒక్కసారిగా గ్రంథం మొత్తాన్ని చదవడానికి సమయం కేటాయించండి.
2. వివిధ అనువాద సిద్ధాంతాల నుండి అనేక అనువాదాలలో గ్రంథం మొత్తాన్ని (లేక సాహిత్య భాగాన్ని) మరొకసారి చదవండి.
  - a. అక్షరాక్షరం (పదానికి పద సంబంధం)
  - b. భాషీయమైన (చలనశీలతకు సమానమైన)
3. ప్రాథమిక ప్రయోగాత్మక విధానాలు
  - a. ఏడు వ్యాఖ్యానాత్మక ప్రశ్నలు (భాషీయము మరియు ప్రయోగము)
  - b. ప్రత్యేక సమాచారము కొరకు నాలుగు పాఠక వృత్తాలు (చారిత్రాత్మక వాతావరణం మరియు సాహిత్య అంశము)
  - c. దశలవారి స్థాయిలలో పరిశోధక పరికరాలను ఉపయోగించుట

4. ఈ విధానాలు వ్యాఖ్యానంలోని అన్ని అడుగులను మనం పరిశీలించుటకు సహాయపడే ఒక ప్రయత్నం. అవి ఎయిర్ లైస్ పైలెట్లు టేక్ ఆఫ్ మరియు దిగడానికి ఉపయోగించుకోసే చెక్ లిస్టు లాంటివే. వారు వీటిని వందలాది సార్లు చేస్తారు, అయితే కొన్ని సార్లు మానవులు దీనిని మరచిపోతారు. పరిశీలించుకోవడం ఒక బాగా తెలిసిన విధానానికి ఒక భరోసా. పైలెట్స్ యొక్క ఉద్యోగాలు చాలా కీలకం, వారి మీద వందలాది జీవితాలు ఆధారపడి ఉంటాయి. మరైతే అంతకంటే బైబిలు వ్యాఖ్యాతలు మరెంత జాగ్రత్తగా ఉండాలి? ప్రజల నిత్యజీవితాలు వారి మీద ఆధారపడి ఉన్నాయి!

మన వ్యాఖ్యాన విధానం మరియు మన వ్యాఖ్యానానికి కారణాలు నమోదు చేయబడాలి, ఎందుకంటే దేవుని సారూప్యతతో చేయబడ్డ ఇతర తార్కిక జీవులు మన తార్కిక మరియు బైబిలు ఆధారితాలను అంచనాలను అనుసరించడానికి ఉపయోగపడుతుంది. మంచి వ్యాఖ్యానం ఇలా ఉంటుంది:

- విషయపరిష్కార వ్యాఖ్యానం
- మూలపార్య వ్యాఖ్యానం
- తార్కిక వ్యాఖ్యానం
- ఆత్మ-నడిపింపు వ్యాఖ్యానం
- బైబిలుసంబంధిత అంశాలతో కూడిన వ్యాఖ్యానం

II. మీ పాఠక గమనింపులలో నుండి మంచి నోట్ తీసికోండి (విడివిడిగా చదవండి, 50-53 పేజీలలో నమూనా పత్రము ఉంది).

A. పుస్తకం మొత్తాన్ని చదవండి (మొదటి పాఠకం)

- పుస్తకం యొక్క మొత్తము మీది అంశము లేక ఉద్దేశ్యం కొరకు చూడండి.
- ఈ సూత్రము (లు)ను తెలియజేస్తున్న కీలక వచనం (లు) లేక పేరాగ్రాఫ్ (లు) కొరకు చూడండి.
- సాహిత్య ప్రక్రియ రకాన్ని గుర్తించండి.

B. తిరిగి మరొకసారి పుస్తకాన్ని మొత్త చదవండి (2వ. పాఠకం).

- ప్రధాన సాహిత్య భాగాలను లేక అంశాల విభజనలు (బాహ్యరేఖ) ను గుర్తించండి.
- నీ సొంత పదాలతో వాటి విషయాలను ఒక క్లుప్త వాక్యంగా లేక వచనంగా క్లుప్తీకరించండి.

C. మీ బాహ్యరేఖను పరిశీలించుకోండి

- మీ సంఘ నాయకులతో
- మీ పరిపూర్ణతగల క్రైస్తవ స్నేహితులతో
- వ్యాఖ్యానాలతో
- బైబిలు పరిచయ వాక్యాలతో
- బైబిలు ఎస్సెన్షియల్స్, కరపుస్తకం లేక నిఘంటువు
- స్టడీ బైబిలుతో

D. గ్రంథ మొత్తాన్ని మరొకసారి చదవండి (మూడవ పాఠకం)

- బైబిలు గ్రంథము నుండి చారిత్రక వాతావరణమునకు సంబంధించిన ప్రశ్నలకు సమాధానాల రాబట్టడానికి ప్రయత్నించు:
  - రచన యొక్క గ్రంథకర్త

- b. రచన యొక్క కాలం
  - c. రచన యొక్క గ్రహీతలు
  - d. రచన యొక్క సందర్భము
  - e. రచన యొక్క చారిత్రక వాతావరణం
2. పేరాగ్రాఫుల విభజనలను గుర్తించి (అనువాదాలను పోల్చి చూడండి), ప్రతిదానికి నీ సొంత మాటలలో క్లుప్త సంగ్రహాలను ఇవ్వండి. పేరాగ్రాఫు స్థాయిలలో బాహ్యరేఖను పెంపొందించుకోండి. ఆధునిక అనువాదాలతో పేరాగ్రాఫు విభజనలను పోల్చిచూచి, తరువాత నీ సొంత బాహ్యరేఖను చేయండి.
  3. మీ బాహ్యరేఖను పరిశీలించుకోంటూనే, చారిత్రక వాతావరణం మీద మీ గమనింపులను పరిశీలించుకోండి (చూ. II. C).

E. గ్రంథ మొత్తాన్ని మరొకసారి చదవండి (నాల్గవ పాఠకం).

1. సమాంతర వాక్యభాగాలను (ఏకకేంద్రీయ వృత్తాలు) మరియు క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతాల గ్రంథాలను పెద్ద దృశ్యాన్ని పొందడానికి ఉపయోగించుకోండి.
  - a. వాక్యభాగాన్నే మాట్లాడనివ్వండి.
  - b. గ్రంథం మొత్తాన్ని మాట్లాడనివ్వండి.
  - c. ఇదే నిబంధనను మాట్లాడనివ్వండి.
  - d. బైబిలు మొత్తాన్ని మాట్లాడనివ్వండి.
    - (1) ఇదే ఉపదేశం
    - (2) పరస్పర వైరుధ్యసంబంధిత ఉపదేశము
2. ఆది గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని రాబట్టే క్రమంలో ప్రత్యేకింపబడిన పట్టికలను పెంపొందించుకోండి (ఒకవేళ తగినదైతే).
  - a. ముఖ్యమైన మరియు ముఖ్యముగాన్ని పాత్రలను పట్టిక చేయండి.
  - b. కీలకమైన పదము(ల)ను పట్టిక చేయండి.
    - (1) ప్రధాన సిద్ధాంతపరమైన పదాలు
    - (2) పలుమార్లు వస్తున్న పదాలు
    - (3) వాక్యభాగం యొక్క కేంద్రీయ సత్యాన్ని తెలియజేయడానికి ఉపయోగించిన పదాలు
    - (4) అసహజ లేక తెలియని పదాలు
  - c. ప్రధాన సంఘటనలను పట్టిక చేయండి.
  - d. భౌగోళిక సంఘటనలను పట్టిక చేయండి.
3. విశేషించి కష్టంగా ఉన్న వాక్యభాగాలను నోట్ చేసికోండి
  - a. మూలపాఠ్య సమస్యలు
  - b. చారిత్రాత్మక సమస్యలు
  - c. సిద్ధాంతపరమైన సమస్యలు
  - d. గజిబిజిని కలుగజేస్తున్న పదములు, వచనాలు లేక వాక్యాలు
4. ప్రతి ప్రధాన సాహిత్యభాగం మరియు పేరాగ్రాఫులలోని అన్వయంపులను గురించిన అంశాలను నోట్ చేసికోండి.

F. ఈ పాఠక వృత్తాలు నీ బైబిలు వ్యక్తిగత అధ్యయనంలో నుండి వీలైనంత సమాచారాన్ని వెతికి కనుగొనడానికి సహాయపడేట్లు రూపొందించబడ్డాయి. వ్యక్తిగత బైబిలు పాఠకంలో పరిశోధక సాధనాలు చోటుచేసికొనకూడదు. నీవు, బైబిలు, ఆత్మ, ఇవే ప్రధానమైనవి!

III. మీరు నాలుగు పాఠక వృత్తాలను పూర్తిచేసిన తరువాత పరిశోధక పరికరాలను ఉపయోగించడానికి ప్రతిపాదించిన క్రమము.

A. చారిత్రాత్మక వాతావరణంతో ప్రారంభించు.

1. బైబిలు పరిచయవాక్యభాగాలను ఉపయోగించు
2. బైబిలు ఎన్నెక్కోపీడియాలు, చిన్నిపుస్తకాలు లేక నిఘంటువులలోని వ్యాసాలను ఉపయోగించండి.
3. బైబిలు వ్యాఖ్యానాలలోని పరిచయవాక్యాలను ఉపయోగించండి.
4. స్టడీ బైబిల్ నోట్స్ ఉపయోగించండి.
5. ఈ అధ్యయన సహాయకాలను ఎలా ఉపయోగించాలి అనే దాని మీద వ్రాయబడిన మంచి పుస్తకం Walter Jerry Clark చే వ్రాయబడిన *How to Use New Testament Greek Study Aids* (హౌ టు యూజ్ న్యూ టెస్టమెంట్ గ్రీక్ స్టడీ ఎయిడ్స్).

B. అనేక రకాల వ్యాఖ్యానాలను ఉపయోగించండి.

1. చిన్నవి. ఇవి వాక్యము యొక్క మొత్తము మీది అవగాహనను పొందడానికి సహాయపడుతాయి. (ఉదాహరణలు: టిండేల్, జోస్టెర్వాన్స్ స్టడీ గైడ్ కామెంటరీ)
2. సాంకేతికమైనవి. ఇవి కష్టమైన ప్రశ్నలకు సమాధానమివ్వడానికి సహాయపడుతాయి. (ఉదాహరణలు: ది న్యూ ఇంటర్ప్రీషనల్ కామెంటరీ, ది ఎక్స్పోజిటర్స్ బైబిల్ కామెంటరీ)
3. భక్తికి సంబంధించినవి. ఇవి ప్రయోగ అంశాలను పెంపొందించకోడానికి సహాయపడుతాయి. (ఉదాహరణలు: మాత్యూ హెన్రీ, గ్రీఫిత్ థామస్)

C. ప్రత్యేకింపబడిన అనుబంధ అంశాలను చదవండి. (ఈ నోట్ బుక్ వెనుకభాగంలో ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాల భాగాన్ని చూడండి)

1. పద అధ్యయన పుస్తకాలు
2. సాంస్కృతిక పూర్వపర పుస్తకాలు
3. భౌగోళిక సంబంధిత పుస్తకాలు
4. పురావస్తుశాస్త్ర పుస్తకాలు
5. అపరాధక్షాపక పుస్తకాలు

IV. ముగింపు సూచనలు

- గుర్తుంచుకోండి, సత్యాన్ని మనం అంచెలంచలుగా పొందుతాము.
- మీ అధ్యయనంలో అడ్డదారులు తీసికోకండి
- తక్షణ ఫలితాల కొరకు ఎదురుచూడకండి.
- నిరుత్సాహపడకండి.



- ▣ ప్రోగ్రామును అనుసరించండి.
- ▣ వ్యాఖ్యానాలలో ఒత్తిడి మరియు అభిప్రాయబేధాలు ఉంటాయి. గుర్తుంచుకోండి, వ్యాఖ్యానం ఒక ఆత్మనడిపింపు అలాగే ఒక ఒక తార్కిక విధానం.
- ▣ బైబిలును విశ్లేషణాత్మకంగా చదువు.
- ▣ పరిశోధక సాధనాలను విమర్శనాత్మకంగా ఉపయోగించండి.
- ▣ ప్రతి దినము కనీసం ముప్పై నిమిషాలు దీనికి కేటాయించండి.
- ▣ ఒక ప్రశాంత ప్రదేశాన్ని ఎన్నుకోండి.
- ▣ ఒక ప్రత్యేక సమయాన్ని కేటాయించుకోండి.
- ▣ మొదటి క్రొత్తనిబంధనలోని ఒక చిన్న పుస్తకాన్ని ఎన్నుకోండి.
- ▣ కొన్ని పరిశోధక సాధనాలను సమకూర్చుకోండి.
- ▣ పేపరు మరియు పెన్సిలు ఉంచుకోండి.
- ▣ ప్రార్థించి - ప్రారంభించు!

## నోట్ తీసుకోడానికి మాదిరి అంశాలు

### I. మొదటి పాఠకము

A. పుస్తక మొత్తములో ఆవరించి ఉన్న సూత్రము లేక ఉద్దేశ్యము ఇది: (క్లుప్త వివరణ)

B. ఈ సిద్ధాంతము ఇందులో సూచించబడి ఉంది (ఒకదాన్ని ఎన్నుకో):

1. వచనం
2. పేరాగ్రాఫు
3. అధ్యాయం

C. సాహిత్యప్రక్రియ యొక్క రకము

### II. రెండవ పాఠకము

A. ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు లేక అంశాల విభజనలు

- 1.
- 2.
- 3.

మొదలుగున్నవి

B. ప్రతి ప్రధాన విభజన యొక్క అంశాన్ని సంగ్రహించు (ఒక నిర్ణయాత్మక వాక్యములో) మరియు వాటికి ఒకదానితో మరొకదానికి ఉన్న సంబంధాన్ని నోట్ చేసికో (కాలక్రమానుసారం, తార్కికం, సిద్ధాంతపరం, మొ.)

C. నీ బాహ్యరేఖలో నీవు పరిశీలించిన ప్రదేశాలను పట్టిక చేసికొనుము

### III. మూడవ పాఠకము

A. చారిత్రక సన్నివేశమును గురించిన అంతర్గత సమాచారము (అధ్యాయం మరియు ముద్రా వ్రాయి)

1. గ్రంథము యొక్క గ్రంథకర్త

- a.
- b.
- c.

2. ఇది వ్రాయబడిన కాలము లేక సంఘటన యొక్క కాలము

- a.
- b.
- c.

3. గ్రంథ గ్రహీతలు

- a.

b.

c.

4. రచన యొక్క సందర్భము

- B. పేరాగ్రాఫు విభజనలను జతచేయడం ద్వారా నీవు పనిచేసే అంశాల బాహ్యరేఖను పూరించు. వివిధ తర్జుమా సిద్ధాంత సమూహాల నుండి తర్జుమాలను పోల్చిచూసుకో, ముఖ్యంగా శాబ్దిక మరియు భాషీయాలను నుండి (క్రియాశీలక సమానతలు). తరువాత నీ సొంత బాహ్యరేఖను వ్రాసుకో.
- C. ప్రతి పేరాగ్రాఫును ఒక నిర్ణయాత్మక వాక్యములో సంగ్రహించు
- D. ప్రతి ప్రధాన విభజన మరియు/లేక పేరాగ్రాఫులతో వీలగు అన్వయింపు పాయింట్లను పట్టిక చేసికో.

IV. నాల్గవ పాఠకము

- A. ముఖ్యమైన సమాంతర వాక్యభాగాలను నోట్ చేసికో (సానుకూలమైనవి మరియు వ్యతిరేకమైనవి రెండింటినీ). ఈ ఏకకేంద్రీయ ఆవృత్తాల యొక్క ప్రధాన్యతను గమనించు.
1. ఇదే గ్రంథము లేక సాహిత్య భాగాలు
  2. ఇదే గ్రంథకర్త
  3. ఇదే కాలము, అంశము లేక సాహిత్య ప్రక్రియ
  4. ఇదే నిబంధన
  5. బైబిలు మొత్తము
- B. క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంత గ్రంథాలను పరిశీలించు.
- C. నిర్మాణాన్ని తెలుసుకోడానికి ప్రత్యేకింపబడిన పట్టికలను పెంపొందించుకో.
1. పెద్ద మరియు చిన్న పాత్రలను పట్టిక చేసికో.
  2. కీలకమైన పదాలను పట్టిక చేసికో (సిద్ధాంతపరమైన, పునరావృతమైన లేక అసహజమైన పదములు).
  3. ప్రధాన సంఘటనలను పట్టిక చేసికో.
  4. భౌగోళికపరమైన కదలికలను పట్టిక చేసికో.
- D. కష్టతరమైన వాక్యభాగాలను వ్రాసుకో.
1. పాఠ్యభాగ సమస్యలు
    - a. నీ ఇంగ్లీషు బైబిలులోని మార్జనల నుండి
    - b. ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను పోల్చిచూడడము నుండి
  2. చారిత్రాత్మక సమస్యలు మరియు వాటి ఏకైకత
  3. ఏకైకత యొక్క సిద్ధాంతపరమైన సమస్యలు

4. నీన్ను అయోమయ స్థితిలో ఉంచుతున్న వచనాలు

V. అన్యయింపుల సత్యాలు

A. నీ పీటుకు ఎడమవైపున నీ వివరణాత్మక బాహ్యరేఖను వ్రాసుకో.

B. కుడివైపున ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు మరియు/లేక పేరాగ్రాఫుల కొరకు వీలగు అన్యయింపుల సత్యాలను వ్రాసుకో (పెన్నిలుతో).

VI. పరిశోధక పరికరాల ప్రయోగము

A. పరిశోధక పరికరాలను సరైన క్రమపద్ధతిలో చదువు. "వర్క్ పీటు" మీద నోట్స్ వ్రాసుకో. ఈ క్రింది వాటి కొరకు చూడు

1. సమ్మతింపబడిన అంశాలు
2. ఏకీభవించలేని అంశాలు
3. క్రొత్త ఆలోచనలు లేక అన్యయింపులు
4. కష్టతరమైన వాక్యభాగాల మీద ఉన్న వీలగు వ్యాఖ్యానాలను నమోదు చేసుకో

B. పరిశోధక సామగ్రి నుండి అంతర్దృష్టిలను వ్యాకరించి, అన్యయింపు అంశాలతో ఒక చివరి వివరణాత్మక బాహ్యరేఖను పెంపొందించుకో. ఈ మాస్టర్ బాహ్యరేఖ అసలు గ్రంథకర్త యొక్క నిర్మాణము మరియు ఉద్దేశాన్ని వివేచింపడానికి సహాయపడాలి.

1. చిన్న చిన్న వాటిని పెద్దవిగా చేయకండి.
2. సందర్భాన్ని మరచిపోకు.
3. అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశించిన దానికంటే ఎక్కువగా గాని తక్కువగా గాని పాఠ్యభాగాన్ని చదవద్దు.
4. అన్యయింపుల అంశాలు మూడు స్థాయిలలో చేయవలసి ఉంటుంది:
  - a. మొత్తము పుస్తకం యొక్క సిద్ధాంతం-మొదటి పాఠకము
  - b. ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు-రెండవ పాఠకము
  - c. పేరాగ్రాఫుల-మూడవ పాఠకము
5. ముగింపు అడుగు వలె నీ వ్యాఖ్యానాన్ని నిర్ధారించడానికి మరియు తేటపరచడానికి సమాంతర వాక్యాభాగాల తీసికో. ఇది బైబిలు తనంతట తానే తనను విశ్లేషించుకోడానికి వీలుకలిగిస్తుంది. ఏది ఏమైనా, చివరిలో దీనిని చేయడాన్ని బట్టి ఇది మనల్ని నిశబ్ద, నిరాకరణ లేక వక్రీకరింపబడిన వాక్యభాగాల నుండి మొత్తం మీద బైబిలు యొక్క క్రమబద్ధ సిద్ధాంత అవగాహనకు భద్రతను ఇస్తుంది.

VII. సిద్ధాంతపరమైన అంతర్దృష్టి

A. బైబిలులోని ప్రధాన సత్యాలకు ఎలా నీ పాఠ్యము సంబంధించి ఉండో తెలుసుకోడానికి క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంత గ్రంథాలను ఉపయోగించుకో.

B. నీ వాక్యభాగము లోని ప్రధాన సత్యము(లు)ను వివరించడానికి నీ సొంత మాటలను ఉపయోగించు. నీ ప్రసంగం లేక ఉపదేశ పాఠము ఈ సత్యాన్ని ప్రతిబింబింపజేయాలి!

## వ్యాఖ్యాన సంబంధిత విధానాలు

### I. పాఠ్యభాగము (ఇంగ్లీషులో కనిసం ఒక పేరాగ్రాఫు)

- A. అసలు పాఠ్యమును నిర్మాణము చేయి (ఏదైనా చేతివ్రాత తేడాలు ఉన్నాయామో వ్రాసుకోండి)
- B. తర్జుమా ఎంపికలు
1. పదానికి పదము (JV, ASV, NASB, RSV, NRSV)
  2. క్రీయాశీలతలకు సమాంతరము (NIV, NEB, Jerusalem Bible, Williams, TEV)
  3. ఇతర ప్రాచీన తర్జుమాలు (LXX, Vulgate, Peshitta, మొ.)
  4. ఈ దశలో భావానువాద తర్జుమాలు వద్దు
- C. తర్జుమాలలో ఏమైనా ముఖ్య తేడాలు ఉన్నాయామో, ఉంటే ఎందుకు ఉన్నాయో పరిశీలించండి
1. గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతుల సమస్య(లు)
  2. కష్టమైన పదము(లు)
  3. ఐక్య నిర్మాణము (లు)
  4. సిద్ధాంతపరమైన సత్యము(లు)

### II. పరిశీలించుకోడానికి వ్యాఖ్యానాత్మక అంశాలు

- A. వెను వెంటనే వస్తున్న సందర్భానుచిత బాగాలను గుర్తించు (సాహిత్య భాగానికి నీ పేరాగ్రాఫు ఎలా సంబంధించి ఉంది మరియు చుట్టూ ఉన్న పేరాగ్రాఫులకు ఇది ఎలా సంబంధించి ఉంది)
- B. వీలగు నిర్మాణాత్మక అంశాలను గుర్తించు
1. సమాంతర నిర్మాణాలు
  2. సూచనలు/సాదృశ్యాలు
  3. అలంకారిక భాష
  4. ఉదాహరణలు
  5. పద్యము/కీర్తన/పాట
- C. వ్యాకరణపరమైన అంశాలను గుర్తించు (వాక్యవిన్యాసము)
1. క్రియలు లేక క్రియాభాగాలు (కాలాలు, ప్రయోగము, లకారము, సంఖ్య, లింగాలు)
  2. ప్రత్యేక నిర్మాణం (హేతుముద్భావ వాక్యాలు, నిషేధాలు, మొ.)
  3. పదము లేక ఉపవాక్యము
- D. కీలకమైన పదాలను గుర్తించుకోండి
1. పూర్తి అర్థసంబంధ పరిధులను ఇవ్వు:
  2. ఏ అర్థము(లు) సందర్భానికి సరిగ్గా సరిపోతాయి

3. సిద్ధాంతపరమైన నిర్వచనాలు స్థాపించే విషయంలో జాగ్రత్త వహించు

E. ముఖ్యమైన బైబిలుసంబంధిత సమాంతర పదములు, అంశాలు లేక సూచనలను గమనించు

1. ఇదే సందర్భము
2. ఇదే పుస్తకము
3. ఇదే గ్రంథకర్త
4. ఇదే సాహిత్యప్రక్రియ
5. ఇదే కాలము
6. ఇదే బైబిలు

## చారిత్రాత్మక సంగ్రహము

- I. ఎలా రచన యొక్క ప్రత్యేక సందర్భము సత్య వ్యాఖ్యలను ప్రభావితము చేస్తున్నది.
- II. ఎలా సాంస్కృతిక సాంఘిక పరిసరాలు సత్య వ్యాఖ్యలను ప్రభావితం చేస్తున్నది.
- III. ఎలా గ్రహీతలు సత్య వ్యాఖ్యలకు ప్రభావితమైన్నారు.

## సిద్ధాంతపరమైన సంగ్రహము

- I. సిద్ధాంతానికి సంబంధించిన సత్యాలు
  - A. గ్రంథకర్త యొక్క సిద్ధాంతపరమైన వక్కాణింపును స్పష్టంగా తెలియపరచు:
    1. ప్రత్యేక పదజాలము
    2. ముఖ్యమైన వాక్యము లేక వచనము
    3. వాక్యము(లు) లేక పేరాగ్రాఫు(లు) యొక్క కేంద్రీయ సత్యము
  - B. ఇది ఎలా అంశానికి లేక సాహిత్యభాగ సత్యానికి సంబంధించినది?
  - C. ఇది ఎలా అంశానికి లేక పూర్తి పుస్తకము యొక్క సత్యానికి సంబంధించినదిగా ఉంది?
  - D. ఇది ఎలా అంశము లేక బయలుపరచబడిన లేఖనము వలె సత్యానికి సంబంధించినదిగా ఉంది?
- II. ఆసక్తికరమైన ప్రత్యేక విషయాలు
- III. వ్యక్తిగత అంతర్దృష్టిలు
- IV. వ్యాఖ్యానాల నుండి తీసికోబడిన అంతర్దృష్టిలు

## అన్వయింపు సత్యాలు

- I. సాహిత్య భాగము యొక్క అన్వయింపు సత్యము
- II. పేరాగ్రాఫు(ల) స్థాయిలోని అన్వయ సత్యము(లు)
- III. పాఠ్యభాగ పరిధిలోని సిద్ధాంతపరమైన అంశాల అన్వయ సత్యము



## క్రొ. ని. పద అధ్యయనం కొరకు ప్రాథమిక విధానాలు

### I. ప్రాథమిక అర్థము మరియు అర్థసంబంధిత పరిధి

Bauer, Arndt, Gingrich, Danker చే వ్రాయబడిన *A Greek-English Lexicon* ఉపయోగించుము

### II. సమకాలీక ప్రయోగాన్ని నిర్మించు (కొయిన గ్రీకు)

A. Egyptian papyri కొరకు Moulton, Milligan లచే వ్రాయబడిన *The Vocabulary of the Greek Testament* ఉపయోగించుము

B. Palestinian Judaism కొరకు LXX యొక్క Septuagint మరియు Redpath యొక్క Concordance ఉపయోగించుము

### III. శబ్దసంబంధిత పరిధిని నిర్మాణము చేయుము

Louw, Nida ల చే వ్రాయబడిన *Greek-English Lexicon of the New Testament* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెక్సికన్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) లేక Vine చే వ్రాయబడిన *Expository Dictionary of New Testament Words* (ఎక్స్పోజిటరీ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్) ఉపయోగించుము.

### IV. హెబ్రీ పూర్వపరాన్ని నిర్మాణం చేయుము

Brown, Driver, Briggs లచే వ్రాయబడి, దీని సంఖ్యలతో సహా జతచేయబడి ఉన్న *Hebrew and English Lexicon of the Old Testament* (హెబ్రీ అండ్ ఇంగ్లీష్ లెక్సికాన్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) Strong యొక్క పదప్రయోగ పట్టిను; Van Gemneren చే సవరించబడిన *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలాజీ అండ్ ఎక్సెగీసిస్) (5 వాల్యూములు) లేక Girdlestone చే వ్రాయబడిన *Synonyms of the Old Testament* (సినోనిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) ఉపయోగించుము.

### V. సందర్భాలలోని పదముల యొక్క వ్యాకరణ నిర్మాణాన్ని నిర్మించు

పంక్తుల మధ్యన వ్రాయబడి ఉన్న గ్రీకు-ఇంగ్లీషు క్రొత్తనిబంధనను మరియు సాధ్యశ్య పదకోశము లేక Timothy మరియు Barbara Friberg లచే వ్రాయబడిన *Analytical Greek New Testament*(అనాలిటికల్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) లను ఉపయోగించుము

### VI. సాహిత్యప్రక్రియ, గ్రంథకర్తలు, అంశము మొ. వాటి ద్వారా ఉపయోగించబడిన వ్యాప్తిని పరిశీలింపుము.

పదకోశ నిఘంటువును ఉపయోగించుము

### VII. నీ అధ్యయాన్ని ఈ క్రింది వాటితో పరిశీలించుకో

ఒక బైబిలు ఎన్సైక్లోపీడియా

*Zondervan's Pictorial Bible Encyclopedia* (జోన్డర్వాన్స్ పిక్చోరియల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా) (5 వాల్యూములు) లేక *The International Bible Encyclopedia* (ది ఇంటర్నేషనల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా) (5 వాల్యూములు) ఉపయోగించుము.

ఒక బైబిలు నిఘంటువు

*Anchor Bible Dictionary or Interpreter's Bible Dictionary* (యాంకర్ బైబిల్ డిక్షనరీ లేక ఇంటర్ప్రీటర్స్ బైబిల్ డిక్షనరీ)  
ఉపయోగించుకో

ఒక సిద్ధాంత పదముల పుస్తకం

Colin Brown చే సవరించబడిన *The New International Dictionary of New Testament Theology* (ది న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) (3 వాల్యూములు)

లేక Bromiley చే వ్రాయబడిన *Theological Dictionary of the New Testament* (థియోలజికల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (సంక్షేపము చేయబడిన) ఉపయోగించుకో.

ఒక క్రమబద్ధమైన సిద్ధాంతపరమైన గ్రంథము

Berkhof చే వ్రాయబడిన *Systematic Theology* (సిస్టమేటిక్ థియోలజీ); Lad చే వ్రాయబడిన; *A Theology of the New Testament* (ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్); Staggs చే వ్రాయబడిన *New Testament Theology* (న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ); లేక అనేకమైన ఇతర గ్రంథాలు

#### VIII. కనుగొనబడిన ముఖ్యమైన వ్యాఖ్యాన సంగ్రహాలను వ్రాసుకో

# వర్గాలవారిగ సిఫారసుచేయబడ్డ పరిశోధక పరికరాల ప్రత్యేక జాబితా

## I. బైబిలు

### A. తర్జుమా చేయబడే విధానాన్ని అర్థము చేసికోవడం

- 1 J. Beekman and J. Callow, *Translating the Word of God* (ట్రాన్సిలేటింగ్ ద వోర్డ్ ఆఫ్ గాడ్)
- 2 Eugene Nida, *God's Word in Man's Language* (గాడ్స్ వోర్డ్ ఇన్ మాన్స్ లాంగ్వేజ్) (William Carey, N.D.)
- 3 Sakae Kubo and Walter Specht, *So Many Versions* (సో మెనీ వర్షన్స్) (Zondervan, 1983)
- 4 F. F. Bruce, *The Book and the Parchments* (ది బుక్ అండ్ ద పర్చెమెంట్స్) (Revell, 1963)

### B. ఇంగ్లీషు బైబిలు యొక్క చరిత్ర

- 1 F. F. Bruce *The English Bible: A History of Translations From the Earliest Versions to the New English Bible* (ది ఇంగ్లీషు బైబిల్: ఆ హిస్టరీ ఆఫ్ ట్రాన్స్లేషన్స్ ఫ్రమ్ ఎర్లీయెస్ట్ వెర్షన్స్ టు ది న్యూ ఇంగ్లీష్ బైబిల్) (Oxford, 1970)
- 2 Ira Maurice Price, *The Ancestry of Our English Bible* (ది హిస్టరీ ఆఫ్ అవర్ ఇంగ్లీష్ బైబిల్) (Harper, 1956)

## II. పరిశోధించడం ఎలా

- A. Walter J. Clark, *How To Use New Testament Greek Study Aids* (హౌటు యూజ్ న్యూ టెస్టమెంట్ గ్రీక్ స్టడీ ఎయిడ్స్) (Loizeaux Brothers, 1983)
- B. F.W. Danker, *Multipurpose Tools for Bible Study* (మల్టీపర్పస్ టూల్స్ ఫర్ బైబిలు స్టడీ) (Concordia, 1970)
- C. R.T. France, *A Bibliographic Guide to New Testament Research* (ఎ బైబియోగ్రాఫిక్ గైడ్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ ఎక్జిజిసిస్) (JSOT Press, 1979)
- D. D. W. Scholer, *A Basic Bibliographic Guide for New Testament Exegesis* (ఎ బేసిక్ బైబియోగ్రాఫిక్ గైడ్ ఫర్ న్యూ టెస్టమెంట్ ఎక్జిజిసిస్) (Eerdmans, 1973)

## III. వ్యాఖ్యానాలు

- A. James Braga, *How to Study the Bible* (హౌ టు స్టడీ ద బైబిల్) (Multnomah, 1982)
- B. Gordon Fee మరియు Douglas Stuart, *How to Read the Bible for All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ద బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వోర్త్) (Zondervan, 1982)

- C. Richard Mayhue, *How to Interpret the Bible for Yourself* (హా టు ఇంటర్ప్రెట్ ద బైబిల్ ఫర్ యువసెల్ఫ్) (Moody, 1986)
- D. J. Robertson McQuilkin, *Understanding and Applying the Bible* (అండర్స్టాండింగ్ అండ్ అప్లైయింగ్ ద బైబిల్) (Moody, 1983)
- E. A. Berkeley Mickelsen, *Interpreting the Bible* (ఇంటర్ప్రెటింగ్ ద బైబిల్) (Eerdmans, 1963)
- F. John MacArthur, Jr., *Rediscovering Expository Preaching* (డిస్కవరింగ్ ఎక్స్పోజిటరీ ప్రీచింగ్) (Word, 1992)
- G. Bruce Corley, Steve Lemke, and Grant Lovejoy, *Biblical Hermeneutics* (బిబ్లికల్ హెర్మెనూటిక్స్) (Broadman & Holman, 1996)
- H. Robert Stein, *A Basic Guide to Interpreting the Bible* (ఎ బేసిక్ గైడ్ టు ఇంటర్ప్రెటింగ్ ది బైబిల్)

#### IV. ప్రాథమిక పరిచయాలు

##### A. పాత నిబంధన

- 1 R. K. Harrison, *Introduction to the Old Testament* (ఇంట్రోడక్షన్ టు ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Eerdmans, 1969)
- 2 William Sanford LaSor, David Allen Hubbard and Frederic Wm. Bush, *Old Testament Survey* (ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ సర్వే) (Eerdmans, 1982)
- 3 Edward J. Young, *An Introduction to the Old Testament* (యన్ ఇంట్రోడక్షన్ టు ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Eerdmans, 1949)
- 4 T. Arnold and Bryan E. Beyer, *Encountering the Old Testament* (ఎన్కౌంటరింగ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Baker, 1998)
- 5 Peter C. Craigie, *The Old Testament: Its Background, Growth and Context* (ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్: ఇట్స్ బ్యాక్గ్రౌండ్, గ్రోత్ అండ్ కాంటెక్స్ట్) (Abingdon, 1990)

##### B. క్రొత్త నిబంధన

- 1 Donald Guthrie, *New Testament Introduction* (న్యూ టెస్టమెంట్ ఇంట్రోడక్షన్) (IVP, 1970)
- 2 Bruce M. Metzger, *The New Testament: Its Background, Growth and Content* (ది న్యూ టెస్టమెంట్: ఇట్స్ బ్యాక్గ్రౌండ్, గ్రోత్ అండ్ కాంటెంట్) (Abingdon, 1965)
- 3 D. A. Carson, Douglas J. Moo, and Leon Morris, *An Introduction to the New Testament* (యన్ ఇంట్రోడక్షన్ టు ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Zondervan 1992)
- 4 Walter A. Elwell and Robert W. Yarbrough, *Encountering the New Testament* (ఎన్కౌంటరింగ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Baker 1998)
- 5 Robert H. Gundry, *A Survey of the New Testament* (ఎ సర్వే ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Zondervan, 1994)

V. బైబిలు ఎన్సైక్లోపీడియాలు మరియు నిఘంటువులు (బహుళ-సంపుటాలు)

- A. M. Tenney, ed., *The Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia* (ది జోర్డాన్ పిక్టోరియల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా), 5 vols. (Zondervan, 1976)
- B. G. A. Buttrick, ed., *The Interpreter's Dictionary of the Bible and Supplement* (ది ఇంటర్ప్రీటర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ బైబిల్ అండ్ సప్లిమెంట్), 5 vols. (Abingdon, 1962-1977)
- C. Geoffrey W. Bromiley, ed., *The International Standard Bible Encyclopedia* (ది ఇంటర్నేషనల్ స్టాండర్డ్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా), 5 vols., rev. ed. (Eerdmans, 1979-1987)
- D. Joel B. Green, Scot McKnight and J. Howard Marshall editors, *Dictionary of Jesus and the Gospels* (డిక్షనరీ ఆఫ్ జీసస్ అండ్ ది గాస్పెల్స్) (IVP, 1992)
- E. Gerald F. Hawthorne, Ralph P. Martin and Daniel G. Reid editors, *Dictionary of Paul and His Letters* (డిక్షనరీ ఆఫ్ పాల్ అండ్ హిస్ లెటర్స్) (IVP, 1993)

VI. వ్యాఖ్యాన సముదాయాలు

A. పాత నిబంధన

- 1 D. J. Wiseman, ed., *The Tyndale Old Testament Commentaries* (ది టెండేల్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ కామెంటరీస్) (InterVarsity, 1970)
- 2 *A Study Guide Commentary Series* (ఎ స్టడీ గైడ్ కామెంటరీ సెరీస్) (Zondervan, 1977)
- 3 R. K. Harrison, ed., *The New International Commentary* (ది న్యూ ఇంటర్నేషనల్ కామెంటరీ) (Eerdmans, 1976)
- 4 Frank E. Gaebelein, ed., *The Expositor's Bible Commentary* (ది ఎక్స్పోజిటర్స్ బైబిల్ కామెంటరీ) (Zondervan, 1958)

B. క్రొత్త నిబంధన

- 1 R. V. G. Tasker, ed., *The Tyndale New Testament Commentaries* (ది టెండేల్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ కామెంటరీస్) (Eerdmans, 1959)
- 2 *A Study Guide Commentary Series* (ఎ స్టడీ గైడ్ కామెంటరీ సెరీస్) (Zondervan, 1977)
- 3 Frank E. Gaebelein, *The Expositor's Bible Commentary* (ది ఎక్స్పోజిటర్స్ బైబిల్ కామెంటరీ) (Zondervan, 1958)
- 4 *The New International Commentary* (ది న్యూ ఇంటర్నేషనల్ కామెంటరీ) (Eerdmans, 1976)
- 5 Bob Utley, *You Can Understand the Bible Study Guide Commentary Series* (యు కాన్ అండర్స్టాండ్ ది బైబిల్ స్టడీ గైడ్ కామెంటరీ సెరీస్ (బైబిల్ లాస్సెన్స్ ఇంటర్నేషనల్, 1997-2006)

VII. పద అధ్యయనాలు

A. పాత నిబంధన

- 1 Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Eerdmans, 1897)
- 2 Aaron Pick, *Dictionary of Old Testament Words* (డిక్షనరీ ఆఫ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్) (Kregel, 1977)
- 3 R. Laird Harris, Gleason L. Archer, Jr. and Bruce K. Waltke, *Theological Wordbook of the Old Testament*(ధియోలాజికల్ ఓల్డ్ బుక్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Moody, 1980)
- 4 William A. Van Gemeren, editor, *Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (డిక్షనరీ ఆఫ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ ధియోలాజీ అండ్ ఎక్జిజిసిస్), 5 vols. (Zondervan, 1997)

B. క్రొత్త నిబంధన

- 1 A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament* (ది వోర్డ్ పిక్చర్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Broadman, 1930)
- 2 M. R. Vincent, *Word Studies in the New Testament* (వోర్డ్ స్టడీస్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (MacDonald, 1888)
- 3 W. E. Vine, *Vine's Expository Dictionary of New Testament Words* (వైన్స్ ఎక్స్పోజిటరీ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్) (Revell, 1968)
- 4 William Barclay, *A New Testament Wordbook*, (ఎ న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్ బుక్) (SCM, 1955)
- 5 \_\_\_\_\_, *More New Testament Words* (మోర్ న్యూ టెస్టమెంట్ వోర్డ్స్) (Harper, 1958)
- 6 C. Brown, et. al., *The New Dictionary of New Testament Theology*, (ది న్యూ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ ధియోలాజీ) 5 vols. (Zondervan, 1975-1979)

C. సిద్ధాంతపరమైనవి

- 1 Alan Richardson, ed., *A Theological Word Book of the Bible* (ఎ ధియోలాజికల్ వోర్డ్ బుక్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (MacMillan, 1950)
- 2 Everett F. Harrison, ed., *Baker's Dictionary of Theology* (బేకర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ధియోలాజీ) (Baker, 1975)

VIII. సాంస్కృతిక నేపథ్యము

A. ఆచారాలు

- 1 Adolf Deissman, *Light From the Ancient East* (లైట్ ఫ్రమ్ ఏంస్టియంట్ ఈస్ట్) (Baker, 1978)
- 2 Roland de Vaux, *Ancient Israel*, (ఏంస్టియంట్ ఇశ్రాయేల్) 2 vols. (McGraw-Hill, 1961)
- 3 James M. Freeman, *Manners and Customs of the Bible* (మేనర్స్ అండ్ కస్టమ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (Logos, 1972)

- 4 Fred H. Wright, *Manners and Customs of Bible Lands* (మేనర్స్ అండ్ కస్టమ్స్ ఆఫ్ బైబిల్ లాండ్స్) (Moody, 1953)
- 5 Jack Finegan, *Light From the Ancient Past* (లైట్ ఫ్రమ్ ది ఏంస్వియంట్ పాస్ట్), 2 vols. (Princeton University Press, 1974)
- 6 Victor H. Matthews, *Manners and Customs in the Bible* (మేనర్స్ అండ్ కస్టమ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (Hendrickson, 1988)

B. చరిత్రలు

- 1 John Bright, *A History of Israel* (ఎ హిస్టరీ ఆఫ్ ఇశ్రాయేల్) (Westminster, 1981)
- 2 D. J. Wiseman, ed., *Peoples of Old Testament Times* (పీపుల్స్ ఆఫ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ టైమ్స్) (Oxford, 1973)
- 3 P. R. Ackroyd and C. F. Evans, ed., *The Cambridge History of the Bible* (ది కేంబ్రిడ్జ్ హిస్టరీ ఆఫ్ ది బైబిల్), vol. 1 (Cambridge, 1970)

C. క్రొత్త నిబంధన

- 1 Adolf Deissmann, *Light From the Ancient East* (లైట్ ఆఫ్ ది ఏంస్వియంట్ ఈస్ట్) (Baker, 1978)
- 2 F. F. Bruce, *New Testament History* (న్యూ టెస్టమెంట్ హిస్టరీ) (Doubleday, 1969)
- 3 Edwin M. Yamauchi, *Harper's World of the New Testament* (హార్పర్స్ వోర్ల్డ్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Harper and Row, 1981)
- 4 Alfred Edersheim, *The Life and Times of Jesus the Messiah* (ది లైఫ్ అండ్ టైమ్స్ ఆఫ్ జీసస్ ది మెస్సయ) (Eerdmans, 1971)
- 5 A. N. Sherwin-White, *Roman Society and Roman Law in the New Testament* (రోమన్ సొసైటీ అండ్ రోమన్ లా ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Oxford, 1963)
- 6 J. W. Shepard, *The Christ of the Gospels* (ది క్రైస్ట్ ఆఫ్ ది గాస్పెల్) (Eerdmans, 1939)

D. పురావస్తు శాస్త్రము

- 1 Jack Finegan, *Light From the Ancient Past*, 2 vols. (Princeton University Press, 1946)
- 2 H. T. Vos, *Archaeology of Bible Lands* (ఆర్కియాలజీ ఆఫ్ బైబిల్ లాండ్స్) (Moody, 1977)
- 3 Edwin M. Yamauchi, *The Stones and the Scriptures* (ది స్టోన్స్ అండ్ ది స్క్రిప్చర్స్) (Holman, 1972)
- 4 K. A. Kitchen, *Ancient Orient and the Old Testament* (ఏంస్వియంట్ ఓరియంట్ అండ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (InterVarsity Press, 1966)
- 5 John H. Walton, *Ancient Israelite Literature in Its Cultural Context* (ఏంస్వియంట్ ఇశ్రాయేల్ లిటరేచర్ ఇన్ ఇట్స్ కల్చరల్ కాంటెక్స్ట్) (Zondervan, 1989)

E. భూగోళశాస్త్రము

- 1 C. F. Pfeiffer and H. F. Vos, *The Wycliffe Historical Geography of Bible Lands* (ది వైక్లిఫ్ హిస్టారికల్ జియోగ్రఫీ ఆఫ్ బైబిల్ లాండ్స్) (Moody, 1967)

- 2 Barry J. Beitzel, *The Moody Atlas of Bible Lands* (ది మూడీ బైబిల్ లాండ్స్) (Moody, 1985)
- 3 Thomas V. Brisco ed., *Holman Bible Atlas* (Broadman and Holman (హోల్మాన్ బైబిల్ అట్లాస్) 1998)

## IX. సిద్ధాంతాలు

### A. పాత నిబంధన

- 1 A. B. Davidson, *The Theology of the Old Testament* (ది థియోలజీ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Clark, 1904)
- 2 Edmond Jacob, *Theology of the Old Testament* (థియోలజీ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) (Harper & Row, 1958)
- 3 Walter C. Kaiser, *Toward an Old Testament Theology* (టువోర్డ్స్ యాన్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) (Zondervan, 1978)
- 4 Paul R. House, *Old Testament Theology* (ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) (IVP, 1998)

### B. క్రొత్త నిబంధన

- 1 Donald Guthrie, *New Testament Theology* (న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) (InterVarsity, 1981)
- 2 George Eldon Ladd, *A Theology of the New Testament* (ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) (Eerdmans, 1974)
- 3 Frank Stagg, *New Testament Theology* (న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) (Broadman, 1962)
- 4 Donald G. Bloesch, *Essentials of Evangelical Theology* (ఎవెంజెలికల్ థియోలజీ), vol. 2 (Harper & Row, 1978)

### C. పూర్తి బైబిలు

- 1 Geerhardus Vos, *Biblical Theology* (బిబ్లికల్ థియోలజీ) (Eerdmans, 1948)
- 2 L. Berkhof, *Systematic Theology* (సిస్టమేటిక్ థియోలజీ) (Eerdmans, 1939)
- 3 H. Orton Wiley, *Christian Theology* (Beacon Hill Press, 1940)
- 4 Millard J. Erickson, *Christian Theology*, క్రీస్టియన్ థియోలజీ, 2 nd ed. (Baker, 1998)

### D. సిద్ధాంతము-చారిత్రాత్మకంగా పెంపొందినవి

- 1 L. Berkhof, *The History of Christian Doctrines* (ది హిస్టరీ ఆఫ్ క్రీస్టియన్ డాక్ట్రీన్) (Baker, 1975)
- 2 Justo L. Gonzales, *A History of Christian Thought* (ఎ హిస్టరీ ఆఫ్ క్రీస్టియన్ థాట్), vol. 1 (Abingdon, 1970)

## X. అపరాధక్షాపకాలు

- A. Norman Geisler, *Christian Apologetics* (క్రీస్టియన్ అపోలజిటిక్స్) (Baker, 1976)
- B. Bernard Ramm, *Varieties of Christian Apologetics* (వెరైటీస్ ఆఫ్ క్రీస్టియన్ అపోలజిటిక్స్) (Baker, 1962)
- C. J. B. Phillips, *Your God Is Too Small* (యువర్ గాడ్ ఈజ్ టూ స్మాల్) (MacMillan, 1953)
- D. C. S. Lewis, *Mere Christianity* (మియర్ క్రీస్టియనిటీ) (MacMillan, 1978)



- E. Colin Brown, ed., *History, Criticism and Faith* (హిస్టరీ, క్రిటిసిజమ్ అండ్ ఫైత్) (InterVarsity, 1976)
- F. F. Bruce, *Answers to Questions* (ఆన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్) (Zondervan, 1972)
- G. Walter C. Kaiser Jr., Peter H. Davids, F. F. Bruce and Manfred T. Brauch, *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (IVP, 1996)

XI. బైబిలు సమస్యలు

- A. F. F. Bruce, *Questions and Answers* (క్వెస్టన్స్ అండ్ ఆన్సర్స్)
- B. Gleason L. Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties* (ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ బైబిల్ డిఫిక్టీస్) (Zondervan, 1982)
- C. Norman Geisler and Thomas Howe, *When Critics Ask* (వెన్ క్రిటిక్స్ యాస్క్) (Victor, 1992)
- D. Walter C., Kaiser, Jr., Peter H. Davids, F. F. Bruce and Manfred F. Baruch, *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) (IVP, 1996) and *More Hard Sayings of the Bible* (అండ్ మోర్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్)

XII. మూలగ్రంథ సంబంధిత విమర్శ

- A. Bruce M. Metzger, *The Text of the New Testament, Its Transmission, Corruption and Restoration* (ది టెక్స్ట్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్, ఇట్స్ ట్రాన్సిమిషన్, కరప్షన్ అండ్ రెస్టోరేషన్) (Oxford, 1964)
- B. J. Harold Greenlee, *Introduction to New Testament Textual Criticism* (ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ టెక్స్చుయల్ క్రిటిసిజమ్) (Eerdmans, 1964)
- C. Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్స్చుయల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్), (United Bible Societies.)

XIII. శబ్దకోశనిఘంటువులు

- A. పాత నిబంధన (హెబ్రీ)
- 1 Francis Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs, *Hebrew and English Lexicon* (హీబ్రూ అండ్ ఇంగ్లీష్ లెగ్జికాన్), (Clarendon Press, 1951)
  - 2 Bruce Einspahr, *Index to Brown, Driver and Briggs Hebrew Lexicon* (ఇండెక్స్ టు బ్రౌన్, డ్రైవర్ అండ్ బ్రిగ్స్ హీబ్రూ లెగ్జికాన్)
  - 3 Benjamin Davidson, *Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon* (యనటిటికల్ హీబ్రూ అండ్ చాల్డీ లెగ్జికాన్) (MacDonald)
  - 4 Ludwig Koehler and Walter Baumgartner, *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* (ది హీబ్రూ అండ్ ఎరామిక్ లెగ్జికాన్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) 2 vols.

B. క్రొత్త నిబంధన (గ్రీకు)

- 1 Walter Bauer, William F. Arndt, F. Wilbur Gingrich and Frederick W. Danker, *A Greek-English Lexicon* (ఎ గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికాన్) (University of Chicago Press, 1979)
- 2 Johannes P. Louw and Eugene A. Nida, eds., *Greek-English Lexicon* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికాన్), 2 vols. (United Bible Societies, 1989)
- 3 James Hope Moulton and George Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament* (ది వెకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టమెంట్) (Eerdmans, 1974)
- 4 William D. Mounce, *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament* (ది యనలిటికల్ లెగ్జికాన్ టు ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) (Zondervan, 1993)

XIV. ప్రతులులేని, ఉపయోగించబడిన మరియు డిస్కాంట్ పుస్తకాలు లభ్యమవుతున్న వెబ్ సైటులు

- A. [www.Christianbooks.com](http://www.Christianbooks.com)
- B. [www.Half.com](http://www.Half.com)
- C. [www.Overstock.com](http://www.Overstock.com)
- D. [www.Alibris.com](http://www.Alibris.com)
- E. [www.Amazon.com](http://www.Amazon.com)
- F. [www.BakerBooksRetain.com](http://www.BakerBooksRetain.com)
- G. [www.ChristianUsedBooks.net](http://www.ChristianUsedBooks.net)

## వివరణను సంయోగము చేయు

### హెబ్రీ మాఖిక రూపాల క్లుప్త నిర్వచనాలు

#### I. హెబ్రీ చారిత్రాత్మక అభివృద్ధి యొక్క క్లుప్తవివరణ

హీబ్రూ ఆసియా నైరుతి భాషలైన సెమిటిక్ (పదజాలము) లో ఒక భాగమై ఉంది. ఈ పేరు నోవహు కుమారుడు షేము (చూ. ఆ.కా. 5:32; 6:10) నుండి వచ్చింది (ఆధునిక పండితుల విశ్లేషణ). ఆ.కా. 10:21-31లో షేము సంతానము ఒక అరాబ్బులు, హీబ్రీయులు, సిరియనులు, అరామీయనులు, అష్షూరియనులు అని ఒక జాబితా ఇవ్వబడింది. నిజానికి కొన్ని సెమిటిక్ భాషలు హోము యొక్క సంతానములో కూడా, కనాను, ఫోయినీషియా, ఇతియోపియా లాగా ఉపయోగించబడ్డాయి (చూ. ఆ.కా. 10:6-14).

హీబ్రూ ఈ వాయువ్య పదజాల భాషలలో ఒక భాగము. ఆధునిక పండితులు ఈ పురాతన భాషల సమూహాలు బయలు వచ్చిన నమూనాలను కలిగి ఉన్నారు:

- A. అమోరియ (అకాడియన్ లో క్రీ.పూ. 18వ. శతాబ్దము *Mari Tablet* నుండి)
- B. కనానియ (యుగారిటిక్ లో క్రీ.పూ. 15వ. శతాబ్దపు (*Ras Shamra Tablets* నుండి)
- C. కనానియ (కనానైట్ అకాడమీలో క్రీ.పూ. 14వ. శతాబ్దపు (*Amarna Letters* నుండి)
- D. ఫోయోనిషియ (హీబ్రూ ఫోయోనిషియ అక్షరాలను వాడుతుంది)
- E. మెయోబియ (మెషా శిలాఫలకము, క్రీ. పూ. 840)
- F. అరామీయ (ఆ.కా. 31:47 [రెండు పదాలు]; యిర్మీయా 10:11; దాని. 2:4బి-6; 7:28; ఎజ్రా 4:8-6; 7:12-26 లలో వాడబడిన పెద్దయ సాంప్రాజ్య అధికారిక భాష మరియు పాలిస్టినాలో క్రీ.శ. మొదటి శతాబ్దములో యూదుల చేత వాడబడింది)

యెషయా 19:18లో హీబ్రూ భాష “కనానీయుల నాలుక” అని కూడా పిలువబడింది. దాదాపు క్రీ.పూ. 180లో “హీబ్రూ” జ్ఞానపరమైన (టెన్ సిరాచ్ యొక్క జ్ఞానము) ప్రస్తావనగా మొదటిలో పిలువబడింది (మరియు కొన్ని ఆదిమ స్థలాలలో కూడా, చూ. *Anchor Bible Dictionary* (యాంకర్ బైబిల్ డిక్షనరీ), వా. 4, 205 సగము పేజీలు). ఇది మెయోబి మరియు యుగారిట్ వాడుకలో ఉన్న భాషలకు చాలా దగ్గర సంబంధము కలిగి ఉంది. పురాతన హీబ్రూ బైబిలేతరర ప్రాంతాలలో ఉపయోగించబడినట్లు కొన్ని ఉదాహరణలు:

1. గెజర్ క్వాలెండర్, క్రీ.పూ. 925 (ఒక స్కూలు పిల్లాడి వ్రాతలలో)
2. సిలోయము శిలాశాసనము, క్రీ.పూ. 705 (సొరంగ వ్రాతలు)
3. సమరియ ఓస్ట్రక, క్రీ.పూ. 770 (పగిలిన కుండపైన పన్ను లెక్కలు)
4. లాచిష్ ఉత్తరాలు, క్రీ.పూ. 587 (యుద్ధ సంభాషణలు)
5. మెక్కాబీను నాణెములు, ముద్రలు
6. కొన్ని మృతసముద్ర చుట్టల పాఠ్యములు
7. అనేక శిలాశాసనాలు (చూ. భాషలు [హీబ్రూ],'' ఎబిడి 4:203 సగము)

ఇది, అన్నీ సెమిటిక్ భాషలలాగే, మూడు అచ్చులతో పొందింపబడింది (మూడు-అచ్చుల మూలకము). ఇది ఒక కఠినమైన భాష. ముందు, వెనుక లేక మధ్య చేరిక పదాలు వాక్య ప్రక్రియను నిర్వహిస్తుండగా, మూడు-మూల అచ్చులు పదము యొక్క ప్రధాన అర్థాన్ని ఇస్తుంది (హల్లులు తరువాత కలుపబడతాయి, చూ. Sue Green, *Linguistic Analysis of Biblical Hebrew* [లింగ్వెస్టిక్ అనలైసిస్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ హీబ్రూ], 46-49 పేజీలు).

హీబ్రూ పదజాలము గద్యభాగానికి మరియు పద్యభాగములకు మధ్య తేడాను తెలుపుతుంది. పద అర్థాలు జానపద శబ్దలక్షణాలకు జతచేయబడి ఉంటాయి (భాషా మూలాలు కావు). పదవిన్యాసాలు, శబ్దవిన్యాసాలు సర్వసాధారణము (paronomasia).

## II. గుణాదుల దృష్టికోణము

### A. క్రియవాచకాలు

మామూలుగా ఒక పద నిర్మాణము క్రియ, సర్వనామము, కర్త (విశేషకములతో), కర్మ (విశేషకములతో) అనే వరుసలో ఉంటుంది. ప్రధాన తళవరసవేయని క్రియ *Qal*, పెర్ఫెక్టు, మస్కుల్టైన్, ఏకవచనము రూపకము. హీబ్రూ మరియు అరామీయ పదకోశాలు పొందుపరచి ఉంటాయి. క్రియలు ఈ క్రింది వాటిని చూపుటకు విభక్తిలను కలిగి ఉంటాయి

1. సంఖ్య – ఏకవచనము, బహువచనము, రెండూ
2. లింగము – పుంలింగము మరియు స్త్రీ లింగము (నపుంసలింగము లేదు)
3. వృత్తులు – స్వార్థకవృత్తి, ఆనంతర్యాద్యర్థ క్రియావృత్తి, విధ్యాద్యర్థకప్రయోగము (సాదృశ్యము ద్వారా ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మ భాషలు, వాస్తవికతకు క్రియా సంబంధము)
4. కాలము (దృష్టికోణము)

- a. పెర్ఫెక్టు, ప్రారంభము, కొనసాగింపు, ముగింపు అనే భావాలలో ఒక క్రియ యొక్క పూర్ణత్వమును తెలియునది. సహజముగా ఈ నిర్మాణము జరగిపోయిన ఒక పనిని చెప్పడానికి ఉపయోగింపడుతుంది. J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament*, (ఎ సర్వే ఆఫ్ సింటాక్స్ ఇన్ ది హీబ్రూ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) అనే పుస్తకములో ఇలా అన్నాడు

“ఒక పెర్ఫెక్టు ద్వారా ఒక సర్వాన్ని వివరించడము కూడా ఒక ఖచ్చితత్వముగా పరిగణించబడుతుంది. ఒక ఇంపెర్ఫెక్టు ఒక వీలును లేక ఆశను లేక ఒక ఎదురుచూపు స్థితిలను చిత్రీకరిస్తుంది కానీ, పెర్ఫెక్టు ఒక యధార్థతను, ఒక నిజాన్ని, రూఢిని చూస్తుంది” (పే. 36).

S. R. Driver, *A Treatise on the Use of the Tenses in Hebrew* (ఎ ట్రీట్జిస్ ఆన్ ది యూజ్ ఆఫ్ ది టెన్సెస్ ఇన్ హీబ్రూ) లో ఇలా వివరించాడు:

“పెర్ఫెక్టు భౌష్యత్తులో నెరవేర్చబడే క్రియలను తెలపడానికి నియమించబడింది, అయితే ఇది భౌష్యత్తు సరిచేయజాలని నిర్వయాలపైన ఆధారపడింది. అంటే ఇది వాస్తవానికి జరిగినట్లు మాట్లాడుతుంది: ఒక శాసనము, వాగ్దానము లేక తీర్మానము, ప్రత్యేకించి ఒక దైవత్వముగా తరచూ పెర్ఫెక్టు కాలములో చెప్పబడుతుంది” (17పే. ఉదా. ప్రవచన పెర్ఫెక్టు).

Robert B. Chisholm, Jr. *From Exegesis to Exposition* (ఫ్రమ్ ఎక్జిజిస్ టు ఎక్స్పోజిషన్) లో ఈ క్రియా రూపకాన్ని ఈ విధముగా నిర్వచించింది:

“... బయటి పరిస్థితిని మొత్తముగా చూస్తుంది. ఒక కార్యమైనా లేక ఒక స్థితియైనా, ఒక వాస్తవముగా తెలుపుతుంది (ఒక వ్యక్తి లేక ఒక మనసుతోపాటు). ఒక కార్యముగా అయితే, వక్త లేక కథకుడు వాక్పాతుర్య కోణము నుండి పూర్తిగావింపబడిన క్రియవలె దృష్టించబడుతుంది (ఇది నిజమాగా పూర్తి అయిందా లేక యధార్థమా అన్నది ముఖ్యము కాదు). పెర్ఫెక్టు ఒక గతము, వర్తమానము లేక భౌష్యత్తు క్రియ/స్థితిలకు సంబంధము కాగలదు. పైన చెప్పిన విధముగా, ఒకడు పెర్ఫెక్టును ఒక ఇంగ్లీషు లాగా కాల-ఆధారితాలను ప్రభావితము చేసే కాల పరిధి సందర్భాన్ని బట్టి నిర్ణయించబడుతుంది” (86 పే).

- b. ఇంపెర్సెక్టు, తరచూ గమ్యము వైపుగా కదలుతున్న కొనసాగే క్రియను గురించి తెలుపుతుంది (అసంపూర్ణ, పునరుక్త, కొనసాగే, లేక అనిశ్చిత). సహజముగా ఈ నిర్మాణము వర్తమాన మరియు భౌష్యత్తు క్రియలకు ఉపయోగపడుతుంది. J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament*, (ఎ సర్వే ఆఫ్ సిన్టాక్స్ ఇన్ ది హీబ్రూ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) ఇలా చెప్పుతుంది

“ఇంపెర్సెక్టులు అన్ని పూర్తికాని స్థితిని ప్రదర్శిస్తాయి. అవి పలుమార్లు వచ్చే వాటిని లేక పెంపొందుతున్న లేక అనిశ్చితమైనవిగా ఉంటాయి. ఇంకో విధముగా, పార్శికాభివృద్ధి, లేక పార్శికంగా నిశ్చితమైనవి. అన్ని విషయాలలో కూడా అవి ఒక విధముగా పార్శికాల్, అది., అసంపూర్ణము” (55 పే).

Robert B. Chisholm, Jr. *From Exegesis to Exposition* (ప్రమ్ ఎగ్జిజిసిస్ టు ఎక్స్పోజిషన్), ఇలా చెప్పుతుంది

“ఇది విధానాన్ని మరియు భావము రెంటిని కలిగి ఉంటుంది కనుక అసంపూర్ణ సారాంశ ఒక్క భావానికి కుదించడము కష్టము. కొన్నిసార్లు ఇంపెర్సెక్టు ఒక ఇండికేటివ్ భావముగా వాడబడి, ఒక విశేషము అవుతుంది. మరి కొన్నిసార్లు క్రియను మరింత విశేషముగా దృష్టించి, అనుమానిత, అనిశ్చిత, సంభావితాలు లాగా సాగుతుంది” (89 పే).

- c. గతములో జరిగిన క్రియకు ఈ క్రియ (ల)ను కలపడానికి *waw* ను జతచేస్తుంది.  
d. ఇంపరటివ్, ఇది వక్ర ఇచ్చి మరియు శ్రోత యొక్క తగిన ప్రతిస్పందనను ఆధారము చేసికొని ఉంటుంది.  
e. పురాతన హీబ్రూలో కేవలము పెద్ద సందర్భము గ్రంథకర్త ఉద్దేశించిన కాల ధోరణిలను నిర్ణయించగలదు

B. ఏడు ప్రధాన విభక్తిని మార్చే నిర్మాణాలు మరియు వాటి ప్రాముఖ్య అర్థాలు. నిజానికి ఈ నిర్మాణాలు సందర్భములోని ఒకదానికతో మరొకటి సంయోగపరచుటకు పనిచేస్తాయి, ఇవి ఒంటరిగా ఉండవు.

1. *Qal (Kal)*, అన్ని నిర్మాణాలలో కంటే అతి సహజము, ప్రధానము. సామాన్య పనిని లేక ఉన్న స్థితిని తెలుపుతుంది. ఇక్కడ కారణత్వము లేక నిర్దేశము భావింపబడదు.
2. *Niphal*, చాలా సహజమైన రెండవ నిర్మాణము. ఇది సహజముగా సానుకూలము, అయితే ఈ నిర్మాణము కూడా ఒక అన్వేషకక్రియ మరియు ప్రతినివర్తకముగా కూడా పని చేస్తుంది. దీనికి కూడా కారణత్వము లేక నిర్దేశము భావింపబడదు.
3. *Piel*, ఈ నిర్మాణము ఒక పనిని ఒక స్థితికి తీసికొనిరావడాన్ని తెలియజేస్తుంది. *Qal* యొక్క ప్రధాన అర్థము యొక్క మూలము ఒక ఉన్న స్థితి లోనికి అభివృద్ధి లేక పోడిగింపబడుతుంది.
4. *Pual*, ఇది పియెల్ కు సానుకూల ప్రతిరూపము. ఇది తరచూ అసమాపక క్రియ ద్వారా వ్యక్తము చేయబడుతుంది.
5. *Hithpael*, ప్రతినివర్తక లేక విలోమరాశి వంశములము. ఇది పియెల్ వంశములానికి పునరుక్తి లేక అవధిక క్రియను తెలియజేస్తుంది. అరుదైన సానుకూల నిర్మాణము *Hothpael* గా పిలువబడింది.
6. *Hiphil*, కారణత్వము యొక్క సకర్మక నిర్మాణము *Piel* కు పరస్పర విరోధము. దీనికి అనుమతించే భావము కలదు, అయితే సహజముగా ఒక సంఘటనకు కారణాన్ని సూచిస్తుంది. ఒక జర్మన్ హీబ్రూ వ్యాకరణకర్త, Ernst Jenni, *Piel ఏదైనా ఒకటి ఉన్న స్థితిలోనికి రాబోతున్నదానికి తెలుపగా, Hiphil ఇది ఎలా జరిగిందో తెలుపుతుంది.*
7. *Hophal, Hiphil* సకర్మ ప్రతిరూపము. ఈ చివరి రెండు వంశములాలు, ఏడు మూలాలలో తక్కువ వాడబడ్డాయి ఇక్కడ ఇవ్వబడిన సమాచారములోని ఎక్కువ భాగము Bruce K. Walke మరియు M. O'Connor వ్రాసిన *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* (యన్ ఇంట్రొడక్షన్ టు బిబ్లికల్ హీబ్రూ సిన్టాక్స్) పే. 343-452 నుండి తీసికొనబడింది.

మంత్రాంగము మరియు కారకత్వ చార్టు. హీబ్రూ క్రియావచనాన్ని అర్థము చేసికొనుటకు ఒక మార్గము ప్రయోగ (వాయిస్) సంబంధ విధానముగా చూడడము. కొన్ని వంశములాలు తక్కిన వంశములాలతో విడిచిచెప్పకొంటాయి (అది *Qal Niphal; Piel - Hiphil*)

క్రింద ఇవ్వబడిన పట్టిక కారణత్వముగా క్రియాపదము యొక్క ప్రధాన నిర్వహణను దృష్టించుటకు ప్రయత్నించుచున్నది.

ప్రయోగము లేక కర్త	రెండవ కర్తృత్వము లేదు	ఒక సకర్మక రెండవ కర్తృత్వము	ఒక కర్మార్థక రెండవ కర్తృత్వము
సకర్మము	Qal	Hiphil	Piel
మధ్య కర్మార్థకము	Niphal	Hophal	Pual
ఆత్మనేపదార్థక క్రియ / అన్యోన్యక్రియ	Niphal	Hiphil	Histhpael

ఈ పట్టిక క్రొత్త అకాడియన్ పరిశోధన వెలుగులో మౌలిక విధానను గురించిన అద్భుత తర్కణ నుండి తీసికొనబడింది (చూ. Bruce K. Waltke, M. O'Conner, *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* (యన్ ఇంట్రోడక్షన్ టు బిబ్లికల్ హీబ్రూ సిన్టాక్స్), 354-359 పేజీలు)

R. H. Kennett, *A Short Account of the Hebrew Tenses* (ఎ షార్ట్ అకౌంట్ ఆఫ్ ది హీబ్రూ టెన్సెస్), అవసరమైన హెచ్చరికను ఇచ్చింది.

‘ఉపదేశించేటప్పుడు సహజముగా ఉండే విషయమేమిటంటే, హెబ్రీయులైనా వారి మనస్సులలో ఉంచడానికి ప్రయత్నించినా కూడా ఒక విద్యార్థి హీబ్రూ క్రియవాచకాల అర్థాలను పొందడానికి ఉన్న ప్రధాన సమస్య; ప్రతి హీబ్రూ కాలాలతో సమానమైన లాటిన్ లేక ఇంగ్లీషు నిర్మాణాలను ఇవ్వడానికి ప్రయత్నించి, ఆ నిర్దిష్టమైన కాలమానము సహజముగా తర్జుమా చేయబడుట. ఫలితముగా పాతనిబంధన భాషకు జీవము మరియు బలము నిచ్చే ఈ అర్థాల నీడలను పొందలేక పోవడము.

హీబ్రూ క్రియలను మనము ఉపయోగించడము ఉన్న సమస్య వాటిని మనము చూసేవిధానము, అవి మన సొంత ఆలోచనలకు వేరుగా ఉండడము, హెబ్రీయులు ఒక పనిని లక్ష్యపెట్టుతుండగా; కాలము మన మొదటి ప్రాముఖ్యము, ‘కాలమానము’ వారికి రెండవ ప్రధానత. కాబట్టి, ఒక విద్యార్థి హీబ్రూలోని తర్జుమా చేయబడిన ప్రతి లాటిన్ లేక ఇంగ్లీషు గట్టిగా పట్టుకొనకుండా, హెబ్రీయుల భావాలలో ఉన్నట్లు క్రియ యొక్క విధానాన్ని తీసికోవాలి.

‘కాలమానాలు’ అనే పేరు హీబ్రూ క్రియాపదాలను తప్పుదారి పట్టిస్తున్నది. పేరుకు మాత్రమే ఉన్న హీబ్రూ ‘కాలమానాలు’ కాలము ను తెలియజేకుండా, కేవలము క్రియను మాత్రమే తెలియజేస్తున్నాయి. నామవాచకాలు మరియు క్రియావాక్యాలు, ‘స్థితి’ అనే పదాన్ని అన్వర్తించుకొనుటలో తలెత్తే గజిబిజి కొరకు కాదు కానీ, ‘కాలమానము’ అని పిలవడము కంటే ‘స్థితి’ అని పిలవడము మెరుగుగా ఉంటుంది. హీబ్రూలో పూర్తిగా లేని కాలపరిమితి (కాలమానాన్ని) అన్వర్తించకుండా హీబ్రూ పదాన్ని ఇంగ్లీషులోనికి తర్జుమా చేయడము అస్సలు వీలుకాని పని. పురాతన హెబ్రీయులు పరిపూర్ణము వలె ఒక పర్సెక్టు, లేక పెంపొందించే రంగము వలె ఒక ఇంపెర్సెక్టులనే తప్ప గతము, వర్తమానము లేక భౌష్యత్తులో జరిగే ఒక క్రియను గురించి వారు పూర్తిగా మరిచిపోయారు. ఒకవేళ మనము ఒక హీబ్రూలోని పెర్సెక్టు, ప్లూపర్సెక్టు లేక భౌష్యత్తు కాలానికి సంబంధించిన కాలమానాలను ఇంగ్లీషులోనికి తర్జుమా చేయ ప్రయత్నిస్తే, హీబ్రూలోని అర్థాలు ఇంగ్లీషులోనికి రావు. హీబ్రూలోని పని యొక్క కాలాన్ని ఏ క్రియారూపకము చేతకానీ తెలియజేయలేము.’ (ముందమాట మరియు 1వ. పేజీ).

రెండవ మంచి హెచ్చరిక కొరకు Sue Groom, *Linguistic Analysis of Biblical Hebrew* (లింగ్వెస్టిక్ అనలైసిస్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ హీబ్రూ) మనకు ఇలా గుర్తుచేయగలదు,

‘ఆధునికి పండితుల యొక్క పురాతన మృత భాషల యొక్క సెమాటిక్ పరిధులు మరియు సంబంధించిన భావాలు కేవలము వారి సొంత అండ్లస్ట్రో, లేక వారి సొంత ప్రాంతీయ భాషో, లేక ఆ పరిధులు క్లాసికల్ హీబ్రూలో ఉండినవో తెలిసికోవడము వీలులేదు’ (128 పే).

C. ప్రాకారాలు (సాద్యశ్యాలు)

1. ఇది జరిగింది, ఇది జరగుతూవుంది (ఇండికేటివ్), సహజముగా పరోక్షభూతకాలముగా లేక అసమాపక క్రియగా ఉపయోగింపబడుతుంది (అసమాపక క్రియలన్ని నిర్వయార్థకాలే).
2. ఇది జరగబోతుంది, జరగవచ్చు (సంభావనార్థకము)
  - a. గుర్తించతగిన ఒక తదర్థక్రియగా వాడబడుతుంది
    - (1) ఉద్బోధకము (కలుపబడిన హెచ్), ఉత్తమపురుష అనద్యతన భూతకాల నిర్మాణము. ఇది సాధారణంగా ఒక కోరికను, ఒక అభ్యర్థనను లేక స్వ-ప్రోత్సాహమును తెలియజేస్తుంది (అది. శ్రోతచే ఆశింపబడిన చర్యలు)
    - (2) జస్సివ్ (అంతర్గత మార్పులు), ప్రథమపురుష అనద్యతన భూతకాలము (ఖండించు వాక్యాలలో ఇది మధ్యమపురుషముగా ఉండచ్చు), ఇది సహజముగా ఒక అభ్యర్థన, ఒక అనుమతి, ఒక హెచ్చరిక లేక సలహాను వ్యక్తపరుస్తుంది.
  - b. *u* లేక *lule* తో ఉపయోగించే పరోక్షభూతకాలము
 

కొయిన గ్రీకులో ఈ నిర్మాణాలు రెండవ తరగతి నిబద్ధ వాక్యాలకు సరిసమానము. ఒక అబద్ధ వాఖ్య (ప్రోటాసిస్) ఒక అబద్ధ ముగింపునిస్తుంది (అపోడొసిస్).
  - c. ఒక పరోక్షభూతకాలము మరియు *lu* యొక్క వినియోగము
 

సందర్భము మరియు *lu*, అలాగే ఒక భౌష్యత్తు దోరణి ఈ సంభావనార్థక ఉపయోగాన్ని గుర్తిస్తుంది. J. Wash Watts, వ్రాసిన *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament* (ఎ సర్వే ఆఫ్ సిన్టాక్స్ ఇన్ ది హీబ్రూ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) నుండి కొన్ని ఉదాహరణలు: ఆ.కా. 13:16; ద్వితీ. 1:12; 2 రాజులు 13:8; కీర్త. 24:3; యెషయా 1:18 (చూ. 76-77 పేజీలు)

D. *Waw* – పరివర్తక/క్రమబద్ధక/సంబంధిత. ఈ హీబ్రూ ప్రత్యేకమైన వాక్యరచనాశైలి అనేక సంవత్సరాలు పెద్ద గజిబిజిని తెచ్చిపెట్టింది.

ఇది తరచూ సాహిత్యము మీద ఆధారపడి విభిన్న రకాల విధానాలలో ఉపయోగింపబడింది. ఈ గజిబిజికి కారణము ఆదిమ పండితులు ఐగుప్తీయులు, వారి సొంత స్థానిక భాషల వెలుగులో తర్జుమా చేయడానికి ప్రయత్నించడము. ఈ ఇబ్బందిని తెలియజేసినప్పుడు వారు హీబ్రూ ఒక “ఊహించబడ్డ” పురాతన, పురాణ భాష కావడమే అని ఆరోపించారు. ఐగుప్తు భాషలు కాలమానము (కాలము) ఆధారిత క్రియాపదాలు. ఆరోపించబడ్డ కొన్ని విభిన్న, వ్యాకరణలు వోవ్ అనే అక్షరముతో పరోక్షభూతకాలము లేక అపద్యతన క్రియ భాషామూలకాలకు కలపబడింది. చర్యను దృష్టించడానికి ఇది ఒక ప్రత్యమ్నాయము.

1. చారిత్రాత్మక వృత్తాంతాలలో క్రియావాచకాలు ఒక స్థిర విధాన పద్ధతితో ఒక గొలుసులో ఒకటిగా కలపబడ్డాయి.
2. ముందు పెట్టే *waw* అక్షరము మునుపు ఉన్న క్రియావచనము(లు)తో ఒక ప్రత్యేక సంబంధాన్ని తెలుపుతుంది.
3. సందర్భము మొత్తము ఎప్పుడుగాని క్రియ గొలుసును అర్థము చేసికోవడానికి కీలకము. సెమిటిక్ క్రియవాచకాలు వేరు వేరుగా వివరించలేము.

J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament*, (ఎ సర్వే ఆఫ్ సిన్టాక్స్ ఇన్ ది హీబ్రూ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్), హీబ్రూ పరోక్ష భూతకాలము మరియు అపద్యతన పరోక్ష భూతకాలములకు ముందు వోవ్ వాడకములో తేడాలను గమనించింది (52-53 పేజీలు). పర్సెక్టు యొక్క ప్రధాన భావము గతము కాగా, *waw* జతచేయడాన్ని బట్టి భౌష్యత్తు కాలములోనికి

వ్యవస్థీకరిస్తున్నది. ఇదే ఇంపెర్సెక్టు కూడా ఉంది. దీని ప్రధాన ఉద్దేశము వర్తమానము లేక భౌష్యత్తు కాలము కాగా, *waw* చేర్చడాన్ని బట్టి దీనిని గతములోనికి తీసికెళ్ళుతున్నది. *waw* యొక్క సంకలనము ఈ అసహజ కాల మార్పు యొక్క వివరణ కాలమానములో వచ్చే ప్రధాన మార్పు కాదు. పరోక్షభూతకాల *waw* సంకలనము ప్రవచనాలకు బాగా పనిచేస్తుంది, అపద్యతన పరోక్షభూతకాల *waw* వ్యత్యాసాలకు బాగా పనిచేస్తుంది (54,68 పేజీలు). వాట్స్ తన నిర్వచనాన్ని కొనసాగించాడు,

“*waw* సంయోగము మరియు *waw* క్రమానుగతముల ఒక ప్రధాన తేడాగా క్రింద ఇవ్వబడిన వ్యాఖ్యానాలు ఇవ్వబడినది:

1. *Waw* సంయోగము ఎప్పుడూ ఒక సమాంతరమును తెలియజేయడానికి కనిపిస్తుంది
2. *Waw* సంయోగము ఎప్పుడూ ఒక వరసను తెలియజేయడానికి కనిపిస్తుంది. ఇక్కడ మాత్రమే క్రమానుగత అపద్యతన పరోక్షగతము వాడబడే వోప్ నిర్మాణము. దీనితో సంయోగము చేయబడిన అపద్యతన పరోక్షగతముల మధ్య కలపబడిన సంబంధము బహుశా ఐహిక క్రమము, తార్కిక పర్యవసానము, తార్కిక కారణము లేక తార్కిక వైరుధ్యము కావచ్చు. అన్నిటిలో కూడా ఒక క్రమము ఉంటుంది” (103 పే).

**E. భావరూపము (ఇన్స్పినేటివ్) – రెండు రకాల భావరూపాలు ఉన్నాయి**

1. **భావరూప సంపూర్ణతలు**, “ఒక విషయముగా. . .నాటకీయ పరిణామము కొరకు బలముగా, స్వతంత్రముగా, గట్టిగా తెలియజేసే భావాల కొరకు ఉపయోగించేది ఇది. దీనికే సహజముగా వ్రాయబడిన క్రియాపదము ఉండదు, ‘టు బి’ అనే క్రియ అర్థము చేసేకొనవలసి ఉంటుంది, అయితే పదము నాటకీయముగా నిలచి ఉంటుంది” J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament*[ఎ సర్వే ఆఫ్ సిన్టాక్స్ ఇన్ ది హీబ్రూ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్],’ 92 పే).
2. **భావరూపక నిర్మాణము**, ఇవి విభక్తిప్రత్యయములు, సంబంధార్థక సర్వనామములు, నిర్మాణ సంబంధాల ద్వారా వ్యాకరణపరంగా ఒక వాక్యానికి సంబంధించినవి” (91పే).

J. Weingreen, *A Practical Grammar for Classical Hebrew*, (ఎ ప్రాక్టికల్ గ్రామర్ ఫర్ క్లాసికల్ హీబ్రూ) నిర్మాణ స్థితిని వివరించింది:

“ఎప్పుడైతే రెండు (లేక ఎక్కువ) పదాలు ఒక మిశ్రమ భావాన్ని నిర్మించడానికి చాలా దగ్గరగా ఐక్యపరచబడుతాయో, అప్పుడు ఆధారిత పదము (లేక పదాలు) నిర్మాణాత్మక స్థితిలో ఉన్నది (ఉన్నాయి) అని చెప్పబడుతుంది” (44వ. పేజీ).

**F. ప్రశ్నార్థకాలు**

1. ఎప్పుడూ అవి వాక్యము మొదటిలో కనిపిస్తాయి.
2. ప్రశ్నార్థకాల ప్రాముఖ్యత
  - a. *ha* (హా) – సమాధానాన్ని ఎదురుచూడదు
  - b. *halo* (హాలో) – గ్రంథకర్త ఒక ‘ఔను’ అనే సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తాడు

**వ్యతిరేకార్థాలు**

1. అవి ఎప్పుడూ దేనినైతే వ్యతిరేకిస్తాయో వాటి ముందు కనిపిస్తాయి.
2. సర్వసాధారణముగా వచ్చే వ్యతిరేకార్థ పదము *lo* (లో).
3. *al* (ఆల్) అనే పదానికి ఒక అనిశ్చిత సహజార్థము ఉండి, ఉద్బోధక, జెస్సివ్ లతో ఉపయోగింపబడుతుంది.
4. *Lebhilit* (లేబిలిత్), అనే పదానికి అర్థము “దాని ప్రకారము. . .కాదు”, ఇది భావరూపములతో కలిపి వాడబడుతుంది.
5. *en* (ఎన్) అనే పదము అసమాపక క్రియతో కలిపి వాడబడుతుంది.



## G. నిబద్ధత వాక్యాలు

1. నాలుగు రకాల నిబద్ధత వాక్యాలు ఉన్నాయి, కొయినే గ్రీకులో ఇవి ప్రధానముగా సమాంతరాలు.
  - a. జరిగిపోయినట్లు ఏదైన జరుగుతుందనే ఊహ లేక ఆలోచన (గ్రీకులో మొదటి తరగతి)
  - b. నెరవేరడానికి ఏది అసాధ్యమో దాని సత్యదూరము (రెండవ తరగతి)
  - c. ఏదైతే సాధ్యమో లేక కనీసము వీలుండో అది (మూడవ తరగతి)
  - d. ఏదైతే కొంత వీలుండి, నెరవేర్చుకు సందేహోస్పదమో అది (నాల్గవ తరగతి)
2. వ్యాకరణ చిహ్నాలు
  - a. నిజమని ఊహించబడింది లేక యదార్థ స్థితి ఎప్పుడూ ఒక ఇండికేటివ్ పెర్ఫెక్టు లేక పార్టిసిపుల్ ఉపయోగించి, సహజముగా ఈ క్రింది వాటి ద్వారా ప్రొటాసిస్ పరిచయము చేయబడుతుంది
    - (1) 'im (ఇమ్)
    - (2) ki (కి) (లేక 'asher (అషెర్))
    - (3) hin (హిన్) లేక hinneh (హిన్న్)
  - b. సత్యానికి విరుద్ధ స్థితి ఎప్పుడూ ఒక పెర్ఫెక్టు కోణ క్రియాపదము లేక ఒక పరిచయ పార్టిసిపుల్ lu (లూ) లేక lule (లూలే) పార్టిసిపుల్ తో కలిసి ప్రయోగింపబడుతుంది
  - c. వీలుకు అతి సమీపములో ఉండే స్థితి ఎప్పుడూ ఇంపెర్ఫెక్టు క్రియాపదము లేక ప్రొటాసిస్ లో పార్టిసిపుల్, సహజముగా 'im (ఇమ్) లేక ki (కి)లు ఒక పార్టిసిపుల్ పరిచయాలు వలె ఉపయోగింపబడుతాయి
  - d. వీలుకాని స్థితి ప్రొటాసిస్ లో ఇంపెర్ఫెక్టు సబ్జెంక్టివ్ గా ఉపయోగింపబడి, ఎప్పుడూ 'im (ఇమ్)ను ఒక పరిచయ పార్టిసిపుల్ గా ఉపయోగిస్తుంది

## వ్యాఖ్యానాలను ప్రభావితం చేసే గ్రీకు వ్యాకరణ పదాలకు సంక్షిప్త నిర్వచనాలు

తరుచుగా హెలినిస్టిక్ గ్రీకుగా పిలువబడే కొయినా గ్రీకు, మధ్యదర సముద్ర ప్రాంతములో మాట్లాడబడిన ఒక మామూలు భాష. ఇది అలెగ్జాండర్ ది గ్రేట్ (క్రీ.పూ. 336-323) గెలుపుతో ప్రారంభమై దాదాపు ఎనిమిది వందల సంవత్సరాలు (క్రీ.పూ. 300 – క్రీ.శ. 500) కొనసాగింది. ఇది కేవలము గ్రీకు భాష యొక్క సంగ్రహం, శ్రేష్ఠత మాత్రమే కాకుండా, అనేక విధాలుగా ఇది గ్రీకు క్రొత్త రూపకము. మధ్యదర, ప్రాచీన తీర్పు సమీప ప్రాంతాలలో ఇది రెండవ అధికారిక భాషగా ఉండినది.

దీనిని ఉపయోగించిన వారిని బట్టి క్రొత్తనిబంధనలో కొన్నివిధాలుగా గ్రీకు శ్రేష్ఠమైనది. లూకా, హెబ్రీయులకు వ్రాసిన గ్రంథకర్త మాత్రము గ్రీకును ఉపయోగించలేదు. బహుశా వారు వారి ప్రాథమిక భాష అయిన అరామికను ఉపయోగించారు. అందుచేతనే వారి రచనలు అరామిక జాతీయ పదాలతో, నిర్మాణాలతో ప్రభావితము చేయబడ్డాయి. దానితో పాటు కొయినే గ్రీకులో వ్రాయబడిన సెప్ట్యుయజింట్ (పా.ని. యొక్క గ్రీకు తర్జుమా) వారిచేత వ్రాయబడి ఉదహరించబడింది. అయితే సెప్ట్యుయజింట్ కూడా యూదా పండితుల ద్వారా వ్రాయబడింది, వీను మాతృభాష గ్రీకు కాదు.

ఇది క్రొత్తనిబంధన మనము వ్యాకరణ నిర్మాణాల ఒత్తిడిలోనికి నెట్ట కూడదని మనకు గుర్తుచేస్తున్నది. ఇది అసమానమైదే కాని వీటిలో (1) సెప్ట్యుయజింట్; (2) జోసెఫస్ లాంటి యూదా గ్రంథాలు; (3) ఐగుప్తులో బయటపడ్డ పాపైరి లాంటి వాటితో సముదాయత లేదు. అలాంటప్పుడు ఎలా మనము క్రొత్తనిబంధన వ్యాకరణ పరిశీలనను చేయగలము?

కొయితే గ్రీకు, క్రొత్తనిబంధన గ్రీకుల వ్యాకరణ లక్షణాలు ద్రవ్యము. అనేక విధాల ఇది వ్యాకరణను తేలికచేసే సమయము. సందర్భమే మనకున్న గొప్ప మార్గదర్శి. సందర్భాన్ని బట్టి మత్రమే పదాలకు ఎక్కువగా అర్థాలుంటాయి కాబట్టి వ్యాకరణాన్ని (1) ఒక గ్రంథకర్తకు ఉన్న ప్రత్యేకమైన శైలి; (2) ఒక నిర్దేశితమైన సమయముపు వెలుగుల్లో మాత్రమే మనము అర్థముచేసికొన గలము. గ్రీకు పదాలకు, నిర్మాణాలకు ముగింపునిచ్చే వివరణలు లేవు.

ప్రాథమికంగా కొయినే గ్రీకు భాష సంభాషించుకొనే భాష. తరచూ ఏ రకముగా, ఏ విధముగా మట్లాడారు అన్నదే విశ్లేషణకు కీలకము. ప్రధాన ముఖ్య వాక్యాలలో ప్రధాన్యతను సంతరించుకొంటూ క్రియ ముందు వస్తుంది. గ్రీకు క్రియను పరిశీలించుటకు మూడు విధాలన సమాచారాన్ని గమనించాలి: (1) ప్రాథమికంగా విశేషించి చెప్పిన కాలమానాలు, ప్రయోగాలు (వాయిస్), భావము (యాధ్యచ్ఛిక్తము లేక పదనిర్మాణము); (2) ఆ ప్రత్యేక క్రియ యొక్క ప్రాథమిక అర్థము (నిఘంటు చేయడము); (3) సందర్భాన్ని కొనసాగించిన విధానము (శబ్ద ప్రయోగాల లక్షణము).

### I. కాలమానాలు

A. కాలమానాలు లేక ఆకారాలు పూర్తిఅయిన లేక పూర్తికాని క్రియల సంబంధాన్ని బట్టి ఉంటాయి. ఇది మమూలుగా

“పెర్ఫెక్ట్” మరియు “ఇంపెర్ఫెక్ట్” లుగా పిలువబడుతాయి.

1. ఫెర్ఫెక్ట్ టెన్స్ లు క్రియ యొక్క ఖచ్చితత్వపై గురి ఉంచుతాయి. ఏది జరిగిందో దానిని తప్ప మరే సమాచారాన్ని ఇవ్వవు! దానిక ప్రారంభము, కానసాగింపు లేక పరిసమాప్తిని గురించి తెలుపదు.

2. ఇంపెర్సెక్ట్ టెన్స్ లు ఒక క్రియ యొక్క కొనసాగింపు పైన గురి ఉంచుతాయి. ఇది దీర్ఘకాలిక, ఆవధిక, ప్రగతిశీలక మొII విధాన క్రియలుగా వివరణలను ఇవ్వగలదు.

B. గ్రంథకర్త ఒక పని ఎలా కొనసాగుతుందని చూసే దాన్ని బట్టి కాలమానాలను తరగతులుగా విభజించగలము.

1. ఇది జరిగింది = యోరిస్ట్ (అనిశ్చిత కాలము)
2. ఇది జరిగింది కాని ఫలితాలు కట్టుబడి ఉన్నాయి = పెర్సెక్ట్ (పూర్ణము)
3. ఇది గతములో జరిగింది అయితే ఫలితాలు కట్టుబడి ఉన్నాయి, ఇప్పుడు కాదు = ప్లాపెర్సెక్ట్
4. ఇది జరుగుతుంది = ప్రెసెంట్ (వర్తమాన)
5. ఇది జరుగతూ ఉండినది = ఇంపెర్సెక్ట్
6. ఇది జరుగుతుంది = ఫ్యూచర్ (భౌష్యత్తు)

ఈ కాలమానాలు ఎలా వాఖ్యానించడానికి సహాయపడుతాయి అని చెప్పడానికి మంచి ఉదాహరణ ‘రక్షణ.’ ఇది అనేక విభిన్న కాలమానాలలో దీని కొనసాగింపు, ఉచ్చస్థానము తెలియజేయబడింది:

1. యోరిస్ట్ – ‘రక్షింపబడెను’ (చూ. రోమా 8:24)
2. పెర్సెక్ట్ – ‘రక్షించబడెను కాని ఇంకా ఫలితాలు రావని ఉంది’ (చూ. ఎఫెసీ. 2:5,8)
3. ప్రెసెంట్ – ‘రక్షణ క్రింద ఉండటము’ (చూ. 1 కొరింథీ. 1:18; 15:2)
4. ఫ్యూచర్ – ‘రక్షింపబడును’ (చూ. రోమా 5:9, 10; 10:9)

C. క్రియ కాలమానాల పైన గురి ఉండేటప్పుడు, అసలు గ్రంథకర్త ఎందుకు ఒక దానికి తెలియజేసేటప్పుడు అదే క్రియను ఎందుకు

ఎన్నుకొన్నాడో కారణము కొరకు వెతకాలి. ‘మడతలు లేని’ కాలమానమే స్థిరమైన ఆరిస్ట్. ఇది క్రమముగా ఉండి ‘చెప్పలేని’, ‘గుర్తించలేని’ లేక ‘చూపించని’ క్రియారూపకము. ఇది అనేక విస్తృతమైన విధాలుగా ప్రయోగింపబడి, సందర్భము తెలియజేయబడుతుంది. దీని వలన ఏదో జరిగిందని తెలుస్తుంది. గతకాల స్థితి మాత్రమే ఇండికేటివ్ మూడ్ లో ఉంటుంది. మరేదైనా వాడితే; ఇంకేదైనా మరింత ప్రత్యేకమైన దానికి విశేషించవలసి ఉంటుంది. అయితే దేనిని

1. పెర్సెక్ట్ టెన్స్. ఇది ఇంకా ఫలితాలని చూపని పూర్తయిన పనిని గురించి మాట్లాడుతుంది. చాలా విధాలుగా ఇది ఆరిస్ట్, ప్రెసెంట్ టెన్స్ కలబోత. మామూలుగా గురి ఇంకా ఇవ్వని ఫలితాల మీద లేక పూర్తి అయిన పని మీద (ఉదా: ఎఫెసీ. 2:5 & 8, ‘మీరు రక్షింపబడి ఉన్నారు, రక్షింపబడుతూ ఉన్నారు’).
2. ప్లాపెర్సెక్ట్ టెన్స్. నిలకడైన ఫలితాలు విరమించ బడుట తప్ప ఇది పెర్సెక్ట్ లాంటిదే. ఉదా: యోహాను 18:16 ‘పేతురు తలుపుకు అవతల నిలబడి ఉండెను.’
3. ప్రెసెంట్ టెన్స్. ఇది ఒక పూర్తికాని లేక సంపూర్ణము కాని పనిని గూర్చి మాట్లాడుతుంది. సహజముగా పని కొనసాగింపు పైననే గురి ఉంచుతుంది. ఉదా: 1 యోహాను 3:6 & 9, ‘ఆయనలో స్థిరమైన ప్రతి ఒక్కరు ఇక పాపాన్ని కొనసాగింప కూడదు’ ‘దేవునిలో జన్మించిన ప్రతి ఒక్కరు పాపము చేస్తూ ఉండకుడి’
4. ఇంపెర్సెక్ట్ టెన్స్. ఈ టెన్స్ లో ప్రెసెంట్ టెన్స్ తో సంబంధము పెర్సెక్ట్ టెన్స్ మరియు ప్లాపెర్సెక్ట్ టెన్స్ మధ్య ఉన్న సంబంధముతో సమానమైనది. ఇంపెర్సెక్ట్ జరుగతూ ఉండిన పని యొక్క అసంపూర్తిని గురించి మాట్లాడుతుంది అయితే ఇప్పుడు అది విరమించబడింది లేక గతములో పని ప్రారంభించబడింది. ఉదా: మత్తయి 3:5, ‘తరువాత యెరూషలేము వారందరూ ఆయనతో పాటు వెళ్ళుచుండిరి’ లేక ‘తరువాత యెరూషలేము వారందరూ ఆయనతో వెళ్ళుటకు ప్రారంభించిరి’.

5. పూర్వచర టెన్స్. భౌష్యత్తులో జరగబోయే పనిమీద గురి ఉంచే క్రియను గురించి ఇది మాట్లాడు చున్నది. ఇది జరగబోయే అసలు పని కన్నా జరగబోయే పని యొక్క సమర్థత మీద గురి ఉంచుతుంది. మామూలుగా ఇది పని యొక్క ఖచ్చితత్వాన్ని గురించి మాట్లాడుతుంది. ఉదా: మత్తయి 5:4-9, “ధన్యులు. . .వారు. . .”

## II. ప్రయోగాలు

- A. క్రియకు, సబ్జెక్టు (కర్త) కు మధ్య ఉన్న సంబంధాన్ని వాయిస్ వివరిస్తుంది.
- B. యాక్టివ్ వాయిస్ (కర్తరి ప్రయోగం) కర్త క్రియను కొనసాగించిన విధానము మమూలుగానా, అనుకొన్నట్లా అనే విషయాలను తెలుపుతుంది.
- C. పాసివ్ వాయిస్ (కర్మణ్యర్థకం) అంటే కర్త బయట ఏజెంటు ఉత్పత్తిచేసిన క్రియ యొక్క పనిని పొందుచుండడము. బయటి ఏజెంటు చేస్తున్న పని గ్రీకు క్రొ.ని.లో ఈ క్రింది ప్రీపోజిషన్స్ వాడి సూచించబడింది:
1. అట్లేటివ్ కేస్ తో *hupo* (హూఫో) ద్వారా ఒక వ్యక్తిగత ప్రత్యక్ష ఏజెంటు (చూ. మత్తయి 1:22; అ.కా. 22:30).
  2. అట్లేటివ్ కేస్ తో *dia* డియా ద్వారా ఒక వ్యక్తిగత మధ్యస్థ ఏజెంటు (చూ. మత్తయి 1:22)
  3. ఇన్స్ట్రూమెంటల్ కేస్ తో సహజంగా *en* ఎన్ ద్వారా ఒక వ్యక్తికాని ఏజెంటు
  4. కొన్నిసార్లు వ్యక్తిగతంగా కాని లేక వ్యక్తిలేకుండా కాని ఇన్స్ట్రూమెంటల్ కేస్ ద్వారా మాత్రమే.
- D. మిడిల్ వాయిస్ అనగా కర్త క్రియ యొక్క పనిని చేస్తాడు మరియు క్రియ పనిలో ప్రత్యక్షముగా పాల్గొంటాడు. దీనిని మామూలుగా వాయిస్ యొక్క అధికమైన వ్యక్తిగత శ్రద్ధ అంటారు. ఈ నిర్మాణము కర్త యొక్క వాక్యాన్ని ఏదో విధముగా విశ్లేషించుచున్నది. ఈ నిర్మాణము ఇంగ్లీషులో మనకు కనిపించదు. దీనికి విస్తృతమైన అర్థాలు, గ్రీకు తర్జుమాలు కలవు. ఈ రూపకానికి కొన్ని ఉదాహరణలు:
1. రెప్లెక్సివ్ (ప్రతిబింబించు) – కర్త తనకు తానే చేసికొన్న ప్రత్యక్ష పని (ఉదాహరణ: మత్తయి 27:5 “తనకు తాను ఉరివేసికొన్నాడు.”)
  2. ఇంటిన్సివ్ (అవధారణార్థక) – కర్త తనకు తానే చేసికొనిన పని. ఉదాహరణ: 2 కొరింథీ. 11:14 “సాతాను తానే వెలుగు దూత వేషము ధరించుకొనుచున్నాడు”.
  3. రెసిప్రోకల్ (పరస్పర) – ఇది రెండు కర్తల మధ్య వ్యవహరిస్తుంది. ఉదాహరణ: మత్తయి 26:4 “యేకమై ఆలోచన చేసిరి”

## III. మూడ్ (లేక ‘మోడ్’)

- A. కొయినే గ్రీకులో మూడు మూడ్ లు ఉన్నాయి. అవి క్రియను వాస్తవ సంబంధానికి సూచిస్తాయి, కనీసము గ్రంథకర్త ఆలోచనలోనైనా అవి వాస్తవాన్ని సూచిస్తాయి. మూడ్ లు మూడు తరగతులుగా విభజించబడ్డాయి: వాస్తవాన్ని సూచించేవి (ఇండికేటివ్) మరియు సామర్థ్యాన్ని సూచించేవి (సబ్జెంక్టివ్, ఇంపరేటివ్ మరియు ఆప్టేటివ్).
- B. ఇండికేటివ్ మూడ్ అనేది జరిగిపోయిన లేక జరుగుతున్న పనిని వ్యక్తపరచడానికి ఉన్న మామూలు మూడ్, కనీసము గ్రంథకర్త మనస్సులోనైనా. ఒక ఖచ్చితమైన కాలాన్ని వ్యక్తపరచడానికి ఇది ఒక్కటే గ్రీకు మూడ్ గా ఉండేది. కనీసము ఇక్కడ కూడా ఈ విషయము రెండవదిగా ఉంది.

- C. సబ్జెక్టివ్ మూడ్ అనేది భౌష్యత్తులో పని జరిగే అవకాశాన్ని వ్యక్తపరుస్తుంది. ఏదో ఇంకా జరిగి ఉండలేదు, అయితే జరిగే అవకాశాలున్నాయి. దీనికి ప్యూచర్ ఇండికేటివ్ తో పోలికలు ఉన్నాయి. తేడా ఏమిటంటే, సబ్జెక్టివ్ కొంత సందేహాన్ని వ్యక్తపరుస్తుంది. ఇది ఇంగ్లీషులో మామూలుగా ‘కుడ్,’ (గలను అనే మాటకు భూతకాలము) ‘ఉడ్,’ ‘మే’ లేక ‘మైట్’ గా వ్యక్తపరచబడుతుంది.
- D. ఆప్టిటివ్ మూడ్ అనేది సిద్ధాంతపరంగా వీలైయ్యే ఆశను వ్యక్తము చేస్తుంది. సబ్జెక్టివ్ నుండి వాస్తవము నుండి మరొక అడుగు ముందుకు వెళ్ళునట్లుగా ఇది పరిశీలిస్తుంది. క్రొన్ని పరిస్థితులలో ఉన్న అవకాశాలను ఆప్టిటివ్ తెలుపుతుంది. క్రొ.ని.లో ఈ ఆప్టిటివ్ అరుదుగా ఉంది. దీనికి పాలు ఎక్కువగా వాడే ప్రముఖ్యమైన పదము ‘అట్లనరాదు’ (KJV, ‘దేవుడు నిషేధించనది’) పదిహేను సార్లు ఉపయోగించబడింది (చూ. రోమా 3:4,6,31; 6:2, 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1, 11; 1 కొరింథీ. 6:15; గలతీ. 2:17; 3:21; 6:14). లూకాలో కూడా మరికొన్ని ఉదాహరణలు ఉన్నాయి 1:38, 20: 16; అ.కా. 8:20, 1 థెస్స. 3:11.
- E. ఇంపరేటివ్ మూడ్ అనేది ఏలుకాగల ఆజ్ఞను విశేషించింది, అయితే ఈ విశేషించడము వక్ర యొక్క ఆలోచనను బట్టి ఉండినది. ఇది ఇచ్చ అవకాశము మీద మాత్రమే నొక్కిచెప్పింది. మరొకని ఎన్నికను బట్టి నియంత్రించబడుతుంది. ప్రార్థనలో, మూడవ వ్యక్తి అభ్యర్థనలలో ఇంపరేటివ్ ప్రత్యేకముగా ఉపయోగింపబడింది. క్రొ.ని.లో ఈ ఉత్తరువులు ప్రెజెంట్, యారిస్ట్ కాలమానాలలో మాత్రమే కనుగొనబడ్డాయి.
- F. కొన్ని వ్యాకరణ తరగతులకు సంబంధించిన పార్టిసిపుల్స్ మరొక రకమైన మూడ్. గ్రీకు క్రొ.ని. లో అవి సహజముగా ఉంటాయి, అవి సాధారణముగా వెర్బల్ అడ్జెక్టివ్స్ గా నిర్వచింపబడ్డాయి. అవి వాటికి సంబంధించిన ప్రధాన క్రియతో కలియకగా తర్జుమా చేయబడ్డాయి. పార్టిసిపుల్స్ ను తర్జుమా చేయడానికి విస్తృతమైన అవకాశాలున్నాయి. ఎక్కువ ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను సంప్రదించడము చాలా మంచిది. బేకర్ చే ముద్రించబడిన *The Bible in Twenty Six Translations* (ది బైబిల్ ఇన్ ట్వెంటీ సిక్స్ ట్రాన్సిలేషన్స్) ఇక్కడ చాలా సహాయదాయకము.
- G. యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ అనేది ఒక సంఘటనను నమోదు చేయడానికి ఒక సామాన్య లేక ‘గుర్తించని’ విధానము. అసలు గ్రంథకర్త చెప్పాలనుకొనే ఏదైనా ఇతర టెన్స్, వాయిస్ లేక మూడ్ లకు కొన్ని ప్రత్యేకమైన వ్యాఖ్యాన ప్రాముఖ్యతలు ఉండేవి.

IV. గ్రీకు మూలాధార సాధనాలు (గ్రీకు భాష పట్ల అవగాహన లేని వ్యక్తికి క్రింద ఇవ్వబడిన అధ్యయన పరికరాలు చాలినంత సమాచారాన్ని ఇవ్వగలవు)

- A. Friberg, Barbara మరియు Timothy ల యొక్క *Analytical Greek New Testament* (అనాలిటికల్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్). Grand Rapids: Baker, 1988.
- B. Marshall, Alfred ల యొక్క *Interlinear Greek-English New Testament* (ఇంటర్ లైన్ గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ న్యూ టెస్టమెంట్). Grand Rapids: Zondervan, 1976.

- C. Mounce, William D యొక్క *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament* (ది అనాలిటికల్ లెగ్జికాన్ టు ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టామెంట్). Grand Rapids: Zondervan, 1993
- D. Summers, Ray ల యొక్క *Essentials of New Testament Greek* (ఎసెన్షియల్స్ ఆఫ్ న్యూ టెస్టామెంట్ గ్రీకు) Nashville: Broadman, 1950.
- E. చికాగో II. లోని Moody Bible Institute (మూడీ బైబిల్ ఇన్స్టిట్యూట్) వారి ద్వారా విద్యాపరమైన అధికారముగల కొయినే గ్రీకు కరెస్పాండెంటు కోర్సులు అందుబాటులో ఉన్నాయి.

## V. నామవాచకాలు

- A. క్రమబద్ధముగా, నామవాచకాలు వాటి కేస్ (సంగతి)ని బట్టి విభజింపబడ్డాయి. కేస్ అనేది ఒక నామవాచకము యొక్క విభక్తి రూపకముగా ఉండేది. ఇది క్రియ మరియు మిగిలిన వాక్యభాగాలతో తన సంబంధాన్ని చూపేది కొయినే గ్రీకులో చాలా కేస్ వ్యవహారాలు ప్రీపోజిషన్లు (విభక్త్యర్థకమైన అవ్యయము) ద్వారా సూచించేది. కేస్ రూపకాలు అనేక విభిన్న సంబంధాలను గుర్తించగలిగి ఉన్నందున, ప్రీపోజిషన్లు ఈ అవకాశ ధర్మాలకు స్పష్టమైన ఎడబాటును ఇవ్వడానికి అభివృద్ధి చెందాయి.
- B. గ్రీకు కేస్ ఈ క్రింది విధముగా ఎనిమిది విధాలుగా వర్గీకరించబడ్డాయి.
1. నామినేటివ్ (ప్రథమా విభక్తి) కేస్ పేరు పెట్టుటకు, వాక్యము లేక ప్రకరణము యొక్క కర్తగా ఉండేది. ఇది ఇంకా కలిపే క్రియలు ‘టుబి’ లేక ‘బిక్మ్’లతో నిర్దేశ నామవాచకాలు మరియు విశేషణముల కొరకు వాడబడేది.
  2. జెనెటివ్ (షష్ఠీవిభక్తి) కేస్ అనేది దీనికి ఏదైతే సంబంధించిన పదము ఉందో దాని లక్షణాన్ని లేక నాణ్యతను వివరించడానికి ఉపయోగింపబడింది ‘ఎలాంటి రకము’ అనే ప్రశ్నకు ఇది సమాధానమిచ్చింది. ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఆఫ్’ అనే పదము ద్వారా ఇది తెలుపబడింది.
  3. అథ్లేటివ్ కేస్ (పంచమీ విభక్తి) అనేది షష్ఠీవిభక్తి లాగే విభక్తి రూపకమును ఉపయోగించింది, అయితే ఇది తేడాను వివరించుటకు ఉపయోగించబడింది. ఇది సహజముగా ఒక సమయము, స్థలము, ఆధారము, ఆరంభము లేక స్థాయిల తేడాలను తెలియపరిచింది. ఇది తరచుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఫ్రంమ్’ (నుండి) ద్వారా వ్యక్తపరచబడింది.
  4. డేటివ్ కేస్ (చతుర్థీ విభక్తి) అనేది వ్యక్తిగత ఆసక్తిని వివరించడానికి ప్రయోగించబడింది. ఇది అనుకూల లేక వ్యతిరేక అర్థాలను ఇవ్వచ్చు. తరచుగా ఇది అస్పష్టమైన ఆబ్జెక్ట్ గా ఉండేది. ఇది మామూలుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘టు’ (కు) ద్వారా తెలియపరచ బడింది.
  5. లోకేటివ్ కేస్ (సప్తమీ విభక్తి) అనేది చతుర్థీ విభక్తి లాగానే విభక్తి రూపకము, అయితే ఇది స్థలము, కాలము లేక తర్క హద్దుల స్థితి లేక ప్రదేశమును వివరించింది. ఇది మమూలుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఇన్, ఆన్, అట్, అమాంగ్, డూరింగ్, బై, అపాన్, బిసైడ్’ ద్వారా తెలుపబడింది.
  6. ఇన్స్ట్రుమెంటల్ కేస్ అనేది పంచమీ, సప్తమీ విభక్తులలాగే విభక్తి రూపకము. ఇది సాధకాన్ని లేక సహకారిని తెలియపరిచింది. తరచుగా ఇది ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘బై’ లేక ‘విత్’ ద్వారా తెలియపరచ బడింది.
  7. అక్యూసేటివ్ కేస్ (ద్వితీయావిభక్తి) అనేది ఒక పని యొక్క ముగింపును వివరించడానికి ప్రయోగింపబడింది. ఇది హద్దులను తెలియపరిచింది. దీని ముఖ్య వాడకము ప్రత్యక్ష ఆబ్జెక్ట్. ‘ఎంత దూరము?’ లేక ‘ఎంత వరకు’ అనే ప్రశ్నలకు ఇది సమాధానము ఇచ్చింది.
  8. వొకేటివ్ కేస్ (సంబోధన విభక్తి) అనేది ప్రత్యక్షముగా సంబోధించడానికి ప్రయోగింపబడింది.

## VI. కంజెక్షన్స్ మరియు కనెక్టర్స్ (చేరికలు మరియు సంయోజకాలు)

- A. గ్రీకు భాష చాలా సరియైనది ఎందుకంటే దీనికి ఎన్నో కనెక్టర్స్ ఉన్నాయి. అవి ఆలోచనలను కలుపుతాయి (ప్రకరణములు, వాక్యాలు, పేరాగ్రాఫ్లు). అవి చాలా తరుచుగా ఉంటాయి. అవి లేకపోతే స్పష్టత ప్రాముఖ్యతను కోల్పోతుంది. నిజానికి చెప్పాలంటే ఈ కంజెక్షన్స్, కనెక్టర్స్ గ్రంథకర్త యొక్క తలంపులకు దిశలను చూపుతాయి. తాను ఏమి చెప్పాలను ప్రయత్నిస్తున్నాడో నిర్ణయించుటకు ఇది కీలకపాత్రను వహిస్తాయి.
- B. ఇక్కడ కొన్ని కంజెక్షన్స్ మరియు కనెక్టర్స్, వాటి అర్థాలు జాబితా చేయబడ్డాయి (ఈ సమాచారము ముఖ్యముగా H. E. Dana and Julius K. Mantey ల యొక్క *A Manual Grammar of the Greek New Testament* [ఎ మాన్యుల్ గ్రామర్ ఆఫ్ ది గ్రీక్ న్యూటెస్టమెంట్] నుండి సేకరించబడింది).
1. కాల కనెక్టర్స్
    - a. *epei, epeidē, hopote, hōs, hote, hota* (సబ్జె.) – “ఎప్పుడు”
    - b. *heōs* – “నప్పుడు”
    - c. *hotan, epan* (సబ్జె.) – “ఎప్పుడైతే”
    - d. *heōs, achri, mechri* (సబ్జె.) – “అప్పటివరకు”
    - e. *priv* (ఇన్విసే.) – “ముందు”
    - f. *hōs* – “గనుక”, “ఎప్పుడైతే”, “లాగా”
  2. లాజికల్ (సత్యం) కనెక్టర్స్
    - a. ఉద్దేశము
      - (1) *hina* (సబ్జె.), *hopōs* (సబ్జె.), *hōs* – “ఇందువల్ల,” “అది”
      - (2) *hōste* (ఆర్థిక్యులర్ అక్కుజేటివ్ ఇన్విసేటివ్) – “ఆ”
      - (3) *pros* (ఆర్థిక్యులర్ అక్కుజేటివ్ ఇన్విసేటివ్) లేక ఈస్ (ఆర్థిక్యులర్ అక్కుజేటివ్ ఇన్విసేటివ్) – “అది”
    - b. ఫలితము (వ్యాకరణ ఉద్దేశము మరియు ఫలితాలకు మధ్య దగ్గర సంబంధముంది)
      - (1) *hōste* (ఇన్విసేటివ్, ఇది ఎక్కువగా ఉంటుంది) – “ఇందును బట్టి”, “ఇట్లా”
      - (2) *hiva* (సబ్జె.) – “కాబట్టి”
      - (3) *ara* – “కావున”
    - c. హేతుకమైన లేక కారణమైన
      - (1) *gar* (కారణము/ఫలితము లేక కారణము/ముగింపు) – “కొరకు,” “కారణము”
      - (2) *dioti, hotiy* – “కారణము”
      - (3) *epei, epeidē, hōs* – “కాబట్టి”
      - (4) *dia* (ద్వితీయావిభక్తి తో) మరియు (విశేషమైన ఇన్వి.) – “కారణము”
    - d. ఉపోత్పాదకమైనది
      - (1) *ara, poinun, hōste* – “అందును గురించి”
      - (2) *dio* (ఎక్కువ బలమైన ఉపాచార చీరక (కంప్లెక్షన్) – “దేని విషయము,” “ఎందువల్ల,” “అందును గురించి”

(3) *oun* – “అందువలన,” “కాబట్టి,” “అంతట,” “గనక”

(4) *toinoun* – “అదే విధంగా”

e. విరోధి లేక భేదము

(1) *alla* (బలమైన విరోధి) – “అయితే,” “తప్ప”

(2) *de* – “అయితే,” “అయినప్పటికీ,” “అయినా” “అదీగాక”

(3) *kai* – “అయితే”

(4) *mentoi, oun* – “అయినప్పటికీ”

(5) *plēn* – “అయినప్పటికీ” (ఎక్కువగా లూకాలో)

(6) *oun* – “అయినప్పటికీ”

f. పోలిక

(1) *hōs, kathōs* (పోల్చే ప్రకరణల ప్రారంభము)

(2) *kata* (ద్వింద పదాలలో, *katho, kathoti, kathōsper, kathaper*)

(3) *hosos* (హీబ్రూ భాషలో)

(4) *ē* – “మరియు,” “ఇప్పుడు”

g. కొనసాగుట లేక వరుస

(1) *de* – “మరియు,” “ఇప్పుడు”

(2) *kai* – “మరియు”

(3) *tei* – “మరియు”

(4) *hina, oun* – “అది”

(5) *oun* – “మరి” (యోహానులో)

3. అవధారణార్థక (ఎంఫాటిక్) వాడకాలు

a. *alla* “ఖచ్చితము,” “ఔను,” “నిజానికీ”

b. *ara* – “రూఢిగా,” “ఖచ్చితంగా,” “నిజంగా”

c. *gar* – “అయితే నిజంగా,” “ఖచ్చితంగా,” “రూఢిగా”

d. *de* – “రూఢిగా”

e. *ean* – “కూడా”

f. *kai* – “కూడా,” “రూఢిగా,” “నిజంగా”

g. *mentoi* – “రూఢిగా”

h. *oun* – “నిజంగా,” “ఎలాగైనా”

## VII. ఒడంబడికగల (కండిషనల్) వాక్యాలు

A. ఒడంబడికగల వాక్యము ఒకటి లేక అంతకు మించి ఒడంబడిక ప్రకరణలు కలిగి ఉంటాయి. ఈ వ్యాకరణ నిర్మాణాలు వ్యాఖ్యానానికి దోహదపడుతాయి ఎందుకంటే ఇది కండిషన్స్, కారణములను లేక హేతువులను ఇస్తాయి, ఎందుకు ముఖ్య క్రియ చర్యను చేయలేదు లేక చేసింది తెలుపుతుంది. ఇక్కడ నాలుగు రకాల కండిషనల్ వాక్యాలు ఉన్నాయి. అవి గ్రంథకర్త



దృష్టిలో లేక ఉద్దేశములో ఎందుకు నిజమని ఊహిస్తున్నాడో దగ్గరనుండి కేవలము ఏదైతే ఒక ఆశగా ఉండో దాని వైపుకు నడిపిస్తుంది.

- B. మొదటి తరగతి కండిషనల్ వాక్యము పనిని తెలుపుతుంది లేక గ్రంథకర్త దృష్టి లేక ఉద్దేశాలకు నిజమని ఊహించబడిన దానికి, అది “అయినట్లైతే” అనే పదముతో వ్యక్తము చేసినప్పటికీ తెలియపరుస్తుంది. చాలా సందర్భాలలో ఇది “గనుక” గా తర్జుమా చేయబడింది (చూ. మత్తయి 4:3; రోమా 8:31). అయినప్పటికీ, ఇది అన్ని మొదటి తరగతులు వాస్తవానికి సత్యాలని సూచించుటలేదు. సహజముగా అవి ఒక వివాదములో ఒక విషయాన్ని చెప్పడానికి లేక ఒక వంచనను ఎత్తి చూపడానికి వాడబడింది (చూ. మత్తయి 12:27).
- C. రెండవ తరగతి కండిషనల్ వాక్యము సహజముగా “సత్యానికి విరుద్ధము”గా పిలువబడుతుంది. ఇది ఒక విషయాన్ని చెప్పడానికి వాస్తవానికి దూరమైన అబద్ధానిని ఇది చెప్పుతుంది. ఉదాహరణలు:
1. “ఈయన ప్రవక్తయైన యెడల తన్ను ముట్టుకొనిన యీ స్త్రీ ఎవతెయో ఎటువంటిదో యెరిగి యుండును” (లూకా 7:39)
  2. “అతడు నన్ను గూర్చి వ్రాసెను గనుక మీరు మోషేను నమ్మినట్లయిన నన్నును నమ్ముదురు” (యోహాను 5:46) అలాగే యోహాను 4:10; 8:19,39,42; 9:33,41; 11:21,32; 14:2,11,28; 15:19; 19:11.
  3. “నేను మనుష్యులను సంతోషపెట్టగోరుచున్నానా? నేనిప్పటికిని మనుష్యులను సంతోషపెట్టువాడనైతే క్రీస్తుదాసుడను కాకయేపోవుదును” (గలతీ 1:10)
- D. మూడవ తరగతి బొప్పత్తులో జరగబోయే పని యొక్క అవకాశతను గురించి మాట్లాడుతుంది. ఆ పని యొక్క జాడలను ఇది ఊహిస్తుంది. సంభావ్యతను ఇది సహజముగా సూచిస్తుంది. ముఖ్య క్రియ యొక్క సంభావ్యత దాని “నట్లైతే” అనే ప్రకరణము పైన ఆధారపడి ఉంటుంది. 1 యోహాను నుండి ఉదాహరణలు: 1:6-10; 2:4,6,9,15,20,21,24,29; 3:21; 4:20; 5:14,16.
- E. నాల్గవ తరగతి వీలుకు చాలా దూరము తీసివేయబడింది. క్రొ.ని.లో ఇది చాలా అరుదు. నిజానికి చెప్పాలంటే, నిర్వచనానికి సరిపడే రెండు భాగాల పూర్తి నాల్గవ తరగతి కండిషనల్ వాక్యము లేదు. ఒక పాక్షిక నాల్గవ తరగతి ప్రారంభ ప్రకరణకు ఉదాహరణ 1 పేతురు 3:14. ఒక పాక్షిక నాల్గవ తరగతి ముగింపు ప్రకరణకు ఉదాహరణ అ.కా. 8:31.

## VIII. నిషేధాలు

- A. మి పార్థికల్ తో కలసి ప్రెజెంట్ ఇంపరేటివ్ తరచుగా (ప్రత్యేకంగా కాదు) ఒక ఇప్పటికే సాగుతున్న పనిని నిలిపి విశేషణాన్ని కలిగి ఉంటుంది. కొన్ని ఉదాహరణలు: “భూమి మీద మీ సంపదను కూర్చుకొనవద్దు. . .” (మత్తయి 6:19); “మీ జీవితాన్ని గురించి చింతపడ వద్దు. . .” (మత్తయి 6:25); “దేవుని పరిశుద్ధాత్మను దుఃఖపరచకుడి” . . . (ఎఫెసీ. 4:30); “మద్యముతో మత్తులైయుండకుడి. . .” (5:18).
- B. మీ పార్థికల్ తో కలసి యారిస్ట్ సబ్జంక్షన్ “ఒక పనిని ఏమాత్రము ప్రారంభించకు లేక మొదలు పెట్టకు” అనే విశేషించి చెప్పడాన్ని కలిగి ఉంటుంది. ఉదాహరణలు: దాని చేయడానికి ఏ మాత్రము మొదలు పెట్టకుడి. . .” మత్తయి 5:17; “చింతించుటకు ప్రారంభించకుడి . . . (మత్తయి 6:31); “మీరెప్పుడు సిగ్గు పడకుడి” . . .” (11 తిమోతి 1:8).

- C. సబ్లంక్టివ్ మూడ్ తో కలిసి డబుల్ నెగటివ్ చాలా వ్యతిరేకంగా కదనడము. “ఎప్పటికీ, ఏనాటికీ” లేక “ఏ పరిస్థితులలోను”. కొన్ని ఉదాహరణలు: “వాడెన్నడును మరణము పొందడని” (యోహాను 8:51); “నేనెన్నటికీని మాంసము తినను. . .” (1 కొరింథీ. 8:13).

## IX. ఉపపదములు (ది ఆర్థికల్)

- A. కయినే గ్రీకు భాషలో డెఫినిట్ ఆర్థికల్ “ది” ఇంగ్లీషులోని సమాన ఉపయోగము ఉండినది. దీని ముఖ్యమైన పని “చూపించడము”. ఒక పదము, పేరు లేక పదబంధము వైపు ఆకర్షించుకోవడము. క్రొ.ని.లో దీని వాడకములో ఒక గ్రంథకర్తకు మరొక గ్రంథకర్తకు తేడా ఉంది. డెఫినిట్ ఆర్థికల్ ఇలా కూడా పనిచేస్తుంది:
1. ఒక ప్రత్యక్ష నిరూపణాత్మక సర్వనామము మాదిరిగా ఒక వ్యతాసము ఉపాయముగా
  2. మునుపు పరిచయము చేసిన విషయము లేక వ్యక్తిని సూచించుటకు ఒక గుర్తుగా
  3. క్రియను కలుపుతూ ఒక వాక్యములో కర్తను గుర్తించే ఒక మార్గముగా. ఉదాహరణలు: “దేవుడు ఆత్మయై ఉన్నాడు” (యోహాను 4:24); “దేవుడు వెలుగై ఉన్నాడు” (1 యోహాను 1:5); “దేవుడు ప్రేమై ఉన్నాడు” (4:8,16).
- B. క్యొయినే గ్రీకు భాషలో ఇంగ్లీషులో ఉన్నట్లు “A” లేక “యాన్” అనే ఇండెఫినిట్ ఆర్థికల్స్ లేవు. డెఫినిట్ ఆర్థికల్ లేక పోతే అర్థమేమిటంటే
1. పాత్రలు లేక దేని నాణ్యత మీద గాని ఒక గురి ఉంచుట
  2. ఏదేని వర్గము మీద దృష్టి ఉంచుట
- C. క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఆర్థికల్ ను ప్రయోగించుటలో చాలా తేడాలు ఉన్నాయి.

## X. గ్రీకు క్రొత్త నిబంధనలో అవధారణను (ఎంఫసిస్) ప్రదర్శించే విధానాలు

- A. క్రొ.ని.లో అవధారణలను ప్రదర్శించే సాంకేతికతలో గ్రంథకర్తకు గ్రంథకర్తకు మధ్య చాలా తేడాలున్నాయి. బాగా స్థిరముగా, సహజముగా వ్రాసిన గ్రంథకర్తలు లూకా, హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక గ్రంథకర్త.
- B. ఇంతకు మునుపు మనము యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ స్థిరమైనదని మరియు విశేషించుటకొరకు అప్రసిద్ధమైనదని, అయితే ఏ ఇతర కాలమానము, వాయిస్ లేక మూడ్ లు వ్యాఖ్యన ప్రాముఖ్యత ఉందని చెప్పుకొన్నాము. ఇది యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ ప్రాముఖ్య వ్యాకరణ ధోరణిలో తరచుగా ఉపయోగింపబడలేదని సూచించుట లేదు. (ఉదాహరణ: రోమా 6:10 [రెండు సార్లు]).
- C. క్యొయినే గ్రీకు భాషలోని పదముల క్రమము
1. క్యొయినే గ్రీకు స్వరస్థాయిని మార్చే భాష. ఇది ఇంగ్లీషు భాషలాగా పదక్రమాల మీద ఆధారపడి ఉండలేదు. కాబట్టి, గ్రంథకర్త మామూలు క్రమాన్నే ఈ క్రింద వాటిలాగా మార్చి చూపించాలి
    - a. పాఠకునికి గ్రంథకర్త ఏమైతే విశేషించి చెప్పాలనుకొన్నాడో
    - b. పాఠకునికి గ్రంథకర్త ఏమైతే ఆశ్చర్యపరచాలనుకొన్నాడో
    - c. గ్రంథకర్త దేని గురించి లోతుగా అనుభూతి చెందాడో దాని గురించి

2. గ్రీకులో మామూలు పద క్రమము ఇంకా స్థిరపడని అంశము. ఏదిఏమైనా, మమూలు పద క్రమము ఇలా ఉండాలని ఆలోచన:

a. క్రియలను కలపడానికి

- (1) క్రియ
- (2) కర్త
- (3) కాంప్లెమెంట్ (కర్మ)

b. సకర్మకక్రియలు (ట్రాన్సిటివ్ వెర్బ్)

- (1) క్రియ
- (2) కర్త
- (3) కర్మ
- (4) పరోక్ష కర్మ
- (5) విభక్త వచనాలు

c. నామవాచక వచనాలు

- (1) నామవాచకము
- (2) విశేషకం (మోడిఫైయర్)
- (3) విభక్తుల వచనాలు

3. పద క్రమము చాలా ముఖ్య వివరమైన అంశము. ఉదాహరణలు:

- a. “తమతో పాలివారమగుటకు (సూచనగా ) నాకును బర్నబాకును కుడిచేతిని ఇచ్చిరి” “సహవాసమునకు కుడిచేచి” అనే వచనము విడిపోయి మరియు కలుపుట యొక్క ప్రముఖ్యతను చూపుతున్నది (గలతీ. 2:9).
- b. “క్రీస్తుతో” మొదట ఉంచబడినది. ఆయన మరణము క్రీడ్రీయము (గలతీ 2:20).
- c. “ఇది కొంచెము కొంచెముగా నానా విధములుగా” (హీబ్రూ 1:1) మొదట ఉంచబడింది. ఈ విధముగా దేవుడు తన్ను తాను బయలుపరచుకొన్నాడు. ఇక్కడ వ్యత్యాసముగా అన్నది ముఖ్యము, బయలు పరచుకోవడము కాదు.

D. సహజముగా కొన్ని అవధారణ స్థాయిలు క్రింది వాటి ద్వారా చూపబడుతాయి

1. ఇప్పటికే క్రియ యొక్క స్వరస్థాయిలో ఉన్న పునరుక్తి అవుతున్న సర్వనామము ఇది. ఉదాహరణ: నేను, నేనే మీతో ఉంటాను. . .’ మత్తయి 28:20)
2. అనుకొన్న సముచ్చయము (కంజెక్షన్) లేక పోవడము, లేక పదాలు, వచనాలు, ప్రకరణాలు లేక వాక్యాల మధ్య ఉన్న వేరొక చేర్చే చిహ్నము. దీనిని ఒక అసిన్డెట్స్ (కట్టబడని) అని పిలుస్తారు. ఈ చేర్చే ఒక పదము ఉండాలని ముండే అనుకొంటాము, కాబట్టి ఇది కనిపించకపోతే మనకు తెలుస్తుంది. ఉదాహరణలు:
  - a. ధన్యులు, మత్తయి 5:3 సగము (జాబితా విశేషించి చెప్పబడింది)
  - b. యోహాను 14:1 (క్రొత్త విసయము)
  - c. రోమా 9:1 (క్రొత్త భాగము)
  - d. 2 కొరింథీ. 12:20 (జాబితా విశేషణము)

3. పదాలు పునరుక్తి లేక ఇవ్వబడిన సందర్భములో ఉన్న వచనాలు. ఉదాహరణ: “తన కృపామహిమకు” (ఎఫెసీ. 1:6, 12 & 14). ఈ వచనాలు త్రిత్వములోని ఒక్కరి పనిని చూపించడానికి ప్రయోగింపబడింది.
4. మాటల మధ్యలో ఉండే ఒక జాతీయ పదము లేక పదము (శబ్దము)
  - a. తేలికగా చెప్పేమాటలు – నిషేధించబడిన పదాలకు బదులు వాడేవి, మరణానికి బదులు “నిద్ర” లాంటివి (యోహాను 11:11-14) లేక పురుష జననాంగాలకు బదులు “కాళ్ళు” (రూతు 3:7-8; 1 సము. 24:3).
  - b. వాగ్దాలము (డొంక తిరుగుడు మాట) – దేవుని పేరుకు బదులు వాడే పదము, “పరలోక రాజ్యము” (మత్తయి 3:21) లేక “ఆకాశమునుండి ఒక శబ్దము” (త్తయి 3:17).
  - c. భాషా రూపకాలు
    - (1) సాధ్యముకాని ఉన్నది ఎక్కువ చేసి చెప్పడము (మత్తయి 3:9; 5:29-30; 19:24)
    - (2) వాఖ్యల పైన సాత్వికత (మత్తయి 3:5; అ.కా. 2:36)
    - (3) మనుష్యావతారము (1 కొరింథీ. 15:55)
    - (4) వక్రొత్తి లేక నిందాస్తుతి (గలతీ. 5:12)
    - (5) పద్య భాగము (ఫిలిప్పీ. 2:6-11)
    - (6) పదాల మధ్యన శబ్ద విన్యాసము
      - a) “సంఘము”
        - i. “సంఘము” (ఎఫెసీ. 3:21)
        - ii. “పిలుచుట” (ఎఫెసీ. 4:1,4)
        - iii. “పిలిచెను” (ఎఫెసీ. 4:1,4)
      - b) “స్వాతంత్ర్యము”
        - i. స్త్రీ స్వాతంత్ర్యము” (గలతీ. 4:31)
        - ii. స్వాతంత్ర్యము (గలతీ. 5:1)
        - iii. స్వేచ్ఛ (గలతీ. 5:1)
  - d. జాతీయమైన భాష – సహజముగా సాంప్రదాయక మరియు విశేషమైన భాష అయిన భాష:
    - (1) “ఆహారము” నకు ఉపమానము (యోహాను 4:31-34)
    - (2) “దేవాలయము” నకు ఉపమానము (యోహాను 2:19; మత్తయి 26:61)
    - (3) కనికరమునకు హీబ్రూ జాతీయము, “అసహ్యము” (అ.కా. 29:31; ద్విత్వీ. 21:15; లూకా 14:36; యోహాను 12:25; రోమా 9:13)
    - (4) “అందరు” వర్సస్ “చాలా మంది” యెషయా 53:6 (“అందరూ”) తో 53:11 & 12 (“చాలా మంది”) తో పోల్చుము. ఇవి రోమా 5:18 మరియు 19 కు సమాంతర పదాలు.
5. ఒక పదానికి బదుల పూర్తి భాషాయుక్తమైన ప్రకరణాలను ప్రయోగించడము. ఉదాహరణలు: “ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు.”
6. *autos* (ఆటోస్) ప్రత్యేక ప్రయోగము
  - a. ఇది ఆర్థికల్ (ఆరోపణ స్థానములో ఉన్నప్పుడు) తో ఉన్నప్పుడు ఇది “ఒకటి” అని తర్జుమా చేయబడింది.
  - b. ఇది ఆర్థికల్ (రూఢిచేయ స్థానము) తో లేనప్పుడు ఇది ఒక ఇంటిన్సివ్ ప్లేకక్సివ్ సర్వనామముగా తర్జుమా చేయబడింది – “తనకు తానే,” “అమెకు ఆమె,” లేక “దానికి అదే.”

E. గ్రీకు బైబిలు చదవని విద్యార్థి అవధారణలను (ఎంఫసిస్) అనేక విధాలుగా గుర్తించగలడు:

1. విభజించే పదకోశము మరియు వరుసుల మధ్యలో వ్రాసిన గ్రీకు/ఇంగ్లీషు పాఠ్యమును ఉపయోగించుట
2. ముఖ్యముగా విభిన్న తర్జుమాల సిద్ధాంతాల నుండి ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను పోల్చిచూడడము. ఉదాహరణ: ఒక ‘డైనమిక్ ఈక్వలెంటు’ (విలియమ్స్, NIV, NEB, REB, JB, NJB, TEV)తో ‘పదానికి పదము’ (KJV, NKJV, ASV, NASB, RSV, NRSV) పోల్చిచూడడము. ఇక్కడ మనకు మంచి సహాయము చేసేది *The Bible in Twenty-Six Translations published by Baker* (బేకర్ చేత ముద్రింపబడిన ది బైబిల్ ఇన్ ట్వంటీ సిక్స్ ట్రాన్స్లేషన్స్).
3. Joseph Bryant Rotherham (జోసెఫ్ బ్రయియాంట్ రోథర్ హామ్) (Kregel క్రెజెల్), 1994) యొక్క *The Emphasized Bible* వాడుట
4. మాటకు మాటగా చేయబడిన తర్జుమాలను వాడుట
  - a. 1901 లోని *The American Standard Version* (ది అమెరికన్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ ఆఫ్ 1901).
  - b. Robert Young యొక్క *Young's Literal Translation of the Bible* (Guardian Press, 1976) (రాబర్ట్ యంగ్ ద్వారా వ్రాయబడిన యంగ్స్ లిటరల్ ట్రాన్స్లేషన్ ఆఫ్ ది బైబిల్).

వ్యాకరణ అధ్యయనము చాలా విసుకుతో కూడుకొన్నది అయినా సరియైన వ్యాఖ్యానానికి ఇది అవసరము. ఈ సంగ్రహ నిర్వచనాలు, వ్యాఖ్యలు, ఉదాహరణలు ఒక గ్రీకు రాని పాఠకులను ఈ పర్వాలలో ఇవ్వబడిన వ్యకణ నోట్స్ ను ఉపయోగించుటకు ప్రోత్సాహకరంగా ఇవ్వబడ్డాయి. ఖచ్చితంగా ఈ ఉదాహరణలు చాలా కుదింపబడ్డాయి. పిడివాదాలుగా వీటిని వాడకూడదు, అయితే క్రొత్తనిబంధన వాక్యవిన్యాసాలను మరింత ఎక్కువగా అర్థముచేసికొనుటకు వీటిని మైలురాళ్ళుగా చేసికోవచ్చు. అలాగే ఈ నిర్వచనాలు క్రొత్తనిబంధన మీద వ్రాయబడిన ఇతర సహాయక సాంకేతిక వ్యాఖ్యానాల అర్థము చేసికోడానికి ఉపయోగపడుతాయని ఆశిద్దాము.

మన వ్యాఖ్యానాలను బైబిలు పాఠ్యాంశాల సమాచారాలతో మనము పరిశీలించగలము. ఈ అంశాలకు వ్యాకరణము చాలా ప్రాముఖ్యము; ఇతర అంశాలు చారిత్రాత్మక నిర్మాణాలు, సాహిత్య సందర్భాలు, సమాంతర పదాల ప్రయోగము, సమాన పాఠ్యభాగాలు కలిగి ఉంటాయి.

## రోమీయులకు 1-3 అధ్యాయాల మీద వర్క్ షీటు నమూనా

### I. మొదటి పాఠకము

- A. చాపాన్ని నిర్మించుటలోని ఉద్దేశ్యము: ప్రారంభంలోగాని లేక కొనసాగుటలోగాని మానవుడు దేవునితో ఎలా సరికాగలడు?
- B. ప్రధాన సిద్ధాంతము: 1:16-17
- C. సాహిత్యప్రక్రియ: ఉత్తరము

### II. రెండవ పాఠకము

- A. ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు
  - 1. 1:1-17
  - 2. 1:18-3:21
  - 3. 4:1-5:21
  - 4. 6:1-8:39
  - 5. 9:1-11:36
  - 6. 12:1-15:37
  - 7. 16:1-27
- B. ప్రధాన సాహిత్య భాగాల యొక్క సంక్షిప్తము
  - 1. పరిచయము మరియు ఇతివృత్తము, 1:1-17
  - 2. మానవులందరి పతనము, 1:18-3:21
  - 3. నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట ఒక బహుమానము, 4:1-5:21
  - 4. నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట ఒక జీవన విధానం, 6:1-8:39
  - 5. నీతిమంతులుగా తీర్చబడుటలో యూదుల యొక్క సంబంధము, 9:1-11:36
  - 6. అనుదిన జీవితంలో నీతిమంతులుగా జీవించడం ఎలా, 12:1-15:37
  - 7. ముగింపు శుభాకాంక్షలు మరియు హెచ్చరికలు, 16:1-27

### III. మూడవ పాఠకము

- A. చారిత్రక నేపథ్యమును గురించిన అంతర్గత సమాచారము
  - 1. గ్రంథకర్త
    - a. పౌలు 1:1
    - b. యేసుక్రీస్తు దాసుడు, 1:1
    - c. అపోస్తలులుడు, 1:1, 5
    - d. అన్యులకు, 1:5, 14

2. కాలము
  - a. పౌలు మారి, పిలువబడిన తరువాత, 1:1
  - b. రోములో సంఘము ప్రారంభమై అభివృద్ధికి అది ప్రభావితమైన తరువాత, 1:8
3. గ్రహీతలు
  - a. పరిశుద్ధులు, 1:7
  - b. రోములోని వారు, 1:7
4. సందర్భము
  - a. వారి విశ్వాసము బాగా తెలియపరచబడుచున్నప్పుడు, 1:8.
  - b. తరచూ పౌలు వారి గురించి ప్రార్థిస్తున్నాడు, 1:9-10.
  - c. పౌలు వారిని ముఖాముఖిగా కలుసుకోవాలని ఆశిస్తున్నాడు, 1:11.
  - d. పౌలు వారికి ఆత్మసంబంధమైన కృపావరము వారికి ఇవ్వాలని ఆపేక్షిస్తున్నాడు, 1:11, 15.
  - e. వారి కలయిక ఇద్దరికీ క్షమాభివృద్ధిని కలుగుజేస్తుంది, 1:12
  - f. వెళ్ళగానికి పౌలు ఆటంకపరచబడ్డాడు, 1:13
5. చారిత్రాత్మక నేపథ్యము
  - a. రోమీయుల ముఖ్యపట్టణములో సంఘానికి వ్రాయబడిన.
  - b. పౌలు మునుపు ఎప్పుడూ ఆక్కడికి వెళ్ళినట్లు లేదు, 1:1-13
  - c. రోమీయుల సాంప్రదాయము, ప్రత్యేకించి రోము, చాలా అవినీతి మరియు విగ్రహారధనతో నిండి ఉండినట్లుంది, 1:1-11సగం.
    - (1) విగ్రహాలు, 1:21-23
    - (2) స్వలింగసంపర్కము, 1:26-27
    - (3) భ్రష్టమనస్తత్వము, 1:28-31
  - d. రోములో ఎక్కువ యూదుల జనాభా ఉన్నట్లు తెలుస్తున్నది, 2:17-2:31; 9-11 (విశ్వాసులైన యూదులు మరియు విశ్వాసులైన అన్యుల మధ్య పెరుగుతున్న ఉద్రిక్తత కావచ్చు.)

B. వివిధ పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

ASV (అక్షరాక్షరార్థం)	జెరూసలేము బైబిలు (భాషీయము)	విలియంమ్స్ (భాషీయము)
<b>1వ. భాగం, 1:1-17</b>	<b>1వ. భాగం, 1:1-17</b>	<b>1వ. భాగం. 1:1-17</b>
1:1-7	1:1-2	1:1-7
1:8-15	1:3-7	1:8-15
1:16-17	1:8-15	
	<b>2వ. భాగం, 1:16-3:31</b>	<b>2వ. భాగం</b>
<b>2వ. భాగం, 1:18-3:31</b>	1:16-17	1:16-23
1:18-23	1:18-25	

1:24-25		<b>3వ. భాగం</b>
1:26-27	1:26-27	1:24-32
1:28-32	1:28-32	
2:1-16	2:1-11	<b>4వ. భాగం</b>
2:17-29	2:12-16	2:1-16
3:1-8	2:17-24	2:1-11
3:9-18	2:25-29	2:12-26
3:19-20	3:1-8	
3:21-30	3:9-18	<b>5వ. భాగం</b>
3:31	3:19-20	2:17-29
	3:21-26	2:17-24
	3:27-31	3:25-29
		<b>6వ. భాగం</b>
		3:1-18
		3:1-8
		3:9-18
		<b>7వ. భాగం</b>
		3:19-31
		3:19-20
		3:21-26
		3:27-31

C. సంగ్రహాలతో ఉన్న విషయక బాహ్యరేఖ

1. పరిచయం మరియు ఇతివృత్తము, 1:1-17
  - a. గ్రంథకర్త యొక్క పరిచయము, 1:1-2
  - b. గ్రీహీతల యొక్క పరిచయము, 1:3-7
  - c. ప్రారంభ ప్రార్థన, 1:-15
  - d. ఇతి వృత్తము, 1:16-17
2. మానవులందరి పతనము, 1:18-3:21
  - a. వారి క్రియలలో కనబడుతున్న అన్యూల పతనము, 1:18-32
  - b. వారి క్రియలలో కనబడుతున్న యూదుల పతనము, 2:1-11
  - c. వారి జాతీయ నిరీక్షణ, 2:12-3:8
    - (1) వారి ధర్మశాస్త్రము వారిని విమోచించదు, 2:12-24



- (2) వారి సున్నతి వారిని విమోచించదు, 2:25-29
- (3) వారి వంశవారసత్వము వానిని విమోచించదు, 3:1-8
- d. మానవులందరి పతనము, 3:9-20
- e. మానవులందరి నిరీక్షణ, 3:21-31

IV. నాల్గవ పాఠకము (మాదిరి, 1:1-3:21, కేవలం కేంద్రీయ పాఠ్యము మాత్రమే)

A. ప్రత్యేకింపబడిన జాబితా

1. (ఈ మాదిరి 1:1-3:21 పరిమితము చేయబడినప్పటికీ, "కాబట్టి" 2:1; 5:1; 8:1; 12:1 అనే పదంలో ప్రత్యేకించబడిన జాబితాల యొక్క మంచి ఉదాహరణ ఉంది. ఇది పాలు యొక్క ఆలోచన సరళి యొక్క ప్రవాహాన్ని సంగ్రహించడానికి ఒక విధానంగా ఉపయోగింపబడింది.)
2. "సువార్త" యొక్క ప్రయోగం
  - a. 1:1 దేవుని యొక్క సువార్తకు ప్రత్యేకింపబడింది
  - b. 2:9, ఆయన కుమారుని యొక్క సువార్త
  - c. 1:15, సువార్తను ప్రకటించుటకొరకు
  - d. 1:16, నేను సువార్తకు సిగ్గుపడువాడను కాను
  - e. 2:16, నా సువార్త ప్రకారం

[ఈ జాబితా మరియు పాఠ్యభాగం నుండి ఎక్కువగా దీనికీదే సువార్తను గురించి నిర్ధారిస్తున్నది.]
3. దేవుని ఉగ్రత మరియు తీర్పుకు వాక్యభాగాలు
  - a. 1:18, దేవుని ఉగ్రత
  - b. 1:24, 26, 28, దేవుడు వారిని అప్పగించెను
  - c. 2:1, ఇలాంటి కార్యాలు చేసే వారి మీద దేవుని తీర్పు ఉంచబడుతుంది
  - d. 2:3; దేవుని తీర్పు
  - e. 2:5-6, (రెండు వచనాలు)
  - f. 2:12; నాశనమవుతారు
  - g. 2:16; ఆ దినమున. . .మానవుల రహస్యకార్యాలకు తీర్పు ఇస్తాడు
  - h. 3:6, దేవుని లోకమునకు తీర్పు తీర్పుతాడు

B. ముఖ్యమైన పదములు లేక వచనాలు

1. 1:1, అపోస్తలుడు
2. 1:1, దేవుని సువార్త
3. 1:4, దేవుని కుమారుడు
4. 1:5, కృప. . .విశ్వాసము
5. 1:6, పిలువబడిన
6. 1:7, పరిశుద్ధులు
7. 1:11, ఆత్మసంబంధిత బహుమానాలు. . .కొన్ని ఫలాలు (13వ. వ)

8. 1:16, రక్షణ
9. 1:17, నీతి
10. 1:18, దేవుని ఉగ్రత. . .దేవుని తీర్పు (2:2)
11. 2:4, పశ్చాత్తాపము
12. 2:7, అవినీతి, నిత్యజీవితం
13. 2:12, ధర్మశాస్త్రము
14. 2:15, మనస్సాక్షి
15. 3:4, నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం
16. 3:24, విమోచన
17. 3:25, ఉపేక్షించుట

C. కష్టమైన వాక్యభాగాలు

1. మూలగ్రంథ సంబంధితము లేక తర్జుమా సంబంధితం  
- 1:4, "Spirit of holiness" లేక "spirit of holiness"
2. రోమా 1:1-7 లో హబ. 2:4 యొక్క సరైన తర్జుమా కనుగొనబడిందా?
3. చారిత్రాత్మక సంబంధితం  
- 2:21-23, "ఎవరైతే దీనిని ప్రకటిస్తారో. . ." (యూదులు దీనిని ఎప్పుడు, ఎలా, ఎక్కడ చేశారు?)
4. సిద్ధాంతపరమైనవి
  - a. 1:4, ". . .దేవుని కుమారుడుగాను ప్రభావముతో నిరూపింపబడెను. . ." (లేక యేసు దేవుడుగా జన్మించెనా?)
  - b. 2:14-15 (2:27), "ధర్మ శాస్త్రము లేని అన్యజనులు స్వాభావికముగా ధర్మశాస్త్ర సంబంధమైన క్రియలను చేసినయెడల వారు ధర్మశాస్త్రము లేనివారైనను, తమకు తామే ధర్మశాస్త్రమైనట్టున్నారు" (అయితే ఎన్నడూ ధర్మశాస్త్రమును గురించి వినని వారు వాటిలో కొన్నిటిని యెడల వారి సంగతేమిటి?)
  - c. 3:1, "యూదునకు కలిగిన గొప్పతనమేమి?"

D. ముఖ్యమైన సమాంతరాలు

1. ఒకే గ్రంథము  
- 1:18-3:21 ఒకే సాహిత్యభాగం
2. ఒకే గ్రంథకర్త  
- గలతీయులకు వ్రాసిన పత్రిక ఇదే సిద్ధాంత సత్యాన్ని ప్రతిపాదిస్తున్నది.
3. ఒకే కాలము - ప్రత్యక్షసమాంతరాలు లేవు.
4. ఒకే నిబంధన - ప్రత్యక్ష సమాంతరాలు లేవు.
5. బైబిలు మొత్తం - పౌలు హబ. 1:4 ను ఉపయోగించాడు. (ఆయన 4వ. అధ్యాయంలో పాత నిబంధన పాత్రలను ప్రధానం చేస్తాడు)

E. సిద్ధాంతపరమైన ఏకత్వము

1. ప్రకృతపరమైన బయలుపాటు
  - a. సృష్టిలో, 1:18-23
  - b. హృదయమందలి నీతి మనస్ససాక్షి, 2:14-16
2. మానవత్వమంతా పతనమై పోయింది

V. అన్యాయము (మాదిరి 1:1-3:21)

వివరణాత్మక అంశ బాహ్యరేఖ

A పరిచయం మరియు ఇతివృత్తము (1:1-17)

1. గ్రంథకర్త పరిచయం, 1:1-2
2. గ్రహీతల పరిచయం, 1:3-7
3. పరిచయ ప్రార్థన, 1:8-15
4. ఇతి వృత్తము, 1:16-17

B. మానవాళి పతనం, 1:18-3:21

1. వారి క్రియలలో ఉన్నట్లు అన్యల పతనం, 1:18-3:21
2. వారి క్రియలలో ఉన్నట్లు యూదుల పతనం, 2:1-11
3. వారి జాతీయ నిరీక్షణ, 2:12-3:8
  - a. వారి ధర్మాశాస్త్రము వారిని విమోచింపదు, 2:12-24
  - b. వారి సున్నతి వారిని విమోచింపదు, 2:25-29
  - c. వారి వారసత్వ హక్కు వారిని విమోచింపదు, 3:1-8
4. మానవులందరి పతనం, 3:9-20
5. మానవులందరి నిరీక్షణ, 3:21-31

అన్యాయంపు అంశాలు

A పౌలు మరియు రోమీయులు ఇద్దరికి విశ్వసించి, అంగీకరించునట్లు క్రీస్తు ద్వారా దేవుని ఉచిత కృప కొరకు పిలుపు. ఈ పిలుపు సర్వలోకముకు కూడా.

B. మానవులందరూ వారి బాహ్య మతసంబంధిత జీవితం, లేక అది లేకపోవడాన్ని బట్టి గాక, క్రీస్తు యొక్క నెరవేర్చబడిన కార్యాన్ని విశ్వసించడంను బట్టి రక్షింపబడుట, వారి నొంత ప్రయాసను బట్టి కాదు.

1:18-3:31 యొక్క ప్రధాన సంగ్రహ వాక్యభాగం 3:21-30.

## తీతుకు వ్రాసిన పత్రిక మీద మాదిరి వర్క్ షీటు (గ్రంథము మొత్తం)

### I. మొదటి పాఠకము

#### A. చాపాన్ని నిర్మించడంలోని ఉద్దేశ్యము:

వాటి వాటి పెద్దలతో కలిసి స్థానిక సంఘాలను స్థాపించే విధానంలో శాస్త్రీయ మరియు సాంప్రదాయక పద్ధతులను అలాగే కొనసాగించవలసిన అవశ్యకత.

#### B. ముఖ్యమైన సిద్ధాంతము

1. స్థానిక సంఘాలను మరియు పెద్దలను స్థిరపరడం, 1:5
2. ఈ క్రింది వాటి అవసరతను నొక్కిచెప్పడం
  - a. పూర్వాచార పరాయణత్వం -1:9-11, 14; 2:1
  - b. పూర్వాచార ప్రాతినిధ్యం - 1:16; 3:8

#### C. సాహిత్య ప్రక్రియ: ఉత్తరం

1. ప్రారంభం 1:1-4
2. ముగింపు 3:12-15

### II. రెండవ పాఠకము

#### A. ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు లేక అంశాల విభజనలు

1. 1:14
2. 1:5-9
3. 1:10-16
4. 2:1-10a
5. 2:10b-15
6. 3:1-11
7. 3:12-15

#### B. ప్రధాన సాహిత్య భాగాలు లేక అంశాల విభజనల యొక్క ఇతివృత్తాంతాల సంగ్రహాలు.

1. ఉత్తరానికి సాంప్రదాయక క్రైస్తవ పరిచయము, 1:1-4
2. పెద్దలకు మార్గదర్శక సూత్రాలు, 1:5-9
3. అబద్ధ ఉపదేశాలను నిర్ధారించడానికి మార్గదర్శక సూచనలు, 1:10-16
4. విశ్వాసులకు సాధారణ మార్గదర్శక సూచనలు, 2:1-10a
5. మార్గదర్శకాలకు సిద్ధాంతపరమైన ఆధారాలు, 2:10b-15
6. సమస్యలను సృష్టించేవారికి మార్గదర్శక సూచనలు, 3:1-11
7. ఉత్తరానికి సాంప్రదాయకమైన క్రైస్తవ ముగింపు, 3:12-15

### III. మూడవ పాఠకము

#### A. గ్రంథము యొక్క చారిత్రాత్మక నేపథ్యమును గురించిన అంతర్గత సమాచారము

1. గ్రంథకర్త
  - a. పౌలు, 1:1
  - b. దేవుని దాసుడు, 1:1
  - c. యేసుక్రీస్తు యొక్క అపోస్తలుడు, 1:1
2. కాలము
  - a. తీతుకు వ్రాయబడెను, 1:4
    - (1) ఈయన అపోస్తలుల కార్యాలలో అసలు ప్రాస్తావింపబడలేదు
    - (2) ఈయన పౌలు సువార్త ప్రయాణాలలో ఒక దానిలో మార్చబడి, నియమింపబడి ఉండినట్లుంది, గలతీ. 2:1.
    - (3) ఈయన ఒక సున్నతి చేయబడని అన్యుడు, గలతీ. 2:3.
    - (4) ఈయన పౌలు సమస్యలకు ఒక పరిష్కారకుడుగా మారాడు, 2 కొరింథీ. 2:13; 2 తిమోతి 4:10; తీతు 1:4.
  - b. క్రేతులో పౌలు ఈయనను విడిచిపెట్టాడు, 1:5
    - (1) గురు పత్రికల యొక్క దేశ సందారాల ప్రయాణాలు అపోస్తలుల కార్యాలలోని క్రమవృత్తాంతాలకు సరికాలేదు కాబట్టి, ఇది బహుశా పౌలు నాల్గవ సువార్త ప్రయాణమై ఉండచ్చు.
    - (2) అపోస్తలుల కార్యాల గ్రంథము ముగింపు తరువాత పౌలు చెరశాల నుండి విడుదల చేయబడ్డాడు అనే ఊహాభావం ఉంది. ఏదిఏమైనా, క్రీ. శ. 68లో మరణించిన నీరో చక్రవర్తి ఆధ్వర్యములో పౌలు తిరగి బంధింపబడి, చంపబడ్డాడు.
3. గ్రహీతలు: తీతు, పౌలు యొక్క నమ్మకమైన సహా పనివాడు, అయితే స్థానిక కాంగ్రెగేషను కూడా చదవ వలసి ఉంది.
4. సందర్భము: క్రేతు ద్వీపాలలో స్థానిక సంఘాలు స్థిరపరచడానికి సువార్త పరిచర్యను కొనసాగిస్తున్నప్పుడు.
  - a. పెద్దలను నియమించడం, 1:5
  - b. అబద్ధ ఉపదేశకులను ఖండించడం, 1:9-11, 14-16; 3:9-11
  - c. విశ్వాసులను బలపరచడం

B. వివిధ పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

1. పేరాగ్రాఫు విభజనలు

శబ్దార్థము		క్రియాశీలక సమాంతరాలు		
NASB	NRSV	Jer. Bible*	NIV*	Williams*
<b>1వ. భాగం</b>	<b>1వ. భాగం</b>	<b>1వ. భాగం</b>	<b>1వ. భాగం</b>	<b>1వ. భాగం</b>
1:1-4	1:1-3	1:1-4	1:1-4	1:1-4
	1:4			1:5-9
				1:10-16
<b>2వ. భాగం</b>	<b>2వ. భాగం</b>	<b>2వ. భాగం</b>	<b>2వ. భాగం</b>	
1:5-9	1:5-9	1:5-9	1:5-9	
1:10-16	1:10-16		1:10-16	
		<b>3వ. భాగం</b>		

		1:10-14		
		1:15-16		
<b>3వ. భాగం</b>	<b>3వ. భాగం</b>	<b>4వ. భాగం</b>	<b>3వ. భాగం</b>	<b>2వ. భాగం</b>
2:1-14	2:1-2	2:1-10	2:1-2	2:1-10
2:15	2:3-5		2:3-5	2:11-14
	2:6-8		2:6-8	2:15
	2:9-10	<b>5వ. భాగం</b>	2:9-10	
	2:11-14	2:11-14	2:11-14	
	2:15	2:15	2:15	
<b>4వ. భాగం</b>	<b>4వ. భాగం</b>	<b>6వ. భాగం</b>	<b>4వ. భాగం</b>	<b>3వ. భాగం</b>
3:1-11	3:1-11	3:1-3	3:1-2	3:1-2
		3:4-8a	3:3-8	3:3-7
		<b>7వ. భాగం</b>	3:9-11	3:8-11
		3:8b-11	<b>5వ. భాగం</b>	3:12
			3:12-14	3:13-14
		<b>8వ. భాగం</b>	3:15	3:15
		3:12-14		
		3:15		

2. వివిధ తర్జుమాలలోని అంశాల సంగ్రహాలు

a. జెరూసలేమ్ బైబిల్

- (1) 1వ. భాగం, "పరిచయం," 1:1-4
- (2) 2వ. భాగం, "పెద్దలను నియమించుట" 1:5-9
- (3) 3వ. భాగం, "అబద్ధ ఉపదేశకులను ఖండించుట," 1:10-14, 15, 16
- (4) 4వ. భాగం, "కొన్ని ప్రత్యేకింపబడిన నీతి సూచనలు," 2:1-10
- (5) 5వ. భాగం, "క్రైస్తవ నీతి జీవితానికి ఆధారం," 2:11-10
- (6) 6వ. భాగం, "విశ్వాసులకు సాధారణ సూచనలు," 3:1-3, 4-8a
- (7) 7వ. భాగం, "తీతుకు వ్యక్తిగత సలహా," 3:8b-11
- (8) 8వ. భాగం, "ప్రయోగాత్మక సిఫారసులు, వీడ్కోలులు మరియు శుభాకాంక్షలు," 3:12-14, 15

b. న్యూ ఇంటర్నేషనల్ వెర్షన్

- (1) 1వ. భాగం, అభివందనము, 1:1-4
- (2) 2వ. భాగం, "క్రైతు మీద తీతు కార్యభారము," 1:5-6, 10-16
- (3) 3వ. భాగం, "వివిధ గుంపులకు ఏమి ఉపదేశించాలి," 2:1-2, 3-5, 6-8, 9-10, 11-14, 15
- (4) 4వ. భాగం, "మంచిదాన్ని చేయడం," 3:1-2, 3-8, 9-11
- (5) 5వ. భాగం, "తుది పలుకులు," 3:12-14, 15

- c. విలియమ్స్ తర్జుమా
- (1) 1వ. భాగం, "దేవుని ప్రజలు వారి క్రియలను బట్టి వేరుచేస్తాడు," 1:1-4, 5-9, 10-16
  - (2) 2వ. భాగం, "దేవుని ప్రజలు నీతికి పిలువబడ్డారు," 2:1-10, 11-14, 15
  - (3) 3వ. భాగం, "విశ్వాసులు మంచి వాటిని చేయాలి," 3:1-2, 3-7, 8-11, 12, 13-14, 15

C. పేరొక్కాపు విభజనల సంగ్రహాలు

1. ఉత్తరానికి సాంప్రదాయక క్రైస్తవులు పరిచయం, 1:1-4
  - a. ఎవరి నుండి, 1:1a
    - (1) పౌలు
    - (2) దేవుని దాసుడు
    - (3) యేసుక్రీస్తు యొక్క అపోస్తలుడు
  - b. ఎందుకు, 1:1b-3
    - (1) విశ్వాసాన్ని రేకెత్తించుటకు
    - (2) పూర్ణ వివేకమునకు వారికి నడిపించుటకు
      - a) దేవుడు వాగ్దానం చేసిన నిత్యజీవము యొక్క నిరీక్షణ యందు
      - b) యుక్త కాలంలో దేవుడు వెల్లడి చేస్తాడు
      - c) దేవుని ఆదేశం ద్వారా పౌలుకు సందేశము ఇవ్వడం ద్వారా
  - c. ఎవరికి, 1:4a
    - (1) తీతు
    - (2) విశ్వాస విషయంలో నిజమైన నా కుమారుడు
  - d. ప్రార్థన, 1:4b
    - (1) ఆత్మసంబంధిత ఆశీర్వాదం
    - (2) సమాధానం
    - (3) నుండి
      - a) మన తండ్రియైన దేవుడు
      - b) మన రక్షకుడైన క్రీస్తు యేసు
2. పెద్దలకు మార్గదర్శక సూత్రాలు, 1:5-9
  - a. నిందారహితుడు, 1:6, 7
  - b. ఏక పత్నీ
  - c. విశ్వాసులైన పిల్లలు
  - d. స్వేచ్ఛాపరుడు వలె కాక
  - e. అవిధేయుని వలె కాక
  - f. మూర్ఖుడువలె కాక
  - g. త్వరగా కోపించువాడు కాక
  - h. మద్యపానముచేయువాడు కాక

- i. కలహప్రియుడు కాక
  - j. లాభాపేక్షగలవాడు కాక
  - k. అతిథి ప్రియుడు
  - l. సజ్జన ప్రియుడు
  - m. స్వస్థబుద్ధిగలవాడు
  - n. నీతిమంతుడు
  - o. పవిత్రుడు
  - p. ఆశానిగ్రముకలవాడు
  - q. హితబోధ విషయమై జనులను హెచ్చరించువాడు
  - r. ఉపదేశమును అనుసరించి నమ్మదగిన బోధను గట్టిగా చేపట్టుకొనువాడు
  - s. ఎదు రాడువారి మాట ఖండించుటకును శక్తిగలవాడు (2:15)
3. అబద్ధఉపదేశాన్ని తెలుసుకోడానికి మార్గదర్శక సూచనలు, 1:10-16
- a. అవిధేయులు
  - b. వదరుబోతులు
  - c. వారి మనస్సులను మోసపుచ్చుకొను వారు
  - d. యూదుల అంశాలు
    - (1) సున్నతి సంబంధులు, 1:10
    - (2) యూదా అవివేకతర్కములు, 1:14
    - (3) వంశావళులు, 3:9
    - (4) ధర్మశాస్త్రమును గురించి కలహాలరేపువారు, 3:9
  - e. కుటుంబముల యొక్క మొత్తం ఉపదేశాన్ని తారుమారుచేయవారు
  - f. అవినీతి లాభముల కొరకు
  - g. వారి హృదయాలు మరియు మనస్సాక్షులు అపవిత్రమై ఉన్నాయి
  - h. వారి క్రియలు ఆయనను అంగీకరించడం లేదు
  - i. హేయమైన
  - j. అవిధేయత
  - k. మంచికి ఏమాత్రము పనికిరాని
4. విశ్వాసులకు మార్గదర్శక సూచనలు, 2:1-10a, 12
- a. వృద్ధుల కొరకు, 2:2
    - (1) మితముగా
    - (2) మాన్యులు
    - (3) వివేకులు
    - (4) విశ్వాసములో లేమిడిలేకుండా
    - (5) ప్రేమలో లేమిడి లేకుండా
    - (6) స్థిరబుద్ధిగలవారు



- b. వృద్ధ స్త్రీల కొరకు, 2:3
- (1) ప్రవర్తనయందు భయభక్తులు గలవారై
  - (2) కొండెగత్రైలు కాక
  - (3) మిగుల మద్యపానాసక్తులై ఉండక
  - (4) మంచిని ఉపదేశించువారు
  - (5) యౌవన స్త్రీలకు బుద్ధిచెప్పువారు
- c. యౌవన స్త్రీల కొరకు
- (1) ప్రేమగల భార్యలుగా ఉండుట
  - (2) ప్రేమగల తల్లులుగా ఉండుట
  - (3) స్థిరముగా
  - (4) పవిత్రముగా
  - (5) ఇంటనుండి పనిచేయువారు
  - (6) దయగలవారు
  - (7) భర్తలకు లోబడువారు
- d. యౌవన పురుషుల కొరకు, 2:6-8
- (1) స్వస్థబుద్ధిగలవారు
  - (2) సత్కార్యముల విషయంలో మాదిరి
  - (3) నిష్కళంకము
  - (4) మోసములేని ఉపదేశము
  - (5) మాన్యమైన సందేశము
  - (6) నిరాక్షేపకమైనది
- e. విశ్వసించు దాసులు, 2:9-10
- (1) అన్ని విషయములలో తమ యజమానులకు లోబడి
  - (2) ఎదురింపక
  - (3) వారి వద్దనుండి ఏమియు దొంగిలించక
5. మార్గదర్శక సూచనలకు సిద్ధాంతపరమైన ఆధారాలు, 2:10b-15; 3:4-7
- a. అన్ని విషయములలో మన రక్షకుడగు దేవుని ఉపదేశమును అలంకరించుకొని, 2:10b.
  - b. సమస్త మనుష్యులకు రక్షణకరమైన దేవుని కృప ప్రత్యక్షమై, 2:11.
  - c. శుభప్రదమైన నిరీక్షణ నిమిత్తము (రెండవ రాకడ), 2:13
  - d. దేవుని బయలుపరచు నిమిత్తము యేసు ప్రజలను తన సొత్తుగా చేసికొని, 2:14
  - e. దేవుని యొక్క దయయు మరియు ఆయన ప్రేమయు ప్రత్యక్షమైనపుడు, 3:4
  - f. మన క్రియలను అనుసరించి దేవుడు మనలను రక్షింపలేదు, 3:5
  - g. దేవుడు మనలను ఆయన కనికరము చొప్పున రక్షించినాడు, 3:5
    - (1) పునర్జన్మసంబంధమైన స్నానము ద్వారా
    - (2) పరిశుద్ధాత్మ నూతన స్వభావమును కలుగజేయుట ద్వారా

- (3) రెండు క్రీస్తు ద్వారా ఇవ్వబడ్డాయి
- (4) మనము దేవునితో నీతిమంతులమని తీర్చబడ్డాము
- (5) మనము నిత్యజీవము యొక్క వారసులము
6. సమస్యలను కలుగజేయువారికి మార్గదర్శక సూచనలు, 3:1-11
- a. అధికారములో ఉన్నవారికి లోబడి ఉండుడి, 3:1-2.
- (1) ప్రతి సత్కార్యమును చేయడానికి సిద్ధపడి ఉండాలి
- (2) ఎవనిని దూషింపకూడదు
- (3) శాంతులుగా ఉండిడి
- (4) సంపూర్ణమైన సాత్వికమును కనుపరచుచుండుడి
- b. మనుష్యులందరి యెడల మంచిగా ఉండుడి, ఎందుకంటే, 3:3-8
- (1) మునుపు విశ్వాసులు:
- (a) అవివేకులు
- (b) అవిధేయులు
- (c) మోసపోయిన వారు
- (d) నానావిధములైన దురాశలకు భోగములకు దాసులుగా ఉండిరి
- (e) అసూయ యందు కాలము గడుపుచు
- (f) దుష్టత్వము నందు కాలము గడుపుచు ఉండిరి
- c. ఈ క్రింది విషయాలలో జాగ్రత్త వహించుడి, 3:9-11
- (1) అవివేక తీర్కములు
- (2) వంశావళులు
- (3) కలహములు
- (4) ధర్మశాస్త్రమును గురించి వివాదములు
- (5) ఎవరైతే కట్టలు పన్నుతాడో వాడు
- (a) కుటీల వర్తనుడు
- (b) పాపములతో నిండినవాడు
- (c) తనకు తానే శిక్షవిధించుకొనువాడు
7. ఉత్తరము యొక్క క్రైస్తవ సాంప్రదాయక ముగింపు, 3:12-15
- a. తీతుకు మారుగా వస్తున్నారు, 3:12
- (1) అరైమాను (లేక)
- (2) తుతికు
- b. తీతు నీవు వచ్చి నన్ను నికొపోలిలో కలుపుము, 3:12
- c. విశ్వాసులు సహాయము చేయడానికి ప్రోత్సహింపుము, 3:13-14
- (1) జేనా (మరియు)
- (2) అపోల్లో
- d. చివరి శుభాకాంక్షలు మరియు ముగింపు, 3:15

- D. అన్వయించుకొనుటకు తగిన విషయాలను పట్టిక చేయుము: పేజీ(ల)కు ఎడమవైపు దూరంగా ఈ వివరణాత్మక బాహ్యరేఖతో వీలగు అన్వయంపతగిన సత్యాలను ప్రతి ప్రధాన సాహిత్య భాగము మరియు ప్రతి పేరాగ్రాఫు విభజన కొరకు వ్రాసుకొనుము. అన్వయ సత్యాన్ని ఒక చిన్న నిర్ధారక వాక్యముగా చెప్పుము. ఈ బాహ్యరేఖ నీ ప్రసంగానికి అంశాలుగా మారుతాయి.

#### IV. నాల్గవ పాఠకము

##### A. ముఖ్యమైన సమాంతరాలు (ఇతర గురుసంబంధిత పత్రికలు)

1. 1 తిమోతి (ప్రత్యేకించి 3:1-13 అధ్యాయాలు)
2. 2 తిమోతి

##### B. ప్రత్యేకింపబడిన పట్టికలు

1. "రక్షకుడు" అనే పేరు యొక్క ప్రయోగం
  - a. రక్షకుడైన మన దేవుడు, 1:3; 2:10; 3:4
  - b. మన రక్షకుడైన క్రీస్తు, 1:4; 2:13; 3:6
2. మన క్రీస్తుసారూప్య జీవితశైలికి ఆధారం వలె సువార్త యొక్క సిద్ధాంతపరమైన సత్యాలను ఉపయోగించుట: (చూ. III., c.5.)
  - a. 2:10b-14
  - b. 3:4-7
3. పెద్దలకు ఉండవలసిన అర్హతలు, 1:7-9 (చూ. III., c.2. 1 తిమోతి 3:1సగంతో పోల్చిచూడుము)
4. అబద్ధ ఉపదేశకుల యొక్క లక్షణాలు: (చూ. IV., c.3.)
  - a. 1:10-16
  - b. 3:9-11

##### C. సమస్యాత్మక వాక్యభాగాలు

1. మూలగ్రంథ సంబంధితము – 1:6b వచనము పెద్దను సూచిస్తున్నదా లేక ఆయన పిల్లలను సూచిస్తున్నదా?
  - a. పెద్ద – NASB మరియు NRSV
  - b. పెద్ద యొక్క పిల్లలు – NIV మరియు Williams
2. చారిత్రకు సంబంధించి – నాల్గవ సువార్త ప్రయాణానికి బైబిలకు సంబంధించిన లేక చారిత్రకు సంబంధించిన ఆధారాలు ఏవైనా ఉన్నాయా?
  - a. బైబిలుకు సంబంధించిన
    - (1) పౌలు స్పెయిన్ కు వెళ్ళడానికి ఇష్టపడ్డాడు, రోమా 15:24, 28
    - (2) గురి సంబంధిత పత్రికలలోని పౌలు సంచార ప్రయాణము అపోస్తలుల కార్యాలలోని సంచార ప్రయాణానికి సరిపోలేదు.
  - b. చరిత్రకు సంబంధించి

- (1) Eusebius తన పుస్తకం *Ecclesiastical History* (ఎక్లేసియాస్టికల్ హిస్టరీ), 2:22:2-3 లో పౌలు అపోస్తలుల కార్యాలు ముగింపబడిన పిమ్మట చెరనుండి విడిపింపబడ్డాడని తెలియజేస్తున్నది.
- (2) మిగిలిన ఇతర సంఘ పరంపరలు పౌలు సువార్తను మద్యధరా సముద్రానికి పశ్చిమ దిశలో దూరంగా తీసికొని పోయాడని తెలుపుతున్నాయి
  - (a) క్లెమెంటు ఆఫ్ రోమ్
  - (b) మురాటోరియస్ ప్రొగ్నెంటు
3. సిద్ధాంత సంబంధితము - పునర్జన్మల బాప్తిస్మ సిద్ధాంతాన్ని 3:5 వచనము బలపరచుతున్నదా?
4. గజబిజిగా ఉన్న వచనాలు - పెద్దలు పూర్తి అడంకు కాదు కాని, "త్రాక్షారసానికి ఎక్కువ బానిసలు కాలేదు," 1:7. ఇదే విషయం వృద్ధ స్త్రీలకు కూడా చెప్పబడింది, 2:3.

## అపూర్వపదముల నిఘంటువు

**Adoptionism (దత్తు స్వీకారము).** ప్రారంభ దినాలలో యేసుకు, దైవత్వానికి ఉన్న సంబంధాన్ని ఇలా చెప్పేవారు. ప్రాముఖ్యముగా యేసు అందరిలాగానే ఒక సామాన్యుడని, అయితే బాప్తిస్మము ద్వారా (చూ. మత్తయి 3:17; మార్కు 1:11) లేక తన పునరుత్థానములో (చూ. రోమా 1:4) దేవుడు ప్రత్యేకముగా తనను దత్తత తీసుకొన్నాడని నొక్కిచెప్పుతంది. యేసు జీవించిన అద్భుత జీవితాన్ని బట్టి ఒక సమయములో (బాప్తిస్మము, పునరుత్థానము) తండ్రి తన “కుమారుడు” గా దత్తత తీసికొన్నాడు (చూ. రోమా 1:4; ఫిలిప్పీ. 2:9). ఇది ప్రారంభ సంఘాల మరియు 8వ శతాబ్దము లోని కొందరి భావము. దేవుడు మానవడు అయ్యేదానికి (చూ. మనుష్యావతారము) బదులు ఇప్పుడు అది తల్లకిందులై మానవుడే దేవుడయ్యాడు!

యేసు, కుమారుడైన దేవుడు, సృష్టికన్నా ముందే ఉన్న దైవము, ఒక పొగడబడ్డ లేక శ్రేష్టమైన జీవితానికి ఎలా బహూకరించబడ్డాడో మాటల్లో చెప్పడము కష్టము. ఆయన దేవుడై ఉంటే ఆయన కేంటి ఉత్తమ జీవిత బహుమానము? నిత్యనివాసి మహిమ ఆయన పొంది ఉంటే దానికి మించిన ప్రశంసలు ఎలా ఇవ్వగలము? గ్రహించడానికి ఇది మనకు కష్టమైనా, తండ్రి చిత్తాన్ని పరిపూర్ణముగా నెరవేర్చడానికి ఆయన యేసును ప్రత్యేక విధానములో ఏదో విధంగా ప్రతిష్ఠించాడు.

**Alexandrian School (అలెగ్జాండ్రియన్ స్కూలు).** ఈ బైబిలు వ్యాఖ్యన విధానము క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దములో ఐగుప్తు లోని అలెగ్జాండ్రియాలో పెంపొందింది. ఇది వ్యాఖ్యనము చేయడానికి ప్రాముఖ్యముగా ప్లాటో అనుచరుడైన ఫిలో సూత్రాలను వాడుకొంది. దీనిని తరచుగా దృష్టాంత పద్ధతి అని పిలిచేవారు. సంఘాలలో ఇది సంస్కరణ జరిగే వరకు అధికారకంగా ఉండేది. ఓరిజన్ మరియు అగస్టీన్ దీని ప్రతిపాదకులుగా ఉండేవారు. Moises Silva, *Has The Church Misread The Bible?* (మోయిస్ సిల్వా యొక్క హాజ్ ది చర్చ్ మిస్ రెడ్ ది బైబిల్?) (అకాడమిక్, 1987) చూడుము.

**Alexandrinus (అలెగ్జాండ్రిన్స్).** ఐగుప్తులోని అలెగ్జాండ్రియా నుండి వచ్చిన ఐదవ శతాబ్దపు గ్రీకు చేతివ్రాత చుట్టలలో పాతనిబంధన, ఎపోక్రిఫా, క్రొత్తనిబంధనలోని చాలా భాగము ఇమిడి ఉంది. ఈ పూర్తి గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన (మత్తయిలో కొన్ని భాగాలు, యోహాను, 2 కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రిక తప్ప) మనకు ఉన్న వాటిలో ఒక పెద్ద సాక్ష్యము. “A” హోదా ఇవ్వబడిన ఈ చేతి వ్రాత మరియు “B” (Vaticanus వాటికన్స్) హోదా ఇవ్వబడిన చేతివ్రాతతో ఏకీభవిస్తున్నది. చాలా మంది పండితులు అనేక విషయాలను బట్టి ఇది అసలు చేతివ్రాతేనని ఒప్పుకొంటున్నారు.

**Allegory (అల్లేగోరి).** ఇది ఒక రకమైన బైబిలు వ్యాఖ్యనము, ఇది ప్రధమంగా అలెగ్జాండ్రియా యూదాతత్వము నుండి అభివృద్ధి చెందింది. ఇది అలెగ్జాండ్రియాలోని ఫిలియో ద్వారా ప్రసిద్ధిచెందింది. దీని ప్రధాన ద్వేయం ఏమిటంటే, బైబిలు యొక్క చారిత్రాత్మక/లేక సాహిత్య సందర్భాలను విడిచిపెట్టి, ఒకని ఆచారిక లేక మేధస్సు విధానములో లేఖనాలను సంబంధింపచేయాలనే ఆశ. ప్రతి లేఖన పాఠ్యభాగములో ఉన్న కనిపించని లేక ఆధ్యాత్మిక అర్థాలను వెతుకుతుంది. ఇది మత్తయి 13లో యేసు, గలతీ. 4లో పౌలు సత్యాన్ని చెప్పడానికి దృష్టాంతాలను ఉపయోగించారని ఒప్పుకొంటుంది. ఇది వర్గీకరణ విధానాన్నే తప్ప ఖచ్చితమైన దృష్టాంత విధానాలను ప్రయోగించలేదు.

**Analytical lexicon (అనాలిటికల్ లెక్సికాన్).** క్రొత్తనిబంధనలోని ప్రతి గ్రీకు పదాలను ఒకడు గుర్తించడానికి ఉపయోగపడే ఒక రకమైన పరికరము ఇది. గ్రీకు అక్షర క్రమములో ప్రాథమిక నిర్వచనాలు, పదాలు ఉన్న ఒక కుకావ్యము. లోపల ఇవ్వబడిన తర్జుమా కలయికతో ఇది గ్రీకు రాని పాఠక విశ్వాసులకు క్రొత్తనిబంధనలోని గ్రీకు వ్యాకరణ, క్రమబద్ధ నిర్మాణాలను విశ్లేషించుకొనడానికి వీలు కలిగిస్తుంది.

**Analogy of Scripture (అనాలజీ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్).** (లేఖనాల సాదృశ్యము). బైబిలు మొత్తము దైవావేశితముచే వ్రాయబడింది అని చెప్పడానికి ఉపయోగించే పదము ఇది కనుక ఇది ఒకదానితో మరొకటి విభేదించుకోదు, ఇది ప్రశంసనీయమైనది. ఈ పూర్వభావిత ఉద్ఘాటన బైబిలును వ్యాఖ్యానించడానికి సమాంతర వాక్యభాగాలను ఉపయోగించడానికి ఆధారమైంది.

**Ambiguity (అంబిగ్యుటీ అస్పష్టత).** రచించినప్పుడు ఏవైనా రెండు, మూడు పదాలకు ఒకే అర్థము వచ్చి ఏది ఖచ్చితమైనదో తెలియనప్పుడు లేక ఒకే సందర్భములో ఒకటి, రెండు విషయాలు సూచించినప్పుడు ఈ పదాన్ని ఉపయోగిస్తారు. యోహాను ఉద్దేశ్యపూర్వకంగానే ఇలాంటి అస్పష్ట పదాలను వాడినట్లంది (ద్వంద్వార్థాలు).

**Anthropomorphic (అన్థ్రోపోమార్ఫిక్ (మానవ పరిణామ శాస్త్రము)).** “మానవులతో ముడిబడి ఉన్న లక్షణాలు” అని అర్థానిచ్చే ఈ పదము దేవుని గురించి మన మతపరమైన బాషను వివరించడానికి ఉపయోగపడుతుంది. మావవాళి కొరకు ఈ పదము గ్రీకు బాషనుండి వచ్చింది. అంటే దేవుడు మానవుడైనట్లు ఆయన గురించి మనకు మాట్లాడగలము. మానవులకు సంబంధించి ఉన్న భౌతిక, సాంఘిక, మానసిక పదజాలాలతో దేవుడు వివరించబడ్డాడు (చూ. ఆ.కా. 3:8; 1 రాజులు 22:19-23). ఇది కేవలము ఒక ఉపాభావము మాత్రమే. అయినా, మనము ఉపయోగించడానికి మానవ శ్రేణి లేక పదాలు తప్ప మనకు మరొకటి లేదు. కాబట్టి, దేవుని గురించిన మన జ్ఞానము సత్యమైనదైనా, అది పరిమితమే.

**Antiochian School (అంటియోకయన్ స్కూల్, అంతియొకయ పాఠశాల).** క్రీ.శ. మూడవ శతాబ్దములో ఈ బైబిలు వ్యాఖ్యాన పద్ధతి సిరియాలోని అంతియోకయలో అభివృద్ధి చెందింది. ఐగుప్తులోని అలెగ్జాండ్రీయా వర్గీకరణ పద్ధతికి ప్రతిచర్యగా ఇది వచ్చింది. బైబిలు యొక్క చారిత్రక అర్థాల పైన గురి ఉండడమే దీని ప్రధాన ఆశయం. ఇది బైబిలును ఒక మామూలు, మానవ సాహిత్యములో వ్యాఖ్యానించింది. ఈ పాఠశాల క్రీస్తుకు రెండు స్వభావాలు (నెస్టోరియానిజమ్) ఉన్నాయా లేక ఒక స్వభావము (పూర్తి దేవుడు పూర్తి మానవుడు) కలిగి ఉండేనాడా అన్న సంశయ అంశములో నిమగ్నమైపోయింది. ఆ తరువాత ఇది రోమన్ కాథలిక్ సంఘము ద్వారా మత విరోధిగా ముద్రవేయబడి, పర్షియాలో పునర్నిర్మాణము చేయబడింది కానీ ఇది గుర్తింపుకు రాలేదు. దీని ప్రధాన గూడార్థ వ్యాఖ్యాన సిద్ధాంతాలు ఆ తరువాత సాంప్రదాయ ప్రోటెస్టంట్ సంస్కర్తల సిద్ధాంతాలుగా మారాయి (లూథర్ మరియు కాలిన్).

**Antithetical (అంటిథెటికల్, విరుద్ధమైన).** హీబ్రూ పద్యభాగములోని వరుసల యొక్క సంబంధాలను గుర్తించడానికి ఉపయోగించే మూడు పదాలలో ఇది ఒకటి. వ్యతిరేకార్థాలు కలిగిన పద్య వరుసలకు ఇది సంబంధించినది (చూ. సామె. 10:1, 15:1).

**Apocalyptic literature (అపోకలిప్టిక్ లిటరేచర్, కాండ సంబంధిత సాహిత్యము).** ఇది ప్రధానముగా, ఇంకా ఏకైక యూదాతత్వ సాహిత్యము. పరదేశీయ శక్తులు యూదులపై దాడి చేసి, ఆక్రమించే సమయములో ఉపయోగించిన అర్థముకాని వ్రాత. ఒక వ్యక్తిగత, విమోచించే దేవుడు ప్రపంచ సంఘటనలను తన ఆదీనములో ఉంచుకొని ఉన్నాడని, ఆయనకు ఇశ్రాయేలీయుల పట్ల ప్రత్యేకమైన శ్రద్ధాసక్తులు ఉన్నాయని ఇది భావిస్తున్నది. ఈ సాహిత్యము దేవుని ప్రత్యేకమైన కార్యాన్ని బట్టి ఎదులేని విజయము వాగ్దానము చేస్తున్నది. ఇది ఎక్కువ సాంకేతిక మరియు చపలచిత్తమైన అనేక అర్థము కాని పదాలను కలిగి ఉంది. ఇది తరచూ సత్యాన్ని రంగులు, సంఖ్యలు, దర్శనాలు, కలలు, దేవదూతల మధ్యవర్తిత్వం, రహస్య సాంకేతిక పదాలు ద్వారా తెలియపరిచింది. తరచూ మంచి, చెడుల మధ్య ద్వంద్వవాదమును తెలియజేసింది.

ఈ సాహిత్యానికి కొన్ని ఉదాహరణలు: (1) పా.ని.లో, యెహెజ్కేలు (36-48 అధ్యాయాలు), దానియేలు (7-12 అధ్యాయాలు), జకర్యా; (2) క్రొ.ని.లో, మత్తయి 24; మార్కు 13; 2 థెస్సలోనీకయులకు 2వ. అధ్యాయము, ప్రకటన గ్రంథము.

**Apologist (Apologetics) (అపోలిస్ట్ (అపోలోజిటిక్) (అపరాధాలకు క్షమాపణ చెప్పేవాడు).** ఇది గ్రీకు మూలము “న్యాయ ప్రతివాదము” నుండి వచ్చింది. మతసిద్ధాంతాలలో ఇది ఒక ప్రత్యేకమైన క్రమశిక్షణ. ఇది క్రైస్తవ విశ్వాసానికి ఋజువు, యుక్తిసిద్ధమైన వాదప్రతివాదాలను వెతుకుతుంది.

**A priori (ఎ ప్రీయోరి. (కారణమును బట్టి కార్యమును ఊహించడము).** ఇది ప్రధానముగా “ప్రీసపోజిషన్” (ముందుగానే ఊహించడము)నకు పర్యాయపదము. ఇది ముందుగానే సత్యమని ఊహించి అంగీకరించబడిన నిర్వచనాలు, సిద్ధాంతాలు లేక స్థాయిలకు కారణాలను కలుపుకొంటుంది. పరీక్షించకనే లేక పరిశీలించకనే అమోదింపబడుతుంది.

**Arianism (అరియానిజమ్, క్రైస్తవులలోని ఒక మతతత్వము).** అరియన్. మూడవ మరియు నాల్గవ శతాబ్ద ప్రారంభములో ఐగుప్టులోని అలెగ్జాండ్రియాలోని సంఘము యొక్క ప్రెస్బిటర్ (ఫాదర్). యేసు సృష్టికి ముందే ఉన్నాడు గాని దైవము కాదు (తండ్రిలాంటి తత్వము గల వాడు కాదు). అని చెప్పాడు. బహుశా అలా చెప్పడానికి సామెతలు 8:22-31 వచనాలను అనుసరించ ఉండే అవకాశము కలదు. ఆయన అలెగ్జాండ్రియా యొక్క బిషపు చేత సవాలు చేయబడ్డాడు. ఈ బిషపు ప్రారంభించిన (క్రీ.శ. 318)లో తర్కము చాలా సంతోషాలు నిలిచిపోయింది. అరియానిజమ్ తూర్పు సంఘాలలో ఒక అధికారిక తెగగా మారిపోయింది. క్రీ.శ. 325లో నికియా కౌన్సిల్ అరియన్ ను ఖండించి కుమారునికి పూర్తి సమానత్వము, పూర్తి దైవత్వము అపాదించింది.

**Aristotle (అరిస్టాటిల్).** పురాతన గ్రీసులో ఉండిన తత్వవేత్తలలో ఈయన ఒకడు. ఆయన ప్లాటో యొక్క శిష్యుడు, అలెగ్జాండర్ చక్రవర్తి యొక్క గురువు. ఆయన ప్రభావము, ఈ రోజు కూడా అనేక ప్రాంతాల ఆధునిక అధ్యయనములలోకి వ్యాపించింది. దీనికి కారణము ఆయన పరిశీలన, వర్గీకరణల ద్వారా జ్ఞానాన్ని అభ్యసించడమే. శాస్త్రీయ పద్ధతులలో ఇది ఒక సిద్ధాంతము.

**Autographs (ఆటోగ్రాఫ్స్ (స్వహస్తాక్షరము).** బైబిలు యొక్క అసలు ప్రతులకు ఈ పేరు ఇవ్వబడింది. ఈ అసలు, చేతివ్రాతలు అన్నీ పోయినాయి. కేవలము వాటి చూసివ్రాతలు, వాటి చూసివ్రాతలు మాత్రమే మిగిలాయి. అనేక హీబ్రూ మరియు గ్రీకు చేతివ్రాతల పాఠ్యాంశాలు మరియు పురాతన భాషాంతరాల తేడాలకు ఇదే అధారము.

**Bezae (బెజాయ్).** క్రీ.శ. ఆరవ శతాబ్దము యొక్క గ్రీకు మరియు లాటిన్ చేతివ్రాత ఇది. దీనికి “డి” హోదా ఇవ్వబడింది. ఇందులో సువార్తలు, అపోస్తలుల కార్యాలు, కొన్ని మామూలు పత్రికలు ఉన్నాయి. ఇది లేఖరుల పలురకాల కూర్పులు కలిగి ఉన్నట్లు చిత్రీకరించబడింది. ఇది కంగ్ జేమ్స్ వర్షన్ కు ముందు ఉండిన ప్రధాన గ్రీకు చేతివ్రాత పరంపరైన “టెక్స్టస్ రెస్టస్” నిర్మాణానికి ఆధారమైంది.

**Bias (బయాస్, పక్షపాతము).** ఒక అంశము లేక కోణము వైపుగా ఉన్న ఒక బలమైన నిర్ధారణ లేక ఇష్టమును వివరించడానికి ఉపయోగించే పదము ఇది. ఒక ప్రత్యేక అంశాన్ని లేక దృష్టికోణాన్ని గురించి ఉన్న మనస్తత్వాన్ని నిస్పృక్షపాతముగా ఉండలేక పోవడము. ఇది ఒక దురభిమానము కలిగిన స్థితి.

**Biblical Authority (బిబ్లికల్ అథారిటీ, బైబిలుపరమైన అధికారము).** ఈ పదము ఎంతో ఒక ప్రత్యేక విధానములో వాడబడింది. అసలు గ్రంథకర్త తన కాలములో ఏమి చెప్పాలనుకొన్నాడు, ఆ సత్యాన్ని మన కాలములో ఎలా అన్వరించుకొంటున్నాము అనే విషయాన్ని అర్థము చేసికొనేట్లు ఈ పదము నిర్వచింపబడింది. మనకున్న ఒకేఒక అధికారిక మార్గదర్శి బైబిలు ఒక్కటే అని చూడడముగా బైబ్లికల్ అథారిటీ నిర్వచించబడింది. అయినా ప్రస్తుత, అక్రమ వ్యాఖ్యాన పరిస్థితులలో ఈ అంశాన్ని చారిత్రక-వ్యాకరణ సిద్ధాంత పద్ధతిలో వ్యాఖ్యానించబడినట్లు దీనిని నేను బైబిలుకే పరిమితము చేస్తున్నాను.

**Canon (కెనోన్, సూత్రము).** వ్రాతలు ఏవైతే ప్రత్యేకించి దైవాపేక్షితము అని విశ్వసిస్తామో దానిని వివరించడానికి ఈ పదము వాడబడింది. ఇది పాత మరియు క్రొత్తనిబంధన, రెండింటి లేఖనాలకు వాడబడింది.

**Christocentric (క్రైస్తోసెంట్రీక్).** యేసు కేంద్రీయతను వివరించడానికి ఈ పదము ఉపయోగపడింది. యేసు బైబిలంతటికీ ప్రభువు అనే విధానములో నేను ఈ పదము వాడాను. పాతనిబంధన అతని వైపు చూపింది, ఆయనే దాన్ని గమ్యము యొక్క నెరవేర్చు (చూ. మత్తయి 5:17-48).

**Commentary (కామెంటరీ, వ్యాఖ్యానము).** ఇది ప్రత్యేకించబడ్డ ఒక రకమైన పరిశోధన పుస్తకము. ఇది ఒక బైబిలు పుస్తకము యొక్క సాధారణ సాహిత్య నేపథ్యాన్ని ఇస్తుంది. ఆ తరువాత పుస్తకములోని ప్రతి భాగము యొక్క అర్థాన్ని వివరించడానికి ప్రయత్నిస్తుంది. ఈ పుస్తకము సహాయపడుతుంది కానీ ఒకడు తన సొంత ప్రాథమిక అధ్యయనము చేసిన తరువాత దీనిని వాడుకోవాలి. వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానాలను విమర్శించకుండా ఎప్పటికీ స్వీకరించకూడదు. వివిధ రకాల మత సిద్ధాంతాల దృష్టిల నుండి చాలా వ్యాఖ్యానాలను పోల్చిచూడము మామూలుగా సహాయపడగలదు.

**Concordance (కాన్కర్డెన్స్, అక్షర క్రమంగా ఉండే సూచి).** బైబిలు అధ్యయనానికి ఇది ఒక రకమైన పరిశోధక పనిముట్టు. ఇది పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనలో వచ్చిన ప్రతి పదాన్ని పట్టిక చేసింది. ఇది అనేక రకాలుగా ఉపయోగపడుతుంది: (1) ఏదైన ఒక ప్రత్యేక ఇంగ్లీషు పదము వెనుక ఉన్న హీబ్రూ లేక గ్రీకు పదాలను నిర్ణయించడానికి, (2) ఒకే రకమైన గ్రీకు లేక హీబ్రూ పదము ఉపయోగించినప్పుడు వాక్యభాగాన్ని పోల్చుకోవడానికి; (3) విభిన్న గ్రీకు లేక హీబ్రూ పదాలకు ఒకే ఇంగ్లీషు పదము వాడినట్లు చూపడానికి; (4) కొన్ని పుస్తకాలలో లేక గ్రంథకర్తలు విరివిగా వాడిన పదాలను చూపడానికి; (5) బైబిలులో ఒక వాక్యభాగాన్ని ఒకనికి సహాయపడడానికి (చూ. Walter Clark's How to Use New Testament Greek Study Aids (వాలటర్ క్లార్క్ వ్రాసిన హౌ టు యూజ్ న్యూ టెస్టమెంట్ గ్రీక్ స్టడీ ఎయిడ్స్), 54-55 పేజీలు).

**Dead Sea Scrolls (డెడ్ సీ స్క్రోల్స్, మృతసముద్ర చుట్టలు)** 1947లో మృతసముద్ర సమీపములో కనుగొనబడిన హీబ్రూ మరియు అరామిక్ లో వ్రాయబడిన పురాతన పాఠ్యాంశాల వరుసశ్రేణిలను ఇది సూచిస్తున్నది. మొదటి శతాబ్దపు యూదాతత్వ మతపరమైన లైబ్రరీకి సంబంధించినవి. 60వ. సంవత్సర సమయాలలో రోమీయుల ఆక్రమణ, జెలెట్ యుద్ధాల ఒత్తిడి ఉన్నప్పుడు ఈ చుట్టలను సీలు చేసిన మట్టి కుండలలో పెట్టి గహలలో లేక గుంతలలో పెట్టబట్ట చేసింది. అవి పాలస్తీన మొదటి శతాబ్ద చరిత్రలను మనము అర్థము చేసికొనుటకు దోహదపడ్డాయి. అలాగే అవి క్రీ.పూ. యుగ పూర్వ మందుండిన మోషే పాఠ్యాంశాన్ని స్పష్టంగా నిర్ధారించుకొనుటకు సహాయపడ్డాయి. అవి “DSS” అని క్లుప్త హోదాను పొందాయి.

**Deductive (డిడక్టివ్).** ఇది తర్కము లేక యుక్తి పద్ధతి. దీని వలన సాధారణ సిద్ధాంతాల నుండి కారణముల ద్వారా ప్రత్యేక అన్వర్తించుటకు దాటవచ్చు. దీనికి వ్యతిరేకము అనుమేయ తర్కము. ఇది గుర్తించిన ప్రత్యేకతలను ఒక సాధారణ ముగింపు (సూత్రాలు) నకు తీసికొని వెళ్ళుతుంది. శాస్త్రీయ పద్ధతిని ఇది ప్రతిబింబిస్తున్నది.

**Dialectical (డయాలెక్టికల్, భాషాసంబంధమైన).** ఇది ఒక తార్కిక పద్ధతి. ఇక్కడ రెండు వ్యతిరేక పదాలు వాడడము వలన ఉద్దిక్తత నెలకొంటుంది. అందువలన ఆలోచించి రెండింటికి మధ్యస్థ సమాధానాన్ని ఆలోచించవలసి వస్తుంది. చాలా బైబిలు సిద్ధాంతాలు ఇలాంటి వ్యతిరేక పదాలను కలిగి ఉన్నాయి, ఎన్నుకొనబడడము - సర్వ స్వతంత్ర్యము; భద్రత - నిలకడ; విశ్వాసము - కార్యము; నిర్ణయము - శిష్యురికము; క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ - క్రైస్తవ బాధ్యత.



**Diaspora** (డయాస్పోరా, వలసపోయిన జాతిని గురించిన అధ్యయనము). ఇది పాలస్తీన యూదులు వాడే సాంకేతిక పదము. ఇది వాగ్దాన భూమి నుండి దూరముగా, బయట నివసిస్తున్న ఇతర యూదులను గురించి చెప్పేటప్పుడు ఈ పదాన్ని వాడుతారు.

**Dynamic equivalent (డైనామిక్ ఈక్వలెంట్).** ఇది బైబిలు తర్జుమా యొక్క సూత్రము. బైబిలు తర్జుమా “పదముకు పదము” నుండి ఒక అవిభవికత సమాచారముగా చూడాలి. ఇక్కడ ప్రతి హీబ్రూ లేక గ్రీకు పదానికి ఒక ఇంగ్లీషు పదము ఇవ్వబడింది. ఇలా “పదబంధము” చేసి అసలు పదాలకు లేక వాక్యాలకు ప్రాముఖ్యతనివ్వకుండా ఆలోచనను తర్జుమా చేయబడింది. ఈ రెండు సూత్రాల మధ్యలో “ది డైనామిక్ ఈక్వలెంట్” తీసికొనబడింది. ఇక్కడ అసలు పాఠ్యభాగాన్ని ప్రాముఖ్యముగా తీసికొని, దానిని ఆధునిక వ్యాకరణ మరియు జాతీయ రూపాలలో తర్జుమా చేయబడుతుంది. ఈ విభిన్న తర్జుమాల సూత్రాలను గురించిన ఒక మంచి తర్కము Fee and Stuart's How to Read the Bible For All Its Worth పే మరియు స్టువర్ట్ వ్రాసిన “హా టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్, 35 పేజీలో కనుగొనగలము. అలాగే రాబర్టు బ్రచ్చర్స్ యొక్క TEV పరిచయ భాగములో కూడా ఇది ఉంది.

**Eclectic (ఎక్లిక్టిక్, విమర్శచేసే).** పాఠ్యాంశాల విమర్శకు సంబంధించి ఈ పదాన్ని వాడబడింది. అసలు వ్రాత ప్రతులను గ్రహించడానికి గ్రీకు చేతివ్రాతలలో చదవడానికి అంశాలను ఎన్నుకొనే ప్రక్రియను ఇది సూచిస్తున్నది. అసలు దానిని పొందడానికి ఒక తరగతికి సంబంధించిన గ్రీకు చేతివ్రాతల దృష్టిని ఇది నిరాకరిస్తుంది.

**Eisegesis (ఇసిజెసిస్).** ఇది వ్యాఖ్యానానికి వ్యతిరేక పదము. ఒకవేళ అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యానికి వ్యాఖ్యానము “తప్పుదారి” అయితే ఈ పదము ఒక విభిన్న ఆలోచనను లేక అభిప్రాయాన్ని “లోనికి నడిపించడము” అని ఈ పదము సూచిస్తుంది.

**Etymology (ఇటిమాలజీ, శబ్దలక్షణము).** ఒక పదము యొక్క అసలు అర్థాన్ని గ్రహించుటకు పదాల అధ్యయాన్ని ఇది సూచిస్తుంది. పద మూలక అర్థము నుండి ప్రత్యేక ఉపయోగాలను సుళువుగా గుర్తించవచ్చు. వ్యాఖ్యానములో ఒక పదము యొక్క ప్రతిపదార్థాలు పైన తప్ప ఇటిమాలజీ ప్రధాన గురి కాదు,

**Exegesis (ఇక్సెజెసిస్, వ్యాఖ్యానము).** ఒక విశేషమైన వాక్యాన్ని వ్యాఖ్యానించే ప్రక్రియలో ఇది ఒక సాంకేతిక పదము. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని దారితీయ, సాహిత్య, ప్రతిపదార్థాల వెలుగులో అర్థముచేసికొనడానికి “నడిపించుట” (పాఠ్యభాగము) అనే అర్థాన్ని ఇది ఇస్తున్నది.

**Genre (జెన్రే, సాహిత్య రకాలు).** ఇది విభిన్న రకాల సాహిత్యాలను తెలిపే ఒక ప్రాంత పదము. ఈ పదము యొక్క ముఖ్య ఉద్దేశ్యము ఒకే లక్షణాలు ఉన్న సాహిత్య రూపకాల భాగాలను వర్గాకరించడము: దారితీయ వృత్తాంతము, పద్యాలు, సామెతలు, కాండ సంబంధితము మరియు ధర్మశాస్త్ర ఏర్పాటు.

**Gnosticism (నోస్టిజిజిమ్, జ్ఞాన సంబంధమైన).** మత భ్రష్టతకు సంబంధించిన మన జ్ఞానములోని ఎక్కువ భాగము రెండవ శతాబ్దములోని ఈ Gnostic వ్రాతల ద్వారా వచ్చింది. అయినా, ఈ ఆలోచనలు మొదటి శతాబ్దములోనే ప్రారంభమైనాయి (అంతకంటే ముందే).

కొంతమంది చెప్పిన ప్రకారము రెండవ శతాబ్దములోని వాలంటీయన్ మరియు సెరింథియన్ యోగవాద సిద్ధాంతాలు: (1) కాయము మరియు ఆత్మ పరస్పర-నిత్యాలు (ఒక తర్కభేద ద్వంద్వవాదము). కాయము చెడ్డది, ఆత్మ మంచిది. ఆత్మ అయిన దేవుడు చెడ్డదైన కాయమును ఒక తీరుకు ప్రత్యక్షముగా పాల్గొని తీసికొని రాలేడు; (2) దేవునికి, కాయానికి మధ్య ప్రసరణలు (ఈయన్స్ లేక దైవదూత స్థాయిలు) ఉన్నాయి. పాతనిబంధన యొక్క యెహోవా కడవరి మరియు అన్నిటి తరువాత ఉన్న దేవుడు. ఈయనే విశ్వాన్ని (kosmos కాస్మోస్) నిర్మించాడు; (3) యెహోవా వలె యేసు కూడా ఒక ప్రసరణ, అయితే ప్రమాణ స్థాయిలో అధికుడు, సత్య దేవునికి సమీపస్తుడు. కొందరు ఆయనను అత్యంత హెచ్చు స్థాయిలో ఉంచారు గాని ఆయన దేవుని కంటే తక్కువ వాడు, ఖచ్చితంగా మానవ అవతారము

కాదు (చూ. యోహాను 1:14). కాయము చెడ్డది కనుక, కాయాన్ని ధరించి యేసు దైవత్వంలో ఉండలేడు. మానవునిలాగా ఆయన కనిపించాడు అయితే నిజానికి ఆయన ఒక ఆత్మ (చూ. I యోహాను 1:1-3; 4:1-6); (4) యేసు నందు విశ్వాసము ఉంచడము ప్లస్ ప్రత్యేక జ్ఞానము ద్వారా రక్షణ పొందవచ్చు. ఈ జ్ఞానము ప్రత్యేకించ బడిన కొంత మందికి మాత్రమే తెలియబడింది. పరలోకపు మండలాల ద్వారా వెళ్ళడానికి ఈ జ్ఞానము (పాస్ వోర్డ్స్) అవసరము. దేవుని చేరుకోవడానికి యూదాతత్వశాస్త్రము కూడా అవసరము.

యోగవాద అబద్ధ బోధకులు రెండు వ్యతిరేక నైతిక పద్ధతులు ఉన్నాయని వాదించారు: (1) కొంతమంది అభిప్రాయము ప్రకారము జీవన శైలికి, రక్షణకు సంబంధమే లేదు. రక్షణ మరియు ఆధ్యాత్మికత రెండు కూడా దేవదూతల గణము (eons యాయన్స్) మరియు రహస్య జ్ఞానము (పాస్ వోర్డ్స్)తో చుట్టబడి ఉంటాయని వారి ఉద్దేశ్యము; లేక (2) మరి కొంతమంది ఉద్దేశ్యములో రక్షణ పొందటానికి జీవన శైలి కీలకము. నిజమైన ఆత్మస్వరూపమునకు సన్యాసిక జీవన శైలి ఒక ఋజువు అని ఉద్ఘాటించారు.

**Hermeneutics (హెర్మెనెటిక్స్, అధికార పత్రాల అర్థాన్ని వివరించే).** వ్యాఖ్యానము నడిపించే సూత్రాలకు ఇది ఒక సాంకేతిక పదము. ఇది ఉంచబడిన విశేషమైన మార్గదర్శకాలు మరియు ఒక కళ/తలాంటి రెండూ అయి ఉంది. బైబిలుపరంగా, లేక పరిశుద్ధత పరంగా, హెర్మెనెటిక్స్ సహజంగా రెండు వర్గాలుగా విభజింపబడింది: సాధారణ సిద్ధాంతాలు మరియు ప్రత్యేక సిద్ధాంతాలు. బైబిలులో ఉన్న విభిన్న రకాల సాహిత్యాలకు ఇది సంబంధించి ఉన్నాయి. ప్రతి విభిన్న రకము (సాహిత్యరకము)కు దాని సొంత మార్గదర్శకాలు కలిగి ఉంది అయితే వ్యాఖ్యానానికి కొన్ని సాధారణ ఊహలను, పద్ధతులను కూడా అందిస్తుంది.

**Higher Criticism (హైయర్ క్రిటిసిజమ్, ఉన్నత విమర్శ).** బైబిలు పరమైన వ్యాఖ్యానానికి ఇది ఒక పద్ధతి. ఇది ఒక ప్రత్యేకమైన బైబిలు పుస్తకము యొక్క చారిత్రక వాతావరణము మరియు నిర్మాణము మీద గురి ఉంచుతుంది.

**Idiom (ఇడియమ్, జాతీయము).** ఈ పదము విభిన్న ఆచారాలలో ఉన్న వచనాలకు ఉపయోగించబడింది. వ్యక్తిగత పదాల సాధారణ అర్థాలతో సంబంధము లేకుండా ఇవి ఒక ప్రత్యేక అర్థానిస్తాయి. కొన్ని ఆధునిక ఉదాహరణలు: “అది భయంకరమైన మంచిది” లేక “నన్ను చంపేయి”. బైబిలులో కూడా ఇలాంటి వచనాలు ఉన్నాయి.

**Illumination (ఇల్యూమినేషన్, వెలిగించుట).** దేవుడు మానవులతో మాట్లాడాడు అని చెప్పడానికి ఈ పేరు ఇవ్వబడింది. సహజముగా ఈ భావాన్ని మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1) బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు - తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Inductive (ఇండక్టివ్, అనుమేయమైన).** ఇది ఒక తర్కము లేక ఆలోచన పద్ధతి. విభాగాలన్నిటి నుండి ఒక ముగింపు భావానికి రావడాన్ని ఇది సూచిస్తుంది. ఇది ఆధునిక శాస్త్రములో అశాస్త్రీయ విధానము. ప్రధానముగా ఇది అరిస్టోటిల్ ను అనుసరిస్తుంది.

**Interlinear (ఇంటర్ లైన్),** ఇది ఒక రకమైన పరిశోధక ఉపకరణము. దీని ద్వారా బైబిలు పరమైన బాషను చదివి, అర్థము చేసికొనలేని వారు, వాటి అర్థాలను, నిర్మాణాలను ఆలోచింప గలరు. అసలు బైబిలు బాష క్రిందనే పదానికి పదము స్థాయిలో ఇంగ్లీషు తర్జుమా ఉంచుతుంది. ఈ ఉపకరణము, “విభజింపబడిన పదకోశము” కలిగి ఉంటుంది. ఇది హీబ్రూ, గ్రీకు బాషలకు నిర్మాణాలు మరియు ప్రధాన నిర్వచనాలను ఇస్తుంది.

**Inspiration (ఇన్స్పిరేషన్, దైవావేశితము).** దేవుడు తన ప్రకటనను ఖండతముగా, స్పష్టముగా మానవుల కొరకు బైబిలు గ్రంథకర్తలను నడిపించి నమోదు చేయడానికి ఆయన మాట్లాడిన విధానమిది. పూర్తి భావము మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1)

బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు - తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Language of description.** ఇది పాతనిబంధన వ్రాయబడినట్ల జాతీయపదాలతో సంబంధము కలిగి ఉంది. ఇది మన పంచేంద్రియాల వలె కనిసిస్తున్న మన ప్రపంచాన్ని విధానాన్ని తెలియజేస్తుంది. ఇది శాస్త్రీయ తర్కణ కాదు, ఆ ఉద్దేశ్యము కాదు.

**Legalism (లీగలిజిజిమ్, శాస్త్రీయత).** నిబంధనలు లేక ఆచారాలను అధికంగా చిత్రికరించి ఉద్ఘాటించే ప్రవర్తన ఇది. దేవుని చేత అంగీకారము పొందే ఉద్దేశ్యముతో మానవ నియమాల ప్రదర్శనలపై ఆధారపడుటను ఇది సూచిస్తుంది. సంబంధాలను తగ్గించి, ప్రదర్శనలను పైకెత్తుతుంది. పరిశుద్ధ దేవునికి మరియు పాపులైన మానవులకు ఒడంబడిక సంబంధాలలో రెండూ విధానాలు ముఖ్యమే.

**Literal (లిటరల్, మాటకు మాటగా ఉండే).** పాఠ్యభాగాల-కేంద్రీయత మరియు అంతియోక నుండి వచ్చిన అధికారపత్రాల అర్థాన్ని వివరించి చెప్పే చారిత్రాత్మక పద్ధతికి ఇది మరొక పేరు. అంటే వ్యాఖ్యానము ఉపమానాల భాషతో ఉన్నప్పటికీ, మానవ భాషలో సర్వసాధారణముగా, అందరికీ తెలిసిన అర్థాలతో ఉండాలని దీని అర్థము.

**Literary genre (లిటరరీ జన్రే, సాహిత్య రకాలు).** పద్యకావ్యము లేక చారిత్రక వృత్తాంతము లాంటి మానవ సంభాషణలో ఉన్న వివిధ రూపకాలను ఇది సూచిస్తున్నది. ప్రతి సాహిత్య రకానికి అధికార పత్రాలను వివరించుటలో వారి వారి సొంత పద్ధతులు ఉంటాయి. దానితో పాటు ప్రతి వ్రాయబడిన సాహిత్యానికి సాధారణ సూత్రాలు కూడా ఇవి కలిగి ఉంటాయి.

**Literary unit (లిటరరీ యూనిట్, సాహిత్య భాగము).** బైబిలు పుస్తకములో ప్రధాన ఆలోచన విభాగాలను ఇది సూచిస్తుంది. ఈ ఆలోచన భావాలను వాక్యాలుగా, పేరాగ్రాహణగా లేక అధ్యాయాలుగా చేసికొనవచ్చు. ఇది ముఖ్య అంశముతో కలిసిన ఒక స్వయం-సమ్పూర్ణ భాగము.

**Lower criticism (లోయర్ క్రిటిసిజిమ్, దిగువ విమర్శ).** “పాఠ్యాంశ విమర్శ” చూడుము.

**Manuscript (మాన్యుస్క్రిప్ట్, చేతవ్రాత).** ఈ పదము గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన యొక్క విభిన్న కాపీలకు సంబంధించినది. సహజముగా అవి విభిన్న రకాలుగా ఈ క్రింది వాటిని బట్టి విభజింపబడ్డాయి (1) ఏ పదార్థము మీద అవి వ్రాయబడ్డాయి (పత్రాలు, చర్మము), లేక (2) వ్రాసిన నిర్మాణ పద్ధతి (అన్ని పెద్ద అక్షరాలు లేక కలిపివ్రాత). ఇది “MS” (ఏకవచనము) లేక MSS (బహువచనము) లతో పొట్టి (అబ్బ్రేవేషన్) చేయబడింది.

**Masoretic Text (మాసోరెటిక్ టెక్స్ట్).** ఇది తొమ్మిదవ శతాబ్దములోని పాతనిబంధన హీబ్రూ చేతివ్రాతలను సూచించుచున్నది. దీనిని యూదా పండితులు తరతరాలుగా వ్రాశారు. ఇందులో అచ్చుల పాయింట్లు, ఇతర పాఠ్య నోట్స్ ఉన్నాయి. మన ఇంగ్లీషు పాతనిబంధనకు ప్రధాన పాఠ్యాన్ని ఇది రూపొందించింది. హీబ్రూ MSS చేత దీని అంశము చారిత్రాత్మకంగా, ముఖ్యముగా మృతసముద్రము నుండి బయటపడిన యెషయా రూడిచేయబడింది. ఇది “MT” “ఎమ్ టి” గా అబ్బ్రేవేట్ (పొట్టి) చేయబడింది.

**Metonymy (మెటోనిమి, ఉత్పేక్ష).** ఇది ఒక అలంకారము. ఒక దానిలో కలిసి ఉన్న పదార్థము లేక విషయమును బట్టి దానికి పేరు పెట్టడము. ఉదాహరణగా “పాత్ర మరుగుతూ ఉన్నది” నిజానికి దీని అర్థము “పాత్రలోని నీరు మరుగుతూ ఉన్నది” అని.

**Muratorian Fragments (మూరటోరియన్ ఫ్రాగ్మెంట్స్).** ఇది క్రొత్తనిబంధన యొక్క నియమానుగుణ పుస్తకముల జాబితా. క్రీ.శ. 200 సంవత్సరాలకు ముందు ఇది రోములో వ్రాయబడింది. ప్రొటెస్టంట్ల క్రొ.ని.లో ఉన్నట్లే ఇది ఇరవై ఏడు పుస్తకాలను ఇచ్చింది. ఇది నాల్గవ

శతాబ్దములోని ప్రధాన సంఘ కౌన్సిల్ కంటే ముందు రోమా సామ్రాజ్యములోని విభిన్న ప్రాంతాలలో ఉండిన విభిన్న సంఘాలు “క్రీయాశీకము”గా దీనిని సమకూర్చుకొని ఉండినట్లు స్పష్టముగా ఇది తెలియజేస్తున్నది.

**Natural revelation (నాచురల్ రెవెలేషన్, సహజ బయలుపాటు).** మానవుని దేవుని స్వయం-రహస్యబయలుపాటు వర్గాలలో ఇది ఒకటి. ఇందులో సహజ క్రమము (రోమా 1:19-20) మరియు నీతి మనస్సాక్షి (రోమా 2:14-15) కలిసి ఉంది. ఇది కీర్త. 19:1-6 మరియు రోమా 1-2 లను మాట్లాడింది. ఇది బైబిలులోని దేవుని ప్రత్యేక స్వయం-రహస్య ప్రకటన అయిన ప్రత్యేక బయలుపాటు మరియు నజరేయుడైన యేసులో ఉన్న ఉన్నతానికి విభిన్నమైనది.

ఈ మత సిద్ధాంత వర్గము క్రైస్తవ శాస్త్రవేతల “పాతభూమి” సత్యాగ్రహము చేత తిరిగి ఉద్ఘాటించబడింది (ఉ.దా., హ్యూగ్ రోస్ వ్రాతలు). వారు ఈ వర్గాన్ని సత్యమంతా దేవుని సత్యమే అని ఉద్ఘాటించడానికి ఉపయోగిస్తారు. దేవుని గురించి జ్ఞానానికి ప్రకృతి ఒక తెరిచిన తలుపు. ఇది ప్రత్యేక బయలుపాటుకు (బైబిలు) భిన్నమైనది. ప్రకృతి క్రమాన్ని ఆధునిక శాస్త్రము పరిశోధన చేయడానికి స్వేచ్ఛ కలిగించింది. నా అభిప్రాయములో ఆధునిక శాస్త్రీయ ప్రాశ్నాత్మక ప్రపంచానికి సాక్ష్యమివ్వడానికి ఇది ఒక అద్భుత అవకాశము.

**Nestorianism (నెస్టోరియానిజమ్).** ఐదవ శతాబ్దములో నెస్టోరియన్ కాన్స్టాంటినోపొల్ కు చక్రవర్తిగా ఉండేవాడు. ఆయన సిరియాలోని అంతియోపయలో శిక్షణ పొంది, యేసుకు రెండు స్వభావములు ఉన్నాయని, ఒకటి పూర్తి మానవుడు మరొకటి పూర్తి దైవమని ఉద్ఘాటించాడు. ఈ దృక్పథము అలెగ్జాండ్రీయ దృక్పథమైన సాంప్రదాయ స్వభావ కొణము నుండి వేరుచేసింది. నెస్టోరియన్ యొక్క ముఖ్య పట్టింపు మరియు ఇచ్చిన పేరు “దేవుని తల్లి” అన్న దాని గురించి. నెస్టోరియన్ అలెగ్జాండ్రీయ వాడైన సిరిల్ చేత వ్యతిరేకించబడ్డాడు. అంతియోకయ చారిత్రక-వ్యాకరణ-పాఠ్యాంశాల బైబిలు వ్యాఖ్యానముకు ముఖ్యపట్టణము కాగా, అలెగ్జాండ్రీయ నాలుగింతల (రూపకముగా ఉండే) వ్యాఖ్యాన పాఠశాలకు ముఖ్య పట్టణము. నెటోరియన్ బేశుగా ఆపీసు నుండి తొలగించబడి, బహిష్కరించబడ్డాడు.

**Original author (ఒరిజన్ ఆథర్, అసలు గ్రంథకర్త).** ఇది లేఖనముల మొదటి గ్రంథకర్త/రచయితను సూచిస్తున్నది.

**Papyri (పెపైరి, పత్రము).** ఐగుప్తు నుండి తీసికొని రాబడిన వ్రాయడానిక ఒక రకమైన మూల వస్తువు. ఇది నది రెట్లల నుండి తయారు చేయబడింది. మన గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన పురాతన కాఫీలు దీని మీదనే వ్రాయబడినది.

**Parallel passage (పారలల్ పాసిజన్, సమాంతర వ్యాఖ్యభాగాలు)** బైబిలు మొత్తము దేవుని చేత ఇవ్వబడిందని చెప్పడానికి అవి అంశము యొక్క భాగాలు, కాబట్టి బైబిలు తనకు తానే మంచి వ్యాఖ్యానకుడు, అందులోని సత్య విబేధాలను కూడా అదే సరిచేసికొంటుంది. ఒకడు అస్పష్టమైన లేక విశదముకాని వ్యాఖ్యభాగాలను వ్యాఖ్యానించడానికి ఇదే సహాయపడుతుంది. అదేవిధంగా అది ఇవ్వబడిన అంశానికి సంబంధించిన స్పష్టమైన వాక్యభాగాన్ని, అలాగే ఇవ్వబడిన అంశానికి లేఖనాల దృష్టిని కూడా ఇస్తుంది.

**Paraphrase (పేరాఫ్రేజ్, అభిప్రాయ వివరణము).** బైబిలు తర్జుమా యొక్క సిద్ధాంతానికి ఇవ్వబడిన పేరు ఇది. బైబిలు తర్జుమా “పదముకు పదము” నుండి ఒక అవిభవికత సమాచారముగా చూడాలి. ఇక్కడ ప్రతి పాట్రా లేక గ్రీకు పదానికి ఒక ఇంగ్లీషు పదము ఇవ్వబడింది. ఇలా “అభిప్రాయ వివరణము” చేసి అసలు పదాలకు లేక వాక్యాలకు ప్రాముఖ్యతనివ్వకుండా ఆలోచనను తర్జుమా చేయబడింది. ఈ రెండు సూత్రాల మధ్యలో “ది డైనామిక్ ఈక్వలెంట్” తీసికొనబడింది. ఇక్కడ అసలు పాఠ్యభాగాన్ని ప్రాముఖ్యముగా తీసికొని, దానిని ఆధునిక వ్యాకరణ మరియు జాతీయ రూపాలలో తర్జుమా చేయబడుతుంది. ఈ విభిన్న తర్జుమాల సూత్రాలను గురించిన ఒక మంచి తర్కము Fee and Stuart యొక్క *How to Read the Bible For All Its Worth* (ఫీ మరియు స్టువర్ట్ వ్రాసిన “హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్”), 35 పేజీలో కనుగొనగలము.

**Paragraph (పీరాగ్రాఫ్).** గద్యభాగములో ఇది ఒక ప్రధాన వ్యాఖ్యాన సాహిత్య భాగము. ఇది ఒక మధ్యస్థమైన ఆలోచన, దాని కోసం సాగింపు ఉంటుంది. మనము ఈ ప్రధాన ఉద్ఘాటనలో నిలిచి ఉంటే, చిన్న వాటికి ప్రాముఖ్యతను ఇవ్వము లేక అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని పోగొట్టుకొనము.

**Parochialism (పారాచియాలిజమ్, సంకుచితము).** ఇది ఒక ప్రాంతీయ మతసిద్ధాంత/ఆచార నిర్మాణానిక కట్టుబడిన పక్షపాత ధోరణికి సంబంధించినది. బైబిలుపరమైన సత్యాన్ని లేక దాని అన్వయింపునకు అవసరమైన సహజ ఆచారాలను ఇది గుర్తించలేదు.

**Paradox (పీరడాక్స్, అసంబంధితము).** చూడాడానికి సత్యాలు ఒకదానితో ఒకటి పరస్పరము విభేదించుకొంటున్నట్లు కనిపించినా, అవి ఒకదానితో ఒకటి ఒత్తిడిగా ఉన్నా, రెండూ కూడా సత్యాలే అయిఉన్నవాటిని ఇది సూచిస్తుంది. చాలా బైబిలు సత్యాలు వైరుధ్య జతులుగా (లేక తార్కికముగా) ప్రదర్శించబడ్డాయి. బైబిలు సత్యాలు వేరు వేరుగా ఉన్న నక్షత్రాలు కావు, ఒక్కటిగా సమకూడి రూపొందించబడి ఉన్న నక్షత్రమండలము.

**Plato (ప్లాటో).** ఆయన పురాతన గ్రీసు పండితులలో ఒకడు. ఆయన వేదాంతము, అలెగ్జాండ్రీయ, ఐగుప్తు, ఆ తరువాత అగస్టిన్ ప్రాంతాల వేదాంత పండితుల ద్వారా ఆది సంఘాలు ఎక్కువగా ప్రభావితము కాబడ్డాయి. భూమి మీద ఉన్నదంగా భ్రాంతి మూలకమని, ఆత్మసంబంధ ఆదిమూలమని నిర్ణయించాడు. మత వేదాంతులు ఆ తరువాత ప్లాటో యొక్క “నిర్మాణాలు/భావాలు”ను ఆధ్యాత్మిక పరిధిలోకి సమపరిచారు.

**Presupposition (ప్రీసపోజిషన్, ముందుగా యెంచడము).** ఒక విషయముపై మనకున్న ముందు ఉపాను ఇది సూచిస్తున్నది. తరచుగా మనము లేఖనాలు తెలియజేయక మునుపే మనము విషయాల పట్ల అభిప్రాయాలను లేక తీర్పులను రూపొందించుకొంటు ఉంటాము. ఈ ముందుగా యెంచడమనేది కూడా ఒక పక్షపాతధోరణి, ఒక కారణము *priori* బట్టి కార్యాన్ని ఊహించడము, ఒక ఉపా లేక ఒక పూర్వార్థము.

**Proof-texting. (ప్రాఫ్-టిస్టింగ్).** లేఖనాన్ని వాఖ్యానించడానికి దీని తరువాత ఉన్న సందర్భాన్ని సంబంధాన్ని లేక నిడివిగా ఉన్న సాహిత్య భాగము యొక్క సందర్భాన్ని పటించుకొనకుండా, ఒక వాక్యాన్ని సూచించే ప్రక్రియ ఇది. ఇలా చేయుటవలన అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్నిలోని వాక్యాలు తప్పిపోతాయి, బైబిలు అధికారాన్ని కాకుండా వ్యక్తిగత అభిప్రాయాలను ఋజువు చేసికొనే ప్రయత్నమే అవుతుంది.

**Rabbinical Judaism (రాబినికల్ జూడియానిజమ్, రబీలయూదాతత్వము).** యూదా ప్రజలు ఈ స్థాయి జీవన శైలిని బబిలోను బహిష్కరణలో ప్రారంభించారు (క్రీ. పూ. 586-538). యాజకుల, దేవాలయ ప్రభావము తొలగించినప్పుడు, ప్రాంతీయ సమాజమందిరాలపై యూదుల జీవితాలు గురి పెట్టాయి. ఈ యూదా ఆచార, సహవాస, ఆరాధన, బైబిలు అధ్యయనాల ప్రాంతీయ కేంద్రాలు జాతీయ మత జీవితాలపై గురి ఉంచాయి. యేసు కాలములో ఈ “లేఖకుల మతము” ఆ యాజకులకు సమానముగా ఉండేది. క్రీ.శ. 70 సంవత్సరములో యెరూషలేము పడగొట్టబడినప్పుడు, లేఖకుల ఆకృతి పరిసయులచే నియంత్రించబడింది, యూదుల మత జీవిత దశలు ఆధీనపరుచుకొన బడ్డాయి. వంశపారంపర (ఒరల్ ట్రిడిషన్) ఆచారాలు (తల్మాడ్) వివరించినట్లు తొరా యొక్క క్రియాత్మక, న్యాయసంబంధిత వ్యాఖ్యలచే సూచించబడ్డాయి.

**Revelation (రెవలేషన్, ప్రకటన).** దేవుడు తన ప్రకటనను ఖండతముగా, స్పష్టముగా మానవుల కొరకు బైబిలు గ్రంథకర్తలను నడిపించి నమోదు చేయడానికి ఆయన మాట్లాడిన విధానమిది. పూర్తి భావము మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1) బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది

మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు – తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Semantic field (సమాంతిక ఫీల్డ్, అర్థసంబంధి).** ఒక పదానికి సంబంధించిన మొత్తము అర్థాలను ఇది సూచిస్తున్నది. ఇది ముఖ్యముగా విభిన్న సందర్భాలలో ఒక పదానికి ఉన్న విభిన్న సహజార్థాలు.

**Septuagint (సప్తాయజింట్, బైబిలు యొక్క ప్రాచీన భాషాంతరము).** హీబ్రూ పాతనిబంధనకు చేసిన గ్రీకు తర్జుమాకు ఇవ్వబడిన పేరు ఇది. వంశపారంపర్యము ప్రకారము ఇది ఐగుప్తులో ఉన్న అలెగ్జాండ్రీక లైబ్రరీ కొరకు ఇది డెబ్బది రోజులలో డెబ్బది యూదా పండితులుచే వ్రాయబడింది. చెప్పబడిన కాలము దాదాపు క్రీ.పూ. 250. (నిజానికి ఇది వ్రాసి పూర్తి చేయడానికి ఒక వంద సంవత్సరములు పడుతుంది). ఈ తర్జుమా ప్రాముఖ్యమైనది ఎందుకంటే (1) మాసోరెటిక్ హీబ్రూ పాఠ్యాని పోల్చుకొనుటకు ఇది పురాతన పఠ్యాన్ని ఇచ్చింది; (2) క్రీ.పూ. మూడు, రెండు శతాబ్దములలోని యూదుల వ్యాఖ్యాన స్థితిని చూపుతుంది; (3) క్రీస్తును నిరాకరించడానికి ముందు ఉండిన యూదుల మెసియానిక్ అవగాహనను ఇస్తున్నది. దీని అబ్రియేషన్ (పోట్టి పదము) “LXX.”

**Sinaiticus (సినాయిటికస్).** ఇది క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్దములోని గ్రీకు చేతివ్రాత. ఇది జర్మనీ పరిశోధకుడు టిచెన్ డోర్సే చే కనుగొనబడింది. సీనాయి పర్వత సాంప్రదాయ స్థలములోని జెటెల్ మూసా పైన ఉన్న కాథిరిన్ మోనాస్టరీలో ఇది దొరికింది. హీబ్రూ భాష మొదటి అక్షరము అని పిలువబడే “aleph” (א) అనే హోదా దీనికి ఇవ్వబడింది. ఇందులో పాత మరియు క్రొత్తనిబంధల మొత్తము ఉంది. ఇది మనకున్న అతి ప్రాచీన MSS ప్రతి.

**Spiritualizing (స్పిరిట్యులైజింగ్).** ఇది ఒక వాక్యభాగ చారిత్రక మరియు సాహిత్య సందర్భాలను తీసివేసి ఆలోచనతో ఉండే రూపకముతో ఉండే పర్యాయపదము ఇది. వేరొక ప్రాతిపదిక ఆధారముతో వ్యాఖ్యానిస్తుంది.

**Synonymous (సినోనిమస్, పర్యాయపదము).** ఖండితమైన లేక దాదాపు అలాంటి అర్థామే ఉన్న పదాలను ఇది సూచిస్తున్నది (ఏ రెండు పదాలకు వాస్తవానికి పూర్తి సమాంతర అర్థము ఉండక పోయినప్పటికీ). అర్థము పోకుండా మరీ దగ్గర సంబంధము కలిగిన పదాలను ఒక వాక్యములో ఒకదాని స్థానములో మరొక వాడచ్చు. హీబ్రూ పద్య సమాంతరాలలో ఉన్న మూడింటిలో ఏదైనా వాడచ్చు. ఈ విధానములో ఇది పద్యాభాగములో ఒకే అర్థాన్నిచ్చే రెండు వరుసలను సూచిస్తున్నది (చూ. కీర్త. 103:3).

**Syntax (వాక్య పదక్రమము).** వాక్యము యొక్క నిర్మాణమును సూచించే గ్రీకు పదము ఇది. ఒక పూర్తి ఆలోచనను ఇవ్వడానికి పదములోని భాగాలను సమకూర్చే విధానానికి ఇది సంబంధించి ఉంది.

**Synthetical (సింథెటికల్, సంధిగా ఉంటున్న).** హీబ్రూ పద్యభాగములో ఉన్న రకాలకు సంబంధించిన మూడు పదాలలో ఇది ఒక పదము. ఈ పదము పద్యభాగ వరుసలలో పమీకరణ భావముతో ఒకదానిపై మరొకదానిని నిర్మించే దాన్ని గురించి ఈ పదము మాట్లాడుచున్నది. ఇది కొన్ని సార్లు “క్లైమేట్” అని పిలువబడుచున్నది (చూ. కీర్త. 19:7-9).

**Systematic theology (సిస్టమేటిక్ థియోలజీ).** ఇది వ్యాఖ్యానములో ఒక స్థాయి. బైబిలు సత్యాలను ఒక ఏకీకృత మరియు తర్కాను గుణములో సంబంధ పరచుటకు ఇది ప్రయత్నిస్తుంది. ఇది కేవలము చారిత్రకము కంటే ఎక్కువ తర్కముగా క్రైస్తవ మతసిద్ధాంతాలను వర్గీకరణ చేస్తుంది (దేవుడు, మానవుడు, పాపము, రక్షణ మొII).

**Talmud (తల్ముడ్).** యూదా పరంపర సాంప్రదాయాల సాంకేతికాలకు ఉన్న పేరు ఇది. దీనిని మోషేకు దేవుడు సీనాయి పర్వతము మీద నోటి మాటల ద్వారా ఇచ్చాడని యూదులు నమ్ముతారు. వాస్తవానికి ఇది సంస్కరాలుగా యూదా బోధకుల ద్వారా వచ్చిన సమూహ వివేకము అన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. తల్ముడ్లో రెండు విభిన్న భాషాంతరాలు ఉన్నాయి: బబులోను వారిది మరియు పూర్తిగాని పాలస్తీనా వారిదైన. చిన్నది.

**Textual criticism (టెక్స్టుయల్ క్రిటిసిజమ్, పాఠ్యాంశ విమర్శ).** బైబిలు యొక్క చేతివ్రాత ప్రతులను అధ్యయనము ఇది. పాఠ్యాంశ విమర్శ అవసరము ఎందుకంటే అపలు ప్రతులు లేవు, ఉన్న కాపీలు ఒకదానికొకటి భిన్నముగా ఉన్నాయి. దీని వలన తేడాలను వివరించి, పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనల నొంత చేతివ్రాతల అసలు పదాల (ఎంత వీలైతే అంత దగ్గరకు)కు చేరుకోనే ప్రయత్నము చేయడము. దీనిని తరచూ “దిగువ విమర్శ” అంటారు.

**Textus Receptus (టెక్స్టుస్ రెసెప్టుస్).** క్రీ.శ. 1633లో గ్రీకు క్రొ.వి. ఎలిజెవిర్ యొక్క ముద్రణలో ఈ హోదా అభివృద్ధి చెందింది. ముఖ్యముగా ఇది ఒక గ్రీకు పా.వి. రూపకము. ఇది గ్రీకు చేతివ్రాతలు మరియు Erasmus ఎరాస్మస్ యొక్క లాటిన్ భాషాంతరాల (1510-1535), Stephanus స్టేఫెనస్ (1546-1559), Elzevir ఎల్జీవిర్ (1624-1678) నుండి అభివృద్ధి చెందింది. A. T. Robertson says (ఎ. టి. రాబర్ట్సన్ *An Introduction to the Textual Criticism of the New Testament* యాన్ ఇంట్రోడక్షన్ టు ది టెక్స్టుయల్ క్రిటిసిజమ్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టామెంట్, పే. 27, లో ఇలా అన్నాడు “బైబియాన్ పాఠ్యము క్రియాశీలకముగా టెక్స్టుస్ రెసెప్టుస్”. బైబియాన్ పాఠ్యము ఆది గ్రీకు చేతివ్రాతల మూడు కటుంబాలలో తక్కువ విలువ కలిగింది (ప్రాశ్నాత్మ్య, అల్ట్రాండియన్, బైబియాన్). ఇందులో శతాబ్దాలుగా ఎత్తి వ్రాసిన కాపీ పాఠ్యాల లెక్కకు మించిన తప్పులున్నాయి. అయినా, ఎ. టి. రాబర్ట్ సన్ కూడా “టెక్స్టుస్ రెసెప్టుస్ మన కొరకు అవసరమైనంత ఖచ్చిత పాఠ్యాన్ని ఉంచింది” (21 పే) అన్నాడు. ఈ గ్రీకు చేతివ్రాత పరంపర (ప్రత్యేకించి 1522 ఎరాస్మస్ మూడవ ముద్రణ) క్రీ.శ. 1611 కింగ్ జేమ్స్ కి ఆధారము చేకూర్చింది.

**Torah (తోరా).** “బోధ” కు ఇది హీబ్రూ పదము. మోషే రచనలకు ఇది అధికారిక పేరుగా మారింది (ఆదికాండము నుండి ద్వితీయోపదేశ కాండము వరకు). యూదులకు ఇది హీబ్రూ సిద్ధాంత అత్యున్నత అధికారిక విభాగము.

**Typological (టిపోలాజికల్ జాతి శాస్త్రీయము).** ఇది ఒక ప్రత్యేక రకమైన వ్యాఖ్యానము. సహజముగా ఇది పాతనిబంధన వాక్యభాగాలలో క్రొత్తనిబంధన సత్యాన్ని తార్కిక గుర్తు ద్వారా కనుగొనుటలో చోరవ చేసికొంటుంది. ఈ అధికార పత్రాల అర్థము వివరించే వర్ణము అల్ట్రాండియా పద్ధతిలో అతి పెద్ద మూలకము. ఈ రకమైన వ్యాఖ్యానాకికున్న నిందను బట్టి, క్రొత్తనిబంధనలో నమోదు చేయబడిన కొన్ని ప్రత్యేకించబడిన ఉదాహరణలు వాడకాన్ని తగ్గించాలి.

**Vaticanus (వాటికాన్స్).** క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్ద గ్రీకు చేతివ్రాత ఇది. ఇది వాటికన్ లైబ్రరీలో కనుగొనబడింది. మొదట ఇందులో పాతనిబంధన అంతా, అపోక్రిఫా (అప్రసిద్ధ కాండము పేరు), క్రొత్తనిబంధన ఉన్నాయి. అయినా కొన్ని భాగాలు కనిపించలేదు (ఆదికాండము, కీర్తనలు, హెబ్రీయులు, గురు సంబంధితము, ఫెలేమోను, ప్రకటన). అసలు పదాల స్వంత చేతివ్రాతలను నిర్ణయించడానికి ఇది ఎంతో సహాయపడే చేతివ్రాత. ఇది పెద్ద అక్షరము “B” హోదా ఇవ్వబడింది.

**Vulgate (వల్గేట్).** బైబిలు జెరోమ్ యొక్క లాటిన్ తర్జుమాకు ఇది పేరు. రోమన్ కాథలిక్ సంఘానికి ఇది ప్రధాన లేక “సహజ” తర్జుమా. ఇది క్రీ.శ. 380లలో చేయబడింది.

**Wisdom literature (విజ్ఞప్తి లిటరేచర్, జ్ఞాన సాహిత్యము).** పురాతన తూర్పు ప్రాంతము (మరియు ఆధునిక ప్రపంచము)లో ఈ రకమైన సాహిత్యము సాధారణము. పద్యకావ్యము, సామెతలు లేక వ్యాసాల ద్వారా ఒక క్రొత్త తరానికి నడిపింపు మీద హెచ్చరించడము దీని

ప్రాముఖ్యత. ఇది సామూహిక సమాజము కంటే ఎక్కువ ఒక వ్యక్తిగతముగా ఉపయోగపడుతుంది. చారిత్రక సూచనలకు ఇది ఉపయోగించదు కాదు కాని, ఇది జీవిత అనుభవాలు, గమనించే విషయాలును ఉపయోగిస్తుంది. బైబిలులో యోబు నుండి పరమగీతాలు వరకు యెహోవా యొక్క ప్రత్యక్షత, ఆరాధన ఊహించబడింది, కానీ, ఈ మత ప్రాపంచక దృష్టి అన్ని వేళలా, అందరి మానవ అనుభవాలకు పరిష్కారము కాదు.

సాహిత్య రకముగా ఇది సాధారణ సత్యాలను ఇచ్చింది. అయినా ఈ సాహిత్యము ప్రతి విధమైన పరిస్థితులలో వాడలేము. ఇది సాధారణ వ్యాఖ్యలు, ప్రతి వ్యక్తిగత పరిస్థితులకు దీనిని ఎల్లప్పుడూ అన్వర్తించలేము. ఈ సాధువులు జీవితము యొక్క కఠినమైన ప్రశ్నలు అడగ గలిగారు. తరచూ వారు సాంప్రదాయ మత కోణాలను సవాలు చేశారు (యోబు మరియు ప్రసంగి). జీవితము యొక్క శోకాల గురించి సుళువైన సమాధానాలకు సమన్వయ మరియు ఉద్రిక్త అవి రూపొందించాయి.

**World picture and worldview (వోరల్డ్ పిక్చర్ అండ్ వోరల్డ్ దృష్టి, ప్రాపంచిక దృశ్యము మరియు ప్రాపంచిక దృష్టి).** ఇవి సహవాస పదాలు.

ఈ రెండు సృష్టికి సంబంధించిన శాస్త్రీయ భావాలు. “ప్రాపంచిక దృశ్యము” అనే పదము “ఎలా” అనే దాన్ని సూచిస్తే, “ప్రాపంచిక దృష్టి” అనే పదము “ఎవరు” అనే దానికి సంబంధించింది. ఈ పదాలు ప్రాముఖ్యముగా సృష్టి యొక్క ఎవరు, ఎలా కాదు అనే అంశాలతో వ్యవహరించే ఆ.కా. 1-2వ వ్యాఖ్యానమునకు సరిపోతాయి.

**YHWH (యెహోవా).** పాతనిబంధనలో దేవునికి ఉన్న ఒడంబడిక నామము. ఇది నిర్గ. 3:14లో చెప్పబడింది. ఇది హీబ్రూ పదము

“ఉన్నవాడు” అనేదానికి కారణార్థక రూపము. ఒకవేళ ఈ పేరును వ్యర్థముగా ఉపయోగిస్తారేమోనని, దీనిని చెప్పడానికి బయపడ్డారు; కాబట్టి దీనికి ప్రత్యామ్నాయముగా Adonai అదోనై, “ప్రభువు” అని పిలిచేవారు. ఇంగ్లీషు లోనికి ఈ ఒడంబడిక పేరు ఇలా తర్జుమా చేయబడింది.



## ఎఫెసీయులకు 2

ఆధునిక తర్జుమాలలో పేరాగ్రాఫ్ విభజనలు\*

UBS <sup>d</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
మరణము నుండి జీవమునకు	కృప ద్వారా విశ్వాసము	క్రీస్తు యొక్క ప్రయోజనాలు	మరణము నుండి జీవమునకు	క్రీస్తులో రక్షణ, ఒక ఉచిత బహుమానము
2:1-10	2:1-10	2:1-10	2:1-3 2:4-10	2:1-6 2:7-10
క్రీస్తులో ఐక్యత	తన రక్తము ద్వారా దగ్గరకు తీసికొని వచ్చుట		క్రీస్తులో ఒకటే	దేవునితో యూదుల, అన్యులు, ఇతరులతో సమాధానపడుట
2:11-13	2:11-13 క్రీస్తు మన సమాధానము	2:11-22	2:11-12 2:13-18	2:11-18
2:14-22	2:14-22		2:19-22	2:19-22

### పాఠక చక్రం మూడు

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు (చదివే ఆవృత్తి #3, పే. xvi). నీ అంశము యొక్క భాగాలను ఐదు ఆధునిక తర్జుమాలతో పోల్చు చూడు. \*పేరాగ్రాఫ్ల దైవావేశాలు కావు. అయితే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించడానికి ఇవి ఎంతో కీలకము. ఇవే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాణము. ప్రతి పేరాగ్రాఫుకు కేవలము ఒకే ఒక ప్రధానాంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరాగ్రాఫు
2. రెండవ పేరాగ్రాఫు
3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నది.

### 2:1-22 వచనాలకు సందర్భానుచిత అంశపట్టి

- A. రక్షణ మానవ క్రియల-ఆధారితము అనే నోస్టికుల మరియు యూదుల ఉద్ఘాటనను, పౌలు యొక్క ఈ కింది ఉద్ఘాటనల ద్వారా బలహీనపరచబడుతున్నాయి (1) 1వ. అధ్యాయంలోని దేవుని ఎన్నిక; (2) ఎఫెసీ. 2:1-10 లో దేవుని ప్రారంభ కృప; మరియు (3) ఎఫెసీ. 2:11-3:13 లో యుగాల తరబడి రహస్యంగా ఉంచిన దేవుని విమోచన ప్రణాళిక (అది., ఇప్పుడు యూదులు మరియు అన్యులు క్రీస్తులో ఒకటే). మా నవులతో నిమిత్తము లేని నాలుగు విషయాలను పౌలు ఉద్ఘాటించి చెప్పుతున్నాడు! రక్షణ కార్యమంతా

దేవునిదే (చూ. ఎఫెసీ. 1:3-14; 2:4-7), అయితే వ్యక్తిగతంగా ఒక్కొక్కరు స్పందింది (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9) క్రొత్త నిబంధన వెలుగులో జీవించాలి (ఎఫెసీ. 2:10).

- B. ఎఫెసీ. 2:2-3 లో పతనమైన మానవాళికి ముగ్గురు శత్రువులు చెప్పబడ్డారు (చూ. యాకోబు 4:1,4,7): (1) పతనమైన లోక విధానము, 2వ.వ; (2) దూతగణాల శత్రుత్వము, సాతాను, 2వ.వ; (3) మానవుల పతన స్వభావము (అదాము స్వభావము), 3వ. వచనం. 1-3 వచనాలు దేవునికి దూరంగా మరియు దేవుని మీద తిరుగుబాటు చేసిన పతనమైన మానవుల యొక్క నిరాశ మరియు నిస్సహాయతలను గురించి తెలిపుతున్నాయి (చూ. రోమా 1:18-2:16).
- C. 1-3 మానవాళి యొక్క దీనస్థితిని వివరించుచుండగా, 4-6 వచనాలు దీనికి భిన్నంగా పతనమైన మానవుల కొరకు దేవుని యొక్క ప్రేమ మరియు కనికరముల ఐశ్వర్యతను తెలియజేస్తున్నాయి. మానవ పాపము చెడ్డది, అయితే దేవుని ప్రేమ మరియు కనికరాలు ఎంతో ఉత్తమమైనవి (చూ. రోమా 5:20)! దేవుని క్రీస్తుకు ఏమి చేశాడో (చూ. 1:20), అదే ఇప్పుడు విశ్వాసుల కొరకు క్రీస్తు చేస్తున్నాడు (చూ. 2:5-6).
- D. క్రొత్త నిబంధనలో దేవుని ఉచిత కృప మానవ ప్రయత్నముల మధ్య నిజమైన ఉద్దిక్త ఉంది. ఈ ఉత్తిడి వ్యతిరేక జంటపదాలలో చెప్పవచ్చు: నిశ్చయార్థకం (ఒక వ్యాఖ్య) మరియు విద్యర్థకము (ఒక ఆదేశం); కృప/విశ్వాస విశేషము (సువార్త యొక్క అంశము) మరియు కర్త (ఒకని సువార్త అనుభవం); పరుగును గెలిచెను (క్రీస్తులో) ఇప్పుడు పరగుపందెమును పరిగెత్తుట (క్రీస్తు కొరకు). ఈ ఒత్తిడిని ఎఫెసీ 2:8-9లో స్పష్టంగా చూడగలము, ఇది కృపను నొక్కి చెబుతుండగా, ఎఫెసీ. 2:10 సత్రియలను నొక్కిచెప్పుతున్నది. ఇది అవచ్చు/అవకపోవచ్చు కాదు, కాని రెండూ/మరియు సిద్ధాంతపరమైన ప్రీపోజిషన్. ఏదీఏమైనా, కృప ముందు వస్తుంది మరియు ఇది క్రీస్తు వంటి జీవితశైలికి పునాది. 8-10 వచనాలు క్రైస్తవ ఉచిత-సువార్త వ్యతిరేకత యొక్క ప్రామాణికమైన సంగ్రహము, కాని దీనికి సమస్తాన్ని మూల్యముగా చెల్లించాలి! విశ్వాసము మరియు క్రీయలు (చూ. యాకోబు 2:14-26)!
- E. 2:11-3:13లో ఒక క్రొత్త అంశము ప్రారంభించబడింది. ఇది ఒక మర్మము, ఆది నుండి దాచిపెట్టబడింది, అది యూదులను (చూ. యెహె. 18:23,32) మరియు అన్యులను (చూ. 1 తిమోతి 2:4; తీతు 2:11; 2 పేతురు 3:9) సమస్త మానవాళిని విమోచించాలనే దేవుని కోరికై ఉంది. ఇది మెస్సయ యొక్క ప్రత్యామ్నాయ బలియర్పణ యందు వ్యక్తిగత నమ్మముచడం ద్వారా వీలవుతుంది. ఈ విశ్వవ్యాప్త రక్షణ అనుగ్రహము ఆది. 3:15 మరియు 12:3 లో ప్రవచించబడింది. ఈ విప్లవాత్మక ఉచిత క్రమపణ (చూ. రోమా 5:12-21) యూదులు, మత ప్రముఖులులందరు (నోస్టికు అబద్ధ ఉపదేశకులు, యూదీయులు) మరియు “క్రీయల-నీతి అనే ఆధునికీ ప్రతిపాదకులందని ఆశ్చర్యపరచింది.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: ఎఫెసీయులకు 2:1-10

<sup>1</sup>మీ అపరాధములచేతను పాపములచేతను మీరు చచ్చినవారై యుండగా, ఆయన మిమ్మును క్రీస్తుతో కూడ బ్రదికించెను. <sup>2</sup>మీరు వాటిని చేయుచు, వాయు మండల సంబంధమైన అధిపతిని, అనగా అవిధేయులైన వారిని ఇప్పుడు ప్రేరేపించు శక్తికి అధిపతిని అనుసరించి, యీ ప్రపంచ ధర్మముచొప్పున మునుపు నడుచుకొంటిరి. <sup>3</sup>వారితో కలిసి మనమందరమును శరీరము యొక్కయు మనస్సుయొక్కయు కోరికలను నెరవేర్చుకొనుచు, మన శరీరాశలను అనుసరించి మునుపు ప్రవర్తించుచు, కడమ వారివలెనే స్వభావసిద్ధముగా దైవోగ్రతకు పాత్రులమై యుంటిమి. <sup>4</sup>అయినను దేవుడు కరుణాసంపన్నుడై యుండి, మనము మన అపరాధములచేత చచ్చినవారమై యుండినప్పుడు

సయితము మనయెడల చూపిన తన మహా ప్రేమచేత మనలను క్రీస్తు<sup>5</sup> కృపచేత మీరు రక్షింపబడియున్నారు. <sup>6</sup>క్రీస్తుయేసునందు ఆయన మనకు చేసిన ఉపకారముద్వారా అత్యధికమైన తన కృపా మహాదైశ్వర్యమును రాబోవు యుగములలో కనుపరచునిమిత్తము, <sup>7</sup>క్రీస్తుయేసునందు మనలను ఆయనతోకూడ లేపి, పరలోకమందు ఆయనతోకూడ కూర్చుండబెట్టెను. <sup>8</sup>మీరు విశ్వాసముద్వారా కృపచేతనే రక్షింపబడియున్నారు; ఇది మీవలన కలిగినది కాదు, దేవుని వరమే. <sup>9</sup>అది క్రియలవలన కలిగినదికాదు గనుక ఎవడును అతిశయపడ వీలులేదు. <sup>10</sup>మరియు వాటియందు మనము నడుచుకొనవలెనని దేవుడు ముందుగా సిద్ధపరచిన సతీక్రియలు చేయుటకై, మనము క్రీస్తుయేసునందు స్వస్థింపబడినవారమై ఆయన చేసిన పనియైయున్నాము.

2:1 ఎఫెసీ 2:5 లోని ప్రధాన క్రియతో ఎఫెసీ. 2:1-7 లేక ఎఫెసీ. 2:1-10 కానీ గ్రీకుకు ఒకే వాక్యాన్ని రూపొందించబడింది. ఇది ఒకే కొనసాగింపబడిన వివాదము. పౌలు వివరణలో ఇది చేరిక కలిగి ఉన్నాయి (1) నిరీక్షణలేని, నిస్సహాయ, మావులందరు ఆత్మసంబంధంగా త్రోవతప్పడం, 1-3వచనాలు; దేవుని కృపకు విలువనియ్యకపోవడం, 4-7వచనాలు; (3) అవసరమైన మానవ స్పందన, విశ్వాసము మరియు జీవితము, 8-10 వచనాలు.

□ “మీరు” కొలస్సీయులు మరియు ఎఫెసీయుల పత్రికలలో నామవాచక బహుమానము ఎప్పుడూ అన్య విశ్వాసులను సూచిస్తుంది (చూ. 1:13; 2:12).

□ “చచ్చినవారై యుండగా” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక అసమాపక క్రియ, “చనిపోయి ఉన్న స్థితి” అనే అర్థాన్నిస్తున్నది. ఇది ఆత్మసంబంధ మరణాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. 5వ. వ; రోమా 5:12-21; కొలస్సీ. 2:13). బైబిలు మరణము యొక్క మూడు దశలను గురించి చెబుతుంది: (1) ఆత్మ సంబంధ మరణము (చూ. ఆది. 2:17; ఆదికాండము 3; యెషయా 59:2; రోమా 7:10-11; యాకోబు 1:15); (2) భౌతిక మరణము (చూ. ఆది. 5); (3) నిత్యమరణము, దీనిని “రెండవ మరణము” అని పిలువబడింది (చూ. ప్రక. 2:11; 20:6, 14; 21:8).

□ “అపరాధములు” ఈ గ్రీకు పదము (*paraptōma* పారాప్టోమో)కు అర్థము “ఒక వైపుకు పడిపోవడం” (చూ. 1:7). “పాపములకు” సంబంధించిన అన్ని హెబ్రీ అంశాలు దేవుని నీతి స్థితినుండి తప్పిపోవడంకు సంబంధించి ఉన్నాయి. “సరైనది”, “న్యాయమైనది” అనే పదాలు లేక వాటికి సంబంధించిన పదాలు భవన నిర్మాణము కొలచు రెల్లు నుండి వచ్చిన యోగికాలు (ఎఫెసీ. 4:24 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము. దేవుడు ప్రామాణికము. మానవులందరూ ఆ ప్రామాణికం నుండి తప్పిపోయినవారే (చూ. కీర్త. 14:1-3; 5:9; 10:7; 36:1; 53:1-4; 140:3; యెషయా 53:6; 59:7-8; రోమా 3:9-23; 1 పేతురు 2:25).

□ “పాపములు” ఈ గ్రీకు పదము (*hamartia* హామార్తీయా) కు అర్థము “గీత దాటడము” (చూ. 4:26). 1 వ. వచనములో పాపమునకు ఒక పర్యాయాలు వలె ఉపయోగించిన రెండు పదములు మానవాళి పతనమును, ఎడబాపుబడ్డ స్థితిని ఉదహరిస్తున్నాయి (చూ. రోమా 3:9,19,23; 11:32; గలతీ. 3:22).

2:2 “నడుచుకొంటిరి” “నడుచుట” జీవన శైలికి ఉపయోగించిన ఒక బైబిలుపరమైన సాదృశ్యము (చూ. 2:1,10; 4:1,17; 5:2,8,15).

- NASB, NKJV “ఈ లోకపు ధర్మము చొప్పున”
- NRSV “ఈ లోకపు ధర్మమును అనుసరించితిరి”
- TEV “లోకపు దుష్టత్వమును అనుసరించితిరి”
- NJB “ఈ లోక సూత్రాల ద్వారా నివసించితిరి”

ప్రస్తుత పతన లోక విధానము (అది యుగము) ఒక శత్రువుగా మానవీకరణ చేయబడింది (చూ. గలతీ. 1:4). దేవునికి వేరుగా మానవుడు తన అవసరాలన్నిటిని తీర్చుకొనే ప్రయత్నమిది. యోహాను రచనలలో ఇది “లోకము” (చూ. 1 యోహాను 2:2, 15-17; 3:1,13,17; 4:1-17; 5:4,5,19) లోక “బబులోను” (చూ. ప్రక. 14:8; 16:19; 17:5; 18:2,10,21) అని పిలువబడింది. మన ఆధునిక పదజాలములో ఇది “నాస్తిక మానవవాదం” అని పిలువబడింది. కొలస్సీ. 1:6 లోని ప్రత్యేక అంశము: *Kosmos* యొక్క పాటు ఉపయోగాలు చూడుము.

- ▣ NASB, NKJV “వాయుమండలాధిపతి ప్రకారం”
- NRSV “వాయుమండల శక్తుల ఆజ్ఞలను అనుసరించుట”
- TEV “ఆకాశములోని ఆత్మ శక్తుల యొక్క ఆదేశాలనుకు మీరు లోబడితిరి”
- NJB “వాయుమండలాన్ని పరిపాలించే పాలకుని విధేయించితిరి”

పతనమైన మానవులకు ఇది రెండవ శత్రువు, సాతాను నేరారోపకుడు. మానవాళి వ్యక్తిగత దూతగణ కోపానికి గురి అవుతున్నాడు (చూ. ఆదికాండము 3, యోబు 1-2, జకర్యా 3). వాడు పారిపాలకుడు లేక ఈ లోక దేవుడు అని పిలువబడ్డాడు (చూ. యోహాను 12:31; 14:30; 16:11; 2 కొరింథీ. 4:4; 1 యోహాను 5:19).

క్రొ.ని. లో వాయుమండలము దయ్యాల నివాసస్థలము. దిగువ వాయుమండలము (*aēr* ఎయిర్)ను గ్రీకులు అపరిశుద్ధమైనదిగా చూస్తారు కాబట్టి దయ్యాల చెడ ఆత్మలు అక్కడ ఉంటాయి. కొంతమంది ఈ “వాయువు” ప్రయోగాన్ని ఆత్మసంబంధ రాజ్యములోని అశరీర ప్రాణులను సూచిస్తున్నట్లు చూశారు. “సంఘము కొనిపోబడుట” అనే అంశము 1 థెస్స. 4:17 “పట్టబడుట” అనే లాటిన్ తర్జుమా నుండి వచ్చింది. క్రైస్తవులు దేవునిని సాతాను రాజ్యము మధ్యలో కలువబోతున్నారు, “వాయుమండలము” పడత్రోయబడడానికి ఉంది! క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: దుష్టుని స్వగతము (SPECIAL TOPIC: PERSONAL EVIL)**

**ప్రత్యేక అంశము: దుష్టుని మూర్తిమంతము**

I. అనేక కారణాలను బట్టి సాతాను అనేది చాలా కష్టమైన అంశము.

A. పా.ని. దేవునికి ఒక ప్రధాన శత్రువు ఉన్నట్లు చెప్పబట్టలేదు. అయితే మానవాళికి ఒక ప్రత్యమ్నాయముగా, మానవాళి అవినీతిని ఆరోపించు యెహోవా యొక్క సేవకునిగా చెప్పచున్నది (A. B. Davidson, *A Theology of the OT*, [ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది బి. టి] పేజీ. 300-306).

B. దేవుని వ్యక్తిగత ప్రధాన శత్రువు అనే ఆలోచన బైబిలు మధ్యకాలములో పర్షియా మత (జోరోస్ట్రాయనిజమ్) ప్రభావముతో (నాన్-కెనోనికల్) ఉన్న సాహిత్యము వలన అభివృద్ధి చెందింది. ఇది తిరిగి రబ్బీ యూదాతత్వమును బహుగా ప్రభావితము చేసింది (అది., బబులోను, పెర్షియా లోని ఇశ్రాయేలీయుల దేశబహిష్కరణ).

C. క్రొ.ని. ఆశ్చర్యకరముగా కఠినమైన అయితే ఎన్నిక చేసికొనిన భాగాల సూత్రాల నుండి అభివృద్ధి చెందింది.

ఎవడైనా బైబిలు పఠనమైన సూత్రాల దృక్పథములో దుష్టుని అధ్యయనము చేయ పూనుకొంటే (ప్రతి పుస్తకాన్ని లేక గ్రంథకర్తను లేక సాహిత్య రకాన్ని అధ్యయనము చేసి, వేరుగా సంగ్రహించి) దుష్టుని గురించి అనేక రకాల దృక్పథాలు బయలు పడతాయి.

ఒకవేళ ఎవడైనా బైబిలు పఠనము కాని సూత్రాల లేక బైబిలేతర ప్రాంపచిక మతాలు లేక తూర్పు ప్రాంతాల మతాల ద్వారా దుష్టుని అధ్యయనము చేయ పూనుకొంటే పర్షియా ద్వైతవాదము, గ్రీకు-రోమా ఆత్మవాదాల ద్వారా క్రొ.ని. అభివృద్ధి ప్రభావితమైనట్లు కనిపిస్తుంది.

ఒకవేళ ఒకడు లేఖనాలు దైవిక అధికారాలు అని ముందుగా ఊహించి అధ్యయనము చేసినట్లైతే అప్పుడు క్రొ.ని. అభివృద్ధి క్రమంగా

బయలుపరచబడినట్లు కనిపిస్తుంది. క్రైస్తవులు ఈ విషయములో మరింత స్పష్టత కొరకు యూదాతత్వ జనసామాన్య పాండిత్యము నుండి లేక ఇంగ్లీషు సాహిత్యము నుండి తమను తము కాపాడుకోవాలి (Dante, Milton). ఈ విషయ బయలుపాటులో ఖచ్చితంగా కొంత మర్మము, గజిబిజీ నెలకొని ఉంది. దేవుడు దుష్టుని గురించిన దాని పుట్టుక, ఉద్దేశ్యము లాంటి మరన్ని విషయాలను బయలుపరచకూడదని ఆశించాడు (ప్రత్యేక అంశము: లూసీఫర్ చూడుము) అయితే ఆయన దాన్ని అపజయాన్ని బయలుపరచాడు!

II. పాతనిబంధన యందలి సాతాను

పా.ని.లో సాతాను (BDB 966, KB 1317) లేక అపవాది అనే ఈ పదానికి సంబంధించి బహుశా మూడు వేర్వేరు సమూహాలున్నట్లు ఉంది.

- A. మానవ దూషకులు (1 సమూ. 29:4; 2 సమూ. 19:22; 1 రాజులు 5:4, 11:14,23,25; కీర్త. 109:6,20,29)
- B. దూతగణ దూషకులు (సంఖ్య. 22:22-23; జకర్య 3:1)
  - 1. ప్రభువు యొక్క దూత - సంఖ్య. 22:22-23
  - 2. సాతాను - 1 దిన. 21:1; యోబు 1-2; జకర్య 3:1
- C. దయ్యాల (సాతాను కావచ్చు) అపవాదులు (1 దిన. 21:1; 1 రాజులు 22:21; జకర్య 13:2)

కేవలము నిబంధనల మధ్యకాలములో మాత్రమే ఆ.కా. 3 అధ్యాయములో చెప్పబడిన సర్వము సాతానుతో గుర్తింపబడినది (చూ. Book of Wisdom [ది బుక్ ఆఫ్ విజ్ఞము] 2:23-24; 2 ఎనోక్ 31:3), అటుపిమ్మట మాత్రమే ఇది రబ్బీయులు దీనిని ఎన్నుకోవడము జరిగింది (చూ. Sot 9b మరియు Sanh. 29a) ఆదికాండము 6వ. అధ్యాయములో ఉన్న “దేవుని కుమారులు” 1 ఎనోకు 54:6లో దూతలుగా మారారు. వారే రబ్బీయుల సిద్ధాంతాలలో దుష్టునికి మూలమైనారు. దీనిని నేను ప్రస్తావించడములో ఈ సిద్ధాంతాల యధార్థతలను బలపరచుటకు కాదు కాని ఇది ఎలా క్రమమే అభివృద్ధి చెందినది తెలుపుటకు మాత్రమే. 2 కొరింథీ. 11:3; ప్రకటన 12:9 క్రొ.ని.నలో ఈ పా.ని. కార్యాలు దూతగణాలకు, దుష్టుని అవతారానికి సంబంధించి బడ్డాయి (అది., సాతాను).

దుష్టుని మూర్తిమంతము యొక్క పుట్టుకను పా.ని. నుండి నిర్ధారించడం కష్టము లేక అసాధ్యము (నీ దృష్టికోణమును బట్టి ఆధారపడుతుంది). దీనికి ఇత్యాయోలీయుల బలమైన ఏకదేవతారాధన ఒక కారణము (చూ. ద్వితీ. 6:4-6; 1 రాజులు 22:20-22; ప్రసంగి 7:14; యెషయా 45:7; ఆమోసు 3:6). దైవపుటన అంతా తన ప్రత్యేకత మరియు సర్వోత్కృష్టతను ప్రదర్శించడానికి యెహోవాకు ఆపాదించబడింది (చూ. యెషయా 43:11; 44:6,8,24; 45:5-6,14,18,21,22).

దీని విషయ సేకరణకు వీలగు ఆధారాలు ఏవంటే (1) యోబు 1-2, ఇక్కడ సాతాను ఒకానొక “దేవుని కుమారులు” (అది., దూతలు) లేక (2) యెషయా 14; యెహెజ్కేలు 28, ఇక్కడ సాతాను గర్వముతో ఉదాహరింపబడిన గర్వపు తూర్పు రాజుల (బబులోను, తిరియ) గురించి చెప్పబడినది (చూ. 1 తిమోతి 3:6). దీన్ని అందించడము గురించి నాకు వివిధ రకాల భావోపేశాలు ఉన్నాయి. యెహెజ్కేలు మంచి చెడుల జ్ఞానమిచ్చు చెట్టుకు దృష్టాంతముగా సాతాను వలె తైరు రాజును మాత్రమే కాక (చూ. యెహెజ్కేలు 28:12-16), ఐగుప్తు రాజును కూడా ప్రయోగించాడు (యెహెజ్కేలు 31). ఎలాగైతేనేమి యెషయా 14, ప్రత్యేకించి 12-14 వచనాలు గర్వముతో తిరుగుబాటు చేసిన దూతలను వివరించినట్లు కనిపిస్తున్నది. ఒకవేళ దేవుడు సాతాను యొక్క స్వభావాన్ని, మూలాన్ని మనకు వివరించి చెప్పాలని అనుకొని ఉంటే ఇది మంచి అనుకూల స్థలము (ప్రత్యేక అంశము: లూసీఫర్ చూడుము). దీని సక్రమమైన సిద్ధాంతాలను తీసికొనేటప్పుడు మనము గ్రంథకర్తలనుండి, పుస్తకాలనుండి సాహిత్యాలనుండి చిన్నిచిన్ని, గజిబిజి వ్యాఖ్యలను తీసికొనుటలో జాగ్రత్తపడాలి. ఈ ముక్కలన్నిటిని కూర్చి ఒక గొప్ప దైవిక చికాకును కలిగించకూడదు.

III. క్రొత్తనిబంధన యందు సాతాను

రబ్బీయూదాతత్వము పర్షయా దైత్యవాదము మరియు దెయ్యాల ఊహకల్పనలతో ఎక్కువగా ప్రభావితము కావించబడినట్లు Alfred Edersheim (*The Life and Times of Jesus the Messiah* [ది లైఫ్ అండ్ టైమ్స్ ఆఫ్ జీజస్ ది మెస్సయ], వా.2, అపెండిసైసిస్ XIII [748-763 పేజీలు] మరియు [770-776 పేజీలు]) లో చెప్పాడు. ఈ విషయ సేకరణలో రబ్బీలు సరైన ఆధారము కాదు. యేసు సమాజమందిరపు బోధలలో విప్లవాత్మకంగా వైదొలిగాడు. మోషే సీనాయి పర్వతము యొక్క ధర్మశాస్త్రాన్ని ఇవ్వడములో వ్యతిరేకించిన లేక అనుమతించిన మధ్యత్వ విషయములో రబ్బీల ఆలోచన, మనుష్యులకు అలాగే యెహోవాకు ప్రధాన దూతల శత్రుత్వపు యొక్క అలోచనకు తెరతీసింది అని నేననుకొంటున్నాను (చూ. అ.కా. 7:53). ఇరానియను ద్వైతవాదానికి (Zoroastrianism) ఇద్దరు ఉన్నత దేవుళ్ళు ఉన్నారు,

1. Ahura Mazda ఆ తరువాత Ohrmazd గా పిలువబడింది. ఇతను దేవుని సృష్టించిన, మంచి దేవుడు
2. Angra Mainyu, తరువాత Ahriman గా పిలువబడ్డాడు, ఇతను నాశనముచేయు ఆత్మ, చెడ్డదేవుడు.

ఒక యుద్ధభూమి వలె భూమి ఆధిపత్యము కొరకు వారు యుద్ధము చేశారు. ఈ ద్వైతవాదము యూదాతత్వ పరిమితి ద్వైతవాదము యొక్క యెహోవా మరియు సాతానుగా అభివృద్ధి చెందింది.

క్రీ.వి.లో సాతాను ఎలా క్రమేమీ అభివృద్ధి చెందినది అనే క్రమీణ బయలుపాటు పాటు ఉంది కాని రబ్బీలు ఆరోపించినంత విస్తృతముగా లేదు. ఈ తేడా చూపడానికి “పరలోకములో యుద్ధము” ఒక మంచి ఉదాహరణ. సాతాను (దెయ్యము) పడడోయబడడము న్యాయ సమ్మతమైన అవసరము, అయితే దానికి సంబంధించిన నిర్దిష్టతలు ఇవ్వబడలేదు (ప్రత్యేక అంశము: సాతాను మరియు దాని అనుచరులు పడడోయబడటం చూడుము). ఇవ్వబడినవి కూడా కాండ్లాల సాహిత్యాలలో ముసుకు వేయబడ్డాయి (చూ. ప్రకటన 12:4,7,12-13). సాతాను (దెయ్యము) ఓడింపబడి, భూమినుండి బహిష్కరింపబడినప్పటికీ, ఇది ఇంకా యెహోవా సేవకునిగా పనిచేస్తున్నది (చూ. మత్తయి 4:1; లూకా 22:31-32; 1 కొరింథీ. 5:5; 1 తిమోతి 1:20).

ఈ విషయములో మన ఉత్సాహము కళ్ళము పెట్టుకోవాలి. ఇది వ్యక్తిగత బలత్కార శోధన, దుష్టత్వము అయితే దేవుడు ఒక్కడు మాత్రమే, మానవాళి ఎప్పటికీ ఆయన/ఆమె ఎన్నికలకు బాధ్యత వహించవలసి ఉంటుంది. రక్షణ మునుపు, తరువాత కూడా పోరాటము ఉంటుంది. విజయము త్రయేక దేవుని యందు, ద్వారా వచ్చి ఎప్పటికీ నిలిచి ఉంటుంది. దుష్టుడు ఒడింపబడి ఉన్నాడు, వాడు తరిమివేయబడుతాడు (చూ. ప్రక. 20:10)!

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

- ▣ NASB, NKJV “అవిధేయులైన పిల్లలలో”
- NRSV “అవిధేయులైన వారి మధ్యలో”
- TEV “దేవుని అవిధేయించిన ప్రజలు”
- NJB “తిరుగుబాటు యందు”

ఇది తిరుగుబాటు మరియు స్థిర లక్షణానికి ఉపయోగించే ఒక హెబ్రీ భాషీయము (చూ. 5:6).

2:3 “వారితో కలిసిమనమందరము. . .ఉంటిమి” ఎఫెసీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో “మనము” అనే పదము యూదా విశ్వాసులను సూచించింది, ఇక్కడ పౌలు మరియు తన పరచర్య వర్గాన్ని సూచిస్తున్నది. ముగింపు వచనము “కడమవారి వలె” అనేది పా.ని. లో ఎన్నుకొనబడిన వారినందరిని, యుదులను ఇది సూచించే అవకాశముంది. ఈ క్రియ ఒక తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము. సకర్మక ప్రయోగము, 2వ. వ. మరియు 3:10; 6:12 లో ఉన్నట్లు సాతాను లేక దయ్యాల వంటి బయటి ఆత్మ సంబంధిత కర్మల చేత పతనమైన మానవులు మోసగించబడుతున్నారని ఉద్ఘాటిస్తున్నది.

▣

NASB, NKJV “మన శరీరాశల యందు”  
 NRSV “మన శరీర ఇచ్చలలో”  
 TEV “మన స్వభావసిద్ధమైన కోర్కెల ప్రకారము”  
 NJB “సుఖాసక్తమైన జీవితాలు”

ఇది పతనమైన మానవుని మూడవ శత్రువు. 2వ.వ. లో ఇద్దరు శత్రువులు అని వ్యాకరణ నిర్మాణములో (. . . ప్రకారము) చెప్పకపోయినా, ఇది ఒక సిద్ధాంతపరమైన సమాంతరము. పతనమైన మానవుని అహంకార (చూ. ఆదికాండము 3) స్వభావములో ఈ శత్రుత్వము ఉంది (చూ. గలతీ. 5:19-21). ఇది ప్రతి ఒక్కరిని, ప్రతిదాన్ని స్వార్థపరత్వానికి మరులుగొల్పి, మోసంచేస్తుంది (చూ. రోమా. 7:14-25).

పాలు “శరీరము” అనే పదాన్ని రెండు విభిన్న విధానాలలో ఉపయోగించాడు. ఈ తేడాను కేవలం సందర్భము మాత్రమే నిర్ణయించగలదు. ఎఫెసీ. 2:11,14; 5:29,31; 6:5 మరియు 12 లో దీని అర్థము “శరీరముతో ఉన్న మానవుడు,” అంతేగాని ఇక్కడున్నట్లు “పతనమైన పాప స్వభావము” కాదు.

□  
 NASB “శరీరము యొక్కయు మనస్సుయొక్కయు కోరికలను నెరవేర్చుకొనుచు”  
 NKJV “శరీరము యొక్కయు మనస్సుయొక్కయు కోరికలను తీర్చుకొంటు”  
 NRSV “శరీరము మరియు ఇంద్రియ కోర్కెలను అనుసరించుచు”  
 TEV “మీ సొంత శరీరములు మరియు మనస్సులు కోర్కెలుకు ఏవి అవసరమైతే వాటిని చేయుచు”  
 NJB “మన భౌతిక అవసరాలు మరియు మన సొంత ఆలోచనల చేత ఆదేశింపబడుచు”

ఇది అలవాటుగా నిరంతరం కొనసాగుటను నొక్కి చెప్పుతున్న ఒక వర్తమాన సకర్మక అసమాపక క్రియ. మానవ శరీరము మరియు మనస్సు వాటంతట అవి చెడ్డవి కావు కాని అవి శోధనలకు, పాపములకు యుద్ధభూమి (చూ. 4:17-19; రోమీయులకు 6 & 7).

□ “స్వాభావసిద్ధంగా” ఇది మానవుని పతనము, ఆదాము లక్షణాలను సూచిస్తున్నది (చూ. ఆదికాండము 3; కీర్త. 51:5; యోబు 14:4; రోమా 5:12-21; 7:14-25). రబ్బీలు ఆదికాండము 3వ. అధ్యాయంలోని మానవుని పతనాన్ని మొత్తము మీద తీవ్రముగా పరిణించక పోవడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది. దానికి బదులు వారు మానవునికి రెండు మనస్తత్వాలు (*yetzers ఎట్టెర్స్*), ఒకటి మంచి, మరొకటి చెడ్డ ఉంటాయని భావిస్తారు. మానవు వారి ప్రాధాన్యతల ద్వారా నడిపింపబడుతారు. అందరికీ తెలిసిన ఒక రబ్బీల సామెత ఉంది: ప్రతి మానవునికి వాని హృదయంలో ఒక నలుపు మరియు ఒక తెలుపు కుక్కలు ఉంటాయి. దేనినైతే పోషిస్తాడో అది పెరిగి పెద్దదవుతుంది.” అయితే క్రొ.ని. మానవుని పాపమునకు అనేక సిద్ధాంతపరమైన కారణాలు తెలియజేస్తున్ననది (1) ఆదాము పతనము; (2) స్వతహా ఉన్న అవివేకము; (3) పాపపు కోర్కెలు.

□ “ఉగ్రత యొక్క పిల్లలు” “. . . కుమారుల యొక్క”, “. . . పిల్లల యొక్క,” అనేవి ఒక వ్యక్తి యొక్క స్వభావాన్ని చెప్పడానికి ఉపయోగించే ఒక హెబ్రీయులు భాషీయము. దేవుని తన సృష్టిలో తిరుగుబాటును, పాపమును వ్యతిరేకిస్తాడు. దేవుని యొక్క ఉగ్రత ఐహికము (ఇప్పుడు) మరియు అంత్యకాలము (కాలపు ముగింపు) లలో కూడా ఉంటుంది.

□  
 NASB “కడమవారి వలెనే”  
 NKJV “మనలను ఒకటిగా కుర్చొనునట్లు”  
 NRSV, TEV “అందరి వలెనే”  
 NJB “మిగత లోకస్తుల వలె”

యూదులైన, అన్యులైన ఇది పతనమైన మానవులందరిని సూచిస్తున్నది (చూ. రోమా 1:18-3:21). పౌలు “మిగిలిన” అనే పదాన్ని పతనమైన లోకాన్ని సూచించడానికి ఉపయోగించాడు (చూ. 1 థెస్స. 4:13; 5:6).

**2:4 “అయినను దేవుడు కరుణాసంపన్నుడై యుండి. . . మనయెడల చూపిన తన మహా ప్రేమచేత”** ఇక్కడ ఎఫెసీ. 1-3వచనాల లోని పతనమైన మానవుని యొక్క నిరీక్షణ లేని మరియు నిస్సహాయతలు మరియు 4-7 వచనాలలోని దేవుని అద్భుతమైన కృపాకనికరాల మధ్య ఒక గొప్ప నాటకీయమైన స్విచ్ ఉంది.

ఎంత గొప్ప సత్యము! రక్షణకు దేవుని కనకరము మరియు ప్రేమ కీలకమై ఉన్నాయి (చూ. 7వ.వ.). ఇది ఆయన కనికరముగల స్వభావము (చూ. 1:7,18; 2:7; 3:8, 16) తప్ప, నీతి మార్గాన్ని అనుగ్రహించేది ఇచ్చేది మానవ ప్రయత్నము కాదు. ఎఫెసీ. 1:7 లోని “ఐశ్వర్యాలు” మీద ఉన్న నోట్స్ చూడుము.

ఈ వచనములో దేవుని కనికరము, ప్రేమలకు ఒక వర్తమాన అసమాపక క్రియ మరియు ఒక తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము ఉండుట ప్రాముఖ్యమైన విషయం. దేవుడు మనలను గతంలో ప్రేమించాడు, ఆయన ఎప్పటికీ ప్రేమిస్తూనే ఉంటాడు (చూ. 1 యోహాను 4:10)!

**2:5 “మన అపరాధములచేత చచ్చినవారమై యుండినప్పుడు సయితము”** ఈ వచనము ఎఫెసీ. 2:1ఎ కి సమాంతరమైన వాక్యము. మానవ పతనమును గురించిన ఉప ఆలోచన (చూ. 1-3వచనాలు) నుండి పౌలు యొక్క అసలు ఆలోచనకు తిరిగి వస్తున్నాడు. మన అవసరాల మధ్యలో దేవుని ప్రేమతో పనిచేశాడు (చూ. రోమా 5:6,8).

□ **“మిమ్మును క్రీస్తుతో కూడ బ్రదికించెను”** ఈ ఇంగ్లీషు వాక్యము ఒక గ్రీకు పదాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది (*suzōpoieō*). ఇది వాక్యము యొక్క ముఖ్య క్రియాపదము (తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము), ఇది 1వ.వచనంలో ప్రారంభమైంది. ఇది గ్రీకు విభక్తిప్రత్యయము అయిన *syn* తో ఇక్కడన్న మిశ్రమ తద్దర్మక మూడు క్రియలలో మొదటిది, దీని అర్థము “కలిసి పాల్గొనుట”. 1:20 వచనములో యేసు సమాధినుండి లేచాడు, ఆయన ద్వారా విశ్వాసులు ఆత్మసంబంధ జీవితంలోనికి త్వరగా వెళ్తారు (చూ. కొలొస్సీ. 2:13). విశ్వాసులు నిజంగా క్రీస్తుతో జీవిస్తారు.

□ **2:5,8 “కృపచేతనే మీరు రక్షింపబడియున్నారు”** ఇది ఒక పరోక్షభూతకాల సకర్మక విస్తరత అసమాపక క్రియ, 8వ. వచనంలో నొక్కిచెప్పడానికి రెండుసార్లు చెప్పబడింది. దీని అర్థము విశ్వాసులు గతంలో రక్షింపబడ్డారు, బయటి ఏజెంటు చేత, లోబడిన ప్రతిఫలాన్ని బట్టి: “దేవుని ద్వారా వారు రక్షింపబడుతూనే ఉండాలి.” ఇదే నిర్మాణము 8వ. వచనంలో ఉద్ఘాటన కొరకు రెండువ సారి చెప్పబడింది. ఎఫెసీ. 1:7 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

ఇది విశ్వాసి సంరక్షణ యొక్క సిద్ధాంతానికి బైబిలు పరమైన ఆధారిత వాక్యభాగమై ఉంది (చూ. యోహాను 6:37, 39; 10:28; 17:2,24; 18:9; రోమా 8:31-39). బైబిలు సిద్ధాంతాల వలె, ఇతర సత్యాలు మరియు వాక్యభాగాలతో ఇది సమతౌల్యము (ఉద్రిక్తితలో ఉన్న) చేయబడాలి.

**2:6 “ఆయనతో కూడా లేపి”** ఇది *syn* తో ఉన్న రెండవ తద్దర్మ మిశ్రమము. విశ్వాసులు క్రీస్తుతో పాటు ఇప్పటికే లేపబడి ఉన్నారు. బాప్టిస్మములో విశ్వాసులు ఆయనతోపాటు సమాధిచేయబడ్డారు (చూ. కొలొస్సీ. 2:12; రోమా 6:3-11) మరియు తండ్రిచేత తనతోపాటు లేపబడ్డారు (చూ. కొలొస్సీ. 2:13; రోమా 6:4-5) యేసును ఆయనే లేపాడు (రోమా 8:11 లో ఆయన ఆత్మ చేత లేపబడ్డాడు). ఇవి ఒక ప్రత్యేక విమోచన సాధ్యశ్యాలు. విశ్వాసులు యేసు ప్రధాన సంఘటన అనుభవాలలో ఆత్మసంబంధంగా పాల్గొంటారు: సిలువ, మరణము, సమాధి, పునరుత్థానము, సింహాసనము! విశ్వాసులు ఆయన జీవితాన్ని, శ్రమలను పంచుకొంటారు; వారు ఆయన మహిమను కూడా పంచుకొంటారు (చూ. రోమా 8:17)!

□



NASB, NRSV “ఆయనతోకూడ కూర్చుండబెట్టెను”

NKJV “మనలను ఆయనతోపాటు కూర్చనేటట్ల చేసెను”

TEV “ఆయనతో పరిపాలించుటకు”

NJB “ఆయనతోకూడా స్థలము మనకు ఇచ్చెను”

ఇది *syn* తో పాటు ఉన్న మూడవ తద్దర్మ మిశ్రమము. ఆయనతోపాటు మన స్థానము ఒక వర్తమానము, అలాగే భౌష్యత్తు విజయము (చూ. రోమా 8:37)! ఆయనతో పాటు కూర్చోవడం అంటే ఆయనతో పాటు పరిపాలించడం. తండ్రి సింహాసనమందు కూర్చొని ఉన్న యేసు రాజాధి రాజు కాగా, విశ్వాసులు ఇప్పుడ సయితము ఆయనతో సహపరిపాలనలో ఉన్నారు (చూ. మత్తయి 19:28; రోమా 5:17; కొలొసీ. 3:1; 2 తిమోతి 2:12; ప్రకటన 22:5). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట (SPECIAL TOPIC: REIGNING IN THE KINGDOM OF GOD)**

**ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట**

క్రీస్తుతోపాటు పరిపాలించుట అనే అంశము “దేవుని రాజ్యము” అని పిలువబడే మతసిద్ధాంత అంశములలో ఒక భాగమై ఉంది. ఇశ్రాయేలీయుల అసులు రాజుగా ఉన్న దేవుని యొక్క పా.ని. అంశాన్ని ఇది ముందుకు తీసికొని వెళ్ళుతున్నది (చూ. 1 సమూ. 8:7). ఆయన యూదా జాతి (చూ. ఆకా. 49:10) మరియు యెష్షాయి వంశము (చూ. 2 సమూ. 7) వారసునికి చిహ్నముగా పరిపాలించెను (1 సమూ. 8:7; 10:17-19).

మెస్సయకు సంబంధించి యేసు పా.ని. యొక్క వాగ్దానము యొక్క నెరవేర్చు. ఆయన బెత్తెహేములో తన మానవరూపమెత్తుట ద్వారా దేవుని రాజ్యాన్ని ప్రారంభించాడు. యేసు యొక్క బోధలలో దేవుని రాజ్యము ప్రధాన అంశము. దేవుని రాజ్యము ఆయనలో సంపూర్ణంగా ఆసన్నమైంది (చూ. మత్తయి 10:7; 11:12; 28; మార్కు 1:15; లూకా 10:9,11; 11:20; 16:16; 17:20-21).

ఏదిఏమైనా, దేవుని రాజ్యము భౌష్యత్తుకు సంబంధించినిది కూడా (మరణానంతరము). ఇది అప్పుడు కూడా ఉంది కాని పరిపూర్ణము కాలేదు (చూ. మత్తయి 6:10; 8:11; 16:28; 22:1-14; 26:29; లూకా 9:27; 11:2; 13:29; 14:10-24; 22:16,18). యేసు మొదటి రాకడలో ఒక శ్రమనోదే సేవకునిగా (చూ. యెషయా 52:13-53:12); ఒక సాత్వికుడుగా (చూ. జకర్యా 9:9) వచ్చాడు కాని తిరిగి ఆయన రాజులకు రాజుగా రాబోతున్నాడు (చూ. మత్తయి 2:2; 21:5; 27:11-14). “పరిపాలన” అనే అంశము ఖచ్చితంగా “దేవునిరాజ్యము” అనే సిద్ధాంతంలో భాగమై ఉంది. దేవుడు దేవునిరాజ్యాన్ని యేసు అనుచరులకు ఇచ్చాడు (లూకా 12:32 చూడుము).

క్రీస్తుతోకూడా పరిపాలన అనే అంశానికి అనేక కోణాలు మరియు ప్రశ్నలు ఉన్నాయి.

1. క్రీస్తు ద్వారా విశ్వాసులకు దేవుడు ఇచ్చిన “రాజ్యము”ను సూచిస్తున్న వాక్యభాగాలు “పరిపాలనను” కూడా సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 5:3,10; లూకా 12:32)?
2. మొదటి శతాబ్ద యూదా అసులు శిష్యులకు యేసు యొక్క మాటలు విశ్వాసులనందరికి ఇవ్వబడినట్లు సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 19:28; లూకా 22:28-30)?
3. పౌలు ఈ జీవితకాలములోనే పరిపాలన అనే దాని పైన చెప్పిన విషయాలు పై వాక్యభాగాలుకు భిన్నంగా ఉన్నాయా లేక ప్రశంశనీయముగా ఉన్నాయా (చూ. రోమా 5:17; 1 కొరింథీ. 4:8)?
4. ఎలా శ్రమలు మరియు పరిపాలన ఒకదానికి ఒకటి సంబంధించి ఉన్నాయి (చూ. రోమా 8:17; 2 తిమోతి 2:11-12; 1 పేతురు 4:13; ప్రక. 1:9)?
5. అనేకమార్లు చెప్పబడుతున్న బయలుపాటు మహిమాన్వితమైన క్రీస్తు యొక్క పరిపాలనను చెప్పుతున్నది, అయితే ఈ పరిపాలన

a. భూమికి సంబంధించినదా, ప్రక. 5:10

b. వేయ్యేండ్ల పరిపాలనా, ప్రక. 20:4-6

c. నిత్యత్వమా, ప్రక. 2:26; 3:21; 22:5 మరియు దాని. 7:14,18,27

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

▣

NASB, NKJV,

NRSV

“పరలోక స్థలములలో”

TEV

“పరలోక రాజ్యములో”

NJB

“పరలోకమందు”

ఈ సప్తమీ విభక్తి (రాజ్యము యొక్క) నపుంస బహువచన విశేషణము, “పరలోక స్థలముల యందు”, ఎఫెసీ పత్రికలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. 1:20; 2:6; 3:10; 6:12). దీని ఉపయోగ సందర్భాలన్నిటి బట్టి, ఇక్కడ, ఇప్పుడు విశ్వాసులు నివసించే ఆత్మసంబంధ జీవితమనే అర్థానిది ఇస్తున్నది.

2:7 “రాబోవు యుగములందు” యూదులు రెండు యుగాలను నమ్ముతారు (గలతీ. 1:4), ఇంకా రాబోవు నీతి యుగాన్ని నమ్ముతారు (1:21 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము). ఈ క్రొత్త నీతియుగము ఆత్మ శక్తితో రాబోవుతున్న మెస్సయతో ప్రారంభించబడుతుంది. ఎఫెసీ. 1:20 లో “యుగము” ఏకవచనము, ఇక్కడ ఇది బహువచనము (చూ. 1 కొరింథీ. 2:7; హెబ్రీ. 1:2; 11:3). ఇది వీటిని తెలియజేస్తున్నది (1) ఇక్కడ కనీసం రెండు యుగాలు ఉన్నాయి లేక (2) రాబోవు యుగాన్ని తీవ్రతరం మరియు హెచ్చింపచేయుటకు-ఇది “మహనీయత యొక్క బహువచనము” అని రబ్బీల భాషీయముగా పిలువబడే బహువచనము కావచ్చు. ఈ సాంకేతిక భావములో ఉపయోగించబడిన బహువచనము గత “యుగాలు” అని సూచించే వాక్యభాగాలలో కూడా మనము చూడగలము (చూ. రోమా 10:25; 1 కొరింథీ. 10:11; 2 తిమోతి 1:9; తీతు 1:2).

కొంతమంది పండితులు దీనిని కేవలము నిత్యత్వాన్నికే ఒక సాదృశ్యంగా విశ్వసిస్తున్నారు ఎందుకంటే, సాధారణ కొయినే గ్రీకు భాష మరియు క్రొ.ని. లో అనేక చోట్ల ఇది ఉపయోగింపబడిన విధానము దీనికి కారణము (చూ. లూకా 1:33, 55; యోహాను 12:34; రోమా 9:5; గలతీ. 1:5; 1 తిమోతి 1:17).

▣ “ఆయన కనుపరచునిమిత్తము” ఇది ఒక తద్దర్మ మధ్య విశేషణము. దేవుడు తన సొంత లక్షణాన్ని స్పష్టంగా తెలియపరచాడు (చూ. ఎఫెసీ. 1:5-7). దీనికి అర్థము “బహిరంగంగా ప్రదర్శించుటకు” (చూ. రోమా 9:17,22). తాను పతనమైన మానవుల పట్ల వ్యవహరించిన విధానమును బట్టి క్రీస్తులోని దేవుని కనకరము మరియు ఉద్దేశ్యము స్పష్టంగా దూతలకు ప్రదర్శించాడు (చూ. 3:10; 1 కొరింథీ. 4:9; 1 పేతురు 1:12).

▣ “అత్యధికమైన” *Huperballō* (హుపర్బొలో) . 1:19 లోని ప్రత్యేక అంశము: పాలు యొక్క *Huper హుపర్బొలో* సంబంధిత పదాల ప్రయోగము చూడుము.

2:8 “కృపచేతనే” దేవుని “కృప” ద్వారానే రక్షణ వచ్చింది (చూ. ఎఫెసీ. 1:3-14). తన కనికరము చేత దేవుని స్వభావము బయలుపరచబడింది (చూ. 2:4-6 వచనాలు). విశ్వాసులు తన ప్రేమ యొక్క విజయచిహ్నం. కృప అనేది ఒక అర్థతలేని, హోదాలేని వారి దేవుని ప్రేమకు నిర్వచనముగా ఉంది. ఇది దేవుని స్వభావము నుండి క్రీస్తు ద్వారా ప్రవహించి, ఆయన ప్రేమిస్తున్నవారికి విలువ మరియు హోదాతో నిమిత్తము లేకుండా ఇవ్వబడింది.

□ “మీరు రక్షింపబడి ఉన్నారు” ఇది 5వచనంలో తిరిగి చెప్పబడిన ఒక పరోక్షభూతకాల సకర్మక విస్తరత అసమాపక క్రియ (ఇక్కడ ఇవ్వబడిన నోట్ చూడుము). దేవుని ద్వారా “విశ్వాసులు నిరంతరము” రక్షింపబడుతూనే ఉంటారనేది దీని సారాంశము.

పా.ని. లోని “రక్షణ” అనే పదము “భౌతిక రక్షణ” ను గురించి మాట్లాడుతుంది (చూ. యాకోబు 5:15). క్రొ.ని.లో దీని అర్థము ఆత్మసంబంధ కోణములో తీసికొనబడింది. దేవుడు విశ్వాసులను పతన ప్రతిఫలాలు నుండి విడిపించి, వారికి నిత్యజీవితము దయచేశాడు. ఆయన దేవుని పోలికను తిరిగి నిర్మించి, దేవునితో సహవాసము చేయడానికి వీలుకలిగించాడు.

□ “విశ్వాసము ద్వారా” విశ్వాసము దేవుని ఉచిత బహుమానాన్ని క్రీస్తులో పొందుతుంది (చూ. రోమా 3:22,25; 4:5; 9:30; గలతీ. 2:16; 3:24; 1 పేతురు 1:5). దేవుడు క్రీస్తులో అనుగ్రహిస్తున్న కృప క్రమాణలకు మానవులు ప్రతిస్పందించాలి (చూ. యోహాను 1:12; 3:16-17,36; 6:40; 11:25-26; రోమా 10:9-13).

దేవుని పతన మానవునితో నిబంధన ద్వారా వ్యవహరిస్తున్నాడు. ఎప్పుడూ ఆయన మొదటి అడుగువేసి (చూ. యోహాను 6:44,65) అజెండా మరియు సరిహద్దులను స్థిరపర్చుతాడు (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16, 19; 20:21). తన నిబంధన ప్రతిపాదనకు స్పందించుట ద్వారా ఆయన పతన మానవులను తమ సొంత రక్షణలో పాల్గొనునట్లు చేస్తున్నాడు. తప్పనిసరైన ప్రతిస్పందన ప్రారంభము మరియు కొనసాగించే విశ్వాసము. ఇందులో పశ్చాత్తాపము, విధేయత, సేవ, ఆరాధన, సహనము కలిసి ఉన్నాయి.

“విశ్వాసము” అనే పదము పా.ని. లో ఒక ఒక స్థిర నిలకడకు సాదృశ్యకమైన ఒక విస్తరణ. ఇది ఖచ్చితము, నమ్మకము, ఆధారపడడము, విశ్వాసమును తెలియజేయునట్లు ప్రయోగింపబడునట్లు మారింది. ఇది మానవుని యొక్క నమ్మకము, లేక విశ్వాసనీయత లేక ఆధారితము కాదు, కాని ఇవ్వన్నీ దేవునివే! విశ్వాసుల నమ్మకము మీద కాదు, గురి ఎప్పుడూ ఆయన విశ్వాసనీయత మీదనే ఉంది! విశ్వాసము ఎవరిని రక్షించదు. కేవలము కృప మాత్రమే రక్షింపగలదు, అయితే విశ్వాసము ద్వారా వస్తుంది. గురి ఎన్నడూ విశ్వాస పరిమాణము మీద కాదు (చూ. మత్తయి 17:20), కాని దాని విశేషణము (యేసు) మీదనే.

□ “మరియు అది” ఇది గ్రీకు ప్రదర్శన సర్వనామము (*touto*), నపుంసక లింగములో ఉంది. దీనికి దగ్గర సర్వనామాలు “కృప” మరియు “విశ్వాసము” రెండు కూడా స్త్రీలింగములో ఉన్నవి. కాబట్టి, ఇది ఖచ్చితంగా క్రీస్తు పూర్తిగావించిన మన రక్షణ యొక్క కొనసాగింపు మొత్తాన్ని సూచిస్తున్నది.

ఇక్కడ ఫిలిప్పీ. 1:28 లో ఇలాంటి వ్యాకరణ నిర్మాణానికి మరొక వీలుంది. ఒకవేళ ఇది అదే అయితే, అప్పుడు ఈ విశేషణాత్మక వచనము విశ్వాసానికి సంబంధించినది, ఇది దేవుని యొక్క కృప యొక్క బహుమానము కూడా. ఇక్కడ దేవుని యొక్క సార్యభౌమత మరియు మానవుని స్వేచ్ఛ మర్మము ఉంది.

□ “ఇది మీవలన కలిగినది కాదు” రక్షణ మానవ క్రియల ప్రదర్శనల మీద ఆధారపడదు అని స్పష్టంగా చెబుతున్న మూడు వచనాలలో ఇది మొదటిది: (1) “మీ వలన కలిగినది కాదు” 8వ. వచనం; (2) “దేవుని కృపావరము” 8వ. వచనం; (3) “క్రియల ఫలితము వలన కాదు” 9వ. వచనం.

□ “దేవుని బహుమానము” ఇది ఎలాంటి అనుబంధాలు కలపకుండా ఉన్న కృప-ప్రేమ సారము (చూ. రోమా 3:24; 6:23). రక్షణ యొక్క వైరుధ్యము, ఉచిత బహుమానము మరియు ఒక తప్పని సరి నిబంధన స్పందన గ్రహించడానికి కష్టమై ఉంది. అయినా రెండూ కూడా సత్యాలే! రక్షణ నిజంగా ఉచితమే, అయినా అన్నిటిని త్యాగముచేయవలసి ఉంటుంది. బైబిలు పరమైన చాలా సిద్ధాంతం సత్యాలు ఉద్దిక్తతతో నిండిన జంట సత్యాలు (కాపుదల వర్సెస్ ఓర్పు, విశ్వాసము వర్సెస్ క్రియలు, దేవుని సర్వశక్తిమంతము వర్సెస్ మానవ ఐచ్ఛిక స్వేచ్ఛ, ముందుగా ఎన్నుకొనుట వర్సెస్ మానవ ప్రతిస్పందన, మహనీయత వర్సెస్. అంతర్విద్రనం).

**ప్రత్యేక అంశము: ఒకని రక్షణ కొరకు క్రొత్తనిబంధన నిదర్శనము**

ఇది క్రీస్తునందు క్రొత్తనిబంధనను ఆధారము చేసికొని ఉంది (చూ. యిర్మియా 31:31-34; యెహె. 36:22-38):

1. తండ్రి యొక్క స్వభావ లక్షణము (చూ. యోహాను 3:16), కుమారుని యొక్క కార్యము (చూ. 2 కొరింథీ. 5:21), ఆత్మయొక్క పరిచర్య (చూ. రోమా. 8:14-16). మానవ క్రీయలను బట్టికాదు, విధేయత వలన కలిగిన ఫలితము కాదు, కేవలము వంశావళిలను బట్టి కాదు.
2. ఇది ఒక వరము (చూ. రోమా 3:24; 6:23; ఎఫెసీ. 2:5,8-9)
3. ఇది ఒక క్రొత్త జీవితము, ఒక క్రొత్త ప్రాపంచిక కోణము (చూ. యాకోబు మరియు 1 యోహాను)
4. ఇది ఒక జ్ఞానము (సువార్త), ఒక సహవాసము (యేసుతో మరియు యందు ఉన్న విశ్వాసము), ఒక క్రొత్త జీవవనిధానము (ఆత్మనడిపింపుగల క్రీస్తుసారూప్యము), అన్ని ముఖ్యమే, వీటిలో తనంత అదే వేరుగా నిలబడలేదు.
5. ఆన్ లైన్ నందు 1 యోహాను 2:3-27, C లోని సందర్భానుచిత అంట్లొప్పిలోని నిజమైన రక్షణ యొక్క పరీక్షలు చూడుము.

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

2:9 “క్రియల మూలముగా కలిసది కాదు” రక్షణ యోగ్యతను బట్టి వచ్చింది కాదు (చూ. రోమా. 3:20, 27-28; 9:11, 16; గలతీ. 2:16; ఫిలిప్పీ. 3:9; 2 తిమోతి 1:9; తీతు 3:5). ఇది అబద్ధ ఉపదేశకులకు ఒక ప్రత్యక్ష వ్యతిరేకత.

□ “గనుక ఎవడును అతిశయపడ వీలులేదు” రక్షణ దేవుని కృపచేత వచ్చింది, మానవ ప్రయత్నము వలన కాదు, కాబట్టి మానవ అతిశయానికి ఇక్కడ తావు లేదు (చూ. రోమా 3:27; 4:2). ఒకవేళ విశ్వాసులు అతిశయపడితే, వారు క్రీస్తు నందు అతిశయపడాలి (చూ. 1 కొరింథీ. 1:31, ఇది యిర్మియా 9:23-24 నుండి తీసికొన్న ఉదాహరణ).

ప్రత్యేక అంశము: అతిశయము (SPECIAL TOPIC: BOASTING)

**ప్రత్యేక అంశము: అతిశయించుట**

గ్రీకు పదాలైన, *kauchaomai*, *kauchēma* మరియు *kauchēsis*, ఇంచుమించు ముప్పై అయిదు సార్లు పౌలుచే వాడబడెను. కేవలము రెండు సార్లు మాత్రమే మిగతా నూతన నిబంధనలో (అ రెండు సార్లు కూడా యాకోబు పత్రికలోనే) వాడబడెను, అధికపక్షముగా I మరియు II కొరింథీ పత్రికలలో వాడబడెను.

ఈ విషయమై అతిశయించడానికి రెండు కారణములు కలవు.

- A. ఏ మాంసము దేవుని యెదుట మహిమ నొందకూడదు/అతిశయించకూడదు (చూ. I కొరింథీ. 1:29; ఎఫెసీ. 2:9)
- B. విశ్వాసులు ప్రభువునందు అతిశయించాలి (చూ. 1 కొరింథీ. 1:31; 2 కొరింథీ. 10:17, యిర్మియా 9:23-24లోని విషయములను సూచిస్తున్నాయి)

కాబట్టి, సరైనది/సరైనదికానీ అతిశయం/మహిమ (అనగా గర్వము) కలవు

- A. సరైనది

1. మహిమను గూర్చిన నిరీక్షణలో (చూ. రోమా 4:2)

2. దేవునిలో ప్రభువైన యేసును బట్టి (చూ. రోమా 5:11)
3. ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు యొక్క సిలువలో (అనగా పౌలు యొక్క ముఖ్య అంశములు, చూ. 1 కొరింథీ. 1:17-18; గలతీ. 6:14)
4. పాల్వైతే వీటినిబట్టి అతిశయించుచున్నాడు
  - a. ఏ లోపములేని అతని పరిచర్యలో (చూ. 2 కొరింథీ. 9:15,16)
  - b. క్రీస్తు నుండి పొందుకున్న అధికారమును బట్టి (చూ. 2 కొరింథీ. 10:8,12)
  - c. ఇతరుల పనిలో అతిశయము పొందుట లేదు (కొందరు కొరింథీ సంఘములో చేస్తున్నట్లుగా, చూ. 2 కొరింథీ. 10:15)
  - d. అతని వంశ గౌరవము బట్టికాక (కొందరు కొరింథీ సంఘములో చేస్తున్నట్లుగా, చూ. 2 కొరింథీ. 11:17; 12:1,5,6)
  - e. అతని సంఘములు
    - (1) కొరింథీ (2 కొరింథీ. 7:4,14; 8:24; 9:2; 11:10)
    - (2) థెస్సలోనీక (చూ. 2 థెస్సలోనీక. 1:4)
    - (3) దేవుని ఆదరణ మరియు విమోచనలో అతనికున్న నమ్మకము (చూ. 1 కొరింథీ. 1:12)

#### B. సరికానిది

1. యూదా వంశ పారంపర్యము సంబంధించి (చూ. రోమా 2:17,23; 3:27; గలతీ. 6:13)
2. కొరింథీ సంఘములో కొందరు అతిశయించుచున్నారు
  - a. మనుషులను బట్టి (చూ. 1 కొరింథీ. 3:21)
  - b. తెలివిని బట్టి (చూ. 1 కొరింథీ. 4:7)
  - c. స్వాతంత్ర్యము బట్టి (చూ. 1 కొరింథీ. 5:6)
3. అబద్ధ భోధకులు కొందరు కొరింథీ సంఘములో అతిశయించుచున్నారు (చూ. 2 కొరింథీ. 11:12)

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

**2:10 “మనము ఆయన చేతిపనియై ఉన్నాము”** ఇంగ్లీషు పదము “పోయమ్” గ్రీకు పదము (*poiēma*) నుండి వచ్చింది. ఈ పదము క్రొ.వి. రెండు సార్లు మాత్రమే, ఇక్కడ మరియు రోమా 1:20 లలో ఉపయోగింపబడింది. ఇది కృపలో విశ్వాసుల యొక్క స్థానము. వారు భిన్నంగా ఇప్పటికీ కొనసాగుతున్న పూర్వచేయబడ్డ ఉత్పత్తియై ఉన్నారు!

▣ **“క్రీస్తుయేసునందు సృష్టింపబడిన”** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ. దేవుని చిత్తమును బట్టి క్రీస్తు పరిచర్య ద్వారా విశ్వాసులను ఆత్మ రూపొందిస్తుంది (చూ. 1:3-14). ఈ క్రొత్త ఆత్మసంబంధ సృష్టి కార్యము ఇదే పదాలను ఉపయోగించి మునుపు ఆదికాండములోని సృష్టికార్యానికి కూడా జరపబడింది (చూ. 3:9; కొలస్సీ. 1:16).

▣ **“సత్రియలు”** క్రీస్తును కలిసిన తరువాత విశ్వాసుల జీవనశైలి వారి రక్షణకు ఋజువుగా ఉంటుంది (చూ. యాకోబు మరియు 1 యోహాను). వారు విశ్వాసము ద్వారా కృపను బట్టి మంచి క్రియలలోనికి రక్షింపబడ్డారు! వారు పరిచర్య చేయడానికి రక్షింపబడ్డారు! క్రియలు లేని విశ్వాసము మృతము, అలాగే విశ్వాసము లేని క్రియలు కూడా మృతము (చూ. మత్తయి 7:21-23 మరియు యాకోబు 2:14-26). రక్షణ

అనేది ముఖద్వారము మరియు ఒక మార్గము/దారి. తండ్రి ఎన్నిక యొక్క గురి విశ్వాసులు “పరిశుద్ధులు మరియు నిందారహితులు” గా ఉండడమే (చూ. 1:4).

పాలు చాలాసార్లు తన విప్లవాత్మక ఉచిత సువార్తను బట్టి విమర్శించబడ్డాడు ఎందుకంటే ఇది దైవరహిత జీవితాన్ని ప్రోత్సహించినట్లు అనిపించింది. నీతి క్రియలకు సువార్త సంబంధించినట్లు కనిపించకపోతే, అది దూషణకు గురి అవుతుంది. పాలు యొక్క సువార్త దేవుని కృపలో ఉచితము, అయితే ఇది తగిన స్పందనను కూడా కోరుతున్నది, కేవలము ప్రారంభ పశ్చాత్తాపమే కాక, కొనసాగు నిరంతర పశ్చాత్తాపము అవసరమై ఉంది. దైవభక్తిగల జీవితము ఫలితమే ఫలితము, ధర్మశాస్త్రము లేని జీవితము కాదు. సత్రియలు రక్షణకు యంత్రము కాదు, కాని ఫలితాలే యంత్రాలు. ఈ వైవిధ్యమైన, పూర్తిగా ఉచిత రక్షణ మరియు ప్రతిది త్యాగము చేయు స్పందన చెప్పడానికి చాలా కష్టము, కాని ఈ రెండూ కూడా ఒక ఉద్దిక్త-నిపుదల సమతౌల్యతలో నడపబడాలి.

అమెరిగా వ్యక్తివాదము సువార్తను వక్రీకరిస్తున్నది. మానవులు రక్షింపబడడానికి కారణము వ్యక్తిగతంగా దేవుడు వారిని ఎంతగానో ప్రేమించినాడు కనుక కాదు కాని పతనమైన మానవులను దేవుడు ప్రేమించాడు, ఈ మానవాళి ఆయన పోలికలో చేయబడింది. మరికొంత మంది వ్యక్తులను చేరడానికి ఆయన ఒక వ్యక్తి రక్షించి, మార్పుతాడు. ప్రేమ యొక్క చివరి గురి సామూహికము (చూ. యోహాను 3:16), అయితే ఇది వ్యక్తిగతంగా స్వీకరించబడుతుంది (చూ. యోహాను 1:12; రోమా 10:9-13; 1 కొరింథీ. 15:1).

□ “దేవుడు ముందుగా సిద్ధపరచిన” ఈ బలమైన పదము (*pro + hetimos*, “ముందుగా సిద్ధపడుటకు) ముందుగా ఎన్నుకొనుట యొక్క సిద్ధాంతపరమైన అంశానికి సంబంధించి ఉంది (చూ. 1:4-5, 11), ఇది ఇక్కడ మరియు రోమా 9:23 లో మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. తన స్వభావాన్ని ప్రతిబింబించుటకు దేవుడు ప్రజలను ఎన్నుకొంటాడు. పతన మానవులలో క్రీస్తు ద్వారా తండ్రి తన పోలికను పునరుద్ధరించుకొన్నాడు (చూ. ఆది. 1:26-27).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: ఎఫెసీయులకు 2:11-22**

<sup>11</sup>కాబట్టి మునుపు శరీరవిషయములో అన్యజనులైయుండి, శరీరమందు చేతితో చేయబడిన సున్నతి గలవారు అనబడిన వారిచేత సున్నతిలేనివారనబడిన మీరు <sup>12</sup>ఆ కాలమందు ఇశ్రాయేలుతో సహపౌరులుకాక, పరదేశులును, వాగ్దాన నిబంధనలు లేని పరజనులును, నిరీక్షణలేనివారును, లోకమందు దేవుడులేనివారునైయుండి, క్రీస్తుకు దూరస్థులై యుంటిరని మీరు జ్ఞాపకము చేసికొనుడి. <sup>13</sup>అయినను మునుపు దూరస్థులైన మీరు ఇప్పుడు క్రీస్తుయేసునందు క్రీస్తు రక్తమువలన సమీపస్థులై యున్నారు. <sup>14</sup>ఆయన మన సమాధానమైయుండి మీకును మాకును ఉండిన ద్వేషమును, అనగా విధిరూపకమైన ఆజ్ఞలుగల ధర్మశాస్త్రమును తన శరీరమందు కొట్టివేయుటచేత మధ్యగోడను పడగొట్టి, మన ఉభయులను ఏకముచేసెను. <sup>15</sup>ఇట్లు సంధిచేయుచు, ఈ యిద్దరిని తనయందు ఒక్క నూతన పురుషునిగా సృష్టించి, <sup>16</sup>తన సిలువవలన ఆ ద్వేషమును సంహరించి, దాని ద్వారా వీరిద్దరిని ఏక శరీరముగా చేసి, దేవునితో సమాధానపరచవలెనని యీలాగు చేసెను గనుక ఆయనయే మనకు సమాధానకారకుడై యున్నాడు. <sup>17</sup>మరియు ఆయన వచ్చి దూరస్థులైన మీకును సమీపస్థులైన వారికిని సమాధాన సువార్తను ప్రకటించెను. <sup>18</sup>ఆయన ద్వారానే మనము ఉభయులము ఒక్క ఆత్మయందు తండ్రిసన్నిధికి చేరగలిగియున్నాము. <sup>19</sup>కాబట్టి మీరికమీదట పరజనులును పరదేశులునై యుండక, పరిశుద్ధులతో ఏక పట్టణస్థులును దేవుని యింటివారునై యున్నారు. <sup>20</sup>క్రీస్తుయేసే ముఖ్యమైన మూలరాయియై యుండగా అపొస్తలులును ప్రవక్తలును వేసిన పునాదిమీద మీరు కట్టబడియున్నారు. <sup>21</sup>ప్రతి కట్టడమును ఆయనలో చక్కగా అమర్చబడి, ప్రభువునందు పరిశుద్ధమైన దేవాలయమగుటకు వృద్ధిపొందుచున్నది. <sup>22</sup>ఆయనలో మీరు కూడ ఆత్మమూలముగా దేవునికి నివాసస్థలమై యుండుటకు కట్టబడుచున్నారు.

2:11 “కాబట్టి” ఇది (1) 2:1-10 వచనాలు, లేక (2) 1:3-2:10 వచనాలను గాని సూచించవచ్చు. పాలు సహజంగా మునుపు చెప్పబడిన సత్యభాగాలతో మరో క్రొత్త సాహిత్య భాగాన్ని ప్రారంభించడానికి ఈ పదాన్ని ఉపయోగిస్తాడు (చూ. రోమా 5:1; 8:1, 12:1).

ఇది పౌలు సిద్ధాంత భాగములో ఇది మూడవ ప్రధాన సత్యమై ఉంది (1-3 అధ్యాయాలు). మొదటిది తన కృపాలక్షణాన్ని ఆధారము చేసికొని ఉన్న దేవుని నిత్య ఎన్నిక, రెండవది పతన మానవుని ఆశారాహిత్యము, క్రీస్తు ద్వారా దేవుని కృపా కార్యాలను బట్టి రక్షింపబడడము, వీటిని అంగీకరించి, విశ్వాసము చేత జీవించడము. ఇప్పుడు మూడవది, దేవుని చిత్తము ఎప్పుడూ మానవులందరిని అది యూదులైనా లేక అన్యులైనా (చూ. 2:11-3:13) అందరిని రక్షించడమై ఉండడము (చూ. ఆది. 3:15). ఏ మానవ మేధస్సు (Gnostics నోస్టికలు) బయలుపరచబడిన ఈ సత్యాలను అర్థం చేసికొనలేవు.

▣ “జ్ఞాపకము చేసికొనుడి” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక విధ్యర్థకము. ఈ అన్యులు దేవుని నుండి దూరమైన వారి మునుపటి విషయాన్ని ఎప్పటికీ గుర్తించుకోమని ఆదేశింపబడ్డారు, 11-12వచనాలు.

▣ “మునుపు శరీరవిషయములో అన్యజనులైయుండి” దీని మూలార్థము “ప్రజలు” (ethnos). ఇది యాకోబు వంశములో లేని ప్రజలందరిని సూచిస్తున్నది. పా.ని. లో “ప్రజలు” (go'im) అనే పదము యూదేతరులందరిని తక్కువగా చూడడానికి సూచించబడిన ఒక పదము.

▣ “‘సున్నతిలేనివారన’ బడిన మీరు” పా.ని.లో సయితము ఈ ఆచారము అంతర్గత విశ్వాసానికి ఒక బాహ్య చిహ్నముగా ఉండేది (చూ. లేవీ. 26:41-42; ద్వితీ. 10:16; యిర్మీయా 4:4). గలతీ పత్రికలోని “యూదాతత్వవాదులు” ఇది ఇప్పటికీ దేవుని చిత్తమై ఉందని, రక్షణ నుండి దీనిని వేరుచేసి చూడలేమని ఆరోపించారు (చూ. అ.కా. 15:1సగం; గలతీ. 2:11-12). ఇది బహుశా ఎగతాళి చేసే ఒక పదము కావచ్చు. ఆత్మ సంబంధిత వాస్తవాలకు ఉన్న చిహ్నాలతో ఉన్న వాటి విషయంలో తారుమారు కాకుండా జాగ్రత్త వహించండి (చూ. అ.కా. 2:38 మరొక ఉదాహరణ).

2:12

NASB “క్రీస్తుకు వేరుగా ఉండి”

NKJV, NRSV “క్రీస్తు లేకుండా”

TEV  
NJB

“క్రీస్తు న్నుండి వేరుగా”  
“మీరు క్రీస్తు లేకుండా ఉండిరి”

దీని మూలార్థము “వేరొక పునాదులు”. :1-3 వచనాల లాంటి ఈ తదుపరి వచనాలు (అది., 12 వ.) క్రీస్తు లేని అన్యుల యొక్క నిస్సహాయత మరియు ఆశారాహిత్యాన్ని చూపుతున్నాయి.

▣

NASB, NJB “మినహాయింపబడి”

NKJV, NRSV “పరదేశులుగా ఉండి”

TEV “పరజనులు”

ఇది ఒక పరోక్షభూతకాల సకర్మక అసమాపక క్రీయ, అర్థము “మినహాయింప బడి ఉన్నారు, నిరంతరము మినహాయింపబడుతారు”. పా.ని. ల ఈ పదము పరిమిత హక్కులతో ఉన్న పౌరసత్వము లేని నివాసులను సూచించింది (పరజనులు). అన్యులు యెహోవా నిబంధన నుండి వేరు చేయబడ్డారు, వేరుచేయ బడుతూనే ఉన్నారు.

□ “ఇశ్రాయేలుతో సహపౌరులు” దీని మూలార్థము “పౌరసత్వము” (politeia). ఇదే ఇంగ్లీషులో “పాలిటిక్స్” గా మారింది. ఇది ఎన్నోకోబడిన అబ్రహాము సంతానాన్ని సూచిస్తున్నది. వారు ప్రతిఫలాలు రోమీయులకు 9:4-5 లో వివరించబడ్డాయి.

□ “వాగ్దాన నిబంధనలు” పా.ని. కు క్రొ.ని. ఒక నిబంధన లేక అనేక నిబంధనల వలె సూచించబడింది. సిద్ధాంతపరమైన ఉద్దిక్తిత అనేక ఆవశ్యకతలు, వివిధ వ్యక్తులకు ఇవ్వబడినట్లుగా ఒక విశ్వాస నిబంధన వలె చూడబడింది. పా.ని. వ్యక్తులను దేవుడు అనేక విధాలుగా ఎదుర్కొన్నాడు. ఆదాముకు తన మాట ఏదేను వనములోని విషయములను గురించి ఉండినది, నోవాహుకు ఓడను గురించి, అబ్రహాముకు కుమారుడు మరియు నివసించడానికి స్థలము, మోషేకు తన ప్రజలను నడిపించడము మొదలగు వాటి గురించి ఉండినది. అయితే వీటిన్నిటిలో కూడా దేవుని మాటకు విధేయించడము అనేది చేరికై ఉండేది! కొన్ని గుంపులు (వితరణవాదులు) ప్రత్యేకతల మీద దృష్టి ఉంచారు. మిగిలిన గుంపులు (కాల్వనిష్టులు) విశ్వాసాన్ని ఐక్యపరచే విషయము మీద దృష్టి ఉంచారు. పౌలు అబ్రహాము యొక్క నిబంధన మీద, అన్ని విశ్వాస సంబంధాలకు ఒక రూపావళిని ఉంచినట్లు, గురి ఉంచాడు (చూ. రోమీయులకు 4).

క్రొత్త నిబంధన కూడా పాత నిబంధన వలె దేవుని బయలుపాటులలో విధేయత మరియు వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని కోరుకొంటున్నది. దేవునితో ఒకడు ఎలా సరిగ్గా ఉండాలి అనేదానిలో వ్యత్యాసము ఉంది (చూ. యిర్మీయా 31:31-34). మోషే నిబంధన మానవ విధేయత మరియు క్రియల మీద గురి ఉంది, అయితే క్రొ.ని. క్రీస్తుకు విధేయత మరియు క్రీస్తు క్రియలు మీద గురి ఉంది. ఈ క్రొత్త నిబంధన క్రీస్తు యందలి విశ్వాసము ద్వారా యూదులను మరియు అనుగ్రహము ఐక్యపరచే దేవుని విధానమై ఉంది (చూ. 2:11-3:13). పా.ని. లాగా క్రొత్త నిబంధన కూడా షరతులులేని (దేవుని కృప మరియు క్రమపణల యొక్క దేవుని వాగ్దానము) మరియు షరతులు కలిగి (మానవ ప్రతిస్పందన) రెంటిని కలిగి ఉంది. ఇది దేవుని సర్వశక్తిమంతము (ముందుగా ఎన్ను కొనుట) మరియు మానవుని యొక్క ఎన్నిక స్వచ్ఛలు రెంటిని ప్రతిబింబిస్తున్నది (విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపము, విధేయత, సహనము).

**ప్రత్యేక అంశము: నిబంధన (SPECIAL TOPIC: COVENANT)**

**ప్రత్యేక అంశము: ఒడంబడిక**

ఒడంబడిక అనే ఈ పా.ని. పదమైన berith (BDB 136, KB 157)ను నిర్వచించడము అంత సులభమేమి కాదు. హీబ్రూలో దీనికి సరిపోయిన పదము లేదు. శబ్దానికి సంబంధించిన నిర్వచనానికి చేసిన ప్రయత్నాలన్ని సరిగా లేవని నిరూపించబడ్డాయి. దీనికి సరైన ఉజ్జాయింపు “కత్తిరించుటకు” (BDB 144), నిబంధనలో చేరిక కలిగి ఉన్న జంతుబలిని అర్పించడము (చూ. ఆకా. 15:10,17). ఏది ఏమైనా దీనికున్న కీలకమైన స్థానాన్ని బట్టి పండితులు దీని ప్రయోజనాత్మక అర్థాన్ని నిర్ణయించుటకు పరిశోధించవలసి వచ్చింది.

తన మానవ సృష్టిలో ఉన్న ఒకే ఒక సత్య దేవుని యొక్క [\(ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవతారాధన\)](#) వ్యవహారానికి సాధనముగా ఈ ఒడంబడిక ఉంది. ఒడంబడిక, సంధి, లేక అంగీకారము యొక్క సంకల్పము బైబిలు ఆవిష్కరణను అర్థము చేసికొనడానికి ఎంతో కీలకము. ఒడంబడిక సంకల్పములో దేవుని సౌభామత్వము మరియు మానవ స్వేచ్ఛా ఇష్టాల మధ్య ఉన్న ఉద్దిక్తిను సృష్టముగా చూడవచ్చు. కొన్ని ఒడంబడికలు మాత్రము ప్రత్యేకించి దేవుని లక్షణాలను, కార్యాలను అధారము చేసికొని ఉన్నాయి.

1. సృష్టి (చూ. ఆదికాండము 1-2)
2. అబ్రహాము పిలుపు (చూ. ఆదికాండము 12)
3. అబ్రహాముతో నిబంధన (చూ. ఆదికాండము 15)
4. నోవాహు పరి రక్షణ మరియు వాగ్దానము (చూ. ఆదికాండము 6-9)

ఏది ఏట్లున్నా, ప్రతి స్పందనను అడగడమే ఒడంబడిక యొక్క సహజలక్షణము.

1. విశ్వాసముచే ఏదేను వన మధ్యలో ఉన్న పండు తినకుండా ఆదాము దేవునికి విధేయించాలి



2. విశ్వాసము చేత అబ్రహాము కుటుంబాన్ని విడిచి, దేవుని అనుసరించి, రాబోవు తరాలమీద నమ్మిక ఉండాలి
3. విశ్వాసము చేత నోవాహు నీళ్ళులేని చోట బ్రహ్మాండమైన నౌక నిర్మించి జంతువులనన్నింటినీ సమీకరించాలి
4. విశ్వాసము చేత మోషే ఇశ్రాయేలీయులనందరిని ఐగుప్తు నుండి సీనాయి పర్వతానికి తీసుకొచ్చి ఆశీర్వాదాలు మరియు శాపాలతో కూడిన సాంఘిక, మత ప్రత్యేక మార్గదర్శకాలను తీసికోవాలి (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 27-28)

ఇదే ఉద్దిక్తత మానవాళితో దేవునికున్న సంబంధాల విషయమై “క్రొత్త ఒడంబడిక” (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; హెబ్రీ. 7:22; 8:6,8,13; 9:15; 12:24) ను సంబోధించులో చోటు చేసికొంది. యెహెజ్కేలు 36:27-37 తో యెహెజ్కేలు 18 (యెహోవా యొక్క కార్యము) ను పోల్చిచూచినప్పుడు ఈ ఉద్దిక్తత స్పష్టముగా కనిపిస్తుంది (యెహోవా యొక్క వ్యాజ్యము). ఒడంబడిక దేవుని కృపాకార్యము మీద ఆధారపడినదా లేక మానవ పరిపాలిత ప్రతిస్పందన పైన ఆధారపడినదా? క్రొత్త పాత నిబంధనలలో ఉన్న దహించే సమస్య ఇది. రెండింటి గురి ఒకటి:

1. ఆదికాండము 3లో పతనమైన దేవుని సహవాసాన్ని పునరుద్ధరణ
2. దేవుని లక్షణాలను కలిగి ఉన్న నీతి మంతులైన ప్రజలను నిర్మించడము.

అంగీకారము అనే మానవ క్రియను సాధనముగా చేసి యిర్మీయా 31:31-31లో ఉన్న క్రొత్త ఒడంబడిక ఈ ఉద్దిక్తతను తీసిసింది. బాహ్య ధర్మశాస్త్రానికి బదులు ఆంతర్య ఆశ దేవుని ధర్మశాస్త్రముగా మారింది. దైవిక, నీతిమంతులైన ప్రజలయొక్క గురి ఎప్పటిలాగే ఉంది కాని పద్ధతి మారింది. పతనమైన మానవాళి దేవుని స్వరూపాన్ని ప్రతిబింబించుటకు వారంతట వారు సరిపోరని నిరూపింపబడింది. సమస్య దేవుని ఒడంబడిక కాదు కాని మానవుని పాప స్వభావము, బలహీనత (చూ. ఆదికాండము 3; రోమీయులకు 7; గలతీయులకు. 3).

పా.నిలోని నిబద్ధత మరియు నిబద్ధత లేని ఒడంబడికల మధ్య ఉన్న ఉద్దిక్తతలు క్రొ.ని.లోనూ అలాగే ఉన్నాయి. యేసు క్రీస్తు పూర్తిగావించిన పనిని బట్టి రక్షణ పూర్తిగా ఉచితము అయితే మానవునికి పశ్చాత్తాపము, విశ్వాసము అవసరమై ఉన్నాయి (ప్రథమంగానూ, కొనసాగింపులోనూ, [ప్రత్యేక అంశము: క్రొ.ని. లోని విశ్వాసము చూడుము](#)). విశ్వాసులతో ఉన్న ఈ క్రొత్త సంబంధాన్ని యేసే “ఒక క్రొత్తనిబంధన” అని పిలుస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 26:28; మార్కు 14:24; లూకా 22:20; 1 కొరింథీ. 11:25). ఇది రెండు విధాలైన తప్పని సరైన పరిశుద్ధతను (ప్రక్షాళన) మరియు ఆమోదాన్ని సూచించే వ్యాఖ్యలు గాను చట్టబద్ధమైన ప్రకటన మరియు క్రీస్తు సారూప్యములోనికి పిలుపుగాను ఉంది (చూ. మత్తయి 5:48; రోమా 8:29-30; 2 కొరింథీ. 3:18; 7:1; గలతీ. 4:19; ఎఫెసీ. 1:4; 4:13; 1 థెస్స. 3:13; 4:3,7; 5:23; 1 పేతురు 1:15), స్వీకరణకు ఒక నిశ్చితార్థ వ్యాఖ్య (రోమీయులకు 4) మరియు పరిశుద్ధతకు ఒక ప్రార్థనార్థక పిలుపుగా ఉంది (మత్తయి 5:48)! విశ్వాసులు వారి సొంత పనులను ద్వారా రక్షింపబడరు, అయితే విధేయించడమును బట్టి రక్షింపబడుదురు (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-10; 2 కొరింథీ. 3:5-6). దైవిక జీవితము రక్షింపబడినందులకు ఋజువు, రక్షణకు సాధనము కాదు (అది., యాకోబు మరియు 1 యోహాను). ఏది ఎట్లున్న, నిత్యజీవితానికి గమనింపదగ్గ లక్షణాలు ఉంటాయి! హీబ్రూలో ఈ ఉద్దిక్తతను స్పష్టముగా చూడవచ్చు ([ప్రత్యేక అంశము: అపోస్తోసీ చూడుము](#)).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

▣ “నిరీక్షణలేనివారును, లోకమందు దేవుడులేనివారునైయుండి” ఒకవేళ ఒక దేవుడే నిజమైన సృష్టికర్త అయితే, ఇశ్రాయేలీయుల ఆయన ఎన్నుకొన్న ప్రజలు, అన్యులు ఎలాంటి నిరీక్షణ లేకుండా తృణీకరింపబడి, విగ్రహారాధన మరియు అన్యమతాలలో తప్పిపోయారు (చూ. 1 థెస్స. 4:13 మరియు రోమా 1:18-2-16).

2:13 “అయితే ఇప్పుడు” మునుపు అన్యులకు నిరీక్షలేకపోవడము, 11-22 వచనాలు, మరియు వారికి సువార్తలో ఇప్పుడున్న గొప్ప నిరీక్షణల, 13-22 వచనాల మధ్య వ్యత్యాసము ఉంది.

□ “మునుపు దూరస్థులై...ఇప్పుడు సమీపస్థులై యున్నారు” ఇదే అంశము 17వచనంలో మళ్ళీ చెప్పబడింది, ఇది యెషయా 57:14-19 నుండి తీసికొనబడింది. యెషయాలో ఈ వాక్యము యూదా ప్రవాసీతులను సూచించింది అయితే ఇక్కడ ఎఫెసీ పత్రికలో ఇది అన్యులను సూచిస్తున్నది. పౌలు పా.ని. వాక్య భాగాల లోని టైపోలజీ ప్రయోగానికి ఇది ఒక ఉదాహరణ. క్రొ.ని. అపొస్తలులకు విశ్వజనీతమైన పా.ని. నిరీక్షణ ఉంది. ప్రవాసీతులైన యూదులు దేవునికి దూరము అయినట్లు, అన్యులు దేవుని నుండి దూరపరచబడ్డారు.

□ “క్రీస్తు రక్తము వలన” ఇది క్రీస్తు యొక్క ప్రత్యమ్నాయ బలియాగమును సూచిస్తున్నది (చూ. ఎఫెసీ. 1:7; రోమా 3:25; 5:6-10; 2 కొరింథీ. 5:21; కొలస్సీ. 1:20; హెబ్రీ. 9:14,28; 1 పేతురు 1:19; ప్రక. 1:5). దేవుని కుటుంబము ఇక ఒక దేశముగా ఉండబోదు, ఇది ఒక ఆత్మసంబంధము (చూ. రోమా 2:28-29; 4:16-25).

క్రీస్తు రక్తము మెస్సయ మరణ బలియాగానికి(చూ. లేవీకాండము 1-2) ఒక సాదృశ్యము (చూ. TEV). యేసును గురించి బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఇలా చెప్పాడు, “ఇదిగో లోకపాపములను మోసుకొని వెళ్ళుతున్న దేవుని గొట్టెపిల్ల” (చూ. యోహాను 1:29). యేసు మరణించడానికి వచ్చాడు (చూ. ఆది. 3:15; యెషయా 53; మార్కు 15:53; 10:45).

2:14 ఈ వచనానికి మూడు క్రియాపదాలు ఉన్నాయి. మొదటిది ఒక వర్తమాన విశేషణము. యేసు నిరంతరము మనకు సమాధానాన్ని ఇచ్చేవాడుగా ఉంటాడు, ఉన్నాడు. రెండవది మరియు మూడవది తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియలు (“రెంటిని ఒకటి చేసిన” మరియు “అడంకును తొలిగించిన”); యూదులను మరియు అన్యులను ఒక క్రొత్త వాస్తవికతలో ఐక్యము చేయాడానికి ఇవన్నీ అవసరమై ఉన్నాయి (సంఘము).

యూదులకు మరియు అన్యులకు మధ్య సమాధానము ఈ సాహిత్య భాగము యొక్క గురిగా ఉంది, 2:11-3:13. గత యుగాలుగా దాచిపెట్టబడిన సువార్త మర్మము ఇది. “సమాధానము” వీటని సూచిస్తున్నది (1) దేవునికి మరియు మానవునికి మధ్య సమాధానము (చూ. యోహాను 14:27; 16:33; రోమా 5:1-11; ఫిలిప్పీ. 4:7,9) మరియు (2) యూదులకు మరియు అన్యులకు మధ్య సమాధానము, ఎఫెసీ. 2:14, 15 (చూ. గలతీ. 3:28; కొలస్సీ. 3:11)

□ “ఆయన మన సమాధానమైయుండి” “ఆయనే” (autos) అనేది నొక్కి చెప్పబడింది. “సమాధానము” అంటే “పగిలిపోయిన దానిని పునర్నించడము” (సమైఖ్యపరుచుట). మెస్సయ అయిన యేసు సమాధానాధిపతి అని పిలువబడ్డాడు (చూ. యెషయా 9:6 మరియు జకర్యా 6:12-13). ఇది గడిచిన యుగాలలో దాచిపెట్టబడిన సువార్త యొక్క మర్మము. “సమాధానం” అనేది వీటిని సూచిస్తుంది (1) దేవునికి మరియు మానవునికి మధ్య సమాధానం (చూ. యోహాను 14:27; 16:33; రోమా 5:1-11; ఫిలిప్పీ. 4:7,9) మరియు (2) యూదునికి మరియు అన్యునికి మధ్య సమాధానము, 14, 15, 17 వచనాలు (చూ. గలతీ. 3:28; కొలస్సీ. 3:11).

□

NASB	“రెండు వర్గాలను ఒకటి చేసెను”
NKJV	“ఉభయులను ఏకముచేసెను”
NRSV	“ఆయన రెండు గుంపులను ఒకటి చేసెను”
TEV	“యూదులను మరియు అన్యులను ఒకప్రజగా చేయుట ద్వారా”
NJB	“ఆయన రెంటిని ఒకటి చేసెను”

విశ్వాసులు ఇకమీదట యూదుడు లేక అన్యుడు అని ఉండడు, క్రైస్తవుడుగా ఉంటాడు (చూ. 1:15; 2:15; 4:4; గలతీ. 3:28; కొలస్సీ. 3:11). ఇది ఎఫెసీ పత్రికలో దేవుడు బయలు పరచిన మర్మము. ఇది ఎప్పటికీ దేవుని ప్రణాళికై ఉంది (ఆది. 3:15). దేవుడు అబ్రహామును ప్రజలను ఎన్నుకొనుటకు, తద్వారా లోకాన్ని ఎన్నుకొనుటకు ఎన్నుకొన్నాడు (ఆది. 12:3; నిర్గ. 19:5-6). ఇదే పాతనిబంధన మరియు క్రొత్తనిబంధనల (నిబంధనలు) యొక్క ఐక్య సారాంశము. కొలస్సీ. 3:11 లోని ప్రత్యేక అంశము: జాతివాదము చూడుము.



NASB	“అటంకముగా ఉన్న అడ్డగోడ”
NKJV	“విభజించే మధ్య గోడ”
NRSV	“అడ్డగోడ”
TEV	“వేరుచేస్తున్న గోడ”
NJB	“వారిని వేరు వేరుగా ఉంచుతున్న అటంకము”

దీని మూలార్థము “విభజించే మధ్యగోడ”. ఇది ఒక అరుదైన పదము. సందర్భాన్ని బట్టి ఇది స్పష్టంగా మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. 15వ. వచనము). కొంతమంది విశ్లేషకులు దీనిని హేరోదు దేవాలయములో అన్యుల మరియు స్త్రీల ఆవరణలలో ఉన్న అడ్డగోడ, ఇది యూదా మరియు అన్య ఆరాధకులను వేరుచేస్తుండే గోడను సూచిస్తున్నట్లు భావించారు. ఇదే అడ్డగోడను తొలగించే సాంకేతికము యేసు మరణము సమయాన్న దేవాలయములోని తెర పైనుండి క్రిందకు చినగడములో కూడా ఉంది (చూ. మత్తయి 27:51). ఐక్యత ఇప్పుడు వీలైంది. ఇప్పుడు ఐక్యత దేవుని చిత్తమై ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 1:10; ఎఫెసీ. 4:1-10).

నోస్టిజములో ఇది పరలోకము మరియు భూమికి మధ్య ఉన్న అడ్డంకును సూచిస్తున్నది, ఇది ఎఫెసీ. 4:8-10 లో సూచించబడింది.

2:15

NASB	“తొలగించి”
NKJV	“తొలగించి వేసెను”
NRSV	“తొలగించెను”
TEV	“తొలగించబడెను”
NJB	“నాశనము చేయబడెను”

“తొలగించుట” అనేది పౌలుకు ఇష్టమైన పదము (చూ. రోమా 3:31; 6:6; కొలొస్సి. 2:14). దీని మూలార్థము “నిరర్థకముగా చేయుటకు” లేక “నిష్ప్రయోజనము చేయుట”. ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ. యేసు పూర్తిగా పా.ని. ధర్మశాస్త్రము యొక్క మరణ దండనను తీసివేశాడు (చూ. 16వ. వచనము; కొలొస్సి. 2:14; హెబ్రీ. 8:13).

దీని అర్థము క్రొ.ని. విశ్వాసులకు పా.ని. ఒక దైవావేశము కాదని మరియు ముఖ్యమైన బయలుపాటు కాదని కాదు (చూ. మత్తయి 5:17-19). దీని అర్థము ధర్మశాస్త్రము రక్షణకు ఉద్దేశించబడినది కాదని (చూ. అ.కా. 15; రోమీయులకు 4; గలతీయులకు 3: హీబ్రీయులకు). క్రొత్త నిబంధన (యిర్మీయా 31:31-34; యెహెజ్కేలు 36:22-36) క్రొత్త హృదయము మరియు క్రొత్త ఆత్మను ఆధారము చేసికొని ఉంది, మానవ చట్టపరమైన కోడు కొరకు ప్రయత్నము మీద కాదు. ధర్మశాస్త్రము ప్రాయశ్చిత్తము మీద పనిచేస్తుంది, విమోచన మీద కాదు. విశ్వసించిన యూదుల మరియు విశ్వసించిన అన్యులు ఇద్దరికీ దేవుని యెదుట - సమానమైన స్థితి ఉంటుంది, క్రీస్తుద్వారా పొందిన నీతి.

**ప్రత్యేక అంశము: శూన్యం మరియు నిష్పలము (SPECIAL TOPIC: NULL AND VOID (KATARGEŌ))**

**ప్రత్యేక అంశము: శూన్యం మరియు నిష్పలము (katargeō)**

ఈ (katargeō) పౌలు యొక్క ఇష్టమైన పదములలో ఒకటి. కనీసం ఇరవై ఐదు సార్లు ఉపయోగించెను, కానీ దీనికి చాలా అర్థ విచారణ పరిధి ఉన్నది.

A. *argos* దీని మూల వ్యుత్పత్తి పదము, అనగా

1. అచేతనమైన
2. నిష్కరమైన

3. ఉపయోగించని
4. పనికి రాని
5. ఆచరణాత్మకము కానీ

B. *kata* తో మిశ్రమ పదము ఏమి వ్యక్తపరచడానికి ఉపయోగిస్తారు అనగా

1. అచేతనమైనది అని
2. పనికిరానితనము
3. రద్దుచేయబడిన దాని గురించి
4. ముగించబడిన దాని గురించి
5. పూర్తిగా ఆచరణలో లేనిది అని

C. లూకా సువార్తలో ఒకసారి నిప్పులమును వరించుటకు వాడబడెను, అందుబట్టి పనికిరాని తనము, చెట్టు (చూ. లూకా 13:7)

D. పౌలు దానిని అలంకారిక భావముతో రెండు విధములుగా వాడెను

1. దేవుడు మానవాళికి విరోధమైన ఆచరణాత్మకము కానివి చేయడము
  - a. మానవాళి పాపపు గుణము – రోమా. 6:6
  - b. దేవుని “సంతానము” అనే వాగ్దానముతో మోషే ధర్మశాస్త్రము యొక్క సంబంధం -రోమా 4:14; గలతీ. 3:17; 5:4,11; ఎఫెసీ. 2:15
  - c. ఆత్మీయ శక్తులు -1 కొరింథీ. 15:24
  - d. “న్యాయములేని మనిషి” – 2 థెస్సలోనిక. 2:8
  - e. భౌతిక మరణం – 1 కొరింథీ. 15:26; 2 తిమోతి 1:10 (హెబ్రీ. 2:14)
2. దేవుడు పాత (నిబంధన, కాలము)ను క్రొత్త దానితో పునఃనియమించుట
  - a. మోషే ధర్మశాస్త్రమునకు సంబంధించి వాటిని – రోమా 3:3,31; 4:14; 2 కొరింథీ. 3:7,11,13,1
  - b. వివాహము గూర్చి ధర్మశాస్త్రము యొక్క – రోమా 7:2,6
  - c. ఈ యుగము యొక్క కార్యాలు – 1 కొరింథీ. 13:8,10,11
  - d. ఈ శరీరము – 1 కొరింథీ. 6:13
  - e. ఈ యుగము యొక్క నాయకులు – 1 కొరింథీ. 1:28; 2:6

ఈ పదము అనేక విధములుగా భాషాంతరము చేయవచ్చును, కానీ దిని యొక్క అసలైన అర్థం ఏమనగా పనికి రాకుండు చేయడం, శూన్యం, నిష్ఫలం, శక్తిహీనం, ఆచరణలో లేనిది అంతే కానీ పూర్తిగా మనుగడలో లేనిది, నశింపబడింది మరియు ధ్వంసంచేయబడింది అని కాదు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)



NASB, NKJV “తన శరీరములో”

NRSV (2:14) “శరీరము”

TEV (2:14) “తన సొంత శరీరమందు”

NJB (2:14) “తన సొంత మూర్తిమంతములో”

ఇది యేసు మానవీకరణను (చూ. కొలొస్సీ. 1:22) అలాగే ఆయన మానవావతార పరిచర్యను (చూ. ఎఫెసీ. 4:8-10) ఉద్ఘాటిస్తున్నది. నోస్టికు అబద్ధ ఉపదేశకులు ఈ రెంటినీ వ్యతిరేకించవచ్చు, కారణము వాటి ఉనికికి సంబంధించిన ఆత్మ, వారు దీనిని మంచిదిగా భావించారు మరియు శరీరము, దీనిని వారు చెడ్డదిగా భావించారు, ద్వంద్వవాదము (చూ. గలతీ. 4:4; కొలొస్సీ. 1:22).

▣ “శత్రుత్వము” “శాసనాలతో కూడి ఉన్న ధర్మశాస్త్రము” తో “శత్రుత్వము” (చూ. 16వ. వచనము) సమతౌల్య నిర్మాణము సమానము చేస్తున్నది. పా.ని. “బ్రతుకైనా చావైనా” అని చెప్పుతున్నది, అయితే పతన మానవుడు మోషే ధర్మశాస్త్రమును పాటించలేక పోయాడు (చూ. యెహె. 18:4,20). మానవులకు క్రొత్త హృదయము, క్రొత్త మనస్సు, క్రొత్త ఆత్మను ఇవ్వడం ద్వారా క్రొత్త నిబంధన శత్రుత్వాన్ని తీసివేసింది (చూ. యెర్మీయా 31:31-34; యెహె. 36:26-27). క్రియలు ఫలితాలుగా మరాయి, గురి కాదు. రక్షణ ఒక బహుమానము, పూర్తి చేసిన పనికి జీతము కాదు.

- ▣ NASB “విధిరూపకమైన ఆజ్ఞలుగల ధర్మశాస్త్ర మును”
- NKJV “నిరంతరం ఆజ్ఞలతో ఉన్న ధర్మశాస్త్రము”
- NRSV “ఆజ్ఞలు మరియు శాసనాలతో కూడిన ధర్మశాస్త్రము”
- TEV “ఆజ్ఞలు మరియు నియమాలతో ఉన్న యూదా ధర్మశాస్త్రము”
- NJB “ధర్మశాస్త్రము యొక్క నియమాలు మరియు కట్టడలు”

ఇది రక్షణకు మార్గాన్ని సూచిస్తున్నది, ఇది మోషే ధర్మశాస్త్రమును పాటించుటచేత రక్షణ కలుగుతుందనే భావముతో ఉంది (చూ. రోమా 9:30-32; గలతీ. 2:15-21).

[ప్రత్యేక అంశము: మోషే ధర్మశాస్త్రము మరియు క్రైస్తవుడు \(SPECIAL TOPIC: THE MOSAIC LAW AND THE CHRISTIAN\)](#)

**ప్రత్యేక అంశము: మోషే ధర్మశాస్త్రము మరియు క్రైస్తవుడు**

- A. ధర్మశాస్త్రము ఆత్మప్రేరణతో వ్రాయబడింది, ఇది నిత్యత్వము (చూ. మత్తయి 5:17-19)
- B. ధర్మశాస్త్రము రక్షణకు ఒక మార్గము అన్న విధానము కొట్టివేయబడింది, ఎప్పటికీ ఇది మార్గము కాదు, అయితే మానవాళి వారి నొంత కార్యాలు ఈ విషయంలో వ్యర్థమని అర్థము చేసికోవాలి (చూ. మత్తయి 5:20, 48; రోమా 7:7-12; గలతీ. 3:1సగం; యాకోబు 2:10).
- C. దేవుని చేరడానికి క్రీస్తు యొక్క సువార్త ఒక్కటి మాత్రమే మార్గము (చూ. యోహాను 14:6; రోమా 3:21; గలతీ. 2:15-21; హెబ్రీ. 8:12).
- D. సమాజంలో దేవుని చిత్తాన్ని విశ్వాసులు తెలిసికొనడానికి పాతనిబంధన ఇప్పటికీ సహాయపడుతుంది (ప్రత్యేకించి “పది పదాలు”), అయితే ఇది రక్షణ నిమిత్తము కాదు (అది., ఇది ఒక ప్రాయశ్చిత్తానికి ఉపయోగింపబడుతుంది కాని విమోచించడానికి కాదు). ఇశ్రాయేలీయుల ఆరాధన (బలియర్పణలు, పరిశుద్ధ దినాలు, పౌలు మరియు మత చట్టాలు) గతించిపోయాయి కాని దేవుడు ఇప్పటికీ పా.ని. ద్వారా మాట్లాడుతున్నాడు. అ.కా. 15:20 లో చెప్పబడిన ఏర్పాట్లు కేవలము సహవాస సంబంధంగా చెప్పబడ్డాయి కాని రక్షణ నిమిత్తము కాదు.
- E. పా.ని. గురించిన కీలక పాఠ్యభాగాలు, క్రొ.ని. విశ్వాసులుకు దానితో ఉన్న సంబంధాలు ఇవ్వబడ్డాయి
  - 1. అపోస్తలుల కార్యాలు 15 లోని యెరూషలేము యొక్క పెద్దల సభ
  - 2. గలతీయులు 3 లోని సువార్త సందేశము యొక్క సిద్ధాంతపరమైన సంక్షిప్తత
  - 3. హెబ్రీయులకు గ్రంథము యొక్క మోషే నిబంధన (పా.ని.)కు మరియు యేసు యొక్క క్రొత్తనిబంధన (క్రొ.ని)ల కు మధ్య

పోలిక. ఇది క్రొ.ని. యొక్క ఉన్నతత్యాన్ని ఉదహరించుటకు అనేక విధానాలను ఉపయోగించింది.

4. ప్రత్యేక అంశము: మోషే ధర్మశాస్త్రము పట్ల పౌలు యొక్క దృష్టికోణము చూడుము.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ “ఆయనయే మనకు. . .చేసెను” సర్వనామము “ఆయనయే” ఒక నిర్ణాయకముగా ఉంది. మానవులందరిని రక్షణలో (చూ. ఆది. 3:15) మరియు సహవాసములో ఐక్యపరచాలనే దేవుని నిత్య ఉద్దేశ్యము కేవలము మెస్సయ వ్యక్తి యొక్క క్రియద్వారానే పూర్తిచేయబడింది, మోషే ధర్మశాస్త్రము కాదు.

▣ “ఒక్క నూతన పురుషుడు” ఈ గ్రీకు పదానికి అర్థము విధానములో “క్రొత్త”, కాలములో కాదు. దేవుని ప్రజలు యూదులు కాదు, అన్యులు కూడా కాదు, కాని క్రైస్తవులు ఆయన ప్రజలు! సంఘము క్రీస్తు నందు, ద్వారా, కొరకు ఉన్న ఒక క్రొత్త సత్యము (చూ. రోమా 11:36; కొలస్సీ. 1:16; హెబ్రీ. 2:10).

▣ “సమాధానపరచుచు” ఇది పౌలుకు ఒక ఇష్టమైన పదము. రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో ఇది పదకొండు సార్లు, ఎఫేసీ పత్రికలో ఏడు సార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. ఎఫేసీ. 1:2; 2:14,15,17; 4:3; 6:15,23). ఆయన దీనిని మూడు విధానాలలో ఉపయోగించాడు:

1. దేవునికి మరియు మానవాళికి మధ్య సమాధానము, కొలస్సీ. 1:2
2. క్రీస్తు ద్వారా దేవునితో ఆత్మసంబంధ సమాధానము, యోహాను 14:27; 16:33; ఫిలిప్పీ. 4:7
3. ప్రజల మధ్య సమాధానము, ఎఫేసీ. 2:11-3:13.

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక అసమాపక క్రియ. పతన ఆదాము సంతానము ఎవరైతే మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసము ద్వారా ప్రతిస్పందిచారో వారి యెడల క్రీస్తు సమాధానాన్ని కొనసాగిస్తూనే ఉంటాడు. క్రీస్తు సమాధానము స్వయంప్రవర్తకము కాదు (ఎఫేసీ. 2:16 యొక్క తద్గర్మ విశేషణము) కాని ఇది అందరికీ అందుబాటులో ఉంది (చూ. రోమా 5:12-21).

2:16 “సమాధానపరచవలెనని” ఈ గ్రీకు పదానికి ఒకనిని ఒక స్థితి నుండి మరొక స్థితికి తీసికొని వెళ్ళడము అనే అర్థము ఉంది. ఇది వ్యతిరేక స్థితులను మార్చుకోవడాన్ని తెలియజేస్తున్నది (చూ. రోమా 5:10-11; కొలస్సీ. 1:20,22; 2 కొరింథీ. 5:18,21). మరో విధంగా చూస్తే సమాధానము అనేది ఆదికాండము 3 యొక్క శాపాన్ని సమాధాన పరచడము. దేవుడు మరియు మానవుడు ప్రస్తుత జీవితంలో, ఈ ప్రాపంచిక విధానాలలో కూడా సన్నిహిత సంబంధము కలిగి ఉండేలా పునరుద్ధరింపబడ్డారు. దేవునితో ఈ సమాధానము స్వయాన ఇతర మానవులతో మరియు ఉన్నతంగా సృష్టిలో ఒక క్రొత్త సంబంధాన్ని తెలియజేస్తున్నది (యెషయా 11:6-9; 65:25; రోమా 8:18-23; ప్రక. 22:3). యూదుల మరియు అన్యుల మళ్ళీ సంధించుకొనట మన లోకంలో దేవుని యొక్క ఐక్యకార్యానికి ఒక అందమైన ఉదాహరణ.

▣ “ఏక శరీరముగా చేసి” పౌలు రచనలలో ఈ ఐక్యత యొక్క సాదృశ్యము అనేక విధానాలలో ఉపయోగింపబడింది: (1) క్రీస్తు యొక్క భౌతిక శరీరము (చూ. కొలస్సీ. 1: 22) లేక క్రీస్తు శరీరము, సంఘము (చూ. కొలస్సీ. 1:23; ఎఫేసీ. 4:12; 5:23,30); (2) యూదులు మరియు అన్యులు ఇద్దరిలోని ఒక క్రొత్త మానవత్వము (చూ. ఎఫేసీ. 2:16); (3) ఆత్మవరాల యొక్క ఏకత్వములో భిన్నత్యాన్ని సూచించే ఒక విధానము (చూ. 1 కొరింథీ. 12:12-13,27). ఒక విధంగా అవన్ని #1కి సంబంధించి ఉన్నాయి.

▣ “సిలువ ద్వారా” యూదానాయకులకు క్రీస్తు సిలువ ఒక శాపము అనే అర్థానిస్తుంది (చూ. ద్వితీ. 21:23). దేవుడు దీనిని ఒక విమోచనకు ఉద్దేశించాడు (చూ. యెషయా 53). యేసు మన కొరకు “శాపము” అయ్యాడు (చూ. గలతీ. 3:13)! ఇది ఆయనకు తన విజయ సింహాసనమైంది (చూ. కొలస్సీ. 2:14-15), (1) పా.ని. శాపము (2) దుష్ట శక్తులు; (3) యూదుల మరియు అన్యుల శత్రుత్వముల అన్నిటిపైన విశ్వాసులకు విజయమైంది.

□	
NASB	“దీని చేత శత్రుత్వాన్ని మరణింపజేసి”
NKJV	“దీనిని బట్టి శత్రుత్వాన్ని మరణానికి అప్పజెప్పి”
NRSV	“ఆ విరోధాన్ని దీని ద్వారా మరణింపజేసి”
TEV	“క్రీస్తు శత్రుత్వాన్ని నాశనము చేశాడు”
NJB	“తన సొంత వ్యక్తిత్వములో ఆయన వైరాన్ని చంపాడు”

ఇంగ్లీషు తర్జుమాలు ఈ వచనమును రెండు విధాలుగా అర్థం చేసినట్లు తర్జుమా చేశాయి. ఇలా ఎందుకంటే ఏకవచన సర్వనామము ఒక చతుర్థీవిభక్తి పుంలింగము (TEV, NJB) లేక చతుర్థీవిభక్తి నపుంసకలింగము (NASB, NRSV) కాగల అవకాశముండే వీలుంది. ఈ సందర్భములో రెండూ కాగల అవకాశముంది. ఎక్కువగా చెప్పబడిన సందర్భము క్రీస్తు పూర్తిచేసిన విమోచన కార్యాన్ని ఉద్ఘాటిస్తున్నది.

**2:17** ఇది బహుశా యెషయా 57:19 లేక వీలైతే 52:7 వచనాలకు సూచితముగా ఉంది. పౌలు, టైపాలాజిల్ వ్యాఖ్యానము చేత, పా.ని. వాక్యభాగాలను ప్రవాస యూదులను అన్యలకు అన్వర్తించాడు. రబ్బీలు సయతము, తిరిగి యెషయా 56:6కు వెళ్ళితే, ఈ వచనాన్ని అన్యమతాన్ని మార్చుకొన్న వారికి ఉపయోగింపబడింది.

**2:18** త్రియేకత్వము యొక్క పని ఈ పుస్తకంలో స్పష్టంగా చెప్పబడింది (చూ. ఎఫెసీ. 1:3-14, 17; 2:18; 4:4-6). త్రియేకత్వము అనేది బైబిలు పదము కానప్పటికీ, ఈ భావమైతే ఖచ్చితంగా ఉంది (చూ. మత్తయి 3:16-17; 28:19; యోహాను 14:26; అ.కా. 2:33-34, 38-39; రోమా 1:4-5; 5:1,5; 8:9-10; 1 కొరింథీ. 12:4-6; 2 కొరింథీ. 1:21-22; 13:14; గలతీ. 4:4-6; ఎఫెసీ. 1:3-14; 2:18; 3:14-17; 4:4-6; 1 థెస్స. 1:2-5; 2 థెస్స. 2:13; తీతు 3:4-6; 1 పేతురు 1:2; యూదా 20-21). ఎఫెసీ. 1:3 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

□ “మనము ఉభయులము... చేరగలిగియున్నాము” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక విశేషణము, “మనము చేరికను కొనసాగిద్దాము” అనే అర్థము కలిగి ఉంది. యేసు వ్యక్తిగతంగా విశ్వాసులను దేవుని సముఖమునకు తీసికొని వచ్చి వారిని వ్యక్తిగతంగా పరిచయం చేయడము అనే అంశము ఇది (చూ. రోమా 5:2; ఇది ఇంకా హెబ్రీ. 4:16; 10:19,35 లలో నమ్మకము అనే భావముతో ఉపయోగింపబడింది కూడా).

□ “ఒక్క ఆత్మయందు” ఇది ఎఫెసీయులకు 4:4 లో కూడా చెప్పబడింది. అబద్ధ ఉపదేశకులు అనైక్యతకు కారణమవుతున్నారు అయితే ఆత్మ ఐక్యతను చేకూర్చుతున్నది (సమరూపతను కాదు)!

**2:19** అన్యలు ఎవరైతే దూరపరచబడ్డారో (11-12 వచనాలు) వారు ఇప్పుడు చేర్చబడ్డారు. ఇది స్పష్టంగా నాలుగు బైబిలుపరమైన సాద్యశ్యాల ఉపయోగము ద్వారా చెప్పబడింది: (1) సహ పౌరులు (పట్టణము); (2) పరిశుద్ధులు (దేవుని కొరకు ప్రత్యేకింపబడిన పరిశుద్ధజనము); (3) దేవుని ఇంటివారు (కుటుంబము వారు); (4) ఆత్మసంబంధ కట్టడ (దేవాలయము, ఎఫెసీ. 2:20-22a)

□ “పరిశుద్ధులు” కొలస్సీ. 1:2 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**2:20** “మీద కట్టబడిన” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ. మన విశ్వాస పునాది త్రియేక దేవునిన చేత పూర్తిగా, పరిపూర్ణంగా వేయబడింది. దేవుని శుభవార్త అపోస్తలులు మరియు ప్రవక్తల ద్వారా ప్రకటించబడింది (చూ. 3:5).

□ “అపోస్తలులు మరియు ప్రవక్తలు వేసిన పునాది” యేసు సువార్త యొక్క పునాది వేశాడు (చూ. 1 కొరింథీ. 3:11). యేసు క్రొత్త దేవాలయము పా.ని. రాబోవు దేవుని రాజ్యము, యేసు యొక్క ఆత్మనడిపింపు జీవితము, మరణము, పూర్తికావింపబడిన పునరుద్ధానము, దాన్ని వాస్తవాన్ని బోధించు అపోస్తలులను గురించి ప్రవచించింది. ఉన్న ఒకే ప్రశ్న ఏమిటంటే, ఈ “ప్రవక్తలు” అనే పదము ఎవరిని



సూచిస్తున్నది? వారు పా.ని. ప్రవక్తల లోక క్రొ.ని. ప్రవక్తల (చూ. 3:5; 4:1)? ఉపయోగించిన పద క్రమమును బట్టి వారు క్రొ.ని. ప్రవక్తలు (చూ. 3:5; 4:11వచనాలు), కానీ పా.ని. మెస్సయ “మూలరాయి” సూచన పా.ని. ప్రవచనాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

పా.ని. మరియు క్రొ.ని. ప్రవక్తల మధ్య ఉన్న వ్యత్యాసము బయలుపాటుకు సంబంధించినది. పా.ని. ప్రవక్తలు లేఖనాన్ని వ్రాసారు. వారు దేవుని యొక్క స్వబయలుపాటుకు ప్రరేపింపబడిన పరికరాలు. ఏదిఏమైనా, క్రొ.ని. లో ప్రవచించుట ఎప్పటికీ కొనసాగే కృపావరము (1 కొరింథీ. 12:28; ఎఫెసీ. 4:11). దేవుని వాక్యము వ్రాయబడుతూనే ఉంటుందా? ఇక్కడ ఆత్మప్రేరణ (అపోస్తలులు మరియు పా.ని. ప్రవక్తలు) మరియు వెలిగించుట మరియు ఆత్మసంబంధ బహూకరణల (క్రొ.ని. కృపావరముల విశ్వాసులు) మధ్య తేడా తీసికొని రాబడింది.

▣ “మూలరాయి” ఇది మెస్సయ యొక్క పా.ని. సాదృశ్యము (చూ. యెషయా 28:16; కీర్త. 118:22; 1 పేతురు 2:4-8). పా.ని. సహజంగా దేవుని స్థిరత్వము, బలము మరియు సహనము “రాయి” అనే ఒక పేరుతో ప్రత్యక్షింపబడింది (చూ. ద్వితీ. 32:4, 15, 18, 30; కీర్త. 18:2, 31, 46; 28:1; 31:3; 42:9; 71:3; 78:15).

యేసు ఒక రాయి వలె ఉన్న సాదృశ్యము

1. తృణీకరింపబడిన రాయి – కీర్త. 118:22
2. ఒక కట్టడ రాయి – కీర్త. 118:22; యెషయా 28:16
3. ఒక అభ్యంతరపరచు రాయి – యెషయా 8:14-15
4. ఒక సాధించు మరియు జయించు రాయి (రాజ్యము) – దాని. 2: 45
5. యేసు ఈ వాక్యభాగాలను తనను తాను సూచించుకొనుటకు ఉపయోగించాడు (చూ. మత్తయి 21:42; మార్కు 12:10; లూకా 20:17)

ఆయన పా.ని. ఆచారాలు మరియు న్యాయపరాయణత్వములో తృణీకరింపబడిన ఒక ప్రధాన నిర్మాణక వస్తువుగా ఉండినాడు (చూ. యెషయా 8:14).

[ప్రత్యేక అంశము: మూలరాయి \(SPECIAL TOPIC: CORNERSTONE\)](#)

### ప్రత్యేక అంశము: “రాయి” (BDB 6, KB 7) “మూలరాయి” (BDB 819, KB 944)

#### I. పా.ని. ప్రయోగాలు

- A. మంచి పునాదిని నిర్మించే ఈ గట్టి మన్నిక కలిగిన రాయి యెహోవాను గురించి విరించుటకు (చూ. యోబు 38:6; కీర్త. 18:2 “రాయి” (BDB 700, 849) కి రెండు పదాలను ఉపయోగించింది) ఉపయోగింపబడింది.
- B. ఆ తరువాత ఇది మెస్సయ పేరుగా మారింది (చూ. ఆ.కా. 49:24; కీర్త. 118:22; యెషయా 28:16).
- C. మెస్సయ ద్వారా యెహోవా నుండి వచ్చే తీర్పుకు ప్రతినిధిగా మారింది (చూ. యెషయా 8:16 [BDB 6 నిర్మాణము BDB 103]; దానియేలు 2:34-35,44-45 [BDB 1078]).
- D. ఇది కట్టడ దృష్టాంతముగా పెంపొందింది (ప్రత్యేకించి యెషయా 28:16)
  1. మిగిలిన కట్టడనంతా నిలిపి, మూలరాయి సరిచేయుటకు మొట్టమొదట పెట్టే పునాది రాయిని “మూలరాయి” అని అంటారు.
  2. ఇది ఇంకా గోడలను పట్టిపెట్టి ఉంచుటకు ఉంచే చివరి రాయిని కూడా సూచిస్తుంది (చూ. జకర్యా 4:7; ఎఫెసీ. 2:29,21), దీనిని హీబ్రూ భాష *rosh* (అది., తల) నుండి వచ్చిన “ముఖ్యరాయి” అని పిలుస్తారు
  3. ఇది గోడల భారాన్నంతా పట్టిపెట్టి ఉంచుటకు ముఖద్వార ఆర్చి మధ్య భాగములో ఉండే “కీలక రాయి”ని సూచిస్తున్నది

#### II. క్రొ.ని. లోని ప్రయోగములు



- A. యేసు తనకు తాను ఉదాహరించుకొనుటకు కీర్తనలు 118ని అనేక పర్యాయములు సూచించాడు (చూ. మత్తయి 21:41-46; మార్కు 12:10-11; లూకా 20:17)
- B. అవిశ్వాసత, తరుగుబాటు కలిగిన ఇశ్రాయేలీయులను యెహోవా తిరస్కరించిన విషయానికి పౌలు కీర్తనలు 118ని ఉపయోగించాడు (చూ. రోమా 9:33)
- C. పౌలు క్రీస్తును ఉదాహరించుటకు ఎఫెసీ. 2:20-22లో “మూలరాయి” అన్న భావాన్ని ఉపయోగించాడు
- D. I పేతురు 2:1-10లో పేతురు యేసు కొరకు దీనిని ఉపయోగించాడు. యేసు మూలరాయి మరియు విశ్వాసులు సజీవ రాళ్ళు (విశ్వాసులు దేవాలయాల వలె, చూ. I కొరింథీ. 6:19), ఆయన మీద కట్టబడుదురు (యేసు క్రొత్త దేవాలయము, చూ. మార్కు 14:58; మత్తయి 12:6; యోహాను 2:19-20). యూదులు యేసును మెస్సయ్యగా తృణీకరించినప్పుడే వారి నీరీక్షణ పునాదిని త్రోసిపుచ్చారు.

### III. ఆధ్యాత్మిక వాఙ్మొలములు

- A. దావీదు/సోలేమోను కు దేవాలయము కట్టుటకు యెహోవా అనుమతించాడు. వారు తన ఒప్పందాలకు కట్టుబడి ఉంటే వారిని ఆశీర్వదించి, వారికి తోడుగా ఉంటానని ఆయన వారితో చెప్పాడు (చూ. 2 సమూయేలు 7), అయితే వారు దేవాలయముగా లేకపోతే శిథిలమైపోతారు (చూ. 1 రాజులు 9:1-9)!
- B. రబ్బీయుల యూదాతత్వం కట్టడలు, సాంప్రదాయాల పైన కేంద్రీకరించారు కాని, వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని నిర్లక్ష్యం చేశారు (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; యెహెజ్కేలు 36:22-38). దేవుడు, తన స్వరూపములో సృజించబడిన వారినుంచి దినవారి, వ్యక్తిగత దేవునితో సంబంధము కొరకు ఎదురు చూస్తాడు (చూ. ఆ.కా. 1:26-27). మత్తయి 5:20లో నేరుగా యూదాతత్వంతో చేసినట్లు లూకా 20:17-18లో భయాన్ని రేకెత్తించే న్యాయతీర్పు పదాలు ఉన్నాయి.
- C. యేసు తన శరీరాన్ని ఉదాహరించడానికి దేవాలయ భావాన్ని ఉపయోగించాడు (చూ. యోహాను 2:19-22). యెహోవాతో సంబంధము కలిగి ఉండడానికి మెస్సయ్య అయిన యేసు మీద వ్యక్తిగత విశ్వాసము కీలకము అనే భావాన్ని ఇది కొనసాగించి, విస్తృత పరుస్తున్నది (యోహాను 14:6; I యోహాను 5:10-12).
- D. రక్షణ, మానవజాతిలో పాడైపోయిన దేవుని స్వరూపాన్ని తిరిగి నిర్మించుకొనుటకు ఉద్దేశించబడింది (ఆ.కా. 1:26-27 మరియు 3 వ అధ్యాయము) కాబట్టి దేవునితో సహవాసము చేయుటకు వీలు కలిగింది. క్రైస్తవత్వం యొక్క గమ్యము ఇప్పుడు క్రీస్తువలె ఉండుట. విశ్వాసులు సజీవ రాళ్ళుగా మారాలి (చిన్ని దేవాలయాలు కట్టబడి/క్రీస్తుకు మాదిరి).
- E. యేసు మన విశ్వాసానికి పునాది మరియు మన విశ్వాసానికి ముఖ్యరాయి (ఆల్ఫా మరియు ఒమెగా). అయినా తొట్టిలే మరియు ప్రతికూల రాళ్ళు (యెషయా 28:16) ఉంటాయి. ఆయనను పోగొట్టుకొంటే, సర్వాన్ని పోగొట్టుకొన్నట్లే. మధ్యలో ఉండే అవకాశము లేదు!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

2:21-22 దేవుని ప్రజల యొక్క ఐక్యత మరియు సమూహికత్వాన్ని 19 వ.వ. (రెండుసార్లు), 21 మరియు 22 వచనాలలో “పరిశుద్ధులు” అని బహువచనములో తెలియపరచుట వలన చూడగలము. రక్షించబడింది కుటుంబములో భాగము, ఒక నిర్మాణము, ఒక శరీరము, ఒక దేవాలయము అవడానికి మాత్రమే.

సంఘము ఒక దేవాలయము వలె అనే భావము 1 కొరింథీ. 3:16-17 లో చెప్పబడింది. ఇది సంఘము యొక్క సమూహికత స్వభావము మీద ఉన్న ఉద్ఘటన. వ్యక్తిగతీకరణ 1 కొలస్సీ. 6:16లో చెప్పబడింది. రెండు కూడా సత్యాలే!

21-22 వచనం లోని క్రియాపదాలకు ఒక సామూహిక గురి ఉంది. వాటికి మిశ్రమ *syn* ఉంది, దాని అర్థము “కలిసి పొల్గొనడము”. ఇవి రెండూ వర్తమాన సకర్మకాలు. దేవుడు తన సంఘాన్ని కట్టుతూనే/కలుపుతూనే ఉంటాడు.

ఇక్కడ గ్రీకు చేతివ్రాతల సమస్య “పూర్తి నిర్మాణము” అనే వచనము మీద ఉంది. ప్రాచీన అనధికారక చేతివ్రాతలు  $\kappa^*$ , B, D, F మరియు G లకు ఆర్థికలు లేదు, అయితే  $\kappa^*$ , A, C, మరియు P కి ఉంది. ప్రశ్న ఏమిటంటే, పౌలు ఒక పెద్ద భవంతిని సూచిస్తున్నాడు (NASB, NKJV, NRSV, NIV, TEV, REB) లేక అనేక చిన్న చిన్న భవనాలను సూచిస్తున్నాడు (ASV, NJB, ఫిలిప్పు), అన్నిటిని ఒకటిగా కలపడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడా? The United Bible Society యొక్క (ది యునైటెడ్ బైబిలు సొసైటీ) 4వ. ముద్రణ గ్రీకు పాఠ్యము నిరుపపదము నిర్మాణానికి “B” రేటింగ్ ఇచ్చింది, ఇది “దాదాపు సరైనదే” అని ఒక భవనాన్ని సూచిస్తున్నదన్నట్లు ఇచ్చింది. ఈ ఒక భవనము ఇంకా పూర్తి కాలేదు. ఇది కట్టబడి, అభివృద్ధి చెందుతూ ఉంది. భవనము సాధ్యశ్యము ఆత్మసంబంధ దేవాలయమును సూచిస్తున్నది (దేవుని ప్రజలు).

**ప్రత్యేక అంశము: క్షేమాభివృద్ధి (SPECIAL TOPIC: EDIFY)**

**ప్రత్యేక అంశము: క్షేమాభివృద్ధి**

ఈ పదము *oikodomeō* మరియు ఇతర పదాలు తరచుగా పౌలుచే వాడబడ్డాయి. “ఇల్లు కట్టుటకు” అని దీని సహజార్థము (చూ. మత్తయి 7:24), అయితే క్రమేపీ ఇది ఉపమానముగా ఇలా వాడబడింది:

1. క్రీస్తు శరీరము, సంఘము, 1 కొరింథీ. 3:9; 2:21; 4:16
2. కట్టబడడము
  - a. బలహీనపడిన సహోదరులను, రోమా 15:1
  - b. పొరుగువారిని, రోమా 15:2
  - c. ఒకరినొకరు, ఎఫెసీ 4:29; 1 థెస్స. 5:11
  - d. పరిచర్య కొరకు పరిశుద్ధులను, ఎఫెసీ. 4:11
3. మనము ఈ క్రీంది వాని ద్వారా కట్టబడుతాము లేక ఆత్మీన్నతి పొందుతాము
  - a. ప్రేమ, 1 కొరింథీ. 8:1; ఎఫెసీ 4:16
  - b. వ్యక్తిగత స్వేచ్ఛను నియంత్రించుకొనుటను బట్టి, 1 కొరింథీ 10:23-24
  - c. ఉహాకల్పనలను మానుకొనుట వలన, 1 తిమోతి 1:4
  - d. ఆరాధన క్రమములో వక్రలను పరిమితము చేయుటను బట్టి (గాయకులు, భోదకులు, ప్రవక్తలు, భాషలతో మట్లాడేవారు, వ్యాఖ్యాతలు), 1 కొరింథీ 14:3-4,12
4. అన్ని విషయాలను ఆత్మీన్నతి కలిగించాలి
  - a. పౌలు యొక్క అధికారము, 2 కొరింథీ. 10:8; 12:19; 13:10
  - b. రోమా 14:19 మరియు 1 కొరింథీ 14:26 లోని సారాంశ వాఙ్మలము

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఙ్మలము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఙ్మలములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. మానవులందరూ దేవునికి యెడబాపపడ్డారా?
2. మానవులకు వారి నొంత రక్షణ ప్రముఖ పాత్ర ఉందా?
3. ఎందుకని యూదులు మరియు అన్యుల ఐక్యత అంత ప్రాముఖ్యమై ఉంది?
4. ఎలా యేసు ధర్మశాస్త్రాన్ని “నిరర్థకము” చేశాడు?
5. దేవుని ధర్మశాస్త్రము నిత్యమైనదా? క్రైస్తవులు ఎలా మోషే ధర్మశాస్త్రానికి మరియు ఎలా మొత్తము పాతనిబంధనకు సంబంధించి ఉన్నారు?
6. 19-23 వచనంలో ఎందుకు పౌలు భవనము యొక్క సాదృశ్యాన్ని నొక్కిచెప్పుతున్నాడు?

## రోమీయులకు 5

ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు				
UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట వలన కలిగే ఫలితాలు 5:1-11	శ్రమలలో విశ్వాసము అతిశయమొందుట 5:1-5 మనకు మారుగా క్రీస్తు 5:6-11	నీతిమంతులుగా తీర్చబడుటలోని పర్యావసానాలు 5:1-5 5:6-11	దేవునితో సమాధానము కలిగి ఉండుట 5:1-5 5:6-11	విశ్వాసము రక్షణను కలుగుజేస్తుంది 5:1-11
ఆదాము మరియు క్రీస్తు 5:12-14 5:15-21	ఆదాములో మరణము, క్రీస్తులో జీవము 5:12-21	ఆదాము మరియు క్రీస్తు: సంబంధము మరియు అసంబంధము 5:12-14 5:15-17 5:18-21	ఆదాము మరియు క్రీస్తు 5:12-14b 5:14c-17 5:18-19 5:21-21	ఆదాము మరియు యేసుక్రీస్తు 5:12-14 5:15-21

### పాఠక చక్రం మూడు

పేరాగ్రాఫుల స్థాయిలో గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు (చదివే ఆవృత్తి #3, పే. xvi). నీ అంశము యొక్క భాగాలను ఐదు ఆధునిక తర్జుమాలతో పోల్చు చూడు. \*పేరాగ్రాఫు దైవావేశితాలు కావు. అయితే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించడానికి ఇవి ఎంతో కీలకము. ఇవే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాణము. ప్రతి పేరాగ్రాఫుకు కేవలము ఒకే ఒక ప్రధానాంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరాగ్రాఫు
2. రెండవ పేరాగ్రాఫు
3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నది.

### సందర్భానుచిత అంత్వీష్టి

A. 1-11 వచనాలు గ్రీకులో ఒకే వచనముగా ఉంది. అవి పౌలు యొక్క "విశ్వాసము ద్వారా నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట" అనే కీలకీయ అంశాన్ని పెంపొందించాయి (చూ. 3:21-4:25).

B. 1-11 వచనాల యొక్క వీలుకాగల బాహ్యరేఖలు

1-5 వచనాలు	6-8 వచనాలు	9-11 వచనాలు
రక్షణ యొక్క ప్రయోజనాలు	రక్షణకు ఆధారాలు	రక్షణ యొక్క బోధన నిశ్చయత
నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట యొక్క కర్తవ్యసంబంధిత అనుభవాలు	నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట యొక్క కర్మ సంబంధిత సత్యాలు	నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట యొక్క బోధన నిశ్చయత
నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట	ప్రగతిశీలక ప్రాయశ్చిత్తము	మహిమ పరచబడుట
మానవ విజ్ఞానశాస్త్రం	మతసిద్ధాంతం	పరలోకశాస్త్రం

C. యేసు రెండవ ఆదాము వలె 12-21 వచనాల తర్కణగా ఉంది (చూ 1 కొరింథీ. 15:21-22, 45-49; ఫిలిప్పీ. 2:6-8). ఇది వ్యక్తిగత పాపము మరియు సామూహిక అపరాధ భావము, రెండింటి యొక్క సిద్ధాంతపరమైన అంశాన్ని ఉద్ఘాటిస్తున్నది. ఆదాము నందు మానవాళి (సృష్టి) అంతటి పతనము అనే పౌలు పెంపుదల రబ్బీల మనస్తత్వానికి చాలా ప్రత్యేకంపబడి, భిన్నంగా ఉండగా, ఆయన సామూహిక సంబంధితము చాలా వరకు రబ్బీల ఉపదేశ సరళికి సరిపోయింది. ఇది యెరూషలేము నందు గమలీయేలు శిక్షణలో ఆయనకు బోధించబడిన సత్యాలను దైవప్రేరణ క్రింద ఉపయోగించడం, లేక చేర్చడంలో ఆయనకున్న సామర్థ్యాన్ని తెలియజేస్తున్నాయి (చూ. అ.కా. 22:3).

ఆదికాండము 3వ. అధ్యాయం వలన సంస్కరించబడిన సువార్త సిద్ధాంతం అగస్టీన్ మరియు కాలిస్టిన్ లచే పెంపొందింపబడింది. ప్రధానంగా ఈ సిద్ధాంతం మానవులు పుట్టుకతోనే పాపముతో జన్మించారని నొక్కిచెపుతుంది (పూర్తి దుర్బీతి). దీనికి తరచూ కీర్తనలు 51:5; 58:3 మరియు యోబు 15:14; 25:4 వచనాలు పా.ని. ఆధారిత పాఠ్యభాగాలుగా ఉపయోగించబడుతున్నాయి. మానవులు క్రమక్రమంగా నీతిపరంగా మరియు ఆత్మపరంగా వారి సొంత ఎంపికలు మరియు చేరికలకు బాధ్యత వహించాలి అనే ప్రత్యామ్నాయ సిద్ధాంతం పెలాగియస్ మరియు అర్మినియస్ ద్వారా పెంపొందింపబడింది. వారి దృష్టికోణానికి ద్వితీ. 1:39; యెషయా 7:15; మరియు యోనా 4:11; యోహాను 9:41; 15:22, 24; అ.కా. 17:30; రోమా 4:15 లలో కొంత ఆధారము ఉంది. ఈ సిద్ధాంతపరమైన స్థాయి యొక్క పోటు బహుశా పిల్లలు వారికి నీతిపరమైన బాధ్యతగల వయస్సు వచ్చే వరకు వారు నిరపరాధులుగా ఉంటారు అనేది (రబ్బీలలో అయితే ఇది మగపిల్లలకైతే 13, ఆడపిల్లలకైతే ఇది 12 సంవత్సరాల వయస్సుగా ఉంది).

సహజసిద్ధమైన చెడు కోరికలు మరియు నైతిక బాధ్యతగల వయస్సు రెండూ సత్యాలు చేరికై ఉన్న ఒక మధ్యస్థితి కూడా ఒకటి ఉంది! చెడు కేవలం శారీరక మాత్రమే కాదు కాని ఒక స్వకీయ వ్యక్తిగత పాపమును అభివృద్ధిచేసే ఒక దుర్బీతిగా ఉంది (జీవితం క్రమక్రమంగా దేవుని నుండి దూరం చేస్తుంది). మానవాళి యొక్క దుష్టత్వము అనేది సమస్యకాదు కాని (చూ. ఆది. 6:5,11-12, 13; రోమా 3:9-18, 23), అయితే ఇది ఎప్పుడు వచ్చింది, పుట్టుకలోన లేక ఆ తరువాతి జీవితంలోన?

- D. 12వ. వచనం యొక్క అంతర్భావాలను గురించి అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి
1. మానవులందరూ పాపము కోరుకొన్నారు కనుక మానవులందరూ చావవలసి ఉంది (Pelagius)
  2. ఆదాము చేసిన పాపము సృష్టినంతా ప్రభావితం చేసింది కనుక దానిని బట్టి అందరూ మరణింపవలసి ఉంది (18-19 వచనాలు, Augustine)
  3. వాస్తవానికి ఇది బహుశా అసలు పాపము మరియు పాపపు ఇచ్చ రెండింటి మిశ్రమము కావచ్చు

- E. 12వ. వచనంలో "ఇట్లుండగా" అని ప్రారంభమైన పాలు యొక్క పోలిక 18వ. వచనం వరకు గాని ముగింపు బడలేదు. 13-17 వచనాలు పాలు రచనల యొక్క లక్షణాన్ని కుండలీకరణం చేస్తున్నాయి.
- F. పాలు యొక్క సువార్త సమర్పణను గుర్తించుకోండి, 1:18-8:39 ధరించుకొన్న ఒక వాగ్వివాదం. మొత్తాన్ని సరైన వ్యాఖ్యానం మరియు అభినందనీయమైన భాగాల క్రమంలో చూడబడాలి.
- G. 5వ. వచనాన్ని గురించి మార్టిన్ లూథర్ ఇలా చెప్పాడు, "ఈ విజయోత్సవ పాఠ్యముతో సమానమైన అధ్యాయం బైబిలంతటిలో మరొకదానిని కనుగొనటం కష్టం."

### పదము మరియు వచనాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 5:1-5

<sup>1</sup>కాబట్టి విశ్వాసమూలమున మనము నీతిమంతులముగా తీర్చబడి, మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తుద్వారా దేవునితో సమాధానము కలిగియుండము <sup>2</sup>మరియు ఆయనద్వారా మనము విశ్వాసమువలన ఈ కృపయందు ప్రవేశముగల వారమై, అందులో నిలిచియుండి, దేవుని మహిమను గూర్చిన నిరీక్షణనుబట్టి అతిశయ పడుచున్నాము. <sup>3</sup>అంతే కాదు; శ్రమ ఓర్పును, ఓర్పు పరీక్షను, పరీక్ష నిరీక్షణను కలుగజేయునని యెరిగి <sup>4</sup>శ్రమలయందును అతిశయపడు దము. <sup>5</sup>ఎందుకనగా ఈ నిరీక్షణ మనలను సిగ్గుపరచదు. మనకు అనుగ్రహింపబడిన పరిశుద్ధాత్మద్వారా దేవుని ప్రేమ మన హృదయములలో కుమ్మరింపబడియున్నది.

5:1 "కాబట్టి" ఈ వచనం తరచూ ఇలా సూచించబడింది (1) ఇప్పటి వరకు చేసిన సిద్ధాంతపరమైన ఆంశము యొక్క వాగ్వివాద సంగ్రహము; (2) ఈ సిద్ధాంతపరమైన సమర్పణ ఆధారితముగా చేసిన ముగింపులు; మరియు (3) ఒక్క క్రొత్త సత్య సమర్పణము (చూ. 5:1; 8:1; 12:1).

▣ "నీతిమంతులముగా తీర్చబడి" ఇది ఒక తద్ధార్మిక సకర్మ విశేషణము: దేవుడు విశ్వాసులను నీతిమంతులుగా తీర్చాడు. గ్రీకు వాక్యములో ఇది నొక్కిచెప్పడానికి ప్రారంభంలో ఉంచారు (1-2 వచనాలు). ఇక్కడ 1-11 వచనాలలో కాలమునకు సంబంధించిన క్రమము ఉన్నట్లుంది (1) 1-5 వచనాలు ఇప్పుడు ప్రస్తుతం మనకు ఉన్న కృప; (2) 6-8 వచనాలు, మన తరపున క్రీస్తు పూర్తికావించిన కార్యము; (3) 9-11 వచనాలు రక్షణను గురించిన మన భౌష్యత్తు నిరీక్షణ మరియు అభయము. సందర్భానుచిత అంతర్లప్టిలో బాప్యరేఖ B చూడుము.

పా. ని. నేపథ్యములో "నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట" (*dikaioō*) అనేది "తిన్నని అంచు" లేక "కొలబడ్డ" ఇది సాదృశ్యంగా నేరుగా దేవునికి ఒక ఉపయోగముగా మారింది. 1:17 లోని ప్రత్యేక ఆంశము: నీతి చూడుము. దేవుని లక్షణము, పరిశుద్ధతలు మాత్రమే తీర్చుకు కొలబడ్డలు (చూ. LXX యొక్క లేవీ. 24:22; మరియు సిద్ధాంతంపరంగా మత్తయి 5:48). యేసు యొక్క బలియాగము, క్రయధనమైన మరణము దేవుని యెదుట విశ్వాసులు ఒక ధర్మబద్ధ (న్యాయసంబంధిత) స్థానంలో నిలుచుకొనే వీలు కలిగించింది (5:2 లోని నోట్ చూడుము). ఇది విశ్వాసుల యొక్క నిరపరాధాన్ని సూచించడం లేదు గాని, దానికి బదులు మన్నింపు లాంటి దాన్ని సూచిస్తున్నది. ఎవరో ఒకరు అపరాధ రుసుమును చెల్లించారు (చూ. 2 కొరింథీ. 5:21). విశ్వాసులు క్షమింపబడ్డారని ప్రకటింపబడింది (చూ. 8,10 వచనాలు).

▣ "విశ్వాస మూలముగ" విశ్వాసము దేవుని బహుమానాన్ని అందుకొనే చేయిగా ఉంది (చూ. 2వ. వ; రోమా 4:11సగం). విశ్వాసం విశ్వాసి యొక్క అంకితభావం లేక నిశ్చయతల యొక్క స్థాయి లేక తీవ్రత మీద గురి ఉంచదు (చూ. మత్తయి 17:20), కాని దేవుని యొక్క

స్వభావం మరియు వాగ్దానము మీద గురి ఉంచుతుంది (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9). పా.ని. "విశ్వాసం" అనే పదం మామూలుగా ఒకడు స్థిరంగా నిలుచుకొని ఉన్న శారీరక భంగిమను సూచించింది. ఆ తరువాత ఇది విధేయించిన, ఆధారపడతగిన మరియు విశ్వసనీయముగా ఉన్న ఒకనికి సాధ్యశ్యంగా ఉపయోగంగా మారింది. విశ్వాసం మన విశ్వసనీయత లేక నమ్మకాల మీద గురికలిగి లేదు కాని దేవుని యొక్క విశ్వసనీయత మరియు నమ్మకాల మీద గురి ఉంది.

▣ "సమాధానము కలిగి ఉండుము" ఇక్కడ గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతుల తేడా ఉంది. ఈ క్రియ ఒక వర్తమాన సకర్మక విశేషణము (ech Omen) కాని లేక ఒక వర్తమాన సకర్మక స్వార్థకము (echomen) కాని కావచ్చు. ఇదే వ్యాకరణాపరమైన గజిబిజి 1, 2 & 3 వచనాలలో కనుగొనగలం. ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులు చూడడానికి విశేషణాన్ని బలపరస్తున్నట్లున్నాయి (చూ. MSS గ\*, A, B\*, C, D). ఒకవేళ ఇది విశేషణాత్మమైన యెడల అప్పుడు ఇది "సమాధానాన్ని మనం అనుభవిస్తూనే ఉండాము రండి" అని కాని లేక "సమాధానాన్ని అనుభవిస్తూనే ఉండండి" అని గాని తర్జుమా చేయబడాలి. ఒకవేళ ఇది స్వార్థకము అయినట్లైతే అప్పుడు ఇది "మనకు సమాధానము కలదు." అని తర్జుమా చేయబడాలి. 1-11 యొక్క సందర్భము ఒక ప్రోత్సాహకం కాదు ఇది విశ్వాసులు ఇప్పటికే ఏమైతే క్రీస్తు ద్వారా కలిగి ఉన్నారో దాన్ని ప్రకటన ఇది. కాబట్టి, క్రియాపదం బహుశా వర్తమాన సకర్మక స్వార్థమై ఉండచ్చు, "మనము సమాధానము కలిగి ఉన్నాము." USB<sup>4</sup> ఈ ఎంపికకు "A" రేటింగు (సరైనది) ఇచ్చినది.

చాలా వరకు మన గ్రీకు చేతివ్రాతలు ఒకడు చదువుతూ ఉంటే చాలా మంది వ్రాసుకొనుట ద్వారా వచ్చినవే. ఒకేలాగ పలికే పదాలు ఎప్పుడూ అస్పష్టంగా ఉండి గజిబిజిని కలుగజేస్తాయి. ఇలాంటి సమయాలలో సందర్భము, కొన్నిసార్లు వ్రాయబడిన శైలి మరియు సహజ శబ్దావళి మనకు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని తెలుసుకొని నిర్ధారించుకోడానికి సహాయపడుతాయి.

▣ "సమాధానము" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: సమాధానము \(SPECIAL TOPIC: PEACE\)](#)

**ప్రత్యేక అంశము: సమాధానము (eirēnē) [క్రొ.ని]**

ఈ గ్రీకు పదము ఘర్షణ లేని ఒక స్థితిని సూచిస్తున్నది, కాని LXX లో ఇది దేవునితో మరియు తోటి వ్యక్తితో ఉన్న సంబంధాల వలన వచ్చే అంతర్గత సమాధానాన్ని తెలియచెప్పడంగా మారింది. (అది., లూకా 2:14; 10:16). పా.ని. వలె క్రొ.ని. ఇది శుభములు "నీకు సమాధానము కలుగును గాక" కొరకు ఉపయోగించబడింది (అది., లూకా 10:5; యోహాను 20:19, 21,26; రోమా 1:7; గలతీ. 1:3) లేక వీడ్కలు "సమాధానముగా వెళ్ళుము" వలె ఉపయోగింపబడింది (చూ. మార్కు 5:34; లూకా 2:29; 7:50; 8:48; యాకోబు 2:16).

ఈ గ్రీకు పదము "పగిలిపోయిన సంబంధాలు ఒక్కటిగా కట్టబడడము" కొరకు ఉపయోగింపబడింది (అది., రోమా 5:10-11). సమాధానము కొరకు క్రొ.ని. మూడు సిద్ధాంత కోణాలను కలిగి ఉంది:

1. ఒక విశేషణ కోణము, క్రీస్తు ద్వారా దేవునితో మన సమాధానము (చూ. రోమా 5:1; కొలస్సీ. 1:20)
2. ఒక కర్త కోణము, మనము దేవునితో సమాధానముగా ఉండుట (చూ. యోహాను 14:27; 16:33; ఫిలిప్పీ. 4:7)
3. విశ్వసించిన యూదులు మరియు అన్యులు, క్రీస్తు ద్వారా ఒక శరీరముగా దేవునితో ఐక్యపరచబడడం (చూ. ఎఫెసీ. 2:14-17; కొలస్సీ. 3:15). ఒకసారి మనము దేవునితో సమాధాన పడితే ఇతరులతో కూడా సమాధాన పడాలి! నిలువ రేఖ సమాంతర రేఖగా మారాలి!

Newman మరియు Nida, *A Translator's Handbook on Paul's Letter to the Roman* (ఎ ట్రాన్స్లేటర్స్ హ్యాండ్ బుక్ ఆన్ ఫాల్స్ లెటర్ టు ది రోమన్), పే. 92 లో "సమాధానము" ను గురించి ఒక మంచి విశ్లేషణ ఉంది.

"పాతనిబంధన మరియు క్రొత్తనిబంధన రెంటిలోను సమాధానానికి ఒక విస్తృతమైన అర్థమున్నది. ప్రాముఖ్యంగా ఇది ఒక వ్యక్తి యొక్క జీవిత సంక్షేమమును గురించి వివరిస్తున్నది; యూదులు కూడా దీనిని శుభములు (shalom) చెప్పడానికి ఒక సూత్రముగా

ఆపాదించుకొన్నారు. ఇది ఇంకా మరింత ప్రాముఖ్యంగా మెస్సయ యొక్క రక్షణను చెప్పడానికి యూదులచేత ఒక అర్థవంతమైన పదముగా మారింది. ఈ వాస్తవాన్ని బట్టి, ఇది దాదాపు 'దేవునితో సరైన సంబంధము కలిగి ఉండుట' అనే సమాంతర అర్థముగా ఉపయోగింపబడిన సమయాలు కూడా ఉన్నాయి. ఈ పదము దేవునికి మానవునికి మధ్య నిర్మించబడ్డ సమతాళ సంబంధాలను తెలియజేయడానికి ఇది ఉపయోగింపబడింది, దేవుడు మానవుని తనతో సమైక్యపరచుకొన్నాడు" (పే. 92).

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తుద్వారా దేవునితో" దేవునితో సమాధాన పడడానికి యేసు మన మధ్యవర్తిగా ఉన్నాడు. దేవునితో సమాధానానికి మార్గము యేసు ఒక్కడే (చూ. యోహాను 10:7-8; 14:6; అ.కా. 4:12; 1 తిమోతి 2:5). యేసు క్రీస్తు యొక్క బిరుదులోని పదముల కొరకు 1:4లో ఇవ్వబడిన నోట్స్ చూడుము.

5:2 "మనము. . . ప్రవేశము కలవారమై" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ విశేషణము; గతంలో పరిసమాప్తి చేయబడి ఇప్పుడు ఒక క్షేమకరంగా ఫలితాన్ని ఇచ్చిన స్థితిని గురించి మాట్లాడుతున్నది. "పరిచయం" అనే పదం నిజానికి "అందుబాటు" లేక "ప్రవేశము" (prosag Ōge, చూ. ఎఫెసీ. 2:18; 3:12) అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఇది (1) రాజసానికి వ్యక్తిగతంగా పరిచయం చేయబడడం లేక (2) రేవుకు క్షేమముగా తీసికొని రావడం అనే సాధ్యశాలకు ఉపయోగింపబడింది.

ఈ వచనంలో గ్రీకు చేతివ్రాతల తేడా ఉంది. కొన్ని ప్రాచీన చేతివ్రాత ప్రతులు "విశ్వాసము మూలముగా" అని చేర్చాయి (చూ. గ<sup>2</sup>, C అలాగే పాత లాటిన్, వల్లేటు, సిరియాక్, కోప్టిక్ భాషాంతరాలు కూడా). ఇతర చేతివ్రాత ప్రతులు "విశ్వాస మూలము" నకు విభక్తిపత్యమును చేర్చాయి (చూ. గ<sup>1</sup>, A, మరియు కొన్ని వల్లేట్ భాషాంతరాలు). ఏది ఏమైనా, అనధికార చేతివ్రాత ప్రతులు B, D, F మరియు G దీనిని మొత్తంగా వదిలేశాయి. చూడడానికి విలేఖరులు దీనిని 5:1 మరియు 4:16 (రెండుసార్లు), 19, మరియు 20లలో సమాంతరత్వాన్ని నింపడానికి ఉపయోగించారు. "విశ్వాస మూలముగా" అనేది అనేకసార్లు ఉపయోగింపబడిన పాలు సారాంశమై ఉంది!

□ "ఈ కృపయందు" ఈ పదానికి (*charis*) దేవుని యొక్క అనర్హమైన, తీగలు జతచేయని, యోగ్యతలేని ప్రేమ అని అర్థము (చూ. ఎఫెసీ. 2:4-9). దీనిని పాపులైన మానవాళి తరుపున క్రీస్తు యొక్క మరణంలో స్పష్టంగా చూడగలం (చూ. 8వ. వచనం).

□ "అందులో నిలిచి ఉండి" ఇది మరొక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకము; అసలు అర్థం "మనం నిలిచి ఉన్నాము, నిలిచి ఉంటామే ఉంటాము." ఇది క్రీస్తులో విశ్వాసుల సిద్ధాంతపరమైన స్థితిని మరియు విశ్వాసములో వారు నిలబడి ఉండే అంకితభావాన్ని ప్రతిబింబింపజేస్తున్నది, ఇది దేవుని యొక్క సర్వశక్తిమంతము (చూ. 1 కొరింథీ. 15:1) మరియు మానవ ఐచ్ఛిక స్వేచ్ఛల (చూ. ఎఫెసీ. 6:11,13,14) యొక్క సిద్ధాంతపరమైన పరస్పర వ్యతిరేకతను ఒకటిగా చేస్తున్నది.

**ప్రత్యేక అంశము: నిలబడుట (SPECIAL TOPIC: STAND (HISTĒMI))**

**ప్రత్యేక అంశము: నిలబడుట (*histēmi*)**

క్రొత్త నిబంధనలో ఈ సహజ పదం అనేక సిద్ధాంతపరమైన భావాలతో ఉపయోగింపబడింది

1. నిర్మాణము చేయుటకు
  - a. పా.ని. ధర్మశాస్త్రము, రోమా 3:31
  - b. ఒకని సొంత నీతి, రోమా 10:3
  - c. క్రొత్త ఒడంబడిక, హెబ్రీ. 10:9
  - d. ఒక బాధ్యత, 2 కొరింథీ. 13:1



- e. దేవుని యొక్క సత్యము, 2 తిమోతి 2:19
2. ఆత్మసంబంధముగా ఆటంకపరుచుట
    - a. దయ్యము, ఎఫెసీ. 6:11
    - b. తీర్చుదినము, ప్రక. 6:17
  3. ఒకని అభిప్రాయాలములోనే ఉండిపోయి అభ్యంతరపరుచుట
    - a. మిలటరీ సాదృశ్యము, ఎఫెసీ. 6:14
    - b. పౌలుసంబంధ సాదృశ్యము, రోమా 14:4
  4. సత్యములోని ఒక స్థితి, యోహాను 8:44
  5. కృపలో ఒక స్థితి
    - a. రోమా 5:2
    - b. 1 కొరింథీ. 15:1
    - c. 1 పేతురు 5:12
  6. విశ్వాసములోని ఒక స్థితి
    - a. రోమా 11:20
    - b. 1 కొరింథీ. 7:37
    - c. 1 కొరింథీ. 15:1
    - d. 2 కొరింథీ. 1:24
  7. అహంకారములోని స్థితి, 1 కొరింథీ. 10:12

ఈ పదము నిబంధనపరమైన కృపను మరియు సర్వశక్తిమంతుడైన దేవుని కనికరము రెంటిని తెలియజేస్తున్నది, అయితే విశ్వాసులు దీనికి స్పందించి విశ్వాసము చేతి దీనిని పట్టుకొని ఉండాలి. రెండింటిని ఒక్కటిగా నిర్వహించాలి! ప్రత్యేక అంశము: నిబంధన మరియు ప్రత్యేక అంశము: లేఖనాలలోని వైరుధ్యాలు చూడుము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ **"అతిశయపడుదుము"** ఈ వ్యాకరణాత్మక పదం ఇలా అర్థం చేసికోవచ్చు (1) ఒక వర్తమాన సహజవాచ (ఆధారిత) స్వార్థకం, "మేము అతిశయిస్తాము" లేక (2) ఒక వర్తమాన సహజవాచ (ఆధారిత) సంకయార్థక ప్రయోగం, "మనం అతియించెదము. పండితులు వీటిని విభజించుకొన్నారు. ఒకడు 1వ. లోని ఉన్న "మనము కలిగి" అనేదాన్ని స్వార్థకం వలె తీసికొంటే అప్పుడు తర్జుమా 3వ. ద్వారా నిలకడగా ఉంటుంది.

"అతియించుట" అనే పదానికి మూలపదం "గర్వపడుట" (NRSV, JB). 2:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము. విశ్వాసులు వారి బట్టి వారు అతిశయించక (చూ. 3:27), ప్రభువు వారికి చేసిన దానిని బట్టి అతిశయించాలి (చూ. యిర్మియా 9:23-24). ఇదే గ్రీకు మూలము 3 మరియు 11 వచనాలలో కూడా తిరిగి ఉపయోగింపబడింది.

□ **"నిరీక్షణ యందు"** పౌలు ఈ పదాన్ని అనేక వివిధ విధానాలలో ఉపయోగించినప్పటికీ సంబంధము గల భావాలతో ఉపయోగించాడు. 4:18 లోని నోట్ చూడుము. తరచూ ఇది విశ్వాసి యొక్క విశ్వాస పరిసమాప్తితో సంబంధించి ఉంది. ఇది మహిమ, నిత్యజీవితం, అంతిమ రక్షణ, రెండవ రాకడ, మొ. వాటి వలె కూడా తెలియజేయవచ్చు. లక్ష్యసిద్ధి ఖరారు కాని ఇది భౌష్యత్తుకు సంబంధించి ఎప్పుడు

జరుగుతుండే తెలియదు. ఇది తరచూ "విశ్వాసం" మరియు "ప్రేమ" లో కలిసి చెప్పబడుతుంది (చూ. 1 కొరింథీ. 13:13; గలతీ. 5:5-6; ఎఫెసీ. 4:2-5; 1 థెస్స. 1:3; 5:8). వీటిలో పాలు ఉపయోగించినవి కొన్ని క్రింద పట్టిక చేయబడ్డాయి.

1. రెండవ రాకడ, గలతీ. 5:5; ఎఫెసీ. 1:18; తీతు 2:13
2. యేసు మన నిరీక్షణ, 1 తిమోతి 1:1
3. విశ్వాసి దేవునిని ప్రత్యక్షపరచాలి, కొలస్సీ. 1:22-23; 1 థెస్స. 2:19
4. నిరీక్షణ పరలోకంలో ఉంది, కొలస్సీ. 1:5
5. అంతిమ రక్షణ, 1 థెస్స. 4:13
6. దేవుని యొక్క మహిమ, రోమా 5:2; 2 కొరింథీ. 3:12; కొలస్సీ. 1:27
7. రక్షణ యొక్క నిశ్చయత, 1 థెస్స. 5:8-9
8. నీతి జీవితము, తీతు 1:2; 3:7
9. క్రైస్తవ పరిపూర్ణత యొక్క ఫలితం, రోమా 5:2-5
10. సృష్టి విమోచనము, రోమా 8:23-22
11. దేవుని యొక్క బిరుదు, రోమా 15:13
12. దత్తత యొక్క లక్ష్యసిద్ధి, రోమా 8:23-25
13. క్రొ. ని. విశ్వాసులకు పా.ని. ఒక మార్గదర్శివలె, రోమా 15:4

▣ "దేవుని మహిమ" ఈ వచనం దేవుని వ్యక్తగత ప్రత్యక్షతకు ఒక పా. ని. భాషీయము. ఇది దేవుని యెదుట విశ్వాసి పునరుజ్జాన దినమందు యేసు అనుగ్రహము ద్వారా నిలుచునే దానిని సూచిస్తున్నది (చూ. 2 కొరింథీ. 5:21). ఇది తరచూ "మహిమపరచబడుట" అనే సిద్ధాంతపరకమైన పదము వలె పిలువబడుతుంది (చూ. 9-10; 8:30). విశ్వాసులు యేసు యొక్క సారూప్యతలో పాలుపంచుకొంటారు (చూ. 1 యోహాను 3:2; 2 పేతురు 1:4). 3:23 లోని ప్రత్యేక అంశము: మహిమ చూడుము.

5:3

NASB	"మరియు ఇది మాత్రమే కాదు, కాని"
NKJV	"మరియు అది మాత్రమే కాదు, కాని"
NRSV	"మరియు అది మాత్రమే కాదు కాని"
TEV	-వదిలివేయబడింది-
NJB	"అది మాత్రమే కాదు"

పాలు ఈ పదాల మిశ్రమాలను అనేక సార్లు ఉపయోగించాడు (చూ. 5:3,11; 8:23; 9:10, మరియు 2 కొరింథీ. 8:19).

▣

NASB	"మనము కూడా మన శ్రమల యందు అతిశయపడుదుము"
NKJV	"మనము కూడా మన శ్రమల యందు ఆనందిచుదుము"
NRSV	"మనము కూడా మన శ్రమల యందు గర్వించెదము"
TEV	"మనము కూడా మన కష్టముల యందు గర్వించెదము"
NJB	"మన ఇబ్బందులందు సహితం అతిశయించెదము"

లోకము యేసును ద్వేషించినట్లైతే, అది తన అనుచరులను సయితం ద్వేషిస్తుంది (చూ. మత్తయి 10:22; 24:9; యోహాను 15:18-21). యేసు, మానవుని వలె చెప్పాటంటే, ఆయన శ్రమల యందే పరిపూర్ణుడైయాడు (చూ. హెబ్రీ. 5:8). శ్రమలు నీతిని కలుగజేస్తాయి, ఇదే ప్రతి విశ్వాసి విషయంలో దేవుని చిత్తమై ఉంది (చూ. 8:17-19; అ. కా. 14:22; యాకోబు 1:2-4; 1 పేతురు 4:12-19).

▣ "యెరుగుట" ఇది ఒక *oida* యొక్క సంపూర్ణ అసమాపక క్రియ. ఇది నిర్మాణంలో సంపూర్ణం, అయితే ఇది ఒక వర్తమాన కాలము వలె పనిచేస్తున్నది. విశ్వాసులకు సువార్త యొక్క సత్యాల పట్ల ఉన్న అవగాహన వారు అనుభవిస్తున్న శ్రమలను బట్టి జీవితాన్ని ఆనందం మరియు నమ్మకంతో ఎదుర్కొంటున్నామని నమ్ముతున్నారు, ఇది వారిని పరిస్థితులను మీద, చివరిక హింసల యందు సయితం ఆధారపడకుండా చేస్తుంది (చూ. ఫిలిప్పీ. 4:4; 1 థెస్స. 5:16,18).

5:3,4 "ఓర్పు" ఈ పదానికి అర్థం "స్వచ్ఛందంగా", "చురుకుగా", "నిలకడగా", స్థిరంగా". ఈ పదం మనుష్యులు మరియు పరిస్థితులు రెండింటితో ఓర్పు కలిగి ఉండుటకు ఉపయోగింపబడింది. క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: శ్రమలు \(SPECIAL TOPIC: TRIBULATION\)](#)

### ప్రత్యేక అంశము: శ్రమలు (*thlipsis*)

ఈ పద (*thlipsis*) ప్రయోగములో పౌలుకు యోహానుకు మత సంబంధిత తేడా ఉంది.

#### A. పౌలు యొక్క ప్రయోగము (క్రీస్తు ప్రయోగాన్ని ప్రతిబింబిస్తుంది)

1. దుష్టుడు జోక్యము కలుగజేసికొన్న ఈ పతనమైన లోకములోని సమస్యలు, శ్రమలు
  - a. మత్తయి 13:21
  - b. రోమా 5:3
  - c. 1 కొరింథీ. 7:28
  - d. 2 కొరింథీ. 7:4
  - e. ఎఫెసీ. 3:13
2. అవిశ్వాసుల ద్వారా దుష్టుడు కలిగించే సమస్యలు, శ్రమలు
  - a. రోమా 5:3; 8:35; 12:12
  - b. 2 కొరింథీ. 1:4,8; 6:4; 7:4; 8:2,13
  - c. ఎఫెసీ. 3:13
  - d. ఫిలిప్పీ. 4:14
  - e. 1 థెస్స. 1:5
  - f. 2 థెస్స. 1:4
3. ఆఖరి రోజులలో దుష్టుని యొక్క సమస్యలు, శ్రమలు
  - a. మత్తయి 24:21,29
  - b. మార్కు 13:19,24
  - c. 2 థెస్స. 1:6-9

#### B. యోహాను ప్రయోగము

1. ప్రకటన గ్రంథములో యోహాను *thlipsis* మరియు *orgē* లేక *thumos* (ఉగ్రత)కు మధ్య ప్రత్యేకమైన తేడాను తీసికొచ్చుడు. అవిశ్వాసులు విశ్వాసులు పట్ల చేయడాన్ని *Thlipsis* అని, దేవుడు అవిశ్వాసులకు చేసేదాన్ని *orgē* మరియు *thumos* అని అంటారు.
  - a. *thlipsis* – ప్రకటన 1:9; 2:9-10,22; 7:14
  - b. *orgē* – ప్రకటన 6:16-17; 11:18; 16:19; 19:15
  - c. *thumos* – ప్రకటన 12:12; 14:8,10,19; 15:1,7; 16:1; 18:3
2. విశ్వాసులు ప్రతి యుగములో ఎదుర్కొనే సమస్యలను యోహాను తన సువార్తలో ప్రతిబింబింపచేశాడు – యోహాను 16:33.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

5:3,4 “నిలిచి ఉండి” ఈ పదానికి అర్థం “ఇష్టపూర్వకంగా,” “చురుకుగా,” “నిలకడగా,” “నిరంతరం.” ఈ పదం మనుష్యులతో, అలాగే పరిస్థితులతో ఇద్దరిలోను ఓపికగా ఉండానికి సంబంధించినదిగా ఉండేది. 8:25 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

5:4

NASB	“నిరూపిత స్వభావం”
NKJV, NRSV	“స్వభావము”
TEV	“దేవుని నిరూపితము”
NJB	“పరీక్షింపబడిన స్వభావం”

LXX యొక్క ఆది. 23:16; 1 రాజులు 10:18; 1:దిన. 28:18 వచనాలలో ఈ పదం లోహముల నాణ్యత మరియు స్వచ్ఛతకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 2 దిన. 2:9; 8:2; 9:13; 13:3; ఫిలిప్పీ. 2:22; 2 తిమోతి 2:15; యాకోబు 1:12). దేవుని పరీక్ష ఎప్పుడూగాని బలపరచడానికే ఉద్దేశింపబడింది (చూ. హెబ్రీ. 12:10-11)! 2:18 లోని ప్రత్యేక అంశము: పరీక్షించుట చూడుము.

5:5 “ఎందుకనగా... దేవుని ప్రేమ మన హృదయములలో కుమ్మరింపబడియున్నది” ఇది ఒక పరోక్షభూతకాల సకర్మ స్వార్థకము; శబ్దార్థము, “దేవుని ప్రేమ ఎల్లప్పుడూ కుమ్మరింపబడుతున్నది.” ఈ క్రియ తరచూ పరిశుద్ధాత్మ కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. అ. కా. 2:17, 18,33; 10:45 మరియు తీతు 3:6), బహుశా ఇది యావేలు 2:28-29 ని సూచించవచ్చు.

“దేవుని ప్రేమ” అనే ఈ పట్టి విభక్తి వ్యాకరణపరంగా (1) దేవుని యెడల మన ప్రేమ; లేక (2) మన యెడల దేవుని ప్రేమ (చూ. 2 కొరింథీ. 5:14) లను సూచించగలదు. రెండవది కేవలం సందర్భానుచితమైన ఎంపిక.

▣ “మనకు ఇవ్వబడిన పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా” ఇది ఒక తధర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ. దేవుని యొక్క రాయబారమును గురించి చెప్పడానికి ఎప్పుడూ సకర్మక ప్రయోగం ఉపయోగింపబడింది. విశ్వాసులకు దీనికి మించిన ఆత్మ అవసరం లేదని ఇది తెలుపుతున్నది. వారు ఆత్మకలిగి అయినా ఉండాలి లేక వారు క్రైస్తవులు కాకుండా అయినా ఉండాలి (చూ. 8:9). ఆత్మ అనుగ్రహము ఒక క్రొత్త యుగానికి చిహ్నమై ఉంది (చూ. యావేలు 2:28-29), క్రొత్త ఒడంబడిక (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; యెహె. 36:22-32).

▣ ఈ పేరాగ్రాఫులో త్రియేకత్వములోని ముగ్గురు వ్యక్తులు కనిపించడాన్ని గమనించండి.

1. దేవుడు, 1,2,5,8,10
2. యేసు, 1,6,8,9,10

3. ఆత్మ, 5వ. వచనం

8:11 లోని ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 5:6-11

“ఏల యనగా మనమింక బలహీనులమై యుండగా, క్రీస్తు యుక్తకాలమున భక్తిహీనులకొరకు చనిపోయెను. <sup>7</sup>నీతి మంతునికొరకు సహితము ఒకడు చనిపోవుట అరుదు; మంచివానికొరకు ఎవడైన ఒకవేళ చనిపోవ తెగింప వచ్చును. <sup>8</sup>అయితే దేవుడు మనయెడల తన ప్రేమను వెల్లడిపరచుచున్నాడు; ఎట్లనగా మనమింకను పాపులమై యుండగానే క్రీస్తు మనకొరకు చనిపోయెను. <sup>9</sup>కాబట్టి ఆయన రక్తమువలన ఇప్పుడు నీతిమంతులముగా తీర్చబడి, మరింత నిశ్చయముగా ఆయన ద్వారా ఉగ్రతనుండి రక్షింప బడుదుము. <sup>10</sup>ఏలయనగా శత్రువులమై యుండగా, ఆయన కుమారుని మరణముద్వారా మనము దేవునితో సమాధాన పరచబడిన యెడల సమాధానపరచబడిన వారమై, ఆయన జీవించుటచేత మరి నిశ్చయముగా రక్షింపబడు దుము. <sup>11</sup>అంతేకాదు; మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తుద్వారా మనము దేవునియందు అతిశయపడుచున్నాము; ఆయన ద్వారానే మనము ఇప్పుడు సమాధానస్థితి పొంది యున్నాము.

5:6

NASB “కొద్దికాలం మనము నిస్సహాయకులమై ఉండిప్పుడు సయితము”  
NKJV “మనము ఇంకా బలము లేని వారమై ఉండినప్పుడు సయితము”  
NRSV “కొద్దికాలం మనము ఇంకా బలహీనులమై ఉంటిమి సయితము”  
TEV “మనము ఇంకా నిస్సహాయకులమై ఉండినప్పుడు సయితము”  
NJB “మనం ఇంకా నిస్సహాయకులమై ఉండిప్పుడు”

ఈ క్రియ వర్తమాన అసమాపక క్రియగా ఉంది. ఇది మానవాళి యొక్క ఆదాము పతన స్వభావాన్ని సూచిస్తున్నది. పాపము విషయంలో మానవులు బలహీనులు. “మనం” అనే సర్వనామము 6b లోని “భక్తిహీనులు,” 8వ. వచనములోని “పాపులు”, 10వ. వచనంలోని “శత్రువులు” అనే వివరణాత్మక నామవాచక సమాంతరాలను తెలిజేస్తున్నది. 6 మరియు 8 వచనాలు సిద్ధాంతపరంగా మరియు నిర్మాణపరంగా సమాంతర వచనాలుగా ఉన్నాయి.

□

NASB, NRSV “తగిన కాలమున”  
NKJV “యుక్తకాలమందు”  
TEV “దేవుడు అనుకొన్న కాలమందు”  
JB “తన నియమకాలమందు”

బహుశా ఇది చారిత్రపరంగా (1) స్వేచ్ఛగా ప్రయాణించునట్లు రోమీయుల నెమ్మది; (2) గ్రీకు భాష వివిధ సంస్కృతల భాషలను కలుపుకొని ఉంటుంది; మరియు (3) గ్రీకుల మరియు రోమీయుల దేవతల పతనం ఒక ఎదురుదూసే, ఆత్మీయపరంగా ఆకలిగొన్న ప్రాపంచాన్ని నిర్మించింది (చూ. మార్కు 1:15; గలతీ. 4:4; ఎఫెసీ. 1:10; తీతు 1:3). సిద్ధాంతపరంగా మానవరూపమెత్తడం అనేది సిద్ధపరచబడిన, దేవుని కార్యమై ఉంది (చూ. లూకా 22:22; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; ఎఫెసీ. 1:11).

5:6,8,10 “భక్తిహీనుల కొరకు చనిపోయెను” ఇది ఒక ఇది ఒక తద్ధార్థార్థక సకర్మ స్వార్థకము. ఇది యేసు జీవితం మరియు మరణాన్ని ఒక ఐక్య సంఘటనగా చూస్తున్నది. “యేసు తాను బాకీ పడని దానికి చెల్లించాడు, మనము మనం చెల్లించలేని బాకీ పడ్డాము” (చూ. గలతీ. 3:13; 1 యోహాను 4:10).

పాలు రచనలలో మరణం పలుమార్లు వస్తున్న సిద్ధాంతం. యేసు యొక్క ప్రత్యామ్నాయ మరణమును సూచించడానికి వివిధ రకాలైన అనేక పదాలు మరియు వచనాలు ఉపయోగించాడు:

1. "రక్తము" (చూ. 3:25; 5:9; 1 కొరింథీ. 11:25,27; ఎఫెసీ. 1:7; 2:13; కొలస్సీ. 1:20)
2. "తనను తాను అప్పజెప్పుకొనెను" (చూ. ఎఫెసీ. 5:2,25)
3. "విమోచించెను" (చూ. రోమా 4:25; 8:32)
4. "బలియాగము" (చూ. 1 కొరింథీ. 5:7)
5. "చనిపోయెను" (రోమా 5:6; 8:34; 14:9,15; 1 కొరింథీ.. 8:11; 15:3; 2 కొరింథీ. 5:15; గలతీ. 5:21; I థెస్స. 4:14; 5:10)
6. "సిలువ" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:17-18; గలతీ. 5:11; 6:12-14; ఎఫెసీ. 2:16; ఫిలిప్పీ. 2:8; కొలస్సీ. 1:20; 2:14)
7. "సిలువమరణం" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:23; 2:2; 2 కొరింథీ. 13:4; గలతీ. 3:1)

ఈ పాఠ్యంలోని విభక్తిప్రత్యయము *huper* ఈ క్రింది అర్థాలను ఇస్తున్నది

1. ప్రాతినిధ్యము, "మన తరుపున"
2. ప్రత్యామ్నాయము "మన స్థానంలో"

సహజంగా షష్టివిభక్తిలో కలిసి *huper* యొక్క అర్థము "తరుపున" (Louw మరియు Nida). ఇది వ్యక్తులకు ప్రాప్తించే కొంత ప్రయోజనాన్ని తెలియజేస్తున్నది (*The New International dictionary of New Testament Theology* [ది న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ థియాలజీ] వా. 3, 1196 పేజీలు). ఏదిఏమైనా, *huper* అనే పదానికి *anti* అనే భావముంది, ఇది "స్థానంలో" అని తెలుపుతున్నది కనుక సిద్ధాంతపరంగా ఇది బదులుగా చేసిన ప్రత్యామ్నాయ బలియాగమును సూచిస్తున్నది (చూ. మార్కు 10:45; యోహాను 11:50; 18:14; 2 కొరింథీ. 5:14; 1 తిమోతి 2:6). M. J. Harris (NIDOTTE, వా. 3, 1197 పేజీలు) "అయితే ఎందుకు పాలు ఎప్పుడు గాని క్రీస్తు *anti hēmōn* మరణించినాడని ఎందుకు చెప్పలేదు (1తిమోతి 2:6 లో ఆయన దగ్గరకు వచ్చాడు-*antitlutron huper pantōn*)? బహుశా *anti* వలె విభక్తి ప్రత్యయనం *huper* ఒక్కసారిగా ప్రాతినిధ్యాన్ని మరియు ప్రత్యామ్నాయాన్ని తెలియజేసిన దానిబట్టి కావచ్చు" అని చెబుతున్నది.

M. R. Vincent, *Word Studies*, వా. 2 ఇలా చెబుతున్నది

"*huper*, తరుపున, *anti*, బదులుగా అనేదానికి సమానమైనదో లేదో అనే దాని మీద ఎక్కువ అభిప్రాయభేదాలు ఉన్నాయి. శాస్త్రీయ గ్రంథకర్తలు ఎక్కడ అర్థాలు అంతర్గతంగా మారుతున్నట్లు కనిపిస్తాయో అక్కడ దృష్టాంతాలను అమర్చుతుంటారు. . . ఈ వాక్యభాగం యొక్క అర్థం, ఏది ఏమైనా స్పష్టంగా లేదు, ఆధారాలకు సరిపోకున్నది. ఈ విభక్తిప్రత్యయానికి బహుశా ప్రాంతీయ అర్థము మరణము *over* అనే అర్థం ఉండచ్చు. ఏ వాక్యభాగాలు ఏవి గాని నిర్ధారించబడినవిగా పరగణించకూడదు. మరీ ఎక్కువుగా చెప్పాలంటే *huper* అనేది *anti* అనే దాని అర్థానికి దగ్గరలో ఉంది. *Instead of* సాధారణ స్థాయిలో ఎక్కువుగా ఉపయోగింపబడింది. ఎక్కువ వాక్యభాగాలలో స్పష్టంగా *for the sake of, on behalf of* అనే భావాన్ని కలిగి ఉన్నాయి. వాస్తవ వివరణ చూడడానికి, వాక్యభాగాలలో ప్రధానంగా ఒక ప్రశ్నార్థకంగా, అవి, పేరుగా, గలతీ. 3:13; రోమా 14:15; 1 పేతురు 3:18 లలో వలె ఇక్కడ క్రీస్తు మరణానికి సంబంధించినదిగా ఉంది, *huper* ఎక్కువుగా అనిశ్చిత మరియు సాధారణ విభక్తిప్రత్యయాన్ని సూచిస్తున్నది-క్రీస్తు మారుగా మరణించాడు-బదులుగా అనే ప్రత్యేక భావాన్ని వదిలేసింది, ఇది ఇంకో వాక్యభాగంచే స్థిరపరచబడింది. *Instead of* అనే అర్థం బహుశా ఇందులో చేర్చబడి ఉండచ్చు కాని తద్వారా మాత్రమే ఉండవచ్చు" (పే. 692).

5:7 ఈ వచనం మానవ ప్రేమను తెలుపుతుండగా 8వ. వచనం దేవుని ప్రేమను తెలియజేస్తున్నది!

□

NASB, NKJV,

TEV

“నీతిమంతుడైన మనుష్యుని కొరకు”

NRSV

“నీతిమంతుడైన వ్యక్తి కొరకు”

JB

“మంచి వ్యక్తి కొరకు”

ఈ పదం నోవాహు మరియు యోబుల యొక్క నీతి లేక నిందారహితము అనే భావంతోనే ఉపయోగింపబడి ఉంది. వారు వారి కాలంలోని మతానికి సంబంధించిన అవసరాలను అనుసరించారు. అంటే ఇది పాపము లేని వారిగా ఉండినారు అని చెప్పడం లేదు. 1:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

5:8 “దేవుడు తన ప్రేమను వెల్లడిపరచుచున్నాడు” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక విభక్తిప్రత్యయములో ఉంది (చూ. 3:5). తండ్రి కుమారుని పంపాడు (చూ. 8:3,32; 2 కొరింథీ. 5:19). దేవుని ప్రేమ ఒక భావోద్వేగము అయితే ఇది కార్యరూపకం (చూ. యోహాను 3:16; 1 యోహాను 4:10) మరియు నిలకడ కలిగి ఉంది.

5:9 “మరింత” పౌలుకు ఇష్టమైన అభివ్యక్తాలలో ఇది ఒకటి (చూ. 10, 15,17). ఇంకా పాపులుగానే ఉండగా దేవుడు విశ్వాసులను ప్రేమించినట్లైతే, వారు ఇప్పుడు వారు ఆయన పిల్లలుగా ఉన్నప్పుడు మరి ఎంత ఎక్కువగా ప్రేమిస్తుంటాడు (చూ. 5:10; 8:22).

▣ “ఇప్పుడు నీతిమంతులముగా తీర్చబడి” ఇది ఒక తదర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ, ప్రాయశ్చిత్తత దేవుని చే పూర్తిగావింపబడిన ఒక కార్యమువలె సూచిస్తున్నది. 1వ. వచనంలో పౌలు ఇదే సత్యాన్ని మళ్ళీ తెలియజేస్తున్నాడు. అలాగే “నీతిమంతులుగా తీర్చబడి” (9వ. వచనం) మరియు “సమాధాన పరచుకొనుట” (10-11 వచనాలు) మధ్య ఉన్న సమాంతరత్వాన్ని గమనించండి.

▣ “ఆయన రక్షణము వలన” ఇది క్రీస్తు “బలియాగ మరణాని”కి ఒక ఉదాహరణగా ఉంది (చూ. 3:5; మార్కు 10:45; 2 కొరింథీ. 5:21). ఈ బలియర్పణ అనే భావం, ఒక అపరాధ ప్రాణం స్థానంలో ఒక నిరపరాధ ప్రాణాన్ని ఉంచడం అనే ఈ భావం, లేవీ. 1-7 మరియు కొంతవరకు నిర్గ. 12 (పస్కాపండుగ) వెనుక కాలానికి తీసికొని వెళ్ళుతున్నది, మరియు ఇది సిద్ధాంతపరంగా యెషయా 53:4-6 లో యేసుకు అన్వర్తించబడింది. ఇది హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో ఒక క్రీస్తుసంబంధిత సిద్ధాంతంగా పెంపొందింది. హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక ప్రభావితంగా పాత మరియు క్రొత్త నిబంధనలు అనేక అంశాలలో చోల్చి చెప్పింది.

▣ “రక్షించబడుదుము” ఇది ఒక భౌష్యత్తు సకర్మక నిర్చయార్థకం (చూ. 10వ.వచనం). ఇది మన అంతిమ రక్షణను సూచించినిర్చయార్థకం (చూ. 10వ.వచనం). ఇది మన అంతిమ రక్షణను సూచించి, “మహిమపరచబడం” గా పిలువబడుతున్నది (చూ. 2వ. వచనం; 8:30, 1 యోహాను 3:2).

క్రొ. ని. రక్షణను అనే పదాలన్నిటిని క్రియా కాలామానాలలో చెబుతున్నది:

1. ఒక పూర్తిచేయబడిన కార్యము (తదర్మకము), అ.కా. 15:11; రోమా 8:24; 2 తిమోతి 1:9; తీతు 3:5
2. ప్రస్తుతము కాలములో కనిపిస్తున్న గతకాల కార్యము (పరోక్షభూతకాలము), ఎఫెసీ. 2:5,8
3. క్రమ క్రమాభివృద్ధి విధానం (వర్తమాన కాలము), 1 కొరింథీ. 1:18; 15:2; 2 కొరింథీ. 2:15; 1 థెస్స. 4:14; 1 పేతురు 3:21
4. భౌష్యత్తు పరిసమాప్తి (భౌష్యత్తు కాలము), రోమా 5:9,10; 10:9.

10:13 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము. రక్షణ ఒక వ్యక్తిగత నిర్ణయంతో ప్రారంభమవుతుంది అయితే క్రమంగా ఒకనాటికి పరిసమాప్తి అయ్యే సంబంధాలను పెంపొందించుకొంటుంది. ఈ భావం తరచూ మేడు సిద్ధాంతపరమైన పదాలతో తెలియజేయబడింది:

నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట, అంటే “పాపము యొక్క శిక్షవిధినుండి విమోచింపబడుట”; ప్రాయశ్చిత్తము, అంటే పాపము యొక్క శక్తి నుండి విమోచింపబడుట”; మహిమపరచబడుట, అంటే “పాపము యొక్క ప్రత్యక్షత నుండి విడుదల చేయబడుట.

విమోచింపడుట మరియు ప్రాయశ్చిత్తం చేయబడుట రెండు కూడా దేవుని కార్యాలే అని గుర్తించాలి క్రీస్తునందు విశ్వాసికి ఇవి అనుగ్రహింపబడ్డాయి. ఏది ఏమైనా, క్రొ. ని. ప్రాయశ్చిత్తాన్ని క్రీస్తు పరిపూర్ణతలోనికి కొనసాగింపబడే ఒక విధానంగా కూడా చెప్పుతున్నది. ఈ కారణాన్ని బట్టి మతపండితులు "స్థాయి ప్రాయశ్చిత్తము" మరియు "కొనసాగింపబడే ప్రాయశ్చిత్తము" అని చెప్పుతుంటారు. ఇదే భయభక్తులు గల జీవితంలో జతచేయబడిన ఉచిత రక్షణ యొక్క మర్మము ఇదే!

▣ "దేవుని ఉగ్రత నుండి" ఇది ఒక అంత్యకాలానికి సంబంధించిన సందర్భం. బైబిలు దేవునికి ఉన్న గొప్ప అనర్థమైన, నిర్దేశితమైన ప్రేమను గురించి చెప్పుతున్నది, అలాగే ఇది ఇంకా పాపము మరియు తిరుగుబాటుకు వ్యతిరేకముగా దేవుడు కుదుర్చుకొన్న పరిష్కారాన్ని కూడా తేటగా తెలియజేస్తున్నది. దేవుడు క్రీస్తు ద్వారా రక్షణ మార్గాన్ని మరియు క్షమాపణను అనుగ్రహించాడు, అయితే ఎవరైతే ఆయనను నిరాకరిస్తారో వారు ఆయన ఉగ్రతకు గురి అవుతారు (చూ. 1:18-3:20). ఇది ఒక దేవుడు మానవ స్వరూపమునకు సంబంధించిన వచనము కాని ఇది వాస్తవాన్ని తెలియజేస్తున్నది. ఉగ్ర దేవుని చేతులలోనికి పడబోవడం చాలా ఘోరమైన విషయం (హెబ్రీ. 10:31).

5:10 "యెడల" ఇది ఒక ప్రథమశ్రేణి హేతుముద్భావక వచనమై ఉండి, గ్రంథకర్త దృష్టికి లేక ఆయన సాహిత్య ఉద్దేశ్యానికి వాస్తవముగా భావింపబడి ఉంది. దేవుని అత్యున్నతమైన సృష్టి, మానవాళి, శత్రువులుగా మారారు! మానవుడు (చూ. ఆది. 3:5) మరియు సాతాను (చూ. యెషయా 14:14; యెహె. 28:2,12-17) ఇద్దరికీ ఇదే సమస్య ఉండేది, స్వతంత్రంగా ఉండాలనే, అన్నిటిని ఆధీనంలోకి తీసికోవాలి, దేవుడు లాగా ఉండాలనే ఆశ.

▣ "మనము దేవునితో సమాధాన పరచబడి. . . సమాధానపరచబడిన వారమై" ఇది ఒక తధర్మ సకర్మ స్వార్థకము, అలాగే ఒక తధర్మ సకర్మక అసమానక క్రియగా కూడా ఉండి. "సమాధానపరచబడి" అనే క్రియకు అసలు అర్థం "ఒకరి నుండి మరొకరు మార్పుకొనుట." యేసు నీతికి మారుగా దేవుడు మన పాపములను వినిమయం చేసికొన్నాడు (చూ. యెషయా 53:4-6). సమాధానం పునస్థాపితం చేయబడింది (చూ. 1వ. వచనం)!

▣ "ఆయన కుమారుని మరణము ద్వారా" క్షమాపణ సువార్త వీటిని ఆధారం చేసికొని ఉంది (1) దేవుని ప్రేమ; (2) క్రీస్తు కార్యము; (3) ఆత్మ నింపుదల; (4) ఒకని వ్యక్తిగత విశ్వాస/పశ్చాత్తాప స్పందనము. దేవునితో సమాధానపడడానికి మరొక దారి లేదు (చూ. యోహాను 14:6). రక్షణ యొక్క నిశ్చయత త్రియేక దేవుని స్వభావ లక్షణాల మీద ఆధారపడిందే గాని మానవ కార్యశీలత మీద కాదు! దీనికి భిన్నంగా రక్షణ తరువాత మానవుని కార్యశీలత ఉచిత రక్షణకు ఒక ఋజువై ఉంది (చూ. యాకోబు మరియు 1 యోహాను).

▣ "మనము రక్షింపబడుదుము" క్రొ. ని. రక్షణను ఒక గతం, వర్తమానం, భౌష్యత్తు వలె చెప్పుతున్నది. ఇక్కడ భౌష్యత్తు రెండవ రాకడలో మన కడపటి, సంపూర్ణమైన రక్షణగా సూచింపబడింది. 9వ. వచనంలోని నోట్ మరియు 10:13 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

▣ "ఆయన జీవించుట చేత" జీవితానికి ఇక్కడివ్యవధి పదం *zoa*. యోహాను రచనలలో ఈ పదం ఎప్పుడూ పునరుత్థాన జీవితం, నిత్యజీవితం, దేవుని రాజ్యములో జీవితాలను సూచించింది. పౌలు దీనిని ఇంకా ఈ సిద్ధాంతపరమైన భావానికి కూడా ఉపయోగించాడు. దేవుడు విశ్వాసుల క్షమాపణ కొరకు ఇంత గొప్ప మూల్యము చెల్లించి ఉన్నాడు గనుక దీని ప్రభావాన్ని ఆయన ఖచ్చితంగా కొనసాగిస్తాడు అనేది ఈ సందర్భము యొక్క ముఖ్య సారాంశము.

"జీవించుట" అనేది బహుశా (1) యేసు పునరుత్థానాన్ని (చూ. 8:34; 1 కొరింథీ. 15) గాని; (2) యేసు యొక్క మద్దర్శపు పనిని (చూ. 8:34; హెబ్రీ. 7:25; 1 యోహాను 2:1) గాని; (3) ఆత్మ మనలో నింపిన క్రీస్తు (చూ. రోమా 8:29; గలతీ. 4:19) గాని సూచించిపగలదు. యేసు భూమి మీద జీవితం మరియు మరణం, అలాగే ఆయన ఎత్తబడిన జీవితాలు మన సమాధపరచడానికి ఆధారాలుగా ఉన్నాయని పౌలు నొక్కిచెప్పుతున్నాడు.



5:11 "అంతేకాదు, కాని" 3వ. వచనంలోని నోట్ చూడండి.

▣ "మనము కూడా అతిశయపడుచున్నాము" 5:2 లోని నోట్ చూడుము. "అతిశయము" (ప్రగల్భం)ను ఈ సందర్భంలో మూడవ సారి ప్రయోగించడం ఇది.

1. మహిమనను గురించిన అతిశయము, 2వ. వచనం
2. శ్రమల యందు అతిశయము, 3వ. వచనం
3. సమాధాన స్థితియందు అతిశయము, 11వ. వచనం

వ్యతిరేకానిచ్చే ప్రగల్భాన్ని 2:17 మరియు 23 వచనాలలో చూడగలం!

▣ "మనము ఇప్పుడు సమాధాన స్థితి పొందియున్నాము" ఇది తధర్మ సకర్మక స్వార్థకము, ఒక పూర్తిచేయబడిన పని. విశ్వాసుల యొక్క సమాధాన స్థితి 10వ. వ మరియు 2 కొరింథీ. 5:18-21; ఎఫెసీ. 2:16-22; కొలస్సీ. 1:19-23 లలో కూడా చూడగలం. ఈ సందర్భంలో "సమాధాన స్థితి" సిద్ధాంతపరంగా "నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట" కు పర్యాయపదంగా ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 5:12-14**

<sup>12</sup>ఇట్లుండగా ఒక మనుష్యునిద్వారా పాపమును పాపము ద్వారా మరణమును లోకములో ఏలాగు ప్రవేశించెనో, ఆలాగుననే మనుష్యులందరు పాపము చేసినందున మరణము అందరికిని సంప్రాప్తమాయెను. <sup>13</sup>ఏలయనగా ధర్మ శాస్త్రము వచ్చిన దనుక పాపము లోకములో ఉండెను గాని ధర్మశాస్త్రము లేనప్పుడు పాపము ఆరోపింపబడదు. <sup>14</sup>అయినను ఆదాముచేసిన అతిక్రమమును బోలి పాపము చేయని వారిమీదకూడ, ఆదాము మొదలుకొని మోషే వరకు మరణమేలేను; ఆదాము రాబోవువానికి గురుతై యుండెను,

5:12 "కాబట్టి" "కాబట్టి" అనే పదాలను రోమీయులు చాలా యుక్తిగా పొందుపర్చుతారు (చూ. 5:1; 8:1; 12:1). అయితే అవి దేవుని సంబంధించి ఉన్నాయి అనేది వ్యాఖ్యానపరమైన ప్రశ్న. బహుశా అవి పౌలు యొక్క మొత్తం తర్కానికి సంబంధించి ఉండచ్చు. ఇక్కడున్న ఇది మాత్రం ఖచ్చితంగా ఆదికాండమునకు సంబంధించినది మరియు కాబట్టి, బహుశా రోమా. 1:18-32కు తిరిగి వెళ్ళుతున్నట్లుంది.

▣ "ఒక మనుష్యునిద్వారా పాపము. . . లోకములో ఏలాగు ప్రవేశించెనో" 12వ. వచనంలోని అన్ని క్రియలు తధర్మక కాలామానాలుగా ఉన్నాయి. ఆదాము పతనం మరణాన్ని తెచ్చిపెట్టింది (చూ. 1 కొరింథీ. 15:22). బైబిలు ఆది పాపము మీద మనస్సును కేంద్రీకరించుట లేదు. పాపము దూతగణాల పరిధిలో కూడా జరిగింది (చూ. ఆది. 3వ. అధ్యాయం మరియు ప్రక. 12:7-9). ఎలా మరియు ఎప్పుడు అనేది అస్పష్టము (చూ. యెషయా 14:12-27; యోహా. 18:12-19; యోబు 4:18; మత్తయి 25:41; లూకా 10:18; యోహాను 12:31; ప్రక. 12:7-9).

ఆదాము పాపము రెండు అంశాలను ఇముడ్చుకొని ఉంది (1) ఒక ప్రత్యేక ఆజ్ఞకు అవిధేయించడం (చూ. ఆది. 2:16-17), మరియు (2) స్వగత-గర్వము (చూ. ఆది. 3:5-6). ఈ రోమా 1:18-32 లో ప్రారంభమైన సాదృశ్యము ఆదికాండము 3 కొనసాగింది.

రబ్బీయుల భావాల నుండి పూర్తిగా పౌలును ప్రత్యేకపరిచింది ఈ పాపమును గురించిన సిద్ధాంతమే. రబ్బీలు ఆదికాండము 3 మీద ఎన్నడూ దృష్టి ఉంచలేదు; దానికి బదులు వారు ప్రతి వ్యక్తిలో రెండు "సంకల్పాలు" (yetzers) ఉంటాయని గట్టగా చెప్పుతారు. వారి ప్రసిద్ధమైన రబ్బీ సామెత ఏమిటంటే, "ప్రతి వ్యక్తియొక్క హృదయం ఒక నల్ల మరియు తెల్ల కుక్క. దేనినైతే నీవు పోషిస్తావో అదే బాగా పెరిగి అభివృద్ధి చెందుతుంది." పౌలు పరిశుద్ధ దేవునికి మరియు తన సృష్టికి మధ్య పాపము ఒక పెద్ద అడ్డుగోడగా చూశాడు. పౌలు ఒక క్రమబద్ధమైన మతపండితుడు ఏమి కాదు (చూ. James Steward యొక్క *A man in Christ*). ఆయన పాపమునకు అనేక మూలాలను చెప్పాడు (1) ఆదాము యొక్క పతనము, (2) సాతాను శోధన, మరియు (3) మానవుని నిరంతర తిరుగుబాటు.

ఆదాము మరియు యేసుల మధ్య చెప్పబడిన పోలికలు మరియు భిన్నత్వాలలో రెండు సూచనలు కనిపిస్తున్నాయి.

1. ఆదాము ఒక నిజమైన దారిత్రక వ్యక్తి
2. యేసు ఒక నిజమైన మానవుడు

అబద్ధ ఉపదేశాల ఎదుర్కొనడానికి ఈ రెండు సత్యాలు బైబిలును బలపర్చుతున్నాయి. మళ్ళీ మళ్ళీ చెప్పబడుతున్న "ఒక వ్యక్తి" లేక "ఒకని" అనే పదాలను గమనించండి. ఆదాము మరియు యేసు యొక్క రెండు విధానాలు ఈ సందర్భంలో పదకొండు సార్లు ఉపయోగింపబడింది.

▣ "పాపము ద్వారా మరణము" బైబిలు మరణానికి మూడు ధశలు ఉన్నట్లు బైబిలు చెబుతున్నది: (1) ఆత్మసంబంధిత మరణము (చూ. ఆది. 2:17; 3:1-7; ఎఫెసీ. 2:1); (2) భౌతిక మరణము (చూ. ఆది. 5) మరియు (3) నిత్యమరణము (చూ. ప్రక. 2:11; 20:6,14; 21:8). ఇక్కడ ఈ వాక్యభాగంలో చెప్పబడినది ఆదాము యొక్క ఆత్మసంబంధిత మరణము (చూ. ఆది. 3:14-19) ఇది మానవజాతి భౌతిక మరణానికి దారి తీసింది (చూ. ఆదికాండము 5).

▣ "మరణము అందరికీ సంప్రాప్తమాయెను" ఈ పేరాగ్రాపు యొక్క ప్రధాన నుడివి పాపము యొక్క సార్వజనీనత (చూ. 16-19 వచనాలు; 1 కొరింథీ. 15:22; గలతీ. 1:10) మరియు మరణము.

▣ "మనుష్యులందరూ పాపము చేసినందున" ఆదాములో మానవులందరూ సామూహికంగా పాపము చేస్తున్నారు (అది., పాపపు స్వభావం మరియు పాపపు ప్రవృత్తిని వారసత్వముగా పొందారు). దీని కారణాన్ని బట్టి ప్రతి వ్యక్తి వ్యక్తిగతంగా మరియు పలుమార్లు పాపము చేయడానికి ఇష్టపడుతున్నాడు. బైబిలు మానవులందరూ సామూహికంగా మరియు వ్యక్తిగతంగా పాపము చేస్తున్నారని నొక్కి చెబుతున్నది (చూ. 1 రాజులు 8:46; 2 దిన. 6:36; కీర్త. 14:1-2; 130:3; 143:2; సామె. 20:9; ప్రసంగి 7:20; యెషయా 9:17; 53:6; రోమా 3:9-18,23; 5:18; 11:32; గలతీ. 3:22; 1 యోహాను 1:8-10).

అయినప్పటికీ ఒక క్రియ మరణాన్ని (ఆదాము) మరియు ఒక క్రియ జీవము (యేసు) ఇచ్చిందని సందర్భానుచిత ఉద్ఘాటన చెప్పబడి ఉంది. ఏదిఏమైనా, దేవుడు "పతనము" మరియు "నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట" యొక్క ముఖ్యమైన మానవ స్పందనచేత మానవాళితో తన సంబంధాన్ని చక్కగా రూపొందించాడు. మానవులు ఇష్టపూర్వకంగానే వారి భౌష్యత్తు గమ్యాలకు చేరికవుతున్నారు! వారు నిరంతరం పాపమును ఎన్నుకోవచ్చు లేక క్రీస్తును ఎన్నుకోడానికి ఇష్టపడవచ్చు. వారు ఈ రెంటిని అనుసరించలేరు, కాని ఇష్టపూర్వకంగా వారు ఏమి చేస్తున్నారో అన్నది వారు ఎవరిని అనుసరిస్తున్నారన్న దానిని తెలియజేస్తుంది!

"కారణము" అనేది సహజ తర్జుమానే కాని దీని అర్థము తరచూ వివాదానికి గురి చేస్తుంది. పాలు 2 కొరింథీ. 5:4; ఫిలిప్పీ 3:12 మరియు 4:10 లో *eph' hō* ను "కారణం" అనే భావంతో ఉపయోగించాడు. కనుక ఒక్కొక్కరు మరియు ప్రతి ఒక్కరు వ్యక్తిగతంగా పాపములో మరియు దేవుని మీద తిరుగుబాటు చేయడంలో పాలుపంచుకొంటున్నారు. కొంతమంది ప్రత్యేక బయలుపాటును నిరాకరించడం ద్వారా పాపము చేస్తున్నారు, అయితే అందరూ ప్రకృతి బయలుపాటును తృణీకరించడం చేత పాపము చేస్తున్నారు (చూ. 1:18-3:20).

5:13-14 ఇదే సత్యము రోమా 4:15 మరియు అ. కా. 17:30లో బోధింపబడింది. దేవుడు న్యాయవంతుడు. మానవులు వారికి ఏమి ఇవ్వబడిందో దానికి భాద్యత వహించవలసి ఉంది. ఈ వచనం ప్రత్యేకించి ప్రత్యేక బయలుపాటును గురించి మాట్లాడుతున్నది (ఫా.ని., యేసు, క్రొ. ని.), ప్రకృతి బయలుపాటును గురించి కాదు (కీర్తన 19; రోమా 1:18-23; 2:11-16).

NKJV 12వ. వచనాన్ని 18-10 వచనాలలోని దీని ముగింపు నుండి చొల్ని ఒక పెద్ద బ్రాకెటు ఇచ్చి వేరుచేసి చూసింది, గమనించండి (చూ. 13-17వ. వచనం).

5:14

NASB, NKJV,  
JB

“మరణమేలేను”

NRSV

“మరణము ఆధిక్యతను సంతరించుకొంది”

TEV

“మరణము పరిపాలించెను”

మరణం ఒక రాజువలె పరిపాలించింది (చూ. 17 మరియు 21 వచనాలు). ప్రజాపీడకుల వలె ఈ మరణము మరియు పాపము యొక్క మానవీకరణము ఈ అధ్యాయం మరియు 6వ అధ్యాయం అంతా ఉంది. మరణము యొక్క సార్వజనీన అనుభవం మానవాళి యొక్క సార్వజనీన పాపమును నిర్ధారిస్తున్నది. 17 మరియు 21 వచనాలలో కృప మానవీకరణము చేయబడింది. కృప పాలిస్తుంది! మానవులకు ఎన్నుకొనే స్వచ్ఛ ఉంది (పా. ని. యొక్క రెండు మార్గాలు: మరణము లేక జీవము. నీ జీవితాన్ని ఎవరు పరిపాలిస్తున్నారు?)

□ “అయినను ఆదాముచేసిన అతిక్రమమును బోలి పాపము చేయని వారిమీదకూడ” చెప్పబడిన ఆజ్ఞను ఆదాము ఉల్లంఘించాడు, చివరికి హవ్వ అయినను ఈ విధానంలో పాపం చేయలేదు. వృక్షమును గురించి ఆమె ఆదాము నుండి విన్నది, నేరుగా దేవుని నుండి కాదు. ఆదాము నుండి వచ్చిన మానవులు మోషే వరకు ఆదాము యొక్క తిరుగుబాటుచేత ప్రభావితం చేయబడ్డారు! వారు దేవుని నుండి వచ్చిన ఒక ప్రత్యేక ఆజ్ఞను ఉల్లంఘించలేదు కాని, 1:18-32 ను ఉల్లంఘించారు, ఖచ్చితంగా ఇదే ఈ భాగం యొక్క సిద్ధాంతపరమైన పాఠ్యము, వారు సృష్టించుకున్న పొందిన వెలుగును ఉల్లంఘించారు అనే సత్యాన్ని ఇది తెలియజేస్తుంది, ఇలా దీనిని ఉల్లంఘించారు కనుక వారు పాపము/తిరుగుబాటు విషయంలో దేవునికి బాధ్యులైనారు. ఆదాము యొక్క పాపపు అభిలాష తన కుమారులందరికీ వ్యాపించింది.

□

NASB, NKJV,  
NRSV

“ఆయన రాబోవు వానివలె ఉండెను”

TEV

“ఆదాము రాబోవు వానికి గుర్తుగా ఉండెను”

JB

“ఆదాము రాబోవు వానికి మునుపటి చిహ్నంగా ఉండెను”

ఇది ఆదాము-క్రీస్తు యొక్క టైపోలజీని చాలా స్థిరమైన విధానంలో తెలియజేస్తున్నది (చూ. 1 కొరింథీ. 15:21-22, 45-49; ఫిలిప్పీ. 2:6-8). వీటిలో ప్రతి ఒక్కటి వరుసలోని మొదటివిగా కనిపిస్తాయి, జాతి పుట్టుక (చూ. 1 కొరింథీ. 15:45-49). ఆదాము ఒక్కడే పా. ని. నుండి క్రొ. ని. చేత ప్రత్యేకించి ఒక “గుర్తు” గా పిలువబడ్డాడు. 6:17 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఆకృతి (*Tupos*) చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 5:15-17

<sup>15</sup>అయితే అపరాధము కలిగినట్లు కృపా వరము కలుగలేదు. ఎట్లనగా ఒకని అపరాధమువలన అనేకులు చనిపోయినయెడల మరి యొక్కవగా దేవుని కృపయు, యేసుక్రీస్తును ఒక మనుష్యుని కృప <sup>16</sup>మరియు పాపము చేసిన యొకనివలన శిక్షావిధి కలిగినట్లు ఆ దానము కలుగ లేదు. ఏలయనగా తీర్పు ఒక్క అపరాధమూలముగా వచ్చినదై శిక్షావిధికి కారణమాయెను; కృపావరమైతే అనేకమైన అపరాధముల మూలముగా వచ్చినదై మనుష్యులు నీతిమంతులుగా తీర్చబడుటకు కారణమాయెను. <sup>17</sup>మరణము ఒకని అపరాధమూలమున వచ్చినదై ఆ యొకని ద్వారానే యేలిన యెడల కృపాబాహుళ్యమును నీతిదాన మును పొందువారు జీవము గలవారై, మరి నిశ్చయముగా యేసుక్రీస్తును ఒకని ద్వారానే యేలుదురు.

5:15-19 ఇది సమాంతర వచనాలను ఉపయోగించుకొని స్థిరంగా నిలిచిపోయిన ఒక వివాదము. NASB, NRSV, మరియు TEV 18వ వచనం దగ్గర విభజించాయి. ఏది ఏమైనా, UBS<sup>4</sup>, NKJV మరియు JB దీనిని ఒక భాగం వలె తర్జుమా చేసింది. గుర్తుంచుకోండి, అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ముఖ్య ఉద్దేశ్యాన్ని వ్యాఖ్యానించడానికి ప్రతి పేరాఫులో ఒక ప్రధాన సత్యము ఉంటుందనే విషయమే. “అనేకులు”, 15 &

19 వచనాలు, అనే పదం 12 మరియు 18 వచనాలలోని "అందరు" అనే దానికి పర్యాయపదంగా ఉంది. ఇది యెషయా 53:11-12 మరియు 6వ. వచనంలో కూడా వాస్తవం అయి ఉంది. ఈ పదాలను ఆధారంగా తీసికొని సిద్ధాంతపరమమైన వ్యత్యాసాలను తీసికొని రాకూడదు (Calvin యొక్క ఎన్నుకోబడిన వర్సెస్ ఎన్నుకోబడిన)!)

**5:15 "ఉచిత బహుమానము"** ఈ సందర్భంలో "బహుమానం" కొరకు రెండు వివిధ గ్రీకు పదాలు ఉపయోగింపబడ్డాయి-*charisma*, 15,16 (6:23) వచనాలు మరియు *dorea/dorama*, 15, 16, 17 (3:24 లోని నోట్ చూడుము)-అయితే అవి పర్యాయపదాలు. నిజంగా ఇవి రక్షణను గురించిన సువార్తలై ఉన్నాయి. ఇది క్రీస్తు నందు విశ్వసించిన వారందరికి యేసుక్రీస్తు ద్వారా దేవుడిచ్చిన ఉచిత బహుమానం (చూ. 3:24; 6:23; ఎఫెసీ. 2:8,9).

▣ "యెడల" ఇది ఒక ప్రథమశ్రేణి హేత్వర్థకమై ఉండి, గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యం కొరకు సత్యముగా భావింపబడి ఉంది. ఆదాము పాపము మానవులకందరికి మరణాన్ని తెచ్చింది. ఇది 17వ. వచనానికి సమాంతరంగా ఉంది.

▣ "విస్తరించుట" 15:13 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

**5:16 "ఇకావిధి. . . నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట"** ఇవి రెండూ కూడా వ్యవహారిక మరియు న్యాయసంబంధిత పదాలు. తరచూ పా.ని. ఒక ప్రవక్త సందేశాన్ని న్యాయస్థాన దృశ్యము వలె చిత్రీకరించింది. పౌలు ఈ పదాన్ని ప్రయోగించాడు (చూ. రోమా 8:1, 31-34).

**5:17 "యెడల"** ఇది మరొక ప్రథమశ్రేణి హేత్వర్థకమై ఉండి, గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యం కొరకు సత్యముగా భావింపబడి ఉంది. ఆదాము యొక్క అపరాధము మానవులందరి మరణ ఫలితార్థమైంది.

▣ "పొందువారు మరి నిశ్చయముగా" 18-19 వచనాలు సిద్ధాంతపరంగా సరైన సమతౌల్యతలో లేవు. ఈ వచనం రోమీయులకు 1-8 సందర్భం నుండి వేరుచేసి, సార్వత్రికవాదానికి ఒక ఋజువు వాక్యముగా ఉపయోగించలేము (అందరూ రక్షింపబడుతారు). మానవులు క్రీస్తులో దేవుని అనుగ్రహాన్ని పొందాలి (17b వచనం). రక్షణ అందరికి లభ్యమై ఉంది గాని అది వ్యక్తిగతంగా ఆమోదించబడాలి (చూ. యోహాను 1:12; 3:16; రోమా 10:9-13).

ఆదాము యొక్క ఒక తిరుగుబాటు క్రియ మొత్తం మీది మానవులందరి తిరుగుబాటు అంశంగా మారింది. ఆ ఒకేఒక పాపపూరిత క్రియ ఎక్కువచేయబడింది! అయితే క్రీస్తులో ఒక నీతి బలిసమర్పణ అనేకమంది వ్యక్తిగత పాపములను, అలాగే పాపము యొక్క సామూహిక ప్రభావాన్ని కప్పడానికి పెద్దది చేయబడింది. క్రీస్తు యొక్క "మరింత" కార్యము ఉద్ఘాటించబడింది (చూ. 9, 10,15,17 వచనాలు). కృప విస్తరింపబడుతున్నది!

**5:17,18 "నీతిదానమును పొందువారు జీవము గలవారై. . . నీతి జీవము"** యేసు దేవుని బహుమానంగా ఉండి, పతన మానవులందరి ఆత్మసంబంధిత అవసరాలకు ఒక అనుగ్రహమై ఉన్నాడు (చూ. 1 కొరింథీ. 1:30). ఈ సమాంతర వచనాలు (1) పాపియైన మానవాళి క్రీస్తు పూర్తిచేసిన కార్యము ద్వారా దేవునితో సమాధానపరచ పడ్డాడు, ఇది "భయభక్తులుగల జీవిత" ఫలితాన్ని ఇచ్చింది లేక (2) ఈ వచనం "నిత్యజీవము" నకు పర్యాయపదంగా ఉంది అనే అర్థాన్ని ఇవ్వగలవు. మొదటి దానిని ఈ సందర్భము బలపర్చుతున్నది. నీతి అనే పద అధ్యాయము కొరకు 1:17లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

[ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట \(SPECIAL TOPIC: REIGNING IN THE KINGDOM OF GOD\)](#)

## ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట

క్రీస్తుతోపాటు పరిపాలించుట అనే అంశము “దేవుని రాజ్యము” అని పిలువబడే మతసిద్ధాంత అంశములలో ఒక భాగమై ఉంది. ఇశ్రాయేలీయుల అసులు రాజుగా ఉన్న దేవుని యొక్క పా.ని. అంశాన్ని ఇది ముందుకు తీసికొని వెళ్ళుతున్నది (చూ. 1 సమూ. 8:7). ఆయన యూదా జాతి (చూ. ఆకా. 49:10) మరియు యెషాయి వంశము (చూ. 2 సమూ. 7) వారసునికి చిహ్నముగా పరిపాలించెను (1 సమూ. 8:7; 10:17-19).

మెస్సయకు సంబంధించి యేసు పా.ని. యొక్క వాగ్దానము యొక్క నెరవేర్చు. ఆయన బెత్తేహీములో తన మానవరూపమెత్తుట ద్వారా దేవుని రాజ్యాన్ని ప్రారంభించాడు. యేసు యొక్క బోధలలో దేవుని రాజ్యము ప్రధాన అంశము. దేవుని రాజ్యము ఆయనలో సంపూర్ణంగా ఆసన్నమైంది (చూ. మత్తయి 10:7; 11:12; 28; మార్కు 1:15; లూకా 10:9,11; 11:20; 16:16; 17:20-21).

ఏదిఏమైనా, దేవుని రాజ్యము భౌష్యత్తుకు సంబంధించినది కూడా (మరణానంతరము). ఇది అప్పుడు కూడా ఉంది కాని పరిపూర్ణము కాలేదు (చూ. మత్తయి 6:10; 8:11; 16:28; 22:1-14; 26:29; లూకా 9:27; 11:2; 13:29; 14:10-24; 22:16,18). యేసు మొదటి రాకడలో ఒక శ్రమనోదే సేవకునిగా (చూ. యెషయా 52:13-53:12); ఒక సాత్వికుడుగా (చూ. జకర్యా 9:9) వచ్చాడు కాని తిరిగి ఆయన రాజులకు రాజుగా రాబోతున్నాడు (చూ. మత్తయి 2:2; 21:5; 27:11-14). “పరిపాలన” అనే అంశము ఖచ్చితంగా “దేవునిరాజ్యము” అనే సిద్ధాంతంలో భాగమై ఉంది. దేవుడు దేవునిరాజ్యాన్ని యేసు అనుచరులకు ఇచ్చాడు (లూకా 12:32 చూడుము).

క్రీస్తుతోకూడా పరిపాలన అనే అంశానికి అనేక కోణాలు మరియు ప్రశ్నలు ఉన్నాయి.

1. క్రీస్తు ద్వారా విశ్వాసులకు దేవుడు ఇచ్చిన “రాజ్యము”ను సూచిస్తున్న వాక్యభాగాలు “పరిపాలనను” కూడా సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 5:3,10; లూకా 12:32)?
2. మొదటి శతాబ్ద యూదా అసులు శిష్యులకు యేసు యొక్క మాటలు విశ్వాసులనందరికీ ఇవ్వబడినట్లు సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 19:28; లూకా 22:28-30)?
3. పౌలు ఈ జీవితకాలములోనే పరిపాలన అనే దాని పైన చెప్పిన విషయాలు పై వాక్యభాగాలుకు భిన్నంగా ఉన్నాయా లేక ప్రశంసనీయముగా ఉన్నాయా (చూ. రోమా 5:17; 1 కొరింథీ. 4:8)?
4. ఎలా శ్రమలు మరియు పరిపాలన ఒకదానికి ఒకటి సంబంధించి ఉన్నాయి (చూ. రోమా 8:17; 2 తిమోతి 2:11-12; 1 పేతురు 4:13; ప్రక. 1:9)?
5. అనేకమార్లు చెప్పబడుతున్న బయలుపాటు మహిమాన్వితమైన క్రీస్తు యొక్క పరిపాలనను చెప్పుతున్నది, అయితే ఈ పరిపాలన
  - a. భూమికి సంబంధించినదా, ప్రక. 5:10
  - b. వేయ్యేండ్ల పరిపాలనా, ప్రక. 20:4-6
  - c. నిత్యత్వమా, ప్రక. 2:26; 3:21; 22:5 మరియు దాని. 7:14,18,27

Copyright © 2012 Bible Lessons International

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 5:18-21

<sup>18</sup>కాబట్టి తీర్పు ఒక్క అపరాధమూలమున వచ్చినదై, మనుష్యుల కందరికిని శిక్షావిధి కలుగుటకు ఏలాగు కారణమాయెనో, ఆలాగే ఒక్క పుణ్య కార్యమువలన కృపాదానము మనుష్యులకందరికిని జీవప్రదమైన నీతి విధిపబడుటకు కారణ మాయెను. <sup>19</sup>ఏలయనగా ఒక మనుష్యుని అవిధేయతవలన అనేకులు పాపులుగా ఏలాగు చేయబడిరో, ఆలాగే ఒకని విధేయతవలన అనేకులు నీతిమంతులుగా చేయబడుదురు. <sup>20</sup>మరియు అపరాధము విస్తరించునట్లు ధర్మశాస్త్రము ప్రవేశించెను. అయినను పాపము మరణమును ఆధారము చేసికొని యేలాగు

ఏలొనో, <sup>21</sup>అలాగే నిత్యజీవము కలుగుటకై, నీతిద్వారా కృపయు మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు మూలముగా ఏలునిమిత్తము పాపమెక్కడ విస్తరించెనో అక్కడ కృప అపరిమితముగా విస్తరించెను.

5:18

NASB "అలాగే ఒకని విధేయతవలన అనేకులు నీతిమంతులుగా చేయబడుదురు"

NKJB "అలాగే ఒక మనుష్యుని నీతికార్యమును బట్టి మనుష్యులందరికీ ఉచిత బహుమానం వచ్చెను"

NRSV "కాబట్టి ఒక మనుష్యుని నీతి కార్యము అందరిని నీతిమంతులుగా తీర్చబడుటకు మరియు జీవమునుకు నడిపించెను"

TEV "ఆ విధంగానే ఒక నీతి కార్యము మనుష్యులందరిని స్వతంత్రులను చేసి, వారికి జీవము నిచ్చెను"

JB "కాబట్టి ఒక మనుష్యుని మంచి కార్యము అందరికీ జీవమును మరియు వారిని నీతిమంతులుగా తీర్చెను"

ఇది ప్రతి ఒక్కరు రక్షింపబడుతారు అని చెప్పుటలేదు (సర్వముకైవాదం). ఈ వచనాన్ని రోమీయుల పత్రికలోని సందేశం మరియు తక్షణ సందర్భానుండి వేరుచేసి విశ్లేషించకూడదు. ఇది మానవులందరూ యేసు జీవితం/మరణం/పునరుత్థానాల ద్వారా మానవులందరికీ శక్యమయ్యే రక్షణను సూచిస్తున్నది. మానవాళి పశ్చాత్తాపము మరియు విశ్వాసాల ద్వారా సువార్త ప్రతిపాదనకు స్పందించవలసి ఉంటుంది (చూ. మార్కు 1:15; అ. కా. 3:16,19; 2:21). ఎప్పుడూ దేవుడే మొదటి అడుగు వేస్తాడు (చూ. యోహాను 6:44,65), అయితే ప్రతి వ్యక్తి వ్యక్తిగతంగా దీనికి స్పందించేట్లు దేవుడు ఎంపికచేసికొన్నాడు (చూ. మార్కు 1:15; యోహాను 1:12; మరియు రోమా 10:9-13). ఆయన పిలుపు విశ్వజనీనము (చూ. 1 తిమోతి 2:4,6; 2 పేతురు 3:9; 1 యోహాను 2:2), అయితే దోష మర్మము ఏమిటంటే, చాలామంది "వద్దు" అంటారు.

"నీతి క్రియ" (1) యేసు యొక్క పూర్తి జీవిత విధేయత మరియు తండ్రి యొక్క బయలుపాటు గాని లేక (2) ప్రత్యేకించి పాపులైన మానవాళి తరుపున తన మరణము అయినా కావచ్చు. ఒకని జీవితం అంతరూ సంప్రాప్తించినట్లే (యూదాతత్వ సమూహితము, చూ. యోహో. 7), ఒక నిరపరాధి జీవితం అందరికీ సంప్రాప్తమైంది. ఈ రెండు అంశాలు సమాంతరాలు అయినా, సమానమైనవి కావు. అందరూ ఆదాము పాపమునకు బాధితులైనారు, కాని అందరూ యేసు జీవితం ద్వారా కేవలం సంభావితంగా ప్రభావితమైనారు-కేవలం ఎవరైతే నీతిమంతులుగా తీర్చబడే బహుమానాన్ని పొందారో ఆ విశ్వసులు మాత్రమే. యేసు కార్యము, ఎవరైతే గతంలో, వర్తమానంలో మరియు భౌష్యత్తులో అంగీకరిస్తారో ఆ ప్రతి మానవుని పాపమును కూడా తాకుతుంది!

5:18-19 "అందరికీ శిక్షావిధి. . . మనుష్యులందరికీ నీతికరమైన జీవము. . . అనేకులు పాపులుగా ఏలాగో చేయబడ్డారో. . . అనేకులు

నీతిమంతులుగా చేయబడుదురు" ఈ సమాంతర వచనాలు "అనేకులు" అనే పదము హద్దులతో కాక చేరిక అన భావంతో ఉపయోగింపబడిందని తెలియజేస్తున్నది. ఇదే సమాంతరత్వము యెషయా 53:6 లోని "అందరూ" మరియు 53:11,12 లోని "అనేకులు" లలో కూడా కనిపిస్తుంది. "అనేకులు" అనే పదం మానవాళి అందరికీ దేవుని యొక్క రక్షణ పిలుపుకు పరిమితము ఉండి, ఒక నిరోధక భావంతో ఉపయోగింపకూడదు (Calvin యొక్క ఎన్నుకొనుట వర్సెస్ ఎన్నుకొనకపోవుట).

రెండు క్రియల యొక్క సకర్మక ప్రయోగాన్ని గమనించండి. ఇవి దేవుని కార్యాన్ని సూచిస్తున్నాయి. మానవ పాపము దేవుని స్వభావ లక్షణానికి సంబంధించబడినవిగా మరియు అవి దేవుని స్వభావలక్షణాలకు సంబంధించి నీతిగా ఉన్నవి.

5:19 "ఒక మనుష్యుని అవిధేయత. . . ఒకని విధేయత" పాలు పాతనిబంధన సమూహితత్వము యొక్క సిద్ధాంత అంశాన్ని

ఉపయోగిస్తున్నాడు. ఒక వ్యక్తి యొక్క క్రియలు సమాజం మొత్తానికి ప్రభావితం అవుతాయి (చూ. యోహో. 7 లోని ఆకాసు). ఆదాము మరియు హవ్వల యొక్క అవిధేయతలు సృష్టియంతటి మీదికి తీర్పును తీసికొని వచ్చింది (చూ. ఆది. 3). ఆదాము తిరుగుబాటుకు పర్యవసానము చేత సృష్టి మొత్తము ప్రభావితమైంది (చూ. 8:18-25). లోకమంతా ఒకటిగా లేదు. మానవులందరూ ఒకటే కాదు. భూమిమీది జీవితానికి మరణం ముగింపు అయింది (చూ. ఆది. 5). లోకము ఇలా ఉండాలని దేవుడు కోరుకోలేదు!

ఇదే సమూహిక భావంలో యేసు యొక్క ఒక్క విధేయత కార్యము, కల్యణి, (1) క్రొత్త యుగము, (2) క్రొత్త జనాంగము, మరియు (3) క్రొత్త నిబంధనలో ఫలితాన్నిచ్చింది. ఈ ప్రాతినిధ్య సిద్ధాంతము "ఆదాము-క్రీస్తు టైపోలజి" అని పిలువబడింది (చూ. ఫిలిప్పీ. 2:6). యేసు రెండవ ఆదాము. ఆయన పతనమైన మానవ జాతి యొక్క క్రొత్త ప్రారంభం.

▣ "నీతిమంతులుగా చేయబడుదురు" 1:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

5:20

NASB "అపరాధము విస్తరించునట్లు ధర్మశాస్త్రము వచ్చెను"  
 NKJV "దానికి తోడు అపరాధము ఎక్కువగునట్లు ధర్మశాస్త్రము విస్తరించెను"  
 NRSV "అయితే ధర్మశాస్త్రము ప్రవేశించెను, ఫలితంగా అపరాధము అధికమాయెను"  
 TEV "అనీతికార్యాలు ఎక్కువగునట్లు ధర్మశాస్త్రము పరిచయము చేయబడెను"  
 JB "ధర్మశాస్త్రము వచ్చినప్పుడు, పతనమైయ్యే అవకాశాలను అధికం చేసింది"

ధర్మశాస్త్రము యొక్క ఉద్దేశ్యము ఎన్నటికీ మానవాళిని రక్షించడం కాదు, అయితే పతనమైన మానవులకు సహాయ అవసరతను మరియు వారి నిస్వచ్ఛాయతను తెలియజేయడానికి ఇవ్వబడింది (చూ. ఎఫెసీ. 2:1-3) మరియు దానిని బట్టి వారి కొరకు క్రీస్తును ఇవ్వడం జరిగింది (చూ. 3:20 4:15; 7:5; గలతీ. 3:19, 23-26). ధర్మశాస్త్రము మంచిదే కాని మానవాళి పాపముతో నిండి ఉంది!

▣ "కృప అపరిమితముగా విస్తరించెను" ఇది ఈ భాగంలో పౌలు యొక్క ప్రధాన ఏర్పాటు. పాపము చాలా భయంకరము మరియు సర్వవ్యాప్తకమై ఉంది, కాని కృప పర్యాప్తకమై దీని మరణాంతక ప్రభావంను దాటి వెళ్ళింది! రూపుదిద్దుకొంటున్న మొదటి శతాబ్ద సంఘాలను బలపరచడానికి ఇది ఒక విధానమై ఉంది. వారు క్రీస్తునందు జయించబడినవారు (చూ. 5:9-11; 8:31-39; 1 యోహాను 5:4). ఇది మరింత పాపము చేయడానికి లైసెన్సు కాదు! 1:30 లోని ప్రత్యేక అంశము: పౌలు యొక్క *Huper* సమాసాల ప్రయోగము చూడుము.

5:21 "పాపము" మరియు "కృప" రెండు రాజుల వలె మానవీకరణము చేయబడ్డాయి. పాపము విశ్వజనీన మరణపు శక్తితో పరిపాలిస్తున్నది (14, 17). కృప పూర్తిచేయబడిన యేసుక్రీస్తు యొక్క కార్యము మరియు విశ్వాసుల వ్యక్తిగత విశ్వాసం మరియు సువార్తకు పశ్చాత్తాప స్పందనల ద్వారా సంతరించుకొన్న నీతి ద్వారా పరిపాలిస్తున్నది.

దేవుని నూతన జనాంగము వలె, క్రీస్తు యొక్క శరీరమువలె, క్రైస్తవులు కూడా క్రీస్తుతో కూడా పరిపాలిస్తారు (చూ. 5:17; 2 తిమోతి 2:12; ప్రక. 22:5). ఇది భూసంబంధితముగా లేక వెయ్యేండ్ల పరిపాలనగా పరిగణించబడుతున్నది (చూ. ప్రక. 5:9-10; 20). బైబిలు కూడా ఇదే సత్యాన్ని దేవుని రాజ్యము పరిశుద్ధులకు ఇవ్వబడుతుందని నొక్కి చెప్పడాన్ని బట్టి తెలియజేస్తున్నది (చూ. మత్తయి 5:3, 10; లూకా 12:32; ఎఫెసీ. 2:5-6). 5:17 లోని ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యంలో పరిపాలించుట చూడుము.

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. "దేవుని నీతి"ని నిర్వచించండి.
2. "ప్రాయశ్చిత్త స్థానం" మరియు "క్రమాభివృద్ధి విధానం" నకు మధ్య ఉన్న సిద్ధాంతపరమైన తేడా ఏమిటి?
3. మనం దేని చేత రక్షింపబడి ఉన్నాము, కృప చేతనా లేక విశ్వాసము చేతనా (ఎఫెసీ. 2:8-9)?
4. క్రైస్తవులు ఎందుకు శ్రమలు అనుభవిస్తారు?
5. మనం: రక్షింపబడి ఉన్నామా లేక రక్షణ క్రింద ఉన్నామా లేక రక్షింపబడుతామా?
6. మనం పాపం చేశాము కాబట్టి పాపులమైయామా, లేక మనం పాపులము కాబట్టి పాపము చేస్తున్నామా?
7. ఎలా "నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట," "రక్షింపబడి ఉండుట" మరియు "సమాధానపరచబడి ఉండుట" అనే పదాలు ఈ అధ్యాయానికి సంబంధించి ఉన్నాయి?
8. వేల సంవత్సారాకు మునుపు నివసించిన ఒక మనుష్యుని పాపమునకు దేవుడు నన్ను ఎలా బాధ్యుణ్ణి చేస్తున్నాడు (12-21 వచనాలు)?
9. ఒకవేళ పాపము ఆదాము మరియు మోషే కాలంలో పరిగణింపబడని యెడల వారు ఆ కాల మధ్యలోని వారందరూ ఎందుకు మరణించారు (13-14)?
10. "అందరూ" మరియు "అనేకులు" అనే రెండు పదాలు పర్యాయపదములా (18-19, యెషయా 53:6, 11-12)?



## రోమీయులకు 6

ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు				
UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
పాపము వలన మరణము అయితే పాపమునకు మరణము, దేవునికి క్రీస్తుతోపాటు మరణించడం			పాపము వలన మరణం అయితే	బాప్తిస్మము
క్రీస్తు వలన బ్రతుకడం	బ్రతుకు	మరియు లేపబడడం	క్రీస్తు వలన బ్రతకడం	
6:1-11	6:1-14	6:1-4 6:-5-11	6:1-4 6:5-11	6:1-7  6:8-11 పరిశుద్ధత, పాపము యజమానిగా ఉండదు
6:12-14		6:12-14	6:12-14	6:12-14
నీతికి బానిసలు	పాపపు బానిసత్వం నుండి దేవుని బానిసత్వానికి	రెండు బానిసత్వాలు	నీతికి బానిసలు	క్రైస్తవుడు పాపము యొక్క బానిసత్వము నుండి విడుదల పొందాడు
6:15-23	6:15-23	6:15-19  6:20-23	6:15-19  6:20-23	6:15-19 పాపము యొక్క బహుమానం మరియు పరిశుద్ధత యొక్క బహుమానం 6:20-23

### పాఠక చక్రం మూడు

పేరాగ్రాఫుల స్థాయిలో గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు (చదివే ఆవృత్తి #3, పే. xvi). నీ అంశము యొక్క భాగాలను ఐదు ఆధునిక తర్జుమాలతో పోల్చు చూడు. \*పేరాగ్రాఫు దైవావేశితాలు కావు. అయితే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించడానికి ఇవి ఎంతో కీలకము. ఇవే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాణము. ప్రతి పేరాగ్రాఫుకు కేవలము ఒకే ఒక ప్రధానాంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరాగ్రాఫు
2. రెండవ పేరాగ్రాఫు
3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నది.

## సందర్భానుచిత అంతర్దృష్టి

- A. 6:1-8:39 అధ్యాయాలు పాపమునకు క్రైస్తవులకున్న సంబంధంతో వ్యవహరిస్తున్న ఒక ఐక్య ఆలోచనను రూపొందిస్తున్నాయి. ఇది చాల ముఖ్యమైన అంశము ఎందుకంటే సువార్త క్రీస్తు ద్వారా దేవుని యొక్క ఉచిత అన్న కృపను ఆదారితో చేసికొని ఉంది (3:21-5:21) కాబట్టి, విశ్వాసిని ఎలా పాపము ప్రభావితం చేస్తుంది? 6వ. అధ్యాయం రెండు ఆరోపిత ప్రశ్నలను ఆధారం చేసికొని ఉంది, 1 మరియు 15వ. వచనాలు. 1వ. వచనం 5:20 కి సంబంధించి ఉండగా, 15వ. వచనం 6:14 వచనానికి సంబంధించి ఉంది. మొదటిది ఒక జీవనశైలి వలె పాపమునకు సంబంధించినదిగా ఉంది (వర్తమాన కాలం), రెండవది వ్యక్తిగత పాపపు క్రియలు (తదర్థక కాలము). 1-14 పాపము యొక్క అధికారం నుండి విశ్వాసుల స్వేచ్ఛతో వ్యవహరిస్తుండం కూడా తెలిసిందే, అలాగే 15:23 వారు పూర్వము పాపమును సేవించినట్లు ఇప్పుడు దేవుని సేవించడానికి ఉన్న స్వతంత్ర్యంతో వ్యవహరిస్తున్నది-పరిపూర్ణంగా, పూర్తిగా మరియు మనస్ఫూర్తిగా.
- B. ప్రాయశ్చిత్తము క్రింద చెప్పబడిన రెండూను
1. ఒక స్థితి (రక్షణలో నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట వలె ఆరోపించబడినట్లు, 3:21-5:21)
  2. క్రీస్తుసరూప్యతలోనికి క్రమాభివృద్ధి
    - a. 6:1-8:39 ఈ సత్యాన్ని సిద్ధాంతపరంగా వివరించింది
    - b. 12:1-15:13 ప్రయోగాత్మకంగా వివరించింది (6:4 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి)
- C. తరచూ వ్యాఖ్యాతలు నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట యొక్క అంశము మరియు ప్రాయశ్చిత్తము యొక్క స్థితిని వాటి బైబిలు అర్థాలను తెలుసుకొనేదానికి వీలుగా సిద్ధాంతపరంగా వేరుచేసి చెబుతారు. నిజానికి అవి కృప యొక్క సమకాలీన క్రియలు (స్థితికి సంబంధించిన, 1 కొరింథీ. 1:30; 6:11). రెండింటి యొక్క సాంకేతికత ఒకటే-విశ్వాసము ద్వారా పొందిన దేవుని కృప యేసు జీవితము మరియు మరణాలలో ప్రదర్శించబడ్డాయి (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9).
- D. ఈ అధ్యాయం క్రీస్తులో దేవుని పిల్లల యొక్క సంభావ్యత పరిపూర్ణ పరిపక్వతను ఉపదేశిస్తున్నది (పాపరహితము, చూ. 1 యోహాను 3:6,9; 5:18). 7వ. అధ్యాయం మరియు 1 యోహాను 1:8-2:1 విశ్వాసులు పాపము యొక్క కొనసాగింపు యొక్క వాస్తవాన్ని తెలుపుతున్నది.
- క్షమాపణను గురించిన పాటు యొక్క దృష్టికోణము మీద ఉన్న వివాదం నీతి సమస్యకు సంబంధించినదే. యూదులు దైవభక్తిగల జీవితము క్రొత్తగా వచ్చినవారు మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని నిర్ధారించుకొని రావాలి అనేది వారి ఆశ. కొంతమంది పాటు యొక్క కోణాన్ని బట్టి పాపము చేయడానికి ఒక అనుమతి వలె తీసికొన్నారు, తీసికొంటున్నారు కూడా అనేది అంగీకరించలేదు (చూ. 1,15; 2 పేతురు 3:15-16). అంతర్నిర్మాణమైన ఉన్న ఆత్మ, వెలుపలి సంకేతము కాదు, దైవభక్తిగల క్రీస్తుసారూప్యతగల అనుచరులను తయారుచేస్తుంది. నిజానికి ఇదే పాత నిబంధనకు (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 27-28) మరియు క్రొత్త నిబంధనకు (చూ. యిర్మియా 31:31-34; యెహి. 36:26-27) మధ్య ఉన్న వ్యత్యాసము.
- E. బాప్తిస్మము నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట/విమోచించబడుటల యొక్క ఆత్మసంబంధిత వాస్తవం యొక్క శారీరక ఉదాహరణగా ఉంది. రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో స్థితిపరమైన విమోచించబడుట (నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట) మరియు అనుభవపూర్వకమైన విమోచనము (క్రీస్తుసారూప్యత) రెండూ నొక్కి చెప్పబడ్డాయి. ఆయనతో పాటు పాతిపెట్టబడడం (4వ వచనం) "ఆయనతోపాటు సిలువ వేయబడడం"(6వ. వచనం) కు సమాంతరముగా ఉంది.
- F. క్రైస్తవ జీవితంలో శోధనను మరియు పాపమును జయించడానికి ఇవ్వబడిన సూత్రాలు

1. క్రీస్తులో మీరు ఎవరో తెలుసుకోండి. మీ కొరకు ఆయన ఏమి చేశాడో తెలుసుకోండి. నీవు పాపము నుండి విడిపించబడ్డావు! పాపము విషయంలో నీవు మరణించిన వాడవు!
2. నీ అనుదిన జీవిత పరిస్థితులలో క్రీస్తులో నీ స్థానాన్ని గుర్తించు/లెక్కించు.
3. మనం మన నొత్తు కాదు! మన యాజమానికి మనం సేవ చేయాలి/విధేయించాలి. మనలను ప్రేమించిన వానిని కృతజ్ఞతాపూర్వకంగా, ప్రేమతో మనం సేవించాలి/విధేయించాలి!
4. క్రైస్తవ జీవితం ఒక దైవసంబంధిత జీవితం. రక్షణ వలె, ఇది క్రీస్తులో మనకు ఇవ్వబడిన దేవుని బహుమానం. ఆయన దీనిని ప్రారంభించి, దీని శక్తిని మనకు అనుగ్రహిస్తాడు. మనం ప్రారంభ మరియు నిరంతరము కూడా పశ్చాత్తాప మరియు విశ్వాసాలతో స్పందించాలి.
5. పాపము చుట్టూ విన్యాసం చేయకండి. దానిని దానిగా గుర్తించండి. దాని నుండి వైదొలగండి; దాని నుండి పారిపోండి. శోధన ఉన్న స్థలంలో మీరు ఉండకండి.
6. పాపము అనేది పగులగొట్టగల ఒక వ్యసనం అయితే దీనికి సమయం, ప్రయత్నం మరియు ఇష్టము ఉండాలి.

### పదము మరియు వచనాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 6:1-7

<sup>1</sup>అలాగైన ఏమందుము? కృప విస్తరింపవలెనని పాప మందు నిలిచియుండుమా? <sup>2</sup>అట్లనరాదు. పాపము విషయమై చనిపోయిన మనము ఇకమీదట ఏలాగు దానిలో జీవించుదుము? <sup>3</sup>క్రీస్తు యేసులోనికి బాప్తిస్మము పొందిన మనమందరము ఆయన మరణములోనికి బాప్తిస్మము పొందితిమని మీరెరుగరా? <sup>4</sup>కాబట్టి తండ్రి మహిమవలన క్రీస్తు మృతులలోనుండి యేలాగు లేపబడెనో, అలాగే మనమును నూతనజీవము పొందినవారమై నడుచుకొనునట్లు, మనము బాప్తిస్మమువలన మరణములో పాలు పొందుటకై ఆయనలోకూడ పాతిపెట్టబడితిమి. <sup>5</sup>మరియు ఆయన మరణముయొక్క సాదృశ్యమందు ఆయనతో ఐక్యముగలవారమైన యెడల, ఆయన పునరుత్థా నముయొక్క సాదృశ్యమందును ఆయనతో ఐక్యముగల వారమై యుండుము. <sup>6</sup>ఏమనగా మనమికను పాపమునకు దాసులము కాకుండుటకు పాపశరీరము నిరర్థకమగునట్లు, మన ప్రాచీన స్వభావము ఆయనలోకూడ సిలువవేయ బడెనని యెరుగుదుము. <sup>7</sup>చనిపోయినవాడు పాపవిముక్తు డనితీర్పుపొందియున్నాడు.

6:1

NASB "కృప విస్తరింపవలెనని పాప మందు నిలిచియుండుమా"

NKJV "కృప విస్తరించునట్లు మనం పాపమును కొనసాగిస్తామా"

NRSV "కృప విస్తరిస్తుందేమో అనే క్రమంలో పాపములోనే కొనసాగుదామా"

TEV "దేవుని కృప విస్తరిస్తూ ఉంటుందని మనం పాపములోనే జీవిస్తూ ఉంటామా"

JB "కృపకు మరింత అవకాశం లభించునట్లు మనం పాపంలోనే ఉండునట్లు ఇది చెప్పుతున్నదా"

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక విశేషణము. ఇది నేరుగా క్రైస్తవులు పాపములో "నివసించాలా" లేక "అలింగనం చేసికోవాలా"? అనే ప్రశ్నను అడుగుతున్నది. ఈ ప్రశ్న 5:20 వచనాన్ని తిరిగి చూస్తున్నది. పాలు కృప యొక్క సంభావ్యత నిరుపయోగంతో వ్యవహరించడానికి ఒక ఊహాత్మక ప్రతిబంధకాన్ని (దూషణము) ఉపయోగించాడు (చూ. 1 యోహాను 3:6,9; 5:18). దేవుని కృప మరియు కనికరము తిరుగుబాటు జీవితాన్ని జీవించడానికి ఒక లైసెన్స్ ఇవ్వడానికి ఉద్దేశింపబడలేదు.

క్రీస్తుద్వారా దేవుని యొక్క కృప బహుమానము వలె ఉచిత రక్షణను గురించిన పాలు సువార్త (చూ. 3:24; 5:15, 17; 6:23)

నీతికరమైన జీవన శైలిని గురించిన అనేక ప్రశ్నలను లేవనెత్తింది. ఎలా ఒక ఉచిత బహుమానం నీతికరమైన యధార్థతను ఇవ్వగలదు?

నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట మరియు విమోచింపబడుట అనే వాటిని విడదీసి చూడకూడదు (చూ. మత్తయి 7:24-27; లూకా 8:21; 11:28; యోహాను 13:17; రోమా 2:13; యాకోబు 1:22-25; 2:14-26).

ఈ అంశము మీద నేను ఒక F. F. Bruce, *Paul: Apostle of the Heart Set Free* నుండి ఒక ఉదాహరణ ఇస్తాను, "క్రైస్తవుల బాప్తిస్మము వారి పాత పునర్జన్మలేని బ్రతుకు మరియు వారి క్రీస్తులోని కొత్త జీవితాల మధ్య పొలిమేరలను ఏర్పాటుచేస్తున్నది: ఇది వారి పాత క్రమమునకు మరణాన్ని గుర్తుగా పెట్టుతుంది, కాబట్టి ఒక బాప్తిస్మము తీసికొన్న క్రైస్తవుడు పాపము చేస్తూ ఉండడం ఒక అర్థరహితం, ఇది ఒక దాస్యవిముక్తుడైన బానిస తన మాజీ యజమానికి ఇంకా బందీ అయినట్లు ఉంటుంది (చూ. రోమా 6:1-4, 15-23) లేక ఒక విధవరాలు తన 'భర్త యొక్క న్యాయ కట్టుబాట్లలోనే ఉండిపోయినట్లు' ఉంటుంది" 281-82 పేజీలు (చూ. రోమా 7:1-6).

James S. Stewart యొక్క గ్రంథము, *A Man in Christ*, నందు ఆయన ఇలా వ్రాశాడు: "అపోస్తలుల యొక్క దీని వైపు ఆలోచన యొక్క *locus classicus* రోమీయులకు 6 వ. అధ్యాయంలో కనుగొనబడుతుంది. ఇక్కడ పౌలు తన అద్భుతమైన శక్తి సామర్థ్యాలంతటితో హృదయము మరియు మనస్సాక్షిని నడిపించి, యేసు తన మరణంతో ఐక్యపరచి, ఒక విశ్వాసి పాపముతో పూర్తిగా మరియు ఆకస్మిక ఎడబాటు కొరక ఉద్దేశింపబడింది," 187-88 పేజీలు.

**6:2 "అట్లనరాదు"** ఇది ఒక అరుదైన ఆశీర్వాద క్రీయా రూపకం, వ్యాకరణపరంగా ఒక అవస్థ లేక వైఖిరి, ఒక ఆశ లేక ప్రార్థన కొరకు ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఒక ఊహాత్మక బంధనానికి సమాధానము ఇవ్వడానికి పౌలు యొక్క శైలి విధానమై ఉంది. ఇది అవిశ్వాస మానవాళి కృపను అపార్థము చేసికోడాన్ని మరియు దూషించడానికి పౌలు యొక్క ద్రిగ్భ్రాంతి మరియు భయాన్ని తెలియజేస్తున్నది (చూ. 3,4,6).

□ **"పాపము విషయమై చనిపోయిన మనము"** ఇది ఒక తధర్మ సకర్మ స్వార్థకము, అర్థము "మనము మరణించాము". ఈ అధ్యాయ మంతా ఏకవచన "పాపము" ఉపయోగింపబడింది. చూడడానికి ఇది ఆదాము నుండి మనం వారసత్వంగా పొందిన "పాపపు స్వభావం" ను సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. రోమా 5:12-21; 1 కొరింథీ. 15:21-22). పౌలు తరచూ మరణ అంశాన్ని యేసుతో విశ్వాసి యొక్క కొత్త సంబంధానికి ఒక సాదృశ్యంగా ఉపయోగించాడు. వారు ఇక ఏమాత్రము పాపము యజమానికి కట్టుబడి లేరు.

□ **"ఇక మీదట ఏలాగు అందులో జీవించుదుము"** దీని అసలు అర్థం "నడచుట". ఈ సాదృశ్యము బహుశా మన విశ్వాస జీవన విధానాన్ని (చూ. ఎఫెసీ. 4:1; 5:2,15) గాని లేక పాపముతోకూడిన జీవనశైలిని (చూ. 4వ. వ) గాని నొక్కిచెప్పడానికి ఉపయోగించి ఉండచ్చు. విశ్వాసులో పాపములో ఆనందించ లేరు!

**6:3-4 "బాప్తిస్మము లోనికి. . .మరణం లోనికి"** ఇవి రెండు తధర్మ సకర్మ స్వార్థకాలు. ఈ వ్యాకరణ నిర్మాణం బయటి రాయబారి ద్వారా పూర్తిచేయబడిన క్రియను నొక్కి చెప్పుతున్నది, ఇక్కడ ఇది ఆత్మ. ఈ పాఠ్యభాగంలో అవి సమాంతరాలుగా ఉన్నాయి.

[బాప్తిస్మము \(Baptism\)](#)

**ప్రత్యేక అంశము: బాప్తిస్మము**

I. యూదుల జీవితాలలోని బాప్తిస్మము

A. మొదటి మరియు రెండవ శతాబ్దములోని యూదులకు బాప్తిస్మము అనేది ఒక సహజ ఆచారంగా ఉండేది.

1. దేవాలయములో ఆరాధన కొరకు చేసే సిద్ధపాటు (అది., శుభ్రపరచే ఆచారం)
2. అన్యమతస్థుల స్వీయ-బాప్తిస్మము

ఎవరైనా అన్యాయంగా ఉండి, ఇశ్రాయేలీయుల పూర్తి బిడ్డగా మరితే, వారు మూడు కార్యాలను పూర్తిచేయవలసి ఉంటుంది:

- పురుషుడు అయితే సున్నతి
- ముగ్గురు సాక్షులు యెదుట మునుగుటచే స్వీయ-బాప్తిస్మము
- దేవాలయములో బలియర్పించడం

3. ఒక పవిత్రీకరణ కార్యము (చూ. లేవీకాండము 15)

Essenes వంటి పాలస్తీన మొదటి శతాబ్ద మతాభిమాన గుంపులకు బాప్తిస్మము అనేది స్పష్టంగా ఒక సామాన్య, చక్రీయ అనుభవం. ఏది ఏమైనా, యూదాతత్వ ప్రధానత్వాలకు యోహాను యొక్క పశ్చాత్తాప బాప్తిస్మము అబ్రహాము యొక్క సహజసిద్ధమైన బిడ్డ ఒక అన్య స్వీకరణ ఆచరణను అంగీకరించడం అవమానకరంగా ఉండేది.

B. కొన్ని పా. ని. పూర్వసంభవతాలు కర్మకాండ స్నానానికి ఉదహరించవచ్చు.

- ఒక ఆత్మసంబంధిత పవిత్రీకరణకు చిహ్నము వలె (చూ. యెషయా 1:16)
- యాజకులచే ప్రదర్శించబడే ఒక నియమము (చూ. నిర్గమకాండము 19:10; లేవీకాండము 16)

మొదటి శతాబ్ద యూదాతత్వ సంస్కృతిలోని ఇతర బాప్తిస్మాలు అన్ని కూడా వారంతట వారే తీసికొనేవి. కేవలం బాప్తిస్మము ఇచ్చు యోహాను పిలుపునిచ్చిన బాప్తిస్మము ఆయనను ఒక మూల్యాంకనకర్తగా (చూ మత్తయి 3:7-12) మరియు ఈ పశ్చాత్తాపము యొక్క క్రియకు ఒక నిర్వహకునిగా చేసింది (చూ. మత్తయి 3:6).

II. సంఘాలలోని బాప్తిస్మము

A. సిద్ధాంతపరమైన ఉద్దేశ్యాలు

- పాపక్షమాపణ - అ. కా. 2:38; 22:16
- పరిశుద్ధాత్మ స్వీకారము - అ. కా. 2:38 (అ. కా. 10:44-48)
- క్రీస్తును ధరించుకొనుట - గలతీ. 3:26-27
- సంఘములో సభ్యత్వము - 1 కొరింథీ. 12:13
- ఆత్మసంబంధిత మార్పుకు ఒక చిహ్నము - 1 పేతురు 3:20-21
- ఆత్మసంబంధిత మరణము మరియు పునరుత్థానానికి ఒక చిహ్నము - రోమా 6:1-5

B. ఒక వ్యక్తి బహిరంగముగా చెప్పడానికి (ఒప్పుకోడానికి) బాప్తిస్మము ఆది సంఘాలలో ఒక అవకాశంగా ఉండేది. ఇది రక్షణకు ఒక మెకానిజం అప్పుడు/ఇప్పుడు కాదు, అయితే విశ్వాసాన్ని నోటితో చెప్పడానికి ఒక సందర్భం (అది., బహుశా "యేసే ప్రభువై ఉన్నాడు" అని కావచ్చు). గుర్తుంచుకోండి, ఆది సంఘాలకు పెద్ద కట్టడలు ఉండేవి కావు, ఇంట్లో కాని లేక హింస ప్రభలుతున్న కారణాన తరచూ రహస్య స్థలాలలో కలుసుకొనేవారు.

C. చాలామంది విశ్లేషకుల 1 పేతురు ఒక బాప్తిస్మమును గురించిన ప్రసంగముగా చెప్పారు. ఇలా కూడా ఉండే అవకాశం, అంతేగాని ఇది ఒక్కటే ఎంపిక కాదు. పేతురు తరచూ బాప్తిస్మము విశ్వాసము యొక్క కీలక క్రియగా ఉపయోగించినాడనుట వాస్తవం (చూ. అ. కా. 2:38,41; 10:47). ఏదిఏమైనా, ఇది ఒక సాంస్కారిక సంఘటనగా మునుపుగాని/ఇప్పుడుగాని కాదు కాని ఇది ఒక విశ్వాస సంఘటన, మరణానికి, పాతిపెట్టడానికి, పునరుత్థానానికి ఒక చిహ్నము, ఒక విశ్వాసి క్రీస్తు యొక్క సొంత అనుభవంతో గుర్తింపబడుతాడు (చూ. రోమా 6:7-9; కొలస్సీ. 2:12). క్రియ ఒక చిహ్నము, సాంస్కారికము కాదు; క్రియ ఒప్పుకోలు యొక్క ఒక సందర్భము, రక్షణకు ఒక మెకానిజం కాదు.

III. అపోస్తలుల కార్యములు 2:38 లోని బాప్తిస్మము మరియు పశ్చాత్తాపము

అపోస్తలుల కార్యములు 2:38కి సంబంధించి Curtis Vaughan కి 28 పే.లో ఒక ఆసక్తికరమైన పూట్ నోట్ కలిగి ఉంది.

‘బాప్తిస్మము పొందెను’ అనే పదానికి గ్రీకు పదము ఒక ప్రథమపురుష ప్రార్థనార్థకము; ‘పశ్చాత్తాపము’ ఒక మధ్యమపురుష ప్రార్థనార్థకము. ఎక్కువ ప్రత్యక్ష మధ్యమ పురుష ఆదేశము నుండి తక్కువ ప్రత్యక్ష ప్రథమ పురుష ఆదేశము యొక్క ‘బాప్తిస్మము పొందెను’ అనే మార్పు, పేతురు ప్రధాన ప్రాథమిక ఆశ పశ్చాత్తాపము కొరకై ఉన్నది అని ఇది సూచిస్తున్నది.’

ఇది బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను (చూ. మత్తయి 3:2) మరియు యేసు (చూ. మత్తయి 4:17) యొక్క ప్రసంగాలను అనుసరిస్తున్నది. పశ్చాత్తాపము ఒక ఆత్మ సంబంధ తాళము, బాప్తిస్మము ఈ ఆత్మసంబంధ మార్పుకు ఒక బాహ్య పదర్శన. బాప్తిస్మము పొందిన విశ్వాసుల గురించి క్రొ.ని.కు ఏమీ తెలియదు! ఆది సంఘములో బాప్తిస్మము విశ్వాసము యొక్క బాహ్య ఒప్పుకోలుగా ఉండేది. క్రీస్తులో ఉన్న విశ్వాసాన్ని బాహ్యముగా ఒప్పుకొనడానికి ఇది ఒక సందర్భము, రక్షణ కొరకు ఇది ఒక యాంత్రిక పద్ధతి కాదు! పేతురు రెండవ ప్రసంగములో పశ్చాత్తాపము ప్రస్తావించినప్పటికీ బాప్తిస్మమును గురించిన ప్రస్తావనలేదని గుర్తుంచుకోండి (చూ. అ. కా. 3:19; లూకా 24:17). బాప్తిస్మము యేసు చేత పెట్టబడిన ఒక మాదిరి (చూ. మత్తయి 3:13-18). బాప్తిస్మము యేసు చేత ఆజ్ఞాపించబడింది (చూ. మత్తయి 28:19). రక్షణకొరకు బాప్తిస్మము అవతను గురించిన ప్రశ్న క్రొత్తనిబంధనలో చెప్పబడలేదు; విశ్వాసులందరూ బాప్తిస్మము పొందాలని ఆశించబడుచున్నారు. అయినా, సంస్కరణాత్మకమైన యాంత్రిక పద్ధతుల విషయములో జాగ్రత్త పడాలి! రక్షణ ఒక విశ్వాసమునకు సంబంధించిన విషయము, ఒక ఉన్నత స్థాయి, మంచి-పదాలు, మంచి-ఆచార కార్యాల విషయము కాదు!

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ “క్రీస్తుయేసు లోనికి” *eis* (లోనికి) యొక్క ప్రయోగం మత్తయి 28:19 లోని ప్రధాన ఆజ్ఞకు సమాంతరంగా ఉంది, ఇక్కడ విశ్వాసులు తండ్రి మరియు కుమారుడు మరియు పరిశుద్ధాత్మ నామము *eis* (లోనికి) బాప్తిస్మము పొందారు. ఈ విభక్తిప్రత్యయము 1 కొరింథీ. 12:13లో ఆత్మ ద్వారా క్రీస్తు శరీరం బాప్తిస్మము పొందిన విశ్వాసులను గురించి చెప్పడానికి కూడా ఉపయోగించబడింది. *Eis* ఈ పాఠ్యభాగంలో 11వ. వచనంలోని *en* (క్రీస్తు నందు) కి పర్యాయపదంగా ఉంది, ఇది విశ్వాసులను గురించి పాలు చెప్పే విధానం. ఇది ఒక సప్తమీ విభక్తి. విశ్వాసులు క్రీస్తులో నివసించి, ఆయనలో ఉంటారు. ఈ విభక్తిప్రత్యయాలు ఈ సన్నిహిత ఐక్యతను, ఈ సహవాసాన్ని, ఈ ద్రాక్షావళి మరియు ద్రాక్షాతీగల సంబంధాలను గురించి వివరిస్తున్నది. విశ్వాసులు క్రీస్తు యొక్క మరణము (చూ. 6వ. వ; 8:17), ఆయన పునరుత్థానం (చూ. 5వ. వ), ఆయన తండ్రికి విధేయించిన సేవ మరియు ఆయన రాజ్యములో ఆయనతో ఉండి, ఆయనతో కలిసి నిర్ధారించబడుతారు!

▣ “మరణములో పాలు పొందుటకై ఆయనతోకూడ పాతిపెట్టబడితివి” మునుగుట ద్వారా పొందిన బాప్తిస్మము మరణము మరియు సమాధిచేయబడడాన్ని ఉదహరిస్తున్నది (చూ. 5వ. వ మరియు కొలస్సీ. 2:12). తన నొంత మరణానికి యేసు బాప్తిస్మమును ఒక సాదృశ్యంగా ఉపయోగించాడు (చూ. మార్కు 10:38-39; లూకా 12:50). ఇక్కడ బాప్తిస్మము బాప్తిస్మము యొక్క సిద్ధాంతము కాదు కాని క్రీస్తు యొక్క మరణము మరియు సమాధితో క్రైస్తవులకు ఉన్న క్రొత్త సంబంధాన్ని తెలియజేస్తున్నది. విశ్వాసులు క్రీస్తు యొక్క బాప్తిస్మముతో, ఆయన స్వభావలక్షణము, ఆయన బలియర్పణము, ఆయన కార్యభారముతో ఏకము చేయబడ్డారు. విశ్వాసుల మీద పాపమునకు అధికారం లేదు!

6:4 “మనము బాప్తిస్మమువలన మరణములో పాలు పొందుటకై ఆయనతోకూడ పాతిపెట్టబడితివి” పాలు రచనాశైలి వలె, ఈ అధ్యాయంలో ఆయన చాలా *sun* (తో) సమాసాలను ఉపయోగించాడు (ఉదా. 2:5-6).

1. *sun + thaptō* = సహ-సమాధి, 4వ. వ.; కొలస్సీ. 2:12; అలాగే 8వ. వచనం
2. *sun + stauroō* = సహ-నాటబడుట, 5వ. వచనం
3. *sun + azō* = సహ-జీవితం, 8వ. వ.; 2 తిమోతి 2:11 (ఆయనకు సహ-మరణం మరియు సహ-పాలన కూడా ఉంది)

□ "అలాగే మనమును నూతనజీవము పొందినవారమై నడుచుకొనునట్లు" ఇది ఒక తదర్థ సకర్మక సంకయార్థకం. రక్షణ నుండి ఎదురుచూసే ఫలితం విమోచింపబడడం. క్రీస్తు ద్వారా విశ్వాసులు దేవుని యొక్క కృపను తెలుసుకొన్నారు గనుక, వారి జీవితాలు మార్చబడినవిగా ఉండాలి. మన నూతనజీవితం మనకు రక్షణ తెచ్చిపెట్టదు కాని ఇది రక్షణ వలన కలిగిన ఫలితం (చూ. 16, 19 వచనాలు; మరియు ఎఫెసీ. 2:8-9, 10; యాకోబు 2:14-26). ఇది విశ్వాసమై ఉండా/లేక క్రియలై ఉండా అనే ప్రశ్నకాదు అయితే ఇక్కడ ఒక పరంపరాగత క్రమము ఉంది.

ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధత/పవిత్రత (SPECIAL TOPIC: SANCTIFICATION)

**ప్రత్యేక అంశము: క్రొ.ని. పరిశుద్ధత/పవిత్రత**

పాపులు మనస్సు మార్చుకొని విశ్వాస్యతలోనికి తిరిగితే తక్షణమే వారు పాపవిముక్తి పొంది, శుద్ధీకరింపబడుతారు (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21) అని క్రొ.ని. దృఢపరుస్తున్నది. ఇది క్రీస్తులో వారికన్న క్రొత్త స్థితి. తన నీతి వారికి ఆరోపింపబడింది (చూ. రోమా 4). వారు యోగ్యులు గాను, పరిశుద్ధులు గాను నిర్ధారించబడ్డారు (ఇది దేవుని న్యాయ కార్యము).

అయితే క్రొ.ని. విశ్వాసుల పరిశుద్ధత, ప్రాయశ్చిత్తముల కొరకు ఎదురుచూస్తున్నది. ఇది యేసు క్రీస్తు ముగించిన ఆధ్యాత్మిక కార్యముగాను మరియు అనుదిన ప్రవర్తనలో, క్రియలలో క్రీస్తువలె ఉండడానికి పిలువబడిన పిలుపుగాను, ఈ రెండును ఇది కలిగి ఉన్నది. రక్షణ ఎలాగైతే ఉచిత బహుమానము మరియు జీవిత శైలి అర్పణగా ఉన్నదో, అలాగే ప్రాయశ్చిత్తము కూడా ఉన్నది.

<u>ప్రాథమిక స్పందన</u>	<u>క్రీస్తు సారూప్యతలోనికి పెరుగుదల</u>
అపోస్తలుల కార్యాలు 26:18	రోమీయులకు 6:19
రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 15:16	2 కొరింథీయులు 7:1
1 కొరింథీయులు 1:2-3; 6:11	ఎఫెసీయులకు 1:4; 2:10
2 థెస్సలోనీయులకు 2:13	1 థెస్సలోనీయులకు 3:13; 4:3-4,7; 5:23
హెబ్రీయులకు 2:11; 10:10,14; 13:12	1 తిమోతి 2:15
1 పేతురు 1:12	2 తిమోతి 2:21
	1 పేతురు 1:15-16
	హెబ్రీయులకు 12:14

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

□ "క్రీస్తు లేపబడెను" ఈ పాఠ్యభాగ సందర్భంలో తండ్రి యొక్క అంగీకారము మరియు కుమరుని యొక్క మాటల మరియు క్రియల నిర్ధారణలు రెండు గొప్ప సంఘటనలలో చెప్పబడ్డాయి.

1. యేసు మరణము నుండి లేపడడం
2. యేసు తండ్రి కుడిపార్శ్వమునకు ఆరోహణడవ్వడం

□ "తండ్రి మహిమ" "మహిమ" కొరకు 3:23 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము. "తండ్రి" కొరకు 1:7 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

6:5 "యెడల" ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేతుర్ధకమై ఉండి, గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యం కొరకు సత్యముగా భావింపబడి ఉంది. పౌలు తన పాఠకులు విశ్వాసులై ఉంటారని భావిస్తున్నాడు.

▣ "ఆయనతో ఐక్యముగలవారమై ఉన్నాము" ఇది ఒక పరోక్ష సకర్మక నిశ్చయార్థమై ఉండి, "ఇప్పుడు మరియు నిరంతరం ఒకటిగా కలిసి ఉండుట," లేక "ఇప్పుడు లేక ఎల్లప్పుడు అంటుకట్టబడడం" అనేట్లు తర్జుమా చేయబడగల వీలుంది. ఈ సత్యము సిద్ధాంతపరంగా యోహాను 15 లోని "అంటుకట్టబడడం" సాదృశ్యముగా ఉంది. ఒకవేళ విశ్వాసులు యేసు మరణంతో ఏకం చేయబడినట్లైతే (చూ. గలతీ. 2:19-20; కొలస్సీ. 2:20; 3:3-5), సిద్ధాంతపరంగా వారు ఆయన పునరుత్థానంతో కూడా ఏకంచేయబడినట్లైతే (చూ. 10వ. వచనం).

సాదృశ్యపరంగా మరణము వలె చెప్పబడిన బాప్తిస్మము యొక్క ఉద్దేశం వీటిని గురించి చెప్పడానికై ఉండచ్చు (1) మనం మన పాత జీవిత విషయం, పాత నిబంధనలో మరణించాము, (2) మనం మన ఆత్మసంబంధిత విషయం, క్రొత్త నిబంధనలో బ్రతికాము. కాబట్టి క్రైస్తవ బాప్తిస్మము అనేది పా.ని. యొక్క చివని ప్రవక్త అయిన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఇచ్చిన బాప్తిస్మము వంటిది కాదు, బాప్తిస్మము ఒక క్రొత్త విశ్వాసి బహిరంగ తన విశ్వాసాన్ని ఒప్పుకొనుటకు ఉద్దేశింపబడిన ఆది సంఘాలకు ఉండిన అవకాశము. మొదట బాప్తిస్మము యొక్క సూత్రము, అభ్యర్థి ద్వారా రెండుసార్లు చెప్పబడిన "యేసు ప్రభువని నమ్ముచున్నాను" (చూ. రోమా 10:9-13) అనేది. ఈ బహిరంగ ప్రకటన అనుభవంలో ఒక సూత్రంగా, ఆచారక క్రియా పూర్వము ఏమి జరిగిందో దానిని తెలుపుతున్నది. బాప్తిస్మము క్షమాపణకు, రక్షణకు లేక రాబోవు ఆత్మకు ఒక మెకానిజంగా గాక, వారి బహిరంగ నుడిచి మరియు ఒప్పుకోలుకు ఒక అవకాశంగా ఉండేది (చూ. అ.కా. 2:38). ఏది ఏమైనా, ఇది ఒక ఐచ్ఛికంగా ఉండలేదు. యేసు దీనిని ఆజ్ఞాపించాడు (చూ. మత్తయి 28:19-20) మరియు దీనిని దృష్టాంతీకరణము చేశాడు (చూ. మత్తయి 3; మార్కు 1; లూకా 3) మరియు ఇది అపోస్తలుల ప్రసంగాలలో మరియు అపోస్తలుల కార్యాల పద్ధతులలో ఒక భాగంగా మారింది.

6:6

NASB "మన ప్రాచీన స్వభావము ఆయనతోకూడ సిలువవేయ బడెనని యెరుగుదుము"

NKJV "మన పాత పురుషుడు ఆయనతో కూడా సిలువవేయబడెనని యెరుగుదుము"

NKSV "మన పాత స్వభావం ఆయనతోకూడా సిలువవేయబడినదని మనకు తెలుసు"

TEV "మరియు ఇది మనకు తెలుసు: మన పాతస్వభావం ఆయన సిలువలో క్రీస్తుతో పాటు మరణానికి అప్పగింపబడెను"

JB "మన పూర్వ స్వభావం ఆయనతో పాటు సిలువ వేయబడినదని మనం గ్రహించాలి"

ఈ తదర్థ సకర్మక స్వార్థకానికి అర్థం "ఆత్మచే మన పాత స్వభావం ఒక్కసారిగా సిలువ వేయబడినది." ఈ సత్యము విజయవంతమైన క్రైస్తవ జీవితానికి కీలకమై ఉంది. విశ్వాసులు పాపముతో వారికున్న క్రొత్త సంబంధాన్ని తెలుసుకోవాలి (చూ. గలతీ. 2:20; 6:14). మానవాళి యొక్క పాత పతన స్వభావం (ఆదాము స్వభావం) క్రీస్తుతో పాటు మరణించింది (చూ. 7వ. వచనం; ఎఫెసీ. 4:22 మరియు కొలస్సీ. 3:9). విశ్వాసులముగా మనకు ఇప్పుడు ఆదిలో ఆదాము చేసినట్లు, పాపమును గురించిన ఛాయిస్ మనకు ఉంది.

▣

NASB, NKJV "పాపశరీరము నిరర్థకమగునట్లు"

NRSV "పాపపు శరీరము నాశనమగు నిమిత్తము"

TEV "పాప స్వభావము యొక్క అధికారం నాశనమగు క్రమంలో"

JB "పాపశరీరము నాశనమగుటకు"

పౌలు "శరీరము" (soma) అనే పదాన్ని అనేక షష్ఠీవిభక్తి వచనాలతో ఉపయోగించాడు.

1. (ఈ) పాపశరీరం, రోమా 6:6



2. ఈ మరణపు శరీరం, రోమా 7:24

3. మాంసపు శరీరం, కొలొస్సీ, 2:11

పాలు ఈ యుగసంబంధిత పాపము మరియు తిరుగుబాటులతో కూడిన శారీరక జీవితాన్ని గురించి మాట్లాడుతున్నాడు. యేసు యొక్క క్రొత్త పునరుద్ధానపు శరీరము నీతి యుగము యొక్క క్రొత్త శరీరమై ఉంది (చూ. 2 కొరింథీ. 5:17). శరీరత్వము సమస్య కాదు (గ్రీకు తత్వశాస్త్రము), అయితే పాపము మరియు తిరుగుబాటు అనేవి సమస్యలు. శరీరము చెడ్డది కాదు. క్రైస్తవత్వం నిత్యత్వంలో శరీరంతో ఉంటామని చెబుతున్నది (చూ. 1 కొరింథీయులకు 15). ఏది ఏమైనా, శ్రమలు, పాపము, స్వార్థానికి శరీరము ఒక యుద్ధభూమిగా ఉంది.

ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక స్వార్థకము. "వెళ్ళిపోతుంది" అనే పదానికి అర్థం "నిరర్థకము," "దుర్బలముగా చేయబడిన", లేక "అనుత్పాదకముగా చేయబడిన," అని "నాశనము కాబడిన" అని కాదు. ఇది పాలుకు ఇష్టమైన పదం, ఇరువది ఐదుసార్లకు పైగా ఉపయోగింపబడింది. 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము. భౌతిక శరీరం ఒక నీతిపరమైన నిష్పాక్షితము అయితే ఆత్మసంబంధితకు నిరంతరం ఒక యుద్ధభూమిగా కూడా ఉంది (చూ. 12-13 వచనాలు; 5:12-21; 12:1-2).

**6:7 "చనిపోయినవాడు పాపవిముక్తుడై ఉన్నాడు"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ మరియు పరోక్ష సకర్మక నిశ్చయార్థమై ఉండి, "మరణించిన వాడు మనలను పాపమునుండి విడిపించి, నిరంతరం విడిపిస్తున్న"దనే అర్థమునిస్తున్నది. విశ్వాసులు క్రీస్తులో నూతన సృష్టిగా ఉన్నారు కాబట్టి వారు పాపము మరియు ఆదాము వంశానుగత పతన బానిసత్వము నుండి విడిపించి, నిరంతరం విడిపిస్తూనే ఉంది (చూ. 7:1-6).

ఇక్కడ "విడిపించెను" అనే గ్రీకు పద తర్జుమా, ఈ ప్రారంభ అధ్యాయాలలో వేరోకబోల "నీతిమంతులుగా తీర్చబడెను" (ASV) అని తర్జుమా చేయబడి ఉంది. ఈ సందర్భంలో "విడిపించెను" అనేది మరింత ఎక్కువ భావాన్ని ఇస్తున్నది (అ. కా. 13:38 లోని ఇదే ప్రయోగం). గర్భంచుకోండి, సందర్భం పదము యొక్క అర్థాన్ని ఇస్తుందే కాని ఒక నిఘంటువు లేక ముందుగానే కూర్చబడిన సాంకేతిక నిర్వచనాలు ఇవ్వవు. పదాలకు కేవలం వాక్యాలలో, వాక్యాలకు కేవలం పేరాగ్రాఫులలో మాత్రమే అర్థాలు ఉంటాయి.

### **NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 6:8-11**

<sup>8</sup>మనము క్రీస్తుతోకూడ చనిపోయిన యెడల, మృతులలోనుండి లేచిన క్రీస్తు ఇకను చనిపోడనియు, <sup>9</sup>మరణమునకు ఇకను ఆయనమీద ప్రభుత్వము లేదనియు ఎరిగి, ఆయనతోకూడ జీవించుదుమని నమ్ముచున్నాము. <sup>10</sup>ఎలయనగా ఆయన చనిపోవుట చూడగా, పాపము విషయమై, ఒక్కమారే చనిపోయెను గాని ఆయన జీవించుట చూడగా, దేవుని విషయమై జీవించుచున్నాడు <sup>11</sup>అటువలె మీరును పాపము విషయమై మృతులుగాను, దేవుని విషయమై క్రీస్తుయేసు నందు సజీవులుగాను మిమ్మును మీరే యెంచుకొనడి.

**6:8 "యెడల"** ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేత్వర్థకమై ఉండి, గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యం కొరకు సత్యముగా భావింపబడి ఉంది. విశ్వాసులు యొక్క బాప్తిస్మము చూడడానికి క్రీస్తులో ఒకని మరణాన్ని దృశ్యమానంగా ఉద్ఘాతించును.

▣ **"మనము కూడా ఆయనతో జీవించుదుము"** ఈ సందర్భం ఒక "ఇక్కడ మరియు ఇప్పుడే" అనే ధోరణిని ఆశిస్తున్నది (చూ. 1 యోహాను 1:7), అంతేగాని ప్రత్యేకముగా ఒక భౌష్యత్తు వాతావరణాన్ని కాదు. 5వ. వచనం క్రీస్తు మరణంతో మన పాలిభాగాన్ని గురించి మాట్లాడుతుండగా, 8వ. వచనం తన జీవితంతో మన పాలిభాగాన్ని గురించి మాట్లాడుతున్నది. దేవుని రాజ్యము యొక్క బైబిలుపరమైన అంశములో సంయుక్తమైన ఉద్దిక్తత కూడా ఇదే. ఇది ఇప్పుడు మరియు ఇక్కడ రెండింటికీ సంబంధించినదిగా ఉంది, ఇంకా భౌష్యత్తుకు సంబంధించినది కాదు. ఉచిత కృప ఆత్మనిగ్రహాన్ని ఉత్పాదనం చేయాలి కాని లైసెన్సును కాదు.

**6:9 "మరణమునుండి లేచి ఉన్నాడని"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక అసమాపక క్రియ (6:4 చూడుము, తద్దర్మ సకర్మక స్వార్థకము).

యేసు పునరుత్థానంలో త్రియేకత్వంలోని ముగ్గురు వ్యక్తులు క్రియాశీలకంగా ఉన్నారని క్రొ. ని. నొక్కిచెప్పుతున్నది: (1) ఆత్మ (చూ. రోమా 8:11); (2) కుమారుడు (చూ. యోహాను 2:19-22; 10:17-18); మరియు ఎక్కువగా (3) తండ్రి (చూ. అ. కా. 2:24,32; 3:15,26; 4:10; 5:30; 10:40; 13:30,33,34,37; 17:31; రోమా 6:4,9). తండ్రి యొక్క క్రియలు యేసు యొక్క జీవితం, మరణం మరియు బోధలను ఆయన అంగీకరిస్తున్నట్లు నిర్ధారిస్తున్నాయి. ఇది ఆది అపోస్తలుల బోధలలో ప్రధాన అంశముగా ఉండేది. 2:14 లోని ప్రత్యేక అంశము: *Kerygma* (కరిగ్మా) చూడుము.

- ▣ NASB "మరణము ఇకమీదట అతని మీద యజమానిగా ఉండదు"
- NKJV, NRSV "మరణము ఇకమీదట ఆయన మీద అధికారం చెలాయించదు"
- TEV "మరణము ఇక మీదట ఆయన మీద ప్రభుత్వము చేయదు"
- NJB "ఇంక ఏమాత్రము మరణానికి ఆయన మీద అధికారము ఉండదు"

*kurieuō* అనేది *kurios* అనే పదం నుండి వచ్చింది, దీని అర్థం "యాజమాని," "గురువు", "భర్త", లేక "ప్రభువు". ఇప్పుడు యేసు మరణము మీద ప్రభువుగా ఉన్నాడు (చూ. ప్రక. 1:18). మరణ అధికారాన్ని తొలగించిన మొదటి వాడు యేసు (చూ. 1 కొరింథీయులకు 15)!

6:10 "ఆయన చనిపోవుట చూడగా, పాపము విషయమై ఆయన చనిపోయినను" యేసు పాపముతో నిండి ఉన్న లోకంలో జీవించాడు, అయినా ఆయన ఎన్నడూ పాపము చేయలేదు, పాప లోకము ఆయనను సిలువ వేసింది (చూ. హెబ్రీ. 10:10). మానవాళికి మారుగా యేసు యొక్క ప్రత్యామ్నాయ మరణం ధర్మశాస్త్రాన్ని మరియు వారి మీద దాని పర్యావసానాల అవశ్యకతను రద్దు చేసింది (చూ. గలతీ. 3:13; కొలస్సీ. 2:13-14).

▣ "ఒక్కసారే" ఈ పాఠ్య సందర్భంలో పౌలు యేసు యొక్క సిలువ మరణాన్ని నొక్కి చెప్పుతున్నాడు. పాపము కొరకు ఆయన ఒక్కసారి మరణం తన అనుచరులు పాపముకు మరణించడానికి ప్రభావితమైంది.

హెబ్రీ గ్రంథము కూడా యేసు యొక్క ఒక్కసారే అర్పించబడిన బలిమరణము యొక్క అత్యున్నతను నొక్కి చెప్పుతున్నది. ఈ ఒక్కసారే పూర్తిచేయబడిన రక్షణ మరియు క్షమాపణ ఎన్నటికీ పూర్తిచేయబడ్డాయి (చూ. "ఒక్కసారే" [*ephapax*], 7:27; 9:12; 10:10 మరియు "అందిరి కొరకు" [*hapax*], 6:4; 9:7,26,27,28; 10:2; 12:26,27). ఇది అనేకసార్లు చెప్పబడుతున్న నెరవేర్చబడిన బలియర్పణము యొక్క ఉద్ఘాటన.

▣ "గాని ఆయన జీవించుట చూడగా, దేవుని విషయమై జీవించుచున్నాడు" 10a వచనం యొక్క రెండు తద్దర్మాలు 10b వచనంలోని రెండు వర్తమాన సకర్మక స్వార్థకాలకు విరుద్ధంగా ఉన్నాయి. విశ్వాసులు క్రీస్తుతో కూడా మరిణించారు; విశ్వాసులు క్రీస్తు ద్వారా దేవుని కొరకు జీవిస్తున్నారు. సువార్త యొక్క గురి కేవలం క్షమాపణ మాత్రమే కాదు (నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట), కాని దేవునికి సేవచేయడం కూడా (పవిత్రపరచబడుట). విశ్వాసులు పరిచర్య చేయడానికి రక్షింపబడ్డారు.

6:11 "అటువలె మీరును పాపము విషయమై మృతులుగాను. . .యెంచుకొనుడి" ఇది ఒక వర్తమాన ఉపకృత (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం. ఇది విశ్వాసులకు ఎప్పుడూ, అలవాటుగా చెప్పబడుతున్న ఆదేశము. వారి తరువున క్రీస్తు చేసిన కార్యాలను గురించిన జ్ఞానం విశ్వాసుల అనుదిన జీవితాలకు చాలా ప్రాముఖ్యమై ఉంది. "యెంచుకొనుడి" (చూ. 4:4,9) అనే పదం "జాగ్రత్తగా దీనిని జతచేసికోండి", మరియు ఆ తరువాత ఈ జ్ఞానం చొప్పున జీవించడం అనే పరిగణింపతగ్గ పదంగా ఉంది. 1-11 పదాలు క్రీస్తునందు ఒకని స్థాయిని గుర్తిస్తుండగా

(విమోచన యొక్క హోదా), 12-13 వచనాలు ఆయన యందు నడుచుటను నొక్కిచెప్పుతున్నాయి (క్రమాభివృద్ధి విమోచన). 4వ. వచనంలోని ప్రత్యేకాంశాన్ని చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 6:12-14**

<sup>12</sup>కాబట్టి శరీర దురాశలకు లోబడునట్లుగా చావునకు లోనైన మీ శరీరమందు పాపమును ఏలనియ్యకుడి. <sup>13</sup>మరియు మీ అవయవములను దుర్నితి సాధనములుగా పాపమునకు అప్పగింపకుడి, అయితే మృతులలోనుండి సజీవులమనుకొని, మిమ్మును మీరే దేవునికి అప్పగించు కొనుడి, మీ అవయవములను నీతిసాధనములుగా దేవునికి అప్పగించుడి. <sup>14</sup>మీరు కృపకే గాని ధర్మశాస్త్రమునకు లోనైనవారు కారు గనుక పాపము మీ మీద ప్రభుత్వము చేయదు.

**6:12** "కాబట్టి శరీర దురాశలకు లోబడునట్లుగా చావునకు లోనైన మీ శరీరమందు పాపమును ఏలనియ్యకుడి" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థము వ్యతిరేక ధాతువు, సహజంగా ఇది ఇప్పటికే సాగుతున్న క్రియను నిలిపివేయుట అనే అర్థాన్నిస్తున్నది. "ఏలుట" అనే పదం 5:17-21 మరియు 6:23 లకు సంబంధించినదిగా ఉంది. పాలు అనేక సిద్ధాంతాంశాలను మానవీకరణ చేశాడు: (1) మరణం ఒక రాజువలె ఏలుట (చూ. 5:14,17; 6:23); (2) కృప ఒక రాజు వలె ఏలుట (చూ. 5:21); మరియు (3) పాపము ఒక రాజు వలె ఏలుట (చూ. 6:12,14). నిజమైన ప్రశ్న ఏమిటంటే, నీ జీవితాన్ని ఎవరు ఏలుబడి చేస్తున్నారు? విశ్వాసికి క్రీస్తులో దేనిని ఎన్నుకోవాలనే శక్తి ఉంది! వ్యక్తిగతంగా, ఒక స్థానిక సంఘంగా, దేవుని రాజ్యంలోని విశ్వాసులు కృపను ఆరోపించుకొంటూ, స్వార్థాన్ని మరియు పాపమును ఎన్నుకోవడం ఒక విచారకరమై విషయం!

**6:13** "మరియు మీ అవయవములను దుర్నితి సాధనములుగా పాపమునకు అప్పగింపకుడి" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకము ఒక వ్యక్తిరేక ధాతువుతో కలిసి ఉంది, ఇది సహజంగా ఇప్పటికే సాగుతున్న ఇక క్రియను అపడము అనే అర్థాన్ని ఇస్తుంది. ఇది విశ్వాసుల జీవితాలలోని సంభావిత పాపమును తెలియజేస్తున్నది (చూ. 7:1సగం; 1 యోహాను 1:8-2:1). అయితే క్రీస్తుతో విశ్వాసులకున్న సంబంధాలలో పాపము యొక్క అవసరత తీసివేయబడింది, 1-11 వచనాలు.

▣ "సాధనాలుగా" ఈ పదం "ఒక సైనకుని యొక్క ఆయుధాలను" సూచిస్తున్నది. మన భౌతిక శరీరము శోధనలకు ఒక యుద్ధభూమి (చూ. 12-13; 12:1-2; 1 కొరింథీ. 6:20; ఫిలిప్పీ. 1:20). మన జీవితం బాహాటంగా సువార్తను ప్రదర్శిస్తుంది.

▣ "అయితే మిమ్మును మీరే దేవుని అప్పజెప్పుకొనుడి" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకంగా ఉండి, ఒక నిర్ణయాత్మక క్రియకు పిలుపుగా ఉంది (చూ. 12:1). విశ్వాసులు దీనిని విశ్వాసము ద్వారా రక్షణ సమయంలో చేస్తారు, అయితే వారు దీనిని వారి జీవితకాలమంతా కొనసాగించాలి.

ఈ వచనం యొక్క సమాంతరత్వాన్ని గమనించండి.

1. ఇదే క్రియాపదం మరియు రెండు ప్రార్థనార్థకాలు
2. యుద్ధ సామగ్రి
  - a. అనీతిసాధనాలు
  - b. నీతిసాధనాలు

3. విశ్వాసులు వారి శరీరాలను పాపమునకు అప్పజెప్పవచ్చు లేక వారిని వారు దేవుని అప్పజెప్పవచ్చు గర్వించుకోండి, ఈ వచనం విశ్వాసుల కొరకు సూచించబడింది-ఎంపిక కొనసాగుతుంది; యుద్ధము కొనసాగుతుంది!

6:14 “మీ శరీరమందు పాపమును ఏలనియ్యకుడి” ఇది ఒక భౌష్యత్తు సకర్మ స్వార్థకము (చూ. కీర్త. 19:13) ఒక ప్రార్థనార్థకంగా పనిజేస్తున్నది, “పాపము మీ మీద అధికారం చెలాయించకూడదు!” పాపము విశ్వాసులను ఏలకూడదు ఎందుకంటే ఇది క్రీస్తు మీద ఏలుబడి చేయలేదు, (చూ. 9వ. వచనం; యోహాను 16:33).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 6:15-19**

<sup>15</sup>అట్లయినయెడల కృపకే గాని ధర్మశాస్త్రమునకు లోనగువారము కామని పాపము చేయుదమా? అదెన్న టికిని కూడదు. <sup>16</sup>లోబడుటకు దేనికి మిమ్మును మీరు దాసులుగా అప్పగించుకొందురో, అది చావు నిమిత్తముగా పాపమునకే గాని, నీతి నిమిత్తముగా విధేయతకే గాని దేనికి మీరు లోబడుదురో దానికే దాసులగుదురని మీరెరుగరా? <sup>17</sup>మీరు పాపమునకు దాసులై యుంటిరిగాని యే ఉపదేశక్రమమునకు మీరు అప్పగింపబడితిరో, దానికి హృదయపూర్వకముగా లోబడినవారై, <sup>18</sup>పాపమునుండి విమోచింపబడి నీతికి దాసులైతిరి; ఇందుకు దేవునికి స్తోత్రము. <sup>19</sup>మీ శరీర బలహీనతను బట్టి మనుష్య రీతిగా మాటలాడుచున్నాను; ఏమనగా అక్రమము చేయుటకై, అపనిత్రతకును అక్రమమునకును మీ అవయవములను దాసులుగా ఏలాగు అప్ప గించితిరో, ఆలాగే పరిశుద్ధత కలుగుటకై యిప్పుడు మీ అవయవములను నీతికి దాసులుగా అప్పగించుడి.

6:15 ఈ రెండవ భావిత ప్రశ్న (దూషణము) 6:1 వచనం లాగా ఉంది. ఇవి రెండూ పాపమునకు క్రైస్తవుల సంబంధాన్ని గురించిన వివిధ ప్రశ్నలకు సమాధానమిస్తాన్నాయి. 1వ. వచనం పాపమునకు కృప ఒక లైసెన్సు వలె ఉపయోగించకోకూడని చెప్పుతుంటే 15వ. వచనం క్రైస్తవులు వ్యక్తి పాపపు క్రియలతో పోరాడాలి లేక అడ్డుకోవాలని చెప్పుతున్నది. ఇంకా ఇదే సమయంలో విశ్వాసులు ఇప్పుడు వారు మునుపు పాపమునకు సేవచేసినట్లే పట్టుదలతో దేవునికి సేవచేయాలి (చూ. 6:14).



- NASB, NKJV, TEV                            “పాపము చేయుదుమా”
- NRSV                             “పాపము చేద్దామా”
- JB                                 “పాపం చేయడానికి మనం స్వేచ్ఛ కలుగునట్లు”

విలియమ్స్ మరియు ఫిలిప్స్ తర్జుమాలు రెండూ 1వ. వచనం వలె ఈ తద్దర్మ సకర్మక సంకయార్థకాన్ని ఒక వర్తమాన సకర్మ సంకయార్థకంగా తర్జుమా చేశాయి. ఇది సరైన గురి కాదు. ప్రత్యామ్నాయ తర్జుమాలను గమనించండి (1) KJV, ASV, NIV – “పాపము చేయుదుమా?”; (2) సెంటినరీ తర్జుమా – “ఒక పాపపు కార్యాన్ని మనం చేయుదుమా?”; (3) RSV – “మనం పాపము చేయడానికా?” గ్రీకులో ఈ ప్రశ్న నొక్కిచెప్పబడి, “ఔను” అనే సమాధానాన్ని ఆశించింది. ఇది సత్యాన్ని తెలియజేయడానికి పాలు యొక్క తీవ్రవిమర్శ చేసే విధానం. ఈ వచనం అబద్ధ సిద్ధాంతాన్ని తెలియజేస్తున్నది! పాలు దీనికి తన శైలిలో సమాధానమిచ్చాడు “ఎన్నటికీ ఎన్నటికీ జరగకూడదు.” పాలు యొక్క దేవుని విప్లవాత్మక ఉచిత కృప అపార్థము చేసికోబడి, అనేక అబద్ధ ఉపదేశకుల చేత దూషింపబడింది.

6:16 ప్రశ్న ఒక “ఔను” అనే సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తున్నది. మానవులు దేనినైనా లేక ఎవరినైనా సేవిస్తారు. నీ జీవితాన్ని ఎవరు పాలిస్తున్నారు, పాపమా లేక దేవుడా? మానవులు ఎవరికైతే లోబడి ఉంటారో వారిని వారు సేవిస్తున్నారు (చూ. గలతీ. 6:7-8).

6:17 “ఇందుకు దేవుని స్తోత్రము” పాలు తరచూ ఇలా మధ్యలో దేవునికి స్తోత్రము చెల్లిస్తూ ఉంటాడు. ఆయన రచనలు ఆయన ప్రార్థనలలో ప్రవహిస్తాయి, ఆయన ప్రార్థనలు తన సువార్తను గురించిన జ్ఞానంలో ప్రవహిస్తాయి. 7:25 లోని ప్రత్యేక అంశము: పాలు యొక్క దేవునికి ప్రార్థన, కృతజ్ఞతాస్తుతులు చూడుము.

□ “ఏలాగు ఉంటిరో . . ఆలాగే మారితీరి” ఇది క్రియ యొక్క తద్దర్మకాలము, “ఉండుట”, ఇవి వారి గతకాల స్థితిని (ప్రాపమునకు బానిసలు) తెలియజేస్తున్నాయి, ఒక తద్దర్మ కాలామానాన్ని అనుసరిస్తూ, వారి తిరుగుబాటు స్థితి విరమించబడింది.

□ “యే ఉపదేశక్రమమునకు మీరు అప్పగింపబడితిరో, దానికి హృదయపూర్వకముగా లోబడినవారై” ఈ సందర్భంలో ఇది వారి విశ్వాసము ద్వారా నీతిమంతులుగా తీర్చబడుటను సూచిస్తున్నది, ఇది అనుదిన క్రైస్తవ సారూప్యతకు నడిపిస్తుంది. “ఉపదేశించుట” అనే పదం అపోస్తలుల బోధ లేక సువార్తను సూచిస్తున్నది.

□ “హృదయం” 1:24 లోని ప్రత్యేక అంశము: హృదయం చూడుము.

- NASB “యే ఉపదేశక్రమమునకు మీరు సమర్పించుకొంటిరో”
- NKJV “ఏ సిద్ధాంత క్రమమునకు మీరు విమోచింపబడితిరో”
- NRSV, NIV “ఏ ఉపదేశక్రమమునకు మీరు అప్పగింపబడితిరో”
- NJB “ఏ ఉపదేశ పద్ధతికి మీరు పరిచయం చేయబడితిరో”

[ప్రత్యేక అంశము: ఆకృతి \(తుపోస్\) \(SPECIAL TOPIC: FORM \(TUPOS\)\)](#)

### ప్రత్యేక అంశము: ఆకృతి (tupos)

*tupos* అనే పదానికి కున్న ఉన్న సమస్య ఏమిటంటే దీనికి విభిన్న వాడుకలు ఉండటమే.

1. Moulton and Milligan, వ్రాసిన The Vocabulary of the Greek New Testament (ది వొకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 645
  - a. విధానము
  - b. ప్రణాళిక
  - c. వ్రాసిన పద్ధతి లేక ఆకృతి
  - d. ఆజ్ఞ లేక గురుశాసనము
  - e. ఉత్తరువు లేక నిర్ణయము
  - f. స్వస్థతనిచ్చే దేవునికి మొక్కుబడిగా ఇచ్చే మానవ శరీర నమూన
  - g. ధర్మశాస్త్ర ఆజ్ఞలను అమలుచేసే ప్రక్రియలో వాడే క్రియావాచకము
2. Louw and Nida, *Greek-English Lexicon*లోవ్ (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికన్), వా.2, పే. 249
  - a. గాయపు మచ్చ (చూ. యోహాను 20:25)
  - b. ఊహ చిత్రము (చూ. అ.కా. 7:43)
  - c. మాదిరి (చూ. హీబ్రూ. 8:5)
  - d. ఉదాహరణ (చూ. 1 కొరింథీ. 10:6; పిలిప్పీ. 3:17)
  - e. మూలరూపము (చూ. రోమా. 5:14)
  - f. రకము (చూ. అ.కా. 23:25)
  - g. అంశాలు (చూ. అ.కా. 23:25)
3. Harold K. Moulton వ్రాసిన *The Analytical Greek Lexicon Revised* (ది అనలిటకల్ గ్రీక్ లెగ్జికన్ రివైజ్డ్), పే. 411

- a. ఒక దెబ్బ, ఒక ముద్ర, ఒక గుర్తు (చూ. యోహాను 20:25)
- b. ఒక చిత్రణ
- c. ఒక ఊహాచిత్రము (చూ. అ.కా. 7:43)
- d. ఒక సూత్రము, ఉపాయము (చూ. రోమా 6:17)
- e. ఆకృతి, సారాంశము (చూ. అ.కా. 23:25)
- f. ఒక ఆకారము, ప్రతిరూపము (చూ. 1 కొరింథీ. 10:6)
- g. ఒక ముందుగా ఊహించిన రూపము, రకము (చూ. రోమా 5:14; 1 కొరింథీ. 10:11)
- h. ఒక నమూనా ఆకృతి (చూ. అ.కా. 7:44; హీబ్రూ. 8:5)
- i. ఒక నీతి నమూనా (చూ. పిలిప్పీ. 3:17; 1 థెస్స. 1:7; 2 థెస్స. 3:9; 1 తిమోతి 4:12; 1 పేతురు 5:3)

గర్భంచుకోండి, నిఘంటువులు అర్థాన్ని నిర్ధారించలేవు; వాక్యాలు/పేరాగ్రంథం పదాలకు అర్థాలను నిర్ధారిస్తాయి (అది., సందర్భము). ఒక పదానికి నిర్వచనాన్ని ఇచ్చేముందు జాగ్రత్త పడండి మరియు దానిని బైబిలు లోని సందర్భము, సందర్భము, సందర్భము మాత్రమే అర్థాన్ని నిర్ణయిస్తుంది!

Copyright © 2014 [BibleLessonsInternational](http://BibleLessonsInternational.com)

**6:18 “పాపమునుండి విమోచింపబడి”** ఇది తద్దర్మ సకర్మ అసమాపక క్రియ. క్రీస్తు కార్యము మరియు ఆత్మ రాయబారము ద్వారా విశ్వాసులను సువార్త విమోచించింది. విశ్వాసులు పాప అపరాధము (నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం) మరియు పాప దౌర్జన్యము (ప్రాయశ్చిత్తము, చూ. 7 మరియు 22 వచనాలు) రెండింటి నుండి విమోచింపబడ్డారు.

▣ **“నీతికి దాసులైతిరి”** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ స్వార్థకము, “మీరు నీతి బద్ధులైతిరి.” 1:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము. దేవునికి సేవ చేయడానికి విశ్వాసులు పాపము నుండి విడిపించబడ్డారు (చూ. 14, 19, 22; 7:4; 8:2 వచనాలు)! ఉచిత కృప యొక్క గురి దైవభక్తిగల జీవితం. నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం అనేది న్యాయ తీర్పు మరియు వ్యక్తిగత నీతికి ఒక ప్రేరణ, రెండూను. మనం ఇతరులను రక్షించడానికి, మార్చడానికి దేవుడు మనల్ని రక్షించాడు, మార్చాడు! కృప మనతో ఆగి పోకూడదు!

**6:19 “మీ శరీర బలహీనతను బట్టి మనుష్య రీతిగా మాటలాడుచున్నాను”** రోమా ఉన్న విశ్వాసులను ఉద్దేశించి పౌలు మాట్లాడుతున్నాడు. ఆయన ఆక్కడ స్థానిక సంఘములో విన్న సమస్యను బట్టి మట్లాడుతున్నాడా (యూదా విశ్వాసులు మరియు అన్య విశ్వాసుల మధ్య ఉన్న అసూయ) లేక విశ్వాసులందరి విషయంలో సహజంగా ఉన్న వాస్తవాన్ని బట్టి మాట్లాడుతున్నాడా? ఇదే వచనాన్ని ఆయన మునుపు గలతీ. 3:15 లో వలె రోమా 3:5 లో కూడా ఉపయోగించాడు.

19వ. వచనం 16వ. వచనానికి సమాంతరంగా ఉంది. పౌలు తన సిద్ధాంతపరమైన అంశాలను ఒత్తి చెప్పడానికి తిరిగి రెండవసారి చెబుతున్నాడు.

పౌలు తాను బానిస సాధ్యశ్యాన్ని ఉపయోగించినందుకు క్షమాపణగా ఈ వచనాన్ని ఉద్దేశించాడని కొందరు అనుకుంటున్నారు. ఏది ఏమైనా, “మీ శరీర బలహీనతను బట్టి” అనేది ఈ విశ్లేషణకు సరిపోదు. మొదటి శతాబ్ద సమాజంలో బానిసత్వము చెడ్డది అని, ముఖ్యంగా రోమాలో ఎంచబడలేదు. ఆ కాలంలో ఇది కేవలం ఒక సంస్కృతిగా ఉండేది.

▣ **“శరీరము”** 1:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

□ “పరిశుద్ధత కలుగుటయే మీకు ఫలము” ఇదే నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట యొక్క గురి (చూ. 22వ. వచనం). క్రొ. ని. ఈ పదాన్ని రక్షణకు సంబంధించి రెండు సిద్ధాంతపరమైన భావాలతో ఉపయోగించింది (1) వ్యక్తిగత పరిశుద్ధత, ఇది క్రీస్తునందలి విశ్వాసము ద్వారా రక్షణలో నీతిమంతులుగా తీర్చబడినప్పుడు ఇచ్చిన దేవుని బహుమానమై ఉంది (కర్మకు సంబంధించిన) (చూ. అ. కా. 26:18; 1 కొరింథీ. 1:2; 6:11; ఎఫెసీ. 5:26-27; 1 థెస్స. 5:23; 2 థెస్స. 2:13; హెబ్రీ. 10:10; 13:12; 1 పేతురు 1:2) మరియు (2) క్రమాభివృద్ధి పరిశుద్ధత, ఇది కూడా పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా దేవుని కారమై ఉంది, ఇక్కడ విశ్వాసి యొక్క జీవితం క్రీస్తు పోలిక మరియు పరిపక్వతలోనికి మారుతుంది (కర్త సంబంధం, చూ. 2 కొరింథీ. 7:1; 1 థెస్స. 4:3,7; 1 తిమోతి 2:15; 2 తిమోతి 2:21; హెబ్రీ. 12:10,14). 6:4 లోని ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధులుగా చేయబడుట చూడుము.

ఇది ఒక బహుమానం మరియు ఆజ్ఞ, రెండూను! ఇది ఒక స్థితి (కర్మ) మరియు ఒక క్రియ (కర్త)! ఇది ఒక స్వార్థకము (ఒక వ్యాఖ్య) మరియు ఒక ప్రార్థనార్థకం (ఒక ఆదేశం)! ప్రారంభంలో ఇది మొదలుపెట్టబడుతుంది కాని అంతము వరకు ఇది పరిపక్వత చెందదు (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:6; 2:12-13).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: 6:20-23

<sup>20</sup>మీరు పాపమునకు దాసులై యున్నప్పుడు నీతివిషయమై నిర్బంధము లేనివారై యుంటిరి. <sup>21</sup>అప్పటి క్రియలవలన మీకేమి ఫలము కలిగెను? వాటినిగురించి మీరిప్పుడు సిగ్గుపడుచున్నారు కారా? వాటి అంతము మరణమే, <sup>22</sup>అయినను ఇప్పుడు పాపమునుండి విమోచింపబడి దేవునికి దాసులైనందున పరిశుద్ధత కలుగుటయే మీకు ఫలము; దాని అంతము నిత్యజీవము. <sup>23</sup>విలయనగా పాపమువలన వచ్చు జీతము మరణము, అయితే దేవుని కృపావరము మన ప్రభువైన క్రీస్తుయేసునందు నిత్య జీవము.

6:20-21 ఇది కేవలం 18 మరియు 19 వచనాలకు వ్యతిరేకమైనదిగా ఉంది. విశ్వాసులు ఒక యజమానుని మాత్రమే సేవించగలరు (చూ. లూకా. 16:13).

6:22-23 ఈ వచనాలు సేవచేయించుకొన్న వారి ద్వారా చెల్లించబడే వేతనాల యొక్క తర్క పురోగమనం నుండి ఈ వచనాలు రూపొందాయి. పాపమును గురించిన ఈ వివరణ మరియు విశ్వాసులను ఒక కృప ముగింపు గురితో ఉంచినందుకు దేవుని కృతజ్ఞతలు! మన సహకారము ద్వారా ఇవ్వబడే ఉచిత రక్షణ మొదటిది, తరువాత ఇదే మన సహకారము ద్వారా ఇవ్వబడిన బహుమానమైన క్రైస్తవ జీవితం. రెండుకూడా విశ్వాసం మరియు పశ్చాత్తాపం ద్వారా పొందిన బహుమానాలే.

6:22 “ఇప్పుడు పాపమునుండి విమోచింపబడి దేవునికి దాసులైనందున పరిశుద్ధత కలుగుటయే మీకు ఫలము; దాని అంతము నిత్యజీవము” “లాభము” అనే పదానికి అసలు అర్థం “ఫలము”, ఇది 21వ. వచనంలో పాపము యొక్క పర్యవసానాన్ని గురించి మాట్లాడుటకు ఉపయోగింపబడింది కాని 22 వచనంలో ఇది దేవుని సేవించడంలోని ప్రతిఫలాలను గురించి మాట్లాడింది. తక్షణమే వచ్చే లాభము విశ్వాసి యొక్క క్రీస్తు సారూప్యత. అంతిమ లాభము నిత్యత్వంలో ఆయనతో ఉండడం మరియు ఆయన వలె ఉండడం (చూ. 1 యోహాను 3:2). ఒకవేళ తక్షణ ఫలితం లేకపోతే (మార్కుగల జీవితం, చూ. యాకోబు 2) అంతమ ఫలితం న్యాయబద్ధంగా ప్రశంసపడుతుంది (నిత్యజీవితం, చూ. మత్తయి 7). “ఫలము లేదంటే వేరు లేదు!”

6:23 అధ్యాయం మొత్తం యొక్క సంగ్రహము ఇది. పౌలు ఎంపికను తెలుపు నలుపులలో చిత్రీకరించాడు. థాయిస్ మీది-పాపము మరియు మరణము లేక క్రీస్తు ద్వారా ఉచిత కృప మరియు నిత్యజీవము. ఇది పా. ని. యొక్క జ్ఞానసాహిత్య “రెండుమార్గాలు” కు చాలా దగ్గరగా ఉంది (క్రీస్తు 1; సామె. 4:10-19; మత్తయి 7:13-14).

▣ "పాపము వలన వచ్చు జీతము" పాపము (1) ఒక బానిస యజమాని, (2) ఒక మిలటరీ సైన్యాధిపతి, లేక (3) జీతాలు చెల్లించే ఒక రాజు (చూ. 3:9; 5:21; 6:9,14,17).

▣ "దేవుని కృపావరము...నిత్యజీవము" ఈ పదం "ఉచిత బహుమానం" (charisma) కృప (charis, చూ. 3:24; 5:15, 16, 17; ఎఫెసీ. 2:8-9) అనే మూలపదం నుండి వచ్చింది. 3:24 లోని నోట్ చూడుము.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కిణి కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. సత్తీయలు ఎలా రక్షణకు సంబంధించి ఉన్నాయి (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9, 10)?
2. విశ్వాసి తన జీవితంలో చేసే నిరంతర పాపము ఎలా రక్షణకు సంబంధించి ఉంది (చూ. 1 యోహాను 3:6,9)?
3. ఈ అధ్యాయం "పాపరహిత సంపూర్ణత" ను ఉపదేశిస్తున్నదా?
4. ఎలా 6వ. అధ్యాయం 5 మరియు 7 అధ్యాయాలకు సంబంధించినదిగా ఉంది?
5. బాప్తిస్మము ఇక్కడ ఎందుకు తర్కించబడింది?
6. క్రైస్తవులు వారి పాత స్వభావాలలోనే ఆగిపోయారా? ఎందుకు?
7. 1-14 వచనాలను శాసిస్తున్న వర్తమానకాల శాబ్దికాలు మరియు 15-23 లోని తద్దర్మ కాలమాన శాబ్దికాలు ఏమి తెలియజేస్తున్నాయి?



## వ్యాఖ్యానాత్మక సూత్రాల యొక్క క్లుప్త సంగ్రహము

1. ఎప్పుడుగాని మొదట ప్రార్థన చేయి. (ఆత్మ ఎంతో అవసరము. నీవు అర్థం చేసికోవాలని దేవుడు ఆశిస్తున్నాడు.)
2. అసలు పాఠ్యభాగాన్ని నిర్మించుకో
  - a. గ్రీకు చేతివ్రాతప్రతుల తేడాల కొరకు నీ స్టడీ బైబిలులోని మార్జినులలోని నోట్స్ ను పరిశీలించుకో.
  - b. వివాదాస్పదమైన పాఠ్యభాగము మీద నీ సిద్ధాంతాలను చేయద్దు, స్పష్టమైన సమాంతర వ్యాఖ్యభాగాల కొరకు చూడు.
3. పాఠ్యాన్ని అర్థం చేసికోవడం
  - a. పూర్తి పాఠ్యాన్ని చదువు (సాహిత్య పాఠ్యము కీలకమై ఉన్నది). స్టడీ బైబిలు లేక సాహిత్య భాగాన్ని నిర్ధారించే విశ్లేషణమును గాని చదువుము.
  - b. ఒక పేరాగ్రాఫు తక్కువను వ్యాఖ్యానించడానికి ప్రయత్నించవద్దు. సాహిత్య భాగములోని పేరాగ్రాఫులలోని ప్రధాన సత్యాలను బాహ్యరేఖ చేయడానికి ప్రయత్నించు. ఈ విధంగా అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఆలోచనలను మరియు వాటి పెంపుదలను మనం అనుసరించగలం.
  - c. వివిధ తర్జుమా సిద్ధాంతాలను ఉపయోగించిన అనేక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫును చదువుము.
  - d. పాఠ్యాన్ని మొదట నీవు చదివిన తరువాతే మంచి వ్యాఖ్యానాలను మరియు ఇతర బైబిల స్టడీ ఉపకరణాలను సంప్రదించు (బైబిలుసంబంధిత వ్యాఖ్యానంలో బైబిలు, ఆత్మ, నీవు ప్రధానమైన వారు, గుర్తుంచుకోండి).
4. పదములను అర్థం చేసికోనుట
  - a. క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలు కొయినే (వీధి) గ్రీకులో రచించిన హెబ్రీ భావాలు కలిగి ఉన్నవారు.
  - b. ఆధునిక ఇంగ్లీషు నిర్వచనాలను కాకుండా, మనం సమకాలీన అర్థాలు మరియు సహజార్థాలును వెతకవలసి ఉంది (సంఘాజింట్ మరియు ఐగుప్తీయ పపైరీని చూడుము)
  - c. పదాలకు అర్థం కేవలం వాక్యాలలో మాత్రమే ఉంటాయి. వాక్యాలకు అర్థం కేవలం పేరాగ్రాఫులలో మాత్రమే ఉంటాయి. పేరాగ్రాఫులకు అర్థం కేవలం సాహిత్యభాగాలలో మాత్రమే ఉంటాయి. శబ్దార్థాల విస్తృతను పరిశీలించండి (అది., పదాలకు ఉన్న వివిధ అర్థాలు).
5. సమాంతర వాక్యభాగాల ప్రయోగము
  - a. బైబిలు యొక్క గొప్ప వ్యాఖ్యానకర్త బైబిలే. దీనికి ఒకే గ్రంథకర్త, ఒకే పరిశుద్ధాత్మ ఉన్నారు.
  - b. నీ పేరాగ్రాఫు యొక్క సత్యము మీద ఉన్న స్పష్టమైన ఉపదేశము కొరకు చూడుము (రెఫరెన్స్ బైబిలు లేక పదప్రయోగాలు).
  - c. ప్రతికూల సత్యాల కొరకు చూడుము (తూర్పు సమీప ప్రాంతాల సాహిత్యాలలోని ఉద్దిక్త-పూరితజంటపదాలు)
6. అన్వయము
  - a. దైవప్రేరణగల గ్రంథకర్త ఆయన/ఆమె కాలానికి ఏమి చెబుతున్నాడో (చారిత్రాత్మక సందర్భము చాలా కీలకం) మీరు అర్థం చేసికోవటే తప్ప, బైబిలును మీ కాలానికి అన్వయించుకోలేరు.
  - b. వ్యక్తిగత ఇష్టాయిష్టాలు, సిద్ధాంతపరమైన పద్ధతులు, లేక అజ్ఞానం విషయమై జాగ్రత్త పడండి. బైబిలును తనంతట అదే మాట్లాడనివ్వండి!

- c. ప్రతి వచనాన్ని సూత్రీకరించేటప్పుడు జాగ్రత్త వహించండి. ప్రతి పాఠ్యానికి విశ్వజనీన బయలుపాటు ఉండదు. ప్రతి పాఠ్యాన్ని ఆధునికీ వ్యక్తులకు అన్యాయించలేము.
- d. క్రొత్త సత్యానికి లేక అంతర్దృష్టికి వెంటనే స్పందించండి. బైబిలు జ్ఞానం అనుదిన క్రీస్తు సారూప్యం మరియు దేవుని రాజ్య సేవను పెంపొందించేయడానికి ఉద్దేశించబడి ఉంది.

## సిద్ధాంతపరమైన వాఙ్మూలము

నేను విశ్వాసము లేక మతమునకు సంబంధించి చెప్పిన మాటలను గురించి ప్రత్యేకించి పట్టించుకోను. బైబిలునే దృఢపరచుకోవడానికి నేను ఇష్టపడుతాను. విశ్వాసము యొక్క వాఙ్మూలము వలన, ఎవరైతే నన్ను ఎరుగరో వారు నా సిద్ధాంత దృష్టిని అంచనా వేయడానికి ఒక మార్గమవవుతుంది. ఎన్నో మతపరమైన తప్పులు, మోసాలు ఉన్న ఈ మన రోజులలో, క్రింద సంక్షిప్తమైన నా దైవిక జ్ఞాన శాస్త్రాన్ని ఇచ్చాను.

1. బైబిలు, పాత క్రొత్త నిబంధనలు రెండూ కూడా, దైవావేశితాలు, భ్రమ కాని, ప్రామాణికమైన దేవుని నిత్య వాక్యము. ఇది అమానుషమైన నాయకత్వము క్రింద మనుష్యుల ద్వారా నమోదు చేయబడిన దేవుని స్వ-బయలుపాటు చూడుము. దేవుని సృష్టమైన సత్యాన్ని, ఆయన ఉద్దేశాలను గురించి మనకున్న ఒకే ఒక ఆధారము ఇది. విశ్వాసానికి, తన సంఘ అనుభవాలకు కూడా ఆధారము ఇది ఒక్కటే.
2. ఒకే ఒక నిత్యుడు, సృష్టికర్త, విమోచకుడైన దేవుడు ఉన్నాడు. ఆయనే దృశ్యమైన వాటికి కాని, అదృశ్యమైన వాటికి కాని సృష్టికర్త. ఆయన యదార్థవంతుడు, న్యాయవంతుడు అయినప్పటికీ ఆయన తనను తాను ప్రేమ, శ్రద్ధలు కలిగిన వానికేగా బయలుపరచుకొన్నాడు. మూడు విభిన్న వ్యక్తులుగా తనను తాను బయలుపరచుకొన్నాడు: తండ్రి, కుమారుడు, పరిశుద్ధాత్ముడు: నిజానికి వీరు వేర్వేరు అయినప్పటికీ, భావము ఒక్కటే.
3. దేవుడు తన ప్రపంచాన్ని క్రియాశీలంగా నిర్వహిస్తున్నాడు. ఆయన తన సృష్టి కొరకు మార్చబడని నిత్యత్వ మరియు మానవ స్వేచ్ఛ కేంద్రీయమైన వ్యక్తిగత ప్రణాళికలను కలిగి ఉన్నాడు. ఏదైనా దేవుని యొక్క తెలివి, అనుమతి లేకుండా జరగదు, అయినా ఆయన దైవదూతల, మానవుల వ్యక్తిగత ఎన్నికలను అంగీకరిస్తున్నాడు. యేసు తండ్రి యొక్క ఎన్నిక మనిషి, ఆయనలో అందరూ సంభావనీయముగా ఎన్నుకొంటారు. సంఘటనలను గురించిన దేవుని భవిష్యత్తానము మానవులను ముందే వ్రాసిన లేఖనములను బట్టి నిర్ణయింపబడరు. మనమందరమూ మన ఆలోచనలకు, కార్యాలకు బాధ్యత వహించాలి.
4. మానవాళి దేవుని స్వరూపములో, పాపరహితముగా సృష్టించబడినప్పటికీ, దేవుని మీద తిరుగబడటానికి ఇష్టపడ్డారు. మానవాతీత విజ్ఞానము ద్వారా శోధించబడినప్పటికీ, ఆదాము, హవ్వ వారి ఇచ్చపూర్వక స్వార్థపరత్వానికి బాధ్యత వహించవలసి వచ్చింది. వారు చేసిన తిరుగబాటు, మానవులకు, సృష్టికి ప్రభావితమైంది. ఆదాములో మన సహవాస పరిస్థితి, మన వ్యక్తిగత స్వసంకల్ప తిరుగుబాటు, రెంటిని బట్టి దేవుని యొక్క కనికరము, కృప మనకందరికీ అవసరమై ఉంది.
5. పతనమైన మానవాళికి దేవుడు క్షమాపణ, పునరుద్ధరణ అనే విధానాలను అనుగ్రహించాడు. యేసు క్రీస్తు, దేవుని ఏకైక కుమారుడు, మానవుడైనాడు, పాపము లేని జీవితము జీవించాడు, ఆయన ప్రత్యక్షమైన మరణము ద్వారా, మానవాళి పాపాలకు ప్రాయశ్చిత్తము చెల్లించాడు. పునరుద్ధరణకు, దేవునితో సహవాసానికి ఆయన ఒక్కడే మార్గము. ఆయన పూర్తిగావించిన పనిలో విశ్వాసము కలిగి ఉండటము తప్ప వేరొక రక్షణ విధానము లేదు.
6. మనలో ప్రతిఒక్కరు యేసులో దేవుడనుగ్రహించిన క్షమాపణ, పునరుద్ధరణలను అందుకోవాలి. యేసు ద్వారా దేవుడిచ్చిన వాగ్దానాలను ఇచ్చపూర్వకంగా నమ్మడము, మనపూర్తిగా తెలిసిన పాపాలనుండి తిరగడము అనే విధానముల వలన వీటిని మనము పూర్తిగావించగలము.
7. క్రీస్తులో మనకున్న నమ్మకము, పాపము నుండి పశ్చాత్తాపముల ఆధారముగా మనమందరము పూర్తిగా క్షమించబడి, పునరుద్ధరించబడుతాము. అయినా, మారుతున్న, మారిన జీవితాలలో ఈ క్రొత్త సంబంధ ఋజువులు కనిపిస్తాయి. మానవాళి పట్ల దేవునికి ఉన్న గురి ఒకనాటికి పరలోకము కాదు కాని ఇప్పటికీ క్రీస్తు సారూప్యము. ఎవరైతే విమోచించబడ్డారో, అప్పుడప్పుడు పాపము చేసినప్పటికీ, వారి జీవితమంతా విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపములో కొనసాగాలి.

8. పరిశుద్ధాత్మ ‘‘మరొక యేసు.’’ తప్పిపోయిన వారిని క్రీస్తులోనికి నడిపించుటకు, రక్షింపబడిన వారిని క్రీస్తు సారూప్యతలోనికి పెంపొందించడానికి ఆయన ప్రత్యక్షమయ్యాడు. రక్షణలో ఆత్మ బహుమానాలు ఇవ్వబడుతాయి. వారు తన శరీరములో విభాగింపబడిన యేసు యొక్క జీవము మరియు పరిచర్య, సంఘము. బహుమానాలు ప్రాముఖ్యముగా యేసు యొక్క ప్రవర్తనలు, ప్రోత్సహకాలు. ఇవి ఆత్మ యొక్క ఫలాల ద్వారా ప్రోత్సహింపబడవలసి ఉంది. బైబిలు కాలములో ఆయన పని చేసినట్లే, ఈ రోజుల్లో మన జీవితాలలో కూడా పరిశుద్ధాత్మ పనిచేస్తున్నాడు.
9. పునరుత్థానుడైన యేసు క్రీస్తును, తండ్రి అన్నిటి మీద న్యాయాధిపతిగా చేశాడు. మానవాళి కంటటికి తీర్పు తీర్చడానికి ఆయన తిరిగి భూమి మీదకి వస్తాడు. ఆయన తిరిగి వచ్చినప్పుడు ఎవరైతే యేసును నమ్మి ఉంటారో, ఎవరిపేర్లైతే గొర్రెపిల్ల యొక్క గ్రంథములో వ్రాయబడి ఉంటాయో వారు నిత్య మహిమాన్విత శరీరాలను పొందుతారు. వారు ఆయనతో నిత్యము ఉంటారు. అయినా, ఎవరైతే దేవుని యొక్క సత్యానికి స్పందించకుండా త్రోసిపుచ్చి ఉంటారో వారు త్రియేక దేవుని సహవాస సంతోషాల నుండి నిత్యము వేరుపరచబడుతారు. దెయ్యము, దాని దూతలతో పాటు వారును నాశనము చేయబడుతారు.

మొత్తము లేక పరిపూర్ణము ఇదే ఖచ్చితము అని కాదు కాని ఇది నా హృదయములోని మత సిద్ధాంత వాసనను మీకు ఇస్తుందని నా నిరీక్షణ. నాకు ఈ వాఙ్మూలము నచ్చింది:

‘‘అవసరతలో – ఐక్యత, పరిచర్యలో – స్వాతంత్ర్యము, అన్నిటిలో – ప్రేమ’’

IT CANNOT MEAN WHAT IT NEVER MEANT  
I'VE ETCHED THAT ON MY BRAIN  
AND WHEN I STUDY SCRIPTURE  
I ECHO THAT REFRAIN  
I'VE STUDIED HERMENEUTICS AND EXEGESIS TOO  
SO, AS A CONSEQUENCE OF THIS  
I'VE SOMEWHAT CHANGED MY VIEW  
I'VE LEARNED SOME NOMENCLATURE  
TOO LENGTHY TO DEFINE  
LIKE CULTUREAL RELATIVITY AND TEXTUAL DESIGN  
THERE IS SO MUCH I WANT TO KNOW  
HOW TO FERRET OUT THE TRUTH  
I HOPE SOMEDAY THAT I'LL BECOME  
A BIBLE READING SLEUTH  
A NEW RESPECT HAS TAKEN ME,  
FOR GOD'S OWN HOLY WORD  
INSPIRING ME TO KNOW THE TRUTH  
TO HEAR AS IT WAS HEARD  
BUT I KNOW I MUST REMEMBER,  
I STEPPED THROUGH AN OPEN DOOR  
AND NEVER CAN RETURN AGAIN TO WHERE I WAS BEFORE

(నా ఆలోచనలో చెక్కబడింది  
 ఎప్పటికీ అర్థమీయనిది ఇంకెప్పటికీ అర్థమీయదు.  
 నేను లేఖనాల్ని చదువుతున్నప్పుడు  
 అదే పల్లవి నా పల్లవి ప్రతిధ్వనిస్తుంది.  
 నేను వ్యాఖ్యానాలు మరియు బాష్యాలను కూడా చదివాను  
 దీనికి పర్యావసానంగా  
 నా దృష్టిని కొంచెం మార్చుకోగలిగాను.  
 సాంస్కృతిక తారతమ్యము మరియు పాఠ్యాంశ రూపకల్పన వలె  
 పలకడానికి కొంత పొడవాటి  
 కొంత పరభాషాప్రకరణాన్ని నేర్చుకొన్నాను.  
 ఒకనాటికి నేను బైబిలు అధ్యయన పరిశోధకుడు  
 కాగలనని ఆశిస్తున్నాను.  
 దేవుని సొంత పరిశుద్ధ వాక్యము కొరకు నా క్రొత్త గౌరవం తీసికెళ్ళుతుంది  
 సత్యాన్ని తెలుసుకోడానికి నన్ను పురిగొల్పింది,  
 నేను తెరిచి ఉన్న ద్వారములో అడుగుపెట్టాను,  
 నేను ఇంతకు మునుపు ఎక్కడ అక్కడిని ఎన్నటికీ తిరిగి రాను)

Pat Bergeron  
 11/27/91